

# DIARIO OFICIAL

DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

## S U M A R I O

### Ministerio de Relaciones Exteriores

<sup>1</sup>  
Decreto. Se deja sin efecto una excusación del ex Secretario de Estado para entender en determinados asuntos.

### Ministerio de Industrias y Trabajo

<sup>2</sup>  
Decreto. Se autoriza a la Dirección de Vialidad a importar unas cubiertas y cámaras con franquicias aduaneras.

<sup>3</sup>  
Decreto. Se autoriza la modificación de los precios de venta del hierro, chapas de fibro-cemento y cemento portland.

### Legislación Laboral

<sup>4</sup>  
Decreto. Se instituyen dos Consejos de Salarios para la Industria Gráfica de Soriano y se convoca para la elección de Delegados.

<sup>5</sup>  
Decreto. Se instituyen dos Consejos de Salarios para la Industria Gráfica de Colonia y se convoca para la elección de Delegados.

<sup>6</sup>  
Integración de Consejos de Salarios.

## CONSEJO NACIONAL DE GOBIERNO

### MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

<sup>1</sup>  
Decreto. Se deja sin efecto una excusación del ex Secretario de Estado para entender en determinados asuntos

Ministerio de Relaciones Exteriores.

Montevideo, 6 de junio de 1952.

Visto: El decreto de fecha 15 de abril pasado, por el que se aceptó la excusación del ex Ministro de Relaciones Exteriores, doctor D. Daniel Castellanos, para entender en los asuntos relacionados con el señor Carlos María Gurméndez (hijo); y

Resultando: Que han desaparecido las causas que justificaban aquella excusación,

El Consejo Nacional de Gobierno, acuerda y

DECRETA:

Artículo 1º Déjase sin efecto el decreto de fecha 15 de abril pasado por el que se aceptaba la excusación del entonces señor Ministro de Relaciones Exteriores, doctor D. Daniel Castellanos, para entender en los asuntos relacionados con el señor Carlos María Gurméndez (hijo).

Art. 2º Comuníquese, etc.

Por el Consejo: MARTINEZ TRUEBA. — FRUCTUOSO PITTALUGA. — Eduardo Jiménez de Aréchaga, Secretario.

### MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y TRABAJO

<sup>2</sup>  
Decreto. Se autoriza a la Dirección de Vialidad a importar unas cubiertas y cámaras con franquicias aduaneras

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, 9 de junio de 1952.

Vista la nota de la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, en la cual solicita sean exonerados de derechos de aduana, trescientas cinco (305) cubiertas medidas 1.300 x 24 de 12 telas, y ciento cuarenta y cuatro (144) cámaras, importadas con destino a las motoniveladoras de su propiedad.

Resultando: I) A fojas 1 vuelta el Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios informa que de acuerdo a las facturas comerciales exhibidas por la oficina interesada, las cubiertas de que se trata son de 10 telas y sus me-

didas no están comprendidas en ninguno de los decretos que establecen las características de los neumáticos amparados por la ley de 22 de octubre de 1931.

II) En su informe de fojas 3 la Dirección de Industrias manifiesta que en el país no se fabrican cubiertas de la medida indicada, y que procede incluirlas entre las que beneficia la citada ley.

Considerando que corresponde acceder a lo solicitado.

Teniendo en cuenta lo manifestado por el Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios; y

Con la opinión favorable del Ministerio de Hacienda y lo informado por la Dirección de Industrias; y

Atento a lo establecido por la ley Nº 8.803, de 22 de octubre de 1931, sobre impuesto a los neumáticos,

El Consejo Nacional de Gobierno

DECRETA:

Artículo 1º Autorízase a la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, para importar con las franquicias aduaneras que acuerda el artículo 1º de la ley Nº 8.803, de 22 de octubre de 1931, trescientas cinco (305) cubiertas medida 1.300 x 24 de 10 telas, y ciento cuarenta y cuatro (144) cámaras destinadas a las motoniveladoras de su propiedad.

Art. 2º Comuníquese y vuelva, a sus efectos, al Ministerio de Hacienda.

Por el Consejo: MARTINEZ TRUEBA. — HECTOR A. GRAUERT. — Eduardo Jiménez de Aréchaga, Secretario.

<sup>3</sup>  
Decreto. Se autoriza la modificación de los precios de venta del hierro, chapas de fibro-cemento y cemento portland

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, 16 de junio de 1952.

Vista la nota del Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios, planteando los problemas que suscita, en la aplicación del decreto de 21 de abril de 1952, el caso de algunos productos cuyos precios se han debido modificar con fecha posterior al 1º de marzo próximo pasado por nuevos hechos debidamente comprobados.

Considerando: Que la situación que se expresa debe ser

### Fe de erratas

En el Nº 13.669 (23 de junio) apareció el decreto por el que se eleva el monto de las asignaciones familiares mínimas.

En el artículo primero, se exprese. —por error— que el beneficio comenzará a regir desde el 1º de junio de 1952. Debe decir que empezará a concederse desde el 1º de julio de 1952.

Queda hecha la salvedad.

Se encuentra en venta la reedición del "Registro Nacional de Leyes" correspondiente a 1945

contemplada equitativamente para evitar perjuicios a los comerciantes interesados en dichos productos.

El Consejo Nacional de Gobierno

**DECRETA:**

Artículo 19 Los comerciantes e industriales que trafiquen con hierro (nacional e importado), chapas de fibrocemento y cemento portland, podrán vender dichos artículos a los precios que regían al 21 de abril de 1952, siempre que justifiquen, a juicio del Ministerio de Industrias y Trabajo, que hechos posteriores al 19 de marzo del mismo año im-

nen la venta a mayores precios del vigente en la última fecha.

Art. 29 El Consejo Nacional de Subsistencias admitirá que las declaraciones impuestas por el artículo 19 del decreto de 21 de abril de 1952 se formulen con las salvedades pertinentes, debiendo establecerse los precios de venta vigentes en la fecha de dicho decreto.

Art. 39 Esta facultad se entiende sin perjuicio de los estudios e investigaciones complementarios que se deben realizar, de acuerdo con el artículo 39 del mismo decreto.

Art. 49 Comuníquese, etc.

Por el Consejo: MARTINEZ TRUEBA. — HECTOR A. GRAUERT. — Eduardo Jiménez de Aréchaga, Secretario.

## LEGISLACION LABORAL

### MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y TRABAJO

4

**Decreto.** Se instituyen dos Consejos de Salarios para la Industria Gráfica de Soriano y se convoca para la elección de Delegados.

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, 16 de junio de 1952.

Vistos estos antecedentes relacionados con la creación de un Consejo de Salarios para la Industria Gráfica del Departamento de Soriano;

Resultando: I) El laudo emitido por el Consejo de Salarios Departamental fué dictado el 10 de julio de 1946 y ha vencido el plazo que exige la ley de la materia para la procedencia de la nueva convocatoria;

II) El Instituto Nacional del Trabajo y Servicios Anexados aconseja se proceda al desglose de las referenciadas actividades del Consejo Departamental a efecto de facilitar el estudio de los problemas de salarios del gremio gráfico del Departamento;

Considerando: I) El amplio lapso de vigencia del laudo que regula las actividades gráficas del Departamento llevan al Poder Ejecutivo a promover las tramitaciones tendientes a la instalación del órgano legal fijador de salarios para las mismas, puesto que ha vencido con exceso el plazo del año que establece el artículo 30 de la ley Nº 10.449 de 12 de noviembre de 1943 para hacer posible esta decisión;

II) En lo que se refiere a la creación de un consejo para los grupos gráficos 17, A, C, y D, segregando los del agrupamiento del primer consejo, reputa conveniente esta medida, seguida ya en muchos Departamentos, pues facilita la tarea del Consejo y agiliza la expedición del fallo;

Por lo expuesto;

De acuerdo con lo aconsejado por el Instituto Nacional del Trabajo y Servicios Anexados; y

Atento a lo que previene la ley número 10.449 de 12 de noviembre de 1943 artículos 5.º, 6.º y 30.

El Consejo Nacional de Gobierno

**DECRETA:**

Artículo 1.º Institúyense dos Consejos de Salarios: uno para fijar las retribuciones mínimas del personal común, y otro del personal que desempeña cargos

de dirección, de las actividades gráficas (grupos 17 A, C y D) del Departamento de Soriano. A tal efecto se desglosan las referidas actividades del grupo general del comercio e industria que integró la jurisdicción del consejo anterior.

Art. 2.º Convócase a patronos y trabajadores comprendidos en el artículo 1.º para elegir separadamente representantes ante el Consejo de Salarios.

Art. 3.º Fijase el plazo de 15 días, a contarse de la publicación del presente decreto en el "Diario Oficial", para el registro de listas. El envío de nóminas, registros de listas y procedimientos electorales, se registrarán por el decreto de 21 de abril de 1944 y demás disposiciones, antecedentes y concordantes.

Art. 4.º Comuníquese y publíquese.  
Por el Consejo: MARTINEZ TRUEBA.  
— HECTOR A. GRAUERT. — Eduardo Jiménez de Aréchaga, Secretario.

5

**Decreto.** Se instituyen dos Consejos de Salarios para la Industria Gráfica de Colonia y se convoca para la elección de Delegados.

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, 16 de junio de 1952.

Vistos estos antecedentes, relacionados con la creación de un Consejo de Salarios para la Industria Gráfica del Departamento de Colonia;

Resultando: I) El laudo emitido por el Consejo de Salarios Departamental fué dictado el 11 de octubre de 1947 y ha vencido el plazo que exige la ley de la materia para la procedencia de la nueva convocatoria;

II) El Instituto Nacional del Trabajo y Servicios Anexados aconseja se proceda al desglose de las referenciadas actividades del Consejo Departamental, a efecto de facilitar el estudio de los problemas de salarios del gremio gráfico del Departamento;

Considerando: I) El amplio lapso de vigencia del laudo que regula las actividades gráficas del Departamento llevan al Poder Ejecutivo a promover las tramitaciones tendientes a la instalación del órgano legal fijador de salarios para las mismas, puesto que ha vencido con exceso el plazo del año que establece el artículo 30 de la ley Nº 10.449 de 12 de noviembre de 1943, para hacer posible esta decisión;

II) En lo que se refiere a la creación de un Consejo para los grupos gráficos

17 A, C y D, segregando los del agrupamiento del Primer Consejo, reputa conveniente esta medida, seguida ya en muchos Departamentos, pues facilita las tareas del Consejo y agiliza la expedición del fallo;

Por lo expuesto;

De acuerdo con lo aconsejado por el Instituto Nacional del Trabajo y Servicios Anexados; y

Atento a lo que previene la ley número 10.449, de 12 de noviembre de 1943, artículos 5.º, 6.º y 30,

El Consejo Nacional de Gobierno,

**DECRETA:**

Artículo 1.º Institúyense dos Consejos de Salarios: uno para fijar las retribuciones mínimas del personal común y otro del personal que desempeña cargos de dirección, de las actividades gráficas (grupos 17 A, C y D) del Departamento de Colonia. A tal efecto, se desglosan las referidas actividades del grupo general del comercio e industria que integró la jurisdicción del Consejo anterior.

Art. 2.º Convócase a patronos y trabajadores comprendidos en el artículo 1.º para elegir separadamente representantes ante el Consejo de Salarios.

Art. 3.º Fijase el plazo de quince días, a contarse de la publicación del presente decreto en el "Diario Oficial", para el registro de listas. El envío de nóminas, registro de listas y procedimientos electorales, se registrarán por el decreto de 21 de abril de 1944 y demás disposiciones, antecedentes y concordantes.

Art. 4.º Comuníquese y publíquese.

Por el Consejo: MARTINEZ TRUEBA.  
— HECTOR A. GRAUERT. — Eduardo Jiménez de Aréchaga, Secretario.

6

### INTEGRACION DE CONSEJOS DE SALARIOS

Acuerdo firmado por el Consejo Nacional de Gobierno, con el señor Ministro de Industrias y Trabajo, el 16 de junio de 1952.

Compañía Uruguaya de Transportes Colectivos S. A. (Personal común)

Exímese de la obligatoriedad del desempeño del cargo de delegado del Poder Ejecutivo ante el Consejo de Salarios al Contador don Roberto López Macía y nómbrese para subrogarlo al doctor don Héctor R. Sturla.

# SECRETARÍAS DE ESTADO

## MINISTERIO DE HACIENDA

Relación de asuntos aprobados por el Consejo Nacional de Gobierno, con el señor Ministro de Hacienda, los días 10 y 16 de junio de 1952.

1—Se acepta la renuncia presentada por la doctora Alba Roballo de Previtali, del cargo de Asesor Letrado en este Ministerio.

2—Mensaje a la Suprema Corte de Justicia, acusando recibo del mensaje librado en autos "Ernesto Bastarrica con Albana Ramirez-divorcio, en el cual se solicitan diversos informes.

3—Se acepta la renuncia presentada por el señor Ernesto Germano, del cargo de Inspector General del Servicio de Garantía de Alquileres de la Contaduría General de la Nación.

4—Cámara de Representantes. Autorízase el despacho libre de derechos y demás gravámenes aduaneros, de parlantes y llaves de micrófonos, pertenencia de esa Cámara.

5—Administración Nacional de Puertos. Fijase el Servicio de Lanchaje de exportación para el hierro en varillas, en la clase I de la Tarifa 1, aprobada por decreto 24/11/1951.

6—Ministerio de Ganadería y Agricultura. Autorízase la importación libre de derechos y adicionales aduaneros de una máquina sembradora en hileras, de ese Ministerio.

7—Dirección General de Aduanas. Henderson y Cía. Autorízase la inscripción de la firma "Henderson y Cía S.A.", en el Registro de Despachantes de Aduanas, al sólo efecto de operar con su propia mercadería, en sustitución de la actualmente inscrita bajo la denominación de "Henderson y Cía. Limitada.

8—Facultad de Ingeniería. Autorízase la importación libre de derechos y adicionales aduaneros del aparato y accesorios para la medición del PH propiedad de la Facultad antes mencionada.

9—Instituto de Higiene. Autorízase la importación libre de derechos y adicionales aduaneros de una centrífuga eléctrica y cincuenta accesorios para la misma.

10—Facultad de Medicina. Autorízase la importación libre de derechos y adicionales aduaneros de un aparato estereotaxico.

11—Primera Iglesia Evangélica Bautista. Autorízase la importación libre de derechos aduaneros de un órgano eléctrico y sus accesorios.

12—Se hacen extensivas al Puerto de Punta del Este las disposiciones reglamentarias de 9 de enero de 1948, aplicadas al del Rincón, para el aprovisionamiento de combustible a los yates de bandera nacional y extranjeras que arriban al mismo.

13—Centro de Barraqueros de artículos de construcción. Se resuelve no hacer lugar a lo solicitado, sobre aforos de caños de hierro, etc.

14—Dirección General de Aduanas. Washington Varela Rosci Reclama de una resolución dictada por la Dirección General de Aduanas en la denuncia formulada contra Houlders Bros. por supuesta infracción aduanera, resolviéndose confirmar la mencionada resolución.

15—Philips del Uruguay S. A.. Se aprueba el aumento de su capital actual de 1.000.000.00 a la suma de pesos 2.000.000.00.

16—Sprague Steamship Company. Se declara cancelada la autorización para su funcionamiento.

17—Ferrín S.A.. Se aprueba el aumento de su capital actual de \$ 100.000.00 a la suma de \$ 250.000.00.

18—Grainexport S.A. Se aprueban sus estatutos. Objeto: exportación, importación, industrialización y comercio de granos y oleaginosos, productos y frutos del país. Capital \$ 100.000.00.

19—Colisa S.A. Se aprueban sus estatutos. Objeto: operaciones previstas en la ley N.º 11.173, de 24 de junio de 1948. Capital: \$ 50.000.00.

20—Cooperativa de Consumos de Viabilidad. Se aprueba el cambio de su actual denominación por la de "Cooperativa de Consumos de Funcionamiento de Obras Públicas".

21—Dirección General de Catastro. Se aprueba el reaforo de 1.664 bienes inmuebles sitos en la localidad de Young (4.a y 5.a Secciones Locales del Departamento de Río Negro).

22—Bibravegetal S.A. Se aprueba la reforma del artículo 32 de sus estatutos, consistente en el cambio de la fecha de vencimiento del ejercicio económico de la sociedad.

23—Fertex S.A. Se aprueba el aumento de su capital actual de \$ 500.000.00 a la cantidad de \$ 2.000.000.00.

24—Veto S.A. Se aprueban sus estatutos. Objeto: fabricación y comercialización de productos, especialmente de uso agropecuario, químico y farmacéutico. Capital: \$ 50.000.00.

25—Saine S.A. Se aprueban sus estatutos. Objeto: Operaciones previstas en la ley N.º 11.073, de 24 de junio de 1948. Capital: \$ 30.000.00.

26—Panormia S.A. Se aprueban sus estatutos. Objeto: explotar el ramo de la construcción, etc. Capital: \$ 5.000.00.

27—Geminis S.A. Se aprueba el aumento de su capital actual de \$ 5.000.00 a la cantidad de \$ 100.000.00.

28—Se mantiene en todos sus términos la resolución de la Dirección General de Impuestos Internos, de fecha 27 de junio de 1947 por la que se impone una multa de \$ 2.800.00 a los señores Luis Assandri y Hnos por infracción a la ley de 26 de diciembre de 1927.

29—Se autoriza a la Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas para arrendar una finca de propiedad del señor Alfredo Ferraris Di Perna, destinada a asiento de la dependencia de esa Oficina en la ciudad de Paysandú, por el alquiler mensual de \$ 160.00.

30—Decreto por el que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 1952, el plazo para las operaciones de conversión de los "Certificados Convertibles en Bonos de Conversión de la República Oriental del Uruguay 3 3/4 o/o.—4, 4 1/8 o/o. 1937/1979 y Bonos de Conversión de la República Oriental del Uruguay 3 7/8 o/o. 3 1/8 o/o. 4 5/16 o/o 1937/1978".

La Secretaría.

## MINISTERIO DE I. PÚBLICA Y PREVISION SOCIAL

Repartido N.º 12, del 11 de junio de 1952

Vistos: El Consejo Nacional de Gobierno, en acuerdo con el señor Ministro de Instrucción Pública y Previsión Social,

### RESUELVE:

1.º Aprobar los estatutos o reformas de los mismos, pertenecientes a las instituciones que se expresan, concediéndose a éstas, las personerías jurídicas solicitadas o declarándose en el último caso, su pertinente ratificación, de acuerdo con lo

determinado por el artículo 21 del Código Civil, con sujeción a las disposiciones legales y reglamentarias vigentes y que en lo sucesivo se dicten debiéndose inscribir las en el Registro respectivo y expedir los testimonios que se soliciten previa liquidación por la Dirección General de Impuestos Directos, de papel sellado y timbres cuya reposición proceda:

### Estatutos sociales

1 al 3—"Club de Bochas Anglo" con sede en la ciudad de Fray Bentos, Departamento de Río Negro. "Asociación Cultural Uruguay Lituania", con sede en esta Capital. "Club Unión de Patín y Hockey" con sede en esta Capital.

2.º Conceder de acuerdo a los informes producidos, las pasividades que a continuación se expresan con las dotaciones anuales en cada caso indicadas, a las siguientes personas:

### Pensiones

4 al 7—Norma Genoves de D'Amado, con \$ 1.314.09 y a partir del 1/1/50 importará \$ 1.498.70. Rosa Canazzotti de Reventós con \$ 505.13. María Esther Ortiz Dameno, con \$ 243.00. Secundina Rosa de Bursi, con \$ 476.76.

8 al 11—María J. Esable de Palazzo, con \$ 1.224.70. María Capdepon de Alvarez y su hija Francisca Alvarez Capdepon, con \$ 1.259.67. Juana Prates de Bertolotti, con \$ 492.72. Aurora Castro de García y sus hijos Julio César Teófilo y Oscar García Castro, con \$ 1.142.70.

12 y 13—Palmira Magnini de Albornoz y sus hijos Renée Modesta y Luis Eloy Albornoz Magnini con \$ 382.41 hasta el 10/10/1946 y a partir de esa fecha importará \$ 441.65. Evangelista Elbia, Claudia Lila, Hermelinda Lidia y Olga Esther Pérez con \$ 614.21.

14 al 16—Martha Vargas de Nin y sus hijos, Graciela, Margarita, Teresita, Alejandro y Guillermo Nin Vargas con pesos 1.622.91. Jorgelina Gerarda Sastre de Torres, con \$ 601.03. Carmen Oliveira de Cardozo, con \$ 240.00.

### Jubilaciones

17 al 20—Francisco Castelleiro Anselmos, con \$ 3.309.45. Homero Ferreira Da Silva, con \$ 360.00. Mario Muccinelli Fraga, con \$ 6.365.22. Ruperto Isidro José Bellini Costa, con \$ 8.141.20.

21 al 23—Inocencio Santiago Puccio Onetto, con \$ 3.120.00. Polonic Garicoits Espelocin, con \$ 7.526.06. Agustín Bernotti Busson, con \$ 591.36 y a partir del 1/1/1950 importará \$ 833.07.

24 al 27—Félix Hipólito Pierotti Goñi, con \$ 6.480.00. María Varacce de Echegaray, con \$ 360.00. Eugenio Miguel Daneri, con \$ 5.364.00. María T. M. de Pandolfo, con \$ 360.00.

28 al 31—Fernando Catalino Barrios, con \$ 1.549.64. Gerardo Jauregui Villar, con \$ 2.744.32. Angel Ituarte Fernández, con \$ 1.134.59. Liquidada a partir del 1/1/1951 y con cargo a Rentas Generales. Manuel Fernández Saa, con \$ 3.360.37.

32 al 37—Paulino A. Quevedo Lecuna, con \$ 1.331.71. Adolfo Luis Alejandro Ribeiro Oxehufwud, con \$ 3.912.31. Joaquín Pedro Machado Martínez, con \$ 1.410.00. Antonio Caamaño Vidal, con \$ 1.446.00. Ramón Mortes de Ora, con \$ 2.556.00. Josefa Gesto de Varela, con \$ 360.00.

38 al 43—Bonifacio Segovia con pesos 1.480.00. Antonio Barini Reyes, con \$ 1.481.39 y a partir del 1/1/50 impor-

ará \$ 1.908.88. Raúl Norberto Rodríguez Rivero, con \$ 205.87 y por ley de 28-10-1947 se servirá a razón de \$ 360.00. Angel Juan Crovetto Bozzo, con pesos 5.040.00. Manuel de la Fuente, con pesos 1.474.43. Gerardo González Mourigán, con \$ 11.670.00.

44 al 46—Juana Larrea de Peirano, con \$ 1.581.00. Lorenzo Cedrés, con \$ 1.970.00. Celia Casas de Pérez, con \$ 325.20. mensuales.

#### Pensiones

47 y 48—Juana Larrea de Basterga y menor Sylvia Basterga Lemes, con pesos \$ 651.10. María Rodríguez de Rodríguez, con \$ 188.09.

#### Reforma de cédulas

49 al 51—María Julia Varela de Torrealba, (pensión), con \$ 623.50 y a partir del 1-1-50 importará \$ 679.09. Camila de Ferrari de Liñan, (pensión escolar), con \$ 45.60 mensuales a partir del 1-1-50. Noemi M. Mallarini y Nelly M. Mallarini de Baccino (pensión escolar) con \$ 102.60 mensuales a partir del 1-1-50.

52 al 54—Mireya Alegría Carámbula Bardier (pensión escolar), con \$ 64.80 mensuales, a partir del 1-1-50. Abundia García Rodríguez (pensión escolar), con \$ 79.18 mensuales, a partir del 1-1-50. Argentina Pérez de González y Raúl González (pensión escolar), con \$ 135.00 mensuales, a partir del 1-1-50.

55 al 57—Martha Renée y Matilde Elena Espino (pensión escolar), con \$ 31.23 mensuales, a partir del 1-1-50. Horacio Dura (jubilación escolar), con \$ 348.87 mensuales, a partir del 1-1-50. Horus Ramses y Eros Ariel Sampietro Paez (pensión escolar), con \$ 39.88 mensuales, a partir del 1-1-50.

58 al 60—María V., María M., Héctor L., Juan A. y Laura Bentancourt (pensión escolar), con \$ 40.20 mensuales, a partir del 1-1-50. Ivonne Da Silva Alonso de Dri (pensión escolar), con \$ 47.65 mensuales a partir del 1-1-50. Simón Castro (jubilación), con \$ 1.680.56.

61—Declarar que las señoritas María Concepción y Felisa Angela Silva, tienen derecho al traspaso de la pensión otorgada por según decreto de 24-1-1941 a la señora Rosa Bálizon de Silva, la que importa la suma de \$ 943.94 anuales, liquidada a partir del 1-1-51 y atendida por Rentas Generales.

62—Declarar pensionista civil en ca-

lidad de coparticipe a la señora Carmen Díaz Suárez de la pasividad otorgada por superior decreto de 10-5-1920, a la señora Carmen Suárez de Díaz, correspondiendo una asignación de \$ 138.00 anuales.

63—Declarar a la señora Rosalina Giménez, pensionista civil en calidad de coparticipe de la pasividad otorgada por superior decreto de 10-2-1931, a la señora María A. Tollos de Giménez y a sus hijas Custodia, Adoración, María, Isabel, Francisca y Angela Giménez, correspondiendo en conjunto la suma de \$ 120.00 anuales.

64—Declarar pensionista civil, al solo efecto del pago de haberes, al señor Walter Ribeiro, en calidad de coparticipe de la pensión otorgada por superior decreto de 2-7-1941 a la señora Laureana Bustamante de Ribeiro y a sus hijas Olga y Tilma Ribeiro y a la señorita Hirma Ribeiro Suárez, con una asignación de pesos 120.00 anuales.

65—Declarar que el señor Ricardo Smith, tiene derecho a que se le compute la suma de \$ 60.00 mensuales por concepto de casa-habitación (artículo 81 de la ley 9.940 de 2-7-1940).

66—Declarar que el señor Doroteo Guillermo Silva, tiene derecho a que se le compute la suma de \$ 40.00 mensuales, por concepto de casa-habitación (artículo 81 de la ley 9.940 de 2-7-1940).

67—Declarar que el señor Máximo Víctor Pérez Scholl, no tiene derecho a la pasividad solicitada por haber hecho abandono de su cargo y no tener causal jubilatoria.

68—Declarar que las señoritas Julia y Teresa Lima, tienen derecho a ser incluidas en el superior decreto de 26-6-1951, conjuntamente con la señora Lorenza Justina Lima, percibiendo en conjunto una asignación de \$ 240.00 anuales.

69—Déjase sin efecto la resolución de 10-9-1951 que otorgó jubilación al señor Severiano Icasuriaga.

70—Declarar jubilado civil al señor Luis Volpi Chapardo, con \$ 5.223.92 anuales.

71—Declarar jubilado civil al señor Fernando Piá Garrido, con \$ 1.901.65 anuales.

72—Declarar jubilado civil al señor Julio Aquiles Pérez Corbo, con \$ 1.452.20 anuales.

73—Declarar jubilado civil al señor Carlos Darcy Carrasco Sosa, con \$ 673.20 anuales, atendida por Rentas Generales y liquidada a partir del 12-7-1948 y a partir del 1-1-50 importará \$ 717.20 anuales.

#### Jubilaciones

74 al 77—Antonio Piaggio Benítez, con

\$ 2.873.50. Juan Federico Crovetto Bozzo, con \$ 4.080.00. Lindolfo J. Vázquez Montes de Oca, con \$ 5.664.45. Enrique César Piffaretti, con \$ 5.580.00.

#### Pensiones

78 al 80—Kathleen Mary Stafford de Brunner y Adelaida Eva Brunner Stafford, con \$ 4.923.28. Childa Z. Justo de Franco, con \$ 2.833.41. Consuelo Mérola de Patti y Norma Patti Mérola, con \$ 1.869.48 anuales.

#### Reforma de cédulas

81 al 83—Ubaldo Vicente Areosa, pesos 306.63 anuales. Carlos María Morelli Solano, \$ 4.260.00. Gregorio Genaro Teodoro Cano Larrosa, con \$ 2.163.00 anuales.

84—Declarar que el señor Antonio Puerta Morales, jubilado civil tiene derecho a reforma de cédula con \$ 1.674.58 anuales.

85—Declarar que el jubilado civil señor Ernesto Croce Luciani, tiene derecho a reforma de cédula con \$ 1.607.80 anuales, surtiendo efectos esta reforma solamente en lo que se refiere en la desgravación de montepío.

86—Declarar que el señor Silverio Crispín López, jubilado civil, tiene derecho a reforma de cédula, con \$ 465.50 anuales y a partir del 1-1-50 importará \$ 481.49 anuales.

87—Declarar que el señor Virgilio Pedro Nicolás Salvo Lanato, jubilado civil, tiene derecho a reforma de cédula con \$ 917.49 anuales desde el 1-1-50.

88—Declarar que el señor Patricio Ferreira, jubilado civil, tiene derecho a reforma de cédula con \$ 906.81 y a partir del 1-1-50 importará \$ 1.093.62 ambas sumas anuales.

89—Declarar que el señor Pedro Antonio Gabetti Rocca, jubilado civil, tiene derecho a reforma de cédula con pesos 1.491.86 anuales y a partir del 1-1-50 importará \$ 1.769.83 anuales.

90—Declarar que la señora María Emilia Carre de Roldós y las señoritas Olga y Delia Carre Lybye, pensionistas, tienen derecho a reforma de cédula con 1.796.98 pesos anuales.

91—Declarar que la pensionista civil, señora María Luisa Lista de Baquero, tiene derecho a reforma de cédula con pesos 1.788.80 anuales, liquidada a partir del 1-1-50.

3.º Comuníquese, etc. — Por el Consejo: MARTINEZ TRUEBA. — JUSTINO ZAVALA MUNIZ. — Eduardo Jiménez de Aréchaga, Secretario.

### PAGO DE EDICTOS: RESOLUCION DE LA SUPREMA CORTE DE JUSTICIA

Fiscalía de Corte. — N.º 71130.

Suprema Corte de Justicia: Por resolución de 5 de julio de 1933 esa Corte dispuso "que se recordara a los Tribunales y a los Jueces de la República que sólo debían disponer la publicación de edictos con cargos a costas en los casos en que estrictamente correspondiera con arreglo a disposiciones vigentes". Esta acordada de la Corte respondía a la norma legal del 5 de mayo de 1913 que establece el pago previo del precio de la publicación de los avisos en el "Diario Oficial". Posteriormente el Poder Ejecutivo sancionó el decreto de julio 21 de 1934 que no puede considerarse derogatorio en oposición al precepto de la ley citada, porque las leyes no son deroga- bles por decreto, y si realmente pudiera aquel decreto ser interpretado en contra-

dicción con la norma legal, siempre primaría ésta en los casos en que su aplicación fuera necesaria. Asiste, pues, plena razón a la Dirección de "Diario Oficial" cuando, como en este caso, que no es de los exceptuados, resiste la publicación sin el previo pago del valor o precio de los avisos. Aquella Dirección hace ya tiempo que viene preocupándose de una mejor organización del servicio público a su cargo y de la regularización de su contabilidad y de sus finanzas. Diferir, sin una razón legal el pago de los emolumentos que la Administración del "Diario Oficial" tiene la facultad de percibir sin retardo, es opuesto a la ley y al orden de esa repartición pública. Sólo en casos excepcionales en que no existan bienes o responda la publicación a una razón de orden público de interés colectivo, es que podría ser lícito apartar-

se de la práctica legal. En este caso existen bienes, los que se proyecta rematar, y los que tengan interés en su realización pueden anticipar el precio de los avisos. Por estas consideraciones correspondía que esa Suprema Corte hiciera presente al Juez de Primera Instancia de .... que no debe insistir en la publicación de los avisos con cargo a costas. Montevideo, 12 de febrero de 1935.

A. Furriol.

Vistos: Con el señor Fiscal, téngase su dictamen por resolución. Hágase saber: devolviéndose las actuaciones de fojas 1 a fojas 7, y fecho, archívese. — Méndez del Marco. — Guani. — Aguirre y González. — Montevideo, 8 de marzo de 1935. — Hamiet Reyes, Secretario.





# DIARIO DE SESIONES

## CAMARA DE REPRESENTANTES

SEGUNDO PERIODO ORDINARIO DE LA XXXVI LEGISLATURA

### 16.ª SESION

ABRIL 15 DE 1952

PRESIDE EL DOCTOR JOSE G. LISSIDINI  
(PRESIDENTE)

### SUMARIO

Asistencia .....	1
Asuntos entrados .....	2
Textos de los proyectos presentados .....	3
Textos de las exposiciones escritas .....	4
Inasistencias .....	5

#### MEDIA HORA PREVIA

Escuela Pública en Urumbeba (Artigas). — Exposición de la señora Representante Valverde de Graña. — Resolución: Versión taquigráfica al Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social, con destino al Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal .....	6
Desalojo de Agricultores de las proximidades de Belén (Salto). — Exposición del señor Representante Ruiz Prinzo. — Resolución: Versión taquigráfica al Instituto Nacional de Colonización .....	7
Escuela Industrial de Pan de Azúcar (Maldonado). — Exposición del señor Representante Brena. — Resolución: Versión taquigráfica al Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social, y a la Universidad del Trabajo .....	8
Carretera Trinidad-Cardona. — (Continuación). — Exposición del señor Representante Ciompi. — Resolución: Versión taquigráfica al Ministerio de Obras Públicas .....	9
A) — Carmelo (Colonia). — Obras de la red general de alcantarillado y estación de depuración; B). — Nueva Helvecia (Colonia). — (Agua Corriente). — Exposición del señor Representante Triay. — Resolución: Versión taquigráfica al Ministerio de Obras Públicas .....	10
Oosecha de membrillos. — (Comercialización). — Exposición del señor Representante Bianchi Altuna. — Resolución: Versión taquigráfica al Ministerio de Ganadería y Agricultura y al Frigorífico Nacional .....	11

#### CUESTIONES DE ORDEN

Asuntos entrados fuera de hora. —	
—Trámite .....	17
Exhortación a Comisiones. —	

- A) 1) Monumento de Artigas en Nueva Helvecia (Colonia). — (Se destinan \$ 30.000.00 a ese efecto); 2) Junta Autónoma de Carmelo (Colonia). — (Se le conceden prerrogativas para percibir hasta el 90 o/o de sus rentas). — Pedido del señor Representante Triay para que se exhorte a las Comisiones respectivas el pronto despacho de estos asuntos. — Exhortación de la Mesa .....
- B) Fundación de Colonia Suiza. — (Feriado en el 90º Aniversario). — Pedido del señor Representante Triay para que se exhorte a la Comisión de Constitución, Legislación Ge-

neral y Códigos, el pronto despacho de este asunto. — Exhortación de la Mesa .....

Exposición escrita. —

—Trámite .....

Integración de Comisión—

—Información de la Mesa .....

Interpelaciones. —

—1) UTE. — Aumento de las tarifas de sus servicios). — (Interpelación al señor Ministro del Interior); — 2) Comercialización de la lana. — (Interpelación a los señores Ministros de Ganadería y Agricultura, Relaciones Exteriores, Hacienda e Industrias y Trabajo; 3) Aumento del precio de la carne, la leche y el pan, y cumplimiento de la ley de Subsistencias. — (Interpelación al señor Ministro de Industrias y Trabajo). — Fechas de realización .....

—Manifestaciones de los señores Representantes Beltrán (don Enrique) y Arosteguy .....

Licencias. —

A) —Al señor Representante Gonçalves .....

B) —Al señor Representante Rosa .....

Preferencias. —

A) Primer Congreso Americano de Lengua Guaraní-Tupi. — (Destinanse \$ 5.000.00 para sufragar los gastos de su realización). — Pedido del señor Representante Ciompi para que este asunto se incluya en la orden del día de la sesión de mañana. — Se vota: Afirmativa .....

B) —Adela Acevedo de Varela. — (Designase con ese nombre a la Escuela de 2º Grado Nº 8 de Nueva Palmira) (Colonia). — Moción del señor Representante Cartolano para que se incluya este asunto en la orden del día de la sesión de mañana. — Se vota: Afirmativa .....

C) —Club Solís de las Piedras (Canelones). — (Se autoriza la permuta de un inmueble del Estado por el que sirve de sede a ese Club). — Moción del señor Representante Bianchi Altuna para que se incluya este asunto en la orden del día de la sesión de mañana. — Se vota: Afirmativa .....

Varias. —

A) —Escuela Pública en Urumbeba (Artigas). — Manifestaciones del señor Representante García Da Rosa .....

- B)—Fondo de Servicios Públicos. — (Prórroga hasta el 31 de julio de 1952, del plazo establecido por la ley del 19 de noviembre de 1951). — Manifestaciones del señor Representante Rodríguez Camusso ..... 15
- C)—César Mayo Gutierrez. — (Homenaje en su memoria). — Moción del señor Representante Astiazarán para que se designe un orador que represente a la Cámara en ese acto. — Se vota: Afirmativa ..... 16
- Designación por la Mesa ..... 23
- D)—Desalojos Rurales. — (Prórroga). — Moción del señor Representante Morales Arrillaga para que se comunique de inmediato el proyecto sancionado en el día de ayer, relativo a este tema. — Se vota: Afirmativa. .... 35

## ORDEN DEL DIA

**Designación de Miembros para Integrar la Comisión Permanente y la Comisión Administrativa del Poder Legislativo, para el Segundo Período de la XXXVI.ª Legislatura.**

- Información de la Mesa. — Moción del señor Representante Guimaraens para que se aplase la consideración de este asunto, y se incluya en la orden del día de la sesión de mañana. — Se vota: Afirmativa ..... 19

**Administración de las Obras Sanitarias del Estado. (Ose). Creación de un ente descentralizado.**

- (Antecedentes: Repartido N.º 274, de febrero de 1952. — Carpeta N.º 2076 de 1950. — Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos). — Discusión general. — Exposición del señor Representante Ciasullo. — (Se interrumpe). — Incidencia planteada por el señor Representante Beltrán (don Washington). — Intervienen los señores Representantes Ciasullo, Silva, Vidal Zaglio, Beltrán (don Washington), Terra, Arocena y Dubra. — Se vota una moción de este último señor Representante, formulada durante la discusión, para que se aplase la consideración del asunto: Afirmativa ..... 22

**Código Penal. — Modificación de los artículos 59 y 322 — (Represión de las patotas).**

- (Antecedentes: Repartido N.º 315, de marzo de 1952. — Carpeta N.º 733 de 1951. — Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos). — En discusión general y particular, se aprueba el proyecto sin observación. — Sanción. — (Pasa a la Cámara de Senadores). — Aclaración de la Mesa ..... 24

**Irregularidades en la Aduana. — Designación de una Comisión Investigadora. — (Dictamen de la Comisión Preinvestigadora). — (Ver 40.ª, 42.ª y 45.ª sesiones del Primer Período Ordinario).**

- Manifestaciones de los señores Representantes Cartolano, Ferrer Serra, Beltrán (don Enrique) y del señor Presidente. — Se retira el asunto de la orden del día. .... 27

**Fuerza Aérea Nacional. — Creación.**

- (Antecedentes: Repartido N.º 84, de junio de 1951. — Carpeta N.º 2795 de 1950. — Comisión de Defensa Nacional). — Consulta del señor Representante Cartolano. — Aclaración de la Mesa. — Discusión general. — Intervienen los señores Representantes Goyén, Abdala, Puig, y Beltrán (don Enrique). — Se vota el pase a la discusión particular: Afirmativa. — Discusión particular. — Consideración del artículo 1.º. — Intervienen los señores Representantes Beltrán (don Enrique) y Abdala. — Se

vota el artículo: Afirmativa. — En consideración los artículos 2.º a 8.º, se aprueban sin observación. — El artículo 9.º es de orden. — Sanción. — (Pasa a la Cámara de Senadores). — Fundamento de voto del señor Representante De Angeli ..... 28

**Girasol. — Fijación del precio mínimo de la cosecha 1950-1951.**

- Moción del señor Representante De Angeli para que se archive este asunto, y los que figuran en 8.º y 10 lugar de la orden del día. — Se vota la primera parte de la moción: Afirmativa. — Oportunamente se votará la segunda parte ..... 32

**Carlos Roxlo. — Colocación de su retrato en la Sala de la Comisión de Legislación del Trabajo.**

- (Antecedentes: Repartido N.º 97, de junio de 1951. — Carpeta N.º 1328 de 1948. — Comisión de Asuntos Internos). — Discusión. — Intervienen los señores Representantes Vidal Zaglio, Triay, Beltrán (don Enrique), Terra Arocena, Batlle Pacheco y García da Rosa. — Se vota el proyecto de resolución: Afirmativa. .... 33

**Fondo de Servicios Públicos. — Prórroga hasta el 31 de julio de 1952 del plazo establecido por la ley de 1.º de noviembre de 1951.**

- (Antecedentes: Proyecto de ley de la Cámara de Senadores, de fecha 21 de febrero de 1952. — Carpeta N.º 898 de 1952. — Comisión de Previsión Social). — Moción de los señores Representantes Rodríguez Camusso, Silva y Coteiro, para que se declare urgente la consideración de este asunto. — Se vota: Afirmativa. — En discusión general y particular, se aprueba el proyecto sin observación. — Sanción. — Comunicación en el día. — (Pasa al Poder Ejecutivo) ..... 34

**Administración Nacional de Puertos. — Designación de una Comisión Investigadora para estudiar problemas planteados por sus obreros. — (Dictamen de la Comisión Preinvestigadora).**

- Se vota una moción formulada anteriormente por el señor Representante De Angeli, para que se archive este asunto: Afirmativa ..... 37

**Acuerdo Comercial con la República Federativa Popular de Yugoslavia.**

- (Antecedentes: Repartido N.º 128, de agosto de 1951. — Carpeta N.º 2327 de 1950. — Comisión de Asuntos Internacionales). — Discusión general. — Sin observación se vota el pase a la discusión particular: Afirmativa. — Discusión particular. — Consideración del artículo 1.º. — Manifestaciones del señor Representante Carrere Saprizza. — Se vota el artículo: Afirmativa. — El artículo 2.º es de orden. — Sanción. — (Pasa a la Cámara de Senadores). .... 38

**Amdet y Cutesa. — Situación económico administrativa. — Designación de una Comisión Investigadora. — (Dictamen de la Comisión Preinvestigadora).**

- Se vota una moción formulada anteriormente por el señor Representante De Angeli, para que se archive este asunto: Afirmativa ..... 39

**Presupuesto de Sala y Secretaría. — Transposición de rubros.**

- (Antecedentes: Repartido N.º 313, de marzo de 1952. — Carpeta N.º 964 de 1952. — Comisión de Asuntos Internos). — Moción del señor Representante Guimaraens para que se declare urgente la consideración de este asunto. — Se vota: Afirmativa. — Se vota sin observación el proyecto de resolución: Afirmativa. .... 42

## ORDEN DEL DIA DE LA CITACION

24 — Designación de miembros para integrar la Comisión Permanente y la Comisión Administrativa del Poder Legislativo, para el 2.º Período de la XXXVI.ª Legislatura.

27 — Administración de Obras Sanitarias del Estado. — (Servicio Descentralizado). — (Carpeta 2376/950).

— (Informado). — Mayoría especial. — Artículos 60 y 77, inciso 7º de la Constitución). — Quórum máximo. — Artículo 36, inciso C) del Reglamento, para considerar los artículos 27 y 39 del proyecto). — Repartido 274.

29 — Código Penal — (Modificación de los artículos 59

- y 322). — (Represión de las "patotas"). — (Carpeta 733/1951). — (Informado). Repartido 315.
- 49 — Irregularidades en la Aduana. — (Designación de una Comisión Investigadora). — (Carpeta 200/1951). — (Dictamen de la Comisión Preinvestigadora). — (En discusión). Repartido 56 y anexos I, II y III.
- 50 — Fuerza Aérea Nacional. — (Creación). — (Carpeta 2795/1950). — (Informado). Repartido 84.
- 69 — Girasol. — (Fijación del precio mínimo de la cosecha 1950-51). — (Carpeta 192/1951). — (Informado). — (En discusión). Repartido 62 y anexo I.
- 79 — Carlos Roxlo. — (Colocación de su retrato en la Sala de la Comisión de Legislación del Trabajo). — (Carpeta 1328/1948). — (Informado). Repartido 97.

- 89 — Administración Nacional de Puertos. — (Designación de una Comisión Investigadora para estudiar problemas planteados con sus obreros). — (Carpeta 332/1951). — (Dictamen de la Comisión Preinvestigadora). Repartido 106.
- 99 — Acuerdo Comercial con Yugoslavia. — (Aprobación). — (Carpeta No 2827/1950). — (Informado). — (Mayoría especial. — Artículo 85, inciso 79 de la Constitución). Repartido 128.
10. — AMDT y CUTCSA. — (Situación económico-administrativa). — (Designación de una Comisión Investigadora). — (Carpeta 401/1951). — (Dictámenes de la Comisión Preinvestigadora, en mayoría y minoría). Repartido 134.

## 1

Asisten los señores Representantes Alberto Abdala, Alfredo Alambarri, Rodney Arismendi, Esteban Arosteguy, Pantaleón L. Astiazarán, César Batlle Pacheco, Víctor Beasero, Enrique Beltrán, Washington Beltrán, Humberto Bianchi Altuna, Daniel Blanco Acevedo, Oscar Bonilla García, Eduardo P. Bottinelli, Tomás G. Brena, Jorge Carbonell y Migal, José P. Cardoso, Donato Cartolano, Justino Carrere Sapriza, Gustavo Castellanos, Aldo Glasullo, Ciro Clompi, Florencio Core, Ramón A. Coteló, Rodolfo De Angelis, Eofelio de Dovitis, Arturo J. Dubra, Miguel A. Ferrero Iraola, Salvador M. Ferrer Serra, Venancio Flores, Pompilio García, Mauro García de Rosa, Salvador García Pintos, Raúl R. Gaudín, Francisco A. Gilmet, Carlos M. Gloria, Carmelo R. González, Juan A. Goñi, Francisco Goyén, Mario L. Goyenola, J. Florentino Guimaraens, Julio Hugalde, Remigio Lamas, Mateo Legnani, Alfredo Lepro, Arturo Lezama, José León Lezama, José G. Lissidini, Juan C. López Gutiérrez, Héctor Lorenzo y Losada, Carlos M. Mattos, José L. Morales Arrillaga, Carlos B. Moreno, Lorenzo S. Musajo, Valentín Olvera Ortiz, Huáscar Parallada, Juan C. Pravia, Carlos V. Puig, José A. Quadros, Arturo Reyes Cabrera, Delfos Roche, Renán Rodríguez, A. Francisco Rodríguez Camusso, Juan Rodríguez Correa, Manuel Rodríguez Correa, Alberto E. Ruiz Prinzo, Juan C. Schauricht, Miguel Serra, Hugo Sierra Díaz, Silvio H. Silva, Fermín Sorhuet, Euclides Sosa Aguilar, Pedro Tamón, Gabriel Terra, Horacio Terra Arocena, Miguel A. Trianón, Julio Trias du Pré, Ismael L. Triay, Francisco M. Ubillos, Donato Urquhart, José E. Urrutia Serrato, Emilia Valverde de Graña, Amílcar Vasconcellos, Carlos Verdier y Luis S. Vidal Zaglio.

Faltan:

Con licencia, los señores Representantes Gabriel José D'Amado, Rafael Frías Pérez, Antonio Gabito Barrios, Euclides González, César A. Piffaretti, Gastón R. Rosa, Abel Segarra y Alfredo J. Solares.

Con aviso, los señores Representantes Guillermo L. Ruggia y Fermín Sarmiento.

Sin aviso, los señores Representantes Washington Fernández, Fermín E. Fillios, Pedro Martins Marins, Armand, Fernández, Fermín E. Filliol, Armando R. Malet, Pedro Martins Marins, César Z. Palomeque y Enrique Pastorino.

## 2

SEÑOR PRESIDENTE. — Está abierto el acto.

(Son las 17 horas y 6 minutos).

—Se va a dar cuenta de los asuntos entrados.  
(Se da de los siguientes:

## DE LA PRESIDENCIA DE LA ASAMBLEA GENERAL

"La Presidencia de la Asamblea General destina a la Cámara un Mensaje del Poder Ejecutivo reiterando el proyecto por el que se confiere carácter permanente a diversas disposiciones dictadas para regular el proceso de la siembra y comercialización del trigo".

SEÑOR PRESIDENTE. — A sus antecedentes.

## DE LA CAMARA DE SENADORES

"La Cámara de Senadores comunica que con fecha 4 del corriente ha sancionado el proyecto de ley por el que se aprueba el Convenio celebrado con los Estados Unidos del Brasil, sobre compraventa de trigo, harina y carnes".

SEÑOR PRESIDENTE. — Archívese.

"La citada Cámara remite con sanción un proyecto por el que se autoriza al Poder Ejecutivo a cubrir el déficit pendiente hasta el 31 de diciembre de 1950 con el producido líquido de la emisión de una Deuda Interna por \$ 30.000.000.00 vta".

SEÑOR PRESIDENTE. — A la Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios.

## PEDIDOS DE INFORMES

"Del señor Representante Triay al Ministerio de Ganadería y Agricultura, sobre exportación de pelo de cordero".

SEÑOR PRESIDENTE. — Trasmítase.

## PROYECTOS PRESENTADOS

(En el transcurso de la sesión se da cuenta de los siguientes:

"De los señores Representantes Flores, García Pintos, Brena y Terra Arocena, por el que se fija una prima del 20 o/o sobre el importe de las ventas de cambio en operaciones sobre lanas sucias, lavadas o semilavadas, pagadera por el Banco de la República". Trámite: "A la Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios".

"De los señores Representantes Triay, Goñi, Puig y De Dovitis, por el que se declaran feriados para el Departamento de Colonia los días 25 y 26 de abril del corriente año, con motivo de festejarse el 90.º aniversario de la fundación de Colonia Suiza". Trámite: "A la Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos".

## LICENCIAS

"El señor Representante González solicita licencia para faltar a las sesiones de los días lunes, martes y miércoles de la presente semana.

El señor Representante Rosa solicita licencia para faltar a las sesiones de los días 15 y 16 del corriente."

SEÑOR PRESIDENTE. — Se votarán oportunamente.

## EXPOSICIONES ESCRITAS.

"Del señor Representante Lorenzo y Losada al Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social, sobre subvención al Conservatorio Municipal de Música de Rocha".

SEÑOR PRESIDENTE. — Se votará oportunamente.

## RENUNCIAS

"El señor Representante Ruggia presenta renuncia a su Banca por el Departamento de Río Negro".

SEÑOR PRESIDENTE. — A la Comisión de Asuntos Internos.

## DE LOS MINISTERIOS

"Acuse de recibo de exposiciones:

Del Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social a la del ex Representante señor Carlos Leone, sobre mal estado del edificio de la Escuela de Estación Atlántida.

Del Ministerio de Ganadería y Agricultura a la de los señores Representantes Carrere Sapriza, Terra y Trianón, sobre medidas adoptadas frente a la paralización en los negocios en lanas".

SEÑOR PRESIDENTE. — A sus antecedentes.

"Contestación a exposiciones:

Del Ministerio de Obras Públicas a la del señor Representante Bianchi Altuna, sobre desalojo de propietarios que han construido en terrenos destinados a ser expropiados por la Administración de Aguas Corrientes."

SEÑOR PRESIDENTE. — A sus antecedentes.

#### COMUNICACIONES GENERALES

"El señor Fernando E. Filliol, convocado para integrar la representación por el Departamento de Paysandú mientras dure la licencia del señor Representante D'Amado, comunica que no le es posible aceptar la convocatoria".

SEÑOR PRESIDENTE. — A la Comisión de Asuntos Internos.

"La Comisión Nacional de Fomento Rural invita a la Cámara a participar en el acto de homenaje a la memoria de don César Mayo Gutiérrez, a realizarse en la localidad de La Paz".

SEÑOR PRESIDENTE. — Léase.

(Se lee:)

"Montevideo, abril 5 de 1952.

Señor Presidente de la Cámara de Representantes, doctor don José G. Lissidini.

Presente.

Señor Presidente:

La Comisión Nacional de Fomento Rural organiza en estos momentos un homenaje de carácter nacional y eminentemente ruralista al que fuera su gran Presidente don César Mayo Gutiérrez.

Estos actos se realizarán en La Paz el 18 de este mes, en las horas de la tarde. Consisten ellos en una breve ceremonia en el Cementerio local y luego en un acto público en la plaza pública, en el que harán uso de la palabra los oradores designados al efecto.

El Comité Ejecutivo cumple con el deber de invitar para ese acto a ese alto Cuerpo, esperando que el señor Presidente, así como sus integrantes quieran rendir ese acto de homenaje justiciero a quien fuera un ciudadano digno de la consideración pública.

Aprovecho la oportunidad para saludar al señor Presidente con mi más alta consideración.

Juan Vicente Algorta, Presidente. — Angel Muñoz, Secretario General."

SEÑOR PRESIDENTE. — Quedan enterados los señores Difuntos.

### 3

(Textos de los proyectos presentados:)

A) — "PRIMA A LA COMERCIALIZACION DE LA LANA

#### PROYECTO DE LEY

Artículo 19. En las operaciones de venta de cambio en monedas de libre convertibilidad, correspondiente a lanas sucias, lavadas o semilavadas, el Banco de la República abonará al exportador una prima del 20 % sobre el importe neto de la liquidación. El Fondo de Diferencia de Cambios reintegrará al Banco de la República las cantidades que éste adelanta por concepto de las primas que se establecen por la presente ley.

Art. 29. Lo dispuesto por el artículo anterior se aplicará a las operaciones de cambio concertadas sobre la base de las declaraciones juradas presentadas al Contralor de Exportaciones e Importaciones desde la fecha de la promulgación de la presente ley, hasta el 31 de julio inclusive, del corriente año.

Montevideo, abril 15 de 1952.

Venancio Flores. — Salvador García Pintos. — Tomás G. Brena. — Horacio Terra Arocena.

#### EXPOSICION DE MOTIVOS

Ante el grave problema que a los productores y al país plantea la falta de comercialización de la zafra lanera, se ha reclamado alguna iniciativa gubernamental, tendiente a paliar las consecuencias del estancamiento de tan fundamental rubro de nuestra economía.

No corresponde detenerse en la consideración de los factores determinantes de tan adverso acontecimiento; sólo nos limitaremos a analizar someramente las razones para preferir la iniciativa que proponemos a las que se han sugerido en los proyectos presentados a la Cámara y que en estos momentos considera la Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios, integrada sobre la comercialización de la lana.

Pensamos que debe ser tenido como interés primordial del país la movilización de nuestro comercio lanero, debiéndose desestimar aquellas iniciativas que aunque tengan la finalidad laudable de atender situaciones angustiosas de ciertos productores impedidos de cumplir sus compromisos por la falta de venta de sus productos, en realidad prolongarían la inmovilidad del mercado.

Tal sería la iniciativa de conceder créditos liberales a los productores, que les permitiesen esperar horas mejores para vender sus productos. Por otra parte, al margen toda ley especial, la vía del crédito queda expedita al productor mediante la prenda de sus cosechas o zafra.

Existe otra iniciativa consistente en la exoneración de determinados impuestos que, en cierto modo, operaría en el mismo sentido que la que proponemos, permitiendo a los tenedores de lana compensar la pérdida en el menor precio, por la liberación de los gravámenes que soporta la comercialización de la lana.

Pero nos parece preferible a estas exoneraciones de impuestos, la concesión de una prima o subsidio a la comercialización, en las condiciones que se establecen en nuestro proyecto.

Pensamos que hay cierta incongruencia en acudir a la supresión de recursos fiscales en el preciso momento que se busca afanosa e infructuosamente nuevas fuentes de recursos para atender perentorias exigencias de gastos públicos.

Los impuestos que afectan a la lana tienen todos un destino específico para necesidades sociales que de cualquier modo habrá que atender y que de inmediato exigirían nuevos recursos extraídos de otras fuentes.

Pero se dirá que también implica una incongruencia acudir a la vía del subsidio en el preciso momento que la opinión pública reclama y el gobierno promete, una revisión y un alto en la política de subsidios.

Nosotros, miembros de un partido que desde siempre pugna contra el régimen, hecho ya costumbre gubernamental, de acudir a los subsidios como expediente fácil para las dificultades de nuestra producción y nuestra comercialización, no negamos que experimentamos cierta violencia interior al proponer una iniciativa de subsidio. Sin embargo invocamos como atenuante de esta actitud, las siguientes razones:

1.º Frente al mal mayor de un estancamiento de nuestro rubro principal de exportación, preferimos el mal menor de un subsidio que estimule su movilización, decidiendo a los productores a vender a precio razonable.

2.º Se trata de un subsidio condicionado en el tiempo, para oponerse a toda dilación con miras de especulación.

3.º Incidirá sobre una fuente —Diferencia de Cambios— que se alimenta de modo principal precisamente de la comercialización pecuaria, cuando los productores —no sin alguna razón— reclaman desde hace años, sea para el agro la aplicación de sus beneficios.

4.º El sacrificio que se impone el Estado por la vía del subsidio no será mayor que el que se impondría por la vía de la exoneración de impuestos. (Más o menos doce millones de pesos) \$ 12.000.000.00.

Montevideo, abril 15 de 1952.

Venancio Flores. — Salvador García Pintos. — Tomás G. Brena. — Horacio Terra Arocena".

(Trámite: Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios).

## B) FUNDACION DE COLONIA SUIZA

Feriado en el 90 Aniversario

## PROYECTO DE LEY

Artículo 19 Declárase feriado en el Departamento de Colonia los días 25 y 26 del corrientes mes de abril de 1952, a los efectos de contribuir a los festejos de celebración de los 90 años de fundación de Colonia Suiza.

Art. 2º Comuníquese, publíquese, etc.

Montevideo, abril 15 de 1952.

Ismael L. Triay, Representante por Colonia. —  
 Juan A. Goñi, Representante por Colonia. —  
 Carlos V. Puig, Representante por Florida. —  
 Eofelio De Dovitis, Representante por Colonia.

## EXPOSICION DE MOTIVOS

De acuerdo al contenido del artículo 1º abundan razones que justifican este pedido.

La fundación de Colonia Suiza marca un episodio feliz en la historia fecunda de la vida contemporánea.

Ningún ensayo de colonización ha tenido mejor éxito transformando una amplia región de nuestra República en un magnífico emporio de riqueza y felicidad social, por el esfuerzo personal y familiar de aquellos colonos suizos que llegados al desierto territorio que en aquellos tiempos, constituía esa parte de nuestra heredad; denodadamente, con tesón y sacrificio de todas las horas, fueron dominando condiciones adversas y poco a poco transformando aquel rústico territorio en el bello conjunto de realidades que contemplamos en el presente.

Esta fecha de paz, por su alta significación de esforzado triunfo personal y colectivo, tiene indudable derecho a ser considerado cuando menos en idéntico plano a los grandes triunfos de luchas históricas o acontecimientos fundamentales de nuestra constitución social y de Estado.

Tales las razones que, a mayor abundamiento motivan este proyecto.

Ismael L. Triay, Representante por Colonia. —  
 Juan A. Goñi, Representante por Colonia. —  
 Carlos V. Puig, Representante por Florida. —  
 Eofelio De Dovitis, Representante por Colonia.

(Trámite: Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos).

4

(Texto de la exposición escrita:)

"Montevideo, abril 15 de 1952.

Señor Presidente de la Cámara de Representantes, doctor José G. Lissidini.

De mi mayor consideración:

De acuerdo con lo establecido en el artículo 129 del Reglamento de la Cámara y disposiciones concordantes vengo a formular la presente exposición a fin de elevarla al Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social. El Conservatorio Municipal de Música de Rocha, organización que cuenta seis años de existencia y que constituye por su orientación y por los beneficios culturales que reporta un instituto modelo, ha vivido siempre en continua zozobra, porque no cuenta con un fondo de recursos que asegure su estabilidad. Imparte enseñanza a alumnos pudientes y pobres, los últimos reciben las ventajas de su educación gratuitamente. Obra consagrada que culminó presentando su Masa Coral en el Paraninfo de la Universidad, requiere el apoyo del Estado, en el momento actual, para no perecer. El proyecto de ley que creaba el Conservatorio Nacional establecía una subvención. El Consejo del Conservatorio se dirigirá personalmente al señor Ministro pidiendo recursos, y el suscripto que repetidas veces se ha dirigido al Ministerio reclamando protección legal para obra tan encomiable, lo hace ahora solicitando una contribución que permita el mantenimiento de la misma, mientras la iniciativa correspondiente no surja para regularizar definitivamente la situación financiera de un centro que es orgullo de Rocha. Lo saluda muy atentamente y con la mayor consideración.

Héctor Lorenzo y Losada, Representante por Rocha".

5

SEÑOR PRESIDENTE. — Léanse las inasistencias. (Se lee:)

"Señores Representantes que no concurren a las sesiones del día 14:

Con licencia: D'Amado, Frías Pérez, Gabito Barrios, Martins Marins, Piffaretti, Segarra y Solares. Con aviso: Mattos. Sin aviso: Beltrán (don Enrique), De Dovitis, Fernández, Filliol, Gaudín, Giuria, Gonçalves, Rodríguez Correa (don Juan), Sarmiento y Tamón."

Señores Representantes que no concurren a las Comisiones citadas para el día 14:

Asuntos Financieros y Bancarios, integrada.

Sin aviso: Arismendi, Terra, Martins Marins y García Pintos.

Fuera de hora: Rodríguez.

Especial para el estudio del problema de la vivienda.

Con aviso: Abdala.

Sin aviso: Blanco Acevedo, Carrere Sapriza, Gaudín y Roche.

Fuera de hora: Ferreiro Iraola y Vidal Zaglio".

6

SEÑOR PRESIDENTE. — Habiendo número, está abierta la sesión

Se han inscripto varios señores Representantes para hacer uso de la palabra en la media hora previa.

Tiene la palabra la señora Diputada Valverde de Graña.

SEÑORA VALVERDE DE GRAÑA. — Señor Presidente: hace algunos días algunos periódicos de la Capital se refirieron a un telegrama enviado desde la ciudad de Artigas, que informaba de la supresión de una escuela pública en ese Departamento, en el paraje denominado Urumbeba, debiendo los niños uruguayos que asistían a esa escuela concurrir a una escuela brasileña.

Uno de estos periódicos, "La Tribuna Popular", transcribe este telegrama, que dice así: "Artigas, 4. (ANI).—Bajo el título de "No puede ser", el periódico local "Principios", señala que debido a que se trasladó la escuela de Urumbeba, por falta de número suficiente de alumnos, los niños de ese lugar concurren a una escuela brasileña". Luego continúa en esta forma: "No entramos a analizar la razón o sinrazón del traslado de la escuela, pues creemos que el mismo se haya hecho porque en otro lugar del Departamento habría mayor número de niños que también necesitaban enseñanza", expresa el aludido órgano de prensa, para añadir: "Pero no podemos dejar de destacar el doloroso espectáculo que significa para el Uruguay que niños uruguayos, que viven en el Uruguay, tengan que cruzar el Cuareim para ir a recibir instrucción en otro país, por más amigo y hermano que sea del nuestro. Son niños que van a aprender además hechos históricos de otro país, recibir enseñanza sobre intereses que no siempre coinciden con los nuestros, a los que se inculcará un patriotismo por otro país que no es el nuestro. Y agreguemos a ello que incluso van a aprender a leer y escribir en otro idioma, lo que crea aún una dificultad mayor en la actuación que a diario les presenta la vida".

La escuela a que se refiere este artículo periodístico de "La Tribuna Popular" fue suprimida en el año 1948 porque entonces tenía una inscripción de trece alumnos, con un promedio de diez asistentes. Ella fue trasladada a Colonia Viñar donde acusa actualmente una inscripción de sesenta y nueve niños, con un promedio de treinta y nueve de asistencia media. Posteriormente, con fecha 18 de abril de 1950, el Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal autorizó la reinstalación de una escuela pública en ese mismo paraje llamado Urumbeba, de Artigas. Pero esa resolución todavía no se ha cumplido por falta de local adecuado.

Entiendo, señor Presidente, que es necesario, que no se escatimen esfuerzos para que esa escuela entre a funcionar a la brevedad posible. Aunque sea reducido el número de alumnos en edad escolar que hay en esa zona, esta escuela debe reabrirse, debe instalarse, porque no es posible, como lo transcribe muy bien "La Tribuna Popu-



lar', que niños uruguayos asistan a escuelas brasileñas donde se imparten otras enseñanzas, donde hasta inclusive parte de la historia, que es común al Brasil y al Uruguay, se enseña de otra forma, muchas veces en desmedro de nuestra patria, y donde se enseña otro idioma.

Todos sabemos cuál es el problema de las escuelas en los Departamentos limítrofes en lo que se refiere a la enseñanza del idioma; no escapa a la penetración de persona alguna que llegue hasta esos Departamentos que tienen límites con el Brasil, sobre todo límites terrestres, excepto en el Departamento de Rocha donde no ha penetrado el idioma portugués, como ha penetrado en Artigas, en Rivera y en Cerro Largo.

Sabemos bien que el habla brasileña está extendida en esos Departamentos; pero si llegamos a las poblaciones brasileñas de Yaguarón, Uruguayana, Quarahy, Livramento, Bagé, no sucede lo mismo allí con nuestro idioma.

De modo, señor Presidente, que, a pesar de la amistad que tengamos con el Brasil —que la tenemos, y mucha—, hay necesidad de que nuestros niños, los niños uruguayos, vayan a escuelas uruguayas, que reciban educación e instrucción de maestros uruguayos, en nuestro idioma.

Por eso, el Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal, que tiene en sus manos los medios para evitar esa situación, debe tomar medidas a la brevedad posible, y lograr que en ese lugar, Urumbé, se vuelva a instalar la escuela que, por resolución del 18 de abril de 1850, del propio Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal, debe instalarse.

Pido que la versión taquigráfica de estas palabras se pase al Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social, para que se hagan llegar, por su intermedio, al Consejo de Enseñanza Primaria y Normal.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar la moción de la señora Diputada Valverde de Graña.

(Se vota).

—Veintiocho en treinta y seis: Afirmativa.

7

Tiene la palabra el señor Diputado Ruiz Prinzo.

**SEÑOR RUIZ PRINZO.** — Señor Presidente: queremos denunciar la situación de más de 40 familias de agricultores del Departamento de Salto, de las proximidades de la localidad de Belén, que han sido desalojadas.

La prensa de la capital, por intermedio de sus agencias informativas, y el diario "Tribuna Salteña" de Salto, en forma especial, se han referido a esta situación. El diario "Tribuna Salteña" lo hizo en grandes titulares en que dice: "Cerca de 40 familias de Belén frente al problema del desalojo. Se trata de personas nativas del país con mucho tiempo de arraigo en el lugar".

La verdad es que la situación de esas familias desalojadas, que pasan de 40, según los informes que poseemos, ha provocado un sentimiento de inquietud en la ciudad y en el Departamento de Salto.

Se trata de gente arraigada en la zona, la mayoría de ellos agricultores con familia, que desde hace varios años trabajaban en chacras existentes en las cercanías de Belén. Varios propietarios iniciaron los juicios de desalojos correspondientes y los obtuvieron, colocándose en otros casos a agricultores ante la inminencia del lanzamiento, mientras que otros, por su parte, debieron hacer abandono de los predios que trabajaban, porque ya no tenían prórroga posible en los plazos de que disponían y actualmente se encuentran con animales y herramientas sin saber a dónde ir, algunos de ellos en plena vía pública.

Entendemos, señor Presidente, que el Instituto Nacional de Colonización debe fijar su atención sobre este hecho. En las proximidades de Belén existen tierras que resolverían fácilmente este problema. El Instituto, con respecto a alguna de ellas, inició las gestiones correspondientes para su expropiación, pero esas gestiones quedaron paralizadas en razón de que los propietarios, colocándose dentro de las disposiciones de la ley respectiva, propusieron hacer la colonización por su cuenta.

Creemos que los propietarios de esos campos en realidad no han cumplido con las exigencias que establece la ley, y en este sentido llamamos también la atención del Instituto Nacional de Colonización, de que debe ejercer una severa investigación al respecto.

Pero lo importante es la situación angustiosa en que se encuentra ese grupo de agricultores, casi todos ellos uruguayos, que se ven sin ninguna perspectiva de trabajo, y para los cuales los Poderes Públicos, y, en especial, dentro de sus funciones específicas, el Instituto Nacional de Colonización, deben encontrar la solución que les permita resolver esta situación, angustiosa, repito, para ellos y sus familiares; pero es también fundamental para la República defender a los que trabajan y forjan su riqueza,

ya, y, principalmente, cuando esos trabajadores son uruguayos, como lo son casi todos los agricultores desalojados de Belén.

Pido que la versión taquigráfica de mis palabras se pase al Instituto Nacional de Colonización.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar si la versión taquigráfica de las palabras del señor Diputado Ruiz Prinzo se pasa al Instituto Nacional de Colonización.

(Se vota).

—Treinta en treinta y seis: Afirmativa.

8

Tiene la palabra el señor Diputado Brena.

**SEÑOR BRENA.** — Señor Presidente: la multiplicación de escuelas técnicas que dependen de la Universidad del Trabajo se ha considerado vital para el progreso industrial del país. La ley de 2 de julio de 1949, que se refiere al presupuesto docente, creó una cantidad de estas escuelas, tan íntimamente vinculadas a los intereses más profundos de las clases populares. Pero hay algunos hechos que me llaman poderosamente la atención, y voy a revelar uno que ocurre en la localidad de Pan de Azúcar, Departamento de Maldonado.

Para Pan de Azúcar el presupuesto docente del 2 de julio de 1949 estableció una escuela industrial, con un presupuesto anual de \$ 33.660.00. Esa escuela de Pan de Azúcar, según lo he podido averiguar con los datos y las sugerencias de algunos vecinos que me entrevistaron al efecto, tiene un encargado con \$ 3.540.00 anuales; un auxiliar con \$ 1.920.00 anuales; dos maestros de taller con \$ 6.120.00 anuales; cuatro maestros con pesos 12.240.00 anuales; ocho profesores con \$ 7.920.00 y un peón con \$ 1.920.00 anuales. Total, diecinueve puestos y un presupuesto anual de \$ 33.360.00.

Pero es el caso que esa escuela industrial, que fué creada en el presupuesto vigente en el año 1949, no funciona. Cabe preguntar, entonces: ¿se han creado todos estos puestos establecidos en el ítem 17.20 del presupuesto docente? ¿Se han acumulado los \$ 33.660.00 anuales en los tres años, lo que forma más de \$ 100.000.00 a los efectos de establecer de una vez esta escuela? ¿Se pagan esos dineros para las personas a quienes se ha designado, lo que nos daría la siguiente situación: personas con cargo y sin funciones para dirigir la actividad para la que han sido designadas?

Me parece que sería una situación absolutamente irregular que rigieran los sueldos creados desde 1949 y la escuela no existiera en el año 1952, es decir, después de tres años.

Creo que esta situación es grave, y los vecinos de Pan de Azúcar se encuentran inquietos por la falta de noticias sobre esta verdadera irregularidad presupuestal. En momentos en que se dice que tenemos una situación económica penosa, estar tirando \$ 33.660.00 sin crear un organismo tan vital como es para aquella localidad una escuela industrial, constituiría una verdadera y grave irrisión máxima, señor Presidente, que esa escuela en Pan de Azúcar podría dar enormes posibilidades a los muchachos de las clases populares de Piriápolis, de Las Flores, de las Canteras de Burgueño, de la fábrica de portland, de los alrededores de Pan de Azúcar, donde hay gente, lo mismo que en todas las localidades del interior, que no tienen un destino; eso que hemos calificado muchas veces de "juventud sin destino" en el interior del país. Y, en el momento en que la ley y el legislador han previsto la creación de un instituto para darle una calificación de mano de obra a esos muchachos que buscan una especialización necesaria para los intereses del país, nos encontramos con que ese instituto no funciona, siendo más grave por tratarse de una escuela de carácter industrial.

Yo espero que estas simples palabras, cuya versión taquigráfica se pasará por resolución de la Cámara, al Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social y a la Universidad del Trabajo, sean tenidas en cuenta por este último organismo, a fin de que dé la explicación correspondiente.

Creo que este es un problema vital y que merece la atención preferente del Poder Ejecutivo.

Pido, en consecuencia, que se dé el trámite solicitado al asunto a que me referí.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar el trámite propuesto por el señor Diputado Brena.

(Se vota).

—Treinta y cuatro en treinta y ocho: Afirmativa.

9

Tiene la palabra el señor Diputado Ciompi.

**SEÑOR CIOMPL.** — Señor Presidente: el Departamento de Flores tiene, tradicionalmente, poca suerte en materia de obras públicas, y dentro del panorama general de esas obras una de ellas muestra, con caracteres más salientes, esa escasez de suerte. Me refiero a la carretera Trinidad-Cardona, contenida en el plan de obras públicas del año 1944, según creo, y de la que se realizó solamente un tramo de unos cinco kilómetros, partiendo desde Trinidad, tramo que, digámoslo al pasar, está bastante descuidado en lo que se relaciona con su debida conservación.

En el afán de continuar esa obra, salvando un tramo de camino muy malo, que tiene justa fama de camino malo en Flores, llamado Calle de Sánchez, que es un brazado de tierras negras y planas, que hacen totalmente imposible el tránsito apenas se produce alguna precipitación pluvial nos ocupamos intensamente en ocasión de la formulación de un plan de obras públicas de emergencia, contenido en una ley que creo que es del año 1949. La dotación que entonces se le dió a esa obra no se invirtió en Flores y no sé si se invirtió a partir de la localidad de Cardona. Pero, posteriormente, siguiendo un interesante movimiento vecinal, se realizó una reunión, a la cual tuvimos el honor de concurrir y en la que estuvo representado el Ministerio de Obras Públicas, y se resolvió realizar los cinco kilómetros que involucran la que he llamado Calle de Sánchez y que es el peor trozo del camino que une Trinidad con Cardona.

Seguramente habría fondos para esa obra, los que posiblemente estarán involucrados en los 44 millones de obras públicas que el Poder Ejecutivo anterior dispuso para otras finalidades que no fueron las específicamente establecidas por la ley. Pero lo cierto es que el estado de ese camino continúa siendo malo y, más aún, se ha agudizado en estos momentos, manteniendo totalmente aislada una zona importante de Manantiales, Cerro de Ojos, etc., zona de la que se puede extraer para llevarlo a los centros de comercialización, el producto del trabajo: lanas, trigos, etcétera, y a la que ahora tampoco se pueden llevar materiales de construcción y hasta alimentos indispensables para la gente que allá vive, que allá trabaja y que allá sufre.

En el deseo de que algún día termine la penosa situación de ese vecindario y se realice esa obra vital que tanta importancia va a tener para el progreso del Departamento de Flores y para su adecuada comunicación con la importante localidad de Cardona, pronuncio estas palabras pidiendo que ellas sean remitidas al Ministerio de Obras Públicas, no con la esperanza de que la obra se realice en estos momentos, porque probablemente no habrá recursos, pero por lo menos, para que el Ministerio de Obras Públicas nos diga alguna palabra que, trasladada a esos vecinos, les sirva, aunque más no sea, de consuelo en su penosa situación.

Nada más, señor Presidente.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar el trámite propuesto por el señor Diputado Ciompl.

(Se vota)

—Treinta y ocho en cuarenta y dos: Afirmativa.

## 10

Tiene la palabra el señor Diputado Triay.

**SEÑOR TRIAY.** — Voy a ocuparme en esta oportunidad, de un problema de la ciudad de Carmelo.

Indudablemente, Carmelo es una de las principales ciudades, por no decir la más importante, del Departamento de Colonia. Es necesario visitar esa progresista ciudad, para darse cuenta del desenvolvimiento extraordinario que ha tomado de pocos años a esta parte. Hay que tener presente su carácter de ciudad de turismo, de gran turismo especialmente, porque atracan en el Arroyo Las Vacas numerosos yates argentinos, que le brindan un turismo de calidad superior, no solamente en lo que se refiere a su posición social, sino también al aporte financiero que traen a nuestras costas y que, en todo sentido, beneficia el estado general de esa importante ciudad.

Hoteles como el Gran Hotel Casino, son ejemplos de confort y de preparación para recibir como se debe al gran turista que viene del exterior a nuestras tierras. Es una ciudad de belleza singular y de un permanente adelanto.

Y bien, señor Presidente, en una nota, que tengo aquí, de la Junta Local de Carmelo y que firman su Presidente, el señor Iraola Recarte, y su Secretario, el señor Juan Z. Durand, solicitan mi modesta intervención a los efectos de reclamar una vez más del Ministerio de Obras Públicas y tratar de "conseguir para esta ciudad las obras de la red general de alcantarillado y estación de depuración".

cuyo estudio está ya terminado, conforme al proyecto de formulación, página V 43 del mensaje del Poder Ejecutivo a la Asamblea General, para el IV Período de la XXXV Legislatura, de 15 de marzo de 1950.

Este alcantarillado y obras de saneamiento son imprescindibles para la ciudad de Carmelo, sobre todo porque su falta está trabando el desarrollo edilicio, en tal forma que hay infinidad de proyectos de arreglos de calles, que no se han podido llevar a efecto por estar fluctuando todavía este proyecto de alcantarillado que no llega nunca a traducirse en una realidad feliz.

Sobre ese particular, señor Presidente, trata mi pedido de informes y mi solicitud en el sentido de que se pase la versión taquigráfica de mis palabras al Ministerio correspondiente a sus efectos.

Igualmente, voy a hacer una nueva observación al Ministerio de Obras Públicas, y especialmente a la Dirección de Geología, sobre la toma de aguas en la laguna de Guilomen para dar agua corriente a la localidad de Nueva Helvecia.

Ya he hecho sobre el particular varias disertaciones, pero ocurre, señor Presidente, que últimamente recibí una comunicación del Ministerio de Obras Públicas en la que el Departamento de Geología pone radicalmente su punto final a este asunto y dice: "Aténgase a lo resuelto anteriormente".

Es una situación un poco incorrecta que yo no puedo aceptar. No es posible que el Ministerio de Obras Públicas y el Departamento de Geología se cierran a la banda a toda observación y no admitan que el Diputado del Departamento, afincado durante treinta años en Colonia Suiza, con pleno conocimiento de la zona, presente en el Parlamento sus observaciones de fondo y de forma al precitado proyecto de toma de agua en la laguna de Guilomen.

A las razones ya aducidas, voy a añadir que solamente en el Hotel Nirvana, y para contradecir el concepto del Departamento de Geología, de que no hay agua en el subsuelo de Nueva Helvecia, hay dos pozos, uno de 60 metros y otro de 24 con los cuales se atiende todo el servicio del hotel y el de una formidable piscina de natación. Sabemos que da un litraje medio de 10 litros por minuto, necesiándose para colmar la capacidad de la piscina, 72 horas de marcha permanente. La piscina se puede llenar hasta una y dos veces por semana cuando hay mucho movimiento de turismo, sin que nunca haya aflojado la veta. Quiere decir que se trata de una veta poderosísima, solamente a 60 metros de profundidad, y lo único que falla algunas veces, por demasiado trabajo, es el motor eléctrico, pero a la veta no se la ha visto ceder en ningún punto.

Nosotros preguntamos por qué no se ha encontrado agua en Rosario, por qué no se ha tomado agua del riacho del Rosario donde coincide con el Colla por qué no se ha tomado agua en Juan Lacaze en el Río de la Plata y se viene a tomar en Colonia Suiza, en una laguna del arroyo Rosario que permanece cortada en verano, facilitando posibles infecciones en las aguas en tal forma que no podemos asegurar que se trata de un peligro social a corto plazo.

Solicito que la versión taquigráfica de mis palabras sea enviada al Ministerio correspondiente a sus efectos.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar si la versión taquigráfica de las palabras del señor Diputado Triay se pasa al Ministerio de Obras Públicas.

(Se vota).

—Veintinueve en cuarenta y dos: Afirmativa.

## 11

Tiene la palabra el señor Diputado Bianchi Altuna.

**SEÑOR BIANCHI ALTUNA.** — Señor Presidente: todos sabemos que este año los productores del agro han tenido enormes dificultades. La sequía por un lado y las heladas por otro, han reducido enormemente sus cosechas. Sin embargo, hay una buena cosecha de membrillos, que si se colocara a los precios anteriores compensaría en algo el esfuerzo de los productores.

Pero pasa algo raro señor Presidente, que ha desorientado a los productores. Las fábricas de dulce parecen desinteresarse este año por esta fruta y los membrillos, ya maduros, no tienen colocación. En algunos casos se ofrecen por los fabricantes precios tan bajos que no pagan ni siquiera el trabajo de recogerlos.

Una de las cosas que crea mayor desánimo en el productor es trabajar un año, levantar sus cosechas y después no tener compradores, o que esos compradores hagan especulación con los precios y que no se le pague al productor su trabajo.

Todos sabemos que el dulce de membrillo es un noble producto de gran valor nutritivo. Sería pues, una verda-

dera injusticia que los membrillos este año no se industrializaran. Otros años el Frigorífico Nacional ha comprado membrillos, y su dulce está acreditado por ser de primera calidad. Me parece oportuno en estas circunstancias que el Frigorífico Nacional concorra en ayuda de los productores, comprando membrillos, pues el dulce es de fácil colocación.

Deseo, además, que se vigile un poco la acción de las fábricas, que se unen para marcar precios a los productores, ocasionando en muchos casos verdaderos inconvenientes al no tener éstos ninguna defensa.

Por esta razón solicito que la versión taquígráfica de mis palabras sea enviada al Ministerio de Ganadería y Agricultura y al Frigorífico Nacional en el deseo de encontrarle solución a este problema.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar si la versión taquígráfica de las palabras del señor Diputado Bianchi Altuna se envía al Ministerio de Ganadería y Agricultura y al Frigorífico Nacional.

(Se vota).

—Treinta y ocho en cuarenta y cuatro: Afirmativa. Ha terminado la media hora previa.

## 12

El señor Diputado Lorenzo y Losada solicita el envío de una exposición al Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social, sobre subvención al Conservatorio Municipal de Música de Rocha.

Se va a votar si se envía al mencionado Ministerio la referida exposición.

(Se vota).

—Treinta y cinco en cuarenta y cuatro: Afirmativa.

## 13

Se va a votar un pedido de licencia.

Léase.

(Se lee:)

“El señor Representante Gonçalves solicita licencia para faltar a las sesiones de la presente semana”.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar si se concede la licencia solicitada.

(Se vota).

—Treinta y ocho en cuarenta y cuatro: Afirmativa.

## 14

La Mesa da cuenta de que los informes del señor Ministro de Hacienda, respecto al aumento de las tarifas de la UTE, se considerarán en sesión extraordinaria, el día viernes, 25 de abril, a la hora 17.

Los informes de los señores Ministros de Ganadería y Agricultura, de Hacienda, de Relaciones Exteriores y de Industrias y Trabajo, sobre comercialización de la lana, se considerarán en sesión extraordinaria, el día jueves, 8 de mayo, a la hora 17.

Los informes del señor Ministro de Industrias y Trabajo, sobre el aumento del precio de la carne, la leche y el pan y respecto al cumplimiento de la ley de subsistencias, se considerarán en la sesión extraordinaria del día 15 de mayo, a la hora 17.

## 15

SEÑOR RODRIGUEZ CAMUSSO. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR RODRIGUEZ CAMUSSO. — Señor Presidente: he hecho llegar a la Mesa una moción de declaración de urgencia, y deseo formular una puntualización, por cuanto no es mi deseo, por cierto, obstaculizar de ninguna manera la consideración de la orden del día y, fundamentalmente, del punto que figura en segundo término: “Administración de Obras Sanitarias del Estado”; pero me creo en la obligación de llamar la atención de la Cámara sobre un hecho que estimo de indudable gravedad.

El 1.º de noviembre de 1951 entró en vigor una ley que estableció un nuevo régimen para el ex Fondo de Servicios públicos; pero por su artículo 3.º se autorizó a la Caja de Jubilaciones y Pensiones de la Industria y Comercio a pagar estas pasividades, que son más de seis mil, hasta el 31 de marzo.

(Campana de orden).

SEÑOR PRESIDENTE. — El señor Diputado no puede

fundar la moción. El artículo reglamentario es muy preciso. La moción se debe formular por escrito.

SEÑOR RODRIGUEZ CAMUSSO. — Estoy planteando una cuestión de orden, señor Presidente.

Yo voy a terminar de plantear esta cuestión de orden, llamando la atención de la Cámara sobre el hecho de que, de no aprobarse este proyecto, que ya tiene sanción del Senado, estas seis mil y pico de pasividades no podrán hacerse efectivas, y, por lo tanto, deseo solicitar de la Mesa que llame a Sala, a efectos de tener a la brevedad el número necesario para votar este proyecto.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se llamará a Sala oportunamente; ahora no hay número.

## 16

SEÑOR ASTIAZARAN. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR ASTIAZARAN. — Señor Presidente: entre los asuntos entrados de que dió cuenta la Secretaría de la Cámara, figura una nota de la Comisión Nacional de Fomento Rural, por la que se invita a la Cámara para un homenaje que se proyecta realizar en memoria del extinto ciudadano don César Mayo Gutiérrez.

Creo que es innecesario hacer resaltar los merecimientos y las virtudes de aquel esclarecido ciudadano; que, por lo tanto, la Cámara debe, en mi entender, hacerse representar en ese justiciero homenaje, y para ello propongo que designe un orador, al igual que lo ha hecho ya el Senado, y, según tengo conocimiento, también el Consejo Nacional de Gobierno.

Formulo moción, pues, para que la Cámara designe un orador que le represente en el homenaje al extinto ciudadano don César Mayo Gutiérrez.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción del señor Diputado Astiazarán.

(Se vota).

—Cuarenta y seis por la afirmativa. Afirmativa. — Unanimidad.

La Mesa designa al señor Diputado Astiazarán para que represente a la Cámara en ese acto.

SEÑOR ASTIAZARAN. — ¿Me permite?...

Agradezco el honor que significaría para mí hacer uso de la palabra en ese acto, pero me será absolutamente imposible, puesto que debo ausentarme para campaña.

SEÑOR PRESIDENTE. — La Mesa hará oportunamente la designación.

## 17

SEÑOR FLORES. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR FLORES. — Solicito que se de cuenta de un proyecto de ley presentado por nuestro sector fuera de hora.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar el pedido del señor Diputado Flores.

(Se vota).

—Cuarenta en cuarenta y dos: Afirmativa.

Dése cuenta.

(Se lee:)

“Los señores Representantes Flores, García Pintos, Brena y Terra Arocena, presentan un proyecto por el que se fija una prima del 20 o/o sobre el importe de las ventas de cambio en operaciones sobre lanas sucias, lavadas o semilavadas, pagadera por el Banco de la República”.

SEÑOR PRESIDENTE. — A la Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios.

SEÑOR TRIAY. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR TRIAY. — Acabamos de presentar a la Mesa, con otros distinguidos compañeros de Cámara, un proyecto por lo que se declara feriado, para el Departamento de Colonia, los días 25 y 26 de abril, con motivo de la celebración de los noventa años de la fundación de Colonia Suiza.

Solicito que se dé cuenta del mismo.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar si se da cuenta del proyecto a que ha hecho referencia el señor Diputado Triay.

(Se vota).

—Treinta en cuarenta y cuatro: Afirmativa.  
Dése cuenta.  
(Se lee:)

“Los señores Representantes Triay, Góñi, Puig y De Devilla, presentan un proyecto por el que se declara festivo, para el Departamento de Colonia, los días 25 y 26 de abril del corriente año, con motivo de festejarse el 20.º aniversario de la fundación de Colonia Suiza.

SEÑOR PRESIDENTE. — A la Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos.

18

SEÑOR GARCIA DA ROSA. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR GARCIA DA ROSA. — Señor Presidente: en la media hora previa la señora Diputada Valverde de Graña se refirió a una información aparecida en un periódico local que dice que los niños uruguayos del Departamento de Artigas cruzan la frontera en busca de enseñanza escolar.

Como Representante de este Departamento no poseo ninguna información de que así sea, pero habiendo una denuncia de un periódico local, que con plausible sentido patriótico la señora Diputada Valverde de Graña trae al Parlamento, debo decir que por patriotismo, patriotismo bien sentido y razonado por cierto, por la defensa del idioma, por el decoro de nuestra escuela, aunque el Consejo Nacional de Enseñanza Primaria exija un determinado número de niños para instalar una escuela, esos niños, aunque fueran diez o doce, deben de cualquier manera recibir las luces de la enseñanza primaria en nuestro país bajo la tutela de nuestra bandera y regidos por el programa de nuestra enseñanza primaria.

En este sentido refirmo los conceptos de la señora Diputada Valverde de Graña para que las autoridades de Enseñanza Primaria tomen las medidas pertinentes en caso de que esto sea así, porque si lo fuera estaríamos frente a una dolorosa realidad.

Nada más, señor Presidente.

19

SEÑOR PRESIDENTE. — Se entra a la orden del día con la consideración del asunto que figura en primer término: “Designación de miembros para integrar la Comisión Permanente y la Comisión Administrativa del Poder Legislativo, para el Segundo Período de la XXXVI.ª Legislatura”.

No se han propuesto los candidatos ni se han distribuido las boletas. Debería ser aplazado.

SEÑOR GUIMARAENS. — ¿Me permite?...

Moción para que ese asunto figure en la orden del día de la sesión de mañana.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar si se incluye en la orden del día de la sesión ordinaria de mañana el asunto que figura en primer término de esta sesión.

(Se vota).

—Cuarenta en cuarenta y dos: Afirmativa.

20

SEÑOR CIOMPI. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR CIOMPI. — Señor Presidente: desde hace muchos meses está informado un proyecto de ley remitido por el Poder Ejecutivo, relacionado con el destino de una partida pequeña, de \$ 5.000.00, para financiar los gastos que ocasionara el primer Congreso Americano de la Lengua Guaraní. Este Congreso, según los entendidos, significó un aporte de real consideración al conocimiento de la cultura autóctona de esta zona de América del Sur.

Los organizadores de este Congreso están agobiados por la falta de recursos con que hacer frente a los gastos determinados por el mismo.

El proyecto de referencia está informado favorablemente por la Comisión de Presupuesto, casi por unanimidad. En consecuencia, solicito, señor Presidente, dada las circunstancias anotadas y la de que en breve deberá realizarse el segundo Congreso en la materia en Río de Janeiro, que este asunto se incluya en la orden del día de la sesión de mañana en el lugar que le corresponde.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la preferencia solicitada por el señor Diputado Ciompi.  
(Se vota).

—Cuarenta y dos en cuarenta y cinco: Afirmativa.

21

SEÑOR CARTOLANO. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR CARTOLANO. — Solicito que se incluya en la orden del día de la sesión de mañana un proyecto de ley por el cual se denominará con el nombre de Adela Acevedo de Varela a una escuela en Nueva Palmira. Ese proyecto está ya informado y repartido.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la preferencia solicitada por el señor Diputado Cartolano.

(Se vota).

Treinta y ocho en cuarenta y tres: Afirmativa.

22

Continúa la orden del día con la consideración del asunto que figura en 2.º término: “Administración de las Obras Sanitarias del Estado. (OSE). Creación de un Ente descentralizado”.

(Antecedentes:)

“Poder Ejecutivo.

Ministerio de Obras Públicas.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, 2 de mayo de 1950.

A la Asamblea General:

El Poder Ejecutivo tiene el honor de dirigirse a la Asamblea General, acompañando el proyecto de ley orgánica del servicio de aguas corrientes recientemente adquirido, con lo que se da cumplimiento a lo establecido en el artículo 2.º de la ley que aprobó el convenio de compra-venta.

El nuevo ente tendrá la naturaleza jurídica que prevé el artículo 179 de la Constitución, es decir, constituirá un servicio descentralizado tomando el nombre de “Obras Sanitarias del Estado” (Sigla “O.S.E.”) y absorberá los servicios de la actual Compañía de Aguas Corrientes de Montevideo, y los de saneamiento y agua potable del interior del país que realiza actualmente la Dirección de Saneamiento, dependiente del Ministerio de Obras Públicas.

Al fin de contribuir a la mayor comprensión del proyecto, se agregan algunos breves comentarios del mismo

## CAPITULO I

En este capítulo integrado por un solo artículo se crea el servicio como organismo descentralizado, se le acuerda personería jurídica y se establece su domicilio legal.

Contemplando la realidad política actual, se descarta la posibilidad de construir un servicio centralizado, respondiendo así al criterio dominante en la Cámara de Representantes.

El Poder Ejecutivo no ha querido proyectarlo como un ente autónomo con la naturaleza prevista en el artículo 179 de la Constitución, por las características propias que a su juicio debe tener este servicio público en manos del Estado.

El nacimiento y el desarrollo de nuestros entes autónomos responden a una concepción avanzada de las funciones y de los fines del Estado y han tenido en nuestro país, indiscutibles repercusiones favorables para la economía y para la administración.

La independencia y solidez financiera de nuestros Bancos del Estado; la multilicación de capitales en el caso especial del Banco de Seguros; la gestión ordenada de la ANCAP o de la UTE, etc., tienen ya un saneado prestigio que habla muy en favor de la tesis que sostuvo la necesidad de su creación.

Pero en este caso el Poder Ejecutivo considera que no es este un organismo más de carácter industrial o comercial sino que debe ser conceptualizado un servicio público de higiene, de contenido eminentemente social. Quiero decir que no se trata de la administración de un patrimonio, por lo que sea lógico obtener lucro o aumentar

la riqueza del Estado, sino que su finalidad es cumplir con funciones primordiales para la colectividad, cual es tanto el suministro de agua potable como la red de alcantarillado que requieren una permanente atención y una definida orientación del Gobierno.

Partiendo de esa base, que constituye el contenido del ente público que se proyecta, derivan consecuencias que hacen imprescindibles el contralor estricto del Poder Ejecutivo y su propia intervención junto con la del Parlamento, como parte esencial de la política nacional de Gobierno que no puede ni debe menoscabarse en función de la creación de un ente autónomo más.

Se entiende que cuando se crea un ente autónomo, se le otorgan amplias facultades de autodeterminación funcional; y pese a que el distingo con el servicio descentralizado del tipo previsto en el artículo 179 es un problema de grados que define o marca la ley que le da nacimiento, fuera del aspecto del diferente procedimiento de su creación, es evidente que si se restringe la autonomía en beneficio de un contralor más estricto o riguroso a cargo del Poder Ejecutivo, ya no estamos ante el tipo jurídico a que se refiere el artículo 178 de la Constitución.

Para llegar a esta decisión, el Poder Ejecutivo no se inspira en el deseo de sujetar a su órbita un servicio público de la importancia del que se estudia; sino en la superior aspiración de que la actividad del ente se halle en armónica conjunción de esfuerzos e intereses con los de la economía general del país y en función directa con las necesidades de la comunidad.

De ahí el inciso D) del artículo 2.º, que no podría concordar con el contenido jurídico de un ente autónomo; ya que quitarle la iniciativa en materia de planes de agua potable y de saneamiento, es decir, en la materia de su especialización, es retacear su autodeterminación a un punto tal que lo hace incompatible con un régimen autónomo integral, pero en cambio compatible con cierto grado de autonomía como aquí se proyecta.

El Poder Ejecutivo, que por su naturaleza política es el órgano que convive junto con el Parlamento, con las exigencias y las necesidades de toda la comunidad social, al proyectar los planes que luego ha de realizar, construyendo las obras y administrando los servicios, "Obras Sanitarias del Estado", ha de actuar entonces no con el celo industrialista o comercial, no con el interés de aumentar el patrimonio financiero del Estado, o de ostentar un balance floreciente, sino con la atención puesta en el cumplimiento de la misión fundamental de impulsar los servicios de agua y saneamiento en todos los rincones del país, a sabiendas que en la mayor parte de los casos han de ser prestados a pérdida, pero contribuyendo en cambio a asegurar la higiene y la salud de la población.

Y cuando en cada caso el Parlamento estudie los planes proyectados por el Ministerio de Obras Públicas, o aún tome la iniciativa que constitucionalmente le compete, actuado por idénticas preocupaciones, sabrá darle el ritmo necesario a la realización de tales servicios, que un ente típicamente autónomo no sabría o no se atrevería a prestarle.

Tales, los fundamentos más importantes que ha inclinado al Poder Ejecutivo a sostener la tesis de la descentralización, y que no impide de ningún modo, como podrá verse en los restantes artículos, que el ente proyectado tenga la libertad suficiente, sobre todo en materia de personal, que lo independice de la excesiva absorción de los órganos centrales del Estado.

Al contrario, en esa materia, y en lo que no constituye la característica superior de la política de Gobierno, el Poder Ejecutivo se inclina a defender la mayor libertad posible del ente.

## CAPITULO II

Al determinar los cometidos y facultades del nuevo organismo, el artículo 2.º determina la absorción por éste, de servicios que actualmente presta la Dirección de Saneamiento dependiente del Ministerio de Obras Públicas.

Es decir, que tendrá a su cargo el servicio de agua potable en Montevideo, y en el interior; así como el de alcantarillado, excepción hecha del Departamento de Montevideo, en donde dicho servicio lo presta la Intendencia Municipal.

Como ya se ha explicado el Poder Ejecutivo no ha querido desprenderse, de lo que se llamaría "la política de saneamiento y agua potable"; de ahí que el inciso C), determina que la iniciativa en materia de planes, la tendrá el Poder Ejecutivo, quien a su vez los someterá al Parlamento.

Es el sistema que sustentamos a fin de armonizar la descentralización, con la intervención de los órganos centrales del Estado en el problema, evitando el peligro del desentendimiento o la indiferencia del ente, en un proble-

ma que toca tan de cerca y tan grandemente, tanto el interés del país, como la higiene y la salud de toda la población.

Con el mismo sentido se han redactado los incisos d) y e).

El aprovechamiento por parte del particular de cursos de agua de uso público, interesa directamente al nuevo servicio del Estado; en consecuencia, se le condiciona a la previa autorización del Poder Ejecutivo, el que a su vez será asesorado por aquél.

## CAPITULO III

Se establece en este capítulo el capital original del servicio y la distribución de sus beneficios. Se siguen las directivas ya proyectadas en el mensaje relativo a la ley Orgánica de los ferrocarriles, a estudio del Parlamento.

Incluso, en previsión de los déficit, se aclara que éstos serán solventados, al finalizar el ejercicio por Rentas Generales, ya que el ente puede girar en descubierto, con el Banco de la República, hasta por cinco millones de pesos (\$ 5.000.000.00).

Lo que da una seguridad financiera al nuevo ente, que se moverá con recursos propios muy restringidos, y que, por la naturaleza de sus servicios, necesita en cambio un amplio margen para la renovación de la red —sobre todo en Montevideo— y para la paulatina ampliación de los servicios que administra, en todo el país.

En mensaje por separado, el Poder Ejecutivo someterá al Parlamento un plan inmediato y especial de ampliación de los servicios de agua potable en Montevideo y de alcantarillado y agua en el interior del país, que se conceptúan urgentes e imprescindibles.

En Montevideo, el problema ya es conocido por haber sido informado cuando se estudió el convenio cuya aprobación dictó el Parlamento —es decir, que es de inmediata ejecución la 4.ª línea de bombeo y la ampliación de las usinas, a fin de lograr la instalación del servicio en todas las zonas de la Capital, y la ampliación o el mejoramiento respectivo donde en la actualidad es insuficiente.

La magnitud del plan determinará una suma considerable, que en breves días el Poder Ejecutivo someterá a la Asamblea General, y para cuyo plan no pueden escatimarse sacrificios ya que del mismo depende en parte, la salud y la higiene de la población de Montevideo.

Para el interior del país, el problema es aún más grave; porque es notorio que la Dirección de Saneamiento se mueve con exiguos recursos y que los rubros con que fue dotada son insuficientes.

De ahí que el Poder Ejecutivo se haya preocupado en adelantar los estudios para un plan completo que someterá en el correr de breves días a consideración del Parlamento.

No podría admitirse que siendo el agua potable en la actualidad, un servicio del Estado, zonas de Montevideo continúan sin red de agua corriente, o con grave insuficiencia de la misma, como ocurre en la actualidad en las mismas zonas céntricas.

El artículo 6.º consagra —para el caso beneficios— una distribución equitativa: el reintegro a Rentas Generales de la amortización prevista en el artículo 5.º, de la ley, que aprobó el convenio de compra-venta, así como de las deudas anteriores y a emitirse, y luego, porcentajes para el fondo de reserva, para el fondo de mejoramiento, y un 20 o/o para el reparto entre empleados y obreros del organismo.

## CAPITULO IV

La Dirección del ente —como en todos los casos similares—, se confía a un órgano de cinco miembros rentados, elegidos de acuerdo con lo establecido en el artículo 180 de la Constitución.

Las demás disposiciones de este capítulo, contienen las normas corrientes de los entes autónomos.

## CAPITULO V

Este capítulo, destinado a las normas que regirán el ingreso y los ascensos del personal encierra una orientación idéntica a la inspirada en el Mensaje que sobre la ley Orgánica de los ferrocarriles, envió el Poder Ejecutivo con fecha 24 de agosto de 1949, y que se halla a estudio del Parlamento.

El Poder Ejecutivo para no caer en repetición, se remite por lo tanto a los considerandos que en dicho Mensaje expuso, ratificándolos enteramente. La intención, es incorporar a las leyes Orgánicas de los nuevos entes que se crean, un estatuto del funcionario, con normas estrictas relativas a las condiciones para el ingreso, a saber: el con-



curso de oposición para los cargos de semi-técnicos y administrativos y el sorteo para el bracero común.

El sorteo también se utilizará cuando el número de inscriptos en el Registro de Oficinas que al efecto se lleva, igualmente aptos, requiera ese régimen.

Además el artículo 18 señala las condiciones relativas a aptitudes morales, de instrucción y físicas.

En cuanto a los ascensos, las normas son igualmente claras; antigüedad calificada e incluso pruebas complementarias de suficiencia, cuando el cargo inmediato superior requiera aptitudes especiales.

La clasificación, a su vez, está ceñida por las normas de los artículos 21 y 22 y por la reglamentación que dicte el Directorio.

También establece la norma como en el caso de los ferrocarriles, de la amovilidad del personal.

El Poder Ejecutivo señala una vez más, que la amovilidad establecida en el artículo 19, "es restringida", es decir, que está sujeta a condiciones que suponen una verdadera garantía del personal.

Porque el destino sólo puede dictarse con información de la Comisión Asesora, integrada por delegados del personal (artículo 26) la que podrá observar y pedir reconsideración de la resolución, en cuyo caso sólo con cuatro votos conformes se considerará definitiva (artículo 7.º). No alcanzando ese quórum, pasa el problema a jurisdicción del Poder Ejecutivo. De manera que hay dos contralores: el del propio personal por medio del organismo que esta ley crea; y el del Directorio, al ser pedida la reconsideración, en el que, al requerirse cuatro votos conformes, lleva implícita la justificación más terminante de la medida adoptada.

## CAPITULO VI

Es el que consagra —como en el proyecto de ley orgánica de ferrocarriles— la constitución de una Comisión Asesora de "Promociones, Faltas y Seguridad Industrial".

El Poder Ejecutivo deposita grandes esperanzas en el funcionamiento de estas comisiones; el funcionario y el obrero se sentirán responsables de la buena marcha del organismo en el que prestan servicios y lejos de ser simples obedientes al trabajo, actuarán en la propia administración, dictando reglamentos, asesorando al Directorio, y vigilando toda medida de sanción, despido, traslado, calificación y ascenso.

## CAPITULO VII y VIII

Las Disposiciones generales y las transitorias, son las comunes en esta clase de leyes, por lo que el Poder Ejecutivo evita abundar en comentarios.

Por lo demás, constituyen una repetición de las proyectadas en el mensaje de la ley Orgánica de los Ferrocarriles, en cuya ocasión, el Poder Ejecutivo señaló algunos comentarios.

Esperando obtener una rápida sanción de este proyecto, aprovecha para saludar a la Asamblea General con atenta consideración. — LUIS BATLLE BERRES. — JOSE ACQUISTAPACE. — NILO BERCHESE.

## PROYECTO DE LEY ORGANICA PARA LA ADMINISTRACION DE OBRAS SANITARIAS DEL ESTADO

El Senado y la Cámara de Representantes de la República Oriental del Uruguay, reunidos en Asamblea General

### DECRETAN:

#### I

#### Creación y organización

Artículo 1.º Créase como servicio descentralizado del Ministerio de Obras Públicas la "Administración de las Obras Sanitarias del Estado", con los fines y atribuciones que por esta ley se especifican. Dicho organismo tendrá su domicilio legal en la ciudad de Montevideo, será considerado persona jurídica y podrá denominarse bajo la sigla O.S.E.

#### II

#### Cometidos y facultades

Artículo 2.º El servicio público que se crea tendrá los siguientes cometidos y facultades:

- A) La prestación del servicio de aguas potables en todo el territorio de la República.
- B) La prestación del servicio de alcantarillado en todo el territorio de la República, excepto el Departamento de Montevideo.
- C) El contralor de la construcción de las obras y la prestación de los servicios de alcantarillado y agua potable que realicen los Municipios, cuando éstos lo soliciten.
- D) El estudio, construcción y conservación de todas las obras destinadas a los servicios que se le cometen. La iniciativa respecto a nuevos planes de obras sanitarias y de aguas corrientes, corresponderá al Poder Ejecutivo por medio del Ministerio de Obras Públicas, sin perjuicio de los estudios que pueda realizar el organismo que por esta ley se crea, y de las ampliaciones de servicios que conceptúe necesarias.
- E) El contralor higiénico de todos los cursos de agua que utilice directa o indirectamente para la prestación de sus servicios. Con el mismo fin, será parte necesaria en todas las gestiones que se tramiten ante la Administración Pública para el aprovechamiento de cursos de aguas en uso público. Ningún particular podrá hacer un aprovechamiento de esta naturaleza, ni continuarlo si ya lo tuvierá, sin la previa autorización del Poder Ejecutivo.
- F) La prestación de este servicio deberá hacerse con una orientación fundamentalmente higiénica, anteponiéndose las razones de orden social a las de orden económico.

Art. 3.º Decláranse de utilidad pública todos los bienes cuya expropiación sea necesaria para la realización de los fines que se cometen al Ente que se crea.

#### III

#### Capital, beneficios, fondo de reserva y fondo de mejoramiento

Artículo 4.º Constituye el capital original del organismo que se crea, el patrimonio que se adquirió por compra a la Compañía de Aguas Corrientes Ltda., (The Water-works Limited) en virtud del convenio de compra-venta de fecha 3 de diciembre de 1948 y todos los bienes afectados por la Dirección de Saneamiento del Ministerio de Obras Públicas a la explotación de aguas potables y alcantarillado en la República. El Directorio se hará cargo bajo inventario y tasación de estos patrimonios, y procederá a su fusión.

Art. 5.º Obras Sanitarias del Estado se hará cargo de todos los servicios de las deudas emitidas en los distintos planes de Saneamiento y aprovisionamiento de agua potable y de las que se emitan en el futuro.

Art. 6.º Los beneficios que se obtengan en la explotación de los servicios se destinarán: en primer término, al reintegro a Rentas Generales de la amortización prevista en el inciso 2.º del artículo 5.º de la ley de aprobación del convenio de compra, de 19 de octubre de 1949 y las erogaciones previstas en el artículo anterior; y el excedente será distribuido en la forma siguiente:

- A) El 20 0/0 a fondo de reserva.
- B) El 20 0/0 se repartirá entre los empleados y obreros del organismo en forma proporcional al producto de la antigüedad por el puntaje.
- C) El 60 0/0 a fondo de mejoramiento de las instalaciones y del material.

Si se produjeran déficits en la explotación del servicio éstos serán solventados por Rentas Generales, salvo que existieran fondos de reserva, en cuyo caso éstos concurrirán en primer término a cubrirlos hasta donde alcancen.

Al finalizar cada ejercicio económico el Poder Ejecutivo a requerimiento del Ente, dispondrá lo que corresponda para que por Rentas Generales se cubran los déficits que hubieren.

#### IV

#### De las autoridades

Artículo 7.º La Dirección y Administración del organismo que se crea estará a cargo de un Directorio compuesto por cinco miembros rentados elegidos por el Poder Ejecutivo con arreglo al artículo 180 de la Constitución rigiendo a su respecto los artículos 185, 186, 187, 188 y 189 de la expresada Carta.

Art. 8.º La remuneración del primer Directorio, será: Presidente \$ 1.200.00 mensuales; la del Vicepresidente en el ejercicio de la Presidencia, de \$ 400.00 mensuales, además de sus dietas; la de los vocales de \$ 50.00 por sesión, no pudiendo exceder de \$ 600.00 mensuales.

Art. 9.º El Presidente o el Vice en su caso, es el Jefe de la Administración Ejecutiva y le corresponde:

- A) El cumplimiento o ejecución de las resoluciones del Directorio.
- B) Tomar medidas urgentes cuando fueren necesarias, dando cuenta en la primera sesión.
- C) La fiscalización y vigilancia superior de todos los servicios.
- D) La potestad disciplinaria sobre todo el personal.
- E) Presidir las sesiones del Directorio y representar jurídicamente a la Institución.
- F) Proyectar el presupuesto del Instituto, que someterá a consideración del Directorio.
- G) Firmar con el miembro del Directorio o con el funcionario que éste designare, todos los actos y contratos en que intervenga el Instituto.

Art. 10 Corresponde al Directorio:

- A) Administrar el patrimonio que se le asigna, así como el que pudiera adquirir en lo sucesivo, por su actividad o por cualquier otro concepto.  
Podrá para ello, realizar todos los actos y contratos necesarios para el cumplimiento de los fines que se le cometen al organismo.
- B) Fijar las tarifas generales de sus servicios, con la aprobación del Poder Ejecutivo.
- C) La adopción de las normas relacionadas con los servicios, los empleados y las oficinas.
- D) Aprobar o modificar el proyecto del presupuesto del Instituto que le formule el Presidente, el que será elevado al Poder Ejecutivo a los efectos de lo dispuesto en el artículo 193 de la Constitución.
- E) Proponer al Poder Ejecutivo, las designaciones, promociones y cesantías del personal presupuestado del organismo, de acuerdo a las normas que se establecen en la presente ley.
- F) Resolver las demás cuestiones que el Presidente o cualquiera de sus miembros someta a su consulta o a su decisión.

Art. 11. El quórum para sesionar el Directorio será de tres miembros y sus resoluciones serán adoptadas por simple mayoría de votos, salvo en los casos en que el Reglamento General disponga un determinado número de votos para resolver.

Art. 12. El Directorio depositará en el Banco de la República, en cuenta corriente, los fondos que recaude y tendrá derecho a girar en descubierto, hasta la suma de cinco millones de pesos (\$ 5.000.000.00).

Art. 13. Los miembros del Directorio son personal y solidariamente responsables de las resoluciones votadas en oposición a la ley. Quedan exonerados de esta responsabilidad.

- A) Los ausentes de la sesión en que se adoptó la resolución siempre que además, tampoco hubieran estado presentes cuando se leyó el acta de aquella sesión.
- B) Los que hubieran hecho constar en acta su disenso, con el fundamento principal que lo motivó.

Cuando este pedido de constancia se produzca, el Presidente dará cuenta inmediatamente del hecho al Poder Ejecutivo, por la Secretaría de Obras Públicas, estando a lo que aquél resuelva.

## V

### Del Personal

Artículo 14. El ingreso de todo el personal semi-técnico y administrativo, se hará siempre por concurso de oposición, con las únicas excepciones de los cargos de Gerente General, Secretarios del Directorio y Asesores, los que se consideran cargos de confianza.

Para el ingreso a los cargos técnicos sólo serán exigibles los títulos expedidos por nuestras Facultades.

Art. 15. El Directorio establecerá una clasificación de oficios del personal obrero especializado de su dependencia, de acuerdo con el que serán registrados todos los artesanos que soliciten trabajo en las obras, talleres o servicios del Ente.

A los efectos de la inscripción en este registro, los ar-

tesanos deberán justificar la calidad de tales (oficiales, medio oficiales de los distintos oficios), mediante la presentación del certificado correspondiente de la Universidad del Trabajo.

Se incorporarán también al registro, los obreros que acrediten su condición de especializados mediante una prueba práctica, que rendirán ante un tribunal de acuerdo con la reglamentación que al respecto dictare el Directorio.

Cada vez que el Ente necesite tomar obreros especializados, solicitará a la Comisión Distribuidora de Trabajo que corresponda, que proceda a sortear del Registro antes referido, con las formalidades que establece la ley N.º 10.459 de 14 de diciembre de 1943, el número de obreros especializados que necesite.

Art. 16. El personal obrero no especializado, ingresará de acuerdo con la ley N.º 10.459 de 14 de diciembre de 1943.

Art. 17. Para ser designado aprendiz, tendrán preferencia los que estén cumpliendo cursos de oficios en la Universidad del Trabajo, o sean hijos de obreros de la Institución, llenándose además los requisitos establecidos en el artículo 15 respecto a registro y sorteo.

Art. 18. El Directorio reglamentará los requisitos a llenarse en los llamados a concurso de oposición para los cargos a proveerse, para lo cual deberán exigirse además, las siguientes condiciones:

- A) Haber cursado, con aprobación, los cuatro años de Enseñanza Secundaria, los cursos de la Escuela de Comercio o de la Universidad del Trabajo, en su caso.
- B) Haber dado cumplimiento a lo dispuesto en la ley de Instrucción Militar N.º 9.943 de fecha julio de 1940.
- C) Aptitud física y moral, demostrada respectivamente, por Carnet de Salud y por la certificación de su conducta por dos ciudadanos de reconocida solvencia moral.
- D) Comprobar sus convicciones democráticas de acuerdo a la reglamentación que a este respecto dictará el Directorio.

Para los cargos técnicos regirán las condiciones establecidas en los incisos B), C) y D).

Para los obreros especializados o no, a que se refieren los artículos 15 y 16, regirán las mismas condiciones de los incisos antes mencionados, y la de haber recibido la Enseñanza Primaria obligatoria.

Para los aprendices menores de 18 años, regirán exclusivamente el inciso C) y el haber recibido la Enseñanza Primaria obligatoria.

Art. 19. Todo el personal del Ente tendrá el carácter de amovible, con las garantías que se establecen en el artículo 26 inciso A) y 27. En cuanto al régimen de traslados de empleados u obreros, éste no podrá tener otro motivo que razones fundadas de mejor servicio, y con las garantías que se establecen en el artículo 26, inciso A y 27.

Serán de cuenta del organismo los gastos que demande el traslado del empleado u obrero y de los familiares a su cargo.

Art. 20. Los ascensos o promociones de todo el personal, se efectuarán por rigurosa antigüedad calificada, debiendo realizarse pruebas complementarias de suficiencia, cuando el ascenso al cargo o al grado inmediato superior, requiera conocimientos especiales, o concurso de oposición en caso de igualdad de calificación.

Art. 21. El Directorio dictará la reglamentación pertinente que fije las normas a regir para la calificación de sus funcionarios de acuerdo a las siguientes bases:

- A) Antigüedad en el organismo y en el cargo.
- B) Asiduidad y rendimiento.
- C) Competencia y responsabilidad.
- D) Conducta y disciplina.
- E) Trabajos originales sobre temas de administración y servicios de obras sanitarias, o investigaciones científicas.

Art. 22. La calificación del personal se realizará anualmente, para constituir con ella la lista de puntajes, la que se notificará a todo el personal, pudiendo éste solicitar la reconsideración fundada en el plazo y condiciones que la reglamentación establezca, en cuyo caso deberá oírse previamente a la Comisión Asesora de Promociones y Faltas. Una vez falladas todas las reconsideraciones, se establecerá la lista definitiva de puntajes, con notificación al personal.

## VI

### Comisión Asesora de Promociones, Faltas y Seguridad

Artículo 23. Se constituirá una Comisión Asesora de Promociones, Faltas y Seguridad, compuesta por siete miem-

dos, con doble número de suplentes: 3 delegados del personal técnico-administrativo, 3 delegados del personal obrero y un delegado del Directorio, quien no podrá ser miembro del mismo.

Art. 24. La elección de los delegados del personal, se efectuará bajo el contralor de la Corte Electoral, con las bases del voto secreto y la representación proporcional.

La Corte Electoral reglamentará todo lo pertinente a este acto electoral. Los miembros de esa Comisión Asesora durarán dos años en sus funciones, no pudiendo ser reelectos hasta pasados dos años desde la fecha de su cese. La elección se efectuará el último domingo del mes de enero de cada período.

Art. 25. Para ser delegado del personal y del Directorio, se requerirán 10 años de antigüedad inmediata anterior a la elección, por lo menos.

Art. 26. Serán cometidos de la Comisión Asesora de Promociones, Faltas y Seguridad:

- A) Informar al Directorio, en todas las cuestiones relativas a despidos, sanciones o traslados, cuando el Directorio o el interesado lo soliciten.
  - B) Informar al Directorio sobre todas las solicitudes de reconsideración de calificaciones del personal.
  - C) Informar en todos los problemas relativos a la organización del trabajo, la higiene, cooperativismo, asistencia médica, vivienda y la seguridad. En estos aspectos, podrá también tener iniciativa propia ante el Directorio, proponiendo las reglamentación o proyectos del caso.
- Dictarse su propio reglamento de funcionamiento, que comprenderá días y horas de sesión, actas y libros que deben llevarse y suscribirse, el que será sometido a la aprobación del Directorio.

Art. 27. En caso de discrepancia entre el Directorio y la Comisión Asesora sobre los asuntos indicados en los incisos A) y B) del artículo anterior, el interesado podrá solicitar, por vía de reconsideración la nueva decisión del asunto por ante el Directorio, quien resolverá en definitiva, si alcanzare cuatro votos conformes.

En caso de no alcanzar la mayoría indicada, el interesado podrá acudir, por vía de apelación, por ante el Poder Ejecutivo.

## VII

### Disposiciones generales

Artículo 28. Los probables déficits anuales deberán ser previstos en forma anticipada en cada presupuesto y el Poder Ejecutivo ordenará mensualmente la entrega de dicho presupuesto por duodécimas partes, a la Institución.

Art. 29. La Administración de las Obras Sanitarias del Estado tendrá sus oficinas propias de Contaduría y Tesorería las que funcionarán con independencia de las mismas reparticiones de la Administración Central.

Art. 30. Si se produjeran circunstancias graves e imprevisibles que provocaran o pudieran provocar la interrupción total o parcial de los servicios, el Directorio podrá, a fin de normalizarlos o evitar su interrupción autorizar erogaciones de carácter extraordinario debiendo dar cuenta inmediatamente al Poder Ejecutivo.

Art. 31. Los servicios de la Administración de las Obras Sanitarias del Estado se regirán, por sus planillas de sueldos y gastos en las que el detalle de éstos se hace al solo efecto de fijar un coeficiente en relación al valor del trabajo, entradas o rentas previstas.

Dicho organismo deberá disminuir el monto o podrá aumentarlo respectivamente cuando el volumen efectivo de trabajo, entradas o ventas durante el ejercicio, apreciado éste por trimestre, resulte inferior o superior al previsto. Para aumentar las erogaciones se requerirá autorización del Poder Ejecutivo.

El ingreso de los empleados y obreros que se produzca en virtud de la autorización concedida en la parte final del inciso anterior, tendrá carácter provisional y cesarán dichos empleados automáticamente con la disminución de actividades previstas en el mismo inciso, no adquiriendo derecho a estabilidad presupuestal. El aumento de entradas provenientes de la suma de tarifas o precios de venta que no derivan de un mayor número o volumen de operaciones, no justificará aumento de gastos. En ninguno de los casos que este artículo establece podrá alterarse los sueldos o salarios establecidos para cada categoría de empleados y obreros.

Art. 32. El Poder Ejecutivo dictará el Reglamento General por el cual se regirá la Institución. A tal efecto, el Directorio formulará el proyecto correspondiente, elevándolo al Ministerio de Obras Públicas.

Art. 33. El Directorio publicará semestralmente un estado que refleje claramente la vida financiera de la Institución, el que deberá contener la visación del Tribunal de Cuentas.

Art. 34. El Directorio, al finalizar cada ejercicio rendirá cuenta de su gestión al Poder Ejecutivo previo dictamen del Tribunal de Cuentas. El Presidente del Directorio firmará

los balances que se presentaran. Una vez obtenida la aprobación del Poder Ejecutivo se dará a publicidad el Balance General y la Memoria Anual.

Art. 35. La Administración de las Obras Sanitarias del Estado está auxiliada de pobreza para litigar y queda exonerada de pago de tasas, derechos de aduana, portuarios, adicionales, patentes e impuestos nacionales o municipales, salvo los que dispongan leyes especiales.

Art. 36. El Poder Ejecutivo, los Entes Autónomos o los Municipios podrán adquirir, por el precio de tasación, elementos que no le sean necesarios a dicha Administración, para destinarlos a otros servicios que lo requieran. Sin perjuicio de ello, el Directorio podrá, siempre que lo considere conveniente, llamar a licitación pública, para la venta de dichos materiales.

Art. 37. Las adquisiciones que deban efectuarse en el extranjero de cualquier elemento necesario para la explotación de sus servicios, podrán realizarse directamente, en casos graves y urgentes debidamente fundados, sin necesidad de licitación pública, siempre que para ello presten su aprobación cuatro miembros del Directorio, debiendo dar parte al Poder Ejecutivo.

Art. 38. El Presidente del Directorio podrá dar testimonio por certificación o informe en la vía judicial (artículo 396 del Código de Procedimiento Civil).

Art. 39. Para el cumplimiento de sus fines el organismo podrá requerir directamente el auxilio de la fuerza pública.

Art. 40. Deróganse todas las disposiciones que se opongan a la presente ley.

## VIII

### Disposiciones transitorias

Artículo 41. Hasta tanto no se sancione el primer presupuesto para este servicio, regirán para el mismo los presupuestos que actualmente tienen las distintas reparticiones que se fusionan. Los déficits que tuviera el Ente en dicho período de tiempo, serán atendidos por Rentas Generales.

Art. 42. En el término de 120 días a partir de la fecha de promulgación de esta ley, se realizará una revisión completa de todas las calificaciones o puntajes efectuados entre el personal administrativo y obrero de la ex Compañía de Aguas Corrientes Limitada (The Montevideo Waterworks Company Limited), desde el día 1º de enero de 1949 y de acuerdo a lo establecido en los artículos 21 y 22 a fin de ser tomados como base en las primeras promociones que se realicen. Conjuntamente, se hará una revisión, desde la misma fecha, de las que corresponden al actual personal, administrativo y obrero, de la Dirección de Saneamiento dependiente del Ministerio de Obras Públicas.

Art. 43. En el término de 30 días a contar desde la fecha de promulgación de esta ley, la Corte Electoral reglamentará todo lo pertinente al acto electoral de acuerdo con lo establecido por el artículo 24 y a los 30 días de dictada dicha reglamentación se realizarán las elecciones de delegados del personal administrativo y obrero, para integrar la Comisión Asesora de Ascensos, Faltas y Seguridad. Inmediatamente después de efectuado el escrutinio y proclamación, dará posesión de sus cargos a los delegados que resultaren electos, los que durarán en los mismos hasta el día 30 de enero de 1951 fecha en que serán renovados.

Art. 44. El Directorio que se designe de acuerdo con esta ley, durará hasta que sean designados los nuevos miembros, en el próximo período de gobierno.

Art. 45. La Dirección de Saneamiento del Ministerio de Obras Públicas transferirá al organismo que se crea, dentro de los 30 días subsiguientes a la promulgación de esta ley, todos los servicios a que se refiere el artículo 49 de la misma.

Art. 46. Se respetarán las situaciones funcionales del personal de la actual Dirección de Saneamiento, teniendo en cuenta las funciones que ejercen en el momento de producirse la fusión, y adaptando sus funciones al nuevo organismo que por esta ley se crea, de acuerdo con las calificaciones y puntajes que prevé el artículo 42.

Art. 47. Apruébanse todos los contratos y actos de gestión realizados hasta la fecha en todo lo que no se oponga a la presente ley.

Art. 48. Comuníquese, publíquese, etc.

JOSE ACQUISTAPACE. — NILO BERCHESE.

Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos.

## INFORME

Señores Representantes:

Vuestra Comisión informante aconseja la aprobación del proyecto de ley que se acompaña, por el que se es-

estructura la "Administración de las Obras Sanitarias del Estado", con la sigla "O.S.E."

Hemos analizado debidamente el proyecto del Poder Ejecutivo remitido el 2 de mayo de 1950, así como la exposición de motivos, y hemos tenido en cuenta, simultáneamente, la ley orgánica de ferrocarriles aprobada recientemente en Cámara.

Introducimos al proyecto del Poder Ejecutivo todas aquellas modificaciones que a juicio de vuestra Comisión y, asimismo las enmiendas que originadas en Sala, merecieron en definitiva la sanción del referido proyecto de la Administración de los Transportes Ferroviarios del Estado.

En efecto, la característica similar de ambos entes, determina que —sobre todo en materia de personal y de la Comisión Asesora— muchos artículos resulten idénticos. Ello nos evita abundar en consideraciones, que no harían sino repetir las que ofrecimos en el proyecto anterior sobre ferrocarriles.

En consecuencia, realizando una apreciación sintética, nos referiremos exclusivamente a tres temas: el de la característica jurídica del ente, como servicio descentralizado; el de sus cometidos, y el de sus recursos.

En primer término, lo referente a la calidad de ente descentralizado en lugar de ente autónomo, como parecería ordenar la letra del artículo 185 de la Constitución (Artículo 178 de la Constitución anterior).

Vuestra Comisión se inclina a aceptar el criterio del Poder Ejecutivo, es decir: no acepta el carácter comercial del nuevo ente que se crea, sino el "de un servicio público de higiene, de contenido eminentemente social", como lo define en su mensaje el Poder Ejecutivo.

En consecuencia, la ley puede darle el grado de autonomía que considere más conveniente, e incluso podría mantener dicho servicio centralizado, como una sección más de la actual Dirección de Saneamiento, dependiente del Ministerio de Obras Públicas. Entre los dos extremos —autonomía máxima y centralización— queda la tercera solución: una autonomía restringida, compatible con la orientación de la política nacional, de agua potable y de alcantarillado que debe guiar el Poder Ejecutivo con la intervención del Parlamento.

En efecto, no convendría centralizar un servicio tan importante y tan complejo, como es el del alcantarillado en el interior de la República y el del agua potable en todo el país, incluso en Montevideo.

Y tampoco consideramos aceptable crearlo con la máxima autonomía, justamente por las razones que invoca el Poder Ejecutivo en su mensaje y que se estampan en una disposición clara y terminante: la del inciso "d" del artículo 2.º, esto es, que la iniciativa, respecto a nuevos planes de obras sanitarias y de aguas corrientes, corresponden al Poder Ejecutivo, por intermedio del Ministerio de Obras Públicas.

Ello determinará, en consecuencia, la formulación de planes de saneamiento y de agua potable en todo el país, que la iniciativa del Poder Ejecutivo o del Parlamento, discutidos y aprobados en ambos poderes, estudiados por los técnicos especializados del ente, pasarán finalmente a su ejecución y explotación por medio del nuevo organismo que se proyecta.

Las exigencias, las necesidades del país en un servicio público de esta naturaleza, pues, no pueden analizarse con un criterio comercial o industrial: el impulso ha de darle el asegurar la higiene y la salud de la población, aún a sabiendas que los nuevos servicios de alcantarillado o de suministro de agua potable que se proyectan, habrán de prestarse a pérdida, como muchas veces ha de ocurrir.

¿Quién ha de orientar mejor esta política sino los organismos que más directamente representan a la comunidad, es decir: el Poder Legislativo o el Poder Ejecutivo?

He aquí entonces cómo este criterio básico armoniza con el carácter jurídico de ente descentralizado; y no podría armonizar debidamente con el carácter jurídico de ente autónomo, con plena facultad de autodeterminación funcional. Tales los fundamentos que inspiraron a vuestra Comisión para la redacción de los artículos 1.º y 2.º.

En lo que se refiere a los cometidos y facultades, fuera de los fines del ente, que ha de centralizar la obra de saneamiento y agua potable, por el inciso C) se le comete la importante facultad de realizar convenios con los Gobiernos Municipales y o comisiones vecinales con contribución pecuniaria de las partes, lo que enriquecerá notablemente, sobre todo con la actual autonomía financiera de los Concejos Departamentales, las posibilidades de pequeñas obras de interés local.

La experiencia recogida en materia de viabilidad, en cuanto a la práctica de convenios, es muy buena y conviene que sea extendida a esta materia.

En cuanto al inciso E) del artículo 2.º, tiende a asegurar la higiene de los cursos de agua que directa o indirectamente se utilizan para la prestación de sus servicios y, de ese contralor al ente, así como su necesario asesoramiento y visto bueno, toda vez que un particular gestione el aprovechamiento de un curso de agua de uso público.

El artículo 3.º, señala una oportuna norma: las razones de orden social se antepondrán a las de orden económico en la orientación con que debe guiarse el ente.

En tercer término, deseamos referirnos brevemente al tema de los recursos del ente.

Debe recordarse en primer término, que el ente obtendrá sus propios recursos con los proventos de los servicios que explota y administra, así como con los impuestos o tasas vigentes o las que se creen en el futuro.

Idealmente, el servicio prestado debe pagarse íntegramente, e incluso dejar un margen a utilizarse para la ampliación, el mejoramiento o la conservación de los servicios. Decimos idealmente, porque prácticamente no siempre sucederá así.

La ex Compañía de Aguas Corrientes de Montevideo, dejaba un margen de ganancias razonable. Es decir, que en la capital, el servicio de agua potable no sólo se pagaba en su costo, sino que rendía a la Compañía un margen de ganancias.

En el interior del país, no puede pensarse que siempre, las tasas de todo servicio de alcantarillado o de agua potable podrá cubrir el costo. En algunos casos será posible; en otros, no, en virtud de que las necesidades de una población, la imperiosa obra de higiene sanitaria, no siempre coincide con las posibilidades económicas de la misma. Pero el servicio hay que prestarlo de cualquier manera. Este es un extremo a tenerse en cuenta.

El otro extremo a considerar, es el monto de obligaciones que deberá enfrentar el nuevo ente.

Se descamina en tres grupos de obligaciones que conviene analizar someramente.

A) Las resultantes de los planes vigentes de saneamiento, aprobados en leyes especiales y que resultan de una serie que se inicia en la ley N.º 5363, de fecha 29 de diciembre de 1915, por la que se autorizó la emisión de Bonos por \$ 5.149.980.00 para la construcción de red de cloacas y abastecimiento de agua en Salto, Paysandú y Mercedes, creándose a la vez el impuesto respectivo sobre la propiedad inmueble, y la tarifa correspondiente de agua que se fijaba en \$ 0.15 el m3.

Luego, la ley de 26 de febrero de 1919 extiende la autorización para construir obras de saneamiento a 15 ciudades del interior, con emisión de "Bonos de Saneamiento" cuyo monto no se fija creando recursos para cubrir el servicio de intereses y amortización, con un aumento en el impuesto de contribución inmobiliaria pero al mismo tiempo, se prevé que para completar el servicio de los Bonos, todo déficit estará a cargo de Rentas Generales.

Luego se dicta las leyes 8.158 (20 de diciembre de 1927), 9.478 (11 de junio de 1935), 9.641 (31 de diciembre de 1936), 9.813 (22 de abril de 1939), 9876 (15 de setiembre de 1939), 9.953 (2 de setiembre de 1940), y el Plan de Obras de 1942, que destina dos millones y medio para saneamiento.

Finalmente, la ley N.º 10.589, de 23 de diciembre de 1944, es ampliada el 20 de diciembre de 1945, en casi \$ 15.000.000.00 y unificando el servicio de la deuda correspondiente y de las dispuestas en leyes anteriores, crea impuestos adicionales y tasas: un impuesto general de saneamiento del uno por mil sobre el aforo para la Contribución Inmobiliaria; y tasas adicionales (artículo 3.º); pero el artículo 5.º prevé que para completar el servicio de la deuda, el Poder Ejecutivo podrá tomar el importe respectivo de Rentas Generales.

Recomendamos la lectura del detallado informe de la Comisión, que con fecha 7 de setiembre de 1944, eleva sus conclusiones al Poder Ejecutivo, y que sirven de base para la ley últimamente indicada. Incluso porque en ese informe se realiza un análisis de recursos y de proventos en el que señala que hasta 1943, el monto invertido en obras de saneamiento asciende a \$ 22.000.000.00, de los cuales, 15 millones se realizan con impuestos de saneamiento, y 6 millones y medio, con leyes que no crean impuestos.

Según un cálculo que realizó la Dirección General de Impuestos Directos, a pedido de la referida Comisión, la recaudación total, hasta el 31 de diciembre de 1943, arrojaba 15 millones y medio de pesos y en base a la deuda

emitida y a las sumas realmente invertidas, se constataba un déficit de 6 millones de pesos entre las recaudaciones y los servicios reales.

El total de proventos por venta de agua y por construcción de conexiones en el interior asciende actualmente a \$ 1:500.000.00. En Montevideo (venta de agua) a unos \$ 6:000.000.00.

Es decir, en definitiva, que el nuevo organismo proyectado, en 1952, tendrá un ingreso correspondiente a proventos de \$ 7:746.043.00 cuya suma, más el producido del impuestos y tasas adicionales, se destina a atender el presupuesto de los servicios de agua y saneamiento, y los servicios de las deudas emitidas en los diversos planes. Así lo establece lógicamente el artículo 5.º del proyecto que comentamos.

B) En segundo término, un segundo grupo de obligaciones resulta de la deuda pública a emitirse como consecuencia de la adquisición de la Compañía de Aguas Corrientes, deuda que bajo la denominación "Bonos de Aguas Corrientes del Uruguay", autoriza el artículo 6.º de la ley N.º 11.357, de 19 de octubre de 1949, y que esta misma ley, así como el artículo 6.º de la que proyectamos, pone a cargo del nuevo organismo.

C) Un tercer grupo de obligaciones para el nuevo ente, surgirá de los nuevos planes de obras de alcantarillado y agua potable, de imperiosa y urgente realización.

Es notorio que en Montevideo la ampliación de los actuales servicios de agua potable y la mejora en los mismos con nuevas fuentes de abastecimiento, cuarta línea de bombeo, tanques de aprovisionamiento, etc., insumirá no menos de \$ 70:000.000.00.

Para el interior del país, se prevén además, obras consideradas indispensables, por un monto de \$ 100:000.000.

Estos tres grupos de obligaciones que son inmediatas, forzosas e ineludibles, explica que lejos de ser optimistas en cuanto a la posibilidad de ganancias del nuevo ente, nos inclinamos desde ya a admitir —sobre todo en la primera etapa de su funcionamiento— fuertes déficits.

No debe asustarnos la previsión, si los desequilibrios resultan de una mayor seguridad en la salud e higiene de la población de la República.

Pero nos ha sido preciso abundar en estos detalles, que la Cámara estudiará en oportunidad de dictar las nuevas leyes de saneamiento, a fin de explicar la economía del nuevo ente, prevista en el artículo 6.º (apartado final), así como en los artículos 12 y 36 del proyecto que se acompaña.

Las disposiciones contenidas en los capítulos IV, V, VI, VII y VIII, son muy similares a las que la Cámara sancionara cuando se discutió la ley Orgánica de Ferrocarriles, informada por esta misma Comisión. Incluso vuestra Comisión introdujo, al primitivo proyecto del Poder Ejecutivo, las modificaciones que la Cámara dispuso a las redactadas por esta misma Comisión informante.

Por tal razón, excluimos todo comentario que sería ocioso.

Solamente destacamos una vez más la importancia que en nuestro concepto tiene la práctica de colaboración con el personal de servicio, establecida por imperio legal; así como la severidad de las normas de ingreso y ascenso de todo el funcionariado del ente: técnico, semi-técnico, administrativo, obrero, etc.

Finalmente, las disposiciones transitorias, relativas a la situación del personal actualmente en actividad en la ex Compañía y en la Dirección de Saneamiento, son la lógica previsión legal en virtud de la fusión que se realiza, de dos servicios hasta ahora sometidos a regímenes administrativos dispares.

Tales disposiciones tienden a respetar las situaciones funcionales y a unificar el criterio presupuestal y administrativo. Sin perjuicio de ampliar verbalmente en Sala, lo que la Cámara conceptúe necesario, vuestra Comisión considera debidamente fundamentado el siguiente proyecto de ley, cuya aprobación aconseja.

Sala de la Comisión, 4 de febrero de 1952.

ALDO CIASULLO, miembro informante. — Euclides Gonçalves. — Huáscar Parallada. — Euclides Sosa Aguiar. — Julio Trías Du Pré. — Rafael Frías Pérez, discordes con el artículo primero, por entender que el organismo que tendrá a su cargo las Obras Sanitarias de la Nación, debe tener una amplia autonomía para cumplir con sus funciones y en consecuencia estimamos que debe crearse como Ente Autónomo".

## PROYECTO DE LEY

### I. — Creación y Organización

Artículo 1.º Créase, como servicio descentralizado del Ministerio de Obras Públicas, la "Administración de las Obras Sanitarias del Estado" con los fines y atribuciones que por esta ley se especifican. Dicho organismo tendrá su domicilio legal en Montevideo, será persona jurídica, y podrá denominarse bajo la sigla "O.S.E.".

### II. — Cometidos y Facultades

Artículo 2.º La Administración de las Obras Sanitarias del Estado, tendrá los siguientes cometidos y facultades:

- La prestación del servicio de agua potable en todo el territorio de la República.
- La prestación del servicio de alcantarillado en todo el territorio de la República, excepto en el Departamento de Montevideo.
- Celebrar convenios con los Gobiernos Municipales y/o comisiones vecinales para realizar obras de alcantarillado o abastecimiento de agua potable de interés local, mediante contribución de las partes, con aprobación previa del Poder Ejecutivo.
- El estudio, la construcción y la conservación de todas las obras destinadas a los servicios que se le cometen. La iniciativa respecto a nuevos planes de obras sanitarias y de aguas corrientes, corresponderá al Poder Ejecutivo por intermedio del Ministerio de Obras Públicas, sin perjuicio de los estudios que pueda realizar el organismo que por esta ley se crea, y de las ampliaciones de servicios que conceptúe necesarias.
- El contralor higiénico de todos los cursos de agua que utilice directa o indirectamente para la prestación de sus servicios.

Con el mismo fin será parte necesaria en todas las gestiones que se tramiten ante la administración pública para el aprovechamiento de cursos de agua de uso público.

Ningún particular podrá hacer un aprovechamiento de tal naturaleza, ni continuarlo si ya lo tuviera, sin la previa autorización del Poder Ejecutivo.

Art. 3.º La prestación del servicio de obras sanitarias, y los cometidos del organismo, deberán hacerse con una orientación fundamental higiénica, anteponiéndose las razones de orden social a las de orden económico.

Art. 4.º Decláranse de utilidad pública y comprendidos en el artículo 4.º de la ley N.º 3.958 de 28 de marzo de 1912 y sus modificaciones, los bienes necesarios para la realización de los fines que se cometen al Ente que se crea, quedando por tanto sujetos a expropiación. Asimismo quedan gravados con servidumbres de estudio, paso, búsqueda, extracción y depósito de materiales, pastoreo, ocupación temporaria con campamentos de trabajo, desagües superficiales o subterráneos e instalación de cafeterías de agua corriente, todas las propiedades del país, en las condiciones establecidas en las leyes vigentes.

### III. — Capital, Beneficio, Fondo de Reserva y Fondo de Mejoramiento

Artículo 5.º Constituye el capital original del organismo que se crea, el patrimonio que se adquirió a la Compañía de Aguas Corrientes Ltda. (The Water Works Limited), en virtud del convenio de compra-venta de fecha 3 de diciembre de 1948, y todos los bienes afectados por la Dirección de Saneamiento del Ministerio de Obras Públicas a la explotación de agua potable y alcantarillado en la República. El Directorio se hará cargo bajo inventario y tasación de estos patrimonios, y procederá a su fusión.

Art. 6.º La Administración de las Obras Sanitarias del Estado, se hará cargo de todos los servicios de las deudas emitidas en los distintos planes de saneamiento y de aprovechamiento de agua potable, y de las que se emitan en el futuro.

Art. 7.º Los beneficios que se obtengan en la explotación de los servicios se destinarán en primer término, al reintegro a Rentas Generales, de la amortización prevista en el inciso 2.º del artículo 5.º de la ley N.º 11.357 de 19 de octubre de 1949 de aprobación del convenio de compra y a las erogaciones por servicios de deudas previstas en el artículo anterior, y el excedente será distribuido en la forma siguiente:

- El 20 o/o a fondo de reserva.
- El 20 o/o se repartirá entre los empleados y obreros del organismo, en forma proporcional al producto de la antigüedad por el puntaje.



- c) El 60 o/o a fondo de mejoramiento de las instalaciones y del material.

Si se produjeran déficit en la explotación del servicio, serán solventados por Rentas Generales, salvo que existieran fondos de reserva, en cuyo caso éstos concurrirán en primer término a cubrirlos hasta donde alcancen.

Al finalizar cada ejercicio económico, el Poder Ejecutivo, a requerimiento del Ente, dispondrá lo que corresponda para que por Rentas Generales se cubran los déficit que hubieren, dando cuenta a efectos informativos, a la Asamblea General.

#### IV. — De las Autoridades

Artículo 8.º La Dirección y Administración del organismo que se crea, estará a cargo de un Directorio compuesto de cinco miembros rentados elegidos por el Poder Ejecutivo, con arreglo al artículo 187 de la Constitución.

Art. 9.º La remuneración del primer Directorio será: Presidente, y Vicepresidente en ejercicio de la Presidencia, \$ 1.500.00 mensuales; la de los Vocales, incluso el Vicepresidente, \$ 1.100.00 mensuales.

Art. 10. Al Presidente, o al Vicepresidente en su caso, le corresponde:

- A) Ejecutar las resoluciones del Directorio.
- B) Tomar medidas urgentes cuando fueren necesarias, dando cuenta al Directorio en la primera sesión y estándose a lo que éste resuelva.
- C) Presidir las sesiones del Directorio y representar a la Institución.
- D) Firmar con el miembro del Directorio o con el funcionario que éste designare, todos los actos y contratos en que intervenga el Instituto.

Art. 11. Corresponde al Directorio:

- A) Administrar el patrimonio del organismo.
- B) Fijar las tarifas generales de sus servicios con la aprobación del Poder Ejecutivo.
- C) Fiscalizar y vigilar todos los servicios y dictar las normas y reglamentos necesarios.
- D) Ejercer la potestad disciplinaria sobre todo el personal.
- E) Proyectar el presupuesto del Instituto, el que será elevado al Poder Ejecutivo a los efectos de lo dispuesto en el artículo 221 de la Constitución, y con el dictamen previo del Tribunal de Cuentas.
- F) Proponer al Poder Ejecutivo, en el momento que resulte necesario, las designaciones, promociones y cesantías del personal presupuestado del organismo, de acuerdo a las normas que establece la presente ley.
- G) Resolver las demás cuestiones que el Presidente o cualquiera de sus miembros someta a su consulta o a su decisión.

Art. 12. El quórum para sesionar el Directorio será de tres miembros y sus resoluciones serán adoptadas por simple mayoría de votos, salvo en los casos en que esta ley o el Reglamento General disponga un determinado número de votos para resolver.

Art. 13. El Directorio depositará en el Banco de la República, en cuenta corriente, los fondos que recaude y, con la conformidad de cuatro miembros, podrá girar en descubierto, afectando el crédito de la Cuenta "Tesoro Nacional", hasta la suma de tres millones de pesos (3.000.000.00 de pesos), dando cuenta al Poder Ejecutivo.

Art. 14. Los miembros del Directorio son personal y solidariamente responsables de las resoluciones votadas en oposición a la ley o por inconveniente de la gestión. A tales efectos, el Directorio remitirá semanalmente, al Ministerio de Obras Públicas, testimonio de las actas de sus deliberaciones y copia de sus resoluciones.

Quedan dispensados de esta responsabilidad:

- A) Los ausentes de la sesión en que se adoptó la resolución y que tampoco hubieran estado presentes cuando se leyó el acta de aquella sesión.
- B) Los que hubieran hecho constar en acta su desentimiento y el fundamento que lo motivó. Cuando este pedido de constancia se produzca, el Presidente del Directorio estará obligado a dar cuenta del hecho dentro de las veinticuatro horas, al Poder Ejecutivo, remitiéndole testimonio del acta respectiva.

#### V. — Del Personal

Artículo 15. El ingreso de todo el personal técnico, semi-técnico y administrativo se hará siempre por la última

categoría del escalafón correspondiente y por concurso de oposición, con las únicas excepciones de los cargos de Gerente General, Secretarios del Directorio y Asesores Técnicos.

Art. 16. El Directorio establecerá una clasificación de oficios del personal obrero especializado de su dependencia, de acuerdo con la que serán registrados todos los artesanos que soliciten trabajo en las obras, talleres o servicios de la Administración de las Obras Sanitarias del Estado.

A los efectos de la inscripción en este registro, los artesanos deberán justificar la calidad de tales (oficiales, medios oficiales de los distintos oficios), mediante una prueba práctica, que rendirán ante un tribunal, de acuerdo con la reglamentación que al respecto dictará el Directorio.

Cada vez que la Administración de las Obras Sanitarias del Estado necesite tomar obreros especializados, solicitará a la Comisión Distribuidora de Trabajo que corresponda, integrada por un delegado de la Comisión Asesora de empleados y obreros, que proceda a sortear del registro antes referido, con las formalidades que establece la ley N.º 10.459, de 14 de diciembre de 1943, el número de obreros especializados que requiera.

Art. 17. El personal obrero no especializado y el personal de servicio ingresarán por sorteo, de un registro cuyos aspirantes llenarán las condiciones previstas en los apartados A), B) y C) del artículo 19. Dicho sorteo lo efectuará la Comisión Distribuidora de Trabajo integrada con un delegado de la Comisión Asesora de empleados y obreros.

Art. 18. Para ser designado aprendiz, tendrán preferencia los que estén cumpliendo cursos de oficios en la Universidad del Trabajo, llenándose además los requisitos establecidos en los apartados B) y C) del artículo 19.

Art. 19. El Directorio reglamentará los requisitos a llenarse en los llamados a concurso de oposición para los cargos a proveerse, para lo cual deberán exigirse, además, las siguientes condiciones:

- A) Haber dado cumplimiento a lo dispuesto en la ley de Instrucción Militar N.º 9.943, de fecha 20 de julio de 1940.
- B) Poseer aptitud física y moral demostrada, respectivamente, por el Carnet de Salud y por la certificación de su conducta por dos ciudadanos de reconocida solvencia moral.
- C) Comprobar sus convicciones democráticas en la forma establecida en el inciso anterior.

Para el ingreso a los cargos técnicos serán exigibles los títulos expedidos por nuestras Facultades.

Únicamente se considerarán cargos técnicos los que por la propia índole de la función —de acuerdo a las leyes y reglamentaciones que rigen en la materia— necesariamente deban ser desempeñados por profesionales.

El Directorio podrá realizar la designación directa de técnicos, en los casos en que no hubiere inscriptos en el llamado a aspirantes a concurso.

Para los cargos semi-técnicos y para los obreros especializados regirán las condiciones de los incisos A, B) y C).

Art. 20. El llamado a concurso debe tener la suficiente publicidad. Los aspirantes sólo podrán ser rechazados por resolución fundada, en virtud de no poseer alguna de las condiciones exigidas por el artículo anterior. Esa recha,zo, así como las razones que lo determinan, deben ser comunicados por escrito al interesado.

Art. 21. Los funcionarios de la Administración de las Obras Sanitarias del Estado podrán ser destituidos por ineptitud, omisión o delito. La destitución deberá resolverse previa la instrucción de sumario administrativo con intervención de la Comisión Asesora y fundándose en las resultancias del mismo, debiendo pasarse el expediente a la justicia ordinaria cuando corresponda.

Para resolver las destituciones será siempre necesario el voto conforme de cuatro miembros del Directorio.

El Gerente General y los Secretarios del Directorio podrán ser removidos por simple resolución fundada de éste, adoptada por mayoría absoluta de votos del total de sus integrantes.

En cuanto al régimen de traslados de empleados y obreros, éste no podrá tener otro motivo, aparte de los ascensos, que razones de mejor servicio, cumpliéndose en ambos casos, las garantías que se establecen en el inciso A) del artículo 28 de la presente ley y en el artículo 19 de la ley N.º 10.338 (Estatuto del Funcionario), de 13 de febrero de 1943.

Queda exceptuado de lo dispuesto en el apartado anterior, el personal que por la naturaleza esencial de su trabajo, deba trasladarse frecuentemente de un lugar a otro.

Serán de cuenta del Organismo los gastos que demande el traslado del empleado u obrero y de los familiares a su cargo.

Art. 52. Todas las vacantes serán llenadas por promoción de funcionarios que ocupen la categoría inmediata inferior, cualquiera sea la Sección o Repartición en que actúen.

Los ascensos o promociones de todo el personal se efectuarán por rigurosa antigüedad calificada, debiendo realizarse pruebas complementarias de suficiencia, cuando el ascenso al grado inmediato superior requiera conocimientos especiales, o concurso de oposición, en casos de igualdad de calificaciones.

Art. 23. El Directorio con el asesoramiento de la Comisión prevista en el Capítulo VI de esta ley, dictará la reglamentación pertinente que fije las normas para la calificación de sus funcionarios de acuerdo a las siguientes bases:

- A) Antigüedad en el Organismo y en el cargo;
- B) Asiduidad y rendimiento.
- C) Competencia y responsabilidad;
- D) Conducta y disciplina;
- E) Trabajos originales sobre tema de administración y servicios relacionados con las funciones del Organismo o investigaciones científicas.

Art. 24. La calificación del personal se realizará anualmente para constituir con ella la lista de puntajes, que se notificará a todo el personal, pudiendo éste solicitar la reconsideración fundada en el plazo y condiciones que la reglamentación establezca, en cuyo caso deberá oírse previamente a la Comisión Asesora de Promociones y Faltas. Una vez falladas todas las reconsideraciones, se establecerá la lista definitiva de puntajes, con notificación al personal.

#### VI. — Comisión Asesora de Promociones, Faltas y Seguridad Industrial

Artículo 25. Se constituirá una Comisión Asesora de Promociones, Faltas y Seguridad Industrial, compuesta por 7 miembros, con doble número de suplentes: 3 delegados del personal técnico-administrativo, 3 delegados del personal obrero y un delegado del Directorio, que no podrá ser miembro del mismo. Los miembros de esa Comisión Asesora durarán tres años en sus funciones, no pudiendo ser reelectos hasta pasados tres años desde la fecha de su cese.

Art. 26. Para ser delegado del personal y del Directorio, se requerirán, por lo menos, diez años de antigüedad anterior a la elección, con buena calificación y hallarse en actividad en el Organismo.

Art. 27. La elección de los delegados del personal se efectuará bajo el contralor de la Corte Electoral, con las bases del voto secreto y la representación proporcional.

La Corte Electoral reglamentará todo lo pertinente a este acto. La elección se efectuará el último domingo del mes de enero de cada período.

Art. 28. Serán cometidos de la Comisión Asesora de Promociones, Faltas y Seguridad Industrial:

- A) Informar al Directorio, en todas las cuestiones relativas a despidos, sanciones o traslados, cuando el Directorio o el interesado lo soliciten.
- B) Informar al Directorio sobre todas las solicitudes de reconsideración de calificaciones del personal.
- C) Informar en todos los problemas relativos a la organización del trabajo, la higiene, cooperativismo, previsión social, asistencia médica, vivienda y seguridad industrial. En estos aspectos, podrá también tener iniciativa propia ante el Directorio, proponiendo las reglamentaciones o proyectos del caso.
- D) Dictar su propio reglamento de funcionamiento, que será sometido a la aprobación del Directorio.

#### VII. Disposiciones Generales

Artículo 29. Los probables déficit anuales deberán ser previstos en forma anticipada en cada presupuesto y el Poder Ejecutivo ordenará su pago por duodécimas partes a la Institución.

El Poder Ejecutivo, cuando se produjeran déficit solventados por Rentas Generales, trimestralmente y a efectos informativos dará cuenta a la Asamblea General del monto de esos déficit, así como de la causa de los mismos.

Art. 30. El Directorio proyectará el Reglamento General del Organismo, elevándolo al Poder Ejecutivo para su aprobación.

Art. 31. El Directorio publicará semestralmente un estado que refleje con claridad la situación financiera de la

Institución, que deberá tener la visación del Tribunal de Cuentas.

Art. 32. El Tribunal de Cuentas, sin perjuicio de la función que le compete de acuerdo a la Constitución, designará entre su personal un delegado permanente ante el Organismo que por esta ley se crea.

En el desempeño de sus cometidos, estará facultado para efectuar la revisión y examen de los libros, el estudio de actas, comprobantes y demás documentos necesarios para un eficiente cumplimiento de sus funciones.

Art. 33. La Administración de las Obras Sanitarias del Estado queda exonerada de pagos de tasas, derechos de Aduana, portuarios, adicionales, patentes e impuestos nacionales o municipales, salvo lo que dispongan leyes especiales.

Art. 34. El Poder Ejecutivo, los Entes Autónomos o los Municipios, podrán adquirir, por el precio de tasación, materiales o útiles que no le sean necesarios al organismo para destinarlos a otros servicios que los requieran.

Fuera de estos casos, el Directorio deberá llamar a licitación pública, para la venta de dichos elementos.

Art. 35. Las adquisiciones de cualquier elemento necesario para la explotación de los servicios, podrán realizarse directamente, en casos graves y urgentes, debidamente fundados, sin necesidad de licitación pública, previa autorización del Tribunal de Cuentas, y siempre que para ello presen su aprobación cuatro miembros del Directorio, debiéndose dar cuenta, en cada caso, al Poder Ejecutivo, que a su vez lo comunicará de inmediato a la Asamblea General.

#### VIII. Disposiciones Transitorias

Artículo 36. Hasta tanto no se sancione el primer presupuesto para este servicio, regirán los presupuestos que actualmente tienen las distintas reparticiones que se fusionan. Los déficit que tuviera el ente en dicho período de tiempo, serán atendidos por Rentas Generales.

Art. 37. En el término de 120 días a contar de la fecha de la promulgación de esta ley, se realizará una clasificación de categorías y de grados tomando en cuenta la función que realicen, de todos los funcionarios comprendidos en los servicios que se rigen por esta ley.

La ordenación presupuestal resultante, tendrá vigencia a partir del día en que se produzca la fusión efectiva de los dos servicios actuales (ex Compañía de Aguas Corrientes y Dirección de Saneamiento).

Art. 38. En el mismo término establecido en el artículo anterior, se realizará una revisión completa de todas las calificaciones o puntajes efectuados entre el personal administrativo y obrero de la ex Compañía de Aguas Corrientes (The Montevideo Water Works Company Limited), desde el 1º de enero de 1949 y de acuerdo a lo establecido en los artículos 22 y 23, a fin de ser tomados en cuenta como base, en las primeras promociones que se realicen. Conjuntamente se hará una revisión de las que correspondan al actual personal, administrativo y obrero, de la Dirección de Saneamiento dependiente del Ministerio de Obras Públicas.

Art. 39. En el término de 30 días a la fecha de la promulgación de esta ley, la Corte Electoral reglamentará todo lo pertinente al acto electoral, de acuerdo a lo establecido en el artículo 26 y a los 30 días de dictada la reglamentación, se realizarán las elecciones de delegados del personal administrativo y obrero, para integrar la Comisión Asesora de Promociones, Faltas y Seguridad Industrial.

De inmediato al escrutinio y proclamación, se dará posesión a los que resultaran electos, y durarán en sus cargos hasta el día 31 de enero de 1954.

Art. 40. La Dirección de Saneamiento del Ministerio de Obras Públicas transferirá al organismo que se crea, dentro de los 30 días subsiguientes a la promulgación de esta ley, todos los servicios a que se refiere el artículo 5.º de la misma.

Art. 41. Serán respetadas las situaciones funcionales del personal de la actual Dirección de Saneamiento, teniendo en cuenta las funciones que ejercen en el momento de producirse la fusión, y adaptándolas presupuestalmente al nuevo organismo que por esta ley se crea, de acuerdo a lo previsto en el artículo 38.

Art. 42. Deróganse todas las disposiciones que se opongan a la presente ley.

Art. 43. Comuníquese, etc.

Sala de la Comisión. 7 de febrero de 1952.

Aldo Ciasullo, Miembro informante. — Euclides Gonçalves — Huáscar Parallada. — Euclides Sosa Aguilar. — Julio Trias Du Pré. — Rafael Frías Pérez, discorde con el artículo primero, por entender que el organismo que tendrá a su cargo las Obras Sanitarias de la Nación, debe tener una amplia autonomía para cumplir con sus funciones y en consecuencia estimamos que debe crearse como Ente Autónomo".

SEÑOR PRESIDENTE. — Léase el proyecto. (Se empieza a leer).

**SEÑOR CARTOLANO.** — Hago moción para que se suprima la lectura.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar si se suprime la lectura del proyecto.

(Se vota).

—Treinta y ocho en cuarenta y seis: Afirmativa.

En discusión general.

**SEÑOR CIASULLO.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR CIASULLO.** — Señor Presidente: cumpliendo el cometido que tengo como miembro informante de la Comisión, deseo expresar muy pocas consideraciones que ampliarán o aclararán algún aspecto del informe que acompaña al proyecto, pero que, sobre todo, se han de referir al problema que llamaríamos central del debate que ha de plantearse en la Cámara; porque como habrán notado los señores diputados, dos señores diputados miembros de la Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos, firman discordes por entender que la organización de este ente debía realizarse en forma autónoma y no como Servicio Descentralizado, que es lo que proyecta la Comisión coincidiendo con el proyecto original del Poder Ejecutivo.

Decimos que este vendría a ser el punto esencial del debate porque en realidad no hubo discrepancias en la Comisión en todo lo relativo a las demás disposiciones que integran este proyecto de ley.

Conviene precisar entonces, señor Presidente, aspectos que no se señalan en el informe, pero que, para encauzar el debate, es preciso de todas maneras tomar en cuenta.

**SEÑOR BELTRAN (don Washington).** — Pido la palabra para una cuestión de orden.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR BELTRAN (don Washington).** — He interrumpido la exposición del señor Diputado Ciasullo porque creo que hay un problema latente que conviene plantear antes de entrar al debate de fondo. En este proyecto existe o no, es necesaria o no la reiteración del mensaje por parte del Poder Ejecutivo? Es este un viejo problema, sobre el que la Cámara nunca tomó posición. Personalmente, tengo criterio formado al respecto.

**SEÑOR CIASULLO.** — Es que en este caso no es necesario.

**SEÑOR BELTRAN (don Washington).** — Sí, es necesario, señor Diputado, entre otras razones porque se crean cargos, porque se establecen remuneraciones que son iniciativa propia y privativa del Poder Ejecutivo y así el nuevo Poder Ejecutivo tiene que reiterar, de acuerdo con la interpretación de un sector de la Cámara, el mensaje anterior.

En consecuencia, la decisión sobre el problema hay que tomarla antes de entrar al estudio del proyecto en general.

**SEÑOR CIASULLO.** — ¿Me permite, señor Presidente?

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado Ciasullo.

**SEÑOR CIASULLO.** — Quiero hacer una aclaración, a propósito de la cuestión de orden planteada por el señor Diputado Beltrán. En primer lugar, que a los efectos de la discusión general de este proyecto no se requiere ninguna iniciativa del Poder Ejecutivo, como no se requiere para ninguna ley orgánica. A lo más sustentando la tesis equivocada que sustentan algunos señores diputados sobre la necesidad de reiteración del mensaje por parte del Poder Ejecutivo en casos en que es de estricta iniciativa de ese Organismo, solamente dos o tres disposiciones de este proyecto, y no más, requerirían esa reiteración.

Por otro lado, estoy en condiciones de informar que el Poder Ejecutivo ha de reiterar el mensaje en pocas horas, las necesarias para que el señor Ministro de Obras Públicas se ponga al habla esta tarde con la Comisión respectiva del Consejo Nacional de Gobierno y éste, entonces, diera trámite al mensaje de reiteración.

En resumen: que estamos en perfectas condiciones de discutir este proyecto en forma general, sin perjuicio de que pudiera cerrarse el debate sobre aquellas disposiciones que según algunos señores diputados requieren nueva iniciativa, a la espera de la reiteración correspondiente.

(Aprovados)

**SEÑOR SILVA.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR SILVA.** — Señor Presidente: yo discrepo totalmente con el señor Diputado Ciasullo en la referencia que ha hecho a lo que dice relación con la interpretación constitucional. Él decía que aunque hubiera dos o tres disposiciones en el proyecto de ley orgánica que vamos a tratar que requirieran mensaje del Poder Ejecutivo eso era muy poco y que por esa razón podría considerarse; si acaso, decía, podríamos cerrar la discusión.

Creo que no es esa la técnica parlamentaria que puede

aconsejarse ni es la tradición del Cuerpo en esta materia sino, por el contrario, que cuando un asunto requiere mensaje del Poder Ejecutivo, sin él no se puede tratar. Este es uno de los casos. Hay creación de cargos, y el artículo pertinente de la Constitución de la República establece que en tal circunstancia la iniciativa es privativa del Poder Ejecutivo. Pero, de cualquier manera podría aducirse que ya hay iniciativa de un Poder Ejecutivo anterior.

Este asunto ha estado cuestionado en la Cámara hace varios días a raíz de distintos proyectos de pensiones, etcétera, y se encomendó a la Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos, que creo integra el señor Diputado Ciasullo, que se expidiera sobre el punto. Recuerdo que en esa oportunidad había solicitado que dicha Comisión se expidiera con urgencia, ya que de lo contrario se paralizaría todo el trabajo de la Cámara. Veo que la Comisión no se ha expedido todavía, y nos encontramos nuevamente con otro escollo de interpretación para saber cuál es el criterio definitivo del Cuerpo con respecto a la reiteración o no de los mensajes del Poder Ejecutivo. Nos encontramos ahora en un asunto de tanta importancia como es el de la creación de la Administración de Obras Sanitarias del Estado, por el que hay una verdadera ansiedad y expectativa pública para tratarlo, con que aquel problema está nuevamente en el tapete, a mi juicio por culpa de la misma Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos que no se ha expedido de acuerdo con lo que resolvió la Cámara días pasados. Y toda la ansiedad y expectativa que había con respecto a este asunto, a mi juicio, cae en este instante porque falta la opinión de la Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos en la materia.

Por mi parte, entiendo que para este caso corresponde el mensaje del Poder Ejecutivo; pero, de cualquier manera correspondía o no estamos a la espera de que venga el dictamen de la Comisión pertinente a Cámara, a efectos de poder tratar sin problemas todos estos asuntos.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado Vidal Zaglio.

**SEÑOR VIDAL ZAGLIO.** — Señor Presidente: yo me había anotado para el problema de fondo y no para esta incidencia.

**SEÑOR CIASULLO.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR CIASULLO.** — Yo quería hacer la siguiente aclaración, porque también hay que tomar el camino de las realidades: la Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos a la que se encomendó el estudio del problema constitucional, todavía no ha hecho un informe definitivo; pero puedo adelantar desde ya que va a haber dos informes, uno en mayoría y otro en minoría, lo que quiere decir que la Cámara se va a abocar a un debate de carácter constitucional muy interesante y muy largo. Pero, para ahorrar tiempo, la Cámara podría no esperar los informes de la Comisión y empezar ya con el debate, teniendo en cuenta las divergencias existentes en la Comisión y ya que todos tenemos criterio formado, y mucho más los señores diputados que tienen varias legislaturas de actuación en esta Cámara, en cuyo caso no me encuentro yo. Podríamos adelantar etapas. Sin embargo, a pesar de todo ello, tengo un criterio absolutamente formado y radical: que no se necesita ninguna reiteración, por motivos jurídicos, que ya he expuesto en más de una oportunidad.

Pero, además, quiero aclarar esto que no se quiere ver: que para cualquier ley Orgánica de un instituto no se necesita iniciativa del Poder Ejecutivo; para lo que se necesita es para las disposiciones que supongan gastos o creación de cargos. Entonces, podemos perfectamente ir adelantando trabajo, si sabemos que dentro de pocas horas puede llegar el mensaje, ahorrándonos al debate general, que seguramente no va a terminar en una ni en dos horas ni en una o dos sesiones.

Y quiero recordar que la Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos informó este proyecto de ley en el mes de febrero, siendo el único de los proyectos que venían en el mensaje del Poder Ejecutivo por el que se solicitó el levantamiento del receso, que se informó en tiempo y forma y que está en la orden del día y repartido desde el mes de febrero.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — ¿El señor Diputado Washington Beltrán formuló moción?

**SEÑOR BELTRAN (don Washington).** — Yo señalé que la Cámara ha adoptado en esta materia una orientación que personalmente no he compartido ni comparto pero que compromete al Cuerpo. He resuelto no tratar ningún proyecto que requiera la iniciativa del Poder Ejecutivo y cuyo mensaje no haya sido reiterado sin que previamente la Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos

digos someta a la Cámara el informe sobre la cuestión constitucional pendiente.

En consecuencia, de acuerdo con el criterio sustentado por la Cámara, señalo que en esta emergencia, de ajustarnos a él, no podríamos entrar a considerar esta iniciativa. No se arguya de que son uno o dos artículos, de que son algunas disposiciones del proyecto las que se necesitan iniciativa del Poder Ejecutivo: son disposiciones fundamentales, porque, si no, intentaríamos crear un organismo al que le faltaría nada menos que la cabeza.

En consecuencia, dejo el problema planteado, y creo que el sector del Partido Nacional herrerista —yo no he acompañado su posición— es el que en este aspecto —esto no es, por cierto, un estímulo para una orientación a tomar— ha hecho más hincapié, a lo largo de intervenciones anteriores. Sistemáticamente se ha negado a estudiar proyectos en los que la reiteración del mensaje del Poder Ejecutivo no se haya producido.

SEÑOR PRESIDENTE. — ¿El señor Diputado no formula ninguna moción concreta?

SEÑOR BELTRAN (don Washington). — Señalo el hecho, nada más.

SEÑOR PRESIDENTE. — Continúa el debate. Tiene la palabra el señor Diputado Ciasullo.

SEÑOR CIASULLO. — Para no ser interrumpido pediría que se resolviera el punto de una vez, porque es probable que dentro de un rato se me vuelva a interrumpir. Y llamo la atención sobre la interpretación curiosa, curiosísima, de que habiendo sido este uno de los asuntos por los cuales el Poder Ejecutivo solicitó el levantamiento del receso, un mes después la Cámara exige reiteración porque han cambiado los titulares del Poder Ejecutivo. Creo, francamente, que es una tesis tan peregrina que no sé con qué argumentos se puede sostener.

SEÑOR PRESIDENTE. — La incidencia está terminada y no se ha formulado ninguna propuesta concreta.

SEÑOR TERRA AROCENA. — ¿Me permite?...

Entiendo que la naturaleza del planteamiento es tal que no puede quedar la incidencia terminada, sin una solución de la Cámara. No hay más remedio; la Cámara tiene que resolver si puede o no tratar este asunto.

SEÑOR DUBRA. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR DUBRA. — En primer término, señor Presidente, y aunque esto no interesa a la proposición que voy a formular concretamente al final de esta breve exposición, quiero manifestar que por las razones expuestas por el señor Diputado Ciasullo y por otras que podrían agregarse, participo de la tesis del señor miembro informante. Pero entiendo que a esta altura no interesa el hacer la dilucidación en Cámara de cuál de las tesis es la más fundada y que hay que proceder con un criterio racional y de economía de tiempo.

SEÑOR CIASULLO. — Apoyado.

SEÑOR DUBRA. — Es evidente que si el Partido Nacional herrerista no está dispuesto a secundar la tesis que acaba de propiciar el señor miembro informante, es absolutamente inútil y es perder el tiempo, continuar el debate en esta circunstancia.

SEÑOR SILVA. — ¿Me permite una interrupción?

SEÑOR DUBRA. — Sí, señor Diputado.

SEÑOR PRESIDENTE. — Puede interrumpir el señor Diputado.

SEÑOR SILVA. — Quiero hacer una aclaración. El señor Diputado Washington Beltrán y ahora el señor Diputado Dubra, se refieren a la tesis o a la posición del Partido Nacional, sin duda a raíz de la interpretación que ha hecho de esta cuestión en otras sesiones anteriores y en ésta.

Quiero aclarar que he hablado a título absolutamente personal. De manera que no puedo invocar el nombre de la bancada, ni quedarme en silencio cuando se dice que el Partido Nacional adoptará tal o cual actitud.

Era esa la aclaración que quería formular, y agradezco al señor Diputado Dubra la interrupción concedida.

SEÑOR DUBRA. — No he atribuido al Partido Nacional esa tesis en consideración a lo expresado por el señor Diputado Silva, sino que lo expresado por el señor Diputado Silva, que corrobora lo dicho en otras oportunidades por distintos integrantes de esa bancada, me hace presumir que es una tesis generalmente aceptada por el Partido Nacional. Pero aunque así no fuera, aunque no se tratara de una resolución corporativa, bastaría, en mi concepto, el simple hecho de que la mayor parte de una de las bancadas más numerosas de la Cámara se opusiera a que en estas condiciones fuera tratado el proyecto, para que resultara absolutamente inconducente el abrir la discusión al respecto.

Entiendo, en consecuencia, que lo que correspondería

sería esto: o esperar la llegada del mensaje del Poder Ejecutivo, reiterándolo, sin necesidad de pronunciamiento previo de la Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos, o esperar el pronunciamiento de esa Comisión haciendo la discusión y aceptándose por la Cámara el temperamento que resultara triunfante. Y en caso de que no se exigiera, a juicio de la mayoría, la reiteración del mensaje, entonces entraríamos a considerar el proyecto de ley que estamos en este momento empezando a discutir. Pero hasta que no suceda una de esas dos cosas, repito, me parece absolutamente inconducente abrir el debate sobre el punto.

Por tanto, formulo moción concreta para que este asunto pase a Comisión.

SEÑOR PRESIDENTE. — Está a consideración la moción del señor Diputado Dubra. Implica aplazamiento del debate.

SEÑOR DUBRA. — Entiendo que lo más correcto sería el aplazamiento del asunto hasta que llegara el mensaje, es decir, condicionado a la venida del mensaje, o hasta que la Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos se pronuncie sobre el punto que le ha sido consultado.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción del señor Diputado Dubra.

(Se vota).

—Cuarenta en cuarenta y cinco: **Afirmativa.**

En consecuencia, queda aplazado el asunto que figura en 2.º término del orden del día, en las condiciones establecidas en la moción propuesta.

## 23

De acuerdo con la moción aprobada por la Cámara, para el acto que la Comisión Nacional de Fomento Rural realizará en homenaje al extinto ciudadano César Mayo Gutiérrez, la Mesa designa para que represente a la Cámara en dicho acto al señor Diputado Cardoso.

## 24

Continúa la orden del día con la consideración del asunto que figura en tercer término: "Código Penal. Modificación de los artículos 59 y 322".

(Antecedentes:)

### "PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Se tendrá como último apartado del artículo 59 del Código Penal, el siguiente:

"La participación de tres o más personas en todos aquellos delitos en los que para su configuración, no sea indispensable la pluralidad de agentes, se considerará circunstancia agravante y los límites de la pena se elevarán en un tercio".

Art. 2.º Se tendrá como último apartado del artículo 322 del Código Penal, el siguiente:

"En dichos casos, si mediare la circunstancia prevista en el último apartado del artículo 59, se procederá de oficio. Las mismas normas se aplicarán en el ejercicio de la acción en el delito de daños".

Art. 3.º Comuníquese, etc.

Montevideo, 13 de noviembre de 1951.

Amílcar Vasconcellos Rep. por Montevideo".

### EXPOSICION DE MOTIVOS

El proyecto de ley que se adjunta es exactamente el mismo que fuera remitido por la Suprema Corte de Justicia a la Asamblea General con mensaje de fecha 6 de junio de 1949 y que se halla archivado en el Senado en su Comisión respectiva (Carpeta N.º 1270/1949).

Tiene a dar elementos legales indispensables para que la Justicia pueda reprimir en forma eficaz la actividad de la "patota criminal".

En su exposición de motivos la Suprema Corte expresaba: "El proyecto tiene su origen en la iniciativa que el señor Juez Letrado de Instrucción doctor Julio César de Gregorio, sometió a consideración de la Suprema Corte: iniciativa que, con las modificaciones que la Corporación ha creído introducirle, remite a la Asamblea General.

Su finalidad es considerar el concurso de delinquentes como una forma especial del hecho delictuoso, reprimiendo de una manera más eficaz los delitos mediante la intervención de tres o más personas.

Pero también se persigue con el mismo facilitar la represión de esta forma delictiva, modificando el régimen actual de la denuncia o acción privada, por el de la pública o de oficio.

No es necesario detenerse mayormente a explicar la utilidad de la reforma que se pretende introducir en la legislación represiva, porque ella resulta de las características de nuestro medio que, en este caso, dada la frecuencia de esta clase de actividad delictuosa, obligan a actuar con severidad poniendo en ejercicio los elementos educativos y ejemplarizantes de la pena.

Es por todo ello que el proyecto presenta dos características fundamentales: En primer lugar, a los efectos de la severidad en la represión establece que la participación de tres o más personas en todos aquellos delitos en los que, para su configuración no sea indispensable la pluralidad de agentes, debe considerarse como circunstancia agravante y los límites de la pena se elevarán en un tercio. Por manera que, fuera de los casos especificados —figuras delictivas que exigen como elementos constitutivos la concurrencia de varias personas— el delinquir en cuadrilla o en gavilla, según expresión de los Códigos Penales de España y Venezuela, no constituye solamente una agravante general, que el Juez debe tener en cuenta a los efectos de la individualización de la pena, si no que tiene repercusión sobre el monto de la misma, aumentando su mínimo y máximo en un tercio.

En segundo término, en lo que respecta a la acción y a los efectos de facilitar la represión, modifica el régimen de la denuncia (artículo 322 del Código Penal), estableciendo para todos los delitos que menciona el artículo citado, así como en el dafío siempre que dichos delitos sean cometidos por tres o más personas, la acción pública o de oficio. Cabe expresar, además, en cuanto al artículo 1.º del proyecto, que la regla general contenida en el mismo deroga implícitamente las normas del mismo tipo existentes en la actualidad, que consideran como un agravante de ciertos delitos, la concurrencia de varias personas, como por ejemplo los artículos 172, inciso 1.º y 289 del Código Penal.

Ello debe entenderse así, porque el proyecto da una regla general y más grave para todos los delitos y no para determinado tipo delictual, sin más excepción que aquellos como el de asonada que exigen para la configuración del hecho punible, la pluralidad de agentes (artículo 145 del Código citado).

Y en lo que dice relación con el artículo segundo se ha facilitado la represión de oficio, sin necesidad de denuncia en forma del particular ofendido, para todos los delitos mencionados en el artículo 322 del Código Penal, más el de dafío, siempre que concurra la circunstancia prevista en el artículo 1.º del proyecto, es decir, de ser cometidos por tres o más personas. No se ha ampliado la nómina de los delitos perseguibles de oficio, en primer lugar, por ser aquellas transgresiones las más frecuentes y, por lo mismo son las que reclaman la intervención legislativa más imperiosamente; y, en segundo término, porque en algunos delitos en los que puede darse la agravante a que se refiere el proyecto, como los sexuales, debe predominar el interés privado frente al público.

Por último, cabe expresar que se ha preferido el sistema de la modificación o ampliación de los textos del Código Penal, incluyendo las reformas como dos apartados finales (uno en el artículo 59 y otro en el artículo 322) porque de ese modo se obtienen ventajas en el ordenamiento general de la ley, obviándose el inconveniente de la existencia de leyes especiales extra-Código.

El cuidadoso informe que en la exposición de motivos mencionada realiza la Suprema Corte de Justicia, podría verse complementado con la relación de algunos hechos y la mención de algunos datos estadísticos que prueban la frecuencia de este tipo delictivo entre nosotros.

No obstante, la notoriedad de tal situación hacen innecesario tal elemento de juicio.

Nos limitamos a recordar la indignación de un magistrado, actualmente Ministro del Tribunal de Apelaciones en lo Penal, doctor Julio César de Gregorio, frente a una situación provocada por un núcleo de individuos que integrando una patota intentó en una de las calles de Montevideo separar a la esposa de la compañía del esposo para violarla sin que los detuviera el hecho de que la señora traía una criatura de meses en sus brazos, al no hallar los instrumentos legales necesarios para poner coto en forma debida a la peligrosidad evidente y grave de tales sujetos.

Creemos que la proyectada reforma del Código Penal debe ser aprobada a la brevedad y por eso hemos aceptado

una fórmula que tiene en su favor no sólo la experiencia de los magistrados que la redactaron sino la opinión coincidente y favorable de la máxima autoridad judicial.

Montevideo, noviembre 13 de 1951.

Amílcar Vasconcellos, Representante por Montevideo.

Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos

#### INFORME

Señores Representantes:

La Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos se expide aconsejando la aprobación del proyecto presentado por el señor Representante Vasconcellos, por el que se modifican los artículos 59 y 322 del Código Penal en vista a reprimir, con adecuada severidad, la creciente actividad delictuosa de las llamadas "patotas".

Como lo dice el autor de la iniciativa, su proyecto se limita a reproducir el que en su oportunidad estructuró la Suprema Corte de Justicia, tomando como base el del actual integrante del Tribunal de Apelaciones en lo Penal, doctor Julio César de Gregorio.

Las modificaciones proyectadas establecen: 1.º, que la participación de tres o más personas en todos aquellos delitos en los que para su configuración no sea indispensable la pluralidad de agentes, debe considerarse como circunstancia agravante y los límites de la pena se elevarán en un tercio; y 2.º, se abandona el régimen de la denuncia (artículo 322 del Código Penal), estableciéndose el accionamiento de oficio.

Parece innecesario extenderse en consideraciones que podrían ser dilatadísimas, acerca del real peligro social que entraña el tipo de delincuencia que desarrollan en nuestro medio las "patotas" criminales; baste con decir que desde hace muchos años esa inquietud se refleja en la prensa que ha escrito abundantemente sobre el tema; en la cátedra que le ha dedicado sostenida atención y en el Parlamento, donde existen tres proyectos, que siguiendo distintas direcciones, coinciden en su objetivo de castigar en forma condigna a los autores de tan innobles delitos.

Los proyectos enunciados son los siguientes: 1.º el del Catedrático de Derecho Penal de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, doctor Carlos Salvagno Campos, que propone se catalogue la acción criminal que nos ocupa como una forma agravada del delito de riña; 2.º la del ex-Senador doctor Ramón F. Bado, modificada por la Comisión de Constitución y Legislación del Senado, creando una figura delictiva autónoma cuya ubicación estaría en el libro II, título III del Código Penal: "Delitos contra la paz pública"; y, finalmente, el proyecto de la Suprema Corte de Justicia que modifica el del actual camarista del Tribunal de Apelaciones en lo Penal, doctor de Gregorio, cuyas características hemos reseñado anteriormente.

La Comisión ha debido escoger entre iniciativas tan valiosas, avaladas cada una de ellas por juristas de extraordinario mérito.

Un examen a fondo y pormenorizado de las mismas, haría que el estudio del candente e inaplazable problema que la actividad de las patotas crea, se dilatara en forma inconveniente, sirviendo la lenidad de las normas represivas actuales de acicate a las manifestaciones antisociales de tan peligrosos delinquentes. Por lo demás, el recrudecimiento en forma alarmante de esas manifestaciones criminales, hace absolutamente inaplazable el abordar y resolver con energía lo que ha dado en erigirse en tremendo problema de honda repercusión social.

Antes tres soluciones distintas, todas de innegable mérito, la Comisión informante se ha inclinado por el proyecto de la Suprema Corte de Justicia, recogido por el señor Representante Vasconcellos, atendiendo a su sencillez y a la practicidad de las soluciones propugnadas.

Sancionado el mismo, los jueces del fuero represivo tendrán a su alcance un instrumento legal de indiscutible eficacia y de segura idoneidad para poner coto a la desorbitada acción de elementos, generalmente jóvenes, a veces menores de edad, que sienten multiplicados sus bajos instintos al actuar estimulados por el nefasto vínculo espiritual que crea la "patota".

Consiguientemente, la sociedad recobrará la tranquilidad perdida al comprobar que son castigados en forma severa, quienes de un tiempo a esta parte se han convertido en forma progresiva en factores que la azotan, perturbándola profundamente.

Por todo lo expuesto, vuestra Comisión aconseja la aprobación del mencionado proyecto de ley.



Sala de la Comisión, 26 de marzo de 1952.

Euclides Sosa Aguilar, miembro informante. — Aldo Clasullo. — Rafael Frías Pérez. — Julio Frías Du Pré. — Euclides Gonçalves".

SEÑOR PRESIDENTE. — Léase el proyecto.

(Se lee).

—En discusión general.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si se pasa a la discusión particular.

(Se vota).

—Treinta y nueve en cuarenta y uno: Afirmativa.

En discusión particular.

—Léase el artículo 1.º.

(Se lee:)

—En discusión.

SEÑOR BELTRAN (don Washington). — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BELTRAN (don Washington). — Descarta que se leyera el artículo 59 del Código Penal, al que se hace referencia en la disposición puesta en discusión.

SEÑOR PRESIDENTE. — Léase.

(Se lee:)

## CAPITULO II. — DEL CONCURSO DE DELINCUENTES

Artículo 59. Son responsables del delito, además del autor, todos los que concurren intencionalmente a su ejecución, fuere como co-autores, fuere como cómplices. En los delitos culpables cada uno responde de su propio hecho".

SEÑOR PRESIDENTE. — Si no se hace uso de la palabra, se va a votar el artículo 1.º.

(Se vota).

—Cuarenta y dos en cuarenta y cuatro: Afirmativa.

—Léase el artículo 2.º.

(Se lee.)

—En discusión.

Si no se hace uso de la palabra se va a votar si se aprueba.

(Se vota).

—Cuarenta y cuatro en cuarenta y seis: Afirmativa.

El artículo 3.º es de orden.

Queda sancionado el proyecto y se comunicará.

(Murmullos).

—En el proyecto que acaba de sancionar la Cámara hay un error de orden gramatical que me advierte el señor Diputado Beltrán. En el artículo 2.º, donde dice "daños", debe decir "daño".

La Mesa entiende que no habría necesidad de reconsiderar el proyecto. Y si no hubiera oposición, bastaría la corrección gramatical correspondiente.

(Apoyados).

25

SEÑOR TRIAY. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR TRIAY. — Hace algún tiempo, más de seis meses, presenté en esta Cámara un modesto proyecto de ley pro monumento de Artigas en Colonia Suiza. Va a cumplirse, dentro de pocos meses, en el mes de junio, concretamente, un nuevo aniversario del nacimiento del héroe.

Y bien, señor Presidente: vamos a tener antes, en Colonia Suiza, la celebración del 90º aniversario de su fundación, para lo cual se ha votado la cantidad correspondiente. Se ha pensado, para esa oportunidad, en levantar un monolito, conmemorando esa efemérides del 90º aniversario de fundación.

Es lamentable que, a pesar del tiempo transcurrido, no se haya podido obtener un pronunciamiento de la Comisión correspondiente de la Cámara en lo que se refiere al Bronce de Artigas, una de las grandes necesidades nacionales dentro de Colonia Suiza donde existe un conjunto muy digno de descendientes de suizos, pero en los cuales, precisamente, debe sembrarse la fecunda simiente del sentimiento nacional, llevando a la población de Colonia Suiza la representación del altar de la patria, que sería el Bronce de Artigas.

Quiero insistir en este sentido, señor Presidente, para que se pida a la Comisión correspondiente un rápido pronunciamiento sobre ese modesto proyecto de ley, a los efectos de poder llevar, antes del 19 de junio próximo, a una feliz realidad esa necesidad tan importante en el fu-

turo del sentimiento nacional de la población de Colonia Suiza.

Además deseaba, señor Presidente, hacer referencia a un proyecto presentado en esta Cámara, y del que no he tenido noticias, sobre el aumento en la contribución de la ley de autonomía de la Junta Autónoma de Carmelo, que pedía que se elevará a 90 o/o.

De acuerdo con la comunicación que acabo de recibir de la Junta Autónoma de Carmelo, está resuelto que ese proyecto sea incorporado en el proyecto de presupuesto de la Intendencia Municipal de Colonia; pero no podrá ser ley hasta que esta Cámara se pronuncie sobre el particular. Por tener el apoyo del Intendente y de la Junta Departamental, es indudable que el momento es propicio para que se transforme en ley ese proyecto que equipara, como es justo, a la Junta Autónoma de Carmelo con las demás Juntas de la República.

Pido, en consecuencia, que se exhorte también a la Comisión correspondiente, para que se expida respecto a este asunto.

Nada más.

SEÑOR PRESIDENTE. — La Mesa exhorta a las Comisiones respectivas a expedirse en los asuntos a que ha hecho referencia el señor Diputado Triay.

26

SEÑOR BIANCHI ALTUNA. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BIANCHI ALTUNA. — Señor Presidente: voy a pedir preferencia para un proyecto ya informado, que tiene un solo artículo y que estoy seguro de que no dará lugar a discusión. Se trata de un inmueble ubicado en la localidad de Las Piedras, perteneciente al Ministerio del Interior, y que se permuta con el Club Solís de Las Piedras. Solicito que ese proyecto se incluya en la orden del día de la sesión de mañana.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar si se incluye en el orden del día de la sesión de mañana el asunto a que ha hecho referencia el señor Diputado Bianchi Altuna.

(Se vota).

—Treinta y ocho en cuarenta y cuatro: Afirmativa.

27

Continúa la orden del día con la consideración del asunto que figura en 4.º término: "Irregularidades en la Aduana. Designación de una Comisión investigadora. (Dictamen de la Comisión preinvestigadora)".

Continúa el debate.

Estaba en el uso de la palabra el señor Diputado Ubillos.

Este asunto es de fecha 4 de junio del año pasado. Se había reabierto el debate. Si no se propone una fórmula sustitutiva de lo ya votado, queda firme la resolución de la Cámara.

(Murmullos)

SEÑOR CARTOLANO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR CARTOLANO. — Señor Presidente: como éste es un asunto añejo, no tengo presente —y la Cámara supongo que estará en la misma situación que yo— cuál es la resolución que adoptó el Cuerpo en aquella oportunidad. Sería conveniente que se leyera por Secretaría.

SEÑOR PRESIDENTE. — Léase.

(Se lee:)

## "PROYECTO DE RESOLUCION

Artículo 1.º La Cámara entiende innecesario realizar la investigación solicitada por los señores Representantes Carlos M. Giuria y Carlos V. Puig, con referencia a la Aduana.

Art. 2.º Designase una Comisión especial con la finalidad de crear una legislación que agлите los resortes administrativos afectados por las aludidas denuncias.

Votación: 24 en 52, Negativa".

SEÑOR PRESIDENTE. — El proyecto se votó negativamente. Después se reabrió el debate y estaba en uso de la palabra el señor Diputado Ubillos.

(Murmullos)

SEÑOR FERRER SERRA. — ¿Me permite, señor Presidente?

Moción para que se aplase la consideración de este asunto.

(Apoyados)

SEÑOR PRESIDENTE. — Estaba votado negativamente

y reabierto el debate. De acuerdo con el Reglamento, si no se propone una fórmula sustitutiva que tenga más votos que los obtenidos por la rechazada, queda firme la resolución de la Cámara y se elimina el asunto de la orden del día.

**SEÑOR BELTRAN (don Enrique).** — ¿Hay alguna fórmula sustitutiva?

**SEÑOR PRESIDENTE.** — No hay ninguna fórmula sustitutiva. Fue un pedido de reapertura del debate por vía de reconsideración.

Por otra parte, en realidad, este asunto está mal incorporado a la orden del día y no puede tratarse. El artículo 83 del Reglamento establece que "fuera de este caso —se refiere a la rectificación de una votación— no podrá volverse sobre una votación sino por vía de reconsideración. Esta será acordada por mayoría de votos..." etc.

El segundo inciso dice: "El pedido de reconsideración debe formularse en la misma sesión o en la primer sesión ordinaria del día siguiente, y podrá fundarse durante un término no mayor de cinco minutos, debiendo votarse sin ulterior debate. Acordada la reconsideración, ésta tendrá efecto suspensivo hasta realizada la sesión ordinaria siguiente, y el debate sobre el asunto reconsiderado se reabrirá de inmediato".

Quiero decir que el efecto suspensivo dura hasta que pasa una sesión ordinaria. Habiendo pasado muchas sesiones ordinarias, está liquidado el asunto. De manera que en realidad no debió figurar en el orden del día.

Si no hay observaciones a este criterio interpretativo y aclaratorio de la Mesa, se pasa al asunto siguiente de la orden del día.

(Apoyados)

28

Continúa la orden del día con la consideración del asunto: "Fuerza Aérea Nacional. — Creación".

(Antecedentes:)

"Poder Ejecutivo.

Ministerio de Defensa Nacional.

Montevideo, setiembre 30 de 1950.

Señor Presidente de la Asamblea General, doctor Eduardo Blanco Acevedo.

Señor Presidente:

Tengo el honor de elevar a consideración de ese alto Cuerpo, el adjunto proyecto de ley, mediante la sanción del cual se constituye la Fuerza Aérea Nacional con sus actuales elementos y se crea la Inspección General de la Fuerza Aérea.

El Poder Ejecutivo considera conveniente propiciar la presente iniciativa, por las razones que se expresan a continuación.

Actualmente es un principio mundialmente aceptado y una experiencia con todo éxito llevada a la práctica, la conformación de los Ejércitos basada en la armonización de sus tres fuerzas: las de tierra, mar y aire.

La acción de conjunto de estas tres fuerzas es necesaria en la guerra moderna, para la prosecución de la misma y es imprescindible para obtener la victoria.

Difícil resulta que una mente humana, pueda simultáneamente concebir y preparar con todo éxito fuerzas que actúan en elementos tan distintos como lo son la tierra, el mar y el aire. De ello se infiere, que en un escalón inmediatamente inferior al que comanda el total de las fuerzas armadas, deban encontrarse los responsables de la concepción y preparación de las tres fuerzas que integran el total de los elementos combatientes.

La aviación ha experimentado una gran evolución técnica y enorme desarrollo en estos últimos años, lo que ha hecho que aparezca desproporcionada con respecto a las instituciones a las que estaba inicialmente subordinada, ya como arma, ya como servicio.

Es indudable que no sólo su desarrollo singularmente rápido, comparado con el de las otras dos fuerzas, ha elevado su importancia en la participación de las luchas bélicas, sino que fácil resulta comprender que al normal desenvolvimiento de cualquier organización, corresponde siempre una jerarquización paralela de los componentes que la integran.

Estos principios generales, someramente enunciados, llevan a casi todas las Naciones a elevar a sus aviaciones militares al rango de fuerza independiente.

Esta inquietud, que ya se había presentado como tal en nuestro medio, sin llegar a materializarse hasta el presente, de cristalizar en la forma que se solicita, haría que nuestro país adoptara lo que es criterio generalizado en el

mundo y aceptado ya por la gran mayoría de las naciones.

La aviación reducida a un Arma constitutivo de la fuerza terrestre, como lo está actualmente, y con el valor potencial de su aplicación en el medio aéreo, puede llegar a presentar un grave problema de conducción en el caso de que las circunstancias obliguen a su empleo real.

En razón de nuestra responsabilidad ante la República, de la integridad y defensa de las instituciones, es que debemos prever con suficiente antelación una organización ágil y lógica, que permita su empleo al máximo de eficiencia para nuestras fuerzas armadas.

Para una Nación como la nuestra, que por su régimen democrático y pacifista sustenta un moderado poderío bélico, en garantía de la armonía internacional y que, en su política de relación con otros Estados contra compromisos de colaboración defensiva, la Fuerza Aérea es una organización que debe constituirse legalmente en el conjunto de las fuerzas responsables de la defensa nacional.

El proyecto adjunto tiende pues, a introducir una modificación en la organización de las Fuerzas Armadas Nacionales, que comporta una evolución necesaria en su constante aspiración de progreso y sin que por ello se produzca ninguna erogación extraordinaria.

Las apreciaciones señaladas y otras de no menor importancia, que no escapan al elevado criterio de los señores integrantes de ese Alto Cuerpo, son las que han inducido al Poder Ejecutivo a formular el proyecto de ley mencionado, que dada la urgencia que existe en llevarlo a la práctica, solicita al señor Presidente la preferente atención del mismo.

Aprovecho la oportunidad para saludar al señor Presidente con las expresiones de mi más alta y distinguida consideración. — **LUIS BATLLE BERRES.** — **FRANCISCO S. FORTEZA.**

Ministerio de Defensa Nacional.

#### PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Constitúyese la Fuerza Aérea Nacional con la totalidad de los elementos de infraestructura, material, personal y rubros de la actual Aeronáutica Militar.

Art. 2.º Créase la Inspección General de la Fuerza Aérea, la que bajo la autoridad inmediata del Ministerio de Defensa Nacional contralizará el mando directo de la Fuerza Aérea con la colaboración inmediata del Estado Mayor General de la Fuerza Aérea.

Art. 3.º La Inspección General de la Fuerza Aérea estará constituida provisoriamente y hasta tanto se estructure la ley Orgánica de la Fuerza Aérea, por los elementos que constituyen la actual Dirección General de la Aeronáutica Militar.

Art. 4.º Los deberes y atribuciones del Inspector General de la Fuerza Aérea son:

- A) Asesorar al Gobierno de la Nación por intermedio del Ministerio de Defensa Nacional, de todo lo concerniente al tráfico aéreo y problemas de la aeronavegación interna e internacional y en lo referente a la política aeronáutica del país en todos sus aspectos y especialmente en aquellos relacionados con la Defensa Nacional.
- B) Ejercer el mando de las Unidades de la Fuerza Aérea, Escuelas, Servicios, Reparticiones y Organos que estén subordinados.
- C) Proponer nombramientos y cambios en los Comandos y Cuadros de Oficiales de todas las reparticiones de la Fuerza Aérea, así como la distribución general de las tropas y servicios.
- D) Asegurar el cumplimiento de las medidas de Policía del Aire en todo el espacio aéreo comprendido dentro de la Jurisdicción Nacional.
- E) Tendrá con respecto a las Fuerzas Aéreas las mismas funciones que el Inspector General del Ejército con respecto al Ejército.
- F) Informar al Ministerio de Defensa Nacional al terminar el año militar sobre el estado de preparación de la Fuerza Aérea precisando su opinión sobre el grado de eficiencia de la misma y sobre las medidas a adoptarse a fin de continuar su perfeccionamiento.

Art. 5.º Los Oficiales de la Fuerza Aérea procederán de la Escuela Militar de Aeronáutica la que tendrá por principal finalidad llenar los cuadros correspondientes a:

- F) Cuerpo Aéreo.
  - a) Pilotos Militares.
  - b) Navegantes Bombarderos.
- G) Cuerpo Terrestre de la Fuerza Aérea.

Art. 6.º El Inspector General de la Fuerza Aérea y el Jefe del Estado Mayor General de la Fuerza Aérea, integrarán en carácter de Miembros Permanentes el Consejo de Defensa Nacional.

Art. 7.º Hasta tanto no haya sido dictada la ley correspondiente a la organización definitiva de la Fuerza Aérea, los Servicios Generales, Comisión Calificadora, Tribunales y demás Organos que rigen la actividad y vida del Ejército continuarán aplicándose a la Fuerza Aérea.

Art. 8.º Deróganse todas las disposiciones que se opongan a la presente ley.

Art. 9.º Comuníquese, etc.

Montevideo, 30 de setiembre de 1950.

FRANCISCO S. PORTEZA.

Cámara de Representantes.

Comisión de Defensa Nacional.

### INFORME

Señores Representantes:

Por este proyecto se pretende modificar la actual organización de las fuerzas armadas de nuestro país. La Aeronáutica Militar, que hasta el momento depende directamente de la Inspección General del Ejército, pasaría a depender, con el nombre de Fuerza Aérea Nacional, directamente del Ministerio de Defensa Nacional, bajo el comando de un Inspector General de Fuerza Aérea.

Es de hacer notar que dentro del concierto de las naciones civilizadas, el Uruguay —con Cuba, Ecuador, Guatemala y Suecia— constituyen los únicos países que no han jerarquizado aún a esta rama de las Fuerzas Armadas. Nuestra Comisión de Defensa Nacional, después de un minucioso estudio de las razones que invoca el Poder Ejecutivo para propiciar esta reforma, ha llegado a la conclusión de que será en un todo beneficiosa la innovación que se propone, la que traería como consecuencia que en el futuro la conformación del Ejército Nacional estaría basada en la armonización de sus tres fuerzas, las de Tierra, Mar y Aire, para lo cual será necesario que en un plano inmediatamente inferior al que comanda al total de dichas fuerzas, deban encontrarse los responsables de la concepción y preparación de cada una de ellas.

Consideramos que nadie pondrá en duda el enorme desarrollo y la gran evolución técnica que ha experimentado la aviación en estos últimos años, lo mismo que la forma en que se ha elevado la importancia de su participación en las luchas bélicas, por lo cual sería ridículo pretender que ella quedara en calidad de Arma o de Servicio —que es lo que ocurre en la actualidad con nuestra Aeronáutica Militar— categoría esa que no le proporciona la organización ágil y lógica que permita su empleo al máximo de eficiencia para nuestras fuerzas armadas.

En cambio, la modificación propuesta implica la aceptación de un principio fundamental, reconocido mundialmente, que ya nadie discute y que es dogma integrante de la doctrina del empleo de las Fuerzas Aéreas con las Fuerzas Terrestres y Navales. Este principio universalmente impuesto, está asentado ya en nuestros reglamentos militares; el Reglamento de Servicio en Campaña (R. C. - 1 - 1) lo establece categóricamente en su párrafo 1.º que dice: "Relación entre las Fuerzas: La Fuerza Terrestre, la Fuerza Marítima y la Fuerza Aérea son equivalentes y están en un mismo término de igualdad; trabajan en cooperación y ninguna es auxiliar de la otra; las tres se complementan y las tres son igualmente factores decisivos de la obtención de la victoria".

Nuestras Escuelas e Institutos Superiores Militares aceptan y trabajan en base a este principio en la realización de todos sus ejercicios y temas tendientes a capacitarlos para los altos mandos. Pero mientras en la teoría se vive bajo el dominio de este principio, en la práctica, por imperio de una una organización anticuada que desaparece si se sancionara este proyecto de ley, se vive y se trabaja bajo otro completamente opuesto, el que impone la subordinación de la Aviación como Arma de las Fuerzas Terrestres.

Esa subordinación inhibe el desarrollo normal de la Aeronáutica, no permitiéndole alcanzar el poderío material que la lleva al mismo nivel que las otras Fuerzas, y en razón de esa desigualdad de potencia material se le otorga entonces la paridad aceptada doctrinariamente: se crea así en un círculo vicioso de causas y efectos, de la que sólo puede arrancarla la obtención de la autonomía que sustenta este proyecto. El adelanto y el progreso de-

seado, regido por el concepto, no de Arma de Aviación, sino de Fuerza Aérea, sólo podrá obtenerse cuando ésta pueda desarrollarse libremente en la medida que lo exigen las necesidades de la Defensa Nacional y bajo la dependencia directa del Ministerio de Defensa Nacional que balancearía la distribución de los medios disponibles entre el Ejército, la Marina y la Fuerza Aérea, ya que actualmente resulta un principio mundialmente aceptado y una experiencia con todo éxito llevada a la práctica, la conformación de la defensa nacional en cada país, basada en el empleo coordinado de las tres fuerzas: Tierra, Mar y Aire.

Por lo expuesto, se justifica que ya ha llegado el momento de otorgar a nuestra Aeronáutica Militar la jerarquía que hasta reglamentariamente se le concede, lo cual no significa que deba dotársela de inmediato del potencial y personal que justamente por no tener podría constituir el único argumento para no elevarla a la categoría de Fuerza Aérea.

Pero es precisamente en esa jerarquía que podrá lograr el nivel que requiere por su importancia dentro del cuadro de la defensa nacional. Creemos conveniente aclarar que, al aludir a los medios, no se piensa que la Aeronáutica Militar está muy lejos del potencial de Fuerza Aérea, ya tienen bajo su administración, millones de pesos en infraestructura aeronáutica, importante material que se va a enriquecer aún más con las adquisiciones recientes, ya que bajo su orientación actúa personal que, sin ser numeroso, es altamente valioso por ser en su totalidad técnico especializado.

Teniendo en cuenta las consideraciones que se hacen en el presente informe, la Comisión de Defensa Nacional aconseja la aprobación de este proyecto de ley con la única modificación del inciso A) del artículo 4.º, por considerar que con ella se contemplaría en la jerarquía que se merece a la Dirección de Aeronáutica Civil.

Sala de la Comisión, 12 de junio de 1951.

Francisco Goyén, Miembro informante. — Ezequiel De Dovitis. — Alberto E. Abdala. — Carlos M. Giuria. — Alfredo Dupetit Ibarra.

\*Comisión de Defensa Nacional.

### PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Constitúyese la Fuerza Aérea Nacional con la totalidad de los elementos de infraestructura, material, personal y rubros de la actual Aeronáutica Militar.

Art. 2.º Créase la Inspección General de la Fuerza Aérea, la que bajo la autoridad inmediata del Ministerio de Defensa Nacional centralizará el mando directo de la Fuerza Aérea con la colaboración inmediata del Estado Mayor General de la Fuerza Aérea.

Art. 3.º La Inspección General de la Fuerza Aérea estará constituida provisoriamente y hasta tanto se estructure la ley Orgánica de la Fuerza Aérea, por los elementos que constituyen la actual Dirección General de la Aeronáutica Militar.

Art. 4.º Los deberes y atribuciones del Inspector General de la Fuerza Aérea son:

- A) Asesorar al Gobierno de la Nación por intermedio del Ministerio de Defensa Nacional y a su requerimiento de éste, en todos los asuntos relacionados con la aviación civil, cuando éstos tengan atinencia con la Defensa Nacional.
- B) Ejercer el mando de las Unidades de la Fuerza Aérea, Escuelas, Servicios, Reparticiones y Organos que le estén subordinados.
- C) Proponer nombramientos y cambios en los Comandos y Cuadros de Oficiales de todas las reparticiones de la Fuerza Aérea, así como la distribución general de las tropas y servicios.
- D) Asegurar el cumplimiento de las medidas de Policía del Aire en todo el espacio aéreo comprendido dentro de la Jurisdicción Nacional.
- E) Tendrá con respecto a las Fuerzas Aéreas las mismas funciones que el Inspector General del Ejército con respecto al Ejército.
- F) Informar al Ministerio de Defensa Nacional al terminar el año militar sobre el estado de preparación de la Fuerza Aérea precisando su opinión sobre el grado de eficiencia de la misma y sobre las medidas a adoptarse a fin de continuar su perfeccionamiento.

Art. 5.º Los Oficiales de Fuerza Aérea procederán de

la Escuela Militar de Aeronáutica la que tendrá por principal finalidad llenar los cuadros correspondientes a:

1) Cuerpo Aéreo.

- A) Pilotos Militares.
- B) Navegantes - Bombarderos.

2) Cuerpo Terrestre de la Fuerza Aérea.

Art. 6.º El Inspector General de la Fuerza Aérea y el Jefe del Estado Mayor General de la Fuerza Aérea integrarán en carácter de Miembros Permanentes el Consejo de Defensa Nacional.

Art. 7.º Hasta tanto no haya sido dictada la ley correspondiente a la organización definitiva de la Fuerza Aérea, los Servicios Generales, Comisión Calificadora, Tribunales y demás Organos que rigen la actividad y vida del Ejército, continuarán aplicándose a la Fuerza Aérea.

Art. 8.º Deróganse todas las disposiciones que se opongan a la presente ley.

Art. 9.º Comuníquese, etc.

Sala de la Comisión, 12 de junio de 1951.

Francisco Govén, Miembro informante. — Alberto E. Abdala. — Eofello de Dovittis. — Carlos María Giurla. — Alberto Dupetit Ibarra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Léase el proyecto.

(Se empieza a leer).

SEÑOR PUIG. — Hago moción para que se suprima la lectura en la discusión general del proyecto.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar si se suprime la lectura en la discusión general del proyecto...

SEÑOR CARTOLANO. — ¿Me permite, señor Presidente, antes de votarse?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR CARTOLANO. — Deseo formular una consulta a la Mesa. ¿No se requiere nuevo mensaje del Poder Ejecutivo para tratar este asunto?

SEÑOR PRESIDENTE. — Este proyecto no implica ningún gasto y, por lo tanto, la Cámara puede tener iniciativa.

(Murmullos).

—Con respecto a esa cuestión de si se requiere o no un nuevo mensaje la Mesa entiende que es más adecuado un criterio intermedio, como podría ser que no se requiere nuevo mensaje en aquellos asuntos en que la Cámara puede tener iniciativa propia. En cambio, podría reclamarse nuevo mensaje en aquellos casos en que el Mensaje del Poder Ejecutivo es necesario.

Este es uno de los casos en que la Cámara puede tener iniciativa por sí misma.

Se va a votar si se suprime la lectura del proyecto en la discusión general.

(Se vota).

—Treinta y seis en cuarenta y cuatro: Afirmativa.

En discusión general.

SEÑOR GOYEN. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR GOYEN. — Señor Presidente: seré muy breve en mi exposición, porque considero que el mensaje del Poder Ejecutivo que acompaña a este proyecto de ley, al igual que el informe presentado por la Comisión de Defensa Nacional, son suficientemente precisos como para poder hacer comprender el verdadero significado y la importancia que encierra la nueva organización que se pretende dar al Ejército Nacional.

Con muy buen criterio se ha creído que ya ha llegado el momento propicio para que nuestra aviación militar, que es en la actualidad un arma de la Fuerza Terrestre, se convierta en una nueva fuerza que, al igual que la que acabo de citar y la Fuerza Naval, conformaría en el futuro nuestro Ejército.

Para que los señores Diputados puedan darse una idea de la importancia y la potencialidad actual de nuestra Aviación Militar, mi compañero de Comisión, el señor Diputado Abdala, les proporcionará amplia información sobre toda su organización, sobre sus efectivos y sobre los valiosos intereses que actualmente se encuentran bajo su custodia.

Yo me voy a limitar a comunicar a mis compañeros de Cámara que se nos ha dado la seguridad de que en el momento actual no será necesario aumentar para nada la potencialidad material e individual de nuestra aviación militar, lo que quiere significar que se podrá realizar esta

reorganización de nuestro Ejército sin que ello suponga la mínima erogación para el Estado.

No creo que deba extenderme mayormente sobre los beneficios que logrará nuestra aviación militar cuando ella obtenga su autonomía, beneficios que le permitirán alcanzar el nivel que requiere por su importancia dentro de la defensa nacional.

Y para terminar esta brevisima exposición, voy a dar las razones que tuvo la Comisión de Defensa Nacional para proponer la modificación del primer inciso del artículo 4.º del proyecto enviado por el Poder Ejecutivo.

Creímos los miembros de esa Comisión que la primitiva redacción de ese artículo significaba quitar autoridad a la Dirección de Aeronáutica Civil, porque la mayoría de las atribuciones que se le daban al futuro Inspector General de las Fuerzas Armadas serían atribuciones que en la actualidad tiene el Director de la Aviación Militar. Consultado el Ministro de Defensa Nacional de aquella época, lo mismo que el señor Director de la Aviación Militar, estuvieron conformes con la modificación que propone la Comisión.

Por el momento, señor Presidente, es lo que tengo que informar, quedando a disposición de los señores Diputados para proporcionarles los datos que ellos crean conveniente solicitar y que se encuentren a mi alcance.

Nada más.

SEÑOR ABDALA. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR ABDALA. — El tema que está tratando la Cámara, señor Presidente, desde hace mucho tiempo viene figurando en la orden del día. Presumo que los señores Diputados se habrán empapado en el contenido del problema; pero no estaría demás, en virtud de las palabras del miembro informante, señor Diputado Govén, en el sentido de que yo, como miembro de la Comisión, iba a hacer referencia a algunos de los temas atinentes al proyecto de ley, a manera de ampliación del informe dado por él, que los hiciera saber a los compañeros de Cámara.

En primer término, debo expresar que ha existido unanimidad, de parte del Poder Ejecutivo, en la formulación de este proyecto de ley. Fué un mensaje ordinario del Gobierno anterior, que fué reiterado por el Gobierno posterior. En varias sesiones de la Comisión de Defensa Nacional de la Cámara, el Ministro de Defensa Nacional, señor Ortiz que asistió a ellas, expresó su premura por la sanción de este proyecto de ley.

El señor miembro informante dijo que había una razón de carácter técnico que llevaba a que en nuestro país se suprimiera el Arma de Aviación y se transformara en Fuerza Aérea.

Hoy, salvo raras excepciones en nuestro Continente, como por ejemplo Ecuador y Cuba, todos los países han creado su Inspección General de Aeronáutica.

Los señores Diputados preguntarán, con justa razón, si existe en realidad el material numérico y, además el número de valores suficientes como para poder serregar el Arma de Aeronáutica y transformarla en Fuerza Aérea, ya que actualmente se encuentra bajo la jerarquía de la Inspección General del Ejército. Debo expresar que sí, que en realidad los valores que constituyen la actual Dirección de Aeronáutica y el material humano que la integra, son suficientes como para que demos a nuestra Aviación Militar la jerarquía que requiere. Es necesario aclarar que no es la jerarquía que requeriría de acuerdo con la capacidad numérica y con el material que la constituye, porque precisaría una capacidad, desde el punto de vista técnico, que la equiparara a la Inspección General de Marina y la Inspección General del Ejército.

La Cámara, en estos momentos, está dando un paso intermedio, como el que dió hace algunos años al segregar la Inspección de Marina de la Inspección del Ejército, la que más tarde, por nuevas leyes, obtuvo su actual constitución.

La Dirección General de Aeronáutica tiene distintos centros de enseñanza y formación, como ser la Escuela Militar de Aeronáutica y la Escuela Técnica de Aeronáutica, dos organismos docentes que contribuyen a la formación del material humano que actualmente forma el arma de Aeronáutica.

En lo referente a su organización, es necesario que los señores Diputados sepan que nuestro país posee dos bases aéreas: la Base Militar de Aeronáutica N.º 1, que funciona en el Aeropuerto de Carrasco, y la Base de Aeronáutica N.º 2 en el Departamento de Durazno.

Pero no son solamente esos aeropuertos, que han tomado su gran jerarquía en nuestro país bajo la actual Dirección de Aeronáutica, los que la constituyen. Merece una mención especial el Aeródromo Militar Boisso Lanza, cuyo capital en construcciones, en materiales e instalaciones, sobrepasa la suma de \$ 1.000.000,00.

Aparte de eso, todavía presta su utilidad y ha sido reparado y refaccionado, por lo que podrá cumplir con los fines para los cuales fué creado, el Aeródromo Militar General Artigas, también con construcciones y materiales por un valor más o menos equivalente al anterior. Tiene distintos campos de aterrizaje en los Departamentos de Artigas, Treinta y Tres, Salto, Paysandú, Rivera y San José, cuyo valor, tomando en cuenta las hectáreas de campo que los forman, llega a una suma aproximada de \$ 3.500.000.00.

Como estamos tratando una materia en la cual los legisladores no sabemos hasta dónde pueden llegar los límites del secreto militar, debo expresar que en material y en construcciones, la actual Dirección de Aeronáutica, que transformamos en Inspección General de Aeronáutica, tiene un valor aproximado de \$ 20.000.000.00.

La Cámara podrá preguntar también si existe el material humano necesario. Existe el material humano necesario. Centenares de pilotos de aviación, contando entre ellos el personal de tropa capaz de adiestrar a nuevos ciudadanos, lo forman y el personal de tropa, que colabora con los que realizan las funciones técnicas, hace que sobrepasen en esta materia algo más de las mil personas, que son las que constituyen el material humano con que cuenta la actual Dirección de Aeronáutica.

Recuerdo que en el seno de la Comisión, en presencia del señor Ministro de Defensa Nacional, el señor Diputado de Dovitis había planteado la inquietud de si, en realidad, al transformar la Dirección de Aeronáutica en Inspección General de Aeronáutica, se cercenaba la autonomía de la actual aviación civil. Por ese motivo, como dijo el señor Diputado Goyén, se ha suprimido o aclarado uno de los incisos del primitivo mensaje. La actual aviación civil —y lo digo en nombre de la Comisión— seguirá funcionando como actualmente lo hace. Lo único que se transforma de la actual situación son las vinculaciones que tiene la Inspección del Ejército en los problemas de aviación, que no las va a seguir teniendo, porque corresponderán en el futuro, a la Inspección General de Aeronáutica, con el Ministerio de Defensa Nacional. En los únicos casos en que la Aviación Militar podrá intervenir en los problemas de la aviación civil, tal como lo establecen las actuales disposiciones legales que rigen en la materia, será en aquellos de anormalidad o de conflicto que pueda haber en el orden interno, en los cuales, amparadas en otras disposiciones legales, las fuerzas militares pueden intervenir.

Por estos fundamentos, señor Presidente, pediría a los compañeros de Cámara la sanción del proyecto que se encuentra a estudio, y debo decir, como miembro de la Comisión, que estoy a las órdenes de los señores Diputados para poder aclarar cualquier duda que les pueda sugerir el proyecto que estamos estudiando.

SEÑOR PUIG. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR PUIG. — No pude escuchar al señor Diputado en cuanto se refirió a la creación de este servicio —Fuerza Aérea Nacional, cambio de denominación— por lo que no sé si el señor Diputado, como miembro informante, dijo de manera expresa que ello implicaría aumento de personal en un futuro cercano.

Le pido disculpas al señor Diputado, porque no lo pude escuchar a ese respecto.

SEÑOR ABDALA. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR ABDALA. — El señor Diputado Goyén había expresado que el actual proyecto no traería aparejado ningún gasto extraordinario.

En lo que me es personal, creo que no lo ha de traer en ningún futuro cercano. Ahora, el estudio que pueda realizar el Ejecutivo, que ha pensado en una reorganización de la Fuerza Aérea en el futuro, no lo podrá llevar a cabo sin el conocimiento de la Comisión de Defensa Nacional y de los miembros de la Cámara.

Mi opinión personal es la de que no significará ningún aumento; que se trata de un cambio de denominación y de una nueva organización desde el punto de vista técnico que hará más feliz la actual situación en que funcionan las fuerzas aéreas del país.

SEÑOR PUIG. — Muchas gracias, señor Diputado.

SEÑOR BELTRAN (don Enrique). — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BELTRAN (don Enrique). — Simplemente voy a decir dos palabras, a los efectos de dejar constancia de mi voto.

Yo voy a votar negativamente este proyecto de ley. No estoy totalmente convencido, a pesar de haber oído a los señores miembros informantes, de la necesidad de jerarquizar la fuerza aérea nacional en la forma establecida en este proyecto de ley. Tengo para mí que una vez que en-

tramos a darle esa jerarquía muy importante, va a ser también un estímulo para el desarrollo y la proliferación ulterior de esta rama de nuestro ejército.

En materia de armamentismo, no soy de los que creen que el país debe quedar desarmado, pero sí que debe tener el material estrictamente necesario para cumplir sus obligaciones internacionales. Declaro que todo lo que pueda significar propiciarlo exageradamente o en demasía, no ha de contar ni con mi apoyo ni con mi voto.

No me convence el que se cite, para abonar la razón de este proyecto de ley, el ejemplo seguido en otros países americanos. En la América de hoy, tan convulsionada y donde tan pocos países pueden ofrecer al nuestro un espejo donde mirarse, no creo que tengamos que sacar de allí experiencias para legislar en materia de ejército.

Concretando, pues, como temo que la creación de la Inspección de Aeronáutica signifique un estímulo fatal para una proliferación exagerada de esos servicios; como no estoy convencido de que nuestra incipiente fuerza aérea nacional requiera ser jerarquizada en la forma que en este proyecto de ley se establece, y porque pienso que, fundamentalmente, la misión de nuestro país es ajustarse al cumplimiento de sus obligaciones internacionales, pero, sobre todo, velar sustantivamente por la vigencia democrática de su orden jurídico, no sólo en la realidad de los hechos, sino también en el juego de las grandes soluciones de Gobierno, me parece que este proyecto tiende a encastrarlo o a estimularlo en una carrera armamentista que no estoy dispuesto a acompañar.

(Muy bien!).

SEÑOR PRESIDENTE. — Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si se pasa a la discusión particular.

(Se vota).

—Veintinueve en cuarenta y cuatro: **Afirmativa.**

En discusión particular.

Léase el artículo 1.º.

SEÑOR ABDALA. — Hago moción para que se suprima la lectura de todo el articulado.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar si se suprime la lectura de todo el articulado.

(Se vota).

—Treinta en cuarenta y seis: **Afirmativa.**

En discusión el artículo 1.º.

SEÑOR BELTRAN (don Enrique). — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BELTRAN (don Enrique). — Deseo preguntar a los señores miembros informantes qué es eso de "elementos de infraestructura", que me suena como tan poco técnico en este artículo de una ley. ¿Qué es la infraestructura?

SEÑOR ABDALA. — ¿Me permite, señor Presidente?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR ABDALA. — En el orden técnico la infraestructura la constituye todo ese material que son los aeródromos, construcciones, campos de aterrizaje, etcétera.

SEÑOR BELTRAN (don Enrique). — ¿Por qué no es estructura y tiene que ser infraestructura?

SEÑOR ABDALA. — En realidad, para poder contestarle por qué no se llama estructura tendría que consultar a uno de los técnicos, y en esta materia militar hay cuestiones que son de carácter consuetudinario, como en materia jurídica, que se vienen arrastrando desde hace mucho tiempo.

SEÑOR PRESIDENTE. — Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si se aprueba el artículo 1.º.

(Se vota).

—Treinta en cuarenta y seis: **Afirmativa.**

(Puestos en discusión, sucesivamente, los artículos 2.º a 8.º, y no haciéndose uso de la palabra, son votados, proclamando el señor Presidente los siguientes resultados:

Artículo 2.º Treinta en cuarenta y siete: **Afirmativa.**

Art. 3.º Veintinueve en cuarenta y seis: **Afirmativa.**

Art. 4.º Treinta en cuarenta y seis: **Afirmativa.**

Art. 5.º Treinta en cuarenta y seis: **Afirmativa.**

Art. 6.º Treinta en cuarenta y siete: **Afirmativa.**

Art. 7.º Treinta y dos en cuarenta y ocho: **Afirmativa.**

Art. 8.º Treinta en cuarenta y siete: **Afirmativa.**

SEÑOR PRESIDENTE. — El artículo 9.º es de orden. Queda sancionado el proyecto y se comunicará.

SEÑOR DE ANGELI. — Pido la palabra para fundar el voto.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR DE ANGELI. — Señor Presidente: a pesar de



mi e fiamente antimilitarismo he votado por la afirmativa ese proyecto de ley. Las razones se deben tal vez que viviendo en Durazno he podido apreciar algunas de las ventajas que ha representado para el Departamento y para la República el establecimiento del arma aérea nacional. Espero que con esta nueva estructura que se le da a esta arma, la oficialidad muy distinguida con que cuenta este Cuerpo, pueda hacer cada vez más una mejor obra efectiva, y, sobre todo, una obra de educación.

En estos momentos en que no sólo el arma, sino la navegación aérea, está siendo cada vez más uno de los elementos del desarrollo mundial, nuestro país no puede quedar atrás.

Nuestra aviación civil nunca podrá formar, con los medios con que cuenta, los elementos humanos indispensables que se necesitan para el manejo y el mantenimiento de los aviones. Con la Fuerza Aérea estructurada en esta forma creo que eso podrá ser una realidad.

Conozco bien lo que pasa en la Base Aérea N.º 2 de Durazno, que es una verdadera escuela, no sólo de aviadores sino de todo el personal accesorio de aeronáutica. Muchos muchachos que entraron en ella pudiendo seguir cursos especializados en las distintas ramas accesorias, prestan hoy su colaboración en la aviación civil.

Por eso entiendo que, dentro de la estructura del Ejército tal vez una de las armas más útiles para la nación puede ser la Fuerza Aérea.

29

**SEÑOR BELTRAN (don Enrique).** — Pido la palabra para una cuestión de orden.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR BELTRAN (don Enrique).** — La Mesa me podrá informar, porque yo llegué con tardanza a la Cámara, qué fechas se fijaron para las interpellaciones planteadas sobre la UTE y sobre la lana.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — La interpellación sobre la UTE, pedida por el señor Diputado Terra, se realizará el viernes 25, a la hora 17; la relativa a comercialización de la lana, a los señores Ministros de Ganadería y Agricultura, de Hacienda, de Relaciones Exteriores, y de Industrias y Trabajo, el día jueves, 8 de mayo, a la hora 17.

**SEÑOR BELTRAN (don Enrique).** — He recibido de boca del señor Presidente confirmación a lo que se me había adelantado ya al entrar a Sala. No estaba en el momento en que se hizo el anuncio y por eso es que quiero decir dos palabras sobre esto.

Debo señalar mi protesta. Creo que con esta dilatoria indebida de las interpellaciones planteadas, particularmente la de la lana, que se resolvió en el mes de febrero, que fué recabada varias veces —ocho— por la Cámara, se está introduciendo un nuevo espíritu en las relaciones de poderes que yo debo señalar con alarma. Si la interpellación se dilata y queda en manos de los interpellados en dilatarla, en los hechos estamos condenando a la inocuidad al instituto de la interpellación, que no es solamente un instituto de defensa de los derechos de las minorías sino que es algo más profundo todavía: es, en mi concepto, un instituto de defensa del propio régimen democrático, porque es el ejercicio del derecho a la crítica y al contralor de los actos de Gobierno, que es la firme garantía para su corrección y su eficiencia.

Debo señalar, pues, en estas breves palabras, mi protesta por lo que me parece una desconsideración de parte del Poder Ejecutivo al Parlamento, que hace dos o tres meses que tiene planteada una interpellación de la importancia que ésta reviste, y todavía se dilata casi cerca de un mes para que ella se realice.

**SEÑOR AROSTEGUY.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR AROSTEGUY.** — Para un breve comentario, a las palabras que acaba de pronunciar el señor Diputado Beltrán.

Creo que en los hechos puede resultar un poco chocante, diríamos, una interpellación que se dilata por tres o cuatro meses; pero lo que yo quiero decir —varias veces lo he pensado, con motivo de reclamos sobre pedidos de informes, más que nada— es que de estas situaciones quien tiene la culpa propiamente es el Parlamento, porque indudablemente está en manos de éste, en su poder, evitar que se produzcan estas situaciones.

Lo digo porque las dilatorias pueden darse en virtud de ese acuerdo que exige el Reglamento con el Ministro interpellado para la realización de las sesiones. Esa disposición reglamentaria la he mirado siempre con dudas en cuanto a que ate a la Cámara, porque lo evidente es que es constitucional, sin ninguna restricción de tiempo,

autoriza a que hasta un tercio de cada Cámara lleve a su seno al Ministro que desee que concurra a ella.

Es una situación semejante a la que se dio antes; tiene un precedente. En 1916 se introdujo, por iniciativa del doctor Martín C. Martínez, en el Reglamento de la Cámara, lo que ha pasado después a ser esta facultad constitucional en favor de cada señor Representante de pedir informes; y en aquella época el Poder Ejecutivo, razonablemente, rechazó la obligación que le creaba el Reglamento de la Cámara, diciendo que limitaciones que no le estaban fijadas por el texto constitucional, no le podían ser impuestas por la unilateralidad de un Reglamento.

Aquí se da un poco la situación a la inversa. La Cámara tiene el derecho constitucional, sin ninguna restricción, de hacer concurrir a los Ministros a Sala y el Reglamento de la propia Cámara es el que condiciona esa facultad a un acuerdo previo del cual pueden surgir a veces, sin ninguna voluntad de desaire por parte de los Ministros interpellados —y creo que éste sea el caso— prórrogas que la Cámara considere inconvenientes.

Creo, entonces, que la solución para evitar caer de nuevo en estas situaciones que pueden volverse molestas, sería que la Cámara encomendase a su Comisión especializada el estudiar un texto legal que reglamentara, con garantías para todos, los textos constitucionales, en cuanto a los plazos para que el Ejecutivo produzca los informes que se le soliciten y en cuanto a los plazos para que concurran a Sala los Ministros interpellados.

Era lo que quería manifestar.

30

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a dar cuenta de una interacción de Comisión.

Léase.

(Se lee:)

"Se integra la Comisión de Legislación del Trabajo con los señores Representantes Malet y Ferreiro Iraola, de la Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios, y con los señores Representantes Mussio y De Angeli de la Comisión Especial de la Industria Textil, para estudiar el proyecto o los proyectos de Seguro de Paro".

31

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar un pedido de licencia.

Léase.

(Se lee:)

"El señor Representante Rosa solicita licencia para faltar a las sesiones de hoy y de mañana, por razones de salud".

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar la licencia solicitada.

(Se vota).

—Treinta en treinta y seis: Afirmativa.

32

Continúa la orden del día con la consideración del asunto que figura en 6.º término: "Girasol. Fijación del precio mínimo de la cosecha 1950-51".

Estaba en el uso de la palabra...

**SEÑOR DE ANGELI.** — Pido la palabra para una cuestión de orden.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR DE ANGELI.** — Observando esta orden del día, veo que figuran algunos asuntos verdaderamente prehistóricos. Uno de ellos es el del girasol, sobre el que ayer había mocionado, aunque irregularmente, para que se sacara de la orden del día.

La cosecha de girasol 1950-51 está toda vendida, de manera que me parece que es inoperante que se siga ninguna discusión para fijarle precio.

Lo mismo sucede con el asunto que figura en 8.º término: "Administración Nacional de Puertos. Designación de una Comisión investigadora para estudiar problemas planteados con sus obreros". Creo que tampoco este asunto tiene razón de permanecer en la orden del día.

Igualmente sucede con el asunto que figura en décimo término: "Amdet y Cutesa. Situación económico-administrativa. Designación de una Comisión Investigadora". No sé tampoco qué puede hacer aquí un asunto que se planteó en el año 1951.

Propongo que estos asuntos se saquen de la orden del día.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar si se archiva el asunto que figura en sexto término: "Girasol. Fijación del precio mínimo de la cosecha 1950-51", de acuerdo con la moción del señor Diputado De Angeli.

(Se vota)

—Treinta y cuatro en treinta y siete: Afirmativa

### 33

Continúa la orden del día con la consideración del asunto: "Carlos Roxlo. Colocación de su retrato en la Sala de la Comisión de Legislación del Trabajo".

(Atendentes:)

#### "PROYECTO DE RESOLUCION

Artículo único. Colóquese en la Sala de Sesiones de la Comisión de Legislación del Trabajo, un retrato al óleo de don Carlos Roxlo".

Montevideo, 23 de noviembre de 1948.

Antonio Amorós, Representante por Tacuarembó.

#### EXPOSICION DE MOTIVOS

Señores Representantes:

Se cumple en el día de hoy el vigésimosegundo aniversario de la muerte de don Carlos Roxlo.

Innecesario pretender ilustrar a los señores Representantes con respecto a lo que significó este ilustre ciudadano, eximio poeta de la Patria, hombre de acción y luchador sin reposo por el mejoramiento del pueblo. Se deben a él las primeras leyes que significaron la vanguardia de nuestra legislación social y que alcanza a la época presente como ejemplo del adelanto de un pueblo joven y constructivo como el nuestro. Su obra y su pensamiento perduran a través de los años como un ejemplo de preocupación constante por los elevados intereses de la nación.

Por ello es que solicito de los señores Representantes la aprobación de este proyecto de resolución que someto a la consideración de la Cámara, como digno y merecido homenaje a tan ilustre ciudadano en el vigésimosegundo aniversario de su muerte.

Montevideo, 23 de noviembre de 1948.

Antonio Amorós, Representante por Tacuarembó

Comisión de Asuntos Internos.

#### INFORME

Señores Representantes:

Vuestra Comisión de Asuntos Internos ha considerado un proyecto de resolución presentado en la anterior Legislatura por el señor Representante don Antonio Amorós, por el que se dispone la colocación de un retrato de don Carlos Roxlo en la Sala de Sesiones de la Comisión de Legislación del Trabajo.

Realzada por la perspectiva que surge del transcurso de los años y del cambio evidente de modalidad que puede observarse en los nuevos tiempos, se ha juzgado a la vigorosa y romántica personalidad de Roxlo, de muy digna de un homenaje como el que se ha propuesto, por cuyo motivo la Comisión ha resuelto informar favorablemente la iniciativa de que se trata.

Y se ha creído de equidad que el homenaje se rinda en forma definitiva, dentro de la Sala correspondiente a la especialización parlamentaria que en la destacada labor de don Carlos Roxlo fué de indudable preferencia. Tal orientación está certificada por los distintos proyectos que presentó en la materia de legislación social.

Por esos motivos, la Comisión aconseja a la Cámara la aprobación del antes referido proyecto de resolución.

Sala de la Comisión, 20 de junio de 1951.

Carmelo R. González, Miembro informante. — J. Florentino Guimaraens — Rafael Frías Pérez. — Gabriel José D'Amado. — Donato Urquhart".

Léase el proyecto de resolución.

(Se lee).

**SEÑOR PRESIDENTE.** — En discusión.

**SEÑOR VIDAL ZAGLIO.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR VIDAL ZAGLIO.** — La Cámara se dispone en estos momentos a votar, porque estoy seguro que así ha de hacerlo, este proyecto de resolución que viene a ofrecer la oportunidad a sus componentes de tributar a la figura eminente de Carlos Roxlo, que honró al país formando parte de este Cuerpo, un homenaje sencillo pero elocuente a un gran trabajador, más que eso a un insigne luchador en favor del mejoramiento de la legislación del trabajo en nuestro país.

Soldado de las guerras civilistas, se manifiesta a cada instante fervoroso cultor de los altos ideales de nuestro partido, pero por sobre todo ejerciendo en forma permanente la única religión que practicó en su vida: el amor a la Patria. El mismo lo establece a pocos días de la amnistía y de establecida la paz: "Adoro a mi país, porque la sangre que recorre mis venas está formada por gotas de su savia; porque mis padres columpiaron mi cuna contando la historia de las proezas de sus lanceros; porque he visto secarse, bajo su inmensidad, la flor de los ensueños y de las esperanzas de mi juventud; porque todo me dice que esta tierra es mía, desde mi primer canto, puesto como una ofrenda sobre sus altares, hasta mi pobre cuerpo, que se gastó sirviéndola en las lides ardientes de la democracia".

Carlos Roxlo fué periodista de nota y de garra, en las horas en que el periodismo, en nuestra patria, era patrimonio exclusivo de figuras distinguidas entre las de mayor capacidad y talento. Fué periodista por vocación y devoción. Fundó "La Patria", frente a "El Nacional", de Acevedo Díaz, y luego "El Deber", y fué periodista de las horas difíciles, tanto que su pasión en las cosas que defendía como propias le originó aquel recordado dvelo con Pozzilli.

Legislador destacado, bien merece que se coloque su retrato en la Sala de Sesiones de la Comisión de Legislación Social.

A su iniciativa de visionario de principios de siglo se deben los primeros balbuceos de una labor social gigantesca, que propició ocupando una banca en este Parlamento: ley del trabajo, con la creación de un Banco de carácter mixto, en que figuran como accionistas el Estado, el trabajo y el capital, verdadero precursor del Banco de Seguros del Estado; limitación de las jornadas y días de trabajo; vigilancia y protección del trabajo de las mujeres y los niños; reglamentación del trabajo en medios insalubres; la indemnización precursora del seguro obrero; limitación del trabajo de los adultos y reglamentación del trabajo de los niños; amparo a la mujer que trabaja; regulación de contratos individuales y colectivos de trabajo; fijación de salarios, prestación de servicios, capacitación jurídica de contratantes; Organización sindical legalizada; Organización obrera y derecho de huelga; Derechos civiles de la mujer; ley de propiedad artística y literaria.

Todo esto, dicho así, en apretada síntesis, sin describir, como se merece, esos propósitos que le animaron desde la banca que ocupó en este Parlamento.

Para mí, por sobre todas las cosas, lo distinguió su blanquismo, su nacionalismo, diríamos ahora, que quiso como a una novia insustituible.

Pero si ese fué el gran amor de su vida, como buen amante fué un poeta insigne.

Y como dice Cusano en su libro: "Toda su obra es amor. Todo es amor en sus cantos. A la epopeya inicial de nuestra independencia, a los caudillos, a su divisa... —sólo a los poderosos no les canta. Rebelde a todo yugo extremo o interno. Ni cadenas de hierro ni cadenas de oro le cieñeron jamás. Su verso fué siempre libre. Les canta a los humildes, a los vencidos, a los pobres de toda pobreza material. El fué también, a través de las etapas de su vida azarosa, supremamente pobre de bienes terrenos, pero sin abatir, bajo el apremio de urgencia alguna, la señorial dignidad que fué su blasón".

Y supo delinear su propia personalidad como quizá nadie alcanzare a lograrlo, en aquél su recordado verso del inolvidable "El libro de las rimas", donde dice:

"Yo soy la muchedumbre, la muchedumbre santa.  
La que sus penas llora, la que sus gozos canta.  
Con un vocabulario sencillo y familiar!  
¡Soy el clavel rasgado de púrpura vestido,  
La cavatina agreste del tordo renegrido.  
Y el dúo de guitarras del baile popular!  
¡Mi numen que es plebeyo, con lo plebeyo goza.  
Y vive con la turba, que ríe y que solloza,  
Sin disimulos torpes, con espontaneidad!"

Compongo mis endechas, sin lauro y sin mañana,  
Como el jilguero trina, como la fuente mana  
Y como el sol esparce su roja claridad?  
No entiendo de clausuras en torres de marfiles  
Ni danzo en los bailables de rimas señoriles  
Ni busco en nuestros libros vocablos de excepción!  
¡Mi musa no es ni diosa, ni emperatriz, ni dama,  
Vestida de percales que huelen a retama,  
Mi musa es una obrera con mucho corazón".

He terminado, señor Presidente.

SEÑOR TRIAY. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR TRIAY. — Séame permitido decir dos palabras ante este proyecto que establece la consagración de una justicia humana para el más grande poeta de mi tierra.

Carlos Roxlo fué, señor Presidente, para los hombres de la guardia vieja, y con su imperecedero valor es también númen para los hombres de la guardia nueva, la encarnación vibrante del concepto de patria.

Era un visionario; yo lo comparo con justicia a nuestro inolvidable Washington Beltrán, diciendo que los dos fueron dos visionarios y dos soñadores de la patria, y que aún en las aristas de su acción, en los puntos en que pudiera discreparse sobre si fueron justos o injustos en su accionar, iban guiados por el verbo de la patria, por la idea superior del terruño amado.

Señor Presidente: los que estuvimos ligados por lazos fraternales y familiares a Carlos Roxlo, los que supimos de la injusticia de su desaparición, conocimos también el concepto profundo de aquellas palabras: "En mi tumba no quiero aplausos ni palmas". El no quería que se le loara.

Pero, señor Presidente, este modesto Diputado del pueblo que aprendió junto al corazón de Carlos Roxlo a amar a la patria y al Partido Nacional, cometería una inconsecuencia de indiscutible injusticia si no dijera algunas palabras cuando se va a realizar esta justa consagración definitiva de aquel visionario, de aquel soñador, de aquel oriental que fué Carlos Roxlo.

Nada más.

SEÑOR BELTRAN (don Enrique). — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BELTRAN (don Enrique). — Señor Presidente: el sector nacionalista independiente va a votar, complacido y emocionado, este homenaje sencillo a la figura de Carlos Roxlo, que tiene tan claros y tan nítidos perfiles en la historia del Partido. Y, al tenerlos en la historia del Partido, los tiene también en la historia de la evolución cívica de la República.

Roxlo fué un político idealista, profundamente idealista; que no supo del cálculo pequeño, del interés bastardo y que ardió encendido en torno a los ideales fundamentales de libertad política y de justicia.

Hay en él, y ya lo señalaba el señor Diputado Vidal Zaglio, una visión muy adelantada de su época. Mientras muchos se inquietaban por la libertad y otros se inquietaban por la justicia, con olvido de la libertad, Roxlo supo armonizar, en una bella síntesis, esos dos ideales, que hoy están consustanciados con toda verdadera democracia.

Periodista, legislador, tribuno de verbo caudaloso, poseedor de un talento vibrante y al mismo tiempo ardiendo en un lirismo encendido, que lo volcó en bellas páginas de poesía, Roxlo ha dejado en la obra de su vida un sello profundo e inolvidable.

El Parlamento de este país democrático hace bien en levantar como ejemplo la figura de quien, a lo largo de su vida, actuó con la vista puesta en los más altos ideales de la República, a los que sirvió con total dedicación y con absoluta devoción.

Votar este homenaje significa, para nosotros, saldar una deuda de profundo reconocimiento que tenemos para con su figura gallarda.

Nada más.

SEÑOR TERRA AROCENA. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR TERRA AROCENA. — De una manera imprevisible para nuestro sector ha venido a tratarse en el día de hoy este homenaje a la figura de Carlos Roxlo.

No queremos, aún en la modestia de una improvisación, dejar pasar este episodio parlamentario sin nuestra adhesión fervorosa.

Para nosotros, Carlos Roxlo fué un hombre que concibió la vida como un sueño de acción inspirada y generosa. Fué, por encima de todo, un poeta; lo fué por su imaginación exuberante, lo fué por la riqueza del panorama cultural abarcado en la intuición de su genio poético; lo fué por ese instinto, por ese amor de la unidad, que es el secreto

precisamente de la intuición poética como es el secreto del ansia científica, que trata de reunir la multiplicidad y la variedad de las cosas bajo la visión intelectual o bajo la intuición sentida de una cosa una, fundida y sintonizada por la unidad espiritual del sujeto.

Tuvo, además, en la acción, como la tienen muchos de los hombres de este genio artístico, la vocación de crear la unidad de las cosas en los hechos, la unidad superior de la humanidad que sólo puede realizarse elevando la mira por sobre las cosas pequeñas, para encontrar el punto de coincidencia de todos los espíritus en las aspiraciones supremas y más generosas.

Lo evoco personalmente a Carlos Roxlo en el conjunto sinfónico de las voces clamantes que en mi juventud despertaban los espíritus para las grandes empresas y para los más elevados sueños; y en este momento quiero evocarlo, también, como legislador de un partido político que milita por altos ideales morales, como el hombre que levantó la voz en el Parlamento en defensa de la familia, de la unidad y de la perduración de la célula familiar al amparo de la ley, secreto de la vitalidad espiritual y firme apoyo de la organización social.

Nada más.

(Muy bien!)

SEÑOR BATLLE PACHECO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BATLLE PACHECO. — Voy a votar el informe de la Comisión dentro del espíritu que él encierra.

No me hago ninguna violencia en votar este homenaje a Carlos Roxlo en el sentido de que se coloque su retrato en la Sala de la Comisión de Legislación del Trabajo, sin que ello signifique variar en la apreciación de la conducta política de la persona que hoy es objeto de ese homenaje.

Perteneciente a un partido adversario, notoriamente persiguió sus ideales en una posición distinta de la que han tenido aquellos que pertenecieron a mi partido y que yo también mantengo. Pero fué un luchador en nuestra democracia, y no tengo ningún hecho que reprocharle, fuera de lo oposición política en que actuó partidariamente, que me impida dar mi voto al proyecto de resolución.

Fué un luchador apasionado, encaró las cosas a su manera de ver; encontró quien lo contrarió con la misma elevación de miras que se pueda suponer que él tuviera.

De modo que encarando las cosas a través del tiempo, y considerando, naturalmente, que la posición democrática que tiene actualmente el país no ha sido la obra exclusiva de un solo partido, sino el choque de distintas fuerzas, no tengo reparos en votar este proyecto, como ya lo he dicho, y al contrario, creo que este homenaje puede encerrar una obra de justicia.

SEÑOR GARCIA DA ROSA. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR GARCIA DA ROSA. — Señor Presidente: nosotros vamos a votar el homenaje propuesto a la Cámara en este instante, a la figura patricia de don Carlos Roxlo, poeta e intelectual de valía, que supo acrecentar su amor por las cosas del terruño y realizó profunda labor de orden social y político, pues, aunque discrepando en parte, por militar en un Partido adversario, es timbre de honor reconocer sus condiciones y los superiores intereses que lo llevaron a realizar una obra encomiable.

En ese sentido damos nuestro voto favorable a este homenaje.

SEÑOR PRESIDENTE. — Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si se aprueba el proyecto de resolución. (Se vota.)

—Cuarenta y nueve por la afirmativa: Afirmativa. — Unanimidad.

34

SEÑOR RODRIGUEZ CAMUSO. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR RODRIGUEZ CAMUSO. — He sido informado de que en la casa hay más de sesenta señores Diputados. No sé si se habrán presentado otras mociones para declarar urgente algún asunto; pero, conjuntamente con los señores Diputados Silva y Cotelio, he presentado una relativa a un proyecto aprobado ya por el Senado, que consta de un solo artículo y de cuya aprobación depende el que más de seis mil jubilados y pensionistas del ex-Fondo Servicios Públicos puedan cobrar sus haberes este mes.

Insisto, señor Presidente, pidiendo a la Mesa que llame a Sala a los señores Diputados.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a leer la moción de urgencia a que se ha referido el señor Diputado Rodríguez Camuso.

Léase.

(Se lee:)

"Mocionamos, señor Presidente, para que se declare urgente la consideración del proyecto relativo a prórroga del artículo 3.º de la ley del 1.º de noviembre de 1951, que autorizó a la Caja de Jubilaciones y Pensiones de la Industria y Comercio a pagar pasividades del ex-Fondo de Servicios Públicos.

Fundamos esta proposición en que de no aprobarse de inmediato este proyecto de ley más de seis mil jubilados y pensionistas no cobrarán sus haberes del presente mes.

Montevideo, abril 15 de 1952.

F. Rodríguez Camuso, Silvio H. Silva, Ramón A. Cotelio".

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar si se declara urgente la consideración del proyecto a que se refiere la moción leída.

(Se vota).

—Cincuenta en cincuenta y uno: Afirmativa.

De acuerdo con lo resuelto, se entra a la consideración del asunto: "Fondo de Servicios Públicos. — Prórroga hasta el 31 de julio de 1952 del plazo establecido por la Ley de 1.º de noviembre de 1951".

(Antecedentes:)

"Cámara de Senadores.

La Cámara de Senadores, en sesión de hoy, ha sancionado el siguiente proyecto de ley:

Artículo 1.º Prorrógase hasta el 31 de julio del corriente año el plazo establecido por el artículo 3.º de la Ley de 1.º de noviembre de 1951, que autorizó a la Caja de Jubilaciones y Pensiones de la Industria y Comercio a pagar las pasividades correspondientes al ex-Fondo de "Servicios Públicos".

Art. 2.º Comuníquese, etcétera.

Sala de Sesiones de la Cámara de Senadores, en Montevideo, a 21 de febrero de 1952.

ALFEO BRUM, Presidente. — Carlos M. Penadés, Secretario".

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Léase el proyecto venido con sanción del Senado.

(Se lee)

—En discusión general.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si se pasa a la discusión particular.

(Se vota).

—Cincuenta en cincuenta y uno: Afirmativa.

En discusión particular.

Léase el artículo 1.º.

(Se lee).

—En discusión.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si se aprueba el artículo leído.

(Se vota).

—Cincuenta y uno en cincuenta y tres: Afirmativa.

El artículo 2.º es de orden.

Queda sancionado el proyecto y se comunicará.

**SEÑOR SILVA.** — Que se comunique en el día, señor Presidente.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar si se comunica en el día el proyecto sancionado.

(Se vota).

—Cincuenta en cincuenta y tres: Afirmativa.

### 35

**SEÑOR MORALES ARRILLAGA.** — Pido la palabra para una cuestión de orden.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR MORALES ARRILLAGA.** — Aprovechando la presencia de cincuenta señores Diputados en sala propongo que se comunique en el día el proyecto sancionado ayer por este Cuerpo respecto a desalojos rurales, dado que el próximo receso del Senado haría imposible la san-

ción de un proyecto que tanto interesa a la producción del país en general.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar si se comunica en el día el proyecto sobre desalojos rurales, sancionado ayer.

(Se vota).

—Cincuenta y dos en cincuenta y tres: Afirmativa.

### 36

**SEÑOR TRIAY.** — Pido la palabra para una cuestión de orden.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR TRIAY.** — Señor Presidente: al presentar hoy el proyecto sobre los festejos a realizarse con motivo del 90 aniversario de la fundación de Colonia Suiza, omití en carecer a la Mesa, de ser posible, que se solicitara de la Comisión pertinente la mayor brevedad en el trámite de dicho asunto, por cuanto el tiempo es completamente limitado y es necesario resolver el asunto antes de la fecha en que debe celebrarse dichos festejos.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — La Mesa exhorta a la Comisión respectiva a expedirse en el asunto a que ha hecho referencia el señor Diputado Triay.

### 37

Continúa la orden del día.

Correspondería entrar a la consideración del asunto que figura en 8.º término: "Administración Nacional de Puertos. — Designación de una Comisión investigadora para estudiar problemas planteados con sus obreros. — (Dictamen de la Comisión preinvestigadora)".

El señor Diputado De Angeli había propuesto el archivo de este asunto.

(Murmullos).

—Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si se archiva el asunto que figura en 8.º término del orden del día.

(Se vota).

—Cuarenta y cuatro en cuarenta y siete: Afirmativa.

### 38

Continúa la orden del día con la consideración del asunto que figura en 9.º término: "Acuerdo Comercial con la República Federativa Popular de Yugoslavia. — (Aprobación)".

(Antecedentes:)

Poder Ejecutivo

Ministerio de Relaciones Exteriores.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, marzo 30 de 1952.

A la Asamblea General:

El Acuerdo Comercial firmado con la República Federativa Popular de Yugoslavia, que tengo el honor de someter a la consideración de la Asamblea General (artículo 157, inciso 21 de la Constitución de la República), responde a la orientación seguida en otros convenios bilaterales que han obtenido aprobación parlamentaria.

Pero, además de sus disposiciones especiales para regular el comercio entre los dos países, establece la cláusula incondicional e ilimitada de la Nación más favorecida.

Las importaciones de Yugoslavia, durante el año 1947, fueron de dólares estadounidenses 87.439, descendiendo a 25.669 dólares en 1948. Las exportaciones en los mismos años, fueron de pesos uruguayos 4.980.790 y 2.050.194, respectivamente. Los productos exportados fueron lanas, cueros vacunos salados, aceite de lino, carne conservada, pasta de carne, aceites industriales, etc.

Las listas recíprocas confeccionadas no tienen carácter recíproco; tampoco son limitativas, pudiéndose hacer el comercio en otros rubros y por mayores cantidades.

Aprovecho esta oportunidad para saludar a la Asamblea General con mi más alta consideración.

LUIS BATLLE BERRES. — César Charleau. — Nilo R. Berchesi.

"Ministerio de Relaciones Exteriores.

Ministerio de Hacienda.

# PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Apruébase el Acuerdo Comercial entre la República Oriental del Uruguay y la República Federativa Popular de Yugoslavia, suscrito en Montevideo, el 4 de enero de 1950.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Montevideo, marzo 30 de 1950.

CESAR CHARLONE. — NILO R. BERCHESE.

## ACUERDO COMERCIAL ENTRE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY Y LA REPUBLICA FEDERATIVA POPULAR DE YUGOESLAVIA.

El Gobierno de la República Oriental del Uruguay y el Gobierno de la República Federativa Popular de Yugoslavia, deseosos de regularizar y ampliar el intercambio comercial, han convenido lo que sigue:

### ARTICULO I

Ambas partes contratantes se concederán recíprocamente en todo lo que se refiere a los productos que sean objeto de intercambio comercial, el tratamiento incondicional e ilimitado de la Nación más favorecida, inclusive respecto a los derechos, impuestos de aduana, tasas y todos los derechos accesorios, así como la aplicación de las respectivas normas en las operaciones de despacho aduanero. El mismo tratamiento será aplicado a los buques y navegación de ambas banderas.

### ARTICULO II

Ambas partes contratantes se concederán recíprocamente un tratamiento no menos favorable que aquel concedido a cualquier otro país en todo cuanto concierne a los tipos de cambio, la asignación de divisas, o la asignación de contingentes respecto a cambios, divisas y al control cuantitativo de las importaciones, como también adoptarán un tratamiento lo más liberal posible, en materia de licencias de exportación e importación, todo ello de acuerdo con las disposiciones legales vigentes en cada país, sin carácter discriminatorio en todo lo que se relaciona con el comercio de exportación e importación. Cada una de las partes contratantes, dará benévola consideración a todos los pedidos que la otra formulara en mérito a la aplicación de las estipulaciones contenidas en el presente artículo.

### ARTICULO III

Ambas partes contratantes se comprometen a otorgar las licencias de exportación e importación y las asignaciones de cambio, para las mercaderías especificadas en las listas anuales que se convendrán de común acuerdo, regularmente y a su debido tiempo. En cuanto a la distribución de las divisas necesarias, se tomará en cuenta el espíritu del presente acuerdo y el saldo existente del balance comercial proveniente del intercambio entre ambos países.

### ARTICULO IV

Las precedentes disposiciones no impedirán las medidas de cualquiera de las partes contratantes que requiera o específicamente permita los convenios de carácter universal y multilaterales.

De igual manera, las disposiciones sobre Nación más favorecida de este acuerdo, no se aplicarán a las ventajas especiales que se acuerden en virtud de dichos convenios universales multilaterales, siempre que las ventajas establecidas en los mismos no se tiendan a un tercer país que no sea parte en ellos.

### ARTICULO V

A partir de la fecha de la aplicación del presente acuerdo y hasta el día 31 de diciembre de 1950, lo establecido en el artículo III se aplicará a las mercaderías especificadas por valores en las listas A y B, adjuntas al presente acuerdo. Las futuras listas anuales de mercaderías se convendrán según lo establecido en el artículo III.

### ARTICULO VI

Con el deseo de que el cumplimiento de las disposiciones del presente acuerdo resulte lo más amplio y útil para ambas partes, y para estudiar y mutuamente aconsejar las

medidas que tiendan a eliminar las dificultades que se oponen al normal intercambio, procurando así su elevación al más alto nivel posible, se constituirá una comisión mixta encargada de vigilar y fomentar la ejecución de ese acuerdo.

Dicha Comisión intervendrá en el caso que surgieran diferencias en cuanto a la interpretación y aplicación del presente acuerdo.

La Comisión será convocada y consultada en el caso que sobreviniera un desequilibrio apreciable en el balance de pagos, provenientes del intercambio de mercaderías entre ambos países y podrá proceder a la revisión, cuando haya lugar, de las listas mencionadas en el artículo III del presente acuerdo.

La Comisión se constituirá a más tardar dentro de un mes, a partir de la fecha de la firma del presente acuerdo y su sede será la ciudad de Montevideo.

En dicho plazo, las partes contratantes notificarán mutuamente a los representantes que integrarán la comisión mixta.

### ARTICULO VII

El presente acuerdo entrará en vigor el día de su ratificación y estará en vigencia hasta el 31 de diciembre de 1952.

Si no fuera denunciado por una de las partes contratantes tres meses antes de la expiración de este plazo, será considerado como prorrogado por un nuevo período de un año y así sucesivamente.

Hecho en Montevideo, en duplicado, en los idiomas español y serbio-croata, ambos auténticos, en Montevideo, el cuatro de enero de mil novecientos cincuenta. — (Fdo.): César Charlone. — Nicola Popovic.

### CAMBIO DE NOTAS

Montevideo, enero 4 de 1950.

Señor Ministro:

Con referencia a las conversaciones entre los representantes del Gobierno de la República Oriental del Uruguay y el Gobierno de la República Federativa Popular de Yugoslavia con motivo de la negociación del Acuerdo Comercial, suscrito en el día de hoy, se ha coincidido en las siguientes conclusiones:

1.º) Las listas no tienen carácter preceptivo ni limitativo; son simplemente indicativas, pudiéndose establecer, en los casos de necesidad, las compensaciones en los rubros más favorables para cada economía.

2.º) Los valores de las operaciones por tabaco y tops de lana se procurará conservarlos en equilibrio.

Reitero a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración. — (Fdo.): César Charlone.

A su Excelencia, el señor Nicola Popovic, Ministro Plenipotenciario, Jefe de la Misión Comercial de la República Federativa Popular de Yugoslavia.

Montevideo, enero 4 de 1950.

Señor Ministro:

Tengo el honor de acusar recibo de la atenta nota de Vuestra Excelencia, fechada hoy, relacionada con el Acuerdo Comercial, que dice como sigue:

"Con referencia a las conversaciones entre los representantes del Gobierno de la República Oriental del Uruguay y el Gobierno de la República Federativa Popular de Yugoslavia con motivo de la negociación del Acuerdo Comercial, suscrito en el día de hoy, se ha coincidido en las siguientes conclusiones: 1.º) Las listas no tienen carácter preceptivo ni limitativo; son simplemente indicativas, pudiéndose establecer, en los casos de necesidad, las compensaciones en los rubros más favorables para cada economía; 2.º) Los valores de las operaciones por tabaco y tops de lana se procurará conservarlos en equilibrio. Reitero a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración. (Firmado:) CESAR CHARLONE."

Tengo el honor de confirmar la declaración de Vuestra Excelencia sobre el acuerdo realizado.

Quiera aceptar Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración. (Firmado:) NICOLA POPOVIC.

A su Excelencia don César Charlone Ministro de Relaciones Exteriores del Uruguay.



## Lista "A"

Productos que la República Federativa Popular de Yugoslavia exportaría a la República Oriental del Uruguay.

Productos	US\$;000
Plomo .....	100.
Cobre en lingotes, chapa, etc. ....	100.
Zinc en polvo, lingotes y chapa .....	25.
Mercurio .....	0.2
Asbesto en polvo .....	2.5
Yeso .....	25.
Minio de plomo .....	50.
Carburo de calcio .....	60.
Oxido de zinc .....	28.
Soda cáustica .....	40.
Soda solway .....	25.
Kalium metabisulfito .....	5.
Litophon .....	20.
Colores .....	40.
Vidrio armado y otros .....	20.
Otros productos químicos no especificados ..	250.
Alcohol etílico .....	600.
Yerbas medicinales .....	20.
Piretro .....	2.5
Opio y alcaloides .....	6.
Lúpulo .....	125.
Pimentón molido .....	30.
Porotos .....	70.
Frutas secas .....	13.
Nueces en cáscaras .....	43.
Hongos secos .....	60.
Conservas de pescado .....	30.
Licores, aguardientes de ciruela y vinos ..	30.
Tabaco .....	p.m.
Papel para cigarrillos .....	50.
Maderas en general, excepto terciadas o compen-	
sadas .....	2.800.
Duelas para cascos de madera .....	70.
Cajones desarmados .....	60.
Café en bruto y elaborado .....	125.
Alfombras .....	20.
Hoces y guadañas .....	20.
Otros artículos no especificados .....	300.
	5.265.2

## Lista "B"

Productos que la República Oriental del Uruguay exportaría a la República Federativa Popular de Yugoslavia.

Productos	US\$;000
Lanas sucias y lavadas .....	3.000.
Lanas peinadas en tops .....	p.m.
Cueros vacunos secos y salados, y pieles lanares	1.600.
Cueros curtidos .....	100.
Aceite de lino y semilla de lino .....	400.
Sabo industrial .....	150.
Subproductos de carne .....	15.
	5.265.

Cámara de Representantes.

Comisión de Asuntos Internacionales.

## INFORME

Señores Representantes:

El Uruguay suscribió con la República Federativa Popular de Yugoslavia, un Acuerdo Comercial.

El Poder Ejecutivo, por mensaje de 30 de marzo de 1950, remite un proyecto de ley por el cual solicita la aprobación legislativa para el Acuerdo Comercial entre el Uruguay y la República Federativa Popular de Yugoslavia, firmado el 4 de enero de 1950, en Montevideo.

El precitado mensaje informa que dicho Acuerdo "responde a la orientación seguida en otros convenios bilaterales que han obtenido aprobación parlamentaria".

Señala también, —y del texto del convenio se desprende— que se establece el tratamiento incondicional e ilimitado de la nación más favorecida.

Asimismo, informa el Ejecutivo, que las importaciones de Yugoslavia durante el año 1947, fueron de dólares estadounidenses 87.439, descendiendo a 25.669 en 1948. Las exportaciones en los mismos años fueron de pesos uruguayos 4.980.790 y 2.050.194, respectivamente. Lanas, cueros vacunos salados, aceite de lino, carne conservada, pasta de carne, aceites industriales, etc., son los productos exporta-

dos por el Uruguay. Yugoslavia exportaría: plomo, cobre, cine, mercurio, soda cáustica, alcohol, etileno, frutas secas, porotos, tabaco, etc., que integran una lista más amplia y variada.

Con esta simple enumeración de rubros, se comprende la conveniencia e importancia de este intercambio comercial.

Hechas estas consideraciones generales, pasemos al examen del articulado del proyecto: El artículo 1.º, nos indica la cláusula ya señalada de nación más favorecida, inclusive respecto a los derechos, impuestos de Aduana, tasas y todos los derechos accesorios, en las operaciones de despacho aduanero. El mismo tratamiento será aplicado a los buques y navegación de ambas banderas. El artículo 2.º, establece que las Partes Contratantes se concederán recíprocamente un tratamiento no menos favorable que aquel concedido a cualquier otro país, en todo cuanto concierne a los tipos de cambio, la asignación de divisas, etc.; como también dispone que ambos países adoptarán un tratamiento de lo más liberal posible en materia de licencias de importación y exportación. Por el artículo 3.º, ambas partes se comprometen a otorgar las licencias de exportación e importación y las asignaciones de cambio, para las mercaderías especificadas en las listas anuales que se convendrán de común acuerdo, regularmente y a su debido tiempo. Y se tomará en cuenta el espíritu del presente Acuerdo, para la distribución de divisas. El artículo 4.º, se refiere a la conducta de las Partes Contratantes, ante la eventualidad de la firma de convenios de carácter universal y multilaterales, quedando las partes en entera libertad de acción. El 5.º, se refiere a ajustes en las listas del referido convenio. En el 6.º, se dispone la creación de una Comisión Mixta, que vigile y fomente el cumplimiento de este Acuerdo e intervenga en las diferencias que puedan surgir en la interpretación del mismo. El 7.º, informa del término de la validez del Acuerdo y de la forma de renovación del mismo.

Forman parte de este contrato, dos listas de productos: La lista A, constituida por las mercaderías que el Uruguay importaría de la República Federativa Popular de Yugoslavia y la lista B, en la que figuran los productos que nuestro país exportaría.

Ambas listas no tienen carácter de preceptivas ni limitativas, manteniendo el simple alcance de indicativas, pudiendo llegar a establecerse —si las circunstancias lo exigieran— compensaciones en los rubros más favorables para la economía de cada país.

También se establece que los valores de las operaciones por tabaco y tops de lana, se procurará conservarlos en equilibrio.

En los productos materia de intercambio, más que del monto del mismo, estriba la importancia de este convenio; pues, los productos uruguayos que se exportarían son de venta necesaria y altamente provechosa para nuestra economía. Y entre los productos que el Uruguay puede adquirir en Yugoslavia, figura un elevado porcentaje de "materiales críticos" imprescindibles para alimentar nuestras industrias. Con la obtención de estos "materiales críticos" se justificará, por sí sólo, la aprobación del convenio. Ante la solicitud de aprobación de este acuerdo, formulada por el Poder Ejecutivo y luego de un prolijo examen, se entiende que se trata de convenio bilateral amplio, que es en todas sus disposiciones conveniente a los intereses del país, pues él propende a mantener e intensificar el intercambio con la República de Yugoslavia.

Por lo expuesto, vuestra Comisión aconseja la sanción del proyecto de ley, por el que se aprueba el Acuerdo Comercial entre la República del Uruguay y la República Federativa Popular de Yugoslavia, suscrito en Montevideo, el 4 de enero de 1950.

Sala de la Comisión, agosto 6 de 1951.

Masim Ache Echert, miembro informante. — Francisco A. Gilmet. — Salvador M. Ferrer Serra. — Reina Reyes. — Juan Carlos Schauricht".

SEÑOR PRESIDENTE. — Léase el proyecto.

(Se lee).

—En discusión general.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si se pasa a la discusión particular.

(Se vota).

—Treinta y seis en cuarenta y siete. Afirmativa.

En discusión particular.

Léase el artículo 1.º.

(Se lee:)

"Artículo 1.º Apruébase el acuerdo comercial entre la República Oriental del Uruguay y la República Federativa Popular de Yugoslavia, suscrito en Montevideo el 4 de enero de 1950".

SEÑOR PRESIDENTE. — En discusión.

SEÑOR CARRERE SAPRIZA. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR CARRERE SAPRIZA.** — Es para expresar que este proyecto de ley fué informado por el señor Ache Echart, suplente del legislador que habla, con motivo de hallarse ausente cumpliendo una misión en la UNESCO.

Ha sido informado, según tengo entendido, por unanimidad de miembros de la Comisión de Asuntos Internacionales, y tiene el interés de que en uno de sus capítulos, el referente a adquisiciones en el país, figuran, como productos a adquirirse, lanas sucias y lavadas, lanas peinadas en tops, cueros vacunos secos y salados, cueros curtidors, aceite de lino y semilla de lino, por un total de U\$S 5.265.000. Todo ello tiene señalado interés para el Uruguay, en virtud del enlentecimiento y paralización en cusito a la adquisición de esos rubros fundamentales de la riqueza del país.

No tengo, desde luego, un conocimiento profundo de este convenio; pero, por la lectura del mismo, me convengo de que en este momento y por circunstancias especialísimas tiene especial interés para la República el que se apruebe en este momento y que tengamos el número de votos necesario para que el proyecto se sancione en el día de hoy.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar el artículo 1.º.

(Se vota).

—Cincuenta y tres en cincuenta y cuatro: Afirmativa. El artículo 2.º es de orden.

Queda sancionado el proyecto y se comunicará.

## 39

Continúa la orden del día.

Correspondería entrar al punto que figura en 10.º término: "AMDET y CUTCSA. — Situación económico-administrativa. — (Designación de una Comisión Investigadora). (Dictámenes de la Comisión Preinvestigadora)".

El señor Diputado De Angeli propuso también el archivo de este asunto.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar la moción del señor Diputado de Angeli.

(Se vota).

—Cuarenta y cuatro en cuarenta y siete: Afirmativa.

## 40

Léase una moción de urgencia presentada.  
(Se lee:)

"Moción, señor Presidente, para que se declare urgente la consideración del proyecto relativo a transposición de rubros del Presupuesto de Gastos de la Cámara.

Fundo esta proposición en que hay urgencia en regularizar los rubros que se expresan en el proyecto.

J. Florentino Guimaraens".

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Es un proyecto de la Comisión de Asuntos Internos y tiene informe de la misma. Se va a votar la moción de urgencia leída.

(Se vota).

—Cuarenta y seis en cincuenta y dos: Negativa.

**SEÑOR CARDOSO.** — ¿Me permite, señor Presidente? Desearía que se leyera el asunto, porque no sabemos de qué se trata.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — De los rubros afectados por la Cámara en el ejercicio anterior, quedó un saldo para servir, precisamente, esos mismos rubros que se habían votado. Ese saldo tiene que pasar al ejercicio actual para poder ser aplicado a los mismos fines votados por la Cámara.

Se va a dar lectura, para mayor ilustración, al informe respectivo, que es muy breve.

(Se lee).

—El importe que se gasta en las medallas se reintegra porque los señores Diputados las pagan.

**SEÑOR GUIMARAENS.** — Pido que se rectifique la votación.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a rectificar la votación en la moción de urgencia leída.

(Se vota).

—Cincuenta y tres en cincuenta y cuatro: Afirmativa. Está a consideración el proyecto de la Comisión de

Asuntos Internos referente a "Presupuesto de Sala y Secretaría. — Transposición de rubros".

(Antecedentes:)

"Comisión de Asuntos Internos.

## INFORME

Señores Representantes:

La Comisión de Asuntos Internos ha considerado un problema que le fuera enviado con fecha 14 de marzo del año corriente, por la Presidencia de la Cámara, relativo al estado de algunos rubros del Ejercicio 1951. Al cerrarse éste, los saldos activos de aquéllos deben ingresar automáticamente al rubro "Ejercicios Anteriores".

Ahora bien; existe conveniencia de que el remanente de \$ 8.452.01, que arrojaba el rubro "Uniformes", quede en el mismo, por ser insuficiente la partida anual, para atender tal gasto. Y tal remanente se ha producido debido a que el mismo no alcanzó para hacer las entregas de uniformes previstos, por encarecimiento de su costo.

Por otra parte se dispone también una transposición de los saldos registrados en dos subrubros motivados por resoluciones de la Cámara, para distintos fines que no se han podido cumplir dentro del Ejercicio anterior, y que por lo tanto, resulta conveniente mantenerlos en el presente, pues si no desaparecerían también en el antes referido rubro de "Ejercicios Anteriores".

Se trata de disponer de cantidades suficientes y que ya existen, para atender los gastos de Amplificador de Voz y de la confección de la Medalla-distintivo de los señores Representantes.

Por estas consideraciones, vuestra Comisión aconseja a la Cámara la aprobación del siguiente proyecto de resolución.

Sala de la Comisión, 20 de marzo de 1952.

J. Florentino Guimaraens. — Rafael Frías Pérez,  
— Gabriel José D'Amado. — Carmelo R. González. — Donato Urquhart.

## PROYECTO DE RESOLUCION

Artículo único. Autorízase a la Secretaría de la Cámara, a practicar las siguientes transposiciones en los rubros de gastos. Del rubro "Ejercicios Anteriores", al rubro "Uniformes", \$ 8.452.01; al rubro "Sala y Secretaría" (Sub-rubro Sala y Secretaría, Amplificador), \$ 4.184.84; y al rubro "Extraordinarios y Eventuales". (Sub-rubro Extraordinarios y Eventuales. Resolución 29[VI]951), pasos 362.00.

Sala de la Comisión, marzo 20 de 1952.

J. Florentino Guimaraens. — Rafael Frías Pérez,  
— Gabriel José D'Amado. — Carmelo R. González. — Donato Urquhart".

**SEÑOR PRESIDENTE.** — En discusión.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar el proyecto de resolución propuesto por la Comisión de Asuntos Internos.

(Se vota).

—Cincuenta y cuatro en cincuenta y cinco: Afirmativa. Habiéndose agotado la orden del día, queda terminado el acto.

(Se levantó la sesión a las 19 horas y 34 minutos).

JOSE G. LISSIDINI  
Presidente.

Mario Dufort y Alvarez,  
Secretario Redactor.

M. Alberto Bozzo  
Prosecretario.

Domingo Sambarino,  
Director de Taquigrafía.



# DIARIO DE SESIONES

## CAMARA DE REPRESENTANTES

SEGUNDO PERIODO ORDINARIO DE LA XXXVI LEGISLATURA

17.<sup>a</sup> SESION

ABRIL 16 DE 1952

PRESIDE EL DOCTOR JOSE G. LISSIDINI

(PRESIDENTE)

ASISTE EL SEÑOR MINISTRO DE SALUD PUBLICA, DOCTOR FEDERICO GARCIA CAPURRO

### SUMARIO

Asistencia .....	1
Asuntos entrados .....	2
Texto de un proyecto presentado .....	3
Inasistencias .....	4

#### MEDIA HORA PREVIA

Integración de la Cámara. —

- A) — Paraje llamado Feliciano (Durazno). — (Agua potable). — B) Blanquillo (Durazno). — (Instalación de un molino). — Exposición del señor Representante De Angeli. — Resolución: Versión taquigráfica al Ministerio de Obras Públicas ....
- Barriada "Los Olivos" (Peñarol). — (Juego callejero). — Exposición de la señora Representante Valverde de Graña. — Resolución: Versión taquigráfica al Ministerio del Interior, con destino a la Jefatura de Policía de Montevideo ....
- Obras públicas en Rocha. — Exposición del señor Representante Lezama (don José León). — Resolución: Versión taquigráfica al Ministerio de Obras Públicas ....
- A) — Recafo de la propiedad inmueble (Salto). — B) Obreros de la industria del tasajo (Salto). — Exposición del señor Representante Ruiz Prinz. — Resolución: Versión taquigráfica del asunto A) al Ministerio de Hacienda, y del asunto B) a los Ministerios de Industrias y Trabajo y de Ganadería y Agricultura ....

#### CUESTIONES DE ORDEN

- A) Convocatoria del Suplente del señor Representante D'Amado. — (Ver 6.a y 8.a sesiones. — (Antecedentes: Texto de la renuncia del señor Representante Fernando E. Filhol. — Proyecto de resolución de abril 15 de 1952. — Carpeta N.º 17 de 1951. — Comisión de Asuntos Internos. — Se aprueba un proyecto de resolución por el que se convoca para integrar la representación por el Departamento de Paysandú al señor Carmelo L. Carbone, hasta el término de la licencia otorgada al señor Representante D'Amado ....
- B) Renuncia del señor Representante Guillermo L. Ruggia, y convocatoria del suplente correspondiente. — (Antecedentes: Texto de la renuncia del señor Representante Ruggia, de fecha abril 15 de 1952. — Proyecto de resolución de abril 16 de 1952. — Carpeta N.º 17 de 1951. — Comisión de Asuntos Internos). — Se aprueba un proyecto de resolución por el que se acepta la renuncia y se convoca al suplente respectivo, don Ge-

rardo J. Gasaniga. — Manifestaciones de los señores Representantes Guimaraens, Morales Arrillaga, Lepro, Rodríguez Correa (don Manuel), Gilmet, Triay, Puig, Terra Arocena, Mussio, Lezama (don José León) y Bianchi Altuna. — Moción del señor Representante Mussio para que se pase la versión taquigráfica de lo expresado en Sala al doctor Guillermo L. Ruggia. — Se vota: Afirmativa .....

#### Interpelaciones. —

— Ministerio de Salud Pública. — (Reorganización de servicios). — (Interpelación). — Moción de los señores Representantes Astiazarán y Bottinelli para que se invite al señor Ministro de Salud Pública a concurrir a Sala para informar sobre este asunto. — Se vota: Negativa. — Intervenciones de varios señores Representantes ..

— Manifestaciones del señor Ministro de Salud Pública y del señor Representante Astiazarán ..

#### Licencias. —

— A los señores Representantes Palomeque y Arosteguy .....

#### Preferencia. —

— Tenientes segundos de ingenieros, infantería, artillería y aeronáutica. — (Modificación de efectivos). — Moción del señor Representante Urrutia Serrato para que se incluya este asunto en la orden del día de la primera sesión del mes de mayo. — Se vota: Afirmativa .....

#### Sesiones extraordinarias. —

- A) Administración de las obras sanitarias del Estado (OSE). — (Creación de un ente descentralizado). — Pedido del señor Representante Ciasullo para que se dé cuenta del mensaje del Poder Ejecutivo por el que se reitera este proyecto. — Así se hace. — Consulta del mismo señor Representante. — Información de la Mesa. — Debate en el que intervienen los señores Representantes Cardoso, Ciasullo, Puig, Beltrán (don Enrique) y Batlle Pacheco. — Moción del señor Representante Ciasullo para que se declare urgente la consideración de este asunto. — Se vota: Afirmativa. — Fundamentos de voto de los señores Representantes Terra Arocena y Beltrán (don Washington). — Pedido del señor Representante Silva para que se rectifique la votación. — Se rectifica la votación: Negativa. — Moción del se-

ñor Representante Cartolano para que en el día de mañana se realice una sesión extraordinaria, a la hora 17, a fin de considerar este asunto. — Se vota: Afirmativa. — Aclaración de la Mesa ..... 18

B) Arrendamientos rurales. — (Normas reglamentarias). — Moción del señor Representante García Pintos para que se celebre una sesión extraordinaria el día 21 del corriente, a la hora 17, a fin de tratar este asunto. — Se vota: Afirmativa ..... 19

C) Alquileres. — (Legislación al respecto). — Moción del señor Representante Terra Arceña para que cuando haya quórum, se autorice a la Mesa, habiendo informe a citar extraordinariamente a la Cámara a fin de considerar este asunto ..... 22  
— Se vota la moción del señor Representante Terra Arceña: Afirmativa ..... 26

D) Comercialización de la lana. — Moción del señor Representante Carbonell y Migal para que se autorice a la Mesa a citar a la Cámara cuarenta y ocho horas después de repararse el proyecto. — Se vota: Afirmativa ... 27

#### Urgencias. —

— Fundación de Colonia Suiza. — (Feriado en el 90a. aniversario). — Moción del señor Representante Triay para que se declare urgente la consideración de este asunto. — Información de la Mesa ..... 20  
— Texto de la moción del señor Representante Triay. — Se vota: Negativa ..... 22

#### Varias. —

A) Asuntos entrados fuera de hora. — Trámite ..... 25  
B) Ministerio de Salud Pública. — (Irregularidades). — Manifestaciones del señor Representante Astiazarán ..... 10  
C) Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios. — Pedido del señor Representante López Gutiérrez para que la Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios pueda reunirse durante las horas en que sesiona la Cámara. — Se vota: Afirmativa ..... 11  
D) Acuerdo comercial con la República Federativa Popular de Yugoslavia. — Manifestaciones del señor Representante Pastorino .. 24

#### ORDEN DEL DIA

Designación de miembros para integrar la Comisión Permanente y la Comisión Administrativa del Poder Legislativo en el Segundo Período de la XXXVI Legislatura. — (Ver 15a. y 16a. sesiones).

— Aclaración de la Mesa. — Moción del señor Representante Guimaraens para que se tome la votación hasta la hora 19 y 30. — Se vota: Afirmativa ..... 18  
— Se da cuenta del resultado de la elección .... 20

Adela Acevedo de Varela. — Designase con ese nombre a la Escuela de 2.º Grado N.º 8 de Nueva Palmira (Colonia).

— (Antecedentes: Repartido N.º 220, de octubre de 1951. — Carpeta N.º 34 de 1951. — Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos). — Discusión general. — Intervienen los señores Representantes Triay y Ciasullo. — Se vota el pase a la discusión particular: Afirmativa. — Discusión particular. — En consideración el artículo 1.º, se vota sin observación: Afirmativa. — El artículo 2.º es de orden. — Sanción. — (Pasa a la Cámara de Senadores) ..... 14

Club Solís de Las Piedras. — Se autoriza la permuta de un inmueble del Estado por el que sirve de sede a ese Club).

— (Antecedentes: Repartido N.º 200, de octubre de 1951. — Carpeta N.º 430 de 1951. — Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos). — En discusión general y particular el proyecto, se vota sin observación: Afirmativa. — Sanción. — (Pasa a la Cámara de Senadores) .. 16

Administración Nacional de Puertos. — Designación de una Comisión Investigadora. — (Dictamen de la Comisión Preinvestigadora).

— (Antecedentes: Ver 2a., 5a., 6a., 7a. y 11a. sesiones, y repartido N.º 316, de abril de 1952. — Carpeta N.º 972 de 1952. — Comisión Preinvestigadora). — Discusión. — Intervienen los señores Representantes Puig, Triay, Ciasullo, Sosa Aguilar, Abdala, Pravia y Ferrer Serra. — Se vota el proyecto de resolución con una enmienda aceptada por la Comisión. — Afirmativa. — Moción del señor Representante Moreno para que esta Comisión se componga de siete miembros. — Se vota: Afirmativa ..... 16

#### ORDEN DEL DIA DE LA CITACION

1. — Designación de miembros para integrar la Comisión Permanente y la Comisión Administrativa del Poder Legislativo, en el 2o. Período de la XXXVI Legislatura.
2. — Escuela "Adela Acevedo de Varela". — (Designación). — (Carpeta No. 34/1951). — (Informado). — Repartido 220.
3. — Club Solís de Las Piedras. — (Se autoriza la permuta de un inmueble del Estado, por el que sirve de sede a ese Club). — (Carpeta 430/1951). — Informado. — Repartido 200.
4. — Administración Nacional de Puertos. — (Designación de una Comisión Investigadora). — (Carpeta 972/1952). — (Dictamen de la Comisión Preinvestigadora). — Repartido 316.
5. — Maestros que hayan actuado en las escuelas experimentales de Malvín, Progreso y Las Piedras. — (Efectividad en cargos de escuelas comunes). — (Carpeta 2789/1959). — (Informado). — Repartido 180.

6. — Automóviles. — (Irregularidades en la introducción al país, bajo el régimen de "admisión temporaria"). — (Carpeta 138/1951). — (Informado). — Repartido 143 y anexos I y II.
7. — Odontólogos de Clínicas Dentales Escolares. — (Cómputo, a los efectos jubilatorios, de los servicios prestados de 1918 a 1939). — (Carpeta 2278/1950). — (Informado). — Quórum máximo. — Artículo 36, inciso A) del Reglamento). — Repartido 183.
8. — Doctor Eduardo Acevedo. — (Edición económica de su obra "José Artigas - Alegato Histórico"). — (Carpeta 408/1951). — (Informado). — Repartido 185.
9. — Partidos Políticos. — (Se liberan sus sedes de impuestos nacionales y municipales). — (Carpeta 483/1951). — (Informado). — Repartido 178.
10. — Capitán (R) Luis Demóstenes Mieres. — (Reincorporación a la actividad). — (Carpeta 2267/1950). — (Informado). — Repartido 182).

#### 1

Asisten los señores Representantes Alberto E. Abdala, Alfredo Alambarrí, Rodney Arismendi, Pantaleón L. Astiazarán, César Batlle Pacheco, Víctor Becceiro, Enrique Beltrán, Washinton Beltrán, Humberto Bianchi Altuna, Daniel Blanco Acevedo, Oscar Bonilla García, Eduardo P. Bottinelli, Jorge Carbonell y Migal, José P. Cardoso, Donato Cartolano, Justino Carrere Sapirza, Gustavo Castellanos, Aldo Ciasullo, Ciro Ciompi, Florencio Core, Ramón A. Cotelio, Rodolfo De Angeli, Estefano De Dovittis, Miguel A.

Ferreiro Iraola, Salvador M. Ferrer Serra, Venancio Flores, Pompilio García, Salvador García Pintos, Raúl R. Gaudín, Francisco A. Gilmet, Carmelo R. González, Francisco Goyén, Mario L. Goyenola, J. Florentino Guimaraens, Julio Hugalde, Remigio Lamas, Mateo Legnani, Alfredo Lepro, Arturo Lezama, José León Lezama, José G. Lissidini, Juan C. López Gutiérrez, Héctor Lorenzo y Losada, Armando R. Malet, Carlos M. Mattos, José L. Morales Arriaga, Carlos B. Moreno, Lorenzo S. Mussio, Valentín Olvera Ortuz, Huáscar Parallada, Enrique Pastorino, Juan C. Pravia, Carlos V. Puig, José A. Quadros, Arturo Reyes Cabrera, Delfos Roche, Renán Rodríguez, A. Francisco Ro-

Rodríguez Camusso, Juan Rodríguez Correa, Manuel Rodríguez Correa, Gastón R. Rosa, Alberto E. Ruiz Prinzo, Juan C. Schauricht, Miguel Serra, Hugo Sierra Díaz, Silvio H. Silva, Fermín Sorhueta, Euclides Sosa Aguiar, Gabriel Terra, Horacio Terra Arocena, Miguel A. Trianón, Julio Trias Du Pré, Ismael L. Triay, Francisco M. Ubillos, Donato Urruhart, José E. Urrutia Serrato, Emilia Valverde de Graña, Amílcar Vasconcellos, Carlos M. Verdier y Luis S. Vidal Zaglio.

Faltan:

Con licencia, los señores Representantes Esteban Arosteguy, Gabriel José D'Amado, Rafael Frías Pérez, Antonio Gabito Barrios, Euclides González, César Z. Palomeque, César A. Piffaretti, Abel Segarra y Alfredo J. Solares.

Sin aviso, los señores Representantes Tomás G. Brena, Carmelo L. Carbone, Gerardo J. Casaniga, Arturo J. Durra, Washington Fernández, Mauro García de Rosa, Carlos M. Gloria, Juan A. Goñi, Pedro Martins Marins, Fermín Sarmiento y Pedro Tamón.

2

SEÑOR PRESIDENTE. — Está abierto el acto.

(Son las 17 horas y 5 minutos).

—Se va a dar cuenta de los asuntos entrados.

(Se da de los siguientes:)

#### DE LA PRESIDENCIA DE LA ASAMBLEA GENERAL

"La Presidencia de la Asamblea General destina a la Cámara un mensaje del Poder Ejecutivo por el que expresa su conformidad con el proyecto que se encuentra a estudio de la Cámara sobre ley Orgánica de los Servicios de Aguas Corrientes".

SEÑOR PRESIDENTE. — A sus antecedentes.

#### DE LA CAMARA DE SENADORES

"La Cámara de Senadores comunica la sanción de los siguientes proyectos:

Por el que se aumenta la pensión al doctor Francisco Nicola Reyes.

Por el que se acuerda pensión a la señora Fabiana Camacho de Dos Santos".

SEÑOR PRESIDENTE. — Archívense.

#### PEDIDOS DE INFORMES

"De los señores Representantes Rodríguez y Malet al Ministerio de Hacienda, sobre número de pensiones graciables servidas actualmente por el Estado, y suma total que importa dicho servicio".

SEÑOR PRESIDENTE. — Transmítase.

#### DE LAS COMISIONES

"La Comisión de Fomento de la Producción se expide en el proyecto de ley por el que se declaran plagas nacionales las que afectan a la agricultura, dándose normas para su destrucción".

SEÑOR PRESIDENTE. — Repártase.

#### PROYECTOS PRESENTADOS

(En el transcurso de la sesión, se da cuenta del siguiente:)

"Del señor Representante Sorhueta, sobre creación del Servicio de subsidio por desocupación en la industria textil". (Trámite: A la Comisión de Legislación del Trabajo).

#### LICENCIAS

"Los señores Representantes Palomeque y Arosteguy solicitan licencia para faltar a las sesiones que celebre la Cámara durante la presente semana".

SEÑOR PRESIDENTE. — Se votará oportunamente.

#### MOCIONES

"Los señores Representantes Astiazarán y Bottinelli mocionan para que se llame a Sala al señor Ministro de Salud Pública para informar sobre reorganización de los servicios a cargo de dicho señor Ministro".

SEÑOR PRESIDENTE. — Se votará oportunamente.

#### CONVOCATORIAS

"La Comisión de Asuntos Internos presenta un proyecto de resolución convocando para integrar la representación por el Departamento de Paysandú, mientras dure la licencia del señor Representante D'Amado, al señor Carmelo L. Carbone.

La citada Comisión presenta un proyecto de resolución por el que vista la renuncia del señor Representante Guillermo L. Ruggia, se convoca para integrar la representación por el Departamento de Río Negro al señor Gerardo J. Gasaniga."

SEÑOR PRESIDENTE. — Repártanse.

#### DE LOS MINISTERIOS

"Acuse de recibo de exposiciones:

Del Ministerio de Salud Pública a la del señor Representante de Dovittis, relacionada con la construcción de una Sala de Auxilios en la localidad de Nueva Helvecia."

SEÑOR PRESIDENTE. — A sus antecedentes.

"Contestación a exposiciones:

Del Ministerio de Salud Pública a la del señor Representante Triay, referente a la necesidad de reiteración del mensaje por el que se destina la suma de \$ 100.000.00 para la Sala de Auxilios de Colonia Suiza.

Del Ministro de Defensa Nacional a la del señor Representante Carrere Sapriza, sobre el atraso en el pago de los aumentos de pensiones militares".

SEÑOR PRESIDENTE. — A sus antecedentes.

3

(Texto del proyecto presentado:)

#### "SERVICIO DE SUBSIDIO POR DESOCUPACION EN LA INDUSTRIA TEXTIL"

#### PROYECTO DE LEY

Artículo 1° Créase el Servicio de Subsidio por Desocupación en la Industria Textil, que comprende a los empleados y obreros de los establecimientos integrantes de esta industria que se encuentran en inactividad parcial o total.

Art. 2° El Servicio de Subsidio estará regido por un Consejo de siete miembros: un Presidente designado por el Ministerio de Industrias y Trabajo; un delegado del Banco de la República; un delegado de la Caja de Jubilaciones y Pensiones de la Industria y Comercio; dos delegados patronales y dos delegados del personal.

La organización de este Servicio estará dispuesta por el Ministerio de Industrias y Trabajo.

#### Derecho al Subsidio y su significación

Artículo 3° Tendrán derecho al Subsidio que concede este Servicio, exclusivamente los actuales empleados y obreros de la Industria Textil, mientras persista su desocupación parcial o total.

Para tener derecho de subsidio deberá documentarse por intermedio de la Oficina Nacional del Trabajo, que en los dos últimos años se ha permanecido vinculado a la industria textil por un mínimo de 18 meses.

En tales situaciones, el monto del subsidio garantizará un máximo de ciento cincuenta horas mensuales de trabajo (150), al tipo uniforme de un peso (\$ 1.00) la hora para los empleados y obreros con familia a su cargo y de ciento veinticinco horas mensuales de trabajo (125) al tipo uniforme de ochenta centésimos (¢ 0.80) la hora, para los empleados y obreros sin esa obligación familiar.

En caso de desocupación parcial en esa industria, se completará con el subsidio, las asignaciones máximas fijadas en el inciso anterior.

#### Regulación de la oferta y la demanda de trabajo

Artículo 4° El Servicio regulará por su propia organización la oferta y la demanda de operarios y empleados de la



industria textil, quedando sometidos a este orden, obligatoriamente, los establecimientos y el personal de la misma.

Dicho registro formará los correspondientes registros de personal, coordinando las operaciones a su cargo dentro de las condiciones profesionales de los operarios y empleados.

La desatención a su convocatoria por parte del personal desocupado, dentro del plazo que se fije para ello, dará motivo a la suspensión inmediata del subsidio.

#### Recursos del Servicio

Artículo 59 Las sumas necesarias para el pago de los subsidios que dispone este Servicio, serán adelantadas hasta la cantidad de diez millones de pesos (\$ 10:000.000.00) por la Caja de Jubilaciones y Pensiones de la Industria y Comercio, que abrirá una cuenta especial a tal efecto.

Los recursos para costear el Servicio de Subsidio provenirán de una contribución "ad valorem" sobre los artículos manufacturados de la industria textil, de procedencia extranjera que se importen, equivalente al diez por ciento (10 %) de su valor de venta.

Esta contribución será mantenida hasta la cancelación de las sumas adelantadas por la Caja de Jubilaciones y Pensiones de la Industria y Comercio, más los intereses devengados cuyo tipo se fija en el cuatro por ciento anual (4 %). De esos recursos se extraerá además el uno por ciento (1 %) para cubrir los gastos de gestión que demande la aplicación de esta ley.

Art. 6º El incumplimiento de las presentes disposiciones por parte de las empresas obligadas, dará motivo a la aplicación de las sanciones que señala el artículo 33 de la ley Nº 10.562, de 12 de diciembre de 1944.

Art. 7º El Poder Ejecutivo reglamentará la presente ley.

Art. 8º Comuníquese, etc.

Montevideo, abril 16 de 1952.

Fermin Sorhueta, Representante por Montevideo.

#### EXPOSICION DE MOTIVOS

En el deseo de contribuir a atenuar las graves repercusiones que la desocupación ha creado en los trabajadores textiles, como consecuencia de la crisis de producción y comercialización porque atraviesa esa rama de la industria, es que me permito presentar —como solución de emergencia— el presente proyecto de ley.

A mi juicio la situación de la industria textil —a pesar de su gravedad— debe analizarse como un hecho posiblemente circunstancial. Por lo tanto las fórmulas que se presenten para solucionarlas no pueden ser rigurosas ya que ellas implicarían no sólo la adopción de sistemas de financiación también permanentes, sino que al poco tiempo podrían quedar en desuso, al volver la industria a su régimen normal. De allí la razón del planteamiento de esta iniciativa, como fórmula de emergencia.

Actualmente la desocupación en el gremio de textiles, representa aproximadamente el 20 o/o de las unidades que lo componen; esa masa de desocupados según el proyecto adjunto tendría derecho al máximo de subsidio, que se fija en \$ 150.00 y \$ 125.00 según las responsabilidades familiares de los trabajadores.

Conforme a lo proyectado, las cantidades necesarias para el pago de este subsidio, serían adelantadas por la Caja de Jubilaciones y Pensiones de la Industria y Comercio.

Se propone, para financiar este recurso, la aplicación de una contribución "ad valorem" sobre todos los artículos de manufactura textil de procedencia extranjera que se importen.

Su producido total iría a reintegrar a la Caja de la Industria y Comercio por los adelantos que hubiere efectuado, teniendo en cuenta un interés del 4 o/o (cuatro por ciento) anual.

El arbitrio propuesto parece ser el menos gravoso para los intereses de las partes involucradas en la cuestión, las cuales, por razones obvias, deben ser tratadas con muy especial consideración.

Finalmente se ha procurado no hacer de esta fórmula una cuestión meramente pasiva, sino que deberán encararse con la urgencia que se requiere, medidas concretas y positivas para contemplar la situación integral de la industria, no sobre la base de abonar un subsidio de desocupación, sino otorgando trabajo.

Montevideo, abril 16 de 1952.

Fermin Sorhueta, Representante por Montevideo".

(Trámite: Comisión de Legislación del Trabajo).

SEÑOR PRESIDENTE. — Léanse las inasistencias. Se lee.)

"Señores Representantes que no concurrieron a la sesión del día 15:

Con licencia: D'Amado, Frías Pérez, Gabito Barrios, González, Piffaretti, Rosa, Segarra y Solares.

Con aviso: Ruggia y Sarmiento.

Sin aviso: Fernández, Filliol, Malet, Martins Marins, Palomeque y Parallada.

Señores Representantes que no concurrieron a las Comisiones citadas para el día 15:

Asuntos Financieros y Bancarios, Integrada.

Sin aviso: Martins Marins.

Asuntos Departamentales (Hora 15 y 30)

Con aviso: Gabito Barrios.

Sin aviso: Core.

Asuntos Departamentales, Integrada (Hora 15 y 45).

Con aviso: Gabito Barrios.

Sin aviso: Core".

5

SEÑOR PRESIDENTE. — Habiendo número, está abierta la sesión.

Se han inscripto varios señores Representantes para hacer uso de la palabra en la media hora previa.

Tiene la palabra el señor Diputado De Angeli.

SEÑOR DE ANGELI. — Señor Presidente: creo que uno de los beneficios que necesariamente debe llegar a todas las poblaciones de campaña es el de la provisión de agua potable. Indiscutiblemente, se ha hecho mucho en ese sentido, pero quedan muchas poblaciones que no disfrutan de ese beneficio, cuyos habitantes corren graves riesgos a su salud, sobre todo en las épocas de verano, en que aprovechan aguas de pozos cortados o cañadas de poco caudal.

Me refiero a este problema, especialmente por lo que sucede en la 12.ª Sección del Departamento de Durazno, en un paraje llamado Feliciano. Hay allí una población que por las características de su formación es totalmente distinta de esos rancharíos que solemos encontrar en campaña; ha habido alguna persona que se ha preocupado de hacer una división en solares; ha hecho poblaciones, algunas por cuenta de él y otras por cuenta de los pobladores, y que se encuentra con un pueblo alegre, amable, blanco y limpio, rodeando una escuela, pero que no tiene, precisamente, este beneficio del agua potable.

Deseo con estas palabras llamar la atención del Ministerio de Obras Públicas, para que por intermedio de la Sección respectiva, trate de estudiar la posibilidad de construir un pozo semisurgente en esa localidad. Sé que en la Dirección de Saneamiento hay recursos para esas obras de urgencia —para la construcción de pozos semisurgentes— por lo que pido que esta versión se pase al referido Ministerio, al efecto indicado.

Además, referente al mismo problema, hay otra población de Durazno, Blanquillo, que ha nacido a raíz del pasaje del ferrocarril por allí, construida hace muy pocos años, pero que tiene cerca de ochocientos habitantes, en la que el Ministerio de Obras Públicas construyó un pozo, que funciona con una bomba de mano. Dada la profundidad en que se encuentra el agua, la bomba es muy pesada. Es sabido que la costumbre es enviar a las criaturas a buscar el agua, y da pena ver a los niños colgados de la manija, para poder sacar un pequeño balde de agua.

Pediría, señor Presidente, que de ser posible se instalara en la localidad de Blanquillo un molino. A estos efectos, pido que también la versión taquigráfica de esta parte de mi exposición se pase al Ministerio de Obras Públicas.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar el trámite propuesto por el señor Diputado De Angeli.

(Se vota).

—Veinticinco en veintiocho: Afirmativa.

6

Tiene la palabra la señora Diputado Valverde de Graña.  
**SEÑORA VALVERDE DE GRAÑA.** — Señor Presidente: en algunas zonas de la ciudad de Montevideo y en localidades adyacentes, en estos últimos tiempos ha recrudecido, en una forma por demás notable, el juego callejero. No me refiero al juego de niños en edad escolar, los que muchas veces por la estrechez de la vivienda tienen que jugar en la veredas al frente de sus casas. No, señor Presidente; me refiero al juego de los adultos y en especial al fútbol practicado en la calle.

Tal es el caso en que se encuentra el vecindario de una zona de Peñarol que eleva su queja, por mi intermedio, al Ministerio del Interior. Se trata de la barriada denominada "Los Olivos", que se extiende desde el Camino Coronel Raíz hasta el Miguelete.

Hace dos o tres meses recibí una denuncia escrita sobre este mismo asunto que estoy planteando. En ella se me decía que no sólo se jugaba al fútbol en la calle Senén Rodríguez que se encuentra dentro de los límites que acabo de señalar, sino que una vez terminado el partido de fútbol, los jugadores se dirigían a un surtidor público de agua y allí se bañaban, en pleno día, a la vista y paciencia de todo el vecindario, atentando de esta manera contra la moral y las buenas costumbres. Recibida la denuncia suscrita por varios vecinos, concurrí a la Jefatura de Policía de Montevideo, donde puse el caso en conocimiento de las autoridades. Durante varios días, se puso allí un agente policial; los muchachones y hombres que allí jugaban, dejaron de hacerlo; pero una vez retirada la guardia, vuelven a realizar las mismas escenas.

Sé, señor Presidente, que la Seccional 21.a, a quien le corresponde esta parte del Departamento de Montevideo, es muy extensa; que allí hay pocos agentes policiales; sé también que el señor Comisario de dicha Seccional es un excelente funcionario a quien todo el vecindario quiere. Pero, señor Presidente, esto no remedia las cosas.

En la 21.a Comisaría que está situada en Colón y bajo cuya jurisdicción está este radio, permanece estacionado durante todo el día un patrullero policial. Sería conveniente que ese patrullero —que sé que no está bajo las órdenes del Comisario, sino de una Sección especial de la Jefatura— hiciera una recorrida por esta zona de Peñarol, para que toda esa gente desocupada dejara de molestar al vecindario.

En consecuencia, señor Presidente, pido que la versión taquigráfica de estas palabras se pase al Ministerio del Interior, para que, a su vez, la haga llegar a la Jefatura de Policía de Montevideo.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar el trámite solicitado por la señora Diputado Valverde de Graña.

(Se vota).

—Veintiocho en treinta y dos: Afirmativa.

7

Tiene la palabra el señor Diputado José León Lezama.  
**SEÑOR LEZAMA (don José León).** — Desde mi ingreso a esta Cámara, y cumpliendo con parte de mis obligaciones y compromisos contraídos con mis electores y con mi departamento, he venido trabajando por la pronta construcción de distintas obras públicas necesarias para el mejor desenvolvimiento económico y turístico de mi Departamento.

Mi Departamento, señor Presidente, necesita y reclama la construcción del trozo carretero del camino Aiguá-Rocha desde el Alférez al Puente de Paso de la Cruz en arroyo de Rocha, obra ésta que es la continuación del referido camino, ya que está terminada la parte que arrancando de Aiguá llega hasta los límites del Departamento.

Mi departamento necesita igualmente, y con la misma urgencia, la inmediata construcción de un gran hospital en la ciudad, ya que el existente aparte de no reunir condiciones de comodidad y de higiene, está falto en absoluto de capacidad para albergar a los enfermos que hasta él llegan.

Necesita también, con máxima urgencia, que se levante en su capital un albergue para ancianos, obra humana de la cual no podrá desinteresarse ningún Gobierno y que, como las anteriormente expresadas, deberá figurar en el primer plan de obras que presente al Parlamento el Ministro de Obras Públicas, al cual doy seguridad de que para el albergue de ancianos el pueblo de Rocha pondría a su disposición un amplio y hermoso terreno, ligándose de esa manera a una obra cien veces reclamada y cien veces olvidada.

Mi Departamento necesita y reclama, señor Presidente, que sin más dilatoria se encare y resuelva la realización

de obras sanitarias en los importantes pueblos de Lascano y Castillos, para que tenga andamiaje la instalación de empresas industriales, y pueda además, procederse a la construcción de viviendas económicas, y para que las instituciones de crédito actúen con más amplitud y liberalidad en esos importantes centros poblados.

Y al solicitar que la versión taquigráfica de estas palabras se pase al Ministerio respectivo para que se tome en cuenta lo que reclama un pueblo que desea no ser detenido en su marcha hacia el progreso, pido igualmente que por ese Ministerio se me haga saber a qué obras del Departamento que represento en esta Cámara estaban afectadas las cantidades que en conjunto suman \$ 1 464.915, de las que dispuso el Gobierno según así lo declaró en el Senado el actual señor Ministro de Hacienda.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar el trámite pedido por el señor Diputado Lezama.

(Se vota)

—Veinticuatro en veintiocho: Afirmativa.

8

Tiene la palabra el señor Diputado Ruiz Prinzo.

**SEÑOR RUIZ PRINZO.** — Señor Presidente: se ha realizado un nuevo reaforo de la propiedad inmueble en la ciudad de Salto, lo que ha causado mal efecto y alarma, especialmente entre los propietarios de la clase media.

Hace poco tiempo había sido reaforada ya la propiedad inmueble en la ciudad de Salto. Por eso entienden los vecinos afectados por esta medida que no es equitativo que se realice un nuevo aforo, de acuerdo con el cual ya deberá pagarse la contribución inmobiliaria correspondiente al presente año con considerable aumento.

Quiero decir también, señor Presidente, algunas palabras referentes a un telegrama que nos ha llegado a los Representantes por el Departamento de Salto, cuyo texto es el siguiente: "Ante dificultades que se han presentado a la iniciación matanza Saladeros Salto, el sindicato obrero de la industria de la carne de este Departamento solicita a Ud. preste su valioso apoyo a gestiones comercialización tasajo con mercados compradores sirviéndose tener en cuenta entre factores principales para una resolución favorable que crearía una fuente de trabajo para núcleo numeroso obreros en momentos de aguda desocupación. Elbio Albín, Secretario General."

Los obreros de la industria del tasajo en la ciudad de Salto desde hace algunos meses están frente a la angustia de la desocupación y librados a la esperanza de que pueda reiniciar sus matanzas el saladero "La Caballada". En este sentido aguardan que los Poderes Públicos puedan resolver las dificultades que obstan a que el referido establecimiento industrial entre a trabajar.

Solicito, señor Presidente en consecuencia, que la versión taquigráfica de estas palabras que he pronunciado se pase, en su primera parte, al Ministerio de Hacienda, y en su segunda parte, a los Ministerios de Industrias y Trabajo y de Ganadería y Agricultura.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar si la versión taquigráfica de las palabras del señor Diputado Ruiz Prinzo se envía, en lo pertinente, al Ministerio de Hacienda y a los Ministerios de Industria y Trabajo y de Ganadería y Agricultura.

(Se vota)

—Veintiocho en treinta y dos: Afirmativa.  
 Ha terminado la media hora previa.

9

Se van a votar dos pedidos de licencia.

Léase.

(Se lee:)

"El señor Representante Palomeque solicita licencia, por razones de salud, para faltar a las sesiones de la presente semana".

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar si se concede la licencia solicitada.

(Se vota).

—Treinta en treinta y tres: Afirmativa.

(Se lee:)

"El señor Representante Arosteguy solicita licencia para faltar a las sesiones de la presente semana".

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar si se concede la licencia solicitada.

(Se vota)

—Treinta en treinta y tres: Afirmativa.

**SEÑOR ASTIAZARAN.** — Pido la palabra para una cuestión de orden.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR ASTIAZARAN.** — Señor Presidente: en la sesión del día lunes dije que lamentaba la ausencia en Sala del señor Ministro de Salud Pública, y pronuncié algunas palabras que seguramente fueron mal interpretadas por algunos colegas.

Anunciar el planteamiento de una interpelación no significa de ninguna manera provocar un hecho escandaloso de crítica mal fundada. El interés que tengo, y que debe tener la Cámara entera, es que el problema de Salud Pública sea debatido con la amplitud que él se merece en el seno de este Parlamento. Comprendo que si hoy formulo la moción de interpelación, la escasez de legisladores presentes en Sala aun cuando tuvieran la buena voluntad de votarla haría que no fuera posible obtener el número reglamentario para provocar la concurrencia del señor Ministro a Sala; pero para demostrar a los señores legisladores, una vez más, que me preocupa muy de veras la caótica situación del Ministerio de Salud Pública, voy a informar a la Cámara de dos hechos acaecidos recientemente en este Ministerio, y que son prueba terminante de que el Parlamento tiene la obligación de entrar a fondo en el estudio de la verdadera situación de Salud Pública.

En los últimos días del mes de febrero del corriente año Salud Pública hizo una compra directa de medicamentos por valor de U\$S 9.400.00 sin haber hecho el llamado a licitación correspondiente. Quizá la falta de llamado a licitación pudieran explicarla —pero no justificarla de ninguna manera porque ello no se ajustaría estrictamente a la verdad— si se dijera que era urgente esa compra. Pero lo que no podrá explicarse ni justificarse de ninguna manera es que se haya pedido telefónicamente precios a sólo dos casas representantes del producto que Salud Pública tenía necesidad de comprar, cuando en plaza existen varias firmas comerciales que representan los productos similares. Una de esas casas se presentó con el precio U\$S 1.250.00 el kilo y la otra, una firma muy responsable, que ha hecho ya varios negocios con Salud Pública, ofrecía el mismo producto a U\$S 650.00 el kilogramo.

La verdad es, señores legisladores, que esa compra fue adjudicada a la firma que se presentó pidiendo U\$S 1.250.00 el kilo con una rebaja a U\$S 940.00 el kilo mediante la intervención del Servicio Cooperativo Interamericano. Y el pretexto que se le dio a la firma que se había presentado con U\$S 650.00 el kilo, fué el de que no establecía en su propuesta si ese precio era CIF o FOB lo que significaba en el monto del negocio una diferencia de solamente U\$S 10, según me dicen los comerciantes en drogas. Quiere decir que por la duda de U\$S 10 en el precio, en un monto de más de U\$S 9.000, que era la compra total, se adjudicó a una firma que cobró U\$S 290 más el kilogramo.

Pero no termina ahí. Salud Pública hizo una licitación para comprar determinado producto, —licitación N° 39 que fué abierta el 17 de marzo de 1952 a las 3 y 30 de la tarde— a la cual se presentaron seis firmas comerciales llenando todos los requisitos exigidos por Salud Pública. Y Salud Pública una vez más adjudica esa compra a la misma firma a la cual le había hecho la compra directa, a pesar de ser la firma que se presentó con mayor precio.

Sucediendo todas estas cosas en un organismo como el Instituto de Salud Pública que está siendo objeto de verdaderas críticas por toda la opinión sensata del país, creo que no es majadería ni impertinencia del Legislador que plantea estos asuntos el tener la pretensión de que el señor Ministro concorra a Sala para deliberar sobre todos estos problemas.

Desde luego que no voy a ser yo tan estúpido de hacerle acusaciones al actual Ministro sobre todas estas cosas. Comprendo y creo que él debe ignorarlas hasta ahora. Pero necesario es que las sepa para que trate de corregirlas y en un ambiente sereno, podamos hablar de todos estos problemas, lo que será beneficioso para el país.

**SEÑOR LOPEZ GUTIERREZ.** — Pido la palabra para una cuestión de orden.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR LOPEZ GUTIERREZ.** — En nombre de la Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios pido autorización a la Cámara para que se nos permita sesionar durante las horas en que ésta está reunida, a fin de seguir estudiando el asunto referente a la comercialización de las lanas.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Si no se hace uso de la palabra se va a votar el pedido del señor Diputado López Gutiérrez.

**SEÑOR CIASULLO.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR CIASULLO.** — Yo quiero hacer notar —lo estaba diciendo en voz baja y me han animado otras voces a hacer uso de la palabra— que ese pedido pone en peligro el número de la Cámara, porque estamos sesionando con una asistencia bastante reducida.

De modo que solicitaría que se postergara el pedido a la espera de que haya un número mayor de Diputados o, de lo contrario, propendría que esta Comisión sesionara fuera de las horas normales de la Cámara.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Los señores Diputados están casi todos en Comisión; en Sala hay treinta y cuatro.

Se va a votar el pedido del señor Diputado López Gutiérrez para que la Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios pueda sesionar durante las horas en que lo está haciendo la Cámara.

(Se vota).

—Veintitrés en treinta y cuatro: Afirmativa.

**SEÑOR MORENO.** — Pido la palabra para una cuestión de orden.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR MORENO.** — Señor Presidente: se encuentra en la Mesa un informe de la Comisión de Asuntos Internos, referente a la convocatoria del suplente del señor Diputado D'Amado. Pido que se dé cuenta.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a dar cuenta del proyecto de resolución de la Comisión de Asuntos Internos.

Léase, en primer término, una nota llegada a la Cámara. Se lee:)

"Paysandú, abril 14 de 1952.

Señor Presidente de la Cámara de Representantes, doctor don José G. Lissidini. — Montevideo.

De mi mayor consideración:

No siéndome posible por causas de fuerza mayor, concurrir a integrar la Cámara de su digna presidencia, en el carácter de Suplente del señor Representante don Gabriel J. D'Amado, ruegole aceptar por esta vez la renuncia a dicha suplencia.

Saludo a Ud. muy atentamente.

Fernando E. Filliol".

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Léase el proyecto de resolución.

Se lee:)

"Comisión de Asuntos Internos.

#### PROYECTO DE RESOLUCION

Artículo único. En virtud de haberse concedido licencia por enfermedad hasta el día 24 de mayo de 1952, al señor Representante por Paysandú don Gabriel José D'Amado, y no habiendo aceptado la convocatoria el suplente correspondiente de las Hojas de Votación números 4 y 5, doctor Fernando E. Filliol, convóquese por Secretaría al tercer Suplente correspondiente de las referidas Hojas, don Carmelo L. Carbone, para integrar la mencionada representación hasta el vencimiento del expresado término, de acuerdo con lo dispuesto por la Ley N° 10.618, de 24 de mayo de 1945.

Sala de la Comisión, abril 15 de 1952.

J. Florentino Guimaraens. — Rafael Frías Pérez.  
—Carmelo R. González. — Donato Urquhart".

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar el proyecto de resolución leído.

(Se vota).

—Treinta y tres en treinta y siete: Afirmativa.

Queda incorporado a la Cámara el señor Carmelo L. Carbone.

Se entra a la orden del día con la consideración del asunto que figura en primer término: "Designación de

miembros para integrar la Comisión Permanente y la Comisión Administrativa del Poder Legislativo en el 2º Período de la XXXVI Legislatura".

—Recién llegan algunos nombres de candidatos a la Mesa y habría que distribuir las boletas.

SEÑOR GUIMARAENS. — ¿Me permite?...

Hago moción para que se tome la votación, que debe ser por cédulas, hasta la hora 19 y 30.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción del señor Diputado Guimaraens en el sentido indicado.

(Se vota).

—Treinta y dos en treinta y seis: Afirmativa.

#### 14

Continúa la orden del día con la consideración del asunto que figura en segundo término: "Escuela "Adela Acevedo de Varela". — (Designación)".

(Antecedentes:)

"Poder Ejecutivo

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social

Montevideo, 16 de octubre de 1950.

A la Asamblea General:

El Poder Ejecutivo somete a la consideración de la Asamblea General el adjunto proyecto de ley, por el cual se designa con el nombre de Adela Acevedo de Varela la Escuela de 2.º Grado N.º 8 de Nueva Palmira, Departamento de Colonia.

Obedece este proyecto al deseo de las autoridades escolares de renovar en esa localidad el homenaje a la esclarecida memoria de José Pedro Varela, en consideración a la especial vinculación que Nueva Palmira tuvo con la obra del Reformador de la Escuela Uruguaya.

Nueva Palmira fué, según testimonio del propio Varela que aún se conserva, la primera localidad del interior del país que se llegó al movimiento de la "Reforma", poniéndose a su servicio y dando el ejemplo a los demás pueblos de la República.

Iniciada en 1868 la Reforma vareliana, al año siguiente se fundó en Nueva Palmira la Sociedad de Amigos de la Educación, y en 1870, la Escuela Popular, instituciones con las cuales, como se ha dicho, se puso a la cabeza de los pueblos del interior para propagar las nuevas ideas educacionales propugnadas por Varela. Poco después, en 1873, fué abierta al público en Nueva Palmira la Biblioteca Popular, la que aún existe y custodia en sus archivos la documentación probatoria de la actuación que le cupo a su pueblo en los períodos fundamentales de la Reforma.

Por tales circunstancias, las autoridades escolares locales y nacionales y la Comisión de Fomento de la Escuela mencionada, han querido hacer honor a esa honrosa tradición de Nueva Palmira, dando a la referida Escuela el nombre que la vincule permanentemente a la obra de la Reforma. Y como no era posible tomar el nombre del propio Varela, porque ya existe en el Departamento de Colonia una escuela designada con el mismo, ha habido unánime acuerdo de las autoridades escolares para designar a la Escuela N.º 8 en la forma propuesta, entendiendo que la señora Acevedo de Varela, virtuosa dama y abnegada esposa del Reformador, participó esforzadamente en la lucha del ilustre pedagogo uruguayo para imponer sus ideas reformadoras y crear los elementos necesarios para poner en marcha la Escuela Nueva. Esa lucha afanosa, esta tarea abrumadora a la que Varela se dió íntegramente, dejando al fin en ella su propia vida, es demasiado conocida para repetir aquí su historia; pero sí debe decirse que a esa tarea y a esa lucha no fué ajena la esposa del Maestro, sino que, por el contrario, participó en ella compartiendo con Varela sus afanes, alentando sus ideales, sosteniéndolo moralmente y cooperando en su labor intelectual a la que aportó el caudal valioso de una lúcida inteligencia y una sólida preparación cultural.

Pueda afirmarse, pues, que Adela Acevedo de Varela, por acción propia vinculó permanentemente su nombre a la obra del Reformador; y que, por tanto, al honrar su memoria se honra a la Escuela Uruguaya.

Por tales razones, el Ejecutivo confía en que el proyecto adjunto, que consagra ese homenaje, ha de merecer la sanción legislativa.

Con tal motivo se complace en renovar a la Asamblea General las seguridades de su mayor consideración.

LUIS BATLLÉ BERRES. — OSCAR SECCO ELLAURI

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social

#### PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Designase con el nombre de "Adela Acevedo de Varela" la Escuela de segundo grado N.º 8 de Nueva Palmira, Departamento de Colonia.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Montevideo, 16 de octubre de 1950.

OSCAR SECCO ELLAURI.

Poder Ejecutivo

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social

Montevideo, 25 de julio de 1951.

Señor Presidente de la Asamblea General,  
doctor Alfeo Brum.

Señor Presidente:

Con fecha 9 de junio de 1951 el Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal se ha vuelto a dirigir al Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social, reiterándole su solicitud para que se designe con el nombre de "ADELA ACEVEDO DE VARELA", la Escuela de 2.º Grado N.º 8 de Nueva Palmira, Departamento de Colonia.

Esa resolución fué adoptada por el Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal teniendo en cuenta que Nueva Palmira fué la primera localidad del interior del país que se plegó al movimiento de la "Reforma" y como, de acuerdo con la ley, sólo puede llevar el nombre de "JOSÉ PEDRO VARELA" una escuela de cada Departamento —lo que ya se ha cumplido en la propia Colonia del Sacramento— es que dicho organismo ha creído del caso rendir su homenaje a quien "participó esforzadamente en la obra de la "Reforma", compartiendo con Varela sus afanes, alentando sus ideales y sosteniéndolo moral e intelectualmente en su gigantesca labor".

Al hacer suyo el Poder Ejecutivo el proyecto del Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal, con la reiteración de este nuevo mensaje sobre la decisión adoptada por aquél Ente Autónomo en agosto de 1950, confía en que el proyecto adjunto ha de merecer la pertinente sanción legislativa.

Saluda al señor Presidente con su mayor consideración.

ANDRÉS MARTÍNEZ TRUEBA. — EDUARDO BLANCO ACEVEDO.

"Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social

#### PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Designase con el nombre de "Adela Acevedo de Varela" la Escuela de segundo grado N.º 8 de Nueva Palmira, Departamento de Colonia.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Montevideo, 25 de julio de 1951.

EDUARDO BLANCO ACEVEDO".

Cámara de Representantes.

Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos.

#### INFORME

Señores Representantes:

Accediendo a reiteradas gestiones del Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal, el Poder Ejecutivo envió dos mensajes a la Asamblea General, con fechas 16 de octubre de 1950 y 25 de julio del corriente año, por los que propicia la sanción de una ley acordando a la Escuela de 2º Grado N.º 8 de Nueva Palmira, el nombre de la señora Adela Acevedo de Varela, que fuera ejemplar esposa del ilustre reformador José Pedro Varela.

La Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos, después de haber estudiado los antecedentes puestos a su disposición, no vacila en aconsejar que se apruebe el

proyecto de ley propuesto, estimando que con ello se hará un homenaje de justicia histórica.

Como lo señala el Poder Ejecutivo, fué la población de Nueva Palmira la primera que, en un gesto de singular significación intelectual, adhirió al movimiento de la reforma vareliana, dando el ejemplo a las demás localidades del interior del país. Abundante documentación probatoria de aquel valiente paso dado en el camino de las nuevas ideas pedagógicas, existe todavía en el archivo de la Escuela N.º 8; y se sabe cómo Varela apreció y aplaudió a los pobladores de aquella progresista villa, por la comprensión demostrada entonces respecto de su campaña renovadora y por el calor que pusieron en defenderla y llevarla adelante.

Existiendo ya en Colonia una Escuela que lleva el nombre ilustre de Varela y no siendo posible, por imperio de la ley, asignar el mismo a otra dentro del Departamento, acertadamente se pensó en honrar la memoria de quien fuera una entusiasta colaboradora del Maestro, su compañera de sacrificios, de sueños y de esperanzas, que actuara como su Secretaría privada, inteligente y culta: su esposa.

Por los fundamentos expuestos, vuestra Comisión, por unanimidad, aconseja la sanción del proyecto remitido por el Poder Ejecutivo.

Sala de la Comisión, octubre 26 de 1951.

Huáscar Parallada, Miembro informante. — Aldo Clasullo. — Euclides Sosa Aguiar. — Euclides González. — Enrique Beltrán. — Julio Trías Du Pré. — Rafael Frías Pérez".

SEÑOR PRESIDENTE. — Léase el proyecto.  
(Se lee:)

—En discusión general.

SEÑOR TRIAY. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR TRIAY. — Señor Presidente: debo manifestar que me encuentro un poco sorprendido por este proyecto.

Estimo en todo su valor las razones aducidas por la Comisión que confeccionó este proyecto, en el sentido de designar a esta Escuela con el nombre precisamente, de un familiar del benemérito Reformador de la Escuela Nacional. Pero este es un problema que en la localidad ha originado la formación de dos bandos perfectamente establecidos y enconados; de modo que yo, modesto Diputado por el Departamento de Colonia, no estaría en condiciones de poder decir a cuál de los grupos le corresponde la mayor razón.

Siendo así, y no integrando dicha Comisión ningún Diputado por el Departamento de Colonia, creo que voy a tener que votar en contra el proyecto de la Comisión no porque no considere justa la resolución que se ha tomado, sino porque, ya digo, no sé cual de los grupos en realidad tiene la verdadera razón en sus manos.

Nada más.

SEÑOR CIASULLO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR CIASULLO. — Quería hacer una aclaración solamente, y es la siguiente: cuando estudié este asunto la Comisión —aunque hace ya tiempo— recuerdo que tomé en cuenta la existencia de esos dos bandos a que se refiere el señor Diputado y que frente a los argumentos expuestos por unos y otros la Comisión se decidió por lo que consideraba más justo.

Digo esto con el fin de aclarar que la Comisión no fué ignorante de este problema localista, diríamos, que existe en el Departamento de Colonia.

SEÑOR PRESIDENTE. — Si no se hace uso de la palabra se va a votar si se pasa a la discusión particular.

(Se vota).

—Treinta y tres en treinta y cinco: Afirmativa.

En discusión particular.

Léase el artículo 1.º

(Se lee:)

—Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si se aprueba el artículo leído.

(Se vota).

—Treinta y dos en treinta y cinco: Afirmativa.

El artículo 2.º es de orden.

Queda sancionado el proyecto y se comunicará.

15

Continúa la orden del día con la consideración del asunto que figura en tercer término: Club Solís de Las Piedras. — Permuta de un inmueble del Estado, por el que sirve de sede a ese Club).

(Antecedentes)

"Poder Ejecutivo.

Ministerio del Interior

Montevideo, agosto 6 de 1951.

A la Asamblea General:

Tengo el honor de dirigirme a esa Asamblea General para someter a su estudio y aprobación, el adjunto proyecto de ley, por el cual se autoriza al Poder Ejecutivo para permutar el inmueble de propiedad del Estado que actualmente ocupa la Comisaría de la 4.ª Sección Urbana (Las Piedras) del Departamento de Canelones, por otro de pertenencia del Club Solís, ubicado también en la misma localidad, con el propósito de destinar este último a los servicios policiales.

Ambos inmuebles fueron tasados por la Dirección General de Catastro y Administrador de Inmuebles Nacionales en \$ 58.619. 00 y \$ 45.249.00, respectivamente.

Como se ve, existe una diferencia a favor del bien del Estado; pero como la mencionada entidad social se compromete a realizar a su costo las obras de adaptación necesarias en el edificio de su propiedad, aquella diferencia quedaría justamente compensada.

En consecuencia, producida la paridad de valores en la forma expresada, el Poder Ejecutivo cree conveniente manifestar, a la vez, que no sólo la equiparación de valores lo ha llevado a propiciar el proyecto de ley aludido, sino que también ha considerado que debe prestar su apoyo a una legítima aspiración de las autoridades de la expresada institución.

El Club Solís, fundado en 1888, ha mantenido una actuación digna que ha puesto siempre al servicio de la colectividad, propiciando con verdadero patriotismo, actos culturales, en orden a la elevación de la cultura, es obvio destacar.

Por otra parte, debo señalar especialmente que el traslado de los servicios policiales no significaría para éstos ningún inconveniente, teniendo en cuenta la buena ubicación del local que pasarían a ocupar, con el agregado de que se conseguiría para el Club Solís un emplazamiento más en consonancia con la naturaleza de sus actividades.

Expuestas las consideraciones que anteceden, espera el Poder Ejecutivo, que, en atención a las mismas, se servirá esa Asamblea General prestarle sanción al proyecto de ley que se acompaña.

Saludo al señor Presidente con mi mayor consideración.  
ANDRÉS MARTÍNEZ TRUEBA. — JUAN F. GUICHÓN.

"Ministerio del Interior

#### PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º. Autorízase al Poder Ejecutivo para permutar el inmueble de propiedad del Estado, Padrón N.º 586, ubicado en la 4.ª Sección Policial (Las Piedras) del Departamento de Canelones y que actualmente ocupa la Comisaría Seccional —por el de propiedad del Club Solís de la misma ciudad, Padrón N.º 994— con la obligación por parte del citado Club, de realizar a su costo las obras de adaptación necesarias en el inmueble de su pertenencia, por un valor no menor de \$ 13.370.00.

Art. 2.º. Comuníquese, etc.

Montevideo, agosto 6 de 1951.

JUAN F. GUICHÓN".

#### PROYECTO DE RESOLUCION

Artículo 1.º. Designase una Comisión Investigadora para entender en las denuncias sobre irregularidades en la Administración Nacional de Puertos.

Art. 2.º. Fijase un plazo de ciento veinte días —prorrogable sólo por recurso fundado— para que la Comisión produzca su dictamen. Si transcurrido dicho término, la Comisión no se hubiere expedido, se archivarán sus actuaciones.

Sala de la Comisión, 19 de abril de 1952.

Aldo Clasullo. — Daniel Blanco Acevedo. — Julio Trías Du Pré, con reservas".



## Cámara de Representantes.

Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos

## INFORME

Señores Representantes:

Por el proyecto de ley adjunto, puesto a la consideración de los señores Representantes, el Poder Ejecutivo propicia la permuta de un predio de propiedad del Estado, situado en la ciudad de Las Piedras, 4.ª Sección Judicial del Departamento de Canelones, y que actualmente ocupa la Comisaría de aquella sección judicial, por un predio situado en la misma ciudad, propiedad del Club Solís.

Vuestra Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos aconseja la aprobación del proyecto de ley por los considerandos que pasamos a enumerar.

En primer término, la permuta propiciada por el Poder Ejecutivo no causa perjuicio al Estado, pues si bien es cierto que existe diferencia de valor entre el predio de propiedad particular (\$ 45.249.00) y la propiedad del Estado, (\$ 58.619.00), como el Club Solís toma a su cargo los gastos de adaptación de su predio para que éste pueda servir de sede a la Comisaría seccional, el Estado quedaría justamente compensado.

En segundo término, existen razones de carácter edilicio y social que justifican se autorice al Poder Ejecutivo para realizar la permuta proyectada.

En efecto; el local policial de la ciudad de Las Piedras está situado frente a la plaza principal, y estima vuestra Comisión que no existe razón alguna para que las sedes de las policías seccionales ocupen en las ciudades y villas lugares privilegiados con relación al desarrollo edilicio de las poblaciones del interior, estima que los locales que sirven de asiento a las comisarías seccionales deben si estar ubicados en lugares céntricos de las poblaciones, y en este caso concreto si se autoriza la permuta proyectada, la Comisaría, de la ciudad de Las Piedras al ocupar la actual sede del Club Solís queda situada en un lugar céntrico, pues se ubicaría a unos 50 o 60 metros de la plaza principal, y con frente a una de las calles más importantes de la misma.

El Club Solís, entidad social de gran arraigo en la ciudad de Las Piedras, fundado en 1888, pasaría a ocupar el lugar que verdaderamente le corresponde, y como es propósito de la institución construir un buen edificio para su sede social, el Estado por vía indirecta habrá contribuido sin desembolso de especie alguna al fomento edilicio de la ciudad.

Estima vuestra Comisión informante que el Club Solís, por su prestigio social debe encontrar en el Parlamento la misma buena voluntad que encontró en el Poder Ejecutivo para su justa resolución.

Los señores Diputados que representan Departamentos del interior conocen perfectamente la importancia que en esas poblaciones tiene el club social.

Es allí, en el club, donde se realiza toda la actividad social y cultural, y sin temor de caer en exageración, podemos afirmar que el club social es la sala de honor de cada población, ya que no sólo se desarrolla el movimiento social y económico de la población, sino que también es el lugar obligado para la recepción de todas las visitas oficiales o de caracterizada importancia, que llegan a la población.

Por las consideraciones expuestas, es que vuestra Comisión aconseja la aprobación del proyecto de ley propuesto por el Poder Ejecutivo.

Sala de la Comisión, octubre 11 de 1951.

Julio Trias Du Pré, Miembro informante. — Euclides Sosa Aguiar. — Euclides González. — Huáscar Parallada. — Enrique Beltrán. — Rafael Frías Pérez. — Aldo Ciasullo".

SEÑOR PRESIDENTE. — Léase el proyecto.  
(Se lee)

—En discusión general.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si se pasa a la discusión particular.  
(Se vota).

—Veintiocho en treinta y siete: Afirmativa.  
En discusión particular.  
Léase el artículo 1º.

(Se lee:)

—Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si se aprueba el artículo leído.

(Se vota).

—Treinta y dos en treinta y siete: Afirmativa.

El artículo 2º es de orden.

Queda sancionado el proyecto y se comunicará.

16

Continúa la orden del día, con la consideración del asunto que figura en cuarto término: "Administración Nacional de Puertos. — Designación de una Comisión Investigadora. — Dictamen de la Comisión Preinvestigadora".  
(Antecedentes:)

## "MOCION

Para que se designe una Comisión investigadora para que dictamine sobre las irregularidades de la Administración Nacional de Puertos, que ne denunciado en Cámara.

Montevideo, 21 de marzo de 1952.

Miguel A. Trianón, Representante por Montevideo.

Comisión Preinvestigadora de Irregularidades en el Puerto

## ACTA N.º 1

En Montevideo, a los veintiséis días del mes de marzo de mil novecientos cincuenta y dos, siendo la hora quince y cuarenta y cinco minutos, se reúne la Comisión Preinvestigadora de Irregularidades en la Administración Nacional de Puertos. Concurren los señores Daniel Blanco Acevedo, Armando R. Malet y Luis Vidal Zaglio, y el legislador denunciante doctor Miguel A. Trianón.

Abierto el acto, el doctor Malet expresa que por razones de delicadeza personal se siente inhibido de actuar ya que en su carácter de Abogado sigue actualmente una demanda por cobro de deudas contra los señores Méndez Schiaffino y Víctor Acuarone directamente implicados en las denuncias formuladas en Cámara por el doctor Trianón. Cree que en tales circunstancias, en caso de inclinarse por la investigación, su actitud podría ser tachada de parcial, por cuyo motivo solicita autorización para exponer su situación ante la bancada de su Partido, a efectos de que se le sustituya como miembro de la Comisión.

Por su parte, el señor Vidal Zaglio expresa que fué designado por su bancada sin que pudiese recabarse previamente su aceptación, ya que debió retirarse del recinto parlamentario antes de que se nombrase la Comisión Preinvestigadora. Agrega que ha concurrido a la presente sesión al solo efecto de que no fracasara por falta de quórum, pero que por motivos de índole personal también se considera inhibido para actuar, lo que expondrá ante las autoridades correspondientes, a las que solicitará que se le sustituya de inmediato.

El doctor Trianón manifiesta que lamenta la excusación de los señores Malet y Vidal Zaglio, comprendiendo empero las razones de delicadeza personal que los impulsa a adoptar dicha actitud.

En idéntico sentido se pronuncia el doctor Blanco Acevedo.

Se resuelve en consecuencia dar por terminado el acto, labrándose la presente para debida constancia.

Armando R. Malet. — Luis Vidal Zaglio. — Daniel Blanco Acevedo. — Miguel A. Trianón.

## ACTA N.º 2

En Montevideo, a los veintisiete días del mes de marzo de mil novecientos cincuenta y dos, siendo la hora diecisiete, se reúne la Comisión Preinvestigadora de Irregularidades en el Puerto. Concurren sus miembros señores Daniel Blanco Acevedo, Aldo Ciasullo, y Julio Trias Du Pré, y el legislador denunciante doctor Miguel A. Trianón.

Iniciado el acto, el doctor Trianón manifiesta que ratifica las denuncias formuladas en Cámara en sesiones de diecisiete, veinticuatro y veinticinco de marzo corriente, firmando al efecto una copia de la versión taquigráfica de sus palabras.

Pese a conceptuar que con ello ha cumplido los requisitos reglamentarios y que los hechos reseñados en su exposición justifican plenamente la investigación que solicita, cree conveniente agregar algunas precisiones y reiterar conceptos que a su juicio tienen especial importancia. En primer término, señala, en contraposición con lo que manifestara el señor Puig en Cámara, —quien sostuvo que los comprobantes no habían sido facilitados a los Inspectores de Hacienda, en virtud de estar las oficinas de mudanza— que averiguó posteriormente los hechos, pudiendo ahora precisar que la mudanza se había realizado un año antes. La realidad es —prosigue diciendo— que nunca se le facilitaron los comprobantes a dichos funcionarios. Agrega que se siente en la obligación moral de dejar constancia de ese hecho en que intervinieron los Inspectores de Hacienda, los cuales constataron que durante el lapso de su actuación, no hubo ninguna variación en el desorden en que se encontraban esos documentos en el Archivo de Contaduría.

Ofrece luego a la Comisión los antecedentes que posee sobre los treinta y ocho mil pesos de gastos de representación de los miembros del Directorio.

Refiriéndose al congestionamiento del Puerto, señala que la Administración expresa que sus servicios están habilitados para el movimiento de mil seiscientas toneladas diarias y sin embargo, nunca se ha llegado a esa cifra. En mil novecientos cincuenta, el movimiento total ascendió a algo más de un millón y medio de toneladas, pero deduciendo lo que se descarga en muelles particulares y por servicios ajenos a la Administración, resulta que en el Puerto los trabajos de carga y descarga alcanzaron a trescientas noventa y nueve mil toneladas en Rambla y Depósito, lo que da un promedio de algo más de mil cien toneladas diarias. Pese a ello el Puerto está impresionantemente congestionado, como lo prueban las fotografías que exhibe a los miembros de la Comisión y que pone a disposición de éstos. Dice luego que las causas de ese congestionamiento radican fundamentalmente en la falta de guinches para descargar vagones. Además no se desocupan con la necesaria celeridad los depósitos cercanos a muros, para que descarguen los barcos que van llegando y existe un evidente asincronismo entre el personal que trabaja a bordo y el de tierra. Hace notar, mostrando una foto, el estado en que se encuentra el Muelle de Cabotaje. Todo esto —finaliza diciendo— muestra la evidente desidia en que han incurrido las autoridades del Puerto, en cuanto a la adopción de medidas. Exhibe después una fotografía de los vagones que fueron comprados por el anterior Directorio, que se hallan aún desarmados, a pesar de lo necesario que sería su utilización.

Pone a disposición de la Comisión diversas notas de entidades que se han dirigido al Ministerio de Hacienda, solicitándole la adopción de medidas que el Puerto dice no poder tomar.

En otro orden de ideas, el doctor Trianón manifiesta que el remitido oficial del Puerto indica como egresos para el año mil novecientos cincuenta, la cantidad de diez y nueve millones de pesos, y en las previsiones para mil novecientos cincuenta y uno —que las autoridades de dicho organismo le remitieron evacuando un pedido de informes— treinta y cuatro millones, es decir, que en un año, el aumento por ese concepto alcanza a quince millones de pesos, debiendo destacarse que los treinta y cuatro millones previstos se fueron a treinta y seis millones de pesos.

Reseña más adelante el tonelaje de barcos entrados anualmente al Puerto desde mil novecientos trece hasta mil novecientos cincuenta y uno, así como la cifra a que alcanzó, también en toneladas, el movimiento de carga y descarga, demostrando que éste ha sido mayor, durante varios años, con relación a mil novecientos cincuenta y uno. Destaca que son estos, datos oficiales.

Con referencia al problema obrero, el doctor Trianón expresa que existen jornaleros y obreros a sueldo, lo que ha constituido un evidente error administrativo, puesto que el rendimiento del personal llevado a sueldo, ha disminuido en forma evidente. Es así que en mil novecientos cincuenta y uno, los mil trescientos treinta y cinco obreros pertenecientes al personal terrestre, descargaron en los muelles oficiales, mil ciento setenta y dos toneladas de promedio diario. En mil novecientos treinta y nueve, con un movimiento portuario superior, las referidas tareas las cumplieron trescientos cuarenta y seis obreros.

Recalca el hecho de que hay muchos obreros en comisión y otros, que según informes de un Director alcanzarían a más de un centenar diario, que faltan por razones de enfermedad.

Más adelante, el doctor Trianón expresa que en el transcurso de poco más de un año, han sido nombrados en el Puerto mil ochenta y ocho técnicos especializados, cantidad que excede los que en ese ramo tienen los puertos de mayor volumen en el mundo. Se designaron, además, quinientos cuarenta y cuatro funcionarios presupuestados y extrapresupuestados, y ciento setenta y siete peones y personal de servicio. A esta última cifra hay que agregarle varios centenares de peones designados por dos decretos sucesivos. En total, de acuerdo al informe de la Inspección de Hacienda,

en dieciocho meses se nombraron mil seiscientos noventa y cinco funcionarios.

En lo que se relaciona con las construcciones efectuadas en Las Piedras, manifiesta que tiene la certeza de que los materiales eran llevados por camiones de la Administración de Puertos.

Agrega que en una oportunidad siguió a uno de esos camiones, cuya chapa era cuatro mil uno. En cuanto a la factura de la Barraca Susena, expresa que si se resuelve la investigación, solicitará a la Comisión que efectúe una compulsa de los libros para constatar si se trata de una factura falsa. Expresa después, que actualmente se está averiguando sobre una cantidad de cuarenta mil pesos pagada a la Barraca Susena —de acuerdo a una orden verbal— por maderas en malas condiciones.

Hace mención, después, a los viáticos a rendir cuenta, expresando que en este aspecto se remite a lo que dijera en Cámara, pero estima conveniente agregar que los viáticos a los señores Directores, que hasta el Directorio anterior se otorgaban en dinero de acuerdo a la importancia del viaje a realizarse y “a rendir cuenta”, con el Directorio actual, el importe de los mismos por viajes a Puertos del Litoral e inclusive del Este, ascendió a un mes de sueldo “sin rendir cuenta”. Además, figura durante un año, un importé de alrededor de doce mil pesos cobrados en sumas distintas, desde varios cientos hasta mil pesos por vez, por un Director, e imputados al rubro “Vigilancia e Información”, y cuatro mil pesos con cargo al rubro “Imprevistos” en un solo mes. Estas cantidades dejaron de percibirse desde que ese Director dejó su cargo en la Administración de Puertos. De la partida a rendir cuenta, del Ejercicio mil novecientos cuarenta y ocho—cuarenta y nueve, hay todavía dos mil pesos cargados a un funcionario administrativo, para los cuales no se ha cumplido aún ese requisito, elevándose esa cifra, a la fecha, a la suma de cuarenta mil pesos.

Con referencia al episodio de la compra del barco “Anzina”, refuta lo aseverado por el Puerto quien sostiene que se le ha dado bandera. Señala el legislador denunciante, que no es exacto; que no se le ha dado bandera porque no se le puede otorgar hasta que se pruebe el cese de la anterior. Se remite también en este asunto, a lo que manifestara en Cámara.

Señala luego la situación existente en la Dirección de Asuntos Marítimos donde se designaron ocho o diez personas —todos españoles— que no son técnicos. Se nombró Director a un cronista de “Marítimas”. Admite que el Director no fuese técnico, siempre que se le rodeara de buenos asesores, pero para los restantes cargos se eligieron personas que desempeñaban hasta ese momento cargos de inferior categoría —estibadores, foguistas, etc.— que fueron llevados a Subdirector y Jefes Técnicos. Se da así el caso de un Jefe Técnico que ha acumulado hasta doce horas de trabajo extraordinario como foguista, simultáneamente con el desempeño de su función como Jefe Técnico.

El doctor Trianón aborda después el aspecto relativo al balance. Expresa que éste, según la Administración de Puertos, da un superávit de ocho millones de pesos.

De acuerdo a los datos proporcionados por el doctor Acevedo Alvarez en la exposición que recientemente formulara en el Senado, el Puerto tiene sin embargo, en 1951, un déficit de tres millones ciento cincuenta mil pesos.

La realidad es todavía más desalentadora —prosigue diciendo—. En los rubros de egresos del mencionado balance, no figuran las deudas que tiene con el Estado y con particulares. Hay catorce millones de pasivo exigible contra tres o cuatro millones que el Estado debe a la Administración Nacional de Puertos. Destaca que de los treinta y cuatro millones que figuran como ingresos en el preventivo para mil novecientos cincuenta y uno, sólo ingresaron realmente treinta millones y que los treinta y cuatro millones de pesos de egresos alcanzaron a treinta y seis millones, con lo que el superávit de setecientos mil pesos previsto para mil novecientos cincuenta y uno, se transforma en un déficit de más de cinco millones.

Con respecto al asunto del “Cambria”, señala el Diputado denunciante que cuesta más de un millón, superando por tanto la cifra que diera en Cámara.

No aceptaron los técnicos nacionales, llamaron a licitación a empresas extranjeras, rechazaron la propuesta más baja, que alcanzaba a un millón de pesos para reflotar, y han gastado una cantidad mayor en destruirlo. Son éstos —termina diciendo el doctor Trianón— hechos muy irregulares que convendría investigar. En otros aspectos de este asunto, se remite a lo expuesto en Cámara.

Asimismo cree que sería pertinente una investigación en lo acontecido con motivo de un pedido de precios por desincrustante para calderas. Se le ha informado que siempre que se pide precio por ese producto a firmas de plaza, se le compra a la Casa Diez.

En la última oportunidad se presentó dicha firma que lo cotizó a cuatro pesos con cincuenta centésimos, la casa Shaw y otra que cotizaron a su vez treinta y cuatro cen-

## ACTA N.º 3

avos de dólar, es decir, una suma apreciablemente menor; sin embargo, la compra se hizo a la Casa Diez.

Refiriéndose a otra licitación, el legislador denunciante manifiesta que en un llamado de esta naturaleza para la compra de carritos eléctricos, se dió por ganada a la firma Feerstal representada por Fairmont Limited en un precio trece mil pesos mayor que la cotización que dió la propia casa productora de dicho material, con el agravante de que el precio era F.O.B. Hamburgo el de la firma ganadora, y C.I.F. Montevideo el de la casa productora.

Dice luego que posee informaciones sobre licitaciones resueltas en condiciones tan anormales como las que detalló, poniendo los antecedentes respectivos a disposición de la Comisión. Refiriéndose al Tacoma, el doctor Trianón ratifica todo lo expresado en Cámara, agregando que en el viaje de vuelta de Hamburgo vinieron automóviles que en apariencia pertenecían al Capitán del barco, sin que haya noticias de que existiera la autorización pertinente para su importación.

Da cuenta de que la Administración Nacional de Puertos designó un funcionario en el Departamento de Salto, estando sumariado y suspendido como empleado de la Dirección General de Aduanas y por la imputación de contrabando.

Por último, el Diputado denunciante señala que en la última memoria publicada por el Puerto, correspondiente al año mil novecientos cuarenta y cuatro, los ingresos por concepto de la Flota Mercante superaban a los egresos en cuatro millones de pesos, y en los últimos cuatro años se ha producido déficit, en cada año y en cada uno de los servicios: lanchaje, remolque, cabotaje y ultramar.

Luego de agradecer a la Comisión la deferencia con que lo ha escuchado, de poner a disposición de la misma otros antecedentes que obran en su poder y de reiterarse a las Ordenes para esclarecer cualquier duda que pudiera plantearse respecto a los temas por él tratados, se retira de Sala el señor Representante Trianón.

A continuación hace uso de la palabra el señor Trias Du Pré, quien manifiesta que el problema a estudio tiene una gran magnitud y complejidad, que hacen imposible pronunciarse de inmediato sobre la solicitud de investigación.

Cree, en principio, que ésta no solucionaría los hechos denunciados, porque se trata de defectos administrativos pasibles de subsanarse mediante la implantación de sumarios.

Expresa el doctor Ciasullo que parecería deducirse de las denuncias del doctor Trianón, que algunos de los hechos podrían investigarse. Agrega que en general tiene un criterio liberal en materia de investigaciones parlamentarias, a fin de que no se piense que se desea ocultar algo.

El doctor Blanco Acevedo apoya la tesis del doctor Ciasullo, agregando que en algunos casos la investigación es conveniente hasta para poner a salvo las actitudes de los Directores de los organismos investigados. Por otra parte, y ateniéndose a lo dispuesto por el artículo ciento tres del Reglamento, parecería que en este caso están contemplados los tres extremos exigidos para aconsejar una investigación parlamentaria y que son: entidad, seriedad en su origen y oportunidad.

Sin embargo, prosigue diciendo, tal vez los sucesos puedan aclararse con simples sumarios administrativos sin la resonancia que forzosamente adquieren las investigaciones que realiza la Cámara.

El doctor Ciasullo manifiesta que si su compañero de Comisión señor Trias Du Pré, desea un lapso para expedirse con completo conocimiento del problema, no tiene inconveniente en que se haga un cuarto intermedio hasta mañana viernes.

Responde el señor Representante aludido que si bien la disposición reglamentaria indica que las Comisiones Preinvestigadoras deben expedirse dentro de las veinticuatro horas de nombradas, los precedentes parlamentarios demuestran que todas o casi todas han utilizado un lapso mucho mayor para producir su dictamen, máxime en los asuntos en que, como el presente, son de una gran complejidad. Confiesa que para él se trata de un problema nuevo, ya que por no prever que sería designado miembro de la Comisión, escuchó solamente parte de la exposición que el doctor Trianón formulara en Cámara y de la réplica del señor Representante Puig.

En consecuencia, propone levantar la sesión y que la Comisión vuelva a reunirse el próximo lunes treinta y uno a la hora diecisiete. Así se resuelve por unanimidad.

Para constancia se labra la presente.

Daniel Blanco Acevedo. — Aldo Ciasullo. — Miguel A. Trianón. — Julio Trias Du Pré.

Comisión Preinvestigadora de Irregularidades en el Puerto.

En Montevideo, a los treinta y un días del mes de marzo de mil novecientos cincuenta y dos, siendo la hora diecisiete y veinte minutos, se reúne la Comisión Preinvestigadora de Irregularidades en el Puerto. Asisten los señores Daniel Blanco Acevedo, Aldo Ciasullo y Julio Trias Du Pré.

Abierto el acto, se da lectura al acta de la sesión anterior, la que se aprueba por unanimidad y sin observaciones.

El señor Trias Du Pré expresa que ha estudiado con detención el problema, arribando a la conclusión de que las denuncias del doctor Trianón no tienen la gravedad ni la magnitud que parecieron trasuntarse de las palabras que pronunciara al comienzo de su exposición. Cree que, en general, han sido bien refutadas por el señor Representante Puig. Estima empero, que podría ser conveniente una investigación, a pesar de que se trata más bien de problemas de orden administrativo, por referirse a un Organismo Público cuya corrección de procedimientos es deseable que quede perfectamente aclarada.

Manifiesta el doctor Ciasullo que después de volver a leer la exposición del doctor Trianón y el debate que se suscitó en Cámara en torno a la misma, mantiene la posición esbozada en la sesión anterior, es decir, que aunque reconoce que muchas de las denuncias han sido satisfactoriamente controvertidas por el Diputado Puig, quedan algunos aspectos que convendría investigar, sobre todo, para que no quede en la opinión pública la sensación de que se desea ocultar algo, especialmente, en lo que se refiere a la gestión del Directorio. Descarta, a priori, que haya habido culpa grave del Directorio en los hechos denunciados, pero estima —aun admitiendo que se hayan instaurado los correspondientes sumarios— que si se desestima la investigación parlamentaria, subsiste en la opinión pública un malestar evidente, como consecuencia del ambiente desfavorable que se ha ido formando respecto de la gestión del Organismo, en virtud de las reiteradas críticas que al mismo se han hecho en la prensa y que han tenido eco en el Parlamento, especialmente, por intermedio del sector nacionalista independiente, cuyos Representantes reiteradamente han subrayado lo que califican como el “desastre de la Administración Nacional de Puertos”. Ello constituye un fundamento más en apoyo de la investigación. Recalca que ésta se realiza no sólo para descubrir posibles culpables —ya que si así fuera votaría en contra— sino también para poner de manifiesto una corrección de procedimientos que deje a salvo de críticas a la Administración de Puertos, repercutiendo de manera favorable en el concepto general del pueblo sobre las Administraciones del Estado.

Estima el señor Trias Du Pré que la posición del doctor Ciasullo es buena en teoría, pero no en la práctica por la forma cómo desenvuelven generalmente sus actividades las Comisiones investigadoras. Por ello —prosigue diciendo— habría que arbitrar las medidas que impusiesen la finalización de sus actuaciones y el consiguiente informe a la Cámara.

El doctor Ciasullo admite que la objeción del señor Trias Du Pré es realmente seria, pero que podría obviarse fijando un plazo a la Comisión para que se expida y si transcurrido el mismo no hubiere producido dictamen, que se archivase sus actuaciones.

Por su parte, el doctor Blanco Acevedo conceptúa que las investigaciones en Organismos Públicos tienen la virtud de constituir un freno moral para los malos funcionarios, teniendo además mayor resonancia que los sumarios administrativos que generalmente no trascienden a la opinión pública. Comparte el criterio de los restantes miembros de la Comisión, en el sentido de que deben arbitrase las medidas necesarias para que la investigación finalice. Sobre el asunto de fondo, conceptúa que la Comisión debe ceñirse a lo que le indica la disposición reglamentaria contenida en el artículo ciento tres. En tal sentido, estima que la entidad de la denuncia no puede discutirse. Admite que el Diputado Puig levantó algunas de las imputaciones y estima en principio, con respecto a otros de los cargos, que el legislador denunciante debe haber sido mal informado, pero de cualquier modo es conveniente que los hechos se esclarezcan totalmente, incluso para dejar a salvo la gestión de los Directores frente a la opinión pública, que en caso de no accederse a la solicitud de investigación queda convencida de que hay hechos graves que se desea ocultar.

Por estas consideraciones, el doctor Blanco Acevedo expresa que votará en favor de la investigación.

Pregunta a continuación el señor Trias Du Pré, cuáles serían en este caso las facultades de la Comisión Investigadora, respondiendo el doctor Ciasullo que personalmente entiende que éstas deben tener toda la amplitud necesaria. El doctor Trianón estructuró veinte cargos pero expresó que tenía muchos otros, tomando aquéllos por vía de ejemplo.

Discrepa con esta tesis el señor Trias Du Pré, quien conceptúa que la investigación debe limitarse a los cargos formulados por el Diputado denunciante en Cámara y ampliados más tarde en el seno de esta Comisión.

A pedido del citado legislador, se lee por Secretaría la moción presentada a la Mesa de la Cámara por el doctor Trianón, y que dice: "Para que se designe una Comisión Investigadora para que dictamine sobre las irregularidades de la A.N.P. que he denunciado en Cámara".

A continuación se resuelve por unanimidad aconsejar a la Cámara el nombramiento de una Comisión Investigadora. El señor Trias Du Pré vota por la afirmativa, manifestando que lo hace con las reservas que ha esbozado en el curso de este debate y que ampliará en Sala en el momento oportuno.

Se resuelve, por último, incluir en el proyecto de resolución a elevarse a consideración del Cuerpo, un artículo segundo fijando a la Comisión Investigadora un plazo de cierto veinte días para expedirse.

No siendo para más se da por terminado el acto, labrándose la presente para debida constancia.

Julio Trias Du Pré. — Aldo Ciasullo. — Daniel Blanco Acevedo.

Comisión Investigadora sobre Irregularidades en la Administración Nacional de Puertos:

### INFORME

Señores Representantes:

La Comisión Preinvestigadora encargada de entender en las denuncias formuladas por el señor Representante Miguel A. Trianón, sobre irregularidades en la Administración Nacional de Puertos, luego de un detenido análisis de los elementos de juicio aportados por el mencionado legislador, ha resuelto aconsejar a la Cámara la designación de una Comisión Investigadora.

Considera innecesario entrar al examen particularizado de los distintos aspectos de las denuncias, en virtud del largo debate realizado en Cámara al respecto, y de la difusión y publicidad que las mismas han tenido en los órganos periodísticos. Limita, pues, el presente dictamen, a los extremos establecidos por el artículo 103 del Reglamento, que a criterio de la Comisión han sido plenamente llenados. Son éstos: entidad de la denuncia, seriedad de su origen y oportunidad y procedencia de una investigación.

#### A) Entidad de la denuncia

Admite esta Comisión que muchas de las irregularidades denunciadas responden a dos causas: 1º) a una situación que se viene arrastrando desde hace muchos años y que se intenta en lo posible corregir; 2º) a problemas internos del organismo, provocados por abusos o irregularidades de algunos funcionarios, problema del cual ningún instituto, ni público ni privado, se ve libre, y que son pasibles de corrección mediante la instauración de los correspondientes sumarios administrativos.

Pero hay otras imputaciones que tienen indudable gravedad y que convendría investigar, incluso — en caso de comprobarse su inexactitud — para disipar toda duda que la opinión pública haya podido forjarse respecto de la gestión de los Directores del organismo.

#### B) Seriedad de su origen

A juicio de esta Comisión Preinvestigadora, la seriedad de origen ha sido equivocadamente interpretada en anteriores dictámenes de Comisiones similares. Se ha sostenido que existe seriedad de origen por provenir las denuncias de un legislador. Si así fuera, este requerimiento sería totalmente ocioso, ya que toda denuncia formulada en el Parlamento, debe forzosamente ser planteado por uno de sus integrantes.

Conceptúa la Comisión que la exigencia ha sido cumplida en este caso, no sólo por provenir de un legislador, sino por la profusión de documentos oficiales por él aportados.

#### C) Oportunidad y procedencia de una investigación

Esta exigencia deriva incuestionablemente de las dos anteriores. De aceptarse que las denuncias tienen entidad y seriedad de origen, debe concluirse que la investigación es procedente y oportuna. Podría invocarse como argumento contrario a esta tesis, que el Poder Administrador o el organismo afectado, o ambos, han adoptado ya las providencias para el esclarecimiento de los hechos, pero aún así, en la gran mayoría de los casos, la investigación parlamentaria ofrece una vía más, paralela y coadyuvante con aquéllas. Cree la Comisión que nada conviene más a una organización democrática, que abrir todos los caminos legales posibles para llegar a una completa comprobación de la verdad.

No se vería libre la Cámara — en caso de desestimar el

pedido de investigación — de la sospecha intencionadamente provocada, de que ha querido evitar ex-profeso, el total esclarecimiento de las denuncias.

Por último, la Comisión estima necesario que se fije un plazo para la investigación. Podría entorpecer la buena marcha del instituto, por los trastornos de diversa índole que ella motiva, una investigación que como tantas otras que ha llevado a cabo el Parlamento, se arrastre indefinidamente y languidezca sin que se produzca el respectivo y necesario dictamen, dejando en la conciencia popular una permanente duda acerca del honor y la corrección de procedimientos de Directores y funcionarios del organismo investigado. A fin de evitarlo, se aconseja la fijación de un plazo de ciento veinte días —prorrogable sólo por recurso fundado— y transcurrido el cual, si la Comisión no se hubiere expedido, se archivarán sus actuaciones.

Por los fundamentos expuestos, la Comisión Preinvestigadora aconseja a la Cámara la sanción del adjunto proyecto de resolución.

Sala de la Comisión, 19 de abril de 1952.

Aldo Ciasullo. — Daniel Blanco Acevedo. — Julio Trias Du Pré, con reservas.

SEÑOR PRESIDENTE. — Léase la parte dispositiva del informe presentado por la Comisión Preinvestigadora. (Se lee).

—En discusión general.

SEÑOR PUIG. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR PUIG. — No es estrictamente en torno a este asunto a lo que quiero referirme, sino a algo que tiene vinculación con el mismo.

La Cámara, creo que por moción del señor Diputado don Washington Beltrán, había acordado que se repartiera entre los señores Diputados el texto de la versión taquigráfica de la exposición formulada en el Senado por el señor Senador Bayley. Me permito preguntar a la Mesa si ese repartido se ha realizado, es decir, si se ha cumplido la resolución de la Cámara.

SEÑOR PRESIDENTE. — El texto de la exposición del señor Senador Jaime Bayley no ha venido aún a la Cámara. Se ha ordenado que, en cuanto llegue ese texto, se reparta entre los señores Diputados.

En consideración el asunto.

SEÑOR TRIANÓN. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR TRIANÓN. — Es indudable, señor Presidente, que las palabras que ha expresado el señor Diputado Puig dan la impresión de que la Cámara en este momento no dispusiera de todos los elementos para poder actuar frente al informe de la Comisión Preinvestigadora.

SEÑOR PUIG. — ¿Me permite, para una aclaración?

SEÑOR TRIANÓN. — Con mucho gusto.

SEÑOR PRESIDENTE. — Puede interrumpir el señor Diputado.

SEÑOR PUIG. — Quiero expresar al señor Diputado Trianón, que las manifestaciones que hice respecto de este asunto no admiten la interpretación que el señor Diputado le ha dado. Simplemente era a título informativo y para saber si se había dado cumplimiento a una disposición del Cuerpo.

Muchas gracias.

SEÑOR TRIANÓN. — El dictamen de la Comisión Preinvestigadora, señor Presidente, no ha tenido en este caso, indudablemente, el asesoramiento del material que constituye la exposición del señor Senador Bayley en el Senado. Pero es indudable, también, que los hechos denunciados en Cámara y luego en la Comisión Preinvestigadora, son más que suficientes para que, si ese antecedente no ha llegado a la Cámara —lo que, naturalmente, no es culpa de la misma, puesto que los días han pasado— ésta entre a considerar el dictamen de la Comisión Preinvestigadora.

No obstante, al Diputado que habla le llama la atención la redacción del artículo 29 de la parte dispositiva del informe de la Comisión Preinvestigadora, cuando se refiere a que, en el supuesto caso de que a los 120 días —salvo motivos perfectamente fundados para prorrogar ese término— la Comisión no se hubiere expedido, se archivarán los antecedentes.

Me permitiría preguntar a los miembros de la Comisión Preinvestigadora si es que se considera que hay causa como para que se decreta la investigación, ¿qué fin persigue ese aditamento de fijarle un plazo luego del cual se archivarán los antecedentes, si la Comisión no se hubiera expedido?

SEÑOR CIASULLO. — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor miembro informante.

**SEÑOR CIASULLO.** — Lo que ocurre es lo siguiente, señor Presidente, y algo se dice en el informe: lo que no se quiere con esta nueva Comisión Investigadora, es que ocurra lo que ha sucedido con otras tantas que ha designado la Cámara y que tienen una historia que habla muy mal de las Comisiones Investigadoras, produciendo incluso el descrédito de dicho instituto y el descrédito también, del cuerpo que designa esas Comisiones Investigadoras. Porque en muchas oportunidades — y los señores Diputados que tienen una mayor experiencia parlamentaria que yo lo han de saber mejor— después de un gran escándalo alrededor de un problema determinado, después de una gran publicidad de todos los tonos y con toda clase de violencias alrededor de un problema candente, se resuelve designar una Comisión Investigadora que pasa uno, dos o tres años sin expedirse, manteniendo latente el problema por lo menos en el seno del Parlamento, aunque en el olvido en la opinión pública.

Esto trae, decíamos, por un lado el descrédito de la institución llamada Comisión Investigadora que, a mi modo de entender debe ser cuidada como un instrumento al que la Cámara acude para darle los efectos que la Cámara quiere que tenga, y no como un medio para distraer o para dar una válvula de escape a determinado escándalo que se produce alrededor de un problema.

Pero, en segundo lugar, la otra razón es la siguiente: si la Cámara se dispone a investigar una organización administrativa tan compleja e importante como es la Administración Nacional de Puertos; si alrededor de esa investigación desde luego, queda pendiente la opinión que a este Cuerpo pueda merecerle la gestión determinadas personas integrantes de esa Administración, no es tampoco plausible que se prolongue indefinidamente la actuación de una Comisión Investigadora, sin que haya de todas maneras una resolución al respecto. Y no puede quedar el Cuerpo al arbitrio de una Comisión que se reúne de tanto en tanto y que resuelve, en todo caso, mantenerse durante meses y meses, haciendo de vez en cuando alguna reunión, sin que la Cámara tenga el resultado de esa reunión.

Por esos motivos, la Comisión Preinvestigadora fué partidaria de dar un plazo máximo; pero, ¿qué se dice si, transcurrido ese plazo máximo y la prórroga debidamente fundada, la Comisión no se expide? ¿Es que debe quedar pendiente siempre? No. Lo único que puede hacerse es archivar los antecedentes, porque se supone que la Comisión se ha desentendido del problema; se supone que la Comisión no ha visto que sean suficientemente graves los cargos como para llegar a la Cámara y decir: tenemos una opinión evidentemente contraria a la Administración Nacional de Puertos.

De modo que lo que queremos con esto es dar seriedad y rigidez al instrumento de la investigación. Son responsables, en todo caso, los miembros que se designen de la Comisión Investigadora, si transcurridos los plazos correspondientes no se han expedido, y no en último caso el Cuerpo, que ha designado la Comisión respectiva.

Esa es la razón por la que se agregó este inciso.

**SEÑOR TRIANON.** — La verdad, señor Presidente, es que las manifestaciones del señor legislador impresionan; pero a mí, personalmente, en forma desfavorable, porque no creo que la manera de resolver un problema, cuando hay negligencia —que puede haberla, y lo reconoce el señor Legislador— de los miembros actuantes de esa Comisión, sea, sin haberse agotado los términos que correspondan, al archivo.

Por el contrario, lo que corresponde es que la Comisión informe en el plazo fijado; si no ha tenido el tiempo suficiente, pida la ampliación del plazo, y si al finalizar el término de dicha ampliación de plazo no ha cumplido, que la Cámara le exija, le presente lo que hasta ese momento ha investigado. Pero que la Cámara sepa las resultancias, por lo menos, de la parte investigada, si es que no ha podido investigarse la totalidad de las denuncias formuladas.

De ninguna forma puede admitirse que a una investigación llevada, así, a pequeños pasos —y reconoció ese sistema el propio legislador que acaba de solicitarme la interrupción— se le dé como salida una solución que implícitamente representa, de hecho, dejar totalmente de lado el problema, en toda su magnitud.

Es de imaginarse que en cuatro meses la Comisión debe tener material suficiente como para poder formar un pre-concepto si no un concepto definitivo. Transcurrido ese tiempo, debe venir a la Cámara para decir que los hechos constatados demuestran que no tienen la magnitud que se les dió, o que la tienen. Si la Cámara quiere conocer más a fondo puede en esa circunstancia ampliar el plazo o tomando cualquier otra resolución pero en ninguna forma disponer el archivo de los antecedentes que representa una absolución total sobre las distintas denuncias, aunque ellas tengan toda la gravedad que puedan tener en la realidad.

De manera, señor Presidente, que no comparto, y me

creo que la mayoría de la Cámara pueda compartirla, la tesis sustentada. Más no creo que haya antecedentes en la Cámara. Entrar en una investigación poniendo ya una traba —porque lo es— significa, implícitamente, negar la investigación; y el propósito que ha animado, seguramente, a los miembros de la Comisión, no ha sido el de negarla, porque en ese caso no la hubieran aconsejado. Todo lo más que podría decirse es que los cargos que se han denunciado no son de suficiente entidad, pero creo que tanto el señor Diputado Ciasullo como los demás compañeros de Comisión escucharon mis expresiones, que constan en el acta, en el sentido de que, si había alguna duda respecto a lo que yo había expresado en Cámara o en Comisión, estaba dispuesto a aclararlo o ampliarlo, porque tenía documentos que me permitían así hacerlo.

Agregué, además, que si era necesario, y si así lo entendía la Comisión, estaba en condiciones de suministrar nuevos antecedentes, y así consta en actas. Pero la Comisión no entendía que fuera necesario.

Si la Comisión entiende que hay suficientes cargos no debió aconsejar la designación de la Comisión Investigadora con las restricciones de su artículo 2º. Nada más.

**SEÑOR CIASULLO.** — ¿Me permite una interrupción?

**SEÑOR TRIANON.** — Sí, señor Diputado.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Puede interrumpir el señor Diputado.

**SEÑOR CIASULLO.** — Quería decir lo siguiente: que podría ser, dados los argumentos que expone el señor Diputado —y no dados los antecedentes que al respecto hay en la Cámara, porque en ese caso soy un poco atrevido y cuando los antecedentes son malos no les hago caso—, que se llegara a alguna solución conciliatoria que una estos dos extremos, porque eso es lo que tenemos interés en defender.

En primer término, el extremo de que la Comisión Investigadora, de todas maneras debe tener un plazo para expedirse; y si quiere prórroga, debe pedirla fundándola. Y, en segundo lugar, que las prórrogas no sean indiscriminadas o indefinidas, sino que en determinado momento la Cámara de todas maneras, trate el problema, lo defina y lo resuelva.

(Apoyados)

—Entonces se me ocurría que podríamos llegar a una solución que llamaríamos conciliatoria o transaccional, que podría ser ésta: si transcurrido dicho término la Comisión no se hubiera expedido, la Cámara resolverá de acuerdo con las actuaciones que se hubieren cumplido.

(Apoyados)

**SEÑOR TRIANON.** — Creo que es una fórmula correcta y que permitirá a la Cámara controlar la acción de la propia Comisión.

Aparte de que hemos lamentado no tener en nuestras manos, como decía el señor Diputado Puig, algunas de las expresiones que formulara en el Senado el doctor Bayley, yo, en realidad, para asesoramiento de la Cámara...

**SEÑOR SOSA AGUIAR.** — ¿Me permite una interrupción?

**SEÑOR TRIANON.** — Sí, señor Diputado.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Puede interrumpir el señor Diputado.

**SEÑOR SOSA AGUIAR.** — Me felicito de la fórmula que acaba de proponer el señor Diputado Ciasullo, porque había meditado un poco sobre este mismo tema y me parecía que la fórmula que está estampada en el artículo respectivo del proyecto de la Comisión, en cierto modo cercenaba las facultades de las Comisiones investigadoras. Me parecía un camino harto peligroso. Bastaría pensar lo que podría ocurrir en algún Parlamento, no digo en éste, en que fuertes mayorías siempre encontrarían el medio de no expedirse en los términos que la Comisión hubiera fijado, y, por consiguiente, de lograr que las investigaciones, instrumento de contralor tan preciado, quedaran frustradas.

Pero había pensado más: tengo hasta mis dudas de si ese término fijado por una resolución de una Comisión, no choca abiertamente con el artículo constitucional.

Tengo la impresión de que la fórmula que había arbitrado la Comisión preinvestigadora era abiertamente inconstitucional, porque si el artículo 120 de la Constitución admite la investigación sin ninguna limitación, en cuanto al tiempo, sería dudoso que una ley pudiera limitarlo; pero, con toda seguridad, se puede afirmar que en ninguna forma esa latitud del precepto constitucional podría ser limitada por una resolución del Cuerpo.

De manera que a mí me parece pertinente la fórmula que en este momento ha propuesto el señor Diputado Ciasullo.

**SEÑOR TRIANON.** — Continúe, señor Presidente.

Me creí en la obligación —como parte que ha intervenido directamente en la exposición de las causas que



determinaron esta designación de la Comisión— de pornerme al tanto, al máximo, de las expresiones del señor Senador Bayley.

Es indudable que de la exposición del doctor Bayley en el Senado, así como de la larga conversación que tuvo con el legislador que habla, surgen en forma evidente una especie de autoliberación de responsabilidades, presto que, ateniéndonos exclusivamente a su exposición pública, ya que no a la conversación privada, vemos que en determinadas circunstancias se descarga de los errores que se imputan al Directorio que él presidía, unas veces sobre el Poder Ejecutivo; otras veces, sobre los Directorios anteriores; otras, sobre los técnicos; otras, sobre los miembros de su propio Directorio, con quienes se ha mostrado en desacuerdo; otras veces, sobre instituciones particulares o del Estado, como la UTE o como la ANCAP. La Cámara se habrá enterado por la prensa de la aclaración que hizo al respecto el Directorio de la UTE, por lo que creo que no será necesario leerla.

El hecho evidente es que el ex-Presidente del Directorio del Puerto, atribuye los errores, si han sido cometidos, a otras instituciones, personas y autoridades del Estado.

Si en realidad hay justicia y en esa descarga de responsabilidades esos errores no son imputables al Directorio que presidió el doctor Bayley, yo me pregunto qué hacía entonces el doctor Bayley en la Administración de Puertos. Si los errores no son imputables a él como Presidente de la Institución y él se descarga en toda esta gama de instituciones, personas y aún en el Poder Ejecutivo, ¿qué rol desempeñaba en la Administración de Puertos su Presidente?

En distintas etapas él se refiere al caos existente en materia contable, e indudablemente se refiere a las palabras que pronunció cuando se hizo cargo del Directorio. Fueron cargos severos respecto al Directorio anterior.

Es indudable que cuando habló de esa situación caótica legada por el anterior Directorio, estaba presente un actual miembro de ese Directorio que fué Director durante dos períodos anteriores, por un lapso de ocho años.

Es de preguntarse si el señor García Méndez —voy a nombrarlo— que fué Director durante ocho años anteriores a la Presidencia del doctor Bayley, aceptó las palabras del en aquel entonces Presidente entrante y hoy Senador, en silencio porque tuvo tolerancia con él, o aceptó la existencia del caos que él advertía. En caso de que las aceptara porque lo reconoció así con su silencio, ¿por qué no tomó medidas como miembro de dos Directorios anteriores durante ocho años?

En este momento me voy a permitir sustituir a ese Director y decir que ese caos no existía; que lo que existía era el hecho evidente de que desde el año 1936 la Empresa Price Waterhouse Peet Ltda., fué contratada para establecer normas contables en la Administración Nacional de Puertos, y que inmediatamente el Colegio de Contadores, la Inspección de Hacienda —integrada por contadores— y otros contadores, enterados, se opusieron. Todas las reservas y observaciones que constan a todos los balances sucesivos realizados y elevados al Directorio hasta el año 1947, son de índole —podríamos decir— doctrinaria y hasta de hecho, en algunos casos, de aplicación de normas contables. Pero no he visto ninguna observación por irregularidades, a tal punto que creo que en el año 1942 el Inspector General de Hacienda —contador Hughes— elevó al señor Ministro de Hacienda el balance diciendo que las observaciones del funcionario actuante no tenían entidad como para no aprobarlo. ¿En qué consisten las únicas irregularidades? En diferencias de normas contables. Es a esto a lo que se llama caos por parte del ex-Presidente de la Administración Nacional de Puertos: a la contabilidad que llevaba el anterior Directorio.

SEÑOR ABDALA. — ¿Me permite? El señor Diputado está estudiando el fondo del asunto. Me parece que está fuera de la cuestión.

SEÑOR TRIANON. — Yo creo que no. Si entramos a la discusión general, me parece que se debe encarar el asunto desde el punto de vista de las observaciones generales.

SEÑOR ABDALA. — Creo que lo que estamos tratando es, en discusión general, si se designa o no la Comisión investigadora.

SEÑOR TRIANON. — Me creo en la obligación, señor Presidente, frente al dictamen de la Comisión Preinvestigadora, de asesorar a la Cámara en algunos aspectos, a fin de que ésta se halle en las mejores condiciones para interpretar la resolución de la Comisión Preinvestigadora. Quiero dar algunos elementos de juicio a ese respecto; pero no voy a demorar mucho.

SEÑOR ABDALA. — ¿Me permite una interrupción?

SEÑOR TRIANON. — Sí, señor Diputado.

SEÑOR PRESIDENTE. — Puedo interrumpir al señor Diputado.

SEÑOR ABDALA. — No quiero poner ningún obstáculo, señor Presidente, a que el señor Diputado Trianón siga opinando, al plantear una cuestión reglamentaria.

Yo pregunto si estamos en la discusión general, estudiando el problema, o si se discute si se va a votar o no la Comisión Investigadora. Porque me daba la impresión, según las palabras del señor Diputado Trianón, de que entrábamos al fondo del asunto. Por esa razón planteaba la cuestión reglamentaria.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se está tratando el fondo del asunto. Este asunto no tiene discusión general ni particular; tiene, según el artículo 51 del Reglamento, una sola

SEÑOR TRIANON. — ¿La Mesa no me cedió la palabra con ese fin?

SEÑOR PRESIDENTE. — La Mesa entiende que el señor Diputado Trianón está dentro de la cuestión. Es por eso que aclaraba que respecto a este asunto hay una única discusión.

Puede continuar el señor Diputado.

SEÑOR TRIANON. — Al lado de estas irregularidades que son de orden netamente normativo —y si hay algún contador en Cámara lo podrá reafirmar—, es necesario presentar la forma en que se llevó después la contabilidad, según procedimientos que llegan a traducirse en la expresión de una situación financiera equilibrada, cuando en realidad la Administración de Puertos creo que en este momento —y sin "creo"— es la Institución del Estado en situación más desastrosa que existe en cuanto a su estado económico-financiero.

No porque yo diga estas palabras la Cámara debe admitirlas; pero si hubiera un contador en ella, a él me dirigiría en particular. Si se presenta el estado financiero sobre la base de un Activo inflado en varios millones, con cifras abultadas, de hecho exoneradas, unas por disposiciones legales, otras por decretos del Poder Ejecutivo, sin establecer la contrapartida de un Pasivo, porque se sabe que dichas cifras tienen que abatirse, tarde o temprano, se está dando concientemente un monto en el Activo que supera en forma varias veces millonaria a su realidad. Y así, con esa apariencia de legalidad, se está ofreciendo un estado financiero de equilibrio, cuando lo que hay realmente es una contabilidad falseada.

Voy a demostrarlo, no con las cifras vertidas por el doctor Bayley en el Senado, sino en las que en este momento con seguridad ya estarán en manos de la autoridad competente.

Las deudas exigibles de la Administración Nacional de Puertos con el Estado y con las particulares, en el año 1949 ascendían a la cifra de \$ 15:000.000.00; en 1950, ascendieron a \$ 19:000.000.00, y en 1951, a \$ 25:000.000.00. En los tres últimos años el Puerto no pudo pagar lo que se debía, y ha acumulado sobre ellas deudas contraídas y no pagadas, es decir, que sobre las deudas que tiene con el Estado y con los particulares, respecto de las cuales se les puede exigir el pago de 1949 a 1951, ha sufrido un aumento de \$ 10:000.000.00.

Voy a dar una cifra que la Cámara nunca habría esperado escuchar. ¿Sabe la Cámara a cuánto asciende en este momento la deuda con la Caja de Jubilaciones? A pesos 7:300.000.00, cantidad que ha servido, como las otras retenciones —de acuerdo con resoluciones del Directorio— como la de cuentas a Pagar que en el año 1949 ascendían a \$ 2:175.000.00, y en 1951 asciende a \$ 4:970.000.00, para cubrir el aumento incesante de nombramientos realizados.

¿Sabe la Cámara a cuánto ascendió el aumento de jornales y sueldos motivados por disposiciones legales, por laudos, y por resoluciones del Directorio dictadas al margen de las prescripciones legales en el primer período de 1949? A \$ 5:000.000.00; en 1950, a otros \$ 5:000.000.00, que sumados a los primeros 5:000.000.00, llega a pesos 10:000.000.00; y en 1951, \$ 5:000.000.00, que agregados a los anteriores \$ 10:000.000.00, totalizan \$ 15:000.000.00 de 1949 a 1951, de aumentos por concepto de retribución de servicios personales.

En esa forma, por ese aumento incesante traducido en las cifras que acabo de dar, en este momento se tiene, por un lado, que frente a ingresos que no alcanzan a los pesos 28:000.000.00 —lo que representa \$ 4:000.000.00 menos de lo previsto por el Directorio— hay egresos de pesos 34:000.000.00, lo que equivale a decir que existe un déficit de alrededor de los \$ 6:000.000.00 en 1951, con el agregado de \$ 10:000.000.00 de deudas exigibles, contraídas en el correr de 1949 a 1951. Es de hacer notar que estas cifras no estaban en poder del Ministro de Hacienda cuando pronunció su amplio y claro discurso en el Senado, en base a documentos y a cantidades que a él se le dieron. Por consiguiente, es evidente que el señor Ministro de Hacienda, en lo que tiene que ver con la realidad del Puerto, "se quedó corto".

(Suena el timbre indicador del tiempo).

**SEÑOR BELTRAN (don Enrique).** — Hago moción para que se prorrogue el término de que dispone el orador.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar si se prorroga el término de que dispone el orador.

(Se vota).

—Cuarenta y tres en cuarenta y seis: Afirmativa.

Puede continuar el señor Diputado Trianon.

**SEÑOR TRIANON.** — Agradezco a la Cámara esta deferencia y trataré de ser breve.

Estas cifras afirman, en primer lugar, la expresión real del momento que vive el Puerto y en segundo lugar, que al señor Ministro de Hacienda no se le dieron los datos exactos respecto de cual era el estado económico-financiero de la Administración Nacional de Puertos.

El señor Senador Bayley habla de que la situación difícil ha sido provocada por la falta de apoyo del Estado y la pobreza de recursos. Los ingresos de 1944, fueron de pesos 14:000.000.00; en 1951, de alrededor de \$ 30:000.000.00, cifras éstas motivadas por proventos que el Estado le dió para que él los manejara y a eso le llama pobreza de recursos y falta de apoyo del Estado.

Como todos los señores Diputados saben, este año las tarifas fueron aumentadas en un 20 o/o. ¿Qué fin perseguía este aumento de tarifas? Contribuir a financiar el aumento de sueldos de los empleados administrativos y obreros que insume alrededor de \$ 4:500.000.00. Pero el monto de los ingresos por concepto de proventos ha disminuído en forma tan evidente que se prevé que, de mantenerse esta disminución, dicho aumento no va a equilibrar, siquiera, lo que va a perder el Puerto por la reducción de las actividades portuarias. Por tanto, esos \$ 4:500.000.00 no están financiados, por lo que de entrada a partir del mes de enero de 1952 se establece un déficit inicial de \$ 4:500.000.00.

El Senador Bayley habló —y esto es interesante, porque lo informa como hecho realizado— retirándose a la marcha de la contabilidad del Puerto, diciendo que el balance de 1950 ya está en el Poder Ejecutivo. Yo puedo adelantar a la Cámara que, quizás, dentro de seis meses el Directorio del Puerto podrá estudiarlo para pensar en elevarlo después al Poder Ejecutivo.

Evidentemente, cuando el señor Presidente del Puerto habla de la situación angustiosa, pavorosa, trágicamente dramática en que están los funcionarios del Puerto, se ha de referir a las remuneraciones que recibían en 1947 y 1948 esos empleados. Fué en esa época, que el Directorio del Puerto, por distintas resoluciones, aumentó el volumen de los egresos, por mejoras de sueldos y jornales, en pesos 3:106.602.24. En 1950 —acota él— se aumentaron los sueldos en dos ocasiones, pero no a todos los funcionarios, en marzo y en setiembre.

Tengo una nómina de funcionarios con sus respectivos sueldos, y si la Cámara ha prestado atención a las publicaciones hecha en la prensa respecto de los aumentos de sueldos proyectados en el presupuesto de Salud Pública, comprobará que eso es un pálido reflejo de lo ocurrido en el Puerto de 1948 a 1950. Tengo una nómina de funcionarios, ingresados unos en 1948, en 1949, otros, y en 1950 otros. Un funcionario, por ejemplo, que en 1948 entró ganando un sueldo de \$ 375.00...

**SEÑOR PRAVIA.** — Pido la palabra para una cuestión de orden.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR PRAVIA.** — Pido disculpas al señor Diputado Trianon, pero me parece que por más que el señor Diputado siga hablando durante horas acerca de este problema, en este momento no vamos a resolver nada.

Según consta en el informe de la Comisión Preinvestigadora ésta aconseja, por unanimidad, el nombramiento de una Comisión Investigadora. Por consiguiente, todo esto que nos está diciendo el señor Diputado Trianon va a ser útil exponerlo en el seno de la Comisión Investigadora. En consecuencia, considero que el señor Diputado está fuera de la cuestión, por lo que considero que estamos perdiendo el tiempo, y que me disculpe el señor Diputado Trianon.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Precisamente la Mesa piensa exhortar al señor Representante a que se mantuviera, ahora sí, dentro de la cuestión.

La disposición reglamentaria establece en estos casos que se estudiará la entidad de las denuncias, la seriedad de su origen y la oportunidad y procedencia de una investigación. Con respecto a estas disposiciones reglamentarias, la Cámara opera sobre los elementos de juicio que ha tenido en cuenta la Comisión, y son los que deben ser examinados para llegar a esta conclusión.

A esta altura de su exposición, el señor Representante Trianon se está refiriendo al discurso del señor Senador Jaime Bayley, e indudablemente ése no es material tenido

en cuenta por la Cámara ni por la Comisión Preinvestigadora para considerar el asunto.

Continúa en el uso de la palabra el señor Diputado Trianon.

**SEÑOR TRIANON.** — En este momento, señor Presidente, no me estoy refiriendo a lo expresado por el señor Senador Jaime Bayley, sino a la parte de personal, designaciones, montos presupuestales, egresos e ingresos, porque entiendo que la Cámara, con un conocimiento más amplio de los hechos que yo expuse en forma sintética anteriormente, estará en mejores condiciones de expresar su opinión, cuando se vote este asunto.

Voy a terminar, pues. Estaba haciendo referencia a que, al amparo de una expresión general de mejorar los sueldos de los funcionarios, muchos centenares de los cuales en marzo de este año estaban en \$ 165.00, \$ 195.00, y \$ 210.00, y lo que se hizo fué favorecer a determinados funcionarios y ello reiteradamente. Es interesante conocer por tanto algunas cifras referentes a estos funcionarios que estoy nombrando. Tenemos uno de ellos, que entró en abril de 1948, con \$ 375.00 mensuales, y que en octubre de 1950, estaba ganando ya \$ 800.00. Pero hay otros más, entrados en marzo de 1950, que en octubre del mismo año, a seis meses de su ingreso, reciben un aumento de ciento y pico de pesos. Hay también 15 funcionarios ingresados en 1948 y que al año 1950 habían recibido aumentos que van desde el 49 % hasta el 113 %.

Abreviando, señor Presidente, debo decir que hay una serie de hechos, respecto también a expresiones vertidas por el que habla en el Parlamento, que se refieren a cómo se usó de los dineros del Estado en forma de gastos de representación, viáticos, etcétera. Por ejemplo, hay un acta de Arqueo, con fecha 20 de enero de 1950, que dice así: "Pago de servicios prestados en 1949: \$ 1.154.02". Es decir, que un señor Director del Puerto aparece cobrando, con fecha 20 de enero de 1950, servicios prestados a la Institución, en el año anterior! ¿Qué trabajos eran para que no estuvieran remunerados ya con el sueldo?

Hay también una cantidad de gastos imputados a "Vigilancia e Información" —lo expresé en la Comisión Preinvestigadora— que alcanzan en el año 1949, a un monto de \$ 9.224.00, a partir de la fecha en que el Presidente se retira de la ANP nadie se presenta a cobrarlos.

Hay una cantidad que, como la Comisión Investigadora lo podrá comprobar, fácilmente alcanza a los \$ 200.000.00, que en el correr de la actuación de este Directorio se imputó a distintos rubros, pero manejados por el Directorio y sobre todo por la Presidencia.

Hay otro hecho que llama la atención, y es el siguiente: se ha hablado de las pérdidas del cabotaje y se han atribuido las mismas a la ANCAP y a la UTE, por no darles material para transportar. El cabotaje ha sido hecho durante muchos años, hasta hace poco, por armadores particulares, que tienen docenas de barcos parados por falta de fletes; actualmente el Puerto no está en condiciones de fletar dos barcos que tiene, el "Paysandú" y el "Salto", porque no hay sino escasos fletes. Sin embargo, en este momento se tienen dos barcos en construcción; tengo las cifras de lo invertido en los mismos, que alcanzan a casi \$ 700.000.00; y se puede calcular que las maquinarias para esos barcos de cabotaje y la terminación de los mismos, para los cuales no hay posibilidades de flete, costará un millón y medio de pesos; así se invierten los dineros!

Me he referido en Cámara y en la Comisión Preinvestigadora, a un asunto que estimo de suma gravedad, que se refiere a las licitaciones.

Hay varias licitaciones irregulares, pero hay una en particular en que la Cámara encontrará una similitud con la que acaba de denunciar el señor Diputado Astiazarán en Salud Pública.

Se llama a licitación para la compra de unos carros eléctricos, y se presenta el representante en Montevideo de la empresa constructora alemana, con una oferta de tantos pesos C.I.F. Montevideo. Coincidentemente, la empresa contratante de las reparaciones del "Tacoma", contratante en el asunto del Muelle de Escala, contratante en los fletes del "Tacoma", se presenta con una oferta por los mismos carros eléctricos comprados a dicha fábrica, de \$ 13.000.00 más cara y F.O.B. Hamburgo. Sin embargo, se adjudica la licitación a esta empresa, y no a los representantes de la empresa constructora que como dije presenta una oferta de \$ 13.000.00 menos y C.I.F. Montevideo.

Hay otra licitación por 4.000 litros de desincrustantes de calderas. Se presenta la firma Shaw, ofreciendo treinta centavos de dólar, y otra firma a cuarenta centavos de dólar; sin embargo, se lo compran a una firma Díaz, a \$ 4.50 oro, el litro.

No creo que sea del caso hablar de la licitación del Puerto, aunque se halle incluida en las denuncias. Sin embargo hay algunos aspectos un poco incómodos; inclusive un miembro de la Comisión que estudió las propuestas, el representante de la U.T.E., informó respecto a las dudas que le merecía el asunto. Son las mismas dudas del señor

**Diputado Ferrer Serra:** esa llamativa falta de concesión en la prórroga solicitada por distintas firmas. Yo recuerdo que el señor Diputado Ferrer Serra dijo en Cámara, que hasta había una carta de un técnico, el Ingeniero Michelini, que declaraba que no había ninguna razón de orden técnico que aconsejara el plazo fijado, que existía sólo una razón de orden administrativo y que lo era la orden de la Presidencia del Puerto de que así se procediera.

Este mismo señor integrante de la Comisión, declara en su informe que tiene la impresión que las tres ofertas responden a una sola firma, y que no estaba seguro de que no hubiera habido ninguna conexión anterior directa. En fin, respecto a este asunto me remitiría a lo publicado en el diario "El Debate" sobre los informes que reclamó la banca herrerista acerca de esta licitación del Puerto.

**Señor Presidente:** podría aclarar muchas cosas, pero veo que la Cámara desea terminar este asunto. Desde luego, estoy en condiciones de ampliar todo lo manifestado, porque si por ejemplo me pusiera a hablar del "Tacoma", tendría que relatar toda una historia.

Repito que estoy a disposición de la Cámara por si existe alguna duda en cualquiera de los puntos tratados por mí, en Cámara o en la Comisión Preinvestigadora, a fin de que no le quede dudas a ningún señor Diputado, sobre la gravedad de los hechos, que justifican el nombramiento de esta Comisión Investigadora. Sin temor a equivocarme, puedo decir que mis afirmaciones no tienen réplica, porque he dicho verdades llevatables que la Comisión podrá comprobar.

**SEÑOR FERRER SERRA.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR FERRER SERRA.** — Señor Presidente: debo comenzar manifestando que vamos a votar la investigación solicitada por el señor Diputado Triánón, a pesar de considerar que en el magnífico discurso que pronunciara los otros días en Cámara el señor Diputado don Carlos Puig, destruyó, si no la totalidad, la inmensa mayoría de las denuncias formuladas por el señor Diputado que solicita el nombramiento de la Comisión Investigadora.

No hay, señor Presidente, contradicción en nuestra conducta. Nosotros consideramos que las denuncias han sido desvirtuadas; pero vamos a votar, sin embargo, la Comisión Investigadora en mérito a razones que consideramos muy poderosas.

La primera de ellas la hemos repetido muchas veces en el seno de esta Cámara recogiendo las palabras de un ilustre repúblico como lo fué el doctor Martín C. Martínez: "Parlamento que no investiga, Parlamento que no interpela, es Parlamento que vive en el limbo". Nosotros, frente a una duda que podría surgir de las manifestaciones del señor Diputado Triánón, hacemos una vez más realidad el verbo de Martín C. Martínez y vamos a la investigación.

En segundo término, vamos también a la investigación porque ha sido norma de nuestro partido político en el seno de esta Cámara apoyar el nombramiento de Comisiones Investigadoras cuando las denuncias pueden llegar a rozar la integridad de los hombres.

En tercer término, vamos a la designación de la Comisión Investigadora por el prestigio del propio organismo investigado. Cuando se acusa a pesar de que inmediatamente se haya levantado una voz que destruye esa acusación; cuando se denuncian, repito, hechos aparentemente graves en un organismo, este organismo se ve afectado aun cuando, repito, se hayan podido destruir casi en seguida esas denuncias. Pero a pesar de ello esa autoridad, esa solvencia moral de ese organismo se ve rozada y necesita ese organismo que se investiguen las actuaciones del mismo para demostrar ante la opinión pública la rectitud con que, creemos, que ha actuado.

En cuarto término, porque con estas denuncias se puede afectar a hombres que pertenecen al partido político que yo integro y nosotros entendemos, como norma general, que cuando se refieren a los hombres públicos; y más, cuando se refieren a los hombres públicos de nuestro partido, tenemos que aplicar aquel viejo aforismo de que el hombre público no sólo debe ser honesto como la mujer del César, sino que también debe parecerlo. Vamos por ese camino.

Yo debo decir, en términos muy generales, que tenemos total y absoluta confianza en los hombres de nuestro partido político que integran el Directorio de la Administración Nacional de Puertos y no es esta confianza por una razón de amistad, de compañerismo o de simpatía, sino que está fundamentada en razones poderosas, razones que nosotros extraemos de las actas de este mismo Parlamento. En la legislación pasada y en esta legislación, en diversas oportunidades se planteó el problema del Puerto. Yo recuerdo que los señores Diputados Oribe Coronel y nuestro actual Presidente de sector, el doctor Gilmet, plantearon el problema de la Carbonera del Plata. Nosotros observamos la conducta de nuestros hombres en ese episodio y podemos decir que los Directores Fonseca y Al-

varez Olloniego, frente a los rumores y a la trascendencia que este problema tenía en la opinión pública y en el propio Parlamento, solicitaron una sesión especial para estudiar todos los antecedentes y al comprobar las variantes fundamentales que se habían introducido en la propuesta de la "Compañía Carbonera del Plata Sociedad Anónima en formación", pidieron que el asunto volviera al Poder Ejecutivo para rever la fijación de esa Carbonera en el muelle del Plata. El señor Director Fonseca manifestó en forma categórica que el Directorio no estaba autorizado para permitir las modificaciones al convenio realizado con la empresa. Con ese motivo se designa una Comisión Especial que integran los directores Alvarez Olloniego y García Méndez y en base al alegato del director Fonseca se deja sin efecto el contrato realizado con la "Carbonera del Plata Sociedad Anónima en formación".

En este episodio, que no es un episodio inventado, que es un episodio que tuvo trascendencia en el Parlamento, que tuvo honda trascendencia en la prensa, nosotros vimos actuar a los hombres de nuestro partido con total y absoluta corrección. Por eso nosotros tenemos confianza, en primer término, en esos hombres.

(¡Muy bien!)

—Pero también el señor Representante Solares planteó el problema de las areneras de Colonia. Y vemos cómo actúan nuestros hombres en este segundo episodio de la Administración Nacional de Puertos con respecto a ese problema planteado por el pedido de informes y por una exposición realizada por dicho señor Representante.

El señor Director Fonseca reiteradamente solicita que no se le dé el total de la concesión al señor Enrique Cabal, sino que se coloque en la misma situación a las otras areneras que están en la misma actividad idéntica posición asume el señor Director Alvarez Olloniego.

Luego, frente a las denuncias concretas del señor Diputado Solares, el señor Director Alvarez Olloniego solicita que se fije un precio definitivo, porque hay que tener presente que se había fijado un precio provisorio de \$ 0.15 por metro cúbico, y que se estudien detenidamente todos los antecedentes; declara asimismo este Director que debe haber un régimen de libre concurrencia para no realizar favoritismo en beneficio del primer peticionante.

Todo esto motiva que se llame a licitación; y se adjudica la licitación por la intervención de los señores Directores Alvarez Olloniego y Fonseca. Este último también formuló reparos a la autorización concedida accediendo al especificarse su carácter preario, revocable, sin exclusividad ni privilegio, y al señalarse que el requisito de licitación, al que se inclinaba, no era aplicable al caso; que no pudiendo participar cualquier interesado, la motivación aludida carece de fundamento; y que se impone llamar a propuesta. Se hizo un llamado a propuesta; se obtuvo un mejor precio y se dió libre concurrencia a todas las areneras.

Este segundo episodio también tuvo resonancia en el Parlamento, y fué llevado en aquella otra oportunidad por miembros de mi partido, como lo son el señor Diputado Gilmet y el señor ex-Diputado Oribe Coronel. Pero cuando le plantea un hombre de otro partido político como es el señor Diputado Solares, vemos que en esta oportunidad los hombres de nuestro partido también actuaron con claridad de conducta y siempre en defensa de los intereses de la Nación y del organismo que ellos dirigen.

Por último hay un tercer episodio en el que me tocó ser parte activa al iniciarse esta Legislatura, y es el de la ampliación del Puerto de Montevideo. El 15 de febrero de 1951 solicité informes a la Administración Nacional de Puertos. Yo he podido revisar más que revisar, estudiar detenidamente todos los antecedentes que me envió la Administración Nacional de Puertos en contestación a mi pedido de informes.

Para no cansar a la Cámara con una larga exposición, porque pretendo con esto dar el fundamento de mi voto, yo extraigo esta conclusión: que los señores Fonseca y Alvarez Olloniego votan por la negativa la licitud del decreto del Poder Ejecutivo sosteniendo que ni el Poder Ejecutivo puede cometer a la Administración Nacional de Puertos el llamado a licitación, ni la Administración de Puertos puede, en virtud de la Ley Orgánica, cumplir ese decreto y llamar a una licitación que excede totalmente dichos cometidos.

Es decir, que los Directores Fonseca y Alvarez Olloniego sostienen que es necesaria la ley; que el Poder Ejecutivo no puede por sí sólo llamar a licitación ni la Administración de Puertos puede cumplir lo decretado por el Poder Ejecutivo para realizar obras millonarias.

En segundo lugar, respecto al problema de la financiación, el señor Director Alvarez Olloniego y el señor Director García Méndez votaron afirmativamente el punto B), o sea el llamado a licitación con financiación previa. Es decir que antes de llamarse a licitación se exigía que el Puerto tuviera los recursos necesarios para realizar esa

obra, lo que motivaba una nueva intervención del Poder Legislativo, que es el que puede autorizar obras de la magnitud de las que querían realizar el Poder Ejecutivo y el Puerto, con desconocimiento del Parlamento.

Frente a estas obras de carácter nacional que no sólo afectaban al Puerto de Montevideo, sino que afectaban a la UTE, a la ANCAP, a ese tan llevado y traído SOYP, al Poder Ejecutivo por las afectaciones que podía tener respecto a los problemas de la Armada Nacional, y al propio Municipio de Montevideo, se entendía que sólo había un camino: el de la ley; y para financiar, también el camino de la ley.

Esta posición clara de los Directores Alvarez Olloniego y Fonseca, nos demuestra que en este nuevo episodio también actuaron en defensa de los intereses generales de la Nación.

Esto lo vemos en esos mismos episodios. Cuando se planteó ese pedido de prórroga al que hace un rato se refería el señor Diputado denunciante, los miembros nacionalistas señores Alvarez Olloniego y Fonseca, votaron también la ampliación del término. Esa prórroga no se pudo conceder por resultar empatada la votación.

Señor Presidente: yo podría con esas anotaciones que tengo aquí, ir señalando en este mismo episodio, cómo actuaron los hombres que, representando a nuestro Partido, integran el Directorio de la Administración Nacional de Puertos. Eso hace que desde nuestro punto de vista personal podemos afirmar en esta Sala que tenemos confianza en nuestros hombres. Pero si necesitáramos algo más para justificar esta confianza recurriríamos a las propias palabras del señor Diputado denunciante cuando, ante una intervención del señor Diputado Puig, manifiesta que ha visto actuar a los Directores nacionalistas con total corrección. Más: que muchas de las denuncias que formula lo hace basado, fundamentalmente, en las propias exposiciones y en los propios fundamentos de voto que los dirigentes nacionalistas dejaron en las actas del Directorio de la Administración Nacional de Puertos.

Todo esto, señor Presidente, que nos llevaría a inhibirnos de votar la investigación, por el contrario nos hace votar porque tenemos confianza. Pero esa confianza no puede representar nunca un inconveniente para que se investigue su actuación.

Tenemos la seguridad de que han de salir fortalecidos los señores Directores luego de esa investigación; pero si nuestras esperanzas resultaran fallidas, sabremos adoptar las decisiones necesarias para mantener a nuestro Partido y a sus hombres en su vieja e invariable política de honradez administrativa y de desempeñar los altos cargos puramente al servicio de la Nación.

Era lo que quería decir.

(Muy bien!)

SEÑOR PRESIDENTE. — Léase el proyecto de resolución de la Comisión Preinvestigadora con la enmienda aceptada por la Comisión.

(Se lee:)

Artículo 19. Designase una Comisión Investigadora para entender en las denuncias sobre irregularidades en la Administración Nacional de Puertos.

Art. 20. Fijase un plazo de 120 días, prorrogable sólo por recurso fundado, para que la Comisión produzca su dictamen. Si transcurrido dicho término la Comisión no se hubiere expedido, la Cámara resolverá de acuerdo con las actuaciones que se hubieren cumplido.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se vota en conjunto el proyecto de resolución.

Si no se hace uso de la palabra se va a votar.

(Se vota).

—Cuarenta y cinco en cuarenta y seis: Afirmativa.

La Cámara se servirá indicar el número de miembros de que se compondrá la Comisión.

SEÑOR MORENO. — ¿Me permite?...

Propongo que sea de siete miembros.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar si se constituye con siete miembros la Comisión Investigadora.

(Se vota).

—Cuarenta y dos en cuarenta y siete: Afirmativa.

17

SEÑOR URRUTIA SERRATO. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR URRUTIA SERRATO. — Señor Presidente: ha figurado en diversas oportunidades en la orden del día de esta Cámara el proyecto del Poder Ejecutivo por el cual se modifican los efectivos de los grados de Teniente Segundo para las Armas de Infantería, Ingenieros, Artillería y Aeronáutica. Como el proyecto ha sido aprobado ya por el Senado y como antes veríamos que en la

sea sancionado antes de que se realicen los ascensos del corriente año, solicito que se incluya este asunto en la orden del día de la primera sesión del mes de mayo.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la preferencia solicitada por el señor Diputado Urrutia Serrato.

(Se vota).

—Cuarenta en cuarenta y siete: Afirmativa.

18

SEÑOR CIASULLO. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR CIASULLO. — Estoy en antecedentes de que ha llegado a la Mesa el mensaje del Poder Ejecutivo que reitera la iniciativa sobre la creación del organismo denominado Obras Sanitarias del Estado.

Solicito, en primer término, como cuestión de orden, que se dé cuenta de él, aunque ha llegado fuera de hora. Y en segundo lugar planteo una cuestión reglamentaria, que la Mesa se servirá informar, y es la siguiente: la Cámara resolvió ayer, cuando se empezó a tratar este asunto, que quedaba suspendido hasta la llegada del mensaje del Poder Ejecutivo. Habiendo llegado dicho mensaje, considero que automáticamente está en la Orden del Día.

SEÑOR PRESIDENTE. — El mensaje entró hoy.

SEÑOR CIASULLO. — Por eso, como cuestión de orden pido que se dé cuenta de la llegada del mensaje.

Pero vuelvo a repetir a la Mesa la pregunta, o el problema reglamentario...

SEÑOR PRESIDENTE. — La Mesa va a recurrir a la versión taquigráfica para confirmar si la resolución de la Cámara es tal como lo expresa el señor Diputado.

SEÑOR CIASULLO. — Muchas gracias.

SEÑOR PRESIDENTE. — Efectivamente, se votó por la Cámara, tal como lo expresa el señor Diputado Ciasullo, el aplazamiento del asunto hasta la llegada del mensaje. El mensaje tiene entrada a la Cámara.

Léase.

(Se lee:)

"La Presidencia de la Asamblea General destina a la Cámara un mensaje del Poder Ejecutivo por el que se reitera el proyecto de ley orgánica de los servicios de aguas corrientes".

SEÑOR PRESIDENTE. — A sus antecedentes.

SEÑOR CIASULLO. — En consecuencia, ¿eso que quiere decir? ¿Qué podemos tratar el asunto de inmediato?

SEÑOR PRESIDENTE. — La situación reglamentaria es ésta: la orden del día está integrada; la Cámara resolvió aplazar el asunto hasta la llegada del mensaje. De modo que parecería que la Cámara ha resuelto su incorporación automática a la orden del día una vez que el mensaje esté en Sala. Ese es el criterio que tiene la Mesa. Si no hay observación se va a proceder en esa forma.

SEÑOR CARDOSO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR CARDOSO. — Tengo alguna duda sobre este criterio. Me parece que lo que se ha aceptado siempre es que, cuando se aplazan asuntos en estas condiciones, cuando se llena el requisito que determinó el aplazamiento, entonces el asunto vuelve a incorporarse a la orden del día de la Cámara. Si en la orden del día de hoy no está, y me parece que no lo está, entiendo yo que sólo podría tratarse por la vía de declaración de grave y urgente; si no, lo que corresponde es incluirlo en la primera sesión o en una sesión extraordinaria.

SEÑOR CIASULLO. — ¿Me permite?...

Pero cuando el proyecto del puente sobre el Río Negro se siguió el criterio que yo postulo. El precedente inmediato que tengo es ése.

SEÑOR CARDOSO. — El asunto del puente sobre el Río Negro siguió figurando en la orden del día.

SEÑOR CIASULLO. — Ah! es cierto. Pero hubo un error entonces, en no dejarlo en la orden del día.

SEÑOR PRESIDENTE. — La Secretaría ha informado a la Presidencia que los antecedentes que existen son tales como los establece el señor Diputado Cardoso.

SEÑOR CIASULLO. — De todas maneras, entonces hubo un error de la Mesa, porque debió haberlo dejado en la orden del día como hizo cuando el asunto del puente sobre el Río Negro.

SEÑOR PRESIDENTE. — Cuando se distribuyó la orden del día el mensaje no estaba en la Casa.

SEÑOR CIASULLO. — Cuando el asunto del puente sobre el Río Negro tampoco estaba el mensaje.

SEÑOR PRESIDENTE. — Fue en la misma sesión.

**SEÑOR CIASULLO.** — Estaba en discusión también éste. Si ya ya había empezado a hablar.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — La Cámara resolverá.

**SEÑOR PUIG.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR PUIG.** — No he podido escuchar exactamente cuál es la opinión que la Mesa tiene sobre este asunto, pero me parece que la Cámara había resuelto ayer que tan pronto como viniera el mensaje se considerara el asunto. Parecería entonces —no voy a exagerar el concepto— que tan pronto como el mensaje esté, el asunto queda automáticamente en condiciones de ser considerado. Este es un criterio personal. No sé si la Mesa tiene otra interpretación.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — La Presidencia estableció que consideraba que se reintegraba automáticamente a la orden del día. Los precedentes que la Secretaría tiene son contradictorios con este criterio.

**SEÑOR PUIG.** — Si la Mesa entiende que este asunto no se puede incorporar, podría someterse el punto a la decisión de la Cámara, con lo cual habríamos obviado el inconveniente que existe. Si la Cámara entiende que la resolución tomada en el día de ayer o anteaer significaba seguir considerando este asunto tan pronto como viniera el mensaje, el problema quedaría liquidado y no tendríamos que someter el asunto a declaración de grave y urgente, que nos requiere 50 votos, que creo que no se conseguirán en este momento.

**SEÑOR BELTRAN (don Enrique).** — ¿Cuántos Diputados hay en Sala?

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Cincuenta y uno, señor Diputado.

**SEÑOR BELTRAN (don Enrique).** — ¿Por qué entonces no se declara grave y urgente el asunto y nos evitamos la discusión reglamentaria?

**SEÑOR BATLLE PACHECO.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR BATLLE PACHECO.** — Para mí es evidente que ha habido un error de la Mesa. Porque el propósito de la Cámara fué que se tratara este asunto en la misma sesión cuando llegara el mensaje. Hubo aquí quien dijo que dentro de dos horas tendríamos el mensaje. Lo que se hizo fué simplemente aplazar la discusión.

Es claro que se plantea esto: no estando anunciado en la orden del día, sea por error o por lo que fuere, podría algún Diputado decir que no estaba al tanto de que esto se iba a tratar hoy. Desde ese punto de vista podría afirmarse que a pesar de la intención de la Cámara el hecho de que la Mesa se haya equivocado obliga al procedimiento que se ha sostenido por el señor Diputado Cardoso.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a leer una moción de urgencia presentada.

Léase.

(Se lee:)

"Moción, señor Presidente para que se declare urgente la consideración del proyecto relativo a Obras Sanitarias del Estado.

Fundó esta proposición en la urgencia del proyecto.

Aldo Ciasullo".

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar la moción de urgencia leída.

(Se vota).

—Cincuenta en cincuenta y tres: Afirmativa.

**SEÑOR SILVA.** — Que se rectifique la votación.

**SEÑOR TERRA AROCENA.** — Pido la palabra, para fundar el voto.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR TERRA AROCENA.** — He votado negativamente, señor Presidente, porque, a pesar de que sea discutible si es reglamentario o no que se incorpore el asunto automáticamente a la orden del día, entendía que no era práctico ni procedente tomar de sorpresa a los legisladores con la incorporación automática, que es lo que se ha conseguido con este voto de urgencia: traer un asunto que no ha figurado en la orden del día y para el cual los Diputados no hemos venido preparados, ni con los antecedentes.

Una cosa elemental es que el legislador que viene a la Cámara sepa más o menos qué antecedentes tiene que traer, por si se llega a tratar el asunto.

Declaro que todos los antecedentes que yo tenía sobre el asunto del ente, los tengo en mi caso. Se me dirá que los puedo mandar buscar; pero, francamente, no es lo correcto sorprender a los Legisladores con la incorporación

en esta forma de asuntos graves, por su importancia, en el orden del día.

Por eso he votado negativamente.

**SEÑOR BELTRAN (don Washington).** — Pido la palabra para fundar el voto.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR BELTRAN (don Washington).** — Por las mismas consideraciones expuestas por el señor Diputado Terra Arocena, he votado por la negativa, lo que me hace pensar que ya somos cuatro los que hemos votado por la negativa y que en consecuencia, los "cincuenta en cincuenta y tres" están mal computados.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — En el momento en que se tomó la votación había el número que proclamó la Mesa: había cincuenta y tres señores Diputados en Sala; en este momento hay cincuenta y siete.

**SEÑOR BELTRAN (don Washington).** — Cuando se proclamó por la Mesa el resultado de la votación, habían votado por la negativa el señor Diputado Cardoso, el señor Diputado García Pintos, el señor Diputado Terra Arocena y el que habla, que sumados somos cuatro.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — La Mesa cree que el señor Diputado no estaba en Sala. Recién en este momento el señor Diputado entró a Sala y tomó asiento en la banca, cuando ya estaba proclamada la votación.

**SEÑOR BELTRAN (don Washington).** — Fui a dirigirme al señor Diputado Cardoso para ver si había votado por la negativa, porque entonces éramos cuatro

(Interrupciones. — Campana de orden).

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se ha hecho moción por el señor Diputado Silva para que se rectifique la votación.

(Se vota)

—Cuarenta y ocho en cincuenta y siete: Negativa.

**SEÑOR CARTOLANO.** — Pido la palabra para una cuestión de orden.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR CARTOLANO.** — Señor Presidente: hago moción para que en el día de mañana se realice una sesión extraordinaria, a la hora 17 a fin de considerar este problema.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar la moción del señor Diputado Cartolano.

(Se vota)

—Cuarenta y dos en cincuenta y siete: Afirmativa.

Como se ha atribuido error a la Mesa en la confección del orden del día por no haberse mantenido el asunto para el cual se acaba de votar una sesión extraordinaria para el día de mañana, la Mesa quiere establecer lo siguiente: si el criterio a aplicarse es el de mantener en el orden del día el asunto, a la espera del mensaje del Poder Ejecutivo, podría ocurrir que el Poder Ejecutivo no remitiera nunca el mensaje y el asunto siguiera figurando eternamente en el orden del día. Lo correcto, pues, parece ser que se integre el orden del día en la forma reglamentaria y, cuando la Mesa reciba el mensaje recién incorpore nuevamente el asunto aplazado por decisión de la Cámara.

(Apoyados).

19

**SEÑOR GARCIA PINTOS.** — Pido la palabra para una cuestión de orden.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR GARCIA PINTOS.** — Señor Presidente, propongo que la Cámara celebre una sesión extraordinaria, dedicada exclusivamente al estudio del proyecto de ley de arrendamientos rurales, el día 21 del corriente.

Creo que alguna vez la Cámara ha de dar pruebas de que quiere realmente ocuparse de este asunto. Acabamos de pasar por las horcas caudinas de una nueva ley de prórroga. Todos lo hemos hecho con violencia, porque entendemos que ello no produce realmente nada serio, en cuanto a la voluntad del Parlamento de salir de este régimen precario de las sucesivas prórrogas.

Entiendo que la ley está pronta para poder ser considerada. La Comisión ha recogido todas las observaciones y objeciones sustanciales que se han hecho a este proyecto. Ha sido ajustado al pensamiento generalmente conocido de este Cuerpo. De modo que no hay más motivos para dilatar la consideración de este asunto.

Propongo, pues, que la Cámara celebre una sesión extraordinaria el próximo lunes 21 a la hora 17, para estudiar el proyecto sobre arrendamientos rurales.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar la moción el señor Diputado García Pintos.

(Se vota)

—Cincuenta y dos en cincuenta y cinco: Afirmativa.



20

SEÑOR TRIAY. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR TRIAY. — Señor Presidente: en el día de ayer, con otros distinguidos señores Diputados presentamos un pequeño proyecto por el que se declara feriado, para el departamento de Colonia, los días 25 y 26 del corriente, con motivo de la celebración de los 90 años de la fundación de Colonia Suiza.

Como la Cámara termina ya su período ordinario del mes de abril en la sesión de hoy, es imprescindible resolver este asunto rápidamente, por lo que propongo que se declare urgente, teniendo en cuenta que no va a insumir mayor tiempo a la Cámara y podrá ser resuelto inmediatamente.

SEÑOR PRESIDENTE. — El señor Diputado debe presentar su moción por escrito.

21

SEÑOR ASTIAZARAN. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR ASTIAZARAN. — Propongo que la Mesa someta a votación del Cuerpo, una moción de interpellación firmada por el señor Diputado Botinelli y el Diputado que habla.

SEÑOR PRESIDENTE. — Léase.  
(Se lee:)

"Mocionamos para que se invite a concurrir a sala al señor Ministro de Salud Pública, para informar a la Cámara sobre reorganización de los servicios a cargo de dicho Ministerio.

Pantaleón L. Astiazarán. — Eduardo P. Botinelli".

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción de interpellación leída.

(Se vota)

—Treinta y uno en cincuenta y seis: Negativa.

SEÑOR BELTRAN (don Enrique). — Pido que se rectifique la votación.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a rectificar la votación.

(Se vota)

—Veintiocho en cincuenta y seis: Negativa.

SEÑOR CIASULLO. — Pido la palabra para fundar el voto.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR CIASULLO. — Señor Presidente: me veo precisado a fundar el voto en este caso, porque en otras oportunidades y en general, he acompañado los pedidos de interpellación, aunque en ellos no esté de acuerdo con el interpellante. Pero en esta ocasión mi voto negativo se debe, fundamentalmente, a que no considero oportuno que a un Ministro que hace, si se quiere, apenas cuarenta y ocho horas que está a cargo de su Cartera, se le plantee ya un problema de reorganización de servicios, que tiene que empezar por estudiar el propio señor Ministro.

Creo que, incluso, en este caso, la interpellación perturba tanto la marcha de la Administración de esa Cartera, como perturbaría la marcha normal de las tareas de la Cámara.

Por esa razón he votado negativamente.

SEÑOR SOSA AGUIAR. — Pido la palabra para fundamentar el voto.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR SOSA AGUIAR. — Señor Presidente: indudablemente un voto bien fundado como ha sido el del señor Diputado Ciasullo, podría ahorrarme lo que voy a decir. He votado también por la negativa este pedido de interpellación, contrariando una costumbre que es casi inveterada en mí, porque entiendo que no es indicado que a un Ministro que hace recién cuarenta y ocho horas que se ha hecho cargo de su puesto, se le plantee una interpellación en momentos en que, seguramente, él recién se está poniendo en contacto con las realidades de Salud Pública.

Creo que la situación planteada en estos instantes, no puede sino perturbar el estudio que ese Secretario de Estado estará realizando, de los enormes problemas que el Ministerio a su cargo le plantea.

SEÑOR ASTIAZARAN. — Pido la palabra para fundar el voto.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR ASTIAZARAN. — Señor Presidente: lamentablemente, los señores Diputados que han fundamentado su voto contrario a esta moción de interpellación, no han sabido interpretar la finalidad de la misma.

Los Diputados que deseamos que el señor Ministro de Salud Pública concurre a Sala a deliberar sobre estos problemas, no podemos de ninguna manera, porque conocemos los mismos, tener la pretensión de que el señor Ministro conozca al dedillo todas las fallas que tiene actualmente el servicio a su cargo.

Pero lo que no concibo es que en las circunstancias actuales pueda un señor Ministro de Salud Pública decir que desconoce el problema, para cuya solución ha sido llamado a colaborar con el Gobierno. Imperdonable es, desde todo punto de vista, para los hombres de Gobierno, poder alegar que desconocen en estas circunstancias el pavoroso problema de Salud Pública, que acaba de llevar al país a un estado de conmoción interna que obligó al Poder Ejecutivo a tomar medidas de pronta seguridad, que la Asamblea General apoyó.

Si tenemos la pretensión de que el señor Ministro de Salud Pública concurre a Sala a deliberar con nosotros sobre este problema, es porque tenemos la seguridad absoluta que ese señor Secretario de Estado conoce a fondo los problemas de Salud Pública que tiene que resolver. Si no los conociera, si él reconociera su ignorancia, yo diría, señor Presidente, que ha procedido muy mal al aceptar el cargo difícil que se le ha confiado para tranquilidad del país. El señor Ministro de Salud Pública actual tiene la obligación de tener de antemano ya preparada su actuación ministerial, y tiene, a mi manera de ver, la obligación de decirle a los legisladores cuál va a ser su marcha, su conducta, al frente de ese Ministerio, para que nosotros la apoyemos con todo calor, siempre que el señor Ministro esté orientado por las sendas que nosotros, los legisladores médicos, creemos que deben orientarse los servicios asistenciales de Salud Pública.

(Murmullos)

SEÑOR SOSA AGUIAR. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR SOSA AGUIAR. — Pediría, señor Presidente, que se leyera nuevamente la moción de interpellación que acaba de votarse.

SEÑOR PRESIDENTE. — Léase.

(Se vuelve a leer)

SEÑOR SOSA AGUIAR. — ¿Me permite, señor Presidente?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR SOSA AGUIAR. — Después de escuchar la lectura de la moción conviene la aclaración que quería hacer. Me mantengo en el voto que emité hace un instante, porque en prosa bien clara y, por consiguiente, bien castiza, los señores Diputados interpellantes hablan de que el Ministro dé su opinión sobre la reorganización del servicio. Entiendo que para tener un plan de reorganización, previamente hay que conocer a fondo la organización actual...

(Apoyados)

—Si el señor Ministro de Salud Pública ha sido designado 12 horas después de haber renunciado el señor Ministro doctor Viana; si ha mediado desde que asumió el cargo hasta ahora, como decía el señor Diputado Ciasullo y como también lo afirmé yo, apenas 48 horas hábiles, no sé por qué ese señor Ministro, a menos que tenga una gran vocación ministerial y que desde hace mucho tiempo estuviera pensando en llegar a ese elevado cargo, debió estudiar a fondo la organización actual de Salud Pública y planear ya la reorganización en forma de estar habilitado para explicarla circunstanciadamente ante la Cámara.

Nada más.

SEÑOR RODRIGUEZ CORREA (don Manuel). — Pido la palabra para fundar el voto.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR RODRIGUEZ CORREA (don Manuel). — Hemos votado en contra de la interpellación. En lo que a mí respecta, creo que es la primera vez que lo hago. Pero si hubiera tenido alguna duda, las palabras del señor Diputado Astiazarán me han confirmado en que hemos hecho bien los que hemos votado contra la interpellación. En primer lugar, sin conocer al señor Ministro de Salud Pública, como

no lo conozco, debo admitir que no está interiorizado del problema. Estoy de acuerdo con las últimas palabras del señor Diputado Sosa Aguilar: que para poder venir a hablar de la reorganización de los servicios puestas a su cargo hace 48 horas, hubiera tenido que estar pensando o queriendo ser Ministro, lo que no parece que sea la realidad. Pero, además, por otra razón que no se ha dado: que todos nosotros estamos deseando que el Presupuesto General de Gastos, y entre él el de Salud Pública, venga cuanto antes al Parlamento para su estudio y discusión.

(Apoyados).

—Y distraer la atención de ese estudio en el Ministerio de un Secretario de Estado, a lo único que conducirá será que el presupuesto demore en llegar.

Con la interpelación no se facilitaría el pronto y rápido estudio del Presupuesto General de Gastos y Sueldos.

Además, no lo creo oportuna porque si el Consejo Nacional de Gobierno ha anunciado que antes del 31 de mayo enviará el Presupuesto General de Gastos, bien podemos esperar menos de mes y medio para empezar a discutir en la Comisión respectiva el presupuesto de Salud Pública.

Por esas razones hemos votado negativamente el pedido de interpelación.

SEÑOR BATLLE PACHECO. — Pido la palabra para fundar el voto.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BATLLE PACHECO. — Yo también, señor Presidente, voté en contra del pedido de interpelación. Me parece que al interpelado, — si la Cámara busca, como es natural que lo haga, informarse — debe dársele todas las garantías necesarias para que venga bien informado. Y la verdad que no es lo mismo conocer como ciudadano y tener una opinión como tal de una administración, que venir a rendir cuentas como Ministro, expuesto a las preguntas más inesperadas que puedan presentarle hasta como con falta de dominio de la función que va a realizar.

No creo que ningún Ministro al entrar a un Ministerio está obligado, sobre todo si es un hombre capaz, pero no ha previsto que se le iba a designar, a no aceptar el Ministerio hasta tener conocimiento perfecto de lo que el Ministerio es. Tendrá que aceptarlo con conocimientos generales y después entrar a estudiar la verdadera situación de esa Secretaría de Estado.

Me parece que las finalidades que persigue el señor Diputado Astiazarán se frustrarían, porque no encontraríamos en el Ministro el dominio que debe tener en momentos en que se le interpela. No estaría en condiciones, seguramente, en más de un caso, de dar la respuesta satisfactoria que corresponde. Y esto lo presentaría injustamente, como incapacitado para actuar en ese Ministerio.

SEÑOR BELTRAN (don Enrique). — Pido la palabra para fundar el voto.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BELTRAN (don Enrique). — Señor Presidente: he votado por la afirmativa la moción de interpelación.

No me resultan convincentes las razones que se alegan para el voto negativo. Se afirma que el señor Ministro de Salud Pública recién ingresa al cargo y no puede proporcionar informes detallados y abundantes a la Cámara sobre los problemas que se le plantean.

La interpelación, como bien lo había señalado el señor Diputado Astiazarán, no tiene, y no nos debemos confundir, una finalidad que envuelva una censura, ni siquiera un juicio a la conducta de un señor Ministro que recién acaba de ocupar la Cartera de Salud Pública. Pero me parece que la Cámara debe revelar preocupación por conocer, en momentos en que la situación de Salud Pública es tan grave que ha trascendido en hechos notorios, de parte del nuevo titular de la cartera, cuáles son las orientaciones de orden, por lo menos general, en el problema de Salud Pública.

Por otra parte, sobre el hecho del presupuesto, si tenemos en cuenta que el Consejo Nacional de Gobierno va a presentar, como lo ha prometido, un Presupuesto General de Gastos el 31 de mayo, es dable pensar que conviene, en un presupuesto de la magnitud y de las discusiones a que ha dado lugar el de Salud Pública, el diálogo amable, porque ése ha de ser el sentido de la interpelación, pero el diálogo constructivo entre el Parlamento y el señor Ministro; que lejos de significar una pérdida de tiempo, eso va a significar, en la armonía de poderes y en el contacto con el señor Ministro, una ganancia de tiempo en la forma como el señor Ministro encarará la reorganización de los servicios de Salud Pública.

SEÑOR MUSSIO. — Pido la palabra para fundar el voto.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR MUSSIO. — Señor Presidente: he votado negativamente este pedido de interpelación, por considerar que, si bien para cualquier médico no es un misterio el estado

del Ministerio de Salud Pública y la gravedad de los problemas que lo afectan, precisamente por esa gravedad, no es nada fácil plantear una reorganización en él. Más aún; creo firmemente que para cualquier profesional bien inspirado que haya actuado dentro de los servicios, si pudiera y tuviera la seguridad de contar con todos los medios disponibles desde el punto de vista financiero, que es fundamental, la reorganización no sería tan difícil.

Nuestros medios sanitarios, en general, se han desenvuelto en forma correcta, y si bien tienen fallas — y las tienen sin ninguna duda, por lo que el deseo y el deber del Estado son procurar su mejoramiento — es evidente que para subsanarlas tendremos que dotar al Ministerio de grandes medios económicos para que pueda cumplir con esa misión.

De manera que el señor Ministro, según mi concepto del problema, tendrá que comenzar por plantear sus puntos de vista al Consejo Nacional para, si éste lo comparte, presentar un presupuesto y un plan de reorganización. Mientras tanto, creo que la interpelación sería simplemente un cambio de ideas entre la Cámara y el señor Ministro, que no conduciría a nada práctico.

Estimo que debemos dejar que este Secretario de Estado plantee ante el Consejo Nacional de Gobierno sus planes y estructure el presupuesto, y luego la Cámara podrá juzgar si realmente está orientado o no en la forma que el Parlamento lo desea.

SEÑOR CARTOLANO. — Pido la palabra para fundar el voto.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR CARTOLANO. — Señor Presidente: creo que es la primera vez que he votado un pedido de interpelación en forma negativa. Lo he hecho así porque entiendo que el señor Ministro de Salud Pública vendría a Sala, en este momento, a improvisar.

Pero quiero adelantar, señor Presidente, que he conversado con el señor Ministro de Salud Pública con respecto a este problema y me ha dicho que es su propósito el concurrir a Sala a la brevedad posible para informar sobre las directrices que imprimirá al Ministerio a su cargo.

Además, en lo que tiene que ver con el Presupuesto, también me he apresurado a conversar con algunos miembros del Consejo Nacional de Gobierno, y se me ha contestado que el presupuesto vendrá al Parlamento debidamente estudiado.

Por esas razones creo que la Cámara puede aguardar con tranquilidad y con optimismo, que el proyecto de presupuesto vendrá en la fecha prometida y que se subsanarán algunas deficiencias que se han observado en el Parlamento.

Nada más, señor Presidente.

SEÑOR BLANCO ACEVEDO. — Pido la palabra para fundar el voto.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BLANCO ACEVEDO. — Señor Presidente: he votado por la negativa el pedido de interpelación formulado por el señor Diputado Astiazarán, de acuerdo con las razones que han expuesto algunos compañeros de mi sector, y por creer que la concurrencia del señor Ministro de Salud Pública, a pocos días de su nombramiento, nos depuraría únicamente una exposición teórica para resolver los problemas notorios de Salud Pública, pero le faltaría el conocimiento íntimo y preciso de la organización administrativa que se pretende mejorar.

El señor Ministro dispone de medios limitados; tiene que actuar con el personal que ha sido nombrado y que desempeña sus tareas en el Ministerio; tiene que actuar con las partidas del presupuesto vigente. De modo que si viniera a esta Cámara y resolviera teóricamente todos los problemas, esta solución, seguramente, no estaría de acuerdo con la realidad.

En el aspecto del presupuesto, tenemos limitaciones notorias por la situación actual de las finanzas del país, y dentro de esas limitaciones tendrá que actuar el señor Ministro de Salud Pública, como también tendrán que actuar los otros Ministros.

De manera que esa exposición teórica no tendría, a mi juicio, mucha importancia, porque sería desmentida en la realidad de los hechos.

Tengo la certeza de que el señor Ministro de Salud Pública conoce los problemas de su Ministerio en general, en su carácter de médico distinguido, que ha actuado en vinculación con esos servicios. Pero necesita un espacio de tiempo y además cambiar ideas con el Consejo Nacional de Gobierno, para saber qué sumas podrían proponerse en materia de dotaciones y de gastos para el Ministerio a su cargo.

Nada más.

SEÑOR ASTIAZARAN. — Pido la palabra para una aclaración.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR ASTIAZARAN.** — Ninguno de los señores Diputados que han fundado el voto en forma negativa, ha dado un argumento valioso para su posición. Y si faltara algo para convencerme más de ello, están las expresiones muy claras y muy categóricas del señor Diputado Cartolano, quien manifestó que ha conversado personalmente con el señor Ministro sobre este problema, y le ha dicho que está dispuesto a concurrir a Sala para dar a conocer la orientación que va a imprimir al Ministerio a su cargo.

No es una discusión teórica lo que buscamos con este problema: es el estudio sereno, entre personas que tratarán este asunto desde un solo punto de vista, dejando de lado en absoluto toda influencia de la política partidaria, para dedicar integralmente el esfuerzo a una política constructiva en beneficio de los pobres desheredados de la salud y de la fortuna.

Estoy seguro que los señores Diputados que se han opuesto, temen que esta interpelación pueda tomar un giro escandaloso. Yo tengo mi conciencia muy tranquila. Le he dedicado a este problema un estudio bastante intenso y muy prolongado. Tengo la absoluta seguridad de que los médicos que se saben despojar de pasiones políticas, comprenden bien cuál es la intención que me mueve. No tengo, pues, nada que reprocharme al plantear este asunto. Tengo, sí, mucho que lamentar por la decisión del Parlamento, al demostrar tanto desinterés en que se debata como se debe este asunto y tanto desinterés por realizar un estudio sereno del mismo. No obstante, parece que están dispuestos a votar mañana, quizás, a libro cerrado lo que el Poder Ejecutivo nos mande.

Yo debo decir, señor Presidente, que mal que le pesa a la Cámara, a la mayoría de la Cámara que no quiere oír hablar de este problema, he de insistir haciendo todos los días en que sesione, durante los cinco minutos de que puedo disponer de acuerdo con el Reglamento, intervenciones en las que voy a hacer resaltar, enterando a la opinión pública, las enormes irregularidades e immoralidades que ocurren en Salud Pública. Lo haré, obligado por este silencio a que quiere reducirme la mayoría de la Cámara, para no hablar frente a frente con el señor Ministro de Salud Pública. Hoy he denunciado dos hechos que configuran faltas a la ley, cometidos en Salud Pública. Todos los días denunciaré graves irregularidades que ocurren y que parece que hay interés en que no se conozcan.

**SEÑOR SOSA AGUIAR.** — Pido la palabra para contestar una alusión.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — ¿Para contestar una alusión, señor Diputado?

**SEÑOR SOSA AGUIAR.** — Sí, señor Presidente, porque el señor Diputado Astiazarán habló a los que votaron en contra por temor. Yo me encuentro en el número de los presuntos temerosos. De manera que invocando esa personería, pido la palabra para contestar una alusión.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR SOSA AGUIAR.** — Yo creo, señor Presidente, que el señor Diputado Astiazarán ha equivocado nuevamente el camino. Si él hubiera planteado una interpelación preguntando cuáles son las ideas del nuevo Ministro en materia de salud pública, yo la hubiera votado afirmativamente, pero yo no tengo la culpa, como tampoco otros señores diputados de que el doctor Astiazarán haya "errado la picada" y haya pedido que el nuevo Secretario de Estado nos hablara de sus planes de reorganización. Y entonces yo repito lo que dije: previamente, ese señor Ministro tendrá que estudiar lo actual: la organización.

Por otra parte, manifiesto que voté en contra esta interpelación no por temor de que derivara en un escándalo, porque lo conozco demasiado al señor Diputado Astiazarán y no puedo creer que de la noche a la mañana se haya convertido, él mismo, en un factor de escándalo. Además, los años que llevo en este Parlamento me autorizan a decir que jamás he visto una interpelación escandalosa.

No veo por qué esta interpelación, planteada por un Diputado de la jerarquía del doctor Pantaleón Astiazarán y contestada por un Ministro de la jerarquía del nuevo Secretario de Estado en el Departamento de Salud Pública, ha de ser una interpelación escandalosa, rompiendo con todos los precedentes que existen en la materia.

**SEÑOR ASTIAZARAN.** — Pido la palabra por haber sido aludido.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR ASTIAZARAN.** — El señor Diputado Sosa Aguiar, con las manifestaciones que acaba de hacer, da la razón a los miembros interelantes. El señor Diputado Sosa Aguiar dice que estaría dispuesto a votar la interpelación si nosotros hubiéramos puesto en el pedido que la misma

se trataría sobre las ideas que el señor Ministro tiene respecto a Salud Pública. Precisamente eso es lo que hemos solicitado y que el señor Diputado Sosa Aguiar no ha votado. Posiblemente, no esté expresado muy claramente.

22

**SEÑOR TERRA AROCENA.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR TERRA AROCENA.** — Yo he pedido la palabra para una cuestión de orden en un momento en que había más de cincuenta señores Diputados en Sala.

La Comisión especial de la Vivienda está por terminar el estudio del proyecto de ley de Alquileres. No podemos fijar, todavía, la fecha cierta en que va a terminarse ese estudio, pero dada la urgencia que hay en que la Cámara trate ese proyecto, yo voy a pedir que la Cámara autorice a la Mesa a citar extraordinariamente cuando el informe del mismo esté preparado.

Por tanto, solicito que en el momento en que haya cincuenta señores Diputados en Sala, se vote esta autorización.

23

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a considerar un proyecto de resolución de la Comisión de Asuntos Internos relativo a la integración del Cuerpo.

(Antecedentes):

Montevideo, abril 15 de 1952.

Señor Presidente de la Cámara de Representantes, doctor José G. Lissidini.

Señor Presidente:

Por la presente elevo a usted mi renuncia de Representante por el Departamento de Río Negro, cargo con que fui unido en las elecciones de 1950.

Sírvase aceptar el señor Presidente y los demás señores Representantes mi agradecimiento por las consideraciones de que he sido objeto durante el desempeño de mis funciones.

Sin otro particular saludo a usted con mi consideración más distinguida.

Guillermo L. Ruggia.

"Comisión de Asuntos Internos.

#### PROYECTO DE RESOLUCION

Artículo 19. Acéptase la renuncia presentada por el doctor Guillermo L. Ruggia a su cargo de Representante por el Departamento de Río Negro.

Art. 29. Convóquese por Secretaría para integrar la referida representación, al suplente correspondiente de la Hoja de Votación número 18, don Gerardo J. Casaniga.

Sala de la Comisión, abril 16 de 1952.

Florentino Guimaraens. — Carmelo R. González.  
—Donato Urquhart".

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Léase el proyecto de resolución.

—En discusión.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar el proyecto de resolución leído.

(Se vota).

—Cuarenta y dos en cuarenta y cuatro: Afirmativa.

La Presidencia de la Asamblea General reclama la Sala. La Mesa sugiere la conveniencia —porque además hay que dar cuenta del resultado de la elección de miembros para la Comisión Permanente— de que se pase a intermedio hasta que termine la sesión de Asamblea General.

**SEÑOR TERRA AROCENA.** — Hago moción en ese sentido.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar si la Cámara pasa a intermedio, a efectos de que sesione la Asamblea General, hasta que ésta levante su sesión.

(Se vota).

—Treinta y seis en cuarenta y dos: Afirmativa.  
La Cámara pasa a intermedio.

(Así se efectúa a las 19 horas y 34 minutos).

Continúa la sesión.

(Son las 19 horas y 42 minutos).

**SEÑOR GUIMARAENS.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR GUIMARAENS.** — Señor Presidente: quería dar cuenta a la Cámara en el momento de aceptarse la renuncia del señor Diputado Ruggia y resolver la convocatoria del suplente respectivo, que la Comisión de Asuntos Internos consideró de su deber realizar gestiones ante este estimado compañero de Cámara, en el sentido de obtener el retiro de su renuncia. Esas gestiones se realizaron sin resultado.

Dejo constancia, pues, en nombre de la Comisión de Asuntos Internos, del pesar con que vemos el alejamiento de este destacado integrante de la Cámara.

Nada más, señor Presidente.

**SEÑOR MORALES ARRILLAGA.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR MORALES ARRILLAGA.** — Señor Presidente: como integrante de la Comisión de Obras Públicas, que hasta este momento presidía el señor Diputado Ruggia, considero que no puede dejarse pasar su alejamiento de este Cuerpo como una simple cuestión de economía interna de la Cámara.

Se trata de un ciudadano que, como legislador, reveló en el ejercicio de sus funciones inteligencia, actividad y eficacia, así como un magnífico don de cordialidad, que lo hizo extensivo a todos los integrantes de la Comisión que presidió, haciendo factible una obra más eficaz y constructiva.

Señor Presidente: creo que el alejamiento de legisladores como el señor Ruggia, justifica nuestra pena por semejante resolución; porque ha sido un legislador, el señor Ruggia, de pocas palabras, poco preocupado por la versión taquigráfica, pero sin embargo muy eficaz y muy efectivo en lo que significa para mí algo orgánico, que es prestigiar el Parlamento ante la opinión pública, por la obra que este órgano de la democracia realiza.

(Muy bien!)

—Por tal motivo, señor Presidente, y desde luego en forma personalísima, dejo constancia en Cámara de la pena con que veo su alejamiento de este Cuerpo.

Nada más, señor Presidente.

**SEÑOR LEPRO.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR LEPRO.** — Señor Presidente: quiero dejar constancia de que en forma personal adhiero íntegramente a los conceptos vertidos por el señor Diputado Guimaraens, a nombre de la Comisión de Asuntos Internos, y por el señor Diputado Morales Arrillaga.

Deseo agregar que el estimado compañero que se aleja de las actividades parlamentarias merece con justicia que la Cámara haga algunas constancias respecto a sus virtudes ciudadanas y a sus esfuerzos por el país, desde otros sectores de trabajo por la cosa pública.

El doctor Ruggia fué Intendente del Departamento de Río Negro en dos períodos. Y puede decirse que su preocupación constante por los intereses de ese Departamento caracterizó sus gestiones como un verdadero modelo, diríamos, de forma de actuación positiva de los Intendentes Municipales en el régimen constitucional que acaba de terminar.

La actividad, el ahínco, la inteligencia, la ponderación y sobre todo el inatacable e indiscutido prestigio moral del doctor Ruggia en la zona que actuaba, dieron al Departamento de Río Negro un gobernante para todo el pueblo.

Fué durante su actuación, y por esas condiciones y por esas realidades, uno de esos hombres que reconfortan a quienes confían en los partidos políticos y en los políticos como elementos capaces de realizar el bien general de la sociedad.

En su breve actuación parlamentaria el doctor Ruggia acreditó la misma línea de conducta y la misma forma de aprovechar el tiempo en cosas realmente útiles para el Departamento que representaba, y, en consecuencia, para el país.

Me complace en destacar —sobre todo por lo reciente y por lo importante del asunto—, su empeñosa gestión para lograr la ley que acaba de votar esta Cámara dando solución, por fin, al largo, accidentado e intrincado problema del Puente sobre el Río Negro frente a Mercedes.

Quiero agregar además que el Departamento de Río Negro, en este caso, tiene buena suerte, porque la persona que será llamada a actuar en la Cámara en representación de ese Departamento y en sustitución del doctor Ruggia, el señor Gerardo Gasaniga, actual Intendente del mencionado Departamento, es un hombre que estamos seguros que habrá de continuar con la misma eficacia, con la misma ponderación y con el mismo prestigio, la honrosa representación que investía en esta Cámara el señor Diputado Ruggia.

**SEÑOR RODRIGUEZ CORREA** (don Manuel). — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR RODRIGUEZ CORREA** (don Manuel). — Yo quiero adherirme, a título personal, pero tengo la seguridad de que lo podría hacer a nombre de nuestro sector, a todos los conceptos elogiosos que los señores Diputados que han hablado, han tejido sobre la personalidad política, parlamentaria y de gobernante en general, del señor Diputado Guillermo Ruggia, que lamentablemente se aleja del Parlamento.

Nosotros lo conocemos desde mucho tiempo atrás, por pertenecer a una familia en que podemos decir, todos sus integrantes se han sindicado por su vocación por el bien y por su vocación para servir de la mejor manera posible la causa pública.

Nos tocó actuar junto a él en el período 1943-47, en la reunión nacional de Intendentes, donde pudimos comprobar su verdadera calidad de hombre de gobierno.

Nos tocó actuar, después, en la Comisión de Obras Públicas, que, como bien se ha dicho, presidió con gran espíritu, sobre todo con un espíritu de laboriosidad, con total imparcialidad, estando siempre su deseo y su esfuerzo tendiente a dar soluciones a los problemas que a esa Comisión se le planteaba.

Lamentamos, pues, su alejamiento. Teníamos conocimiento de ello y nos apenaba que esta Cámara perdiera a un integrante de los valores morales e intelectuales del doctor Ruggia. Nos apenaba más cuando veíamos pasar las sesiones sin que el proyecto sobre el puente del Río Negro fuera tratado con su presencia, ya que podemos decir que fué uno de los hombres que puso más empeño en darle esa solución vital al Departamento que él ha representado en todas las actividades públicas con gran espíritu constructivo.

Lamentamos de verdad su alejamiento. Creemos que él hubiera podido ser muy útil, no sólo desde su banca de Diputado sino desde la Presidencia de la Comisión de Obras Públicas, que él había conquistado y hubiera permanecido en ella seguramente si se hubiere continuado integrando este cuerpo.

Queremos decir estas palabras interpretando además del sentir propio, sin ninguna duda, el de nuestra bancada y podríamos decir que hemos interpretado aquí el sentir de todas las bancadas de este Parlamento.

(Apoyados).

**SEÑOR PRESIDENTE.** — La Mesa anuncia que hay tres señores Diputados que han pedido la palabra para fundar el voto y algunos han pedido la palabra para cuestiones de orden y faltan seis minutos para terminar la sesión.

**SEÑOR GILMET.** — Pido la palabra para una cuestión de orden.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR GILMET.** — Hago moción para que se prorrogue el término de esta sesión hasta finalizar esta incidencia.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar si se prorroga el término de esta sesión hasta que finalice esta incidencia. (Se vota).

—Treinta y cuatro en treinta y siete: Afirmativa.

**SEÑOR TRIAY.** — Pido la palabra para fundar el voto.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR TRIAY.** — Cuatro palabras, para cumplir con un imperativo de estricta justicia.

Fuí compañero de juventud de Guillermo Ruggia, y a través de toda la vida hemos tenido una gran vinculación, de modo que como colega y como amigo sincero, soy un admirador más de su personalidad, y he oído con gran satisfacción —porque me liga esa amistad de juventud, que no se olvida nunca en la vida— elevarse voces desde distintos sectores de este Parlamento, en el mismo sentido de elogio.

Reconozco en don Guillermo Ruggia la presencia de un hombre de Gobierno capaz y efectivo, con una idiosincrasia particular que le anima en todo momento y hace de él una persona de gran simpatía, bien cerca de los intereses del pueblo.

Nada más.

**SEÑOR PUIG.** — Pido la palabra para fundar el voto.  
**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR PUIG.** — También, como miembro de la Comisión de Obras Públicas, tuve ocasión de trabajar durante más de un año con el señor Ruggia, que acaba de presentar renuncia. Y deseo expresar que he votado el proyecto de resolución de la Comisión con la expresa constancia de que me solidarizo totalmente con las expresiones vertidas por mi compañero de sector, el señor Diputado Morales Arrillaga, en cuanto ellas se referían a la exaltación de la personalidad de este distinguido legislador, que ha honrado al Parlamento, que ha honrado a su Departamento, y que es, sin duda, una figura de significación que se aleja de la actividad legislativa.

**SEÑOR TERRA AROCENA.** — Pido la palabra para fundar el voto.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR TERRA AROCENA.** — Señor Presidente: yo quiero dejar constancia de mi adhesión a las palabras pronunciadas, particularmente por el señor Diputado Morales Arrillaga que habló como miembro de la Comisión de Obras Públicas.

Yo no soy miembro de número de la Comisión de Obras Públicas, pero tengo el honor de asistir con bastante regularidad a las sesiones de esta Comisión. Fui testigo de la labor tesonera, inteligente, hábil del señor Ruggia al frente de esta Comisión.

Quiero dejar constancia igualmente de que veo con sentimiento el alejamiento del señor Ruggia de la Cámara de Representantes, donde ha sido un elemento de gran eficiencia y de inspiración patriótica al servicio de las causas de interés nacional que nos son comunes.

Nada más.

**SEÑOR MUSSIO.** — Pido la palabra para fundar el voto.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR MUSSIO.** — Señor Presidente: nuestro sector adhiere totalmente a los elogiosos conceptos que se han vertido en Sala sobre la personalidad del legislador doctor Ruggia, así como expresa igualmente el sentimiento de pesar por el alejamiento de un legislador cuyas condiciones lo señalaban como un elemento extremadamente meritorio de este Parlamento.

Su laboriosidad, su inteligencia y, sobre todo, su extrema cordialidad para con todos los compañeros de la Cámara harán lamentar en el futuro su ausencia.

Por estas razones, señor Presidente, considero que la Cámara debe remitirle el testimonio de consideración de sus compañeros, enviándole la versión taquigráfica de las palabras pronunciadas con motivo de su alejamiento, y en ese sentido hago moción.

Nada más.

(Apoyados).

**SEÑOR LEZAMA (don José León).** — Pido la palabra para fundar el voto.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR LEZAMA (don José León).** — Deseo adherir sin ninguna reserva al justiciero homenaje que esta Cámara, por intermedio de varios señores Representantes, ha rendido al señor Guillermo Ruggia, con motivo de su alejamiento de este Cuerpo.

En verdad, señor Presidente, se trata de un ciudadano dotado de grandes condiciones morales y de gran capacidad de trabajo que puso de manifiesto, sobre todo en la Comisión de Obras Públicas, donde dejó bien sentado su amor por su Departamento y por el país, lo cual hace más lamentable su alejamiento, ya que hombres de su jerarquía son necesarios siempre en todos los Parlamentos del mundo.

Nada más.

**SEÑOR BIANCHI ALTUNA.** — Pido la palabra para fundar el voto.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR BIANCHI ALTUNA.** — Deseo adherir a los conceptos que se han vertido aquí sobre la personalidad del doctor Ruggia.

Nosotros conocemos su hombría de bien, su cultura, su espíritu amplio y cordial, su clara inteligencia, hemos notado su eficacia como Representante.

Lamentamos verdaderamente su alejamiento porque entendemos que hubiera sido una figura muy útil para esta Cámara.

Nada más.

**SEÑOR SORHUETA.** — Pido la palabra para una cuestión de orden.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — La Mesa no puede dar la pa-

labra para cuestiones de orden porque se prorrogó la hora hasta terminar la incidencia.

**SEÑOR SORHUETA.** — Ha decidido la Cámara prorrogar su sesión hasta terminar con la incidencia, es decir, con los fundamentos de voto. Como noto la presencia del señor Ministro de Salud Pública en Sala quería saber si se va a prorrogar la hora y si puedo plantear una cuestión de orden interno.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — No se puede prorrogar la hora mientras la Cámara no lo decida.

Se prorrogó la hora hasta terminar la incidencia; se están fundando los votos y terminados los fundamentos de voto la Mesa levantará la sesión si no se prorroga nuevamente la hora.

**SEÑOR CIASULLO.** — Formulo moción para que se prorrogue la hora.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar si se prorroga la hora.

(Se vota).

—Cuarenta y seis en cuarenta y nueve: Afirmativa.

**SEÑOR MUSSIO.** — ¿Me permite, señor Presidente?

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra para ocuparse de la incidencia anterior.

**SEÑOR MUSSIO.** — En mis palabras iba incluida una moción para que se pasara la versión taquigráfica de lo expresado en Sala al señor Guillermo Ruggia.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Bien, señor Diputado.

Se va a votar la moción del señor Diputado Mussio en el sentido indicado.

(Se vota).

—Cuarenta y seis en cuarenta y ocho: Afirmativa.

## 24

**SEÑOR PASTORINO.** — Pido la palabra para una cuestión de orden.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR PASTORINO.** — En la sesión del día de ayer, en brevísimos minutos, la Cámara dió ratificación parlamentaria al Tratado Comercial suscrito con Yugoslavia.

Nuestro sector no participó en esa votación pese a estar los dos legisladores comunistas en el Palacio. El señor Diputado Arismendi asistía en esos momentos a la reunión que realizaba la Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios y el que habla atendía en esos precisos instantes a una delegación obrera que también entrevistó a otros legisladores.

Por no haber estado en Sala en aquella circunstancia queremos expresar ahora que de haber estado durante el brevísimo lapso en que se aprobó el Tratado Comercial con Yugoslavia, hubiéramos votado contra tal ratificación, pues tal aprobación es un símbolo vivo y concreto de la conducta unilateral y ruinosa para el país que ejecuta nuestro Gobierno en la conducción de nuestro comercio exterior. Nada gana la economía nacional; al contrario, se perjudica con ese vínculo comercial establecido con Yugoslavia, que gime bajo la bota del dictador fascista Tito.

(Murmulllos).

—En cuanto oportunidad se ha presentado hemos brogado por la ampliación del intercambio comercial del país para abastecernos de materias primas básicas, de instrumental para la industria, de maquinarias e implementos agrícolas, orientándonos a la conclusión de tratados comerciales con la Unión Soviética y con Checoslovaquia, países con los que se han concertado convenios que esperan la ratificación parlamentaria, con Polonia, Hungría, Rumania, Bulgaria, Albania y con la República Popular China, así como con otros países cuyo intercambio facilitaría la actividad industrial y la liberación económica del país.

A esta política que hemos patrocinado y que interpreta las necesidades nacionales en esa materia, se opone el Gobierno que ejecuta, en cambio, la política opuesta, remachando los lazos de sujeción de nuestro comercio exterior a los dictados del imperialismo yanqui, ya que no otra cosa resulta la conclusión del convenio con Yugoslavia país unido al bloque de los países agresores que suscribieron el Pacto del Atlántico. Tal política gubernamental resiste en tanto la apertura de nuevos mercados como los que ofrecen los países del campo de la paz.

Por las razones expresadas no hubiésemos dado nuestro voto al tratado que la Cámara aprobó ayer.

Dejamos así constancia expresa de nuestra oposición.

## 25

**SEÑOR SORHUETA.** — Solicito, señor Presidente, que se dé cuenta de un proyecto de ley entrado fuera de hora.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar la moción del señor Diputado Sorhueta.

(Se vota)



—Cuarenta y ocho en cincuenta y uno: Afirmativa.  
Dese cuenta.  
(Se lee:)

"El señor Representante Sorhueta presenta un proyecto de ley por el cual se crea el servicio de subsidio por desocupación en la industria textil."

SEÑOR PRESIDENTE. — A la Comisión de Legislación del Trabajo.

26

SEÑOR RODRIGUEZ CAMUSO. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR RODRIGUEZ CAMUSO. — Habiendo más de cincuenta señores Diputados en Sala solicito que se vote la moción propuesta antes por el señor Diputado Terra Arocena, a efectos de que se faculte a la Mesa a fijar una gestión extraordinaria para cuando esté pronto el informe de la Comisión Especial de Viviendas en lo referente al problema de los alquileres.

(Apoyados)

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción del señor Diputado Terra Arocena.

(Se vota)

—Cuarenta y nueve en cincuenta y uno: Afirmativa.

27

SEÑOR CARBONELL Y MIGAL. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR CARBONELL Y MIGAL. — En nombre de la Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios integrada pido que se autorice a la Mesa para citar a la Cámara para cuarenta y ocho horas después de recibir y de poder repartirse el proyecto de comercialización de la lana.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción del señor Diputado Carbonell y Migal.

(Se vota)

—Cincuenta en cincuenta y uno: Afirmativa.

28

SEÑOR TRIAY. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR TRIAY. — Solicito de la Mesa haga dar lectura a una moción de urgencia presentada por mí sobre la declaración de días festivos los próximos 25 y 26, para el Departamento de Colonia.

SEÑOR PRESIDENTE. — Léase la moción de urgencia presentada.

(Se lee:)

"Moción. señor Presidente. para que se declare urgente la consideración del proyecto relativo a la declaración de feriado para el Departamento de Colonia en los días 25 y 26 del corriente.

"Fundo esta proposición en la necesidad de resolver, hoy en que termina el período de sesiones de abril".

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción de urgencia leída.

(Se vota)

—Cuarenta y nueve en cincuenta y dos: Negativa.

SEÑOR RODRIGUEZ CAMUSO. — Pido que se rectifique la votación.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a rectificar la votación tomada.

(Se vota)

—Cuarenta y ocho en cincuenta y dos: Negativa.

29

Se va a dar cuenta del resultado de la elección de miembros de la Comisión Permanente, y de la Comisión Administrativa del Poder Legislativo.

(Se lee:)

"Comisión Permanente.

Votaron 68 señores Representantes; por la lista del Partido Colorado, 37, y por una lista sin lema 31.

Resultaron electos, por la primera lista, como titulares los señores Representantes Carlos M. Mattos, Esteban Arosteguy, José Urrutia Serrato y Armando R. Malet, como suplentes, los señores Representantes Fermín Sorhueta, Carlos B. Moreno, Juan A. Goñi y Alfredo Lepro.

Por la segunda lista, como titulares, los señores Representantes Salvador M. Ferrer Serra, Francisco Rodríguez Camusso y Alfredo J. Solares; como suplentes, los señores Representantes Miguel A. Ferreiro Iraola, Ciro Ciampi y Washington Beltrán.

Comisión Administrativa del Poder Legislativo.

Con el mismo número de sufragantes resultaron electos los señores Representantes Arturo Lezama y Francisco A. Gilmet".

SEÑOR PRESIDENTE. — De acuerdo con el resultado que se ha leído, queda hecha la proclamación correspondiente.

30

Ha pedido la palabra el señor Ministro de Salud Pública. El señor Ministro puede hacer uso de la palabra durante cinco minutos, a título de aludido en el debate que se había promovido. Para poder hacer uso de la palabra por más tiempo es necesario que la Cámara lo autorice por cincuenta votos.

SEÑOR CARTOLANO. — Formulo moción en ese sentido.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción del señor Diputado Cartolano.

(Se vota)

—Cincuenta y tres por la Afirmativa: Afirmativa. — Unanimidad.

Tiene la palabra el señor Ministro.

SEÑOR MINISTRO DE SALUD PUBLICA. — Agradezco muy especialmente la deferencia que se me ha hecho al prorrogar el tiempo reglamentario, pero posiblemente los cinco minutos me sobran para expresar lo que tengo que decir en Cámara.

Desde el primer momento que me hice cargo de la responsabilidad que el Estado ha querido confiarme, fué mi propósito, y así lo saben los Diputados amigos, visitar esta Cámara apenas estuviera en condiciones de hacerlo. Creo que mi venida hoy es prematura, porque todavía no estoy en condiciones de informar respecto a la Cartera de Estado de que me he hecho cargo; pero quiero en esta visita de cortesía manifestar que recién hoy he entrado en contacto con el Poder Ejecutivo asistiendo a la primera reunión plenaria y que de allí vine directamente hacia aquí a decirles que he aceptado el cargo que estoy desempeñando porque pienso cumplir las funciones que se me han confiado intentando en todo lo posible —y para eso espero la colaboración de los señores Diputados— imponer el orden dentro de la moral y de los principios administrativos.

(Muy bien!).

—Estoy y estaré siempre a disposición de la Cámara, pero creo que no se le puede pedir a un Ministro de Estado que toma un Ministerio que tiene en el presupuesto actual 11.600 empleados catalogados en un volumen que pesa tres kilos setecientos cincuenta gramos, que venga a dar una opinión improvisada sobre asunto tan grave como es el estudio de los problemas de un Ministerio que siempre ha dado que hablar.

Le pediría a los señores Diputados que me concedan un tiempo prudencial para que pueda ponerme en el clima, para empezar a ver por dónde desenredar la madeja de ese complicado organismo, y entonces estaré en condiciones de discutir con ustedes en un espíritu de colaboración estrecha, constructiva, la mejor forma de ir adelante.

Es lo que quería decir.

SEÑOR ASTIAZARAN. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR ASTIAZARAN. — Señor Presidente: las escueltas manifestaciones del señor Ministro de Salud Pública deben traernos la tranquilidad a los que nos preocupamos...

(Interrupción del señor Representante Lepro).

—No le he oído el chiste, señor Diputado Lepro, y creo que no estamos tratando un asunto que dé para decir chistes.

SEÑOR LEPRO. — No es un chiste. Decía que pobre porfiado, saca mendrugo.

(Hilaridad).

SEÑOR ASTIAZARAN. — No le contesto al señor Diputado Lepro, porque estoy tratando un asunto muy serio. Sino fuera así, le contestaría a esa frase que parece quiere ser un chiste, que yo no se lo admito.

Las palabras que acaba de pronunciar el señor Ministro

de Salud Pública creo que deben tranquilizarnos a todos los que nos preocupamos de este problema. Ha dicho una frase que condensa todo un programa: tratará de regularizar esos servicios ajustándose a la moral administrativa. Y con eso solo, dicho por una persona de cuyos antecedentes personales nadie puede dudar y todos podemos tener la más absoluta seguridad de que lo cumplirá, podemos estar tranquilos de que el señor Ministro hará honor a su palabra y con ello hará un gran bien al país.

(Muy bien!).

SEÑOR PRESIDENTE. — Continúa la orden del día.

SEÑOR DE ANGELL. — ¿Me permite, señor Presidente?...

Hago moción para que se levante la sesión.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar si se levanta la sesión.

(Se vota).

—Cuarenta en cuarenta y nueve: Afirmativa.

Queda terminado el acto.

(Se levantó la sesión a la hora 20 y 15 minutos).

JOSE G. LISSIDINI  
Presidente

Mario Dufort y Alvarez  
Secretario Redactor.

Gonzalo de Salterain Herrera.  
Secretario Relator.

Domingo Sambarino  
Director de Taquigrafía

## SEGUNDO PERIODO ORDINARIO DE LA XXXVI LEGISLATURA

## 18. SESION

(EXTRAORDINARIA)

ABRIL 17 DE 1952

PRESIDE EL DOCTOR JOSE G. LISSIDINI

(PRESIDENTE)

## SUMARIO

Asistencia .....	1
Asuntos entrados .....	2
Inasistencias .....	3

## CUESTIONES DE ORDEN

## Integración de Comisiones.—

—Información de la Mesa .....	4
-------------------------------	---

## Pedidos de informes.—

A) 1) Ministerio de Obras Públicas. — (Designaciones con cargo al Plan de Obras Públicas 1944). — 2) Ministerio de Defensa Nacional. — (Comisiones militares enviadas al exterior). — Solicitud del señor Representante Puig para que se reitere por la Cámara los pedidos de informes que sobre estos temas presentó con anterioridad. — Se vota: Afirmativa .....	5
B) Ministerio de Obras Públicas. — (Construcción de los atracaderos de la autobalsa, frente a la ciudad de Mercedes). — Moción del señor Representante Ubillos para que se reitere por la Cámara el pedido de informes que sobre este tema presentó con anterioridad. — Se vota: Afirmativa .....	6

## Varias.—

A) Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios. — Pedido del señor Representante Carbonell y Migal para que se autorice a esta Comisión a continuar sesionando mientras está reunida la Cámara. — Se vota: Afirmativa .....	7
B) Proyectos de ley enviados en consulta al Poder Ejecutivo. — Manifestaciones del señor Representante Vidal Zaglio sobre el procedimiento a seguir para obtener el pronunciamiento del Poder Ejecutivo. — Intervienen los señores Representantes Silva, Vidal Zaglio, Vasconcellos, Arismendi y Rodríguez Camusso. — Se vota una moción del señor Representante Vasconcellos en el sentido de que la versión taquigráfica de este debate se pase a la Comisión de Asuntos Internos: Negativa. — Fundamento de voto del señor Presidente .....	8

C) Comisión Especial para el estudio del problema de la industria textil, y Comisión de Legislación del Trabajo, integrada. — Moción del señor Representante Dubra para que se autorice a los señores Representantes que integran estas Comisiones a retirarse de Sala. — Intervienen los señores Representantes Lamas, Vidal Zaglio y Ciasullo. — Se vota la moción: Negativa. — Debate en el que intervienen los señores Representantes Ferrer Serra, Ciasullo, Arismendi, Cardoso, Terra Arocena, Bianchi Altuna, Batlle Pacheco, Cartolano, Valverde de Graña, Sosa Aguilar, Roche y el señor Presidente. — (Se interrumpe) .....	9
---	---

—Intervenciones de los señores Representantes Schauricht, Cartolano, Batlle Pacheco, Dubra y Roche. — Se vota nuevamente la moción del señor Representante Dubra: Afirmativa .....	11
--	----

## ORDEN DEL DIA

Fundación de Colonia Suiza. — Feriado en el 90.º aniversario.—

—Moción del señor Representante Flores para que se declare urgente la consideración de este asunto. — Se vota: Afirmativa. — (Antecedentes: Proyecto de ley, de abril 15 de 1952. — Carpeta N.º 997 de 1952. — Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos). — En discusión general y particular el proyecto de ley, se vota sin observación: Afirmativa. — Sanción. — Comunicación en el día. — (Pasa a la Cámara de Senadores) .....	10
--	----

Administración de las Obras Sanitarias del Estado (OSE). — Creación de un ente descentralizado. — (Ver 16.a y 17.a sesiones).

—Nuevo antecedente: Anexo I al Repartido N.º 274, de abril de 1952. — Continúa la discusión general. — Prosigue su exposición el señor Representante Ciasullo. — (Se interrumpe). — Moción del señor Representante Trías Du Pré para que la Cámara pase a intermedio hasta que finalice la sesión extraordinaria del próximo lunes. — Se vota: Afirmativa: .....	12
--	----

## ORDEN DEL DIA DE LA CITACION

“Creación del servicio descentralizado “Administración de Obras Sanitarias del Estado”. — (Carp. 23761950). — (Informado). — (Mayoría especial. Arts. 67 y 77, inciso

7º de la Constitución). — (Quórum máximo. — Art. 36, inciso C) del Reglamento, para considerar los artículos 27 y 39 del proyecto). — Rep. 274 y anexo I.

1

Asisten los señores Representantes Alberto E. Abdala, Rodney Arismendi, César Batlle Pacheco, Víctor Beceiro, Enrique Beltrán, Washington Beltrán, Humberto Bianchi Altuna, Daniel Blanco Acevedo, Oscar Bonilla García, Eduardo P. Bottinelli, Tomás G. Brena, Jorge Carbonell y Migal, José P. Cardoso, Donato Cartolano, Justino Ca-

rrere Sapriza, Aldo Ciasullo, Ciro Ciompi, Ramón A. Cotel, Rodolfo De Angeli, Arturo J. Dubra, Miguel A. Ferrero Iraola, Salvador M. Ferrer Serra, Venancio Flores, Mauro García da Rosa, Salvador García Pintos, Raúl M. Gaudín, Francisco A. Gilmet, Euclides Gonçalves, Francisco Goyén, Mario L. Goyenola, J. Florentino Guimaraens, Julio Hugalde, Remigio Lamas, Mateo Legnani, Arturo Lezama, José León Lezama, José G. Lissidini, Juan C. Lo-

pez Gutiérrez, Héctor Lorenzo y Losada, Carlos M. Matos, Carlos B. Moreno, Lorenzo S. Mussio, Valentín Olivera Ortuz, Huáscar Parallada, Enrique Pastorino, Juan C. Pravia, Carlos V. Puig, José A. Quadros, Arturo Reyes Cabrera, Delfos Roche, Renán Rodríguez, A. Francisco Fodríguez Camusso, Juan Rodríguez Correa, Alberto E. Ruiz Prinzo, Juan C. Schauricht, Miguel Serra, Silvio H. Silva, Fermín Sorhueta, Euclides Sosa Aguiar, Gabriel Terra, Horacio Terra Arocena, Julio Trias Du Pré, Francisco M. Ubillos, Donato Urquhart, Emilia Valverde de Graña, Amílcar Vasconcellos, Carlos M. Verdier y Luis S. Vidal Zaglio.

Faltan:

Con licencia, los señores Representantes Gabriel José D'Amado, Rafael Frías Pérez, Antonio Gabito Barrios, César Z. Palomeque, César A. Piffaretti, Abel Segarra y José E. Urrutia Serrato.

Con aviso, los señores Representantes Florencio Core y Eofelio de Dovitiis.

Sin aviso, los señores Representantes Alfredo Alambarrí, Esteban Arosteguy, Pantaleón L. Astiazarán, Carmelo L. Carbone, Gustavo Castellanos, Washington Fernández, Pompilio García, Gerardo J. Gasaniga, Carlos M. Giuria, Carmelo R. González, Juan A. Gofí, Alfredo Lepro, Armando R. Malet, Pedro Martins Marins, José L. Morales Arrillaga, Manuel Rodríguez Correa, Gastón R. Rosa, Fermín Sarmiento, Hugo Sierra Díaz, Alfredo J. Solares, Pedro Tamón, Miguel A. Trianón e Ismael L. Triay.

## 2

SEÑOR PRESIDENTE. — Está abierto el acto

(Son las 17 horas y 3 minutos).

—Se va a dar cuenta de los asuntos entrados.  
(Se da de los siguientes:)

### DE LA CAMARA DE SENADORES

“La Cámara de Senadores comunica que ha resuelto poner a disposición de la Cámara, copia versión taquigráfica de la exposición del señor Senador doctor Jaime Bayley, relacionada con problemas de la Administración Nacional de Puertos”.

SEÑOR PRESIDENTE. — A sus antecedentes.

### PEDIDOS DE INFORMES

“Del señor Representante Puig al Ministerio de Obras Públicas, referente al otorgamiento de premios en el concurso para el proyecto y ejecución de un puente mixto sobre el río Negro.

Del señor Representante Ferreiro Iraola al Banco de la República, por intermedio del Ministerio de Hacienda, sobre la cuenta corriente a favor de la Comisión Nacional de Turismo, para los gastos del Festival de Punta del Este (1951-52)”.

SEÑOR PRESIDENTE. — Transmítase.

### DE LAS COMISIONES

“La Comisión de Asuntos Internos informa el proyecto de resolución por el cual se acuerda una remuneración extraordinaria a los funcionarios que trabajaron a órdenes de la Comisión investigadora sobre Irregularidades en el BOYP”.

SEÑOR PRESIDENTE. — Repártase.

### DE LOS MINISTERIOS

Acuse de recibo de pedidos de informes:

Del Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social del señor Representante Cartolano, sobre traslado de un profesor de la Escuela Industrial de Carmelo”.

SEÑOR PRESIDENTE. — A sus antecedentes.

Contestación a pedidos de informes:

Del Ministerio de Industrias y Trabajo al de los señores Representantes Carrere Sapriza y Trianón, acerca del aumento producido en el precio de la leche y de las causas por las cuales el mismo recae solamente sobre el pueblo consumidor”.

SEÑOR PRESIDENTE. — A sus antecedentes.

## 3

Señor Presidente. — Léanse las inasistencias.  
(Se lee:)

“Señores Representantes que no concurrieron a la sesión del día 16:

Con licencia: Arosteguy, D'Amado, Frías Pérez, Gabito Barrios, González, Palomeque, Piffaretti, Segarra y Solares.

Sin aviso: Brena, Gasaniga, Dubra, Fernández, García Da Rosa, Giuria, Gofí, Martins Marins, Sarmiento y Tamón.

Señores Representantes que no concurrieron a las Comisiones citadas para el día 16:

Asuntos Internos.

Sin aviso: González y Urquhart.

Con licencia, D'Amado y Frías Pérez

Asuntos Internacionales.

Sin aviso: Carrere Sapriza, Gilmet y Ferrer Serra.

Asuntos Internacionales y Bancarios. Integrada.

Con aviso: Castellanos.

Sin aviso: Martins Marín.

Asuntos Departamentales (Hora 15 y 30).

Con aviso: Ferreiro Iraola.

Sin aviso: Core, Batlle Pacheco y Gabito Barrios.

Asuntos Departamentales. Integrada (Hora 15 y 45).

Con aviso: Ferreiro Iraola.

Sin aviso: Gabito Barrios, Batlle Pacheco y Core.

Fuera de hora: Rodríguez y Lorenzo y Losada.

Especial para el estudio del problema de la vivienda.

Con aviso: Ferreiro Iraola, Gaudín y Roche

Sin aviso: Carrere Sapriza”.

## 4

SEÑOR PRESIDENTE. — Habiendo número, está abierta la sesión.

La Cámara ha sido citada extraordinariamente para considerar el asunto referente a la creación del Servicio Descentralizado “Administración de Obras Sanitarias del Estado”.

La Mesa da cuenta de la constitución de la Comisión Investigadora designada a raíz de las denuncias del señor Diputado Trianón sobre irregularidades en la Administración Nacional de Puertos. Queda constituida con los siguientes señores Representantes: Abdala, Arosteguy, Ruiz Prinzo, Puig, Cartolano, Beltrán (don Washington) y Brena.

## 5

SEÑOR PUIG. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR PUIG. — Señor Presidente: el 21 de enero pasado, formulé dos pedidos de informes, uno dirigido al Ministerio de Obras Públicas, relativo a las designaciones efectuadas con cargo al Plan de Obras Públicas de 1944, y otro dirigido al Ministerio de Defensa Nacional, relativo a misiones militares enviadas al exterior.

Han pasado casi tres meses y no he tenido hasta ahora, salvo del Ministerio de Defensa Nacional, otra cosa que un simple acuse de recibo.

En consecuencia, por tratarse de asuntos de interés para el legislador que está haciendo uso de la palabra, solicito que la Cámara reitere estos pedidos de informes.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar si se reiteran por intermedio de la Cámara, los pedidos de informes a que ha hecho referencia el señor Representante Puig.

(Se vota).

—Veinticinco en veintiocho: Afirmativa.

6

**SEÑOR UBILLOS.** — Pido la palabra para una cuestión de orden.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR UBILLOS.** — Hace algún tiempo, ya bastante dilatado, señor Presidente, formulé por intermedio de la Mesa un pedido de informes al Ministerio de Obras Públicas sobre la construcción de los atracaderos de la autobalsa frente a la ciudad de Mercedes.

Como hasta la fecha no he tenido respuesta a ese pedido de informes, que es de especial y urgente interés para el legislador que habla, solicitaría que la Cámara lo hiciera suyo.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar el pedido del señor Representante Ubillos.

(Se vota).

—Veintisiete en treinta; Afirmativa.

7

**SEÑOR CARBONELL Y MIGAL.** — Pido la palabra para una cuestión de orden.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR CARBONELL Y MIGAL.** — La Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios tiene a su estudio en este momento tres proyectos que son de capital importancia: la emisión de los \$ 80.000.000.00 de deuda; la financiación del Presupuesto General de Gastos y el problema de la lana. Los miembros de la Comisión estamos trabajando de tarde y de noche, viniendo a Sala en los momentos que podemos. Necesitaríamos que se nos autorizara a continuar sesionando simultáneamente a la Cámara, y si hay artículos para cuya votación se necesitan 50 votos vendríamos a Sala.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar la moción del señor Diputado Carbonell y Migal para que se autorice a la Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios a continuar sesionando durante la realización de esta sesión de la Cámara.

(Murmullos. — Se vota).

—Veintiséis en treinta y cuatro; Afirmativa.

**SEÑOR GUIMARAENS.** — Pido que se rectifique la votación.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Es un pedido para que los miembros de la Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios puedan retirarse de Sala...

**SEÑOR GUIMARAENS.** — Podría esperarse a que hubiera más señores Diputados en sala, porque de lo contrario se malograría esta sesión.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Esa autorización se hace en el entendido de que no se dejará sin número la Cámara.

Se va a rectificar la votación.

(Se vota).

—Veinticuatro en treinta y tres; Afirmativa.

8

**SEÑOR VIDAL ZAGLIO.** — Pido la palabra para una cuestión de orden.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR VIDAL ZAGLIO.** — Señor Presidente: yo no sé si ésta es la vía reglamentaria. Por eso solicito a la Mesa que me informe si para reclamar la posición del Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social sobre unos proyectos que se le han remitido para conocer su opinión y que no ha devuelto con el correspondiente mensaje, es necesario el pedido de informes por escrito o se puede hacer por intermedio de la Cámara.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — ¿Son asuntos que pertenecen a la Cámara y que están en posesión del Ministerio?

**SEÑOR VIDAL ZAGLIO.** — Es verdad.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Basta con advertir a la Mesa. La Mesa tiene que reclamarlos porque son documentos de la Cámara.

**SEÑOR VIDAL ZAGLIO.** — Son asuntos que necesitan aquiescencia del Poder Ejecutivo. Podría ocurrir que este poder no estuviera de acuerdo con estas iniciativas y no se pronunciara, y el Representante que habla, que es el autor de algunas de esas iniciativas, desea conocer la posición del Poder Ejecutivo a esos efectos. Si se pudiera hacer por intermedio de la Cámara, yo lo plantearía de inmediato.

Son todos problemas relativos a previsión social; corresponden al Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social. Uno de ellos se refiere a un problema que ha

detenido miles de expedientes en la Caja de Jubilaciones de la Industria y Comercio; es el que se refiere a unas modificaciones a la ley de obreras madres, impuestas por ley de 18 de setiembre de 1950. Por una iniciativa que me pertenece nuevamente solicito la modificación de esa ley.

El segundo se relaciona con el pago de una parte de las deudas de las radiodifusoras del país. Se encuentra radicado también en el Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social.

Desearía que por intermedio de la Mesa, con la mención del correspondiente número de oficio con que se les remitiera, se solicitara del Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social la urgente evacuación de esos asuntos. Pero no conozco exactamente si es éste el camino reglamentario a seguir.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — No se trata de un pedido de informes. Se le remitieron esos documentos al Poder Ejecutivo a efectos de oír su opinión. El Poder Ejecutivo no da su opinión, por lo visto. De manera que lo que debe hacerse es reclamarse esos documentos que pertenecen a la Cámara.

(Murmullos).

—Ahora, lo que parece que el señor Diputado intentaría es que el Poder Ejecutivo diera su opinión...

**SEÑOR VIDAL ZAGLIO.** — Eso es, señor Presidente; el Poder Ejecutivo podría no estar de acuerdo con esos proyectos y no remitirlos con la aquiescencia correspondiente.

Hay 3.000 expedientes esperando en la Caja de Jubilaciones de la Industria y Comercio que podrían liquidarse definitivamente, sosteniendo que no tienen derecho.

**SEÑOR SILVA.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR SILVA.** — Yo estimo que en el problema que plantea el señor Diputado Vidal Zaglio corresponde que intervenga la propia Comisión. La cuestión se debe a que el señor Diputado proponente ha presentado algunos proyectos que requieren mensaje del Poder Ejecutivo, de acuerdo con el artículo pertinente de la Constitución. En consecuencia, no habiéndose expedido el Poder Ejecutivo, lo que correspondería es que la propia Comisión reiterara el pedido ante ese Poder, viéndose así satisfecha la preocupación del señor Diputado Vidal Zaglio.

(Murmullos).

—Me dice ahora, un poco "sotto voce", el señor Diputado Vidal Zaglio, que la Comisión ya lo ha hecho. Lamentablemente, muchos legisladores tenemos experiencia en esta materia. Hemos presentado muchas iniciativas y nunca hemos tenido el honor de que el Poder Ejecutivo —me refiero a anteriores Poderes Ejecutivos— se dignara contestarnos respecto de las mismas, fueran ellas buenas o malas.

Otro camino, podría ser que la Comisión citara al señor Ministro, a efectos de que se explicara sobre el fondo del asunto. Renito que no podemos olvidarnos que de acuerdo con el texto constitucional es privativo del Poder Ejecutivo mandar el mensaje y expedirse sobre esos proyectos.

Reitero que, a mi juicio, correspondería que fuera la Comisión la que solicitara nuevamente el mensaje.

**SEÑOR VIDAL ZAGLIO.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR VIDAL ZAGLIO.** — Yo no insisto, porque tengo la esperanza de que con la trascendencia que pueda tener este pedido en la prensa, el señor Ministro de Instrucción Pública y Previsión Social, que tiene la preocupación de despachar todas las carpetas del Ministerio, dé satisfacción al Diputado que ha formulado ese pedido.

Nada más.

**SEÑOR VASCONCELLOS.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR VASCONCELLOS.** — Yo quiero recoger dos afirmaciones que se hicieron en Sala.

En primer término, el señor Diputado Vidal Zaglio dice que hay expedientes paralizados, esperando la resolución de este proyecto de ley que él ha presentado. Me parece absolutamente anómalo que la Administración Pública haga marchar expedientes o los paralice en función de proyectos que recién han sido presentados. No está eso dentro de las normas administrativas correctas.

En segundo término, el señor Diputado Silva formula una queja, al pasar, de que algún Poder Ejecutivo anterior —ignoro cuál es— no ha tomado en cuenta algunas iniciativas formuladas por señores Representantes. Es evidente que la práctica que se ha venido siguiendo a este respecto, de que los legisladores presenten proyectos de



ley en los cuales tiene, frente a algunos puntos sustanciales, competencia privativa el Poder Ejecutivo, ha sido una verdadera corruptela que la Cámara ha tolerado, ha autorizado y en algunos casos ha apoyado, porque razones de orden social y de interés general así lo aconsejaban.

Pero frente al planteo que se hace de este problema; frente a estas críticas que se formulan en Sala; frente a esta afirmación grave que hace el señor Diputado Vidal Zaglio, de que la Caja de Jubilaciones detiene la marcha de expedientes en función únicamente de un proyecto que recién ha sido presentado, que todavía no tiene una presentación, desde el punto de vista legal, estrictamente válida, —porque falta esa importante ratificación del Poder Ejecutivo que constitucionalmente tiene en forma privativa que hacerla— yo pido que la versión taquigráfica de las palabras pronunciadas sobre todo este proyecto planteado, se pase a estudio de la Comisión de Asuntos Internos, para que se estructure definitivamente la posición que la Cámara debe tomar sobre estos mismos problemas. No es posible que se pretenda hacer poco menos que una abolición de posiciones de los miembros del Poder Ejecutivo, exigiéndoles que vengan a la Comisión a decir si están de acuerdo o no con ratificar tal o cual proyecto. Si la Constitución de la República les ha otorgado privativamente algunas prerrogativas, alguna razón fundamental existió para ello, y no es posible que por prácticas que ha venido siguiendo el Parlamento, se pretenda llegar a deformar totalmente este principio constitucional.

Insisto, pues, para terminar estas breves palabras, en qué la versión taquigráfica de este asunto se pase a la Comisión de Asuntos Internos, para que ésta estructure un proyecto de resolución sobre todo el problema planteado.

SEÑOR VIDAL ZAGLIO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR VIDAL ZAGLIO. — Yo creo que el señor Diputado Vasconcellos ha tomado por la tremenda el asunto. Probablemente no me expliqué bien, y en ese entendido pido perdón a la Cámara.

En realidad, yo no quería entrar a explicar cómo entiendo el problema creado por el trámite de los expedientes de jubilación de obreras madres.

La situación es la siguiente: hacía más de veinticinco años que existía un régimen jubilatorio para las obreras madres, y el 18 de setiembre de 1950 bruscamente se cambió el derecho para poder acogerse a los beneficios jubilatorios. Desde esa fecha se modificó el régimen en forma por demás rigurosa que no compartimos. Ello ha dado origen a que en expedientes iniciados el mismo día unos hayan cobrado porque la celeridad de su trámite les ha permitido llegar antes del 17 de setiembre de 1950 y otros han perdido el derecho de acuerdo con la nueva ley.

Se ha tratado, por un proyecto de ley que yo he presentado, de volver a la antigua situación, que entiendo era la más justa. Posteriormente la Cámara dirá si eso corresponde o no. Pero el caso es que se encuentran detenidos, como he dicho, aunque probablemente el término no sea el más ajustado, pues en realidad han sido archivados, cierta cantidad de expedientes, a cuyos titulares se les niega el derecho que tuvieron otros que ya han sido jubilados, pese a que se han presentado en la misma forma.

Tiene razón el señor Diputado Vasconcellos, porque probablemente la expresión "detenidos" no sea la más ajustada a la situación en que se encuentra la Caja de Jubilaciones.

Pudiera suceder que el Poder Ejecutivo no compartiera el criterio del legislador que presentó el proyecto, y no enviara el mensaje, pero también podría suceder lo contrario, y es necesario contemplar la situación de esas tres mil personas, la mayoría de las cuales hace años invocó sus derechos jubilatorios, porque se encontraban amparadas por otra ley, por lo cual dejan de trabajar y no pueden volver a hacerlo por haber abandonado sus actividades. Este hecho, repito, ha dado origen a una situación de tremenda injusticia.

No he hecho ningún cargo a las personas que han ocupado sucesivamente el Ministerio de Instrucción Pública; lo que reclamo es el envío de los proyectos, simplemente. No tengo inconveniente, por otra parte, en votar la moción del señor Diputado Vasconcellos para que este asunto pase a Comisión, si entiende aún que sea pertinente este trámite.

SEÑOR SILVA. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR SILVA. — El señor Diputado Vasconcellos se refirió a la corruptela que había seguido el Parlamento con respecto a los proyectos que se presentaban y que re-

querían iniciativa del Poder Ejecutivo. Surgen de esas palabras que los legisladores no tendríamos atribuciones para presentar este tipo de proyectos.

Desde luego es una opinión del señor Diputado Vasconcellos, que respeto pero que no comparto. Estimo que sería atar de tal manera al legislador que su labor estaría trabada en tal forma que le sería muy difícil presentar iniciativas y proyectos.

Además, los proyectos no sólo se refieren a la parte social como en este caso en que se trata de legislación social, sino que también tienen su parte de financiación. Ese es el aspecto que debe pasar al Poder Ejecutivo.

No estimo que sea pertinente decir que ha habido una corruptela en esta materia. Puede haber distintas opiniones, desde luego, todas muy respetables, y el punto puede ser controvertido; pero yo creo que el legislador tiene amplia libertad para presentar todos los proyectos que considere oportunos, los que indudablemente han de seguir el trámite que marca la Constitución.

No me opongo tampoco a que este asunto pase a Comisión, si se cree conveniente, a los efectos de tener una posición definitiva sobre el particular; pero no quería dejar pasar sin respuesta la opinión del señor Diputado Vasconcellos, sobre lo que él llama corruptela.

SEÑOR ARISMENDI. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR ARISMENDI. — No voy a referirme a la primera parte de la incidencia, que es el motivo ocasional; pero si este asunto va a pasar a la Comisión de Asuntos Internos, es bueno dejar puntualizada nuestra opinión al respecto.

El artículo constitucional otorga la iniciativa al Poder Ejecutivo en materia de jubilaciones, retiros, etcétera; pero no inhabilita al Diputado para presentar proyectos de ley a este respecto, proyectos que van a la Comisión hasta que exista iniciativa del Poder Ejecutivo sobre el particular.

Existe, por lo demás, una amplia y fecunda práctica de la Cámara a este respecto.

SEÑOR VASCONCELLOS. — ¿Me permite una interrupción?

SEÑOR ARISMENDI. — Tengo solamente cinco minutos.

SEÑOR VASCONCELLOS. — Es para aclarar una palabra.

SEÑOR ARISMENDI. — Voy a terminar una frase; y como me sobrarán, seguramente, dos minutos, le concederé la interrupción.

La amplia y fecunda práctica parlamentaria a este respecto demuestra que la mayor parte de las iniciativas en materia jubilatoria que salieron de la Legislatura pasada tuvieron origen en proyectos presentados por diversos Diputados en esta Cámara. En esos casos la Comisión, con muy buen criterio, reclamó la opinión del Poder Ejecutivo sobre ese particular y el Poder Ejecutivo, en los casos en que estuvo de acuerdo, envió el mensaje.

En la práctica, en esta forma, se facilita un proceso de colaboración entre ambos poderes. Iniciativas que surgen en el seno de la Cámara las recoge la Comisión respectiva, que reclama la opinión del Poder Ejecutivo, como lo ha hecho muchas veces, y en ninguno de los casos se ha pensado que el artículo constitucional que concede privativamente al Poder Ejecutivo el derecho de iniciativa, esté lesionado. Si el Poder Ejecutivo no remite el mensaje respectivo, el proyecto queda prácticamente como una aspiración o como un antecedente en el seno de la Comisión respectiva.

Ahora le concedo la interrupción al señor Diputado Vasconcellos.

SEÑOR PRESIDENTE. — Puede interrumpir el señor Diputado.

SEÑOR VASCONCELLOS. — Simplemente quería señalar que el señor Diputado Arismendi se estaba batiendo un poco contra molinos de viento, porque le ha dado a mis palabras más extensión de la que tienen.

Lo que afirmo es que conviene que la Comisión de Asuntos Internos reglamente la forma de hacer viable este tipo de colaboraciones a que se hace referencia. Y he dicho que este deseo de exigir pronunciamientos del Poder Ejecutivo, llevaba a un tipo de corruptela que era lo que yo no compartí. Son dos cosas absolutamente distintas.

Nadie niega el derecho del legislador a presentar todos los proyectos de ley que sean necesarios, pero hay que tener en cuenta también, que el Poder Ejecutivo tiene en ciertas materias, privativamente, la iniciativa por disposición constitucional.

Se ha planteado la situación de que un legislador formule sus quejas porque el Poder Ejecutivo no ha tom-

do en cuenta sus proyectos de ley. Entonces, lo que corresponde es que la Cámara busque procedimientos para que estas situaciones no se presenten en el futuro armonizando procedimientos y métodos para obtener, en los casos en que sea necesario, ese pronunciamiento del Poder Ejecutivo sin llegar a plantear la absolución de posiciones a los Ministros a través de las Comisiones respectivas de la Cámara.

**SEÑOR ARISMENDI.** — Terminó, señor Presidente.

Yo no me he batido contra molinos de viento; me he batido contra la posibilidad de que por vía de una resolución interna de la Cámara se intente coartar el derecho de los legisladores de presentar proyectos en lo que respecta por ejemplo, a la materia jubilatoria.

Yo señalaba que la práctica de la Cámara indicaba que los mejores proyectos e iniciativas en materia jubilatoria habían surgido en la Legislatura pasada del seno de la Cámara, y que la Comisión se había dirigido al Poder Ejecutivo y en muchos casos el Poder Ejecutivo, por vía de mensaje, había posibilitado su tratamiento y aprobación.

**SEÑOR RODRIGUEZ CAMUSSO.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR RODRIGUEZ CAMUSSO.** — Brevisimamente quiero definir el fundamento de mi voto negativo a la moción que ha propuesto el señor Diputado Vasconcellos. Con los respetos debidos la estimo en absoluto inoperante.

Es práctica de las Comisiones permanentes de la Cámara, por lo menos lo es de la de Previsión Social, que integro, que todos los proyectos que llegan a su estudio, emanados de distintos señores Diputados y que requieren por su contenido iniciativa del Poder Ejecutivo, sean comunicados al mismo. Pero mientras no nos llega el mensaje pertinente que la Constitución establece como requisito fundamental para su consideración y estudio, la Comisión los archiva y no los estudia ni considera.

De modo que entiendo que ello está expresamente ajustado a las disposiciones constitucionales y que todo informe de la Comisión de Asuntos Internos al respecto no va a agregar ni quitar nada.

Por lo demás, yo me pregunto: si un legislador presenta un proyecto en esta materia que requiere iniciativa del Poder Ejecutivo y esa iniciativa no se produce por cualquier género de razones, ¿quién le puede quitar el derecho a ese legislador que entiende que tiene razón al reclamar que el mensaje del Poder Ejecutivo venga a Cámara, y aunque sea en la media hora previa, por ejemplo, a reiterar al Poder Ejecutivo su deseo de que envíe el mensaje, y fundamente esa reiteración y ese deseo?

Yo creo, pues, que esta moción es inoperante. En consecuencia, no le daré mi voto.

**SEÑORA VALVERDE DE GRAÑA.** — ¡Apoyado!

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar la moción del señor Diputado Vasconcellos.

**VARIOS SEÑORES REPRESENTANTES.** — Que se lea.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — En lo referente a las sugerencias de la Cámara para que el Poder Ejecutivo envíe mensajes en materia que le son privativas y que el señor Diputado Vasconcellos ha calificado de una corruptela de la Cámara, se ha producido un debate y se pide que la versión taquigráfica de lo aquí expresado pase a la Comisión de Asuntos Internos para que ésta dictamine con respecto al asunto.

La moción del señor Diputado Vasconcellos consiste en eso. No sé si me he explicado bien.

**SEÑOR VASCONCELLOS.** — Sí, señor Presidente.

(Apoyados)

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar la moción de referencia.

(Se vota).

—Quince en cuarenta y siete: Negativa.

La Mesa deja constancia de que ha votado afirmativamente, por entender, como el señor Diputado Vasconcellos, que es verdaderamente una corruptela lo que se ha venido cometiendo en esta materia.

El texto constitucional es de una precisión que no permite equívocos. Dice así: "Toda otra ley que signifique gastos para el Tesoro Nacional deberá indicar los recursos con que serán cubiertos; pero la iniciativa para la creación de empleos, aumento de dotaciones o retiros, asignación y aumento de pensiones o recompensas pecuniarias, corresponderá privativamente al Poder Ejecutivo".

**SEÑOR DUBRA.** — Pido la palabra para una cuestión de orden.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR DUBRA.** — Para la tarde de hoy estaban convocadas dos Comisiones que tienen a estudio problemas de real interés y de real urgencia pública: la creada para el estudio de la situación de las industrias textiles y la Comisión de Legislación de Trabajo ampliada, a los efectos de abocarse al estudio de una solución para el problema de la desocupación.

Si el Cuerpo lo autoriza, creo que sería de interés que estas Comisiones se abocaran inmediatamente al estudio de los temas que le habían sido encomendados por la propia Cámara.

Hago moción en ese sentido.

**SEÑOR LAMAS.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR LAMAS.** — Me permito hacer notar a la Cámara que, de aprobarse la moción presentada por el señor Diputado Dubra, es muy probable que no podamos tratar el asunto que figura en la orden del día, porque, de acuerdo con el artículo 36 del Reglamento, se exige quórum máximo, y con el panorama que tenemos, si se retiran numerosos legisladores, seguramente quedaremos imposibilitados de tratarlo.

**SEÑOR DUBRA.** — ¿Cuántos señores Diputados hay en Sala?

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Hay cuarenta y siete señores legisladores.

**SEÑOR DUBRA.** — ¿Y en la Casa?

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se necesita quórum máximo en la discusión particular, en determinados artículos del proyecto.

**SEÑOR LAMAS.** — En la discusión general no se necesita ese quórum máximo.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — De acuerdo con el criterio que se ha aplicado siempre, la afirmativa por simple mayoría implica que la Cámara quiere tratar el asunto.

**SEÑOR LAMAS.** — Creo que siendo así, se puede votar la moción.

**SEÑOR VIDAL ZAGLIO.** — ¿Me permite, señor Presidente?

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR VIDAL ZAGLIO.** — Lamento no poder acompañar con mi voto al señor Diputado Dubra, no porque no esté de acuerdo con los propósitos que lo animan a los efectos de que se reúnan esas Comisiones, sino porque yo también integro una Comisión importante, que está tratando un problema de trascendencia que está esperando el país, el de los alquileres y, a fin de evitar sesionar en las mismas horas de la Cámara, estamos haciéndolo todas las mañanas, para tratar un asunto como éste que desde hace dos años se ha incorporado en diversas oportunidades en la orden del día, no habiéndose podido tratar.

Por estas circunstancias, señor Presidente, a fin de evitar dejar a la Cámara con un quórum que en alguna oportunidad apenas va a alcanzar para seguir el debate, no voy a votar, no sólo esta moción, sino cualquiera que se formule en este sentido, como no lo hice, en oportunidad anterior, con la que planteó el señor Diputado Carbonell y Migal.

**SEÑOR CIASULLO.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR CIASULLO.** — Señor Presidente: voy a plantear otro problema, que es el siguiente: comprendo que la misión que tienen estas Comisiones —la de Financieros y Bancarios y aquellas a que se refirió el señor Diputado Dubra— es importante y, al mismo tiempo, llevo a darme cuenta que es un poco incompatible la reunión simultánea de las Comisiones y del Cuerpo.

(Apoyados).

—En consecuencia, me inclinaría a una solución más radical, que es la del levantamiento de la sesión, si es que las Comisiones no pueden trabajar a otra hora y en otro día, porque creo que también es muy inconveniente para el Cuerpo sesionar con un quórum mínimo, porque la mayor parte de sus miembros está obligada a asistir a las sesiones de Comisión.

Entonces, yo plantearía el problema tal como acabo de explicarlo: si no se consideraría más conveniente levantar la sesión y fijar, para el problema a que estamos abocados, otro día y otra hora.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar la moción del señor Diputado Dubra.

(Se vota:)

—Veinte en cuarenta y siete: Negativa.

**SEÑOR FERRER SERRA.** — ¿Y no se vota la moción del señor Diputado Ciasullo?

**SEÑOR PRESIDENTE.** — El señor Diputado Ciasullo no ha formulado moción. Sugería que en el caso de que se

autorizase a los Diputados a actuar en las Comisiones, era preferible levantar la sesión. Pero no ha formulado moción.

SEÑOR CIASULLO. — Ahora, ya no tiene objeto.

Yo decía que si el Cuerpo considerara que las Comisiones debían reunirse, se levantara la sesión. Pero luego de la votación ya no hay motivo.

SEÑOR ARISMENDI. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR ARISMENDI. — Declaro que me voy a retirar de Sala porque la Cámara, hace un rato, autorizó a la Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios a reunirse para estudiar lo referente al Presupuesto General de Gastos.

SEÑOR CARDOSO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR CARDOSO. — Pido disculpas por la insistencia, señor Presidente, pero me parece un poco injusto que se autorice a una Comisión...

SEÑOR ARISMENDI. — Apoyado.

SEÑOR CARDOSO. — ...la de Asuntos Financieros y Bancarios— a alejarse de Sala para estudiar el problema de la lana, y no se autorice a la Comisión de Legislación del Trabajo a reunirse para tratar el problema de la desocupación.

Creo que, o se autoriza a las dos, o no se autoriza a ninguna, o se levanta la sesión, como lo pedía el señor Diputados Ciasullo.

(Apoyados).

SEÑOR TERRA AROCENA. — Que se rectifique la votación.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a rectificar la votación tomada de la moción del señor Diputado Dubra, en el sentido de autorizar a los señores Diputados que integran las Comisiones de Legislación del Trabajo y Especial para el estudio de la Desocupación de la Industria Textil, a retirarse de Sala, a efectos de que puedan sesionar las Comisiones.

SEÑOR BIANCHI ALTUNA. — Pido la palabra para ocuparme de este asunto.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BIANCHI ALTUNA. — Señor Presidente: también la Comisión de Fomento de la Producción estaba citada para tratar un importante proyecto de Crédito de Semillas de Trigo, y algunos compañeros estaban pensando en solicitar autorización para retirarse.

Creo que habría que dejar trabajar a las Comisiones y levantar la sesión, porque, de lo contrario, nos vamos a quedar sin número.

(Apoyados).

Señor Presidente: parecería que la Cámara hubiera formado opinión respecto a que deben trabajar las Comisiones en asuntos importantes y que se debe levantar la sesión.

Yo haría moción en ese sentido.

SEÑOR BATLLE PACHECO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BATLLE PACHECO. — También estoy de acuerdo con lo manifestado por el señor Diputado Bianchi Altuna, porque con ese argumento de justicia de que si una Comisión se reúne por estar autorizada, debería autorizarse a todas, la Cámara no podría funcionar. Es una cuestión de apreciación, la utilidad de tal o cual Comisión.

El día jueves es el día de funcionamiento de las Comisiones de la Cámara en general. Parece que lo más razonable es dejarlas en situación de trabajar.

SEÑOR CARTOLANO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR CARTOLANO. — Señor Presidente: yo creo que en Sala no hay cincuenta votos para fijar una sesión extraordinaria para el día lunes.

(Interrupciones).

—Lo que podemos hacer entonces es un cuarto intermedio hasta el día lunes a las 16 horas.

SEÑORA VALVERDE DE GRANA. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra la señora Diputada.

SEÑORA VALVERDE DE GRANA. — Señor Presidente: todos los señores Diputados tienen razón en lo que expresan; pero en el día de ayer ya sabían que los jueves sesionan las Comisiones. Algunas, como la que yo integro, no citó a sus componentes porque hoy se realizaría una sesión de la Cámara, y hoy nos encontramos con que resulta que recién los señores Diputados se dan cuenta de que tenían que sesionar las Comisiones.

(Apoyados).

—Por este camino vamos a un trabajo bastante desordenado.

(Apoyados).

SEÑOR CIASULLO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR CIASULLO. — Yo iba a hacer notar esto: en lo que se refiere a la Comisión que integro, la de Constitución, Legislación General y Códigos, su día normal de sesión es hoy. La Cámara resolvió sesionar hoy; resolvimos, entonces postergar la citación para mañana viernes.

Quería señalar además que, por lo visto, francamente no tiene importancia el problema a que estamos abocados. Por eso sería conveniente, tal vez, no estudiarlo mas o dejarlo para dentro de cuatro, cinco o seis meses, para cuando no tengamos nada que hacer...

(Murmullos).

—Aparentemente todos los problemas son importantes; pero éste que vamos a estudiar hoy no tiene ninguna importancia.

SEÑOR SOSA AGUIAR. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR SOSA AGUIAR. — Es para hacer una simple pregunta a la Mesa: la moción de levantarse la sesión, ¿tiene discusión?

SEÑOR PRESIDENTE. — No se ha formulado.

(Interrupciones. — Campana de orden).

—El señor Diputado Bianchi Altuna dijo textualmente: "Yo haría moción": no formuló moción.

SEÑOR BIANCHI ALTUNA. — Hago moción entonces, señor Presidente.

(Interrupciones).

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción del señor Bianchi Altuna...

SEÑOR CIASULLO. — ¿Me permite, señor Presidente?

SEÑOR PRESIDENTE. — No tiene discusión esta moción.

SEÑOR CIASULLO. — ¿Pero para cuando quedaría este asunto?

(Murmullos).

—Esto me parece poco serio. Vuelvo a recordar que este asunto estuvo informado por la Comisión en el mes de febrero, que realizó el sacrificio de reunirse durante el mes de enero para poder informarlo.

(Campana de orden).

SEÑOR PRESIDENTE. — El señor Diputado Bianchi Altuna acaba de formular moción para que se levante la sesión. Esas mociones no tienen discusión.

Se va a votar la moción del señor Diputado Bianchi Altuna...

SEÑOR ROCHE. — ¿Me permite, señor Presidente, para una cuestión reglamentaria antes de votar la moción?

SEÑOR PRESIDENTE. — No tiene discusión esta moción, señor Diputado.

SEÑOR ROCHE. — Pero es que el señor Diputado Cartolano ha formulado moción para que se haga un cuarto intermedio. No es lo mismo levantar la sesión lisa y llanamente, que hacer un cuarto intermedio.

SEÑOR PRESIDENTE. — Si bien en nuestro derecho no hay términos sacramentales, hay formas que se deben cumplir. Si un Diputado dice: "haría moción", y no la hace no formula moción. Si el señor Diputado Cartolano dice que es preferible pasar a cuarto intermedio, no es lo mismo que formular moción. Para que la Mesa pueda poner a votación una moción hay que formularla.

(Interrupciones).

—La Mesa va a cumplir estrictamente el Reglamento.

La única moción que hay es la del señor Diputado Bianchi Altuna para que se levante la sesión.

(Interrupciones).

—Los señores Diputados que quieran promover nuevamente esta cuestión pueden votar en contra de la moción del señor Diputado Bianchi Altuna, pero la moción tiene que ser votada automáticamente después que se formule.

SEÑOR GAUDIN. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

(Campana de orden).

SEÑOR PRESIDENTE. — La cuestión de orden que hay planteada es votar si se levanta o no la sesión.

SEÑOR GAUDIN. — Está equivocada la Mesa.

SEÑOR PRESIDENTE. — No está equivocada la Mesa. Léase el inciso 69, parte final, del artículo 41 del Reglamento.

(Se lee:)

"Son cuestiones de orden: 69. La de levantar la sesión, prorrogarla o declararla permanente.

14. (inciso final). En la consideración de las cuestiones de orden comprendidas en los numerales 19 a 59 inclusive, cada orador no podrá hacer uso de la palabra por más de cinco minutos; las demás se votarán sin discusión".

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción formulada por el señor Diputado Bianchi Altuna.

(Interrupciones. — Campana de orden).

SEÑOR BIANCHI ALTUNA. — Pido la palabra.

(Murmullos).

SEÑOR PRESIDENTE. — Se está votando!

SEÑOR BIANCHI ALTUNA. — Permítame, señor Presidente, para una cuestión reglamentaria.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — La Mesa no puede darle la palabra. Se está votando una moción que no tiene discusión. Si la Cámara no está de acuerdo con ella, la vota en contra. (Interrupciones. — Campana de orden).

—Se va a votar la moción formulada por el señor Diputado Bianchi Altuna.

(Se vota).

—Nueve en cincuenta: Negativa.

**SEÑOR BATLLE PACHECO.** — Pido la palabra para una aclaración.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR BATLLE PACHECO.** — Es evidente que la Mesa está equivocada, porque parece extraordinario que a un Diputado que hace una moción se le impida retirarla. Parece elemental que tiene derecho a retirarla si advierte, después que la ha hecho, que ella tiene inconvenientes.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — La Mesa no podía dar la palabra a ningún Diputado; eran varios los que pedían la palabra. Todas eran cuestiones de orden; ésta era de aplicación automática.

Además, es relativo el derecho de un Diputado, autor de una moción, a retirarla cuando se le ocurra; tiene que pedir permiso de la Cámara y producirse una votación.

(Apoyados).

**SEÑOR CARTOLANO.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR CARTOLANO.** — Voy a reiterar la moción que había hecho en el sentido de que pasemos a intermedio hasta el lunes para continuar considerando este problema.

(Interrupciones. — Campana de orden).

—No sé si el día lunes hay sesión extraordinaria.

**VARIOS SEÑORES REPRESENTANTES.** — Hay una sesión fijada.

**SEÑOR CARTOLANO.** — Entonces propongo que el intermedio se haga hasta el lunes a las 20 horas.

(Murmullos).

**SEÑOR CIASULLO.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado para referirse a la moción.

**SEÑOR CIASULLO.** — Señor Presidente: para ser prácticos, porque veo que en este camino no va a trabajar ni la Cámara ni las Comisiones, entiendo que el intermedio podría realizarse hasta el martes. Hay ya fijada una sesión extraordinaria para el lunes a las 17 horas. Si se aprobara la moción del señor Diputado Cartolano, complicaríamos dos cosas: por un lado, el proyecto relativo a arrendamientos rurales, que en una de esas queda pendiente de aprobación porque nos falta una media hora para terminarlo; y, por otro lado, este proyecto, que no vamos a empezar a discutir a las 20 horas, para levantar luego la sesión a las 20 y 30.

**SEÑOR CARTOLANO.** — Acepto la modificación.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — El orden práctico, de acuerdo con el temperamento del señor Diputado Cartolano, habiendo más de 50 Diputados en Sala, sería incorporar a la orden del día de la sesión extraordinaria del lunes, como segundo asunto, el que ha provocado este debate.

(Apoyados).

10

**SEÑOR FLORES.** — ¿Me permite, señor Presidente?

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR FLORES.** — ¿Hay cincuenta señores Diputados en Sala?

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Hay cincuenta y ocho.

**SEÑOR FLORES.** — Bien. He presentado una moción de urgencia para que se declare un feriado en Colonia. Esta es la única oportunidad en que puede votar la Cámara el feriado para la exposición de Colonia, porque es para el día 25, y el Senado sólo realizará una sesión antes de esa fecha.

Si los señores Representantes no tuvieran inconveniente, antes de pasar a intermedio, en votar esta moción, podríamos reconocer el trabajo de esta exposición industrial con el feriado correspondiente.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Léase la moción de urgencia. (Se lee:)

“Moción, señor Presidente, para que se declare urgente la consideración del proyecto relativo a declaratoria de feriado en el Departamento de Colonia con motivo del 90 aniversario de la fundación de Nueva Helvecia.

Fundo esta proposición en que esta es la única oportunidad en que la Cámara puede votarlo, por tratarse de un feriado para el 25 del mes corriente y el Senado sólo realizará antes de esa fecha una sola sesión.

Venancio Flores”.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar la moción de urgencia leída.

(Se vota).

—Cincuenta y dos en cincuenta y ocho: Afirmativa.

De acuerdo con lo resuelto, se entra a considerar el asunto: “Fundación de Colonia Suiza. Feriado, para el Departamento de Colonia, en el 90 aniversario”.

(Antecedentes:)

### “PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Declárase feriado en el Departamento de Colonia los días 25 y 26 del corriente mes de abril de 1952, a los efectos de contribuir a los festejos de celebración de los 90 años de fundación de Colonia Suiza.

Art. 2.º Comuníquese, publíquese, etc.

Montevideo, abril 15 de 1952.

Ismael L. Triay, Representante por Colonia. —  
Juan A. Gofil, Representante por Colonia. —  
Carlos V. Puig, Representante por Florida. —  
Eofelio De Dovitiis, Representante por Colonia.

### EXPOSICION DE MOTIVOS

De acuerdo con el contenido del artículo 1.º abundan razones que justifican este pedido.

La fundación de Colonia Suiza marca un episodio feliz en la historia fecunda de la vida contemporánea.

Ningún ensayo de colonización ha tenido mejor éxito, transformando una amplia región de nuestra República en un magnífico emporio de riqueza y felicidad social, por el esfuerzo personal y familiar de aquellos colonos suizos que llegados al desierto territorio que en aquellos tiempos constituía esa parte de nuestra heredad, denodadamente, con tesón y sacrificio de todas las horas, fueron dominando condiciones adversas y poco a poco transformando aquel rústico territorio en el bello conjunto de realidades que contemplamos en el presente.

Esta fecha de paz, por su alta significación de esforzado triunfo personal y colectivo, tiene indudable derecho a ser considerado, cuando menos en idéntico plano de los grandes triunfos de luchas históricas o acontecimientos fundamentales de nuestra constitución social y de Estado.

Tales las razones que, a mayor abundamiento motivan este proyecto.

Ismael L. Triay, Representante por Colonia. —  
Juan A. Gofil, Representante por Colonia. —  
Carlos V. Puig, Representante por Florida. —  
Eofelio De Dovitiis, Representante por Colonia”.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Léase el proyecto.

(Se lee).

—En discusión general.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si se pasa a la discusión particular.

(Se vota).

—Cincuenta y cuatro en cincuenta y ocho: Afirmativa.

En discusión particular.

Léase el artículo 1.º.

(Se lee).

—En discusión.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si se aprueba el artículo leído.

(Se vota).

—Cincuenta y dos en cincuenta y ocho: Afirmativa.

El artículo 2.º es de orden.

Queda sancionado el proyecto, y se comunicará.

**VARIOS SEÑORES REPRESENTANTES.** — Que se comunique en el día.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Se va a votar si se comunica en el día el proyecto sancionado.

(Se vota).

—Cincuenta y uno en cincuenta y ocho: Afirmativa.

11

**SEÑOR SCHAURICHT.** — Pido la palabra.

**SEÑOR PRESIDENTE.** — Tiene la palabra el señor Diputado.

**SEÑOR SCHAURICHT.** — Señor Presidente: creo que el panorama de la Cámara a que se refería el señor Diputado Ciasullo, ha cambiado; ahora hay cincuenta y ocho señores Diputados en Sala.

Quizás sería posible dar permiso para retirarse a los señores Diputados que integran la Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios, y que la Cámara siga trabajando.

(Interrupciones. — Campana de orden).

SEÑOR PRESIDENTE. — Había una moción del señor Diputado Cartolano. ¿Insiste en ella el señor Diputado?

SEÑOR CARTOLANO. — La retiro, porque veo que los señores Diputados tienen deseos de continuar trabajando.

SEÑOR BATLLE PACHECO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BATLLE PACHECO. — Es necesario saber si retirándose los señores Diputados que integran la Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios, la Cámara sigue teniendo número; porque si no hay número ¿para qué vamos a sesionar si este proyecto precisa cincuenta votos para ser aprobado?

SEÑOR PRESIDENTE. — Actualmente hay número.

SEÑOR DUBRA. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR DUBRA. — Si el propósito de la Cámara, porque ahora parece que la integra mayor número de concurrentes que hoy, es continuar la sesión, vuelvo a reiterar la moción de que se autorice a los integrantes de la Comisión especial nombrada para el estudio de los problemas de la industria textil, y a los integrantes de la Comisión de Legislación del Trabajo, a retirarse de Sala.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción del señor Diputado Dubra.

SEÑOR BATLLE PACHECO. — ¿Me permite, para una aclaración, antes de votar?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BATLLE PACHECO. — Creo que la moción tendría fundamento si retirándose de Sala los señores Diputados que integran esas Comisiones, la Cámara conserva número para sesionar; porque si volvemos a quedar sin número, no veo por qué va a continuar sesionando la Cámara.

SEÑOR PRESIDENTE. — Señor Representante: el proyecto requiere mayoría especial sólo en alguno de sus artículos.

SEÑOR ROCHE. — Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR ROCHE. — Yo tengo entendido, señor Presidente, que para la discusión general del proyecto no se exige el quórum de cincuenta votos.

SEÑOR PRESIDENTE. — Es así, señor Diputado.

SEÑOR ROCHE. — De manera que no obstaría que las Comisiones estuvieran trabajando mientras la Cámara se aboca a la discusión general del proyecto. Si cuando llegue el momento de votar no haya cincuenta Diputados la Cámara no estará más en condiciones de proseguir su sesión, y deberá levantarla; pero creo que podremos ir ganando tiempo dejando trabajar a las Comisiones y con los Diputados que quedamos en Sala abocarnos a la discusión general, y, si es posible cerrarla.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción formulada por el señor Diputado Dubra.

(Se vota).

—Cincuenta en cincuenta y cinco: Afirmativa.

## 12

Continúa la orden del día, con la consideración del asunto: "Administración de las Obras Sanitarias del Estado (O.S.E.). Creación de un ente descentralizado". (Nuevo antecedente:)

"Poder Ejecutivo

Ministerio de Obras Públicas

Ministerio de Hacienda

Montevideo, 15 de abril de 1952.

A la Asamblea General:

El Poder Ejecutivo tiene el agrado de dirigirse a esa Asamblea General, confirmando los términos del mensaje enviado a esa Asamblea con fecha 2 de mayo de 1950, acompañando el proyecto de ley Orgánica del Servicio de Aguas Corrientes, adquirido a la Compañía Británica, con lo que se da cumplimiento a lo establecido en el artículo 2.º de la ley que aprobó el respectivo convenio de compra venta.

Por la importancia del Servicio que el proyecto comprende, y la circunstancia de encontrarse incluido en el Orden del Día de los asuntos a tratarse próximamente por la Cámara de Representantes, el Poder Ejecutivo se apre-

sura a expresar su conformidad con el mensaje mencionado.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a esa Asamblea las seguridades de mi mayor consideración.

Por el Consejo:

ANDRES MARTINEZ TRUEBA. — CARLOS FISCHER. — EDUARDO ACEVEDO ALVAREZ. — Eduardo Jiménez de Aréchaga.

Prosigue la discusión general.

Estaba en uso de la palabra el señor Diputado Clasullo.

Puede continuar el señor Diputado.

SEÑOR CLASULLO. — Había dicho en la sesión anterior que la Comisión no pudo llegar a la unanimidad de opiniones en cuanto a un solo aspecto de este proyecto: el relativo a su naturaleza jurídica. Porque, efectivamente, dos distinguidos miembros de la Comisión consideraron que era mejor o más oportuno que se estructurara como ente autónomo, mientras que la Comisión en mayoría consideró mejor su estructuración como servicio descentralizado. Esa discrepancia, que es la única que existe, es la que nos lleva a hacer una breve exposición, que tocará tanto este aspecto de la estructuración jurídica como el de la situación "financiera del organismo que se va a crear, muy vinculado a, primero, y finalmente los sistemas de contralor proyectados, que en verdad son consecuencia, también del primer aspecto jurídico.

Deseábamos, en primer término, explicar o abundar en alguna consideración a propósito del porqué la mayoría de la Comisión se inclinó a estructurarlo como un servicio descentralizado.

Nos permitimos, entonces, para que la Cámara siga el pensamiento de la Comisión en mayoría, determinar que las razones se apoyaron, inclusive, en la misma historia constitucional y legal que caracterizó la aparición de los entes autónomos y más adelante los llamados servicios descentralizados en nuestro país.

Como se recordará, la descentralización por servicios y por regiones se inició bajo el régimen de la Constitución de 1830 al arbitrio de leyes evidentemente inconstitucionales, pero que fueron consideradas absolutamente necesarias para nuestro medio social y político. Distintas leyes entonces estructuraron la autonomía de la Universidad, de los Bancos, de Ferrocarriles del Estado, de Correos y Telégrafos, aparte de la importante ley de Juntas de 1903, que determinó la descentralización autonómica por regiones.

Si partimos de este aspecto histórico —llamémosle así— fué para recordar que el impulso o el punto de partida motivador de estas creaciones legales extraconstitucionales, fué el de fijar un límite a la órbita de las facultades del Poder Ejecutivo, y tender, al mismo tiempo, a contemplar lo que ya entonces se llamaba la especialización de funciones; o sea, que se produjo por dos criterios coordinados: el criterio político —limitar las facultades del Poder Administrador,— y el criterio técnico,— lograr la creación de organismos que respetaran la especialización de funciones. De esta manera se produjo este panorama de organismos o servicios descentralizados.

La primera Constitución que definió la autonomía fué la de 1918, que no hizo otra cosa que consagrar una realidad en su artículo 100, bajo una definición genérica que no determinaba las características jurídicas, y que decía así: "Los diversos servicios que constituyen el dominio industrial del Estado, la instrucción superior, secundaria y primaria, la asistencia y la higiene públicas serán administradas por Consejos autónomos". Le llamamos definición genérica porque, en realidad, la Constitución de 1918 llevó a la ley la definición precisa y concreta de la autonomía, y solamente habló de servicios del dominio industrial del Estado. Señala la palabra "industrial", y luego la instrucción en sus diversos grados.

La cátedra, la doctrina que fueron amasando la legislación de lo que se llamaron leyes orgánicas, precisó tres características precisas del ente autónomo: voluntad propia, patrimonio propio y poder jurídico de decidir por sí. Como puede verse, no se distinguía al ente autónomo del servicio descentralizado, distinción que ahora acostumbremos a hacer o, mejor dicho, distinción a que fuimos llevados en virtud de nuevas disposiciones constitucionales. Sin embargo, en la práctica la ley ofreció matices o grados de autonomía, sobre todo tomando en cuenta que el patrimonio podía ser o no una realidad para determinados organismos.

La Constitución de 1934 y la de 1942, que en esta materia no hicieron diferencia alguna, distinguieron en cambio dos clases de autonomía. Es la primera vez que en el cuerpo constitucional se distinguen dos clases de autonomía: la del artículo 178, servicios del dominio industrial y comercial del Estado, así como la instrucción



pública — como se ve, se agrega a la palabra "industrial", que correspondía a la Constitución de 1918, la expresión "comercial"; y la del artículo 179, en donde en forma taxativa o limitativa enumeró los servicios que no podrían ser organizados como entes autónomos, sino con una descentralización compatible con el contralor — dice ese artículo — del Poder Ejecutivo; y citó "Correos y Telégrafos, Ferrocarriles, Administraciones de Aduanas y Puertos y la Salud Pública".

La diferenciación no es, si se quiere, muy jurídica, porque, desde luego, el contralor del Poder Ejecutivo existe también para los entes autónomos. Pero, de todas maneras, lo que quiso hacer el constituyente fué distinguir una serie de servicios que por su naturaleza especial consideró que no podían ni debían tener una autonomía absoluta.

(Campana de orden).

SEÑOR PRESIDENTE. — ¿Me permite, señor Diputado? La Cámara ha quedado sin número. Se está llamando a Sala.

(Entran a Sala varios señores Representantes).

Puede continuar el señor Diputado Ciasullo.

SEÑOR CIASULLO. — Finalmente, llegamos a la cuarta etapa de esta breve historia: la de la Constitución actual, la de 1951, que — perfeccionó, incluso, la distinción de los artículos 178 y 179 de la Constitución anterior, al agregar en un capítulo aparte, — que correspondió a los artículos 204 y siguientes, la autonomía de los servicios de enseñanza, pero que mantuvo el criterio de la diferenciación entre Entes Autónomos y Servicios Descentralizados con una modificación: la de que quita, de la enumeración taxativa del artículo 179, los Servicios Ferroviarios, problema que en este momento no interesa.

Todos estos antecedentes, señor Presidente, los señalaba porque nos dan un criterio orientador, que nos permita después fijar la regulación jurídica de este nuevo Ente, ya que, en efecto, tenemos que partir de la idea de una definición de los fines del organismo.

Si nosotros llegáramos a la conclusión de que los servicios de Aguas Corrientes y de saneamiento tienen una finalidad industrial o comercial, caeríamos imperativamente en la norma establecida por el artículo 185. Demasiado se sabe que cuando el Estado toma a su cargo una actividad industrial o comercial, por precepto, por imperativo de esta norma, debe estructurarlo como un Ente Autónomo. Pero es que nosotros hemos expuesto la historia porque es la que nos ayuda a precisar el criterio de esta definición o de esta finalidad que habría de tener el Ente a crearse.

En general, los organismos creados como Entes Autónomos, excepción hecha de la Universidad en todas sus ramas, se han creado siempre partiendo de un patrimonio propio que se les reconocía.

SEÑOR PRESIDENTE. — Permítame, señor Diputado. La Cámara ha quedado sin número. La Mesa está llamando a Sala. Si no se consigue quórum levantará la sesión.

(Entran a Sala varios señores Representantes).

— Puede continuar el señor Diputado Ciasullo.

SEÑOR TRIAS DU PRE. — Pido la palabra para una moción de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR TRIAS DU PRE. — Estamos tratando una ley de una importancia fundamental para la vida del país, y la estamos tratando con un quórum mínimo mantenido a duras penas. Creo que lo más razonable es seguir el temperamento indicado por el señor Presidente hoy, e incorporar este asunto en segundo término de la orden del día de la sesión extraordinaria que se va a realizar el próximo lunes.

Hago moción en ese sentido.

SEÑOR PRESIDENTE. — No se puede votar esa moción, señor Diputado, no hay quórum.

SEÑOR TRIAS DU PRE. — Entonces, formulo moción para que la Cámara pase a intermedio hasta que finalice la sesión extraordinaria del próximo lunes.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción del señor Diputado Trias Du Pré, para que la Cámara pase a intermedio hasta que finalice la sesión extraordinaria del próximo lunes.

(Se vota)

— Veintitres en veintisiete: Negativa.

Puede continuar el señor Diputado Ciasullo.

SEÑOR CIASULLO. — Evidentemente, no puedo continuar. Estoy haciendo un informe en nombre de la Comisión. Los señores Diputados tienen que comprender que este informe no puede salir por gotitas. Tengo la pretensión de que sea algo orientador, algo que pueda encauzar, para que se comprenda la posición de la mayoría de la Comisión, y creo que no represento a ésta, que no soy un digno representante de la Comisión, si hablo en forma de cuentagotas, lo que, además, es bastante incómodo.

SEÑOR TERRA AROCENA. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR TERRA AROCENA. — Yo pregunto qué mayoría se necesita para hacer un intermedio, señor Presidente.

SEÑOR PRESIDENTE. — Simple mayoría.

SEÑOR TERRA AROCENA. — ¿Y la moción de intermedio no obtuvo 23 votos en 27?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene razón el señor Diputado.

Se va a rectificar la votación.

(Se vota)

— Veinticuatro en treinta y uno: Afirmativa.

La Cámara pasa a intermedio.

(Así se efectúa a la hora 18 y 10 minutos).

JOSE G. LISSIDINI,  
Presidente.

Mario Dufort y Alvarez,  
Secretario Redactor.

Gonzalo de Salterain Herrera,  
Secretario Relator.

Domingo Sambarino,  
Director de Taquigrafía.

# DIARIO OFICIAL

## SECCION AVISOS

TOMO 187

Montevideo, Miércoles 25 de Junio de 1952

Núm. 13671

### Tarifa de avisos

Ley 16 de Octubre de 1950

Edictos judiciales y avisos en general:

- A) Hasta 1 publicación cada 25 palabras, por día ... \$ 1.80  
Hasta 5 publicaciones cada 25 palabras, por día ... " 0.60  
Por más de cinco publicaciones cada 25 palabras, por día ... " 0.40  
B) Avisos matrimoniales .... " 2.00  
C) Balances por cada línea de columna chica o su equivalente ..... " 0.60  
D) Estatutos de Sociedades Anónimas (Véase la escala inserta a 2 columnas).

### Tarifa de Subscripciones

(Decreto 17 de Setiembre de 1948)

Retirando los ejemplares en la Administración

Por semestre ..... \$ 9.60  
Por año ..... " 19.20

Reparto a domicilio

Por semestre ..... \$ 12.00  
Por año ..... " 24.00

(Incluye los \$ 0.60 que se entregan mensualmente al repartidor, por la distribución de los ejemplares).

Interior y Exterior

Por semestre ..... \$ 12.00  
Por año ..... " 24.00

Dirijase la correspondencia comercial a la Administración:

Calle FLORIDA Nº 1178

### Venta de números

(Resolución 8 de Junio de 1934)

Por día ..... \$ 0.10  
Atrasados ..... " 0.20  
De mas de dos meses .... " 0.50  
De mas de dos años .... " 1.00

Las reclamaciones por el reparto deben hacerse con la prontitud del caso.

El plazo para presentar correcciones solo alcanza al tiempo necesario para que los interesados puedan revisar los textos y avisar a la Administración.

Los avisadores disponen hasta de 30 días, para retirar los números correspondientes a la primera y última publicaciones.

Las oficinas públicas que atrasen el pago de las subscripciones injustificada mente, serán privadas del servicio.

### OFICIALES

OFICINA NACIONAL ELECTORAL  
LICITACION PUBLICA

Llámanse a licitación pública por primera vez y con la debida autorización de la Corte Electoral para la adquisición de escritorios especiales y comunes, sillones giratorios, sillas, butacas, bibliotecas, ficheros, perchas y estanterías desarmables, todo de madera de acuerdo con el pliego de condiciones que los interesados podrán retirar en Secretaría Ituzaingo 1467 (segundo piso) todos los días hábiles de las 14 a las 18 y 30 (sábados de 8 a 11:30).

Las respectivas propuestas serán abiertas en la sede de esta Oficina segundo piso el día 3 de Julio de 1952 a las 15 horas en presencia de los señores Director Subdirector y Secretario de la misma, del señor Director de Secciones de la Secretaría de la Corte Electoral de los interesados que concurren al acto y por ante la escribano de la corporación — Ast. 469052) — La Secretaría.

(Cuenta corriente) 10/pub. Jn.16-31673-v.jn.27

POLICIA DE MONTEVIDEO  
LICITACION PUBLICA

Primer llamado

Llámanse a licitación pública por primera vez, para la provisión de cincuenta (50) motores auxiliares para bicicleta.

Las propuestas se presentarán el día 27 del mes en curso a la hora 17, en la Dirección de Administración (Sección Contrataciones y Suministros), calles Y1 y San José, quinto piso, donde se encuentran a disposición de los interesados los respectivos pliegos de condiciones.

— Montevideo, Junio 13 de 1952.

(Cta. corriente) 8/pub. Jn.17-31682-v.jn.48.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO  
Y LA MARINA

SECCION ADQUISICIONES

Consignación pública número 507

Llámanse a consignación pública número 507, a fin de consignar: Trajes civiles para hombres, niños, niñas y señoras; pantalones para hombres y niños, pilots para hombres y niños y sobretodos, con destino a las Cantinas Militares, de acuerdo con el pliego particular de condiciones, que a disposición de los interesados, se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani N.º 1599, todos los días hábiles, de 14 a 18 horas (Sábados, de 8 a 12 horas).

Las propuestas se abrirán el día 28 de Junio de 1952, a las 9 horas. — Montevideo, 20 de Junio de 1952.

(Cuenta corriente) 5/pub. Jn.24-31732-v.jn.28.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO  
Y LA MARINA

SECCION ADQUISICIONES

Licitación pública número 73

Segundo llamado

Llámanse a licitación pública número 73, a fin de adquirir una mesa escritorio construida en "petereby", un sillón en "petereby", tres sillones tapizados en cuero y una alfombra caminero, con destino al local de la Comisión encargada de la conservación, restauración y administración de las Fortalezas de Santa Teresa y del Cerro, Fuerte de San Miguel, y Parques Nacionales de Santa Teresa y San Miguel, de acuerdo con el pliego particular de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani número 1599, todos los días hábiles de 14 a 18 horas (sábados de 8 a 12 horas).

Las propuestas se abrirán el día 4 de Julio de 1952 a las 15 horas. — Montevideo, Junio 20 de 1952.

(Cuenta corriente) 10/pub. Jn.24-31734-v.jn.14.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO  
Y LA MARINA

SECCION ADQUISICIONES

Licitación pública N.º 76

Primer llamado

Llámanse a licitación pública número 76, a fin de adquirir: Alpargatas, pomada color caoba, sábanas, fundas, lenzo, relojes despertadores, relojes suizos para hombre con destino a las Cantinas Militares, de acuerdo con el pliego particular de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani número 1599, todos los días hábiles de 14 a 18 horas (Sábados de 8 a 12 horas).

Las propuestas se abrirán el día (30) treinta de Junio de 1952 a las (15) quince horas. — Montevideo, Junio 17 de 1952.

(Cta. corriente) 9/pub. Jn.20-31701-v.jn.30.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO  
Y LA MARINA

SECCION ADQUISICIONES

Licitación pública número 34

Tercer llamado

Llámanse a licitación pública número 34, a fin de adquirir jarritos esmaltados copas para champagne, escarbadientes, rabos de vacuno y rósforos, con destino a Cantinas Militares, de acuerdo con el pliego particular de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani número 1599 todos los días hábiles de 14 a 18 horas (sábados de 8 a 12 horas).

Las propuestas se abrirán el día 25 de Junio de 1952 a las 15 horas. — Montevideo, Junio 10 de 1952.

(Cuenta corriente) 10/pub. Jn.13-31648-v.jn.25.

### ESTATUTOS DE SOCIEDADES ANONIMAS

Tarifa según ley de 16 de Octubre de 1950

De \$	Hasta \$	20.000.00	50.00 la página
20.001.00	"	50.000.00	70.00 "
50.001.00	"	100.000.00	90.00 "
100.001.00	"	200.000.00	120.00 "
200.001.00	"	300.000.00	150.00 "
300.001.00	"	400.000.00	180.00 "
400.001.00	"	500.000.00	220.00 "
500.001.00	"	1.000.000.00	280.00 "
1.000.001.00	"	2.000.000.00	340.00 "
2.000.001.00	"	3.000.000.00	400.00 "
3.000.001.00	"	4.000.000.00	500.00 "
4.000.001.00	"	5.000.000.00	600.00 "
5.000.001.00	en adelante		700.00 "

Para las Cooperativas Rurales se hará el precio a mitad de tarifa

El cálculo se realiza sobre la equivalencia del centímetro, esto es: cuando 20 palabras.

**SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA****SECCION ADQUISICIONES****Licitación pública número 53****Segundo llamado**

Llámanse a licitación pública número 53 a fin de adquirir agujas para boquillas silenciosas, jarritos de aluminio, platos planos de loza, platos hondos de loza, encendedores de metal, piedras para encendedores posamatés, perchas, planchas, cepillos de paño para ganado, papel higiénico, cuchillas para cocina, cafeteras, sillos comunes de madera y taburetes de madera, con destino a las Cantinas Militares, de acuerdo con el pliego particular de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani número 1599 todos los días hábiles de 14 a 18 horas (sábados de 8 a 12 horas).

Las propuestas se abrirán el día 27 de Junio de 1952 a las 15 horas. — Montevideo, Junio 12 de 1952.

(Cuenta corriente) 10pub Jn.15-31672-v.jn.27

**BANCO DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY****(Sucursal Las Piedras)****LICITACION PUBLICA N.º 57/29****Segundo llamado****Instalación sanitaria**

El Banco de la República Oriental del Uruguay, llama a propuestas, para la ejecución de los trabajos de reformas y ampliaciones de la instalación sanitaria del edificio del Banco y casa de familia del señor Gerente, de acuerdo al pliego de condiciones respectivo y demás recaudos, que se encuentran a disposición de los interesados que lo soliciten en el Sector Edificios e Instalaciones del Banco, Avda. 18 de Julio N.º 1883 esquina Sierra — 2.º piso — (edificio que ocupa la Agencia Córdón), y en la Sucursal Las Piedras.

Las propuestas se abrirán con las formalidades de práctica y en presencia de los interesados que concurren al acto, en la Sección Contralor y Custodia de Escrituras, entrepiso scale Solís, — Casa Central —, el día 8 de Julio de 1952, a las 16 horas.

Los proponentes que optaren por enviar sus propuestas por intermedio de dicha Dependencia, deberán entregarlas con el tiempo suficiente, para que las mismas se encuentren en poder del Banco en Montevideo, en la mañana del día fijado para la apertura.

(Cuenta corriente) Jn.24-31733-v.jn.28.

**COMISION AEROPUERTO NACIONAL****DE CARRASCO****SEGUNDO LLAMADO**

Llámanse a licitación pública por segunda vez, para el suministro de 6.000 ms.3 de gravilla y 5.500 ms.3 de arena de trituración, destinadas a las obras del Aeropuerto de Carrasco, en un todo de acuerdo a los pliegos de condiciones, que a disposición de los interesados, se encuentran en las Oficinas de la Comisión, calle 25 de Mayo N.º 269, todos los días hábiles, de 13 y 30 a 18 y 30 (sábados de 8 a 12).

Las propuestas serán recibidas y abiertas en el mismo local, en presencia de los interesados que concurren, el día 3 de Julio de 1952, a la hora 16.

(Cuenta corriente) 9pub Jn.24-31731-v.jl.3.

**MINISTERIO DE GANADERIA Y AGRICULTURA COMISION HONORARIA DE LA ADMINISTRACION DE RESERVA Y EXCEDENTES AGRICOLAS.****Licitación**

Llámanse a licitación para la adquisición de un camión nuevo, a nafta o diesel, provisto de volcadura hidráulica, para una carga útil de transporte, por lo menos, de 7.000 kilogramos (siete mil kilogramos), y cuya carrocería deberá responder a las características que se indican en los planos y memorias descriptivas que, conjuntamente, con el pliego de condiciones, se encuentran a disposición de los interesados, en las Oficinas del citado Organismo, sito en la Avda. Uruguay N.º 761, Teléf. 8-85-36, de 14 a 17 horas.

Las propuestas serán abiertas en presencia de los interesados concurrentes, el día 7 de Julio próximo a las 16 horas. — La Secretaría.

(Cuenta corriente) 10pub Jn.24-31729-v.jl.4.

**MINISTERIO DE GANADERIA Y AGRICULTURA SERVICIO OFICIAL DE DISTRIBUCION DE SEMILLAS****Segundo llamado a licitación**

El Servicio Oficial de Distribución de Semillas llama a licitación para la adquisición de hasta 30.000 kilos de sal fina, con opción a 30.000 kilos más, de acuerdo con el pliego de condiciones que se encuentra a disposición de los interesados en nuestras oficinas, calle Buenos Aires 563, esquina Ituzingó.

Las propuestas deben presentarse el día jueves 26 de Junio de 1952 a las 15 horas, en que serán abiertas en presencia de los interesados que concurren al acto. — Montevideo, Junio 16 de 1952. — El Departamento Comercial.

(Cuenta corriente) 3pub Jn.23-31724-v.jn.25.

**MINISTERIO DE SALUD PUBLICA****LICITACIONES PUBLICAS****Aviso número 75**

El Ministerio de Salud Pública llama a licitación pública para el suministro de los siguientes artículos:

Martes 24 de Junio de 1952, hora 14 y 45. Licitación número 92: panel de embalaje, estrazo, fumar y bolsas de papel, plaza (segundo llamado), hora 15. Licitación número 93: ladrillos

ingleses y lampazos, plaza (segundo llamado). Hora 15 y 15. Licitación número 94: tabaco, plaza (segundo llamado). Hora 15 y 30. Licitación número 96: ficheros metálicos rotativos, plaza (segundo llamado).

Lunes 30 de Junio de 1952, hora 19 y 20. Licitación pública número 77: alpargatas, zapatillas y zuecos, plaza (segundo llamado).

Lunes 14 de Julio de 1952, hora 18 y 30. Licitación número 66: material de cirugía, Clif. y/o plaza (segundo llamado).

Lunes 28 de Julio de 1952, hora 16 y 30. Licitación número 11: artículos odontológicos, Clif. y/o plaza (segundo llamado). Hora 17. Licitación número 29: material de curaciones y de laboratorio, Clif. y/o plaza (segundo llamado).

Para los pliegos y propuestas los interesados podrán dirigirse a la Oficina de Adquisiciones de este Ministerio, avenida 18 de Julio número 1892 (tercer piso). — Montevideo, Junio 16 de 1952.

(Cuenta corriente) 4pub Jn.21-31717-v.jn.25.

**DIRECCION GRAL. DE INSTITUTOS PENALES****LICITACION PUBLICA N.º 259****Primer llamado**

Llámanse a licitación pública por tercera vez, para suministrar a estos Institutos de "majeira de Pino Brasil". Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados que concurren al acto en el Secretariado Administrativo, calle Ellauri N.º 306, el día 26 del corriente a las 15 horas.

Pliegos de condiciones y demás recaudos, podrán retirarse en la Proveduría General y Ventas, calle 25 de Mayo N.º 518. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — El Secretariado Administrativo.

(Cta. corriente) 10pub Jn.17-31678-v.jn.28.

**INSTITUTO NACIONAL DE ALIMENTACION****LICITACION PUBLICA N.º 28/952****Segundo llamado**

Llámanse a licitación pública número 28/952 por la adquisición de batidoras, amasadoras y mezcladoras, fijándose la apertura de propuestas para el día 4 de Julio a las 10 horas en las oficinas del Instituto Nacional de Alimentación, Sección Adquisiciones, calle Mercedes número 953, en presencia de los señores interesados que concurren al acto, de donde podrán ser retirados los pliegos de condiciones de esta licitación. — Montevideo, Junio 17 de 1952. — (Adquisiciones).

(Cuenta corriente) 10pub Jn.21-31718-v.jl.2.

**INSTITUTO NACIONAL DE ALIMENTACION****LICITACION PUBLICA N.º 31/952****Primer llamado**

Llámanse a licitación pública número 31/952 por la adquisición de artículos de escritorio, fijándose la apertura de propuestas para el día 2 de Julio, a las 10 horas, en las Oficinas del Instituto Nacional de Alimentación (Sección Adquisiciones), calle Mercedes número 953, en presencia de los señores interesados que concurren al acto, de donde podrán ser retirados los pliegos de condiciones de esta licitación. — Montevideo, Junio 16 de 1952. — (Adquisiciones).

(Cta. corriente) 10pub Jn.20-31709-v.jl.1.0.

**INSTITUTO NACIONAL DE ALIMENTACION****LICITACION PUBLICA N.º 23/952****Cuarto llamado**

Llámanse a licitación pública número 23/952 por la contratación de un camión para transporte de mercaderías fijándose la apertura de propuestas para el día 3 de Julio, a las 10 horas, en las Oficinas del Instituto Nacional de Alimentación (Sección Adquisiciones), calle Mercedes número 953, en presencia de los señores interesados que concurren al acto, de donde podrán ser retirados los pliegos de condiciones de esta licitación. — Montevideo, Junio 16 de 1952. — (Adquisiciones).

(Cta. corriente) 10pub Jn.20-31708-v.jl.1.0.

**INSTITUTO NACIONAL DE ALIMENTACION****LICITACION PUBLICA N.º 29/952****Segundo llamado**

Llámanse a licitación pública número 29/952 por la instalación de una cañería contra incendio y el suministro de los materiales anexos a la misma, fijándose la apertura de propuestas para el día 9 de Julio a las 10 horas en las oficinas del Instituto Nacional de Alimentación, Sección Adquisiciones, calle Mercedes número 953, en presencia de los señores interesados que concurren al acto, de donde podrán ser retirados los pliegos de condiciones de esta licitación. — Montevideo, Junio 18 de 1952. — (Adquisiciones).

(Cuenta corriente) 10pub Jn.23-31720-v.jl.3.

**INSTITUTO NACIONAL DE ALIMENTACION****Licitación pública N.º 21/952 (complementaria)****Tercer llamado**

Llámanse a licitación pública número 21/952 (complementaria), por la adquisición de máquinas peladoras de tubérculos eléctricos, fijándose la apertura de propuestas para el día 27 de Junio, a las 10 horas, en las Oficinas del Instituto Nacional de Alimentación (Sección Adquisiciones), calle Mercedes número 953, en presencia de los señores interesados que concurren al acto, de donde podrán ser retirados los pliegos de condiciones de esta licitación. — Montevideo, Junio 10 de 1952. — (Adquisiciones).

(Cta. corriente) 10pub Jn.14-31663-v.jn.26.

**UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA****LICITACION PUBLICA****Segundo llamado**

Llámanse por segunda vez a licitación pública para la impresión de la revista Anales de la Universidad.

El pliego de condiciones se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría General de la Universidad, de 9 a 12 horas, venciendo el plazo para la presentación de propuestas el 30 del corriente a las 10 horas, en que serán abiertas en presencia de los interesados que concurren al acto. — Montevideo, Junio 16 de 1952. — Felipe Gil, Secretario General.

(Cuenta corriente) 8pub Jn.21-31714-v.jn.30.

**FACULTAD DE INGENIERIA Y RAMAS ANEXAS****LICITACION PUBLICA N.º 33**

Llamado a licitación pública para el suministro de hornos eléctricos y a gas, prensas, molinos, morteros y demás equipos destinados al Laboratorio de Productos Cerámicos del Instituto de Tecnología.

Llámanse a licitación pública para el suministro de hornos eléctricos y a gas, prensas, molinos, morteros y demás equipos destinados al Laboratorio de Productos Cerámicos del Instituto de Tecnología de la Facultad de Ingeniería y Ramas Anexas, de acuerdo con el pliego de condiciones que se halla a disposición de los interesados en esta Secretaría, avenida Julio Herrera y Reissig 565, de la hora 8 a la hora 12.

Las propuestas deberán ser presentadas en los sellados de ley y serán abiertas el día 23 de Julio próximo a la hora 10, en presencia de los interesados que concurren. — Montevideo, 28 de Mayo de 1952. — El Secretario.

(Cta. corriente) 30pub Jn.3-31550-v.jl.8.

**FACULTAD DE INGENIERIA Y RAMAS ANEXAS****LICITACION N.º 32**

Llamado a licitación pública para el suministro de una máquina de calcular.

Llámanse a licitación pública para el suministro de una máquina de calcular destinada al Instituto de Matemática y Estadística de la Facultad de Ingeniería y Ramas Anexas, de acuerdo con el pliego de condiciones que se halla a disposición de los interesados en esta Secretaría, avenida Julio Herrera y Reissig 565, de la hora 8 a la hora 12.

Las propuestas deberán ser presentadas en los sellados de ley y serán abiertas el día 20 de Junio próximo a la hora 10, en presencia de los interesados que concurren. — Montevideo, Mayo 19 de 1952. — El Secretario.

(Cuenta corriente) 30pub My.22-31413-v.jn.26.

**COMISION DE ADQUISICIONES PARA LA****IMPRENTA NACIONAL****LICITACIONES PUBLICAS Nos 87 y 88**

Se llama a licitación pública para la provisión de 500 resmas papel obra primera (licitación número 87) y 820 resmas ídem ídem (licitación número 88), de acuerdo con los pliegos de condiciones que se hallan a disposición de los interesados en la Imprenta Nacional (segundo piso), de 14 a 18 horas.

La apertura de propuestas se realizará el día 2 de Julio de 1952 a las 14 horas para la licitación número 87 y a las 14 horas y 45 para la número 88. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — Manuel V. Rodríguez, Presidente. — Juan Eduardo Azzini, Secretario.

(Cuenta corriente) 8pub Jn.18-31688-v.jn.27.

**A. N. C. A. P.****LICITACIONES PUBLICAS**

Número 2.047. (Segundo llamado). Item I. Cepillos, escobas, etc. Apertura: 7 de Julio de 1952, a las 16 horas.

Número 2.054. Compra de lamparillas eléctricas. Apertura: 8 de Agosto de 1952, a las 16 horas. Los pliegos de condiciones respectivos pueden retirarse en las Oficinas de la División Compras, ubicadas en el 1.º piso del Edificio ANCAP, (Avda. Agraciada y Paysandú). — La Gerencia General.

(Cuenta corriente) 11pub Jn.24-31730-v.jl.5.

**A. N. C. A. P.****LICITACION PUBLICA N.º 2053**

Llámanse a licitación pública para la compra de impermeables.

La apertura de las ofertas se realizará el día 2 de Julio de 1952 a las 16 horas. Los pliegos de condiciones respectivos pueden retirarse en las oficinas de la División Compras de este organismo, ubicadas en el primer piso del edificio Ancap, avenida Agraciada y Paysandú. — La Gerencia General.

(Cuenta corriente) 10pub Jn.14-31655-v.jn.26.

**U. T. E.****LICITACION N.º 3749/52****Aguarrás**

La Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado llama a licitación hasta el 25 de Julio de 1952, a las 16 horas, para proveerse de 6.000 kgs. de esencia de trementina o aguarrás, de acuerdo a las condiciones establecidas en los pliegos respectivos, que los interesados podrán retirar en la Sección Adquisiciones, Paraguay 2431, octavo piso, los días hábiles de 13.30 a 18.30; Sábados de 7.30 a 11.30 horas. Precio del ejemplar: \$ 1.00. — Montevideo, 16 de Junio de 1952. — La Gerencia Administrativa.

(Cta. corriente) 10pub Jn.17-31684-v.jn.28.

**U. T. E.**  
**LICITACION N.º 3751/52**  
**Masa aisladora**

La Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado, llama a licitación hasta el 21 de Agosto de 1952, a las 16 horas, para proveerse de 7.250 kilogramos masas aislantes para empalmes y cajas telefónicas, tipos Amberoid, E. 33 y 34, de acuerdo a las condiciones establecidas en los pliegos respectivos, que los interesados podrán retirar en la Sección Adquisiciones, Paraguay 2431, 8.º piso, los días hábiles de 13.30 a 18.30; sábados de 7.30 a 11.30 horas. — Precio del ejemplar, \$ 1.00. — Montevideo, 18 de Junio de 1952. — La Gerencia Administrativa (Cta. corriente). 10/pub. Jn.20-31706-v.jl.1.º.

**U. T. E.**  
**LICITACION N.º 372/952**  
**Equipos para Subestaciones**  
**(Transferencia de fecha)**

La Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado, comunica a los interesados que ha resuelto transferir para el día 20 de Octubre de 1952, a las 16 horas, la fecha de apertura de la licitación por el material para subestaciones de transformación reductoras de 30/6 K. V. — Montevideo, 20 de Junio de 1952. — La Gerencia Administrativa. (Cta. corriente). 10/pub. Jn.20-31704-v.jl.1.º.

**U. T. E.**  
**LICITACION N.º 3718-52**  
**Grúa-Puente**  
**(Transferencia de fecha)**

La Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado, comunica a los interesados que ha resuelto transferir para el día 29 de Agosto de 1952, a las 16 horas, la fecha de apertura de la licitación por el suministro de una grúa-puente. — Montevideo, 20 de Junio de 1952. — La Gerencia Administrativa. (Cta. corriente). 10/pub. Jn.20-31705-v.jl.1.º.

**U. T. E.**  
**LICITACION N.º 3750/52**  
**Puente-Grúas**

La Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado, llama a licitación hasta el 20 de Agosto de 1952, a las 16 horas, para proveerse de 11 puente-grúas para 1, 2, 4 y 6.000 kilogramos de carga, auto-propulsores, etc., de acuerdo a las condiciones establecidas en los pliegos respectivos, que los interesados podrán retirar en la Sección Adquisiciones, Paraguay 2431, 8.º piso, los días hábiles de 13.30 a 18.30; sábados de 7.30 a 11.30 horas. — Precio del ejemplar, \$ 5.00. — Montevideo, 18 de Junio de 1952. — La Gerencia Administrativa. (Cta. corriente). 10/pub. Jn.10-31707-v.jl.1.º.

**U. T. E.**  
**LICITACION N.º 3752/52**  
**Tropos para limpieza de máquinas**

La Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado, llama a licitación hasta el 1.º de Agosto de 1952, a las 16 horas, para proveerse de 22.000 kilogramos tropos blancos usados y recortes de tejidos de algodón o rayón crudo de tela, nuevos, para limpieza de máquinas, de acuerdo a las condiciones establecidas en los pliegos respectivos, que los interesados podrán retirar en la Sección Adquisiciones, Paraguay 2431, 8.º piso, los días hábiles de 13.30 a 18.30; sábados de 7.30 a 11.30 horas. — Precio del ejemplar, \$ 1.00. — Montevideo, 21 de Junio de 1952. — La Gerencia Administrativa. (Cta. corriente). 10/pub. Jn.23-31722-v.jl.1.º.

**U. T. E.**  
**LICITACION N.º 3753/52**  
**Aparatos derivados**

La Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado, llama a licitación hasta el 19 de Agosto de 1952, a las 16 horas, para proveerse de 300 juegos de aparatos telefónicos derivados para abonados, a conectarse en la red automática de la ciudad, y repuestos, de acuerdo a las condiciones establecidas en los pliegos respectivos, que los interesados podrán retirar en la Sección Adquisiciones, Paraguay 2431, 8.º piso, los días hábiles de 13.30 a 18.30; sábados de 7.30 a 11.30 horas. — Precio del ejemplar, \$ 1.00. — Montevideo, 21 de Junio de 1952. — La Gerencia Administrativa. (Cta. corriente). 10/pub. Jn.23-31723-v.jl.1.º.

**U. T. E.**  
**VENTA MOLINO A BOLA, GUINCHE VAPOR, CHASSIS CAMIONES, REPUESTOS, PLOMO, ETC., ETC.**  
Esta Administración hace saber que ha dispuesto la venta de 15.000 kilogramos de h.º en rollos, usados; 4.500 kilogramos durmientes h.º, para vía Decauville; roldanas, poleas h.º, varios tipos; paneles, corcho en plancha, damajuanas varios tipos, tambores de grasa vacíos, mica en piedra, mármol en escalas, una balanza de piso, 14 chasis de camiones varios tipos y marcas, 15 bombas varios tipos y usos, 3.700 kilogramos cubiertas de auto-usadas, lotes repuestos para autos y camiones, 20.000 kilogramos caños h.º varios tipos y medidas, 15.000 kilogramos plo-

mo en lingotes, 1 moto sin motor, 1 sidecar, 3 surtidores de nafta, 14.000 kilogramos cobre en deshecho, lotes de estufas, papeletas, puertas, chapas Dolment, mesas, ropero, etc., etc.; 1 guinche a vapor de 2 tambores, 2 molinos a bola para polvo de carbón, 5 calderas, 4 tolvas, etc., etc., etc.

El mencionado material se encuentra en exhibición en la Sección Almacenes, General Aguilár 1075, donde podrá ser inspeccionado. Esta venta se realizará el día 20 de Junio de 1952 a las 16 horas en la Gerencia Administrativa (Mesa de Licitaciones), Paraguay 2431 (8.º piso), siguiéndose el nuevo sistema de venta adoptado de acuerdo con la reglamentación respectiva, de la que los interesados podrán enterarse en la Sección Adquisiciones de esta Administración.

En caso de adjudicación ésta será en principio y el oferente deberá depositar en el acto, en la Tesorería de esta Administración, el 30 o/o del valor adjudicado. — Montevideo, Junio 13 de 1952. — La Gerencia Administrativa. (Cta. corriente). 10/pub. Jn.13-31650-v.jn.25.

**U. T. E.**  
**LICITACION N.º 3748/52**  
**Tractor grúa**

La Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado llama a licitación hasta el 18 de Agosto de 1952, a las 16 horas, para proveerse de 1 tractor grúa para 3 a 5 toneladas accionado con motor a combustión interna, etc., de acuerdo a las condiciones establecidas en los pliegos respectivos, que los interesados podrán retirar en la Sección Adquisiciones, Paraguay 2431, octavo piso, los días hábiles de 13.30 a 18.30; sábados de 7.30 a 11.30 horas. Precio del ejemplar: \$ 1.00. — Montevideo, 16 de Junio de 1952. — La Gerencia Administrativa. (Cta. corriente). 10/pub. Jn.17-31685-v.jn.28.

**U. T. E.**  
**MAQUINAS DE OFICINA**  
**Licitación N.º 3745/52**

La Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado, llama a licitación hasta el 23 de Julio de 1952, a las 16 horas, para proveerse de 8 máquinas de calcular y 5 de sumar y restar eléctricas; y 8 de escribir, de acuerdo a las condiciones establecidas en los pliegos respectivos, que los interesados podrán retirar en la Sección Adquisiciones, Paraguay 2431 8.º piso, los días hábiles de 13.30 a 18.30; sábados de 7.30 a 11.30 horas. — Precio del ejemplar, \$ 1.00. — Montevideo, 13 de Junio de 1952. — La Gerencia Administrativa. (Cta. corriente). 10/pub. Jn.14-31662-v.jn.26.

**U. T. E.**  
**LICITACION N.º 3747/52**  
**Alambre de cobre para bobinas**

La Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado, llama a licitación hasta el 15 de Agosto de 1952 a las 16 horas, para proveerse de 3595 kgs. de alambre de cobre para bobinas aislados con capa de esmalte y seda y de algodón, etc., distintos mm. de diámetro y 20 kgs. forro de algodón, de acuerdo a las condiciones establecidas en los pliegos respectivos, que los interesados podrán retirar en la Sección Adquisiciones Paraguay 2431, octavo piso los días hábiles de 13.30 a 18.30; Sábados de 7.30 a 11.30 horas. Precio del ejemplar \$ 1.50. — Montevideo, 16 de Junio de 1952. — La Gerencia Administrativa. (Cta. corriente) 10/pub. Jn.17-31683-v.jn.28.

**U. T. E.**  
**MAQUINA DE AGUJEREAR**  
**Licitación N.º 3746/52**

La Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado, llama a licitación hasta el 24 de Julio de 1952, a las 16 horas, para proveerse de una máquina de agujerear de pie, con motor eléctrico 220 V., 50 ps., de acuerdo a las condiciones establecidas en los pliegos respectivos, que los interesados podrán retirar en la Sección Adquisiciones, Paraguay 2431, 8.º piso, los días hábiles de 13.30 a 18.30; sábados de 7.30 a 11.30 horas. — Precio del ejemplar, \$ 1.00. — Montevideo, 14 de Junio de 1952. — La Gerencia Administrativa. (Cta. corriente). 10/pub. Jn.14-31661-v.jn.26.

**BIBLIOTECA NACIONAL**  
**LEY SOBRE DERECHOS DE AUTOR**

FELIX CHIAPPINI, oriental, profesor, con domicilio en la calle YI número 1775 (apartamento 2), solicita la inscripción en el Registro de Derechos de Autor, del libro titulado "Cien Lecciones de Historia Sagrada", con ilustraciones de la Editorial Difusión, de cuya obra se declara autor, habiendo depositado los ejemplares en esta oficina, a los efectos que corresponda. — Montevideo, Junio 18 de 1952. — Nicolás Fusco Sansone, Director Interino. \$6.00 10/pub. Jn.24-8978-v.jl.4.

**BIBLIOTECA NACIONAL**  
**LEY DE DERECHOS DE AUTOR**

ELECTRA F. DE BUZIO, uruguaya, comerciante, domiciliada en la avenida 13 de Julio número 1333, de esta ciudad, solicita la inscripción en el Registro de Derechos de Autor, de su obra de escultura titulada "Escultura Capucita Ro-

ja", de la cual se declara autora, habiendo depositado en esta oficina los ejemplares, a los efectos que correspondan. — Montevideo, Junio 17 de 1952. — Nicolás Fusco Sansone, Director Interino. \$6.00 10/pub. Jn.23-8961-v.jl.2.

**MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y TRABAJO**  
**DIRECCION DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL**  
**ACTA N.º 66008.** — Montevideo, Junio 9 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Laboratorios Millet Uruguayos, S. R. L. (Montevideo), solicitan registrar la marca "HISTAMINON", para la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10/pub. Jn.13-8328-v.jn.25.

**ACTA N.º 66009.** — Montevideo, Junio 9 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Morelli y Brum (Montevideo), solicitan registrar la marca "ENTERO - BACTER" para distinguir la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10/pub. Jn.13-8329-v.jn.25.

**ACTA N.º 66006.** — Montevideo, Junio 9 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Laboratorios Millet Uruguayos, S. R. L. (Montevideo), solicitan registrar la marca "SE-DOTONIL", para la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10/pub. Jn.13-8326-v.jn.25.

**ACTA N.º 66025.** — Montevideo Junio 10 de 1952. — Con esta fecha, Ricardo Garrido, de Montevideo, solicita la marca "RACER" para distinguir artículos de la clase 22. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10/pub. Jn.14-8512-v.jn.26.

**ACTA N.º 65986.** — Montevideo, Junio 5 de 1952. — Con esta fecha Uter Limitada, de Montevideo, solicita la marca "SAN CONO", para la clase 6. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10/pub. Jn.17-8617-v.jn.28.

**ACTA N.º 65971.** — Montevideo, Junio 5 de 1952. — Con esta fecha Salvador Livio, de Montevideo, solicita la marca "WASCATOR", para la clase 12. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10/pub. Jn.17-8618-v.jn.28.

**ACTA N.º 65973.** — Montevideo, Junio 5 de 1952. — Con esta fecha Prudencio Ellauri, por Abal Hnos. S. A., de Montevideo, solicita la marca "RODELU", para la clase 22. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10/pub. Jn.17-8619-v.jn.28.

**ACTA N.º 66007.** — Montevideo, Junio 9 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Laboratorios Millet Uruguayos, S. R. L. (Montevideo), solicitan registrar la marca "TE-NIATAN", para la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10/pub. Jn.13-8327-v.jn.25.

**ACTA N.º 66060.** — Montevideo, Junio 14 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Licores Vinos S. A. (Montevideo), solicitan registrar la marca "OLD FATHER", para la clase 2. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10/pub. Jn.20-8713-v.jl.1.º.

**ACTA N.º 66043.** — Montevideo, Junio 12 de 1952. — Con esta fecha Manuel Casal, de Montevideo, solicita la marca "HERMINIA", para la clase 1. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10/pub. Jn.20-8725-v.jl.1.º.

**ACTA N.º 66063.** — Montevideo, Junio 14 de 1952. — Con esta fecha Instituto Andrómaco, S. A., de Montevideo, solicita la marca "DRACINICOT", para distinguir artículos de la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10/pub. Jn.23-8873-v.jl.3.

**ACTA N.º 66035.** — Montevideo, Junio 12 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Compañía Ericsson S. A., (Montevideo), solicitan registrar la marca.

*Eximius*

para distinguir artículos de la clase 12. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$14.00 10/pub. Jn.17-8601-v.jn.25.

**ACTA N.º 66023.** — Montevideo Junio 10 de 1952. — Con esta fecha O'Farrell y Freira, por Materprim, Sociedad de Responsabilidad Limitada, de Montevideo, solicitan la marca "PEOU-SANOL", para la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10/pub. Jn.14-8442-v.jn.26.

**ACTA N.º 66021.** — Montevideo Junio 10 de 1952. — Con esta fecha Fleitas Carro Hnos., de Montevideo, solicitan la marca "TICA", para distinguir la clase 4. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10/pub. Jn.14-8511-v.jn.25.

ACTA N.º 66049. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — Con esta fecha el señor Isaac Jaffe, de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca



"NEVADA", para distinguir artículos de las clases 4 y 5. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección  
\$18.00 10/pub. Jn.16-8567-v.jn.27.

ACTA N.º 66034. — Montevideo, Junio 11 de 1952. — Con esta fecha Maxe Mayer e Hijo, de Montevideo (Uruguay), solicitan registrar la marca "TRAFALGAR SQUARE", para distinguir artículos de la clase 2. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$8.00 10/pub. Jn.16-8566-v.jn.27.

ACTA N.º 66033. — Montevideo, Junio 11 de 1952. — Con esta fecha O'Farrell y Freira, por el señor Horacio Toso, de Montevideo solicitan la marca "EL PULPO", para las clases 6, 8 y 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$8.00 10/pub. Jn.16-8550-v.jn.27.

ACTA N.º 66031. — Montevideo, Junio 11 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Licores Vinos Sociedad Anónima (Montevideo), solicitan registrar la marca "JEAN LES PING", para la clase 2. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.16-8546-v.jn.27

ACTA N.º 66030. — Montevideo, Junio 11 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Licores Vinos Sociedad Anónima (Montevideo), solicitan registrar la marca "CHATEAU DE SOUILLAC", para la clase 2. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.16-8544-v.jn.27.

ACTA N.º 66029. — Montevideo, Junio 11 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Licores Vinos Sociedad Anónima (Montevideo), solicitan registrar a marca "MONTECARLO", para distinguir la clase 2. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.16-8542-v.jn.27.

ACTA N.º 66028. — Montevideo, Junio 11 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Licores Vinos Sociedad Anónima (Montevideo), solicitan registrar la marca "AVE DU GARD", para la clase 2. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.16-8543-v.jn.27.

ACTA N.º 66027. — Montevideo, Junio 11 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Licores Vinos Sociedad Anónima (Montevideo), solicitan registrar la marca "MONTEMARFOR", para distinguir la clase 2. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.16-8544-v.jn.27.

ACTA N.º 66037. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Minex" Centrala Eksportowo-Importowa Wytworow Przemyslu Mineralnego Przedsiębiorstwo Państwowe, de Polonia, han solicitado el registro de la marca,



para distinguir artículos de las clase 6, 8 y 9. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$18.00 10/pub. Jn.17-8603-v.jn.28.

ACTA N.º 66036. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., apoderados de "Minex" Centrala Eksportowo-Importowa Wytworow Przemyslu Mineralnego Przedsiębiorstwo Państwowe, de Polonia, han solicitado el registro de la marca,



para distinguir artículos de las clases 6, 8 y 9. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$22.00 10/pub. Jn.17-8602-v.jn.28.

ACTA N.º 66057. — Montevideo, Junio de 1952. — Con esta fecha Schering Aktiengesellschaft (Alemania), solicita registrar la marca "ERTUBAN", para la clase 9. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.17-8624-v.jn.28.

ACTA N.º 66017. — Montevideo, Junio 10 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Union Carbide and Carbon Corporation (EE. UU. de A.), solicitan registrar la marca



para distinguir artículos de la clase 12. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección  
\$12.00 10/pub. Jn.14-8424-v.jn.26.

ACTA N.º 66018. — Montevideo, Junio 10 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Gerardo Ramón y Cia., Montevideo, solicitan registrar la marca "VASOARTEROL", para distinguir la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.14-8425-v.jn.26.

ACTA N.º 66019. — Montevideo, Junio 10 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Gerardo Ramón y Cia., Montevideo, solicitan registrar la marca "ANALGISEDIN", para distinguir la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.14-8426-v.jn.26.

ACTA N.º 66020. — Montevideo, Junio 10 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Gerardo Ramón y Cia., Montevideo, solicitan registrar la marca "GRIPOFIRIN", para distinguir la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.14-8427-v.jn.26.

ACTA N.º 66013. — Montevideo, Junio 9 de 1952. — Con esta fecha Jones y Cia., por John Walker y Sons, Ltd., de Londres, (Inglaterra), solicita la marca



para distinguir artículos de la clase 2 (s/d.). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$32.00 10/pub. Jn.14-8516-v.jn.26.

ACTA N.º 65991. — Montevideo, Junio 6 de 1952. — Con esta fecha Domingo Ramón Chirino, de Montevideo, solicita la marca



para distinguir artículos de las clases 9 y 10. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$20.00 10/pub. Jn.14-8515-v.jn.26.

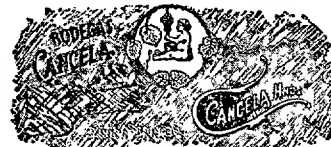
ACTA N.º 66022. — Montevideo, Junio 10 de 1952. — Con esta fecha O'Farrell y Freira, por Materprim, Sociedad de Responsabilidad Limitada, de Montevideo, solicitan la marca "TORMONA", para la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.14-8440-v.jn.26.

ACTA N.º 66004. — Montevideo, Junio 7 de 1952. — Con esta fecha Caldas y Cia., de Montevideo, solicita registrar la marca "FAISLEY", para distinguir la clase 2. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.14-8514-v.jn.26.

ACTA N.º 66014. — Montevideo, Junio 9 de 1952. — Con esta fecha Jones y Cia., S. A., por Bohme Fettchemie GMBH, de Dusseldorf (Alemania), solicita la marca "FEWA", para distinguir artículos de las clases 1, 6 y 9. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$8.00 10/pub. Jn.14-8513-v.jn.26.

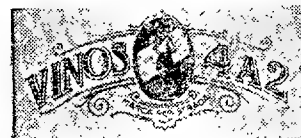
ACTA N.º 66024. — Montevideo, Junio 10 de 1952. — Con esta fecha O'Farrell y Freira, por Materprim, Sociedad de Responsabilidad Limitada, de Montevideo, solicita la marca "AGRONEXA", para la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.14-8441-v.jn.26.

ACTA N.º 66055. — Montevideo, Junio 13 de 1952. — Con esta fecha Canceleda Hnos., de Montevideo, solicitan registrar la marca



para distinguir la clase 2. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$20.00 10/pub. Jn.21-8670-v.jl.2.

ACTA N.º 66054. — Montevideo, Junio 13 de 1952. — Con esta fecha Canceleda Hnos., de Montevideo, solicitan registrar la marca



para distinguir la clase 2 (vinos). — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$20.00 10/pub. Jn.21-8669-v.jl.2.

ACTA N.º 66056. — Montevideo, Junio 13 de 1952. — Con esta fecha Cia. Maine, Sociedad Comercial, de Montevideo (Uruguay), solicita registrar la marca "CADILLAC", para distinguir artículos de la clase 12. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.21-8846-v.jl.2.

ACTA N.º 66058. — Montevideo, Junio 14 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Sindar Corporation (EE. UU. de A.), han solicitado registrar la marca



para distinguir artículos de la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$14.00 10/pub. Jn.21-8780-v.jl.2.

ACTA N.º 66064. — Montevideo, Junio 16 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Szabo Hnos, Kessler y Batki (Montevideo), solicitan registrar la marca "BISARSEN SZABO", para la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.21-8781-v.jl.2.

ACTA N.º 66045. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — Con esta fecha Villa, Aufrecht y Cia., de Buenos Aires (República Argentina), solicitan renovar la marca "ASMOCID", para distinguir la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.18-8665-v.jn.30.

ACTA N.º 66046. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — Con esta fecha Villa, Aufrecht y Cia., de Buenos Aires (República Argentina), solicitan renovar la marca "MENARTIRINE", para distinguir la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.18-8666-v.jn.30.

ACTA N.º 66047. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — Con esta fecha Villa, Aufrecht y Cia., de Buenos Aires (República Argentina), solicitan renovar la marca "REUMILIN", para distinguir la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.18-8667-v.jn.30.

ACTA N.º 66048. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — Con esta fecha Villa, Aufrecht y Cia., de Buenos Aires (República Argentina), solicitan renovar la marca "VITADERMIS", para distinguir la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.18-8668-v.jn.30.

ACTA N.º 66052. — Montevideo, Junio 13 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Godfrey L. Cabot, Inc. (EE. UU. de A.), solicitan registrar la marca "SPHERON", para distinguir la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.18-8657-v.jn.30.

ACTA N.º 66044. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — Con esta fecha Villa, Aufrecht y Cia., de Buenos Aires (República Argentina), solicitan renovar la marca "CARBOVIRUS", para distinguir la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.18-8664-v.jn.30.

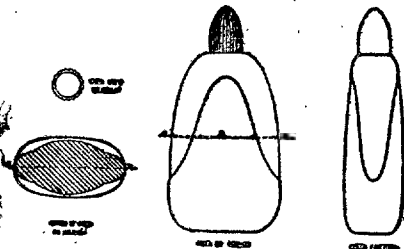
ACTA N.º 66059. — Montevideo, Junio 14 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Licores Vinos S. A. (Montevideo), solicitan registrar la marca "EVAUSA", para distinguir la clase 2. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10/pub. Jn.20-8712-v.jl.1.e.



**ACTA N.º 66075.** — Montevideo, Junio 17 de 1952. — Con esta fecha Rómulo Marne Aurucci, por J. y E. Atkinson Ltda., S. A. U. I. y O., de Montevideo, solicita registrar la marca "BAR-MONIE", para distinguir la clase 10. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección. \$8.00 10pub. Jn.23-8856-v.jl.3.

**ACTA N.º 66070.** — Montevideo, Junio 18 de 1952. — Con esta fecha Prudencio Ellauri, por Abal Hermanos, S. A., de Montevideo, solicita la marca "SAN OONO", para la clase 22. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10pub. Jn.23-8928-v.jl.3.

**ACTA N.º 66032.** — Montevideo, Junio 11 de 1952. — Con esta fecha Rómulo Marne Aurucci, por J. y E. Atkinson Ltda., S. A. U. I. y O., de Montevideo, solicita registrar la marca



para distinguir la clase 10. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$26.00 10pub. Jn.23-8857-v.jl.3.

**ACTA N.º 66015.** — Montevideo, Junio 9 de 1952. — Con esta fecha Gutiérrez y Colotta, Sociedad Comercial, de Montevideo, solicita la marca "WASHINGTON", para distinguir artículos de la clase 15. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10pub. Jn.23-8930-v.jl.3.

**ACTA N.º 66078.** — Montevideo, Junio 17 de 1952. — Con esta fecha Luciano Juy, de Dijón, Costa de Oro (Francia), solicita registrar la marca



para distinguir la clase 24 (s.d.). — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$14.00 10pub. Jn.23-8874-v.jl.3.

**ACTA N.º 66067.** — Montevideo, Junio 18 de 1952. — Con esta fecha Prudencio Ellauri, por Abal Hermanos, S. A., de Montevideo, solicita la marca "RODELU", para la clase 1. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10pub. Jn.23-8926-v.jl.3.

**ACTA N.º 66076.** — Montevideo, Junio 17 de 1952. — Con esta fecha Unter Limitada, de Montevideo, solicita la marca "03", para la clase 6. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10pub. Jn.23-8927-v.jl.3.

**ACTA N.º 66072.** — Montevideo, Junio 17 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Diggs y Macdevitt, Sociedad Anónima de Importaciones, Exportaciones, Consignaciones y Mandatos, de Montevideo, han solicitado el registro de la marca



para distinguir artículos de la clase 2. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección. \$24.00 10pub. Jn.23-8862-v.jl.3.

**ACTA N.º 66074.** — Montevideo, Junio 17 de 1952. — Con esta fecha Roux y Echavarrén, de Montevideo, solicitan la marca "PRESTELINE", para la clase 12. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10pub. Jn.23-8855-v.jl.3.

**ACTA N.º 66050.** — Montevideo, Junio 12 de 1952. — Con esta fecha Aaron Fuks, de Montevideo, solicita registrar la marca "MUEBLERIA EL ARTE", para distinguir artículos de la clase 19. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10pub. Jn.23-8921-v.jl.3.

**ACTA N.º 66077.** — Montevideo, Junio 17 de 1952. — Con esta fecha Norton, S. A., de Montevideo, solicita registrar la marca "ASTRAL", para distinguir la clase 12. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10pub. Jn.23-8872-v.jl.3.

**ACTA N.º 66082.** — Montevideo, Junio 18 de 1952. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por J. F. Errandonea y Cia Ltda., (Montevideo), solicita registrar marca "MAGNAMICINA", para la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección. \$4.00 10pub. Jn.24-8948-v.jl.4.

**ACTA N.º 66093.** — Montevideo, Junio 20 de 1952. — Con esta fecha, Roberto Draper, por Farbwerke Hoechst, vormals Meister Lucius y Brüning, Alemania, ha solicitado registrar de la marca



para distinguir artículos de las clases 1, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección. \$18.00 0pub. Jn.24-8958-v.jl.4.

**OFICINA DE PATENTES DE INVENCIÓN**  
**ACTA N.º 9211.** — Montevideo, Junio 20 de 1952. — Con esta fecha, el señor Miguel Angel Frascolla, ha solicitado patente de invención por el término de quince años, para "Un procedimiento perfeccionado para una prensa de triple efecto coordinado en un solo movimiento de operación inicial, para obtención de productos cerámicos", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089, se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario. \$12.00 10pub. Jn.24-8966-v.jl.4.

**ACTA N.º 9209.** — Montevideo, Junio 18 de 1952. — Con esta fecha, los señores Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Fressed Steel Car Company, Inc., de Estados Unidos de América, ha solicitado patente de invención por el término de quince años, para "Un cuerpo de vehículo especialmente un vagón de ferrocarril", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley N.º 10.089, se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario. \$12.00 10pub. Jn.24-8950-v.jl.4.

**ACTA N.º 9203.** — Montevideo, Junio 14 de 1952. — Con esta fecha Isidro del Carmen Ferrando, de Montevideo, ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Fieje ajustable para mejorar las condiciones de utilización de escobas y otros útiles de limpieza", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario. \$12.00 10pub. Jn.23-8875-v.jl.3.

**ACTA N.º 9204.** — Montevideo, Junio 14 de 1952. — Con esta fecha Jones y Cia., S. A., por Adam Watson White, de Perivale, Greenford, Middlesex (Inglaterra), ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Una máquina de lavar que incluye exprimidor dispuesto para plegarse hacia abajo al interior del recipiente cuando no se halla en uso", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario. \$12.00 10pub. Jn.23-8876-v.jl.3.

**ACTA N.º 9205.** — Montevideo, Junio 14 de 1952. — Con esta fecha Jones y Cia., S. A., por Arthur Greig y William Price, de Perivale, Greenford, Middlesex (Inglaterra), ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Un método para formar esquinas de artículos de chapas metálicas" y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario. \$12.00 10pub. Jn.23-8877-v.jl.3.

**ACTA N.º 9208.** — Montevideo, Junio 17 de 1952. — Con esta fecha Jones y Cia., S. A., por Harold George Dunn, de Perivale, Greenford, Middlesex (Inglaterra), ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Máquinas para lavar vestimentas del tipo que tiene un recipiente para líquido lavador de forma generalmente rectangular, en planta, con un exprimidor que se extiende a través de lo que se denominaría la parte trasera de su parte superior", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario. \$16.00 10pub. Jn.23-8878-v.jl.3.

**ACTA N.º 9202.** — Montevideo, Junio 13 de 1952. — Con esta fecha el señor Manuel Romero (Montevideo), ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Procedimiento físico-mecánico para lograr la conservación de la leche sin perder sus propiedades alimenticias", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la pre-

sente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario. \$12.00 10pub. Jn.23-8898-v.jl.3.

**ACTA N.º 9201.** — Montevideo, Junio 13 de 1952. — Con esta fecha Dubourg y Cia., en representación de Juan Goldstein y Angel Colombo, de Buenos Aires, solicitan patente de invención por el término de quince años para "Mejoras en marmitas para cocina", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario. \$12.00 10pub. Jn.21-8854-v.jl.2.

**ACTA N.º 9207.** — Montevideo, Junio 17 de 1952. — Con esta fecha la señora Helena Moser ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Falo universal", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario. \$8.00 10pub. Jn.20-8768-v.jl.1.0.

**ACTA N.º 9200.** — Montevideo, Junio 13 de 1952. — Con esta fecha el señor Néstor Maso Abal, de Montevideo, ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Nuevo envase combinado para cajilla de cigarrillos y fósforos con mecanismo", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario. \$12.00 10pub. Jn.17-8598-v.jn.28.

**ACTA N.º 9199.** — Montevideo, Junio 12 de 1952. — Con esta fecha el señor Alexis Kama-rovsky, de Montevideo, ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Aparato para la fortificación de una mezcla combustible para la alimentación de aparatos de calefacción", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario. \$12.00 10pub. Jn.17-8600-v.jn.28.

**ACTA N.º 9196.** — Montevideo, Junio 9 de 1952. — Con esta fecha los señores Humberto Francisco Parrella y Enrique Schwendner, de Montevideo, han solicitado patente de invención por el término de quince años para "Una llave o interruptor eléctrico", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario. \$12.00 10pub. Jn.17-8620-v.jn.28.

**ACTA N.º 9198.** — Montevideo, Junio 11 de 1952. — Con esta fecha los señores Barbosa Caravia y Cia. apoderados de Pilkington Brothers Limited, de Inglaterra, han solicitado patente de invención por el término de quince años para "Mejoras en o relativas a la fabricación de vidrio opaco en forma de cinta", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario. \$12.00 10pub. Jn.16-8540-v.jn.27.

**ACTA N.º 9195.** — Montevideo, Junio 9 de 1952. — Con esta fecha el señor Gustavo Ciro de Souza, de Montevideo, ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Interruptor mural para corriente eléctrica" (mejoras o perfeccionamiento de patentes y actas de mi propiedad), y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario. \$12.00 10pub. Jn.13-8330-v.jn.25.

**ACTA N.º 9197.** — Montevideo, Junio 10 de 1952. — Con esta fecha Rafael García Quintero, de Montevideo (Uruguay), ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Nuevos juegos de ariete aplicables para fines de propaganda", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario. \$12.00 10pub. Jn.16-8539-v.jn.27.

**ACTA N.º 9206.** — Montevideo, Junio 16 de 1952. — Con esta fecha los señores Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Société Financière pour l'Industrie Metallurgique, S. A., de Suiza, han solicitado patente de invención por el término de quince años para "Mejoras en o relacionadas con puntales o calces", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario. \$12.00 10pub. Jn.21-8779-v.jl.2.

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS**  
**DIRECCION GENERAL DE ARQUITECTURA**  
Licitación número 24/52  
Llámanse a licitación pública por segunda vez para las obras de reimpresión de 500 ejemplares de la Memoria Constructiva General, de

acuerdo con los recaudos que se hallan de manifiesto en la Secretaría de esta Dirección, calle 25 de Mayo 696, donde podrán obtener copias los interesados solicitándolas con tres días de anticipación, previo depósito de \$ 1.00 en la Tesorería General de la Nación.

Las propuestas se recibirán bajo sobre cerrado y lacrado el día 1.º de Julio de 1952 a las 15 horas.

La Superioridad se reserva el derecho de aceptar la propuesta que considere más conveniente o rechazarlas todas. — Montevideo, Junio 16 de 1952. — División Adm. y Secret. General. (Cuenta corriente) 7/pub. Jn.21-31712-v.jn.28.

# **MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS** **DIRECCION DE HIDROGRAFIA** **Expropiaciones destinadas a las obras de construcción de una represa para la obra de riego del Canelón Grande. Departamento de Canelones**

De acuerdo con lo dispuesto por el artículo 15 de la Ley de Expropiaciones de fecha 28 de Marzo de 1912, y su modificativa de 16 de Octubre de 1942, se hace saber a los interesados, que el Poder Ejecutivo, ha designado para ser expropiadas, las fracciones de terreno situadas en la 2.ª sección judicial del Departamento de Canelones que a continuación se detallan:

Nombre: Francisco Perdomo. — Area: 8 hectáreas 9.610 m2. — Padrón 14.597 m. a.  
Nombre: Nieves Melrana de Passade y otro. — Area: 6.769 m2. — Padrón 8.924 m. a.  
Nombre: Anibal J. Marichal Buzzalino y Rosa B. de Marichal. — Area: 7 hectáreas 1.556 m2. — Padrón 17.228.  
Nombre: Juan Adolfo Lalinde. — Area: 36 hectáreas 7.101 m2. 02. — Padrón 10.744 m. a.  
Nombre: Dem.án Lalinde. — Area: 27 hectáreas 8.911 m2. 85. — Padrón 7.713.  
Nombre: Antonio de los Dolores Oliva. — Area: 10 hectáreas 8.763 m2. 25. — Padrón 4.187 m. a.  
Nombre: Segundo J. Cabrera. — Area: 22 hectáreas 4.868 m2. 70. — Padrón 22.022.  
Nombre: Miguel Cabrera. — Area: 10 hectáreas 6.321 m2. 19. — Padrón 22.023.  
Nombre: Juan Cabrera. — Area: 13 hectáreas 7.690 m2. 56. — Padrón 22.024.  
Nombre: — Lázara Andreini de Ruiz. — Area: 2 hectáreas 1.545 m2. 14. — Padrón 7.712.  
Nombre: Orinda M. Andreini de Pérez. — Area: 4 hectáreas 9.667 m2. 45. — Padrón 24.252.

Los antecedentes se hallan de manifiesto en la Escribanía de la Dirección de Hidrografía, calle 25 de Mayo 320, por el término de ocho días. — Montevideo, 14 de Junio de 1952. — Francisco Alonso González, escribano. (Cta. corriente). 8/pub. Jn.20-31703-v.jn.28.

# **MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS** **DIRECCION DE VIALIDAD** **Expropiación**

Se hace saber a quienes interese que el Poder Ejecutivo ha declarado expropiada y de urgente ocupación, la parcela de terreno que se detalla a continuación:

Ruta número 3. — Tramo: Paysandú - Young. Ubicación: 2.ª sección judicial del Departamento de Paysandú. Expediente número 299. Propiedad de Suc. Pedro Berde Rodríguez. Padrón número 4308 (parte). Area: 1 H., 1.296 ms.2 40 cms.2.

Los antecedentes se hallan de manifiesto en la Dirección de Vialidad, calle Piedras esquina Zabala, por el término legal. — Montevideo, Mayo 31 de 1952. — Agr. Guillermo E. Caballero, Jefe de Expropiaciones.

(Cuenta corriente) 8/pub. Jn.24-31581-v.jl.2.

# **MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS** **DIRECCION DE VIALIDAD** **Licitación pública número 7/952** **Primer llamado**

Se hace saber a los interesados que el primer llamado a licitación para la ejecución de las obras ruta 44, tramo Paso Coelho-Paso de las Toscas - Trozo 23, Km. 137.70 a 39.175 Km. (Departamento de Tacuarembó), cuya apertura de propuestas se había fijado para el día 12 de Junio de 1952, ha quedado postergado para el día 27 de Junio de 1952 a la hora 16. — La Dirección. (Cuenta corriente) 10/pub. Jn.13-31652-v.jn.25.

# **MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS** **INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDAS** **ECONOMICAS** **Licitación pública**

Convócase a licitación pública (primer llamado), para la provisión de una hormigonera con motor a explosión y capacidad de producción de hormigón de media bolsa de Portland.

Las propuestas se recibirán y abrirán en la Sección Jurídica de este organismo, calle 25 de Mayo número 506, el día 4 de Julio próximo a las 16 horas, en presencia de los interesados que concurran al acto, previa presentación de los certificados y patentes de caso.

La garantía de mantenimiento de propuesta por la suma de \$ 200.00 (doscientos pesos) se admitirá hasta el día 3 de Julio próximo a las 16 horas. — Montevideo, Junio 10 de 1952. — La Secretaría. (Cuenta corriente) 10/pub. Jn.14-31658-v.jn.26.

## MUNICIPALES

### INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO

**EDICTO DE EMPLAZAMIENTO**  
Por disposición del Intendente Municipal de Montevideo, se emplaza por el término de treinta días, a contar desde la fecha, al funcionario señor JOSE MEDINA para que comparezca a la Secretaría del Interior de esta Intendencia a evacuar la vista conferida por el término de diez días en la resolución número 8.105, de fecha 21 de Noviembre de 1947, que lo declara incurso en falta administrativa de omisión pasible de destitución, bajo apercibimiento de dársele por notificado, a los efectos legales que hubiere lugar. — Montevideo, Junio 14 de 1952. (Cuenta corriente) 10/pub. Jn.13-31693-v.jn.30.

### INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO

**DIRECCION DE ARQUITECTURA**  
**Licitación**  
Llámanse a licitación pública por segunda vez, para la construcción de seis (6) refugios para peatones, destinados a ser ubicados en distintos puntos de la ciudad, de acuerdo con los planos, memoria, pliegos de condiciones y demás antecedentes, que se encuentran a disposición de los interesados, en la Dirección de Arquitectura (5.º piso del Palacio Municipal).

Las propuestas serán abiertas en la Dirección antes mencionada, el día 1.º de Julio próximo, a las 16 horas. — Valor de los recaudos, \$ 3.00. (Cuenta corriente) 1/pub. Jn.24-31727-v.jn.24.

### INTENDENCIA MUNICIPAL DE MALDONADO

**EMPLAZAMIENTO**  
De acuerdo con la resolución de la Junta Departamental e Intendencia Municipal, de fechas 9 y 27 de Mayo de 1952 respectivamente, emplázase a los propietarios de construcciones o refacciones realizadas sin haberse llenado los requisitos legales vigentes, ni cumplido los trámites Municipales, a ponerse en las condiciones exigidas por la ley, dentro de un plazo máximo de noventa días, bajo apercibimiento de la aplicación de las sanciones correspondientes. — Maldonado, 16 de Junio de 1952. — Ernesto F. Paravis, Intendente Municipal. — José A. Guerra, Encargado de Secretaría. (Cuenta corriente) 10/pub. Jn.24-31728-v.jl.4.

### INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO

**OFICINA DE NECROPOLIS**  
LILA BLANCA ROSSO ha solicitado título duplicado del nicho número 1465 del Cementerio del Buceo, antes expedido a su mismo nombre. Emplázase por 90 días a quienes pretendan derechos, bajo apercibimiento de expedición. — Montevideo, Diciembre 26 de 1951. — La Jefatura \$72.00 90/pub. My.24-7011-v.set.9.

## REGISTRO CIVIL

### DIRECCION GENERAL

#### Matrimonios de Montevideo

Cumplimiento de la disposición del artículo 3.º de la ley 9.906, del 30 de Diciembre de 1939. De acuerdo con lo que se expresa en dicho artículo debe ponerse muy en cuenta la advertencia que se transcribe y que figura en los correspondientes edictos que firman los respectivos Oficiales del Registro Civil:

"En fe de lo cual invito a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo constar las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y publicado en el "Diario Oficial" por espacio de ocho días como lo manda la ley".

(Espacio limitado a 3 días por la ley 9.906).

Montevideo, Junio 24 de 1952

#### 1.a Sección

GIOVANNI ALARIO, 36 años, soltero, jornalero, italiano, domiciliado Uruguay 787 y CARMELA MAUTONE, 29 años, soltera, modista, oriental, domiciliada Piedras 683.  
PEDRO LUIS MONACO BERNARDI, 44 años, viudo, abogado, italiano, domiciliado Paysandú 824 y MARIA ELENA RAMON GUERRA, 35 años, soltera, oriental, domiciliada Uruguay número 824.

#### 4.a Sección

BRUNO ALBERTINI, 29 años, soltero, empleado, italiano, domiciliado Convención 1239 y MAGDALENA FOSSA, 22 años, soltera, educacionista, oriental, domiciliada Convención número 1239.

#### 5.a Sección

ALBERTO ENRIQUE MARROQUIN, 27 años, soltero, artista, peruano, domiciliado Isla de

Flores 1110 y MARCELINA ONEGA, 33 años, soltera, española, domiciliada Yaguaron 1117.  
ENRIQUE BRIANTHE, 65 años, divorciado, empleado, oriental, domiciliado Yí 1212 y ROSA TORRES, 38 años, soltera, oriental, domiciliada Yí 1212.

#### 7.a Sección

MARIO VICTOR CASELLA, 29 años, soltero, herrero, oriental, domiciliado Gonzalo Ramírez 1624, apartamento 4 y VICTORIA YOLANDA GRANDE, 43 años, soltera, oriental, domiciliada Gonzalo Ramírez 1624, apartamento número 4.

#### 11.a Sección

TOMAS NOLBERTO MARSIGLIA, 24 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado O. Martínez 3178 y ESTHER NELLY GUTIERREZ, 22 años, soltera, empleada, oriental, domiciliada O. Martínez 3178.

JUAN FRANCISCO MALLO, 42 años, soltero, peluquero, oriental, domiciliado Manuel Acuña 3196 y CARMEN LOPEZ, 44 años, soltera, oriental, domiciliada Manuel Acuña 3196.

GENARO ALFONSO PAZ, 21 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Tessinos 3385 y LILA BENJAMINA MARTINEZ, 21 años, soltera, empleada, oriental, domiciliada Tessinos 3385.

ROMERO JUSTINO GONZALEZ, 24 años, soltero, jornalero, oriental, domiciliado Avenida A 3007 y ELVIRA DEOLINDA LINARES, 18 años, soltera, oriental, domiciliada Avenida A 3007.

#### 16.a Sección

RAMON FREIRE, 31 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Vicente Y. Pinzón 4386 y GLADYS CLIDIS HIRIGOYEN, 26 años, soltera, oriental, domiciliada Yapeyú 544.

ELBIO JULIO MONTIEL, 22 años, soltero, jornalero, oriental, domiciliado Rivera Indarte 4423 y ANTONIA GLADYS RUIZ, 20 años, soltera, oriental, domiciliada Rivera Indarte número 4311.

#### 18.a Sección

GUIDO MORI, 32 años, soltero, empleado, italiano, domiciliado Acevedo Díaz 1173 y MARIA DOLORES RAMON, 27 años, soltera, oriental, domiciliada Acevedo Díaz 1173.

JOSE LEONARDO ZUCCOLI, 28 años, soltero, estudiante, oriental, domiciliado Simón Bolívar 1264 y ELSA LAKSHMI GULNARA CARBONELL, 24 años, soltera, oriental, domiciliada Eufemio Masculino 2651.

ISRAEL KORYTNICKI, 21 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Chaná 2286 y SYFRA LAMSTEIN, 19 años, soltera, oriental, domiciliada Chaná 2386.

NELSON ANTONIO AYALA, 24 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Guaná 2531 y HERMINIA FERRARO, 24 años, soltera, argentina, domiciliada Brito del Pino 1456.

JULIO MECIO LONGO, 27 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Canelones 2528 y MARIA NOEL MORENO, 21 años, soltera, oriental, domiciliada 21 de Setiembre 2261.

#### 23.a Sección

DARIO SERGIO CORGATELLI, 27 años, soltero, militar, oriental, domiciliado Manuel Albo 3676 y HEBE PERLA LANERI, 22 años, soltera, oriental, domiciliada Manuel Albo 2676.

EDUARDO CANDIDO ANTONOZZA, 37 años, soltero, chofer, oriental, domiciliado Juan Paullier 1805 y OLGA MONICA PENA, 30 años, soltera, oriental, domiciliada Juan Paullier 1805, piso 2.º.

LADISLAV INDIG, 32 años, soltero, mecánico, húngaro, domiciliado Colonia 2277 y MARIA DEL CARMEN PEREZ, 31 años, soltera, maestra, oriental, domiciliada Colonia 2277.

ANTONIO ALBERTO LOPEZ, 22 años, soltero, jornalero, oriental, domiciliado Dante 2244 y MARIA RACEMA IREZ, 18 años, soltera, oriental, domiciliada Dante 2234.

RUBEN ABEL RAVERA, 25 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Dante 2284 y PALMIRA CARRASCO, 26 años, divorciada, oriental, domiciliada Dante 2284.

RAFAEL PICERNO, 38 años, soltero, jornalero, oriental, domiciliado Cornelio Canteras 2744 y MARIA ANGELA FULLF, 45 años, divorciada, argentina, domiciliada Cornelio Canteras 2744.

#### 24.a Sección

JULIO MERCADO LANDA, 29 años, soltero, sastre, boliviano, domiciliado Magariños Cervantes 2024 y ROSA BLANCA ORTIZ, 25 años, soltera, modista, oriental, domiciliada Magariños Cervantes 2019.

\$2.00. P.p.-v.jn.26.

Montevideo, Junio 23 de 1952

#### 2.a Sección

RAUL BAGNATO, 26 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado 25 de Agosto 580 y

MARIA HILDA BELLVER, 31 años, viuda, oriental, domiciliada 25 de Agosto 589.  
 ERNESTO ROMULO GARCIA, 20 años, soltero, mecánico, oriental, domiciliado Misiones número 1574 y CARMEN GONZALEZ, 17 años, soltera, oriental, domiciliada Misiones 1568.  
 WILLIAM BURKE, 24 años, soltero, marino, norteamericano, domiciliado Piedras 597 y ELSA IRIS TRASANTE, 22 años, soltera, oriental, domiciliada Piedras 597.  
 CARLOS ENRIQUE AGUIRRE, 28 años, soltero, profesor, argentino, domiciliado 25 de Mayo 477 y AMALIA ESTHER BAY, 20 años, soltera, bachiller, argentina, domiciliada 25 de Mayo 477.

### 2.a Sección

RAFAEL VITAL DALVA, 25 años, soltero, empleado, turco, domiciliado Colón 1276 y RAQUEL VOJTER, 20 años, soltera, oriental, domiciliada Colón 1276.

### 10.a Sección

ANTONIO RAYMUNDO FUENTES, 24 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Agustín Sosa 4061 e ILDA MARIA PEREYRA, 17 años, soltera, oriental, domiciliada Agustín Sosa 4061.  
 CARLOS MARIO VIGNOLO, 21 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Rectificación Larrañaga 1811 y NELLY BORMIDA, 18 años, soltera, oriental, domiciliada Divina Comedia número 1703.  
 EDUARDO JUAN ARECHAVALETA, 24 años, soltero, estudiante, oriental, domiciliado Potosí 1872 y BEATRIZ ANAYA, 23 años, soltera, oriental, domiciliada Potosí 1872.

### 11.a Sección

LUIS ALBERTO PIRIZ, 26 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Ferrara 3420 y LOURDES HAYDEE NUÑEZ, 19 años, soltera, oriental, domiciliada Pontevedra 3537.

### 12.a Sección

ROQUE ETCHEVERRY, 44 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado B. Artigas 3066 y LEONOR BENTANCOR, 36 años, soltera, empleada, oriental, domiciliada B. Artigas 3066.  
 OMAR GANDOLFO, 23 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Vilardebó 2071 y MARIA SALOME FADEL, 23 años, soltera, oriental, domiciliada Defensa 2454.  
 ABADO SILVA, 38 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Burgues 2955 y MARIA ELENA MACHINI, 36 años, viuda, oriental, domiciliado Burgues 2955.  
 ANGEL MARIA BARALDI, 41 años, soltero, viajante, argentino, domiciliado José L. Terra 2864 y MARIA ELENA LINARES, 35 años, soltera, oriental, domiciliada José L. Terra 2864.  
 GUILLERMO MENDOZA, 56 años, viudo, empleado, oriental, domiciliado Millán 2552 y ODI- LA RODRIGUEZ, 51 años, soltera, oriental, domiciliada Millán 2552.

### 17.a Sección

ARTURO CASAS, 28 años, soltero, empleado, soltero, español, domiciliado Capitán Tuia 1799 y MARGARITA COUCE, 18 años, soltera, oriental, domiciliada Capitán Tuia 1799.  
 ARNOLDO MADAMA, 25 años, soltero, jornalero, oriental, domiciliado Santiago Figueredo 4363 y EVA RODRIGUEZ, 26 años, soltera, oriental, domiciliada Belarmino 18.  
 MARIO DALMAO, 25 años, soltero, jornalero, oriental, domiciliado Oficial 1.º 4089 y HORTENCIA DUARTE, 31 años, divorciada, oriental, domiciliada Curapú 4275.

### 20.a Sección

ANACLETO PEDRO CASTILLO AIRE, 24 años, soltero, mecánico, oriental, domiciliado Vecinal 1129 y TERESA TRAVERSO, 19 años, soltera, modista, oriental, domiciliada Luis de la Peña número 417.  
 FERNANDO EDMUNDO HEGULEIN, 25 años, soltero, comerciante, oriental, domiciliado Fraternidad 3909 y GLORIA ALBA TELLAGORRY, 21 años, soltera, oriental, domiciliada Fraternidad 3909.  
 JOSE SANCHEZ, 57 años, soltero, albañil, oriental, domiciliado Vecinal 1056 y CANDIDA MAXIMINA DELGADO, 53 años, soltera, oriental, domiciliada Vecinal 1056.

\$2.00. P.p.v.jn.25.

## JUDICIALES

### SECRETARIA DE LA SUPREMA CORTE DE JUSTICIA

A los efectos de lo dispuesto por el decreto-ley de 31 de Diciembre de 1878, se hace saber que por resolución de la Suprema Corte de Justicia, de fecha de hoy, se autorizó a doña ALBA RENEE DELFRATE, para ejercer la profesión de escribano público en todo el territorio de la República. — Montevideo, 18 de Junio de 1952. — Rómulo Vago, Secretario.  
 \$5.40 3/pub. Jn 23-5917-v.jn.25.

### SECRETARIA DE LA SUPREMA CORTE DE JUSTICIA

A los efectos de lo dispuesto por el decreto-ley de 31 de Diciembre de 1878, se hace saber que por resolución de la Suprema Corte de

Justicia, se autorizó a don JUAN CARLOS PEREYRA MARTINEZ, para ejercer la profesión de escribano público en todo el territorio de la República. — Montevideo, 18 de Junio de 1952. — Rómulo Vago, Secretario.  
 \$5.40. 3/pub. Jn 23-5868-v.jn.25.

### JUZGADO LETRADO NACIONAL DE HACIENDA Y DE LO CONTENCIOSO - ADMINISTRATIVO DE SEGUNDO TURNO.

**Emplazamiento**  
 EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado Nacional de Hacienda y de lo Contencioso - Administrativo de segundo turno, dictado en los autos caratulados "Instituto Nacional de Viviendas Económicas c/Expropiación del inmueble padrón 1426" (L. 14. F. 380), se emplaza al propietario del inmueble empadronado con el número 1426 y a cualquiera que se considere con derecho al mencionado bien y especialmente a los sucesores de Manuel Castilla, ubicado en la ciudad de Colonia, manzana 135, limitada por las calles Fray Bentos, Queguay, Durazno y la carretera al Rosario: A) Para que comparezcan a estar a derecho en los autos de la referencia, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio; B) Para llenar en los mismos el requisito previo de la tentativa de conciliación, todo dentro del término de treinta días. — Montevideo, Mayo 5 de 1952. — Alberto Olivari, Actuario Adjunto.  
 (Cuenta corriente) 10/pub. Jn.21-31716-v.jn.30. JI.21-v.jl.22.

**Emplazamiento**  
 EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado Nacional de Hacienda y de lo Contencioso - Administrativo de segundo turno, dictado en los autos caratulados: "Instituto Nacional de Viviendas Económicas c. Propietario del inmueble Padrón N.º 1.426. Expropiación del inmueble padrón N.º 1.426" (Libro 14. F.º 380), se emplaza al propietario del inmueble empadronado con el N.º 1.426 y a cualquiera que se considere con derecho al mencionado bien y especialmente a los sucesores de Manuel Castilla, ubicado en la ciudad de Colonia, manzana número 135, limitada por las calles Fray Bentos, Queguay, Durazno y la carretera al Rosario: A) Para que comparezcan a estar a derecho en los autos de la referencia, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio; B) Para llenar en los mismos el requisito previo de la tentativa de conciliación Todo dentro del término de treinta días. — Montevideo Mayo 5 de 1952. — Alberto Olivari Actuario Adjunto (Cuenta corriente) 30/pub. My.26-31470-v.jn.30

### JUZGADO LETRADO NACIONAL DE HACIENDA Y DE LO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO DE TERCER TURNO.

**Emplazamiento**  
 EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado Nacional de Hacienda y de lo Contencioso Administrativo de tercer turno, doctor Alberto Sánchez Rogé, dictada en los autos caratulados: "Fisco, Duffrechou Enrique contra BERGAMO MARIO. Imputación de infracción aduanera. (L.º 4, F.º 455)" se cita, llama y emplaza a Mario Bergamo o a sus sucesores a título particular o universal, para que comparezcan a estar a derecho en dichos autos que se tramitan ante este Juzgado, calle Convención número 1330, dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio. — Montevideo, Junio 2 de 1952. E. Mattos Ramos, Actuario.  
 (Gestión fiscal) 30/pub. Jn.13-31653-v.jn.30. JI.21-v.ag.7

**Emplazamiento**  
 EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado Nacional de Hacienda y de lo Contencioso - Administrativo de tercer turno, doctor Alberto Sánchez Rogé, dictada en autos caratulados "Fisco y Batello Italo contra BARBADORA RAMON. Por imputación de infracción aduanera Conocimiento" (L.º 3 F.º 405), se cita, llama y emplaza a Ramón Barbadora o a sus sucesores a título particular o universal, para que comparezcan a estar a derecho en dichos autos, que se tramitan ante este Juzgado, calle Convención número 1330, dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio. — Montevideo, Junio 13 de 1952. — E. Mattos Ramos, Actuario.  
 (Cuenta corriente) 30/pub. Jn 21-31713-v.jn.30. JI.21-v.ag.14.

### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE PRIMER TURNO

**Rectificación de partidas**  
 EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor don Diego Landa, se hace saber al público que ante este Juzgado se ha presentado TERESA CARBALLIDO, por sí y en representación de sus hijos menores Antonio, Cecilia Raquel y Mariene Arnelenda Carballido solicitando la rectificación de las siguientes partidas: A) De su matrimonio, pues donde dice "Cecilia Carballido" debe decir Teresa Carballido y, en cuanto a la fecha de su nacimiento, donde dice "10 de Julio de 1908" debe decir 11 de Julio de 1907; B) Las partidas de nacimientos de sus hijos Antonio, Cecilia Raquel y Mariene, pues donde dice como apellido materno "Carballido" debe decir Carballido Y a los efectos legales se hacen estas publicaciones. — Montevideo, Junio 13 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
 \$30.00 15/pub. Jn.24-5884-v.jn.30. JI.21-v.jl.30.

**Apertura de sucesión**  
 EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don AMERICO GERELLI BERGEO o GERELLI BERNACHEL citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 13 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
 \$18.00 10/pub. Jn.24-5804-v.jn.30. JI.21-v.jl.24.

**Rectificación de partidas**  
 EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor don Diego Landa, se hace saber al público que ante este Juzgado, se han presentado ISABEL CLUZET y JUANA CLUZET, solicitando la rectificación de las siguientes partidas: A) En la partida de Isabel Cluzet dice Hipólito Cluzet, cuando debe decir Hipólito Cluzet, además en dicha partida no aparece mencionada su madre, llamada Gregoria Rodríguez, B, En la partida de Juana Cluzet, falta notar el nombre Juana. Se hace constar que los comparecientes se encuentran auxiliados de pobreza Y a los efectos legales se hacen estas publicaciones. — Montevideo, Junio 16 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
 \$16.80. 15/pub.-Jn.23-5933-v.jn.30. JI.21-v.jl.29.

**Apertura de sucesión**  
 EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de doña MARIA CAIVANC DE MASETTI, citándose a los herederos acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 6 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
 \$8.00. 10/pub. Jn.23-5929-v.jn.30. JI.21-v.jl.23.

**Apertura de sucesión**  
 EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don FRANCISCO GUIDA o GUIDA FERRARA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se hace constar que se habilitó la Feria Menor al solo efecto de esta publicación. — Montevideo, Junio 18 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
 \$12.00. 10/pub. Jn.23-5922-v.jl.3.

**Apertura de sucesión**  
 EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don ROBERTO IGLESIAS PUNAL, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se hace constar que se habilitó la Feria Menor al solo efecto de esta publicación. — Montevideo, Junio 18 de 1952. — Alfredo L. Llugain Actuario Adjunto.  
 \$12.00. 10/pub. Jn.23-5923-v.jl.5.

**Apertura de sucesión**  
 EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don HERBERT o HERBERT LUDWIG KRAMER o KRAMER REICH, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de noventa días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 4 de 1952. — Alfredo L. Llugain Actuario Adjunto.  
 \$36.00. 30/pub. Jn.23-5852-v.jn.30. JI.21-v.ag.15.

**Apertura de sucesión**  
 EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don DANIEL SANTIAGO GARRARINNO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 16 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
 \$8.00. 10/pub. Jn.21-5788-jn.30. JI.21-JI.22.

**Apertura de sucesión**  
 EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don NAZZARENO TRILLINI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos

ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 12 de 1951. — José R. Figueroa, Actuario.  
\$8.00. 10pub. Jn.21-8777-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.22.

**Disolución y liquidación de sociedad conyugal**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor don Diego Landa, dictada en autos: "MARCELINA MAGNIEZ y ERNESTO KISS DOCTORITS. Disolución y liquidación de la sociedad conyugal. L.O. 44, F.O. 230", se hace saber que se ha dispuesto la disolución y liquidación de la sociedad de bienes de los esposos Marcelina Magniez de Kiss y Ernesto Kiss Doctorits y se cita a todos los que tuvieren interés, para que comparezcan en estos autos dentro del término de sesenta días, previniéndose que los que no lo hicieron sólo tendrán acción contra los bienes del cónyuge deudor (artículo 7.º de la ley de Setiembre 18 de 1946). — Montevideo, Agosto 28 de 1950. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
\$40.00 20pub. Jn.18-8674-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.31.

**Apertura de sucesión.**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don ARTURO RODRIGUEZ DOMINGUEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 4 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
\$8.00 10pub. Jn.18-8675-v.jn.30.

**Incapacidad**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor don Diego Landa, se hace saber al público que en autos tramitados ante este Juzgado y caratulados "MARIA UBOLDI DE RAMPOLDI incapacidad" (L.O. 46, F.O. 246), que a exprecada fecha María Uboldi de Rampoldi ha sido declarada incapaz y se le ha designado curador a su ex-bronce señor Angel P. Rampoldi Negri. Y a los efectos legales se hacen estas publicaciones. — Montevideo, Junio 10 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
\$16.00 10pub. Jn.17-8613-v.jn.28.

**Rectificación de acta de adopción**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor don Diego Landa, se hace saber al público que ante este Juzgado se ha presentado JOSE ENRIQUE MARINZULICH PEPPERAL solicitando la rectificación del acta de adopción, pues donde dice "Pepperal" debe decir "Pepperal" y a los efectos legales se hacen estas publicaciones. — Montevideo, Junio 10 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
\$18.00 15pub. Jn.17-8607-v.jn.30. Jl.21-v.jl.24.

**Rectificación de partidas**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor don Diego Landa, se hace saber al público que ante este Juzgado ha comparecido ELVIRA SBURLATTI en los autos tramitados ante este Juzgado y caratulados "Josefina Salas de Sburlatti Sucesión", solicitando la rectificación de las partidas de nacimientos de Josefina Felicia Luisa, Alberto Juan, Ricardo, Elvira Clotilde y José Sburlatti, pues donde en ellas dice "Josefina" debe decir Gerónima Josefa. Y a los efectos legales se hacen estas publicaciones. — Montevideo, Junio 10 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
\$24.00 15pub. Jn.17-8606-v.jn.30. Jl.21-v.jl.24.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don MODESTO ARRIOLA o ARRIOLA LAGUNA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 7 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
\$12.00. 10pub. Jn.14-8433-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de doña GRACIANA AGUERRE DE ANDRADA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 7 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
\$12.00 10pub. Jn.14-8510-v.jn.26

**Rectificación de partida**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor don Diego Landa, se hace saber al público que ante este Juzgado han comparecido EUSTAQUIO JUAN CALVINO y MARIA SALVIOLI solicitando la rectificación de la partida de nacimiento de su hija Emilia Irma Calvino, pues en ella aparece el apellido

paterno como "Calbino" cuando en realidad debe decir Calvino. Y a los efectos legales se hacen estas publicaciones. — Montevideo, Junio 2 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
\$18.00 15pub. Jn.17-8608-v.jn.30. Jl.21-v.jl.24.

**Rectificación de partida**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor don Diego Landa, se hace saber al público que ante este Juzgado se ha presentado VITO MODESTO CABRERA, solicitando la rectificación de la partida de matrimonio, pues donde dice "Julio Cabrera" debe decir Vito Modesto Cabrera. Se hace constar que a los efectos de esta gestión compareciente se encuentra auxiliado de pobreza. Y a los efectos legales se hacen estas publicaciones. — Montevideo, Junio 9 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
\$12.60 15pub. Jn.14-8429-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.22.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de doña ISABEL CELIA ARINI DE REGULES, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Abril 21 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
\$12.00. 10pub. Jn.14-8502-v.jn.26.

**Rectificación de partida**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor don Diego Landa, se hace público que ante este Juzgado ha comparecido JUAN FRANCISCO MARQUEZ, solicitando la rectificación de su partida de nacimiento, pues en ella aparecen su apellido, el de su padre y el de su abuelo como "Marques", cuando en realidad deben decir Márquez. Y a los efectos legales, se hacen estas publicaciones. — Montevideo, Mayo 26 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
\$18.00 15pub. Jn.14-8430-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.22.

**Divorcio por causal**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor don Diego Landa, dictada en los autos caratulados HERMENEGILDO GUILLEN contra GREGORIA IRMA PINTADO. Divorcio por causal, L.O. 46, F.O. 381, se cita, llama y emplaza a Gregori. Irma Pintado a estar en derecho en estos autos y en los de auxilioria de pobreza, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de oficio. La emplazada deberá comparecer ante este Juzgado dentro del término de noventa días. Y a los efectos legales se hacen estas publicaciones. — Montevideo, Mayo 20 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
\$48.00. 30pub. Jn.14-8484-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.26.

**Rectificación de partida**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor don Diego Landa, se hace público que en los autos tramitados ante este Juzgado y caratulados "JOSE JANULIONIS Sucesión. (L.O. 45, F.O. 416), se ha presentado Juana Mikikevitch por sí y en representación de su hijo menor Víctor José Jarulionis, solicitando la rectificación de la siguiente partida. A) La de nacimiento de Víctor José Janulionis, pues donde dice "Janulionis", debe decir Janulionis, y donde dice "Misikevitch" debe decir Mikikevitch. Y a los efectos legales, se hacen estas publicaciones. — Montevideo, Abril 26 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
\$24.00 15pub. Jn.14-8428-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.22.

**Información de vida y costumbres**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, se hace saber que ante este Juzgado se ha presentado el siguiente escrito: "CESAR CANESSA LAWLOR, domiciliado en Zabala 1374, solicita: A) Se reciba la información del inciso 3.º, artículo 237 del Código de Organización de los Tribunales, tomando declaración a los testigos señores Ricardo Canessa Prando y Alcides López Epona (quienes no precisan ser citados), al tenor del siguiente interrogatorio: 1.º) Por las generales de la ley; 2.º) Digan que concepto les merece mi persona y mis costumbres morales; 3.º) Den razón de sus dichos; B) Se ordenen las publicaciones y la agregación de los periódicos sin necesidad de escrito. — César Canessa. — A sus efectos se hace esta publicación. — Montevideo, Junio 9 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
\$20.00. 10pub. Jn.13-8308-v.jn.25.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don RAMON CASTELLA o CASTELLA y GABARRO, citándose a los herederos,

acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de noventa días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 6 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
\$36.00. 30pub. Jn.11-8144-v.jn.30.  
Jl.21-vag.3.

**Rectificación de partida**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor don Diego Landa, se hace saber al público que ante este Juzgado se han presentado don JUAN APARICIO FERREIRA, ANGEL VICTOR FERREIRA y FELISA DOLORES FERREIRA, solicitando la rectificación de la partida de defunción de su señor padre, pues en ella su nombre y apellido figura como "Juan Pacheco", cuando en realidad debe decir Juan Ferreira. Y a los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, Abril 15 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto. — Se hace constar que se ha concedido auxilioria de pobreza.  
\$16.80. 15pub. Jn.12-8215-v.jn.30.

**Rectificación de partidas**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, se hace saber al público, que ante este Juzgado comparecieron MARIA ELISA, AVELINA CARMEN, MARIANA, FAUSTINA MANUELA, JOSEFINA RAMONA MIRANDA DE LOS SANTOS y CARMEL MARIA DE LOS SANTOS DE MIRANDA, por sí y por su menor hija Aurora María Miranda de los Santos, solicitando la rectificación de las siguientes partidas: A) La de matrimonio de Carmen de los Santos de Miranda con Cipriano Miranda, pues aparece el nombre del contrayente como "Isaías" cuando debe decir Cipriano; y el nombre de la contrayente como "Carmen", cuando debe decir Carmen María; B) Las de nacimientos de María Elisa y Avelina Carmen, pues en donde dice "Isaías Miranda", debe decir Cipriano Miranda, y donde dice "Carmen de los Santos, debe decir Carmen María de los Santos; C) Las de nacimiento de Mariana Faustina Manuela y la menor Aurora María, pues aparece el nombre y apellido de su madre como "Carmen de los Santos", cuando debe decir Carmen María de los Santos; D) La de nacimiento de Josefina Ramona, pues aparecen los apellidos de sus padres como "Isaac Miranda" y "Carmen S. de Miranda", cuando debe decir Cipriano Miranda y Carmen María de los Santos; E) La de nacimiento de Cipriano Miranda, pues donde los apellidos de sus padres figuran como "Alfonso de Miranda" y "Cecilia Correa", deben decir Abel Miranda y Maximiana de Aquino. Y a los efectos legales se hacen estas publicaciones. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto. (Auxil.) \$32.00 15pub. Jn.7-7976-v.jn.25.

**Rectificación de partidas**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, se hace público que ante este Juzgado y en los autos caratulados "JOSE INES MALDONADO y otra Sucesión", ha comparecido Francisco Luis Maldonado, solicitando la rectificación de las siguientes partidas: A) La de nacimiento de Ignacia Maldonado Madera, pues en donde dice Ignacio debe decir Ignacia; donde dice "del sexo masculino" debe decir del sexo femenino; y donde dice "Madero", debe decir Madera. B) La de nacimiento de Rosas José Domingo Maldonado Madera, pues donde dice "Madero", debe decir Madera. C) La de nacimiento de Astacia Cecilia Maldonado Madera, pues donde dice "Madero", debe decir Madera. D) La de nacimiento de Josefa Maldonado Madera, pues donde dice "Madero", debe decir Madera. Y a los efectos legales se hacen estas publicaciones. — Montevideo, Junio 2 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
\$36.00 15pub. Jn.7-7882-v.jn.25.

**Rectificación de partidas**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor don Diego Landa, se hace saber al público que ante este Juzgado compareció LORENZO PERINI, solicitando la rectificación de los siguientes partidas: A) La de su nacimiento, pues en ella aparece su apellido como "Peroni" cuando debe decir Perini. B) La de su matrimonio pues en ella aparece su nombre como "Quinto", cuando en realidad debe decir Lorenzo Y a los efectos legales se hacen estas publicaciones. — Montevideo, Mayo 7 de 1952. — Alfredo L. Llugain, Actuario Adjunto.  
\$24.00 15pub. Jn.7-7884-v.jn.25.

**Emplazamiento**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor don Diego Landa, dictada en los autos caratulados: "FEDERICO ALFREDO SORENSON. Interdicho". (L.O. 43, F.O. 304), se cita, llama y emplaza, a Gertrudis Georgina Bellville Milne de Sorenson y a su hija Ingrid Alice Sorenson, a fin de que comparezcan a estar a derecho en los mencionados autos, bajo apercibimiento de designarsele defensor de oficio, dentro del término de noventa días. Y a los efectos legales se hacen



estas publicaciones. — Montevideo, Mayo 28 de 1952. — Alfredo L. Llugin, Actuario Adj. \$48.00 30pub. Jn.3-7618-v.jn.30 - J1.21-v.j1.28

#### Emplazamiento

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor Diego Landa, dictada en autos caratulados: "Doraclide Tabárez contra MARIANO CRUZ. Divorcio unilateral L.O. 46, F.O. 387", se cita, llama y emplaza a Mariano Cruz, para que comparezca a estar en derecho en estos autos dentro del término de noventa días, por sí o por medio de apoderado legalmente constituido, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de oficio y a los efectos legales se hacen estas publicaciones. — Montevideo Mayo 20 de 1952 — Alfredo L. Llugin, Actuario Adjunto. \$48.00 30pub. My.24-6973-v.jn.28.

#### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de doña DORA CHRISTINE RIECKEN DE VABI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Febrero 27 de 1951. — José R. Figueroa, Actuario \$24.00 30pub. My.22-6749-v.jn.27.

#### Prescripción treintenaria

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, se hace saber que ante este Juzgado se ha presentado MARIA CORA VILLEGAS CARAVIA, iniciando acción de prescripción treintenaria sobre unas sobras de 60 metros cuadrados 67 centímetros, ubicadas dentro del siguiente bien inmueble: Inmueble empadronado con el número 30.521, ubicado en la 24.ª sección judicial de Montevideo y que, según plano del agrimensor Fructuoso J. Netto, de Marzo de 1952, inscripto en la Dirección General de Catastro con el número 25.253, el 15 del mismo mes y año; tiene una superficie de 169 metros cuadrados 17 centímetros cuadrados y según título, una superficie de 108 metros cuadrados 50 centímetros cuadrados, siendo sus límites, conforme al plano referido: 8 metros 91 al O. con frente a la calle Ellauri, por donde lleva el número 1318; por el S y S. E., línea quebrada de dos tramos de 15 metros 21 y 10 metros 23, lindando con padrones 160.175 y 30.520; por el N. E., 5 metros 02, lindando con Padrón 30.491, y por el N. O., N. E. y N., línea quebrada de tres tramos de 5 metros 30, 3 metros 08 y 12 metros 92, lindando con padrones 30.522 y de acuerdo al título, linda: por su frente, al S. O., con camino que va al Buceo, en 8 metros, y por el E. en 10 metros, con Felicia García Zúñiga de Villegas; por el N. O. en 17 metros 25, con José Denicolai; por el S. E., en 10 metros 70, con Felicia García de Zúñiga de Villegas. Como puede apreciarse, entre la superficie que indican los títulos — 108 metros cuadrados 50 centímetros cuadrados — y la superficie que arroja el plano referido, del agrimensor Fructuoso J. Netto, 169 metros cuadrados 17 centímetros cuadrados, hay una diferencia de 60 metros cuadrados 67 centímetros cuadrados, que es la superficie de las obras sin titulación. En consecuencia, se emplaza por edictos y por el término de noventa días, en general, a todos los que por cualquier concepto se consideren con algún derecho respecto a las sobras de 60 metros cuadrados 67 centímetros cuadrados, contenidas dentro del límite del inmueble relacionado y, especialmente, a los señores propietarios de los inmuebles empadronados con los números 30.522, 30.491, 30.520 y 160.175, a fin de que dentro del término expresado comparezcan a estar a derecho en estos autos, por sí o por apoderado, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de oficio, con quien se llenará el requisito de la conciliación y se seguirá el proceso. A los efectos legales se hacen estas publicaciones. — Montevideo, Mayo 2 de 1952. — Alfredo L. Llugin, Actuario Adjunto. \$216.00 30pub. My.27-7150-v.jn.30. J1.21-v.j1.21.

#### Prescripción

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor Diego Landa, recaída en los autos caratulados: "HERMENEGILDO EVANGELISTA LARREA Prescripción (L.O. 46, F.O. 317)", se hace saber: Que ante este Juzgado se ha presentado el nombrado señor Hermenegildo Evangelista Larrea, solicitando por sí y por transmisiones de esa posesión en calidad de propietario y con todos los atributos de dominio, la prescripción de una fracción de terreno, ubicada en la 11.ª sección judicial del Departamento de Canelones, (Villa de San Ramón), manzana 47 y empadronada con el número 325, con una superficie de ochocientos sesenta y un metros tres mil setecientos cincuenta milímetros, que según plano del agrimensor Sarandí A. Asuaga, que se adjunta, se deslindan así: treinta metros de frente al Norte a la calle Sarandí, veinticinco metros al Sur, con bien empadronado con el número 1919, veinticuatro metros 75 centímetros al Este calle J. Defémis por ser esquina; cincuenta metros ochenta centímetros al Oeste, con bien empadronado con el número 341 y una línea de cinco metros treinta y dos centímetros al Sur, con bien padrón 327, teniendo además una línea al Oeste, de veinticinco metros cincuenta centímetros, que linda con los bienes empadronados con los números 1919 y 320.

En consecuencia, se cita y emplaza, por el término de noventa días, a don José Larrea, Sinfonista del Horno de Larrea, sus sucesores o causahabientes, a que se presenten a deducir sus derechos, dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento de designarse defensor de oficio, haciéndose asimismo el emplazamiento a todos los presuntos interesados, incluyendo asimismo a los linderos de ese inmueble.

Y a sus efectos, se hace esta publicación. — Montevideo, Mayo 13 de 1952. — Miguel Angel Pérez Montebruno, Actuario. \$144.00 30pub. My.23-6954-v.jn.27.

#### Divorcio por causal

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor Diego Landa, dictada en los autos caratulados. "Basilia Bello contra PEDRO ALBERTO VARELA Divorcio por causal" (L.O. 46, F.O. 381), se cita, llama y emplaza a Pedro Alberto Varela, para que comparezca a estar a derecho en estos autos, dentro del término de noventa días por sí o por medio de apoderado legalmente constituido, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de oficio. Y a los efectos legales, se hace esta publicación. — Montevideo, Mayo 20 de 1952. — Alfredo L. Llugin, Actuario Adjunto. \$48.00 30pub. My.23-6944-v.jn.27.

#### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE SEGUNDO TURNO

Disolución y liquidación de sociedad conyugal. EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, dictada en el expediente caratulado: "FAUSTINO BRANAS y DOLORES MARTINEZ. Disolución y liquidación de sociedad conyugal. L.O. 47, F.O. 88", se hace saber que por resolución de fecha 4 de Abril de 1952, se ha dispuesto la disolución y liquidación de la sociedad conyugal de Faustino Branas y Dolores Martínez, citándose a todos los que tuvieren interés para que comparezcan en estos autos dentro del término de sesenta días, previéndose que los que no lo hicieron sólo tendrán acción contra los bienes del cónyuge deudor (artículo 7.º de la ley número 10.783) de Setiembre 18 de 1946). — Montevideo, Junio 11 de 1952. — Luis E. Fontana, Actuario Adjunto. \$40.00. 20pub. Jn.21-8322-v.jn.30. J1.21-v.ag.2.

Disolución y liquidación de la sociedad conyugal. EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de segundo turno, dictada en autos: "CARLOS MARIA NIN y OLGA THOLOZAN DE NIN. Disolución y liquidación de sociedad conyugal" se hace saber que por resolución de fecha 28 de Mayo próximo pasado, se decretó la disolución y liquidación de la sociedad conyugal existente entre Carlos María Nin y Olga Tholozán de Nin, citándose a todos los que tuvieren interés para que comparezcan en estos autos dentro del término de sesenta días, previéndose que los que no lo hicieron sólo tendrán acción contra los bienes del cónyuge deudor (Art. 7.º de la ley del 18 de Setiembre de 1946). habilitándose el feriado al solo efecto de las publicaciones. — Salto, 9 de Junio de 1952. — Atilio D'Angelo, Actuario. \$40.00. 20pub. Jn.21-8805-v.j1.14.

#### Declaración de ausencia

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, dictada en el expediente caratulado: CORINA MARTINEZ Declaración de ausencia. L.O. 46, F.O. 484 se hace saber que ha sido solicitada ante este Juzgado la declaración de ausencia de doña Corina Martínez. Y a los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, 8 de Noviembre de 1951. — Juanángel L. Gianola, Actuario. \$48.00 20pub. Jn.20-4957-v.jn.30. J1.21-v.ag.1.0.

#### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ALFREDO FERREYRA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 24 de 1952. — Juanángel L. Gianola, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.20-8734-v.jn.30. J1.21-v.j1.21.

#### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ENRIQUE EDUARDO ALZARELO o ARZARELO CAFFERA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 20 de 1952. — Juanángel L. Gianola, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.18-8673-v.jn.30.

#### Rectificación de partida

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, se hace saber, que ante este

Juzgado, se ha solicitado la rectificación de la partida de nacimiento de MIGUEL ANGEL TABAREZ, en el sentido de sustituir donde el nombre de la madre de. inscripto aparece como "Maria Ramona", debiendo decir TOMASA RAMONA, por ser como corresponde. A los efectos legales se hacen estas publicaciones. — Montevideo, Marzo 4 de 1952. — Juanángel L. Gianola, Actuario. \$18.00. 15pub. Jn.16-8563-v.jn.30. J1.21-v.j1.23.

#### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de RUBEN WALTER BACCERRA, citándose a sus herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 12 febrero de 1952. — Juanángel L. Gianola, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.14-8490-v.jn.26.

#### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de JOSE PARACHINI FAGNONI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Abril 17 de 1952. — Juanángel L. Gianola, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.14-8491-v.jn.26.

#### Disolución y liquidación de sociedad conyugal

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, dictada en los autos caratulados: SATURNINO DE SOUZA VIEGAS contra CELESTE AIDA PIRIZ DE DE SOUZA. Disolución y liquidación de sociedad conyugal. L.O. 47, F.O. 266, se hace saber que por resolución de fecha 20 de Marzo próximo pasado, se ha dispuesto la disolución y liquidación de la sociedad conyugal de Saturnino de Souza Viegas y Celeste Aída Piriz, citándose a todos los que tuvieren interés para que comparezcan en estos autos dentro del término de sesenta días, previéndose que los que no lo hicieron sólo tendrán acción contra los bienes del cónyuge deudor (artículo 7.º de la ley número 10.783 de 18 de Setiembre de 1946). A los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, 30 de Mayo de 1952. — Juanángel L. Gianola, Actuario. \$40.00. 20pub. Jn.13-8316-v.jn.30. Jn.21-v.jn.26.

#### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ERNESTO MORGANTI citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 24 de 1952. — Juanángel L. Gianola, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.14-8489-v.jn.26.

#### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de LUIS MARTINEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, habilitándose la feria mayor al solo efecto de las publicaciones. — Montevideo, 27 Diciembre de 1951. — Juanángel L. Gianola, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.13-8408-v.jn.26.

#### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ANDRES RUSSO o ANDRES RUSSO DESTEFFANO o DESTEFANO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 20 de 1952. — Juanángel L. Gianola, Actuario. \$12.00. 10pub. Jn.13-8362-v.jn.25.

#### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de FRANCISCA SUFFIA DE FERRO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 24 de 1952. — Juanángel L. Gianola, Actuario. \$8.00. 10pub. Jn.13-8363-v.jn.25.

#### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA BLANDINA FARINA DE HUMAR citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Mon-



tevideo, Mayo 20 de 1952. — Juanángel L. Gíandola, Actuario.

\$8.00 10/pub. Jn.13-8364-v.jn.25.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de LIBORIO RODRIGUEZ SAGALLA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 27 de 1952. — Juanángel L. Gíandola, Actuario.

\$8.00 10/pub. Jn.10-8094-v.jn.21

**Disolución y liquidación de la sociedad conyugal**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, dictada en los autos caratulados: "Salvador Olivera Marcant contra MARIA INES RODRIGUEZ DE OLIVERA Disolución y liquidación de sociedad conyugal", se hace saber que por resolución de fecha 12 de Mayo próximo pasado, se ha dispuesto la disolución y liquidación de la sociedad conyugal de Salvador Olivera Marcant con Maria Inés Rodríguez, citándose a todos los que tuvieren interés para que comparezcan en estos autos dentro del término de sesenta días, previéndose que los que no lo hicieren solo tendrán acción contra los bienes del cónyuge deudor (artículo 7.º de la ley N.º 10.783 de 18 Setiembre 1946) A los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, 29 de Mayo 1952. — Juanángel L. Gíandola, Actuario.

\$40.00 20/pub. Jn.9-8010-v.jn.30.

Jl.21-v.jl.22.

**Rectificación de partida**  
Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, se hace saber que ante este Juzgado ha sido solicitada la rectificación de la partida de matrimonio de ALEJANDRO RADITSCH y BARBARA KAMPLIN, en el sentido de sustituir donde dice Maria Kamplin debe decir Bárbara Kamplin, que es como corresponde. A los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, Mayo 2 de 1952. — Juanángel L. Gíandola, Actuario.

\$18.00 15/pub. Jn.10-8119-v.jn.27

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de LUIS HORACIO BALPARDA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de noventa días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 10 de Agosto de 1951. — Juanángel L. Gíandola, Actuario.

\$24.00 30/pub. Jn.9-7991-v.jn.30.

Jl.21-v.ag.2.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia Civil de segundo Turno se hace saber la apertura de la sucesión de LUIS AMEROSIO o LUIS ECHEGARAY GARCIA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo Mayo 27 de 1952. — Juan Angel Gíandola, Actuario.

\$36.00 30/pub. Jn.3-7606-v.jn.30.

Jl.21-v.jl.28.

**Disolución y liquidación de sociedad conyugal**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, dictada en el expediente caratulado: "ELIDA LINA MORAN DE GRIFFANI contra ERNESTO GRIFFANI Disolución y liquidación de sociedad conyugal Lo 47. Folio 294" se hace saber que por resolución de fecha 22 de Marzo próximo pasado, se ha dispuesto la disolución y liquidación de la sociedad conyugal de Elida Lina Morán de Griffani y Ernesto Griffani citándose a todos los que tuvieren interés para que comparezcan en estos autos dentro del término de sesenta días, previéndose que los que no lo hicieren solo tendrán acción contra los bienes del cónyuge deudor (artículo 7.º de la ley número 10.783 de Setiembre 18 de 1946). — Montevideo, Mayo 27 de 1952. — Juanángel L. Gíandola, Actuario.

\$40.00 20/pub. Jn.2-7537-v.jn.23.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno se hace saber la apertura de la sucesión de MIGUELA o MICHAELA DE MARCO citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de noventa días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 2 de Febrero de 1952. — Juanángel L. Gíandola, Actuario.

\$24.00 30/pub. My.23-6934-v.jn.27

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE TERCER TURNO**

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de PEDRO AUNES, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 3 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$8.00 10/pub. Jn.24-8682-v.jn.30. Jl.21-v.jl.24.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de FELIX JEAN ROMAIN DUCOS, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 11 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$36.00 Jn.24-8951-v.jn.30 Jl.21-v.ag.16.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MIDESTO FERREIRO o FERREIRO TASARE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$12.00 10/pub. Jn.23-8853-v.jn.30.

Jl.21-v.jl.23.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA CATALINA CARLE DE CARLE y LUIS CARLE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 6 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$12.00 100/pub. Jn.21-8815-v.jn.30.

Jl.21-v.jl.22.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de BALDOMERO PINERO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Abril 28 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$8.00 10/pub. Jn.21-8792-v.jn.30.

Jl.21-v.jl.22.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de WALTER SAMUEL o SAMUEL WALTER o WALTER SAMUEL ALEXANDER, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 6 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$12.00 10/pub. Jn.20-8753-v.jn.30.

Jl.21-v.jl.21.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ADELA PLACIDA FRANCISCA PIRIA DE ISOLA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 3 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$12.00 10/pub. Jn.18-8654-v.jn.30.

**Separación de bienes**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, dictado en autos: "Repetto, Isolina con GONZALEZ, BERNARDO RAMON Separación de bienes Lo 48, Fo 21", se hace saber que se ha dispuesto la disolución y liquidación de la sociedad de bienes de los cónyuges Ramón Bernardo González Brun e Isolina Repetto Malnero, y se cita a todos los que tuvieren interés para que comparezcan en estos autos dentro del término de sesenta días, previéndose que los que no lo hicieren solo tendrán acción contra los bienes del cónyuge deudor (artículo 7.º de la ley N.º 592.943 de Setiembre 18 de 1946). — Montevideo, Mayo 27 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$40.00 20/pub. Jn.9-8056-v.jn.30.

Jl.21-v.jl.22.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de JUILHERMO COLL COVAS COLL Y COVAS, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$12.00 10/pub. Jn.18-8682-v.jn.30.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MAXIMO GIUDICI o GIUDICI FREESTIE, citándose a los herederos, acree-

dores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 6 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$12.00 10/pub. Jn.18-8683-v.jn.30.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de PETRONA GABITO SANTANA o PETRONA GABITO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de noventa días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Y habilitase al feriado al solo efecto de las publicaciones. — Montevideo, Mayo 23 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$36.00 30/pub. Jn.18-8671-v.jl.24.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de GLADYS GALLOZA o GLADYS o GLADYS MABEL GALLOZA JESIDERIO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 4 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$12.00 10/pub. Jn.18-8655-v.jn.30.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de VICTOR DI VIETRA o DE VIETRA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 3 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$12.00 10/pub. Jn.18-8684-v.jn.30.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ANGELA o ANGELA ISOLINA o ANGELITA BORELLI DE PIRIZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 9 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$12.00 10/pub. Jn.18-8685-v.jn.30.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ADOLFO ESTEBAN BUTLER, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 9 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$8.00 10/pub. Jn.18-8686-v.jn.30.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de FRANCISCA BIANCHI DE LEAL, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 28 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$8.00 10/pub. Jn.18-8687-v.jn.30.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de LUIS MARTINEZ PIRIZ, citándose a todos los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Abril 23 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$8.00 10/pub. Jn.18-8688-v.jn.30.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de BAROLOME VIGNALE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo Mayo 30 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$8.00 10/pub. Jn.18-8689-v.jn.30.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de HECTOR ARTURO BOULLOSA, citándose a los herederos, acreedores y demás

Interesados, pero que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 6 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$8.00 10pub. Jn.18-8690-p.jn.30.

**Rectificación de partida**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber que se solicitó la siguiente rectificación de partida: En la de nacimiento de MAURICIO ZUNINO FERRARO, donde el padre y el abuelo paterno figuran como "Sonino" debe decir: "Zunino" y donde la madre y el abuelo paterno figuran como "Ferrari" debe decir: "Ferraro". — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$18.00 15pub.-Jn.16-8595-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.23.

**Apertura de sucesión**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA ESTHER STEINGRUBER DE VALLE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 23 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$12.00 10pub. Jn.17-8610-v.jn.28.

**Rectificación de partida**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber que se solicitó la siguiente rectificación de partida: En la de nacimiento de RAUL NICOLAS CURCIO BRUNO, donde dice: "Curcio" debe decir: "Curel". — Montevideo, Junio 4 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$12.00 15pub.-Jn.16-8538-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.23.

**Apertura de sucesión**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de FRANCISCO SANTIAGO ORGOROSO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 3 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$8.00 10pub. Jn.14-8494-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA ANTONIA SANTOS DE LA BARRAVIDE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 8 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$12.00 10pub. Jn.14-8495-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de PEDRO MARIA CAJERES ALEGRE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Febrero 9 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$8.00 10pub. Jn.14-8498-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de VICENTE SCHILLACI o SCHILLACI RUSSO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Febrero 9/1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$8.30 10pub. Jn.14-8503-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MAGDALENA GUMILA DE FRANCO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Febrero 7/1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$8.00 10pub. Jn.14-8497-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de CIRIACO ISIDRO GIANONI o CIRIACO I. GIANONI o CIRIACO ISIDRO GIANONI PINILLA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Febrero 29/1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$12.00 10pub.-Jn.14-8499-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de CARLOS o CARLOS LUIS GARRONE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 6 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$12.00 10pub. Jn.14-8496-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de FRANCISCO FERNANDEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 6 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$8.30 10pub. Jn.14-8470-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de FRANCISCO RIBES BRAVO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 27 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$8.00 10pub. Jn.14-8517-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de JOSE MANTARAS, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Septiembre 21/1951. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$8.00 10pub. Jn.14-8518-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ERNESTO SCAFFO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 3 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$8.00 10pub.-Jn.13-8368-v.jn.25.

**Rectificación de partidas**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber que se solicitaron las siguientes rectificaciones de partidas: En la de matrimonio de JOSE MANUEL PENA y AMERICA GARCIA, donde dice: "María García" debe decir: "América García", en las de nacimiento de María Elsa Pena y José Jorge Pena, donde dice: "María García" debe decir: "América García". — Montevideo, Junio 4 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$18.00 15pub.-Jn.13-8366-v.jn.30.  
Jn.21-v.jl.21.

**Emplazamiento**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, dictada en autos "BERBERIAN NESHAN con DGEVELEKIAN KNAVIT Disolución y liquidación de la sociedad conyugal" (Lo. 48, Fo. 522), se cita, llama y emplaza a Knavit Dgevelekian a fin de que comparezca por sí o por medio de apoderado legalmente constituido a estar a derecho con ellos dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de oficio. — Montevideo, Junio 4 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$36.00 30pub. Jn.10-8095-v.jn.30. Jl.21-v.ag.4.

**Rectificación de partida**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, doctor Hamlet Reyes, se hace saber que se ha solicitado la rectificación de la siguiente partida: En la de nacimiento de GUILLERMO JACOBO SUENDERMAN, donde dice: "Zuderman" debe decir: "Suendermann", donde dice: "Teresa Bernukian" debe decir: "Minna Bernheim". — Montevideo, Marzo 5 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$18.00 15pub. Jn.11-8166-v.jn.28.

**Disolución y liquidación de la sociedad conyugal**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, doctor Nuño A. Pucuruli, dictado en autos: "BORIN, CARLOS MARIA y RODRIGUEZ B. de BORIN, ELISA Disolución y liquidación de sociedad conyugal. Lo. 48, Fo. 558" se hace saber que se ha dispuesto la disolución y liquidación de la sociedad de bienes de los conyuges Carlos Maria Borin Solari y Elisa Rodriguez Belisiri, y se cita a todos los que tuvieren interés, para que comparezcan en estos autos, dentro del término de sesenta días, previniéndose que los que no lo hicieron sólo tendrán acción contra los bienes del conyuge de-

por, (artículo 7.º de la ley N.º 592/943 de Setiembre 18 de 1946). — Montevideo, Junio 4 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$40.00 20pub. Jn.7-7975-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.21.

**Disolución y liquidación de sociedad conyugal**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, doctor Nuño A. Pucuruli, dictado en autos: "MAS JOSE MARIA FERMIN y SAIBENE MARIA ANTONIA Disolución y liquidación de sociedad conyugal". (Lo. 48, Fo. 557), se hace saber que se ha dispuesto la disolución y liquidación de la sociedad de bienes de los conyuges José María Fermin Mas Porras y María Antonia Saibene Bistagnino y se cita a todos los que tuvieren interés para que comparezcan en estos autos dentro del término de sesenta días, previniéndose que los que no lo hicieron sólo tendrán acción contra los bienes del conyuge deudor (artículo 7.º de la ley N.º 592/943 de Setiembre 18 de 1946). — Montevideo, Mayo 24 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$40.00 20pub. Jn.3-7570-v.jn.28.

**Apertura de sucesión**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MANUEL GONZALEZ RUIZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de noventa días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 29 de 1950. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$36.00 30pub.-Jn.6-7809-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.31.

**Disolución y liquidación de sociedad conyugal**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, doctor Nuño A. Pucuruli, dictado en autos: "DI BELLO SEVERIO y CIFARELLI ELECTRA Disolución y liquidación de la sociedad conyugal". (Lo. 48, Fo. 565), se hace saber que se ha dispuesto la disolución y liquidación de la sociedad de bienes de los conyuges Severio Di Bello Riccotta y Electra Cifarelli Cravotto y se cita a todos los que tuvieren interés, para que comparezcan en estos autos dentro del término de sesenta días, previniéndose que los que no lo hicieron sólo tendrán acción contra los bienes del conyuge deudor (artículo 7.º de la ley N.º 592/943 de Setiembre 18 de 1946). — Montevideo, Mayo 24 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$40.00 20pub. Jn.3-7571-v.jn.28.

**Apertura de sucesión**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, dictado en autos: "GONZALEZ DE RASPINO ISABEL y RASPINO EULOGIO, Sucesiones. Lo. 48, Fo. 34", se cita, llama y emplaza a María Esther Raspino Vilarinho, a fin de que comparezca por sí o por medio de apoderado legalmente constituido a estar a derecho en ellos dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento de nombrarsele Defensor de Oficio. — Montevideo, Mayo 15 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$36.00 30pub.-My.26-7121-v.jn.30.

**Disolución y liquidación de sociedad conyugal**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, doctor Nuño A. Pucuruli, dictado en autos: "SAIBENE JORGE y BISTAGNINO ANTONIA MARTHA Disolución y liquidación de sociedad conyugal". (Lo. 48, Fo. 557), se hace saber que se ha dispuesto la disolución y liquidación de la sociedad de bienes de los conyuges Jorge Saibene Gessaga y Antonia Martha Bistagnino Elga y se cita a todos los que tuvieren interés, para que comparezcan en estos autos dentro del término de sesenta días, previniéndose que los que no lo hicieron sólo tendrán acción contra los bienes del conyuge deudor (artículo 7.º de la ley N.º 592/943 de fecha Setiembre 18 de 1946). — Montevideo, Mayo 24 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$40.00 20pub. Jn.3-7572-v.jn.26.

**Divorcio por causal**

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, en autos: "BONDI ATILIO o. BAIZ MARGARITA Divorcio por causal Lo. 48, Fo. 404", se cita, llama y emplaza a Margarita Baiz, a fin de que comparezca por sí o por medio de apoderado legalmente constituido a estar a derecho en ellos dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento de nombrarsele Defensor de Oficio. — Montevideo, Mayo 8 de 1952. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$36.00 30pub.-My.21-6822-v.jn.28.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA  
EN LO CIVIL DE CUARTO TURNO**

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ANDRÉS FARALDO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Abril 18 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$8.00 10/pub. Jn.24-8965-v.jn.30 J1.21-v.j1.24.

**Rectificación de partidas**

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, doctor José Pedro Achard, se hace saber que ante este Juzgado se ha intentado la siguiente rectificación de partidas: A) En la de nacimiento de RUBÉN VERGARA, estableciéndose que donde dice que es nieto por línea paterna de Juana Arriel debe decir Juana Hartfield y donde dice que es nieto por línea materna de Beatriz Demédecio debe decir que es nieto por línea materna de Abram Demédecio y de Beatriz López; y B) En la de nacimiento de Eduardo Gumersindo Vergara, estableciéndose que donde, respectivamente, los padres del inscripto aparecen como "Eduardo Gumersindo Vergara e Isabel Demédecio" debe decir "Eduardo Gumersindo Vergara e Isabel Demédecio". — Montevideo, Abril 21 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$21.00 15/pub. Jn.24-8981-v.jn.30 J1.21-v.j1.30.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de REYES SALDAÑA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$8.00. 10/pub. Jn.23-8864-v.jn.30. J1.21-v.j1.23

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de LORENZO CAZENAVE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$8.00. 10/pub. Jn.23-8850-v.jn.30. J1.21-v.j1.23.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ALBERTO MATEO MARTINEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$8.00. 10/pub. Jn.21-8519-v.jn.30. J1.21-v.j1.22.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de JOSÉ AMBROSIO MARTINEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$8.00. 10/pub. Jn.21-8820-v.jn.30. J1.21-v.j1.22.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de LORENZO CIPRIANO MARTINEZ LARAYA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$8.00. 10/pub. Jn.21-8821-v.jn.30. J1.21-v.j1.22.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ROSALÍA BRITOS DE LAMIQUE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Abril 24 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$8.00. 10/pub. Jn.21-8773-v.jn.30. J1.21-v.j1.22.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA ISAURO PICCARDO DE LLANA, citándose a los herederos, acreedores

y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$8.00 10/pub. Jn.21-8776-v.jn.30. J1.21-v.j1.22.

**Emancipación**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace público que en virtud de autorización judicial conferida en autos: "FERNANDEZ DELLAZOPPA OSCAR Emancipación". (L.O. 41, F.O. 403), en fecha 20 de Mayo del corriente año, ante el escribano Luis A. Mora Rivas, Oscar Fernández Sierra, otorgó a favor de su hijo Raúl Oscar Fernández Dellazoppa, escritura emancipándolo de la patria potestad y autorizándolo para ejercer el comercio. Dicha escritura fué inscripta en el Registro Público de Comercio a cargo del Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, con el número 53 al F.O. 247 y siguientes del tomo 26 de contratos. Y a los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, Junio 16 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$20.00. 10/pub. Jn.21-8838-v.jn.30. J1.21-v.j1.22.

**Emplazamiento**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, dictado en los autos: "COSTA DE OLIVARI TERESA IDA. Segundas copias". (L.O. 41, F.O. 410), se hace saber que se gestiona la expedición de las segundas copias siguientes: A) De la escritura de compra venta otorgada a favor de Teresa Ida Costa, de estado casada con Eduardo Olivari, por Pedro Moncaut Latapié, ante el escribano Oscar Alberto Silva, el 2 de Agosto de 1945, relativa al siguiente bien: Inmueble ubicado en la 2.ª sección judicial de Montevideo, empadronado con el número 3.312, que según plano del agrimensor Jorge N. Chapuis, de Mayo del mismo año, fué inscripto en la Dirección General de Catastro con el número 12.349, está compuesto por una superficie de 98 metros 42 decímetros, que se deslinda así: 13 metros 19 centímetros de frente al Suroeste sobre la calle Cerrito números 595, 597 y 599; 4 metros 82 centímetros al Este Suroeste, donde forma ochava con la calle Juan Carlos Gómez; 2 metros 87 centímetros al Este Noreste sobre la citada calle Juan Carlos Gómez; 16 metro 83 centímetros al Norte Noroeste, lindando con el inmueble padrón 3.311 y 6 metros 27 centímetros al Oeste Suroeste, confinando con el padrón 3.313; B) Del certificado de los autos sucesorios de Eduardo Olivari, expedido por el Actuario del Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, el 7 de Diciembre de 1948 e inscripto en el Registro de Traslaciones de Dominio con el número 1.033 al folio 554 del libro 376. En consecuencia se emplaza a todos los que tengan interés en formular oposición para que comparezcan ante este Juzgado (25 de Mayo 523, 4.º piso), dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de proseguirse el trámite sin su intervención. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$43.00. 10/pub. Jn.23-8775-v.jn.30. J1.21-v.j1.23.

**Rectificación de partida**

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, doctor José Pedro Achard, se hace saber que ante este Juzgado se ha intentado la rectificación de la partida de nacimiento de RICARDO VACZY, estableciéndose que donde respectivamente los padres del inscripto aparecen como: "Manuel Vaczy y Rosa Vascy", debe decir: "Manuel Vaczy y Rosa Vasczely". — Montevideo, Febrero 18 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario. (Auxil.) \$12.60 15/pub. Jn.20-8718-v.jn.30. J1.21-v.j1.25.

**Rectificación de partida**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, doctor José Pedro Achard, se hace saber que ante este Juzgado se ha intentado la rectificación de la partida de nacimiento de MARIA MERCEDES KOVACS, estableciéndose que donde el padre de la inscripta aparece con el apellido de: "Kovach", debe decir: "Kovacs". — Montevideo, Mayo 29 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$18.00. 15/pub. Jn.20-8574-v.jn.30. J1.21-v.j1.26.

**Segunda copia de escritura**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, doctor José Pedro Achard, recaído en los autos, "SANTINI DE LEMES JUSTINA G. y otros. Segundas copias". (L.O. 41, F.O. 59), se hace saber que se ha solicitado la expedición de segunda copia de la escritura de compraventa, otorgada a favor de Villanueva Lemes por Cel Raimundo Islas ante el escribano don Juan Blizzozero, por escritura N.º 197, de "compraventa" otorgada en esta ciudad de Montevideo, el 26 de Agosto de 1927, relativa a una fracción de terreno comprada, según plano del agrimensor Edmundo Montauti, de Junio de 1925, de una superficie, incluso las sobras, de dos hectá-

reas seis mil ochocientos noventa y un metros, deslindados así: 50 ms. 20 cms. al Nord-Oeste y 42 ms. 40 cms. al Norte, lindando con terrenos Municipales; 185 ms. 40 cms. y 319 ms. 20 cms. al Este, lindando con la fracción 7; 46 ms. 40 cms. al Sur, lindando con el comprador y 188 ms. 40 cms al Oeste, lindando con la fracción 5 del mismo plano. Dicha fracción está empadronada en el momento de su adquisición por el causante con el N.º 5808, habiendo sido, fusionado posteriormente dicho padrón junto con otros con el actual padrón 2857, en mayor área, según así resulta del certificado de Catastro. En consecuencia se emplaza a todos los que tengan interés en formular oposición, para que comparezcan ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, (4.º piso), dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de proseguir el trámite sin su intervención. — Montevideo, Mayo 21 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$44.00 10/pub. Jn.20-8740-v.jn.30. J1.21-v.j1.21.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ROBERTO ALVEZ DOLDAN, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$8.00 10/pub. Jn.18-8645-v.jn.30.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de CONSTANCIA o CONSTANCIA CELIA SILVERA DE AREVALO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$12.00 10/pub. Jn.18-8676-v.jn.30.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA ISABEL CALVO DE SIVER o SIVER, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 13 de 1952. — Raúl Calcagno, Act. \$12 30 10/pub. Jn.18-8646-v.jn.30.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de LUIS BRITO FORESTI o LUIS BRITO DEL PINO FORESTI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 9 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$12.00 10/pub. Jn.17-8611-v.jn.28.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de FRANCISCA SILVA DE DENIS o SANDALIA FRANCISCA SILVA o FRANCISCA SILVA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$12.00 10/pub. Jn.17-8625-v.jn.28.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de FRANCISCO ALBORNOZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$8.00 10/pub. Jn.17-8626-v.jn.28.

**Disolución y liquidación de sociedad conyugal**  
Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, doctor José Pedro Achard, recaído en los autos: "MAZZA INES contra JULIO MACCERA Disolución y liquidación de la sociedad conyugal", se hace saber que con fecha 20 de Febrero del corriente año, se decretó la disolución y liquidación de la sociedad conyugal integrada por los esposos Julio Maccera e Inés Mazza. En consecuencia se convoca a todos los interesados, a comparecer ante este Juzgado (25 de Mayo 523, 4.º piso), dentro de sesenta días a los fines dispuestos por el artículo 7.º de la ley de 18 de Setiembre de 1946. — Montevideo Junio 4 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario.  
\$40.00 20/pub. Jn.14 8466-v.jn.30. J1.21-v.j1.28.

**Emplazamiento**

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, doctor José Pedro Achard, se emplaza por el término de noventa días, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio, a JUAN



**PEDRO CABRERA**, para que comparezca ante este Juzgado, (25 de Mayo 523, 4.º piso), a estar a derecho en el juicio de divorcio que le inició su esposa **Marcellina Spinelli** (L.º 40, F.º 529). — \$36.00 30pub. Jn.14-8414-v.jn.30. J121-v.ag.8.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **BENITA GOMEZ SARRIBLE** y **SERRIBLE**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.14-8527-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **ADELAIDA MOSSI DE SILVEIRA** o **MOZZI DE SILVEIRA**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.14-8528-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **SANDALIA DORILA ALBERDI DE BOSSI**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.14-8529-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **ALEJANDRO PEREZ ALVAREZ** o **ALEJANDRO PEREZ**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 4 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.14-8487-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **VENTURA SOCIA CRANWELL DE RUBIO** o **CRAWELL DE RUBIO**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 4 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.13-8359-v.jn.25.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **JUAN FRANCISCO MARINI** o **MARIANI**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Abril 24 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.14-8501-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **ADOLFO C. ADOLF BAUM ERMANN**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.14-8415-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **ANTONIO LINARES**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 1.º de 1951. — Raúl Calcano, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.13-8360-v.jn.25.

**Rectificación de partidas**  
Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, doctor José Pedro Achard, se hace saber que ante este Juzgado se ha intentado la siguiente rectificación de partidas: A) En la de matrimonio de **JUAN ESTECHE** y **FLORENTINA LAGOS**, donde respectivamente dice: "Juan Alvarez" y "Juana Estiche" debe decir: "Juan Estiche", "se ignora" y "Juana Estiche"; B) En la de defunción de **Florentina Lagos de Estiche**, donde respectivamente dice: "Flora Lago de Alvarez" y "Juan Alvarez" debe decir: "Florentina Lagos de Estiche" y "Juan Estiche"; y C) En la de nacimiento de **Marta Estiche**, estableciéndose que donde respectiva-

mente los padres de la inscripta aparecen como: "Flora Lagos" y "Juan Alvarez", debe decir: "Florentina Lagos" y "Juan Estiche". — Montevideo, Octubre 1.º de 1951. — Raúl Calcano, Actuario. \$25.20 15pub. Jn.13-8341-v.jn.30. J121-v.jl.21.

**Rectificación de partidas**  
Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber que ante este Juzgado se ha intentado la siguiente rectificación de partidas: A) En la de matrimonio de **OCTAVIANO OLIVERA** y de **ANGELES LUISA GOMEZ**, estableciéndose que donde el contrayente aparece con el nombre de: "Octavio", debe decir: "Octaviano"; B) En las de nacimiento de **Nelly** y **Esther Haydeé Olivera**, estableciéndose que donde respectivamente el padre de las inscriptas aparece con el nombre de: "Octavio", debe decir: "Octaviano". — Montevideo, Junio 4 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$24.00 15pub. Jn.12-8286-v.jn.30.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **EMILIA PRADELLI DE INTROZZI**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.13-8340-v.jn.25.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **JOSE CRESPO SALGADO**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.13-8350-v.jn.25.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **ELENA MASSONE** o **ELENA MASSONE ALESI**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Abril 18 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.13-8339-v.jn.25.

**Rectificación de partidas**  
Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber que ante este Juzgado se gestiona la siguiente rectificación de partidas: A) En la de matrimonio de **ERNESTO SOSA** y **ELENA MUNIZ**, estableciéndose que donde la contrayente aparece con el nombre de: "María Blanca", debe decir: "Elena"; y B) En las de nacimiento de **María Angélica** y **Ernesto Sosa**, estableciéndose que donde respectivamente la madre de los inscriptos aparece con el nombre de: "María Elena" y "María E.", debe decir: "Elena". — Montevideo, Junio 5 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$24.00 15pub. Jn.12-8272-v.jn.30.

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, doctor José Pedro Achard, se hace saber que ante este Juzgado se ha intentado la siguiente rectificación de partidas: A) En la de matrimonio de **AMARO AMADO ZUFFO** y de **AIDA HERNANDEZ**, estableciéndose que donde la contrayente aparece como "Haydeé Soria" debe decir "Aida Hernández"; B) En la de nacimiento de **Mario Zuffo**, estableciéndose que donde, respectivamente, el padre y el abuelo paterno del inscripto aparecen como "Mario W. Zuppo" y "Antonio Zuppo" debe decir "Amaro Amado Zuffo" y "Francisco Antonio Zuffo"; y C) En la de nacimiento de **Mabel Zuffo**, estableciéndose que donde, respectivamente, el padre y los abuelos paternos de la inscripta aparecen como "Mario Zuffo", "Antonio Zuffo" y "Celia Zuffo" debe decir "Amaro Amado Zuffo", "Francisco Antonio Zuffo" y "Celia Esther Sanguinetti". — Montevideo, Mayo 14 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$25.20 15pub. Jn.10-8090-v.jn.27.

**Apertura de sucesiones**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **JUANA JULIA GINI** y de **FELIX RODRIGUEZ** o **RODRIGUEZ SAAVEDRA**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.9-8065-v.jn.20.

**Rectificación de partidas**  
Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, doctor José Pedro Achard, se hace saber que ante este Juzgado se ha intentado

ante este Juzgado se ha intentado la siguiente rectificación de partidas: A) En la de nacimiento de **MARIA LUISA JARGUILO**, estableciéndose que donde respectivamente el padre y el abuelo paterno de la inscripta aparecen con el apellido de: "Gargulo", debe decir: "Gargiulo"; y B) En la de nacimiento de **ALBA NORMA BELLO**, estableciéndose que donde la madre de la inscripta aparece con el apellido de: "Gargiulo", debe de ir: "Gargiulo". — Montevideo, Mayo 8 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$24.00 15pub. Jn.11-8130-v.jn.29.

**Emplazamiento**  
EDICTO — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, doctor José Pedro Achard, recaído en autos: "RUIZ DE RUIZ, AICAPLA Sucesión" (L.º 40, F.º 135), se hace saber que ha comparecido en ellos **Elena Ruiz** de **Grebosky**, invocando derechos provenientes de la posesión notoria de estado de hija natural. En consecuencia, se emplaza a todo eventual interesado en la sucesión y en el contradictorio que deberá emplazarse para que comparezcan ante este Juzgado (25 de Mayo 523, 4.º piso), dentro de noventa días a hacer valer sus derechos, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio. — Montevideo, Junio 4 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$60.00 30pub. Jn.9-8064-v.jn.30. J121-v.ag.2.

**Emplazamiento**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, doctor José Pedro Achard, se emplaza por el término de noventa días bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio a **JUAN FRANCISCO LEMOS**, para que comparezca ante este Juzgado (25 de Mayo 523, 4.º piso), a estar a derecho en el juicio de divorcio por la sola voluntad de la mujer que le inició su esposa **María del Carmen Sánchez**. — Montevideo, Junio 4 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$36.00 30pub. Jn.9-8049-v.jn.30. J121-v.ag.2.

**Disolución y liquidación de la sociedad conyugal**  
EDICTO — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, doctor José Pedro Achard, dictado en autos: "CARRATU BERTRELLI DE RICKETTS, ELIDA JUANA contra WILLIAM HERBERT RICKETTS" Disolución y liquidación de la sociedad legal de bienes, se hace saber que con fecha 23 de Mayo próximo pasado, se decretó la disolución y liquidación de la sociedad conyugal integrada por los esposos **William H. Ricketts** y **Elida Juana Carratu**. En consecuencia se convoca a todos los interesados a comparecer ante este Juzgado (25 de Mayo 523, 4.º piso), dentro de sesenta días a los fines dispuestos por el artículo 7.º de la ley de 18 de Setiembre de 1946. — Montevideo, Junio 4 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$40.00 20pub. Jn.7-7981-v.jn.30. J121-v.jl.21.

**Rectificación de partidas**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, doctor José Pedro Achard, se hace saber que ante este Juzgado se ha intentado la siguiente rectificación de partidas: A) En la de nacimiento de **ANA DI TRANO**, estableciéndose que donde respectivamente los padres de la inscripta aparecen con el apellido de: "Detrane y Glasco", debe decir: "Di Trano y Glasco"; B) En la de nacimiento de **SALVADOR DI TRANO**, estableciéndose que donde respectivamente los padres y los abuelos paterno y materno del inscripto aparecen con el apellido de: "Detrane y Glasco", debe decir: "Di Trano y Glasco"; C) En la de nacimiento de **LUIS DI TRANO**, estableciéndose que donde respectivamente la madre y el abuelo materno del inscripto aparecen con el apellido de: "Glasco", debe decir: "Glasco"; D) En la de nacimiento de **MIGUEL DI TRANO**, estableciéndose que donde la madre y el abuelo materno del inscripto aparecen con el apellido de: "Glasco", debe decir: "Glasco"; E) En la de nacimiento de **JOSE DI TRANO**, estableciéndose que donde la madre y el abuelo materno del inscripto aparecen con el apellido de: "Glasco", debe decir: "Glasco"; y F) En la de nacimiento de **LUCIA DI TRANO**, estableciéndose que donde los padres y los abuelos paterno y materno de la inscripta aparecen con los apellidos de: "Detrane y Glasco", debe decir: "Di Trano y Glasco". — Montevideo, Febrero 20 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$60.00 15pub. Jn.7-7983-v.jn.25.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **GENErosa GONZALEZ SANCHEZ** o **GONZALEZ SANCHEZ DE IGLESIAS**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de noventa días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario. \$36.00 30pub. Jn.7-7860-v.jn.30. J121-v.ag.1.º.

**Rectificación de partidas**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, doctor José Pedro Achard, se hace saber que ante este Juzgado se ha intentado

la rectificación de la partida de nacimiento de OLGA MIRTA CARRERA, estableciéndose que donde el padre y el abuelo paterno de la inscripta aparecen con el apellido de: "Cabrera", debe decir: "Carrera". — Montevideo, Agosto 27 de 1951. — Raúl Calcagno, Actuario. (Audi.) \$12.60 15pub. Jn.7-7982-v.jn.25.

**Apertura de sucesiones**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de las sucesiones de PEDRO A. BORDE o BORDES, BIBIANA ROJAS DE BORDES o BIBIANA ROJAS o CLEOPATRA VIVIANA ROJAS o ROJA o ROCA o ROCCA y de ARTURO BORDES, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de noventa días, a deducir en forma sus derechos, ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 29 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario. \$36.00 30pub. My.29-7279-v.jn.30. JI.21-v.jl.23.

**Apertura de sucesiones**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de CHARLES FREDERICK o CARLOS FEDERICO RYMER y HANNAH BEATRIZ YOUNG DE RYMER, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de noventa días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Octubre 2 de 1951. — Raúl Calcagno, Actuario. \$36.00 30pub. My.27-7174-v.jn.30. JI.21-v.jl.21.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de DEMETRIO MIGUEL o MIGEL, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de noventa días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Abril 18 de 1952. — Raúl Calcagno, Actuario. \$24.00 30pub. My.22-6844-v.jn.26.

**Emplazamiento**  
 Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, doctor José Pedro Achard, se emplaza por el término de noventa días bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio a LUIS ALBERTO PEREZ LUZ, para que comparezca ante este Juzgado (25 de Mayo 523, cuarto piso), a estar a derecho en el juicio de divorcio que le inició su esposa Delia Aquino. — Montevideo, Mayo 9 de 1952. — Raúl Calcagno, Act. \$36.00 30pub. My.21-6838-v.jn.25.

#### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE QUINTO TURNO

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de PABLO ZECCA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 18 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.24-8935-v.jn.30. JI.21-v.jl.24.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de CAROLINA MASCIA DE POLCINO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 18 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.24-8936-v.jn.30. JI.21-v.jl.24.

**Información de vida y costumbres**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público que ante este Juzgado se ha presentado el siguiente escrito: "DORINDA PEREZ RODRIGUEZ, domiciliada en Sarandí 409 (piso 1, escritorio 2), al Juzgado expone: Que para obtener el título de escribano ofrezco el testimonio de Zulema Demarco y Teresa Beyhaut, quienes serán preguntadas por mi honradez y costumbres morales. Solicito entrega de edictos y expedición de testimonio. — Dorinda Pérez Rodríguez". Y a los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, Junio 18 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$18.00 10pub. Jn.24-8937-v.jn.30. JI.21-v.jl.24.

**Información de vida y costumbres**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público que ante este Juzgado, se ha presentado el siguiente escrito: "Señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno. — Luis M. Pereira Sylla, domiciliado en Olimar 1394, para optar al título de procurador, pido: Se interroge a los doctores José J. Bonnevaux y Arturo Macció, que presentarán sobre mi vida y costumbres. Quiera usted acceder a lo solicitado. Luis M. Sylla". — Y a los efectos legales se hace esta

publicación. — Montevideo, Noviembre 23 de 1951. — C. Walter Balleta, Actuario. \$16.00 10pub. Jn.21-8824-v.jn.30. JI.21-v.jl.22.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de MARIA BORRONE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.21-8818-v.jn.30. JI.21-v.jl.22.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de HERCULES ALBERICHE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Abril 22 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.21-8791-v.jn.30. JI.21-v.jl.22.

**Rectificación de partidas**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público que se ha solicitado la rectificación de las siguientes partidas: de matrimonio de TOMAS CATALINO DIAZ con GENEVEVA FLORENCIA BOLDAN y de nacimiento de Tomás Catalino Díaz, donde el nombre del contrayente en la primera y del inscripto en la segunda dice Catalino Tomás, debe decir Tomás Catalino. Y a los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, Marzo 17 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$24.00 15pub. Jn.21-8823-v.jn.30. JI.21-v.jl.28.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de JUAN ENRIQUE WILSON, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 16 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.20-8756-v.jn.30. JI.21-v.jl.21.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de HONORATA GONZALEZ DE CABALLERO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.20-8759-v.jn.30. JI.21-v.jl.21.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público, la apertura de la sucesión de SOFIA FOLLE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 14 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.20-8757-v.jn.30. JI.21-v.jl.21.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público, la apertura de la sucesión de ENRIQUE ESTEVEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.20-8758-v.jn.30. JI.21-v.jl.21.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público, la apertura de la sucesión de JOSE DE LEON o DELEON o JOSE HERMENEGILDO DE LEON ALVAREZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.20-8760-v.jn.30. JI.21-v.jl.21.

**Disolución de bienes**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, doctor Angel de la Fuente, se hace saber al público, que por auto de fecha Febrero 1.º del corriente año, se decretó la disolución legal de bienes integrada por los conyugues "LEON RAUL ROSELO y ERLINDA CURELO"; a la vez se cita, por el término de sesenta días, a los acreedores y a todos los que tengan interés, para que comparezcan dentro del

referido término, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el artículo 7.º de la ley de 18 de Setiembre de 1946.

Y a los efectos legales, se hace esta publicación. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$40.00 20pub. Jn.20-8764-v.jn.30. JI.21-v.jl.21.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público, la apertura de la sucesión de SOFIA o SOFIA VIRGINIA AGUIAR DE MUNILLA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.20-8761-v.jn.30. JI.21-v.jl.21.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público, la apertura de la sucesión de MARIA CALLEJO o CALLEJOS DE CABRERA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.20-8762-v.jn.30. JI.21-v.jl.21.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público, la apertura de la sucesión de EUSEBIO ROSAS o EUSEBIO ROSAS MARRERO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 13 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.20-8700-v.jn.30. JI.21-v.jl.21.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público, la apertura de la sucesión de LIDORO o LIDORO GREGORIO SAETTON ROYANA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 13 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.20-8701-v.jn.30. JI.21-v.jl.21.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público, la apertura de la sucesión de MARIA DOLORES LISTA DE FACELLI o FACCELLI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 14 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.20-8702-v.jn.30. JI.21-v.jl.21.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público, la apertura de la sucesión de CARLOS o SINFOROSO CARLOS NEGRÍ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 10 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.20-8703-v.jn.30. JI.21-v.jl.21.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público, la apertura de la sucesión de SARA FANNY o FANNY ROLDAN BOVER, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 14 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.20-8755-v.jn.30. JI.21-v.jl.21.

**Rectificación de partidas**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público, que en los autos caratulados: "SVETAN MIRCHEFF STEPANOFF. Rectificación de partidas", se ha solicitado la rectificación de las siguientes partidas: La de matrimonio de Zetan Mircheff con Josefa Alvarez, estableciéndose que donde el contrayente aparece con el nombre de Zetan Mircheff, debe decir Svetan Mircheff Stepanoff, y donde dice hijo de Mircho Mircheff, debe decir hijo de Mircho Stepanoff; y la de nacimiento de su hija Silvia Nelly, donde comparece doña Josefa Alvarez de Mircheff, debe decir Josefa Alvarez de Stepanoff, y donde dice es hija de Zetan Mircheff, debe decir es hija de Svetan Mircheff Stepanoff, y donde dice que es nieta



por línea paterna de Miroho Mircheff, debe decir que es nieta de Miroho Stepanoff.

Y a los efectos legales, se hace esta publicación. — Montevideo, Junio 3 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$36.00 15pub. Jn.20-8423-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.26.

#### Incapacidad

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, doctor Angel de la Fuente, dictada en el expediente caratulado: "CELIA RODRIGUEZ MILHOMENS. Incapacidad", se hace saber al público que por auto de fecha 15 de Mayo de 1951, se ha declarado en estado de incapacidad mental, a Celia Rodríguez Milhomens, habiéndose designado curador de bienes de la misma, a don Hugo José Rodríguez Milhomens.

Y a los efectos legales, se hace esta publicación. — Montevideo, Junio 9 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$16.00 10pub. Jn.20-8763-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.21.

#### Rectificación de partida

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público que en los autos caratulados: "Sucesión GREGORIA NIEVES DE VIETA", se ha solicitado la rectificación de la partida de defunción de Joaquín Vieta, estableciéndose que donde el nombre del extinto aparece inscripto como Mónico debe decir Joaquín.

Y a los efectos legales, se hace esta publicación. — Montevideo, Junio 9 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$18.00 15pub. Jn.20-8705-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.26.

#### Rectificación de partida

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público que ante este Juzgado se ha solicitado la rectificación de la partida de nacimiento de HECTOR CAMMARANO TILVE, estableciéndose que donde dice Camarano debe decir Cammarano, donde dice Tilbe debe decir Tilve, y donde dice Gumerinda debe decir María Gumerinda. Y a los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, Junio 9 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

(Auxil) \$12.60 5pub. Jn.18-8643-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.25.

#### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de SIXTO HERNANDEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 6 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$8.00. 10pub. Jn.16-8594-v.jn.27.

#### Apertura de sucesiones

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de las sucesiones de PEDRO o PEDRO ANTONIO MORALES y LUCIA BORGES DE MORALES, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 16 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$12.00. 10pub. Jn.16-8588-v.jn.27..

#### Apertura de sucesiones

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de las sucesiones de LUIS CANEPA MERELLO y de ISOLINA NUÑEZ DE CANEPA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Abril 3 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$12.00. 10pub. Jn.16-8561-v.jn.27.

#### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de ANA SEGOVIA o FRANCISCA ANA SEGOVIA LALUZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 9 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$12.00 10pub. Jn.14-8416-v.jn.26.

#### Disolución de sociedad legal de bienes

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, doctor Angel de la Fuente, se hace saber al público que por auto de fecha 27 de Febrero de 1952, se decretó la disolución de la sociedad legal de bienes integrada por los cónyuges "CARLOS MARIA OTERO TORRENS y BLANCA MARIA GREGORIA ROSES, a la vez se cita por el término de se-

setenta días, a todos los que tengan interés para que comparezcan dentro del referido término, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el artículo 7.º de la ley de 18 de Setiembre de 1946. Y a los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, Junio 3 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$40.00. 20pub. Jn.14-8421-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.28.

#### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de JUAN DE DIOS QUINTANA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 9 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$8.00. 10pub. Jn.14-8417-v.jn.26.

#### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de MAXIMA o MAXIMINA DARIAS DE VIERA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 9 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$12.00. 10pub. Jn.14-8500-v.jn.26.

#### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de LUIS ROBERTO MONGA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 9 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$8.00. 10pub. Jn.14-8418-v.jn.26.

#### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de AQUILES LUIS LONGO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 3 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$8.00. 10pub. Jn.14-8419-v.jn.26.

#### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de JUANA OLAIZOLA DE BEN, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 3 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$8.00. 10pub. Jn.14-8420-v.jn.26.

#### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de EMA o EMMA o EMA HELENA BUXAREO DE FERRARI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 27 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$12.00. 10pub. Jn.13-8356-v.jn.25

#### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de BLANCA MARTA FAZZIO DE BOVE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 3 de 1952. — José Curi Zagla, Act.

\$12.00 10pub. Jn.13-8319-v.jn.25.

#### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de JULIO VICTORIO PASCOLINI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 5 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.13-8309-v.jn.25.

#### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MANUEL REMUNAN MARTA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de

treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 5 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.13-8310-v.jn.25.

#### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de MARIA PALA SORT DE SANTOS, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 5 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$12.00 10pub. Jn.13-8311-v.jn.25.

#### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de CEFERINO ACOSTA DONIS, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 8 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.13-8312-v.jn.25.

#### Apertura de sucesiones

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de las sucesiones de RAMON FERNANDEZ y de JUANA RIBES DE FERNANDEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 6 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$12.00 10pub. Jn.13-8313-v.jn.25.

#### Información de vida y costumbres

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, doctor Angel de la Fuente, se hace saber al público que se ha presentado el siguiente escrito: Señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno. — JOSE A. BARLOCCO, constituyendo domicilio en la calle Misiones 1475, tercer piso, al señor Juez digo: Que debiendo optar al título de Procurador, ofrezco la información de los señores Héctor Amilivia y Salvador Lenzuén, quienes serán examinados al tenor del siguiente interrogatorio: 1.º) Por las generales de la ley; 2.º) Honradez y costumbres morales del dicente; 3.º) Den razón de sus dichos. — José A. Barlocco. — Y a los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, Junio 4 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$20.00 10pub. Jn.13-8330-v.jn.25.

#### Rectificación de partida

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber que en los autos caratulados "DOMINGO GUZMAN MOTTA. Rectificación de partida", se ha solicitado la rectificación de la partida de nacimiento de dicho señor, estableciéndose que donde aparece inscripto con el nombre de Guzmán debe decir Domingo Guzmán. Y a los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, Junio 5 de 1952. — José Curi Zagla, Act.

\$18.00 15pub. Jn.13-8314-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.21.

#### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de ANGELA BUONOMO DE STABILE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 9 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$12.00 10pub. Jn.13-8302-v.jn.25.

#### Disolución y liquidación de sociedad conyugal

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, doctor Angel de la Fuente, se hace saber al público que por auto de fecha Febrero 1.º del año corriente, se decretó la disolución legal de bienes integrada por los cónyuges POLICARPO GONZALEZ y MARIA GONZALEZ GOMEZ; a la vez se cita por el término de sesenta días a los acreedores y a todos los que tengan interés para que comparezcan dentro del referido término, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el artículo 7.º de la ley de 18 de Setiembre de 1946. Y a los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, Junio 3 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$40.00 20pub. Jn.13-8315-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.26.

#### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno se hace saber al público la apertura de la sucesión de BIBIANA VILLALBA DE DELGADO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de noventa días, a deducir en forma

sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Octubre 2 de 1951. — C. Walter Balletta, Actuario. \$24.00 30pub. My.29-7278-v.jn.30. JI.21-v.jl.23.

**Disolución y liquidación de sociedad conyugal**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, dictada en autos: "CONSTANTE SOUTO y MARIA CONCORDIA GRIMOLDI DE SOUTO. Disolución y liquidación de la sociedad conyugal de bienes", se hace saber que por resolución de fecha 25 de Marzo de 1952, se decretó la disolución y liquidación de la sociedad conyugal de bienes de Constante Souto y Maria Concordia Grimoldi de Souto, citándose a todos los acreedores para que comparezcan en estos autos dentro del término de sesenta días, bajo apercibimiento de lo que dispone el artículo 7.º de la ley N.º 10.783 de Setiembre 18 de 1946. — Montevideo, Mayo 20/1952. — José Curi Zagla, Actuario. \$40.00 20pub. Jn.11-8174-v.jn.30. JI.21-v.jl.24.

#### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE SEXTO TURNO

**Rectificación de partida**  
EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don José María França, recaído en autos "IGIGSONS CALE. Auxiliatoria de pobreza y rectificación de partida", se hace saber que ante dicho Juzgado ha comparecido la nombrada persona solicitando la rectificación de la partida de su matrimonio, pues donde en la misma y en cuanto a su nombre dice "Samuel" debe decir Cale. — Montevideo, Mayo 2 de 1952. \$12.60 15pub. Jn.24-8952-v.jn.30 JI.21-v.jl.30.

**Rectificación de partida**  
EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don José María França, recaído en autos "GUARNIERI MARCELINA JUANITA. Auxiliatoria de pobreza y rectificación de partida", se hace público que ante dicho Juzgado ha comparecido la nombrada persona solicitando rectificación de la partida de su nacimiento, pues donde en la misma figura con el apellido "Guarner" debe decir Guarneri. — Montevideo, Junio 10 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario. \$12.60 15pub. Jn.24-8953-v.jn.30 JI.21-v.jl.30.

**Rectificación de partidas**  
EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don José María França, recaído en autos "BERTOCHE DE SALVO JUANA PAULA y otros. Auxiliatoria de pobreza y rectificación de partidas", se hace saber que ante dicho Juzgado ha comparecido la nombrada persona solicitando las siguientes rectificaciones: En la partida de su matrimonio con Juan Salvo, en las de nacimiento de sus hijos Concepción y Antonieta y en las notas de legitimación, tanto en las puestas en estas dos últimas partidas como las que constan al curso de las de nacimiento de sus hijos Juan Carmelo y Elvira Carolina, donde el nombre de la contrayente y madre, respectivamente, figura como "Paulina" debe decir Juana Paula. — Montevideo, Mayo 7 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario. \$21.00 15pub. Jn.24-8954-v.jn.30 JI.21-v.jl.30.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor José María França, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de doña ANGELA PERALTA de GALLERO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, Junio 17 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.21-8825-v.jn.30. Jn.21-v.jl.22.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor José María França, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de doña MARIA ANTONIA o ANTONIA LOMBARDO de LANZILLOTTI o LANZILLOTTI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, Junio 17 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.21-8818-v.jn.30. JI.21-v.jl.22.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor José María França, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de doña MARIA ANTONIA o ANTONIA LOMBARDO de LANZILLOTTI o LANZILLOTTI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, Junio 17 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.21-8818-v.jn.30. JI.21-v.jl.22.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor José María França, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don JOSE ANTONIO MURIAS,

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor José María França, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don JOSE ANTONIO MURIAS,

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor José María França, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don JOSE ANTONIO MURIAS,

citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, (sexto piso). — Montevideo, Junio 16 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.20-8754-v.jn.30. JI.21-v.jl.21.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor José María França, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de doña CARMEN o CARMELA GAGLIARDI o GALLARDI o GALLARDE o GUGLIARDI DE ROMANELLO o ROMANIELLO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523; sexto piso. — Montevideo, Junio 10 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.18-8651-v.jn.30.

**Rectificación de partida**  
EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don José María França, recaído en autos "AQUILA EMILIANO BENJAMIN. Rectificación de partida", se hace público que ante este Juzgado ha sido solicitada la rectificación de la partida de defunción de la nombrada persona, en la que se hace figurar al fallecido con el nombre de "Emiliano" en lugar de Emiliano Benjamin y de nacionalidad "oriental" en vez de argentino. — Montevideo, Junio 13 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario. \$18.00 15pub. Jn.17-8638-v.jn.30 JI.21-v.jl.24.

**EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de 6.º Turno, doctor don José María França, recaído en autos: "TOSCANO ARTURO. Información de vida y costumbres". se hace público que ante dicho Juzgado ha sido presentado el siguiente escrito: "Señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de 6.º Turno. Arturo Toscano, constituyendo domicilio en Misiones 1371, escriptorio 25, digo: Que a los efectos de obtener el título de procurador vengo a ofrecer las declaraciones de los testigos doctor Gervasio Domenech y señor José Eyra, los que serán interrogados sobre mi honradez y costumbres, testigos que traeré personalmente a este Juzgado. Que tomada las declaraciones de testigos, sin necesidad de nuevo escrito se dicten los edictos a los efectos de las publicaciones, las que cumplidas y terminado este expediente se expida el correspondiente testimonio. Sirvase proveer de conformidad. — Arturo Toscano. — Montevideo, Junio 14 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario. \$24.00 10pub. Jn.17-6672-v.jn.28.**

**Rectificación de partida**  
EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don José María França, recaído en autos: "QUINTERO PEREIRA, ANA MARIA. Auxiliatoria de pobreza y rectificación de partida", se hace público que ante dicho Juzgado ha sido solicitada la rectificación de la partida de nacimiento de la nombrada persona, pues donde en la misma su madre figura como: "Averinda López" debe decir: Alverinda Pereira López. — Montevideo, Octubre 6 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario. \$19.32 15pub. Jn.16-7820-v.jn.30. JI.21-v.jl.23.

**Rectificación de partidas**  
EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don José María França, se hace saber que en los autos: "GHELI DE CAMESELLE, MARIA MARTA y otros. Auxiliatoria de pobreza y rectificación de partidas", han sido solicitadas las siguientes rectificaciones: A) En la partida de nacimiento de María Marta Gheli, donde la inscripción figura con el nombre "Martina", debe decir: María Marta; B) En la partida de nacimiento de Clelia Josefina Cameselle, donde aparece el apellido "Geli", debe decir: Gheli; C) En la partida de nacimiento de Alberto José Romanello, donde figura el apellido "Comeselle", debe decir: Cameselle. — Montevideo, Junio 9 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario. \$21.00 15pub. Jn.14-8422-v.jn.30. JI.21-v.jl.22.

**Emplazamiento**  
EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don José María França, recaído en autos: "Vega García, Pedro con Suc. AMELIA LEGRAND de CREN. Otorgamiento de escritura", se hace saber que ante dicho Juzgado ha comparecido el nombrado Pedro Vega García, solicitando la escritura definitiva del siguiente inmueble, prometido en venta a plazos, por el Banco Popular del Uruguay, en representación de doña Amelia Legrand de Cren (hoy su sucesión):  
Un solar de terreno, empadronado actualmente con el N.º 78.856, sito en la 17.ª sección judicial de este Departamento, señalado con el N.º 670, de la letra J, en el plano del ingeniero Donato Gaminara, de 17 de Marzo de 1924, cuyo original fué registrado en la Dirección de Topografía en Junio de 1910, según el cual tiene una superficie de 409 metros 90 decímetros, que se

deslindan así: 11 ms. 40 cms. de frente al Oeste a la calle Juan Acosta, entre las de Gregorio Pérez y José A. Posolo; 43 ms. 71 cms. al Noroeste, linda con el solar número 671; 10 ms. de fondo al Sureste, confina con el solar número 666 y 38 ms. 27 cms. al Suroeste, limita con el solar número 669. Y, de acuerdo a lo resuelto, se cita, llama y emplaza por el término de noventa días, a todos los herederos y sucesores a cualquier título de: Amelia Legrand de Cren, Celina Lasserre Legrand de Freitas, Eugenio Legrand Clauzolis, Margarita Legrand de Figlioli, Celina Legrand de Lasserre, María Legrand de Behrens, Adela Legrand de Rondel y Eugenia Legrand de Ruete, a fin de que comparezcan a otorgar la escritura de compra venta del citado inmueble a favor del peticionante, bajo apercibimiento de ser otorgada de oficio. — Montevideo, Mayo 19 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario. \$144.00 30pub. Jn.11-7966-v.jn.30. JI.21-v.ag.5.

**Información de vida y costumbres**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don José María França, recaído en autos: "PAYSSE GONZALEZ EDUARDO. Información de vida y costumbres", se hace público que ante dicho Juzgado ha sido presentado el siguiente escrito: "Señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno. Eduardo Paysse González, Joaquín Requena 1664, al señor Juez digo: Que deseando optar al título de Procurador, ofrezco como testigos a los señores Juan M.ª Bordaberry y Gonzalo Zorrilla, a quienes presentaré y serán preguntados sobre mi honradez y costumbres morales. Oportunamente se me expedirá testimonio. — Eduardo Paysse González". — Y a sus efectos se hace esta publicación. — Montevideo, Junio 11 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario. \$20.00 10pub. Jn.14-8566-v.jn.26.

**Información de vida y costumbres**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don José María França, recaído en autos: "ZORRILLA DE SAN MARTIN ALFREDO. Información de vida y costumbres", se hace público que ante dicho Juzgado ha sido presentado el siguiente escrito: "Señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno. — Alfredo Zorrilla de San Martín, Santiago de Chile 1238, al señor Juez digo: Que deseando optar al título de Procurador, ofrezco como testigos a los señores Juan M.ª Bordaberry y José L. Pareja, a quienes presentaré y serán preguntados sobre mi honradez y costumbres morales. Oportunamente se me expedirá testimonio. — Alfredo Zorrilla de San Martín". — Y a sus efectos se hace esta publicación. — Montevideo, Junio 11 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario. \$20.00 10pub. Jn.14-8565-v.jn.26.

**Disolución y liquidación de sociedad conyugal**  
EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don José María França, recaído en autos: "SIX, MARCIAL y CASTANERAS RAMONA. Disolución y liquidación de la sociedad conyugal", se hace saber que se decretó la disolución y liquidación de la sociedad legal de bienes de los conyuges Marcial Six y Ramona Castañares, y que se mandó citar y emplazar a todos aquellos que tuvieron interés para que comparezcan en dichos autos, dentro del término de sesenta días. — Montevideo, Mayo 15 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario. \$32.00 20pub. Jn.13-8367-v.jn.30. JI.21-v.jl.26.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor José María França, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don FRANCISCO AZCONA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, Mayo 31 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.11-8194-v.jn.23.

**Divorcio**  
EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don José María França, recaído en autos: "PORTELA ALBERTO RAFAEL contra ANA PETRINGA Divorcio", se cita, llama y emplaza a la nombrada Ana Petringa, para que dentro de término de noventa días, comparezca a estar a derecho en dichos autos, bajo apercibimiento de designarse Defensor de Oficio. — Montevideo 30 de Abril de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario. \$36.00 30pub. My.22-6843-v.jn.26.

**Rectificación de partida**  
EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don José María França, recaído en autos "FOGGIO MARTINO DE ROLANDO,

**TERESA.** Rectificación de partida". se hace público que ante dicho Juzgado ha comparecido la nombrada persona solicitando rectificación de la partida de su nacimiento (parroquial), en la que figura con los nombres de Teresa María Natalia, pues donde en la misma aparecen sus apellidos paterno y materno como "Paggio" y "Martínez" debe decir Poggio y Martino, respectivamente. — Montevideo, Junio 5 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario. \$24.00 15pub. Jn.10-8123-v.jn.27.

**Disolución y liquidación de la sociedad conyugal**  
EDICTO — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don José María França, recaído en autos: "PEREIRA DA CUNHA, LOURENÇO JOSE MARIA con BRAGA ELENA. Disolución y liquidación de la sociedad conyugal". se hace saber que se decretó la disolución y liquidación de la sociedad legal de bienes de los conyuges Lourenço José María Pereira da Cunha y Elena Braga, y que se mandó citar y emplazar a todos aquellos que tuvieran interés para que comparezcan a deducir sus derechos en dichos autos, dentro del término de sesenta días. — Montevideo, Abril 21 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario. \$32.00 20pub. Jn.7-7965-v.jn.30. J1.21.v.j1.21.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE SEPTIMO TURNO**

**Apertura de sucesión**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de EUGENIO DELGADO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 21 de Mayo de 1952. — Carlos Ponce de León, Actuario Adjunto. \$8.00 10pub. Jn.21-8790-v.jn.30. J1.21.v.j1.22.

**Emplazamiento**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, dictada en autos: "JUAN DINKIN LATT Escrituración de oficio. Lo. 37, Fo. 108", se cita, v. emplaza por el término de noventa días, a don Juan Barreiro, o sus sucesores a cualquier título y a todos los que por cualquier motivo se consideren con derechos al inmueble que se describirá, para que comparezcan ante este Juzgado, calle 25 de Mayo 523, piso 7.º, a otorgar por sí, la escritura de traspaso de dominio, bajo apercibimiento de otorgarse ésta de oficio, del siguiente bien: Un solar de terreno y mejoras, situado en la 18.ª sección judicial de Montevideo, padrón 151.098, señalado con el N.º 8, de la manzana A, en el plano del agrimensor Carlos A. Mac Coll, de Diciembre de 1926, compuesto de una superficie de 269 metros 85 decímetros, que se deslindan así: 10 metros de frente al Suroeste, a la Avenida al Parque de los Allados, hoy Avenida Doctor Francisco Soca, distando su punto más próximo 10 metros de la esquina con la calle Canelones; 28 metros 30 centímetros al Noroeste, con el solar 9; 10 metros al Este, con el solar 6; y 25 metros 60 centímetros al Sureste, con el solar N.º 7, todos del mismo plano. — Montevideo, Junio 16 de 1952. — Luis Antonio Lamas, Actuario. \$108.00 30pub. Jn.21-8841-v.j1.30. J1.21.v.ag.14.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de JACINTO ORLANDO citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de noventa días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 14 de Junio de 1952. — Luis A. Lamas, Actuario. \$24.00 30pub. Jn.20-8752-v.jn.30. J1.21-v.ag.13.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MARTINA GOMEZ DE TELLECHEA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, y emplazándose especialmente a la coheredera Elida Esther o Elide Ester Fernández Gómez, sus causahabientes o sucesores a cualquier título, para que comparezcan a estar a derecho en estos autos, bajo apercibimiento de nombrárseles curador de bienes. — Montevideo, 11 de Junio de 1952. — Luis A. Lamas, Actuario. \$48.00 30pub. Jn.20-8704-v.jn.30. J1.21-v.ag.13.

**Disolución y liquidación de la sociedad conyugal**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, se hace saber al público, que se ha presentado doña ROSA CAGGIANO DE DI PIZZO, solicitando la disolución y liquidación de la sociedad conyugal, y por resolución de fecha 9 de Junio de 1952, se decretó la disolución y liquidación de la sociedad conyugal, integrada por Rosa Caggiano de Di Pizzo y Rafael Di Pizzo. En consecuencia se convoca a todos los interesados a comparecer ante este Juzgado, calle 25 de Mayo 523, (piso 7.º), dentro del término de

sesenta días, a los fines dispuestos por el artículo 7.º de la ley de 18 de Setiembre de 1946. — Montevideo, Junio 13 de 1952. — Luis Antonio Lamas, Actuario. \$40.00 20pub. Jn.20-8750-v.jn.30. J1.21-v.ag.10.

**Rectificación de partida**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, se hace saber al público, que ante este Juzgado se ha presentado don PEDRO SPINA, solicitando la rectificación de la partida de su nacimiento, en la siguiente forma: Donde dice que compareció don Domingo Spino, debe decir: Domingo Spina; y donde dice: que es nieto por línea paterna de Pedro Spino y de Concepción Delamica, debe decir: Pedro Spina y Concepción Camillo. — Montevideo, Mayo 29 de 1952. — Luis Antonio Lamas, Actuario. (Auxil.) \$16.80 15pub. Jn.20-8745-v.jn.30. J1.21-v.j1.26.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de SINFORIANO AVERO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 14 de Junio de 1952. — Carlos Ponce de León, Actuario Adjunto. \$12.00 10pub. Jn.18-8710-v.jn.30.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de CRISTOBAL EBELIO SALORT o EBELIO SALORT BIANCHI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 13 de Junio de 1952. — Luis A. Lamas, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.18-8652-v.jn.30.

**Apertura de sucesión**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de CAROLINA BURGUEÑO DE RODRIGUEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — Luis A. Lamas, Actuario. \$8.00 10pub. Jn.18-8653-v.jn.30.

**Disolución y liquidación de sociedad conyugal**  
EDICTO — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, doctor don Atilio Pigurina Vivas dictado en autos: "AURORA CRISTINA CALVO con EMILIO SIEDE Disolución y liquidación de la sociedad conyugal" (Libro 35, Folio 560), se hace saber que con fecha 30 de Abril del corriente año se decretó la disolución y liquidación de la sociedad conyugal integrada por los esposos Emilio Siede y Aurora Cristina Calvo. En consecuencia se convoca a todos los interesados a comparecer ante este Juzgado, calle 25 de Mayo S.º 523, séptimo piso, dentro del término de sesenta días a los fines dispuestos por el artículo 7.º de la ley de 18 de Setiembre de 1946. — Montevideo Junio 4 de 1951. — Luis Antonio Lamas, Act. \$40.00 20pub. Jn.4-7660-v.jn.27.

**Curadora interina**  
EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, doctor don Atilio Pigurina Vivas, se hace saber al público que por resolución de este Juzgado de fecha 20 de Marzo del corriente año, ha sido designada curadora interina de la persona y bienes del presunto incapaz don José Urtasun su hermana legítima DORA URTASUN. — Montevideo, Junio 6 de 1952. — Luis Antonio Lamas, Actuario. \$12.00 10pub. Jn.16-8596-v.jn.27.

**Rectificación de partida**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, se hace saber al público que ante este Juzgado se han presentado ROBERTO COTIGNOLA HILDA JUANA SOSA, solicitando la rectificación de la partida de nacimiento de su menor hijo Ricardo José, en la siguiente forma: donde e. padre del inscripto aparece como "casado" debe decir: "soltero"; donde dice "hijo legítimo" debe decir: "natural" y donde dice "su esposa" debe decir "doña". — Montevideo, 4 de Junio de 1952. — Luis Antonio Lamas, Actuario. \$18.00 15pub. Jn.14-8485-v.jn.30. J1.21-v.j1.22.

**Rectificación de partida**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, se hace saber al público que ante este Juzgado se ha presentado doña CONSUELO LEYES, solicitando la rectificación de la partida de su nacimiento, por figurar en ella el sexo "masculino", en lugar de "femeni-

no". — Montevideo, Junio 4/1952. — Luis Antonio Lamas, Actuario. \$12.00 15pub. Jn.12-8214-v.jn.30.

**Rectificación de partida**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, se hace saber al público que ante este Juzgado se han presentado don ANGEL PAEZ y doña CELANIRA CARDOZO DE PAEZ solicitando la rectificación de la partida de su matrimonio por figurar en ella el contrayente con el apellido de Pais en lugar de Páez. — Montevideo, Junio 3 de 1952. — Luis Antonio Lamas, Actuario. \$12.60 15pub. Jn.10-8084-v.jn.27.

**Rectificación de partida**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, se hace saber al público que ante este Juzgado se ha presentado doña PENKA SLAVCHOFF de CAMERA, solicitando la rectificación de la partida de su matrimonio con don Lorenzo Cámara, por figurar en ella como Paraskeva Slavcheva, en lugar de Penka Slavchhoff. — Montevideo, Junio 3 de 1952. — Luis Antonio Lamas, Actuario. \$18.00 15pub. Jn.7-7877-v.jn.25.

**Rectificación de partida**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, se hace saber al público que ante este Juzgado se ha presentado don RODOLFO ANGEL PALUMBO, solicitando la rectificación de la partida de su nacimiento, por figurar en ella con el apellido paterno Balumpo, en lugar de Palumbo. — Montevideo, Mayo 19 de 1952. — Luis Antonio Lamas, Actuario. \$18.00 15pub. Jn.7-7876-v.jn.25.

**Rectificación de partida**  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, dictada en autos: "EMILIA MONTI DE LOPEZ (Sucesión) Pleza sobre prescripción treintanaria. Lo. 36 F.º 420" se hace saber a presentación de los herederos, iniciando juicio por prescripción treintanaria de los siguientes bienes: Un lote de terreno, situado en la Unión, 10.ª sección judicial de Montevideo, que es parte de la propiedad empadronada con el número 70.301, y se compone de 6 metros 82 centímetros de frente al Noroeste, sobre la calle General Rondeau, (hoy Avenida); 6 metros 85 centímetros en el contrafrente al Sudeste, confluente con el resto de dicha propiedad; por 34 metros 36 centímetros de fondo, lindando por el Noroeste, con finca del señor Vera y por el Sudoeste, con los solares señalados con los números 1 a 4 en el plano levantado por el agrimensor Guillermo P. Rodríguez, en Setiembre de 1905. — Otro solar de terreno situado en la Unión, 10.ª sección judicial de Montevideo, el cual es parte de la propiedad empadronada con el número 70.301, y compuesto de 7 metros 10 centímetros de frente al Sudoeste, a la calle Fray Bentos; 6 metros 35 centímetros, en el contrafrente al Noroeste, por donde linda con Antonio Lojnaz y 51 metros 54 centímetros en sus costados Noroeste y Sudoeste, por donde confina respectivamente, con los solares del 5 al 10 del plano del agrimensor Guillermo P. Rodríguez, levantado en Setiembre de 1905. Está actualmente empadronado con el número 93.316. En consecuencia, se cita y emplaza por noventa días, a todos los que se consideren con derechos a los inmuebles descritos, para que se presenten a deducirlos en forma, ante este Juzgado, calle 25 de Mayo número 523, piso 7.º y a llenar el requisito de la conciliación, bajo apercibimiento de nombrárseles defensor de oficio. — Montevideo, Marzo 21 de 1952. — Luis Antonio Lamas, Actuario. \$144.00 30pub. Jn.6-7857-v.jn.30. J1.21-v.j1.31.

**Emplazamiento**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, se cita y emplaza a doña ASUNCION DOROTEA MOZO RODRIGUEZ, a fin de que dentro del término de noventa días, comparezca a estar a derecho y llenar el requisito de la conciliación, en el juicio que por divorcio le ha iniciado don Eliseo Carrasco, bajo apercibimiento de nombrársele defensor de oficio. — Montevideo, Junio 3 de 1952. — Luis Antonio Lamas, Actuario. \$36.00 30pub. Jn.7-7878-v.jn.30. J1.21.v.ag.10.

**Disolución y liquidación de sociedad conyugal**  
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, doctor Atilio Pigurina Vivas, dictado en autos: "ALFREDO JIMENEZ DE ARECHAGA con CLARA BALPARDIA BLANCO. Liquidación y disolución de la sociedad conyugal" (Lo. 37, Fo. 5), se hace saber al público que por resolución de fecha 28 de Abril último, se decretó la disolución y liquidación de la sociedad conyugal integrada por Alfredo Jiménez de Aréchaga y Clara Balpardia Blanco. En consecuencia se convoca a todos los interesados a comparecer ante este Juzgado, calle 25 de Mayo 523, séptimo piso, dentro del término de sesenta días a los fines dispues-



tos por el artículo 7.º de la ley de 18 de Setiembre de 1946. — Montevideo, Mayo 22 de 1952. — Luis Antonio Lamas, Actuario.  
\$40.00 20pub. Jn.3-7613-v.jn.26.

#### Emplazamiento

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, se hace saber al público, que ante este Juzgado se ha presentado don MANUEL E. ARISTIMUNO, iniciando juicio por prescripción trentenaria, con respecto a los siguientes bienes:

Cuatro solares de terreno, situados en la Villa de Paso de los Toros, 10.ª sección judicial del Departamento de Tacuarembó, empadronados con el N.º 474 (antes padrones 1.783 y 1.785), señalados con los Nos 1, 2, 3 y 4 en el plano del agrimensor Darío Frugoni, de Junio 1930, incluidos en la manzana N.º 54 del Plano Oficial de la citada Villa, abarcando una superficie total de 4.000 metros cuadrados los que en conjunto —por estar unidos— se deslindan así: 80 metros al Suroeste, de frente a la calle 18 de Julio, entre las calles Montevideo y Paysandú; 50 metros al Noroeste lindando con propiedad de Casildo Acosta; 80 metros al Noreste con terrenos de la sucesión Alfredo Correa, Rodolfo López, Telesfora Peralta y Manuel E. Aristimuno y al Sureste 50 metros con Casildo Acosta y solar 5. En consecuencia, se cita y emplaza por el término de 90 días, a todos los que por cualquier razón o título se consideren con derechos a los inmuebles descriptos, para que se presenten a deducirlos en forma ante este Juzgado, calle 25 de Mayo 523, piso 7.º, y a llenar el requisito de la conciliación, bajo apercibimiento de nombrárseles defensor de oficio. — Montevideo, Mayo 13 1952. — Luis Antonio Lamas, Actuario.  
\$120.00 30pub. My.23-6958-v.jn.27.

#### JUZGADO DE PAZ DE LA 13.ª SECCION DE MONTEVIDEO

##### Apertura de sucesión

**EDICTO**. — Por disposición del señor Juez de Paz de la 13.ª sección de Montevideo, se hace saber la apertura de la sucesión de ANTONIO o ANTONIO FRANCISCO SOTO, citándose a los herederos y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado (calle Turquía 3369) y habilítense el feriado menor entrante. — Montevideo, Junio 13 de 1952. — Fernando Cristar del Valle, Actuario.  
\$12.00 10pub. Jn.20-8746-v.jl.1.º.

#### JUZGADO DE PAZ DE LA 15.ª SECCION DE MONTEVIDEO

##### Apertura de sucesión

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez de Paz de la 15.ª sección, se hace saber la apertura de la sucesión yacente de PORILA ECHE- NIQUE, citándose a los herederos acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de sesenta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, calle Dr. Pablo de María número 1430. — Montevideo, Diciembre 31 de 1951.  
\$16.00 10pub. My.24-7046-v.jn.4. Jn.24-v.jn.30. Jl.21-v.jl.24.

#### JUZGADO DE PAZ DE LA 20.ª SECCION DEL DEPARTAMENTO DE LA CAPITAL

##### Emplazamiento

Por mandato del señor Juez de Paz de la 20.ª sección del Departamento de la Capital, doctor Juan José Schiaffino, recaído en autos "AMERICO BIANCHI. Prescripción", se cita y emplaza a don Ricardo Valdés García, sus antecesoras, causahabientes o sucesores a cualquier título y a todos quienes se consideren con algún derecho al inmueble empadronado con el número 36.424 que lo constituye un solar de terreno y sus mejoras ubicado en la vigésima sección judicial de Montevideo (Pueblo Victoria), designado con el número 57 en la manzana 33, tinta negra y 57, tinta roja, del Pueblo Victoria, compuesto de una superficie de 221 metros 3.643, que se deslinda así: 8 metros 9 al N. O. sobre la calle Daymán (hoy José Mármol), distando su punto medio 30 metros 06 de la esquina con la calle Bella Vista (hoy Gobernador del Pino), según certificado de empadronamiento, por 25 metros 77 de fondo, lindando al N. E. con solares 8, 9 y 10; al S. O. con solar 6 y por el S. E., 8 metros 59, lindando con solar 13; por el término de noventa días, para que comparezcan, a estar a derecho en dichos autos, bajo apercibimiento de designárseles defensor de oficio con quien se proseguirá este juicio. — Montevideo, 17 de Marzo de 1952. — María Luisa Berta, Actuarial.  
\$108.00. 30pub. Jn.16-8554-v.jn.30. Jl.30-v.ag.9.

#### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE ARTIGAS

##### Emplazamiento

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Artigas, en autos "Marcelino Gerónimo Dutra con EVA ALVES de DUTRA. Divorcio" (Lo. 14, Fo. 166), se emplaza a doña Eva Alves de Dutra para que comparezca ante este Juzgado, dentro del término de noventa días, a estar a derecho en dichos autos, bajo apercibimiento de nombrársele defensor de oficio con quien se llenará la

conciliación. — Artigas, Marzo 24 de 1952. — Orestes J. Ballestrino, Actuario.  
\$36.00 30pub. Jn.21-8842-v.jn.30. Jl.21-v.ag.14.

#### Rectificación de partida

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Artigas, se hace saber que ante este Juzgado se ha presentado don FRANCISCO GARCIA DA ROSA solicitando la rectificación de la partida de nacimiento de su hija Nelly Dora, en la siguiente forma: donde dice Lebidora debe decir Nelly Dora. Y a los efectos legales se hacen estas publicaciones. — Artigas, Mayo 28 de 1952. — Orestes J. Ballestrino, Actuario.  
\$18.00 15pub. Jn.10-8093-v.jn.27.

#### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE CANELONES

##### Apertura de sucesiones

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Canelones, se hace saber la apertura de las sucesiones de LIBERATA BARTORA o BERTORA o BARTOLA o BERTOLA DE CERRO o CHERRO, de FRANCISCA CERRO o CHERRO DE OLIVERI y de JOSE OLIVERI, citándose a los herederos acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de noventa días, a deducir en forma sus derechos, ante este Juzgado. Se hace constar que a los efectos de las publicaciones, se ha habilitado la próxima feria judicial. — Canelones, Abril 21 de 1950. — Hugo Alvez, Actuario.  
\$36.00 30pub. My.23-6928-v.jn.27.

#### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE PRIMER TURNO DE CANELONES

##### Apertura de sucesión

**EDICTO**. — Por disposición del señor Juez de Primera Instancia de primer turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de JOSE BEITON o JOSE BEITONE o BEITONE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 16 de Abril de 1952. — Héctor T. Lómeiz, Actuario.  
\$12.00 10pub. Jn.20-8522-v.30. Jl.21-v.jl.21.

#### Apertura de sucesión

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de ISABELINO SOCA o ISABELINO SOCA MORALES, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, Junio 9 de 1952. — Héctor T. Lómeiz, Actuario.  
\$12.00 10pub. Jn.17-8628-v.jn.28.

**EDICTO**. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de SEGUNDA PEREZ DE PERAZA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 9 de Junio de 1952. — Héctor T. Lómeiz, Actuario.  
\$8.00. 10pub. Jn.16-8593-v.jn.27.

#### Rectificación de partidas

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Canelones, doctor don Rubens Carro Ariosa, se hace saber que ante este Juzgado se ha solicitado la rectificación de las siguientes partidas: Nacimiento de doña Elvira Alonzo de Sepúlveda: donde dice "Matilde" debe decir "Elvira". Matrimonio de don Tomás Sepúlveda con doña Elvira Alonzo: donde dice "Sepúlveda" debe decir "Sepúlveda". Nacimiento de Gladys Isabel Sepúlveda: donde aparece el apellido paterno y del abuelo paterno como "Sepúlveda" debe decir "Sepúlveda" y donde el nombre y apellido materno dice "Eloísa Alonzo" debe decir "Elvira Alonzo". Nacimiento de Nelly Elvira y Angel Alfonso Sepúlveda: donde figuran los apellidos materno y del abuelo materno "Alonzo" debe decir "Alonzo". Y a los efectos legales se hace esta publicación. — Canelones, Mayo 31 de 1952. — Héctor T. Lómeiz, Actuario.  
\$30.00 15pub. Jn.17-8605-v.jn.30. Jl.21-v.jl.24.

#### Apertura de sucesión

**EDICTO**. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de JOSE DEMATTEIS o JOSE DEMATTEIS DELFINO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 31 de Mayo de 1952. — Héctor T. Lómeiz, Actuario.  
\$12.00. 10pub. Jn.16-8547-v.jn.27.

#### Rectificación de partida

**EDICTO**. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Canelones, se hace saber que ante este Juzgado, se ha presentado don ANTONIO TULIANICHE, solicitando la rectificación de la partida de su nacimiento, estableciéndose que donde en la misma figura el inscripto con el apellido paterno "Tulianiche", debe decir "Tulianiche". Y a los efectos legales, se hace

esta publicación. — Canelones, Junio 18 de 1951. — Héctor T. Lómeiz, Actuario.  
\$18.00 15pub. Jn.14-8437-v.jn.30. Jl.21-v.jl.22.

#### Apertura de sucesión

**EDICTO**. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de ROSA RIVETTA de MARTINO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, Octubre 5 de 1951. — Héctor T. Lómeiz, Actuario.  
\$8.00 10pub. Jn.14-8435-v.jn.26.

#### Apertura de sucesión

**EDICTO**. — Por disposición del señor Juez de Primera Instancia de primer turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de FELICIANO MIGUEL o FELICIANO LOPEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 14 de Marzo de 1952. — Héctor T. Lómeiz, Actuario.  
\$8.00. 10pub. Jn.14-8434-v.jn.26.

#### Apertura de sucesión

**EDICTO**. — Por disposición del señor Juez de Primera Instancia de primer turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de SENATORE SILVANO CACCIATORI o SENATORE S. CACCIATORI o SENATORE SILBANO CACCIATORI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 9 de Junio de 1952. — Héctor T. Lómeiz, Actuario.  
\$12.00. 10pub. Jn.14-8520-v.jn.26.

#### Apertura de sucesión

**EDICTO**. — Por disposición del señor Juez de Primera Instancia de primer turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de MIGUEL GESTO o MIGUEL GESTO CERQUERO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 9 de Junio de 1952. — Héctor T. Lómeiz, Actuario.  
\$12.00. 10pub. Jn.14-8521-v.jn.26.

#### Apertura de sucesión

**EDICTO**. — Por disposición del señor Juez de Primera Instancia de primer turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA PERDOMO DE RISSO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 9 de Junio de 1952. — Héctor T. Lómeiz, Actuario.  
\$8.00. 10pub. Jn.14-8478-v.jn.26.

#### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE SEGUNDO TURNO DE CANELONES

##### Apertura de sucesión

**EDICTO**. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de segundo turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de TOMAS SAAVEDRA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 7 de Julio de 1952. — Hugo Alvez, Actuario.  
\$8.00. 10pub. Jn.16-8552-v.jn.27.

#### Apertura de sucesión

**EDICTO**. — Por disposición del señor Juez de Primera Instancia de Segundo Turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de ROSENDO BRITOS, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 26 de Mayo de 1952. — Hugo Alvez, Actuario.  
\$8.00. 10pub. Jn.14-8486-v.jn.26.

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de 2.º turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de DOMINGA GIORLANO DE MEDINA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 6 de Junio de 1952. — Hugo Alvez, Actuario.  
\$8.00 10pub. Jn.14-8483-v.jn.26.

#### Apertura de sucesión

**EDICTO**. — Por disposición del señor Juez de Primera Instancia de segundo turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de ERASMO BRITOS, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, Noviembre 13 de 1951. — Hugo Alvez, Actuario.  
\$8.00 10pub. Jn.14-8482-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del Juez Letrado de Primera Instancia de segundo turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de TERESA MASSA de PERAZZA o PERAZZA citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 26 de Mayo de 1952. — Hugo Alvez, Actuario.  
\$8.00 10/pub. Jn.14-8473-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de 2.º turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de APOLINARIO CARLOS LOPEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 9 de Mayo de 1952. — Hugo Alvez, Actuario.  
\$8.00 10/pub. Jn.14-8474-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de 2.º turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de RICARDO ROMUALDO HERNANDEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 26 de Mayo de 1952. — Hugo Alvez, Actuario.  
\$8.00 10/pub. Jn.14-8480-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de 2.º turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de CARMEN SANTOS de PAGANO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 3 de Abril de 1952. — Hugo Alvez, Actuario.  
\$8.00 10/pub. Jn.14-8475-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de 2.º turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de JUAN TAGLIAFERRO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 3 de Abril de 1952. — Hugo Alvez, Actuario.  
\$8.00 10/pub. Jn.14-8477-v.jn.26.

**Rectificación de partida**

**EDICTO.** — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia de segundo turno de Canelones, doctor don Jorge Gamarra, redactado en autos: "SERAPIA ALARCON DE CALDIROLI. Rectificación de partida". (L.O. 1, Fo. 448), se hace público que ante este Juzgado se ha presentado doña Serapia Alarcón de Caldirolí, solicitando la rectificación de la partida de defunción de su esposo en el sentido de que, donde dice que el fallecido se llamaba José Norberto Caldirolí, debe decir Norberto Juan Bautista Caldirolí y donde dice que era casado con María Alarcón, debe decir Serapia Alarcón. — Canelones, 31 de Mayo de 1952. — Hugo Alvez, Actuario.  
(Auxil.) \$16.80 15/pub. Jn.13-8383-v.jn.30  
Jl.21-v.jl.21

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de 2.º turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de NORBERTA NOVA de PINTADO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, Novienbre 13 de 1951. — Hugo Alvez, Actuario.  
\$8.00 10/pub. Jn.14-8476-v.jn.26.

**Apertura de sucesiones**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de segundo turno de Canelones, se hace saber la apertura de las sucesiones de TOMAS PELAEZ y JOSEFINA RODRIGUEZ DE PELAEZ, citándose especialmente al heredero Laureano Eustaquio Peláez Rodríguez y a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de noventa días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 10 de Mayo de 1952. — Hugo Alvez, Actuario.  
\$36.00 30/pub. My.30-7391-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.24.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de 2.º turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de VICTOR MELITO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 26 de Mayo de 1952. — Hugo Alvez, Actuario.  
\$8.00 10/pub. Jn.14-8479-v.jn.26

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de 2.º turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de PEDRO UMPIERREZ, citándose

a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 26 de Mayo de 1952. — Hugo Alvez, Actuario.  
\$8.00 10/pub. Jn.14-8481-v.jn.26.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE CERRO LARGO**

**Segunda copia**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Cerro Largo, dictada en autos "NORBERTO MALAQUIAS SANTANA. Segunda copia. L.O. 25, Fo. 562, se hace saber que ante este Juzgado ha comparecido don Norberto Malaquías Santana, promoviendo gestión para obtener segunda copia de la escritura autorizada por el escribano José A. Gastañaga y Gamio, el 11 de Octubre de 1927, inscrita en el Registro de Ventas de Melo, con el número 598 al F. 219 el 20 de Octubre de 1927, en la cual Felipe Farfán, compró a Sofia Marta Freire, un terreno en el barrio Leona, de esta ciudad, padrón número 2.125, compuesto de una superficie de 6.695 m.2, limitando al Noreste, con María Erlinda Freire; Sudeste, con el solar cuatro; Sudeste, Antonia Mónaco y al Noroeste, con Vicente Leona.

Y de acuerdo a lo resuelto se cita, llama y emplaza a todos aquellos que por cualquier concepto puedan tener interés en oponerse a la expedición de la segunda copia mencionada, para que comparezcan ante este Juzgado a deducir sus derechos dentro de treinta días bajo apercibimiento de proseguir el trámite sin su intervención. — Melo, Junio 5 de 1952. — Jaime Roca Estévez, Actuario.  
\$32.00 10/pub. Jn.16-8549-v.jn.27.

**Emplazamiento**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Cerro Largo, dictada en autos: "Elina Barreto de Sosa Lidner contra ELADIO SOSA LIDNER. D'solución y liquidación de la sociedad conyugal. L.O. 25, Fo. 517", se hace saber que se decretó la disolución y liquidación de la sociedad legal de bienes de los cónyuges Eladio Sosa Lidner y Elina Barreto de Sosa Lidner y que se mandó citar y emplazar a todos aquellos que tuvieran interés, para que comparezcan a deducir sus derechos en dichos autos dentro del término de sesenta días. — Melo, Junio 3 de 1952. — Jaime Roca Estévez, Actuario.  
32.00 20/pub. Jn.14-8436-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.28.

**Divorcio**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Cerro Largo, dictada en autos "FRANCISCA MARGARITA FERRARO c. ROGELIO ESCOBAR GOMEZ. Divorcio. L.O. 25, Fo. 540", se cita, llama y emplaza por el término de noventa días, a Rogelio Escobar Gómez, para que comparezca a estar a derechos en estos autos dentro del término expresado, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio. — Melo, Mayo 7 de 1952. — Jaime Roca Estévez, Actuario.  
\$36.00 30/pub. My.29-7260-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.23.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE COLONIA**

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de EDUARDO COSTA VALLES, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Colonia, Junio 10 de 1952. — Eulogio Gadea Diago, Actuario.  
\$8.00 10/pub. Jn.21-8812-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.22.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de JORGE DE ARMAS, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Colonia, Junio 13 de 1952. — Eulogio Gadea Diago, Actuario.  
\$8.00 10/pub. Jn.21-8813-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.22.

**Hallazgo**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, dictada en autos: "PREFECTURA DE PUERTO. Hallazgo de un bote", se hace saber al público, que sobre el Río de la Plata, a unos 500 metros de la costa en paraje "La Arenisca", fué hallada una embarcación semi hundida, tipo chalana, de unos 8.50 metros eslora, 1.80 metros manga y 0.70 centímetros puntal, sin quilla, pintado color gris plomo y línea flotación roja cuyo dueño se ignora; por lo que se cita a los interesados para que deduzcan sus respectivas reclamaciones. Y a los efectos del artículo 1467 del Código Comercio se hace la presente publicación. — Colonia, Mayo 14 de 1952. — Eulogio Gadea Diago, Actuario.  
(Gestión judicial). My.21-31397-v.jn.23.  
Jl.23-v.ag.23.

**Rectificación de partida**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber que ante este Juzgado se ha solicitado la rectificación de la partida de nacimiento y de reconocimiento de EDUARDO HUMBERTO ALVAREZ RAGGIO, por cuanto en ellas aparece como hijo del Leones Raggio siendo María Luisa el verdadero nombre de la madre y como fecha de su nacimiento el 20 de Marzo, siendo el día exacto el 12 de Marzo de 1927. — Colonia, Junio 10 de 1952. — Escribano Eulogio Gadea Diago, Actuario.  
\$18.00 15/pub. Jn.14-8469-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.22.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de MAGDALENA VIGNOLO DE RIBAGA o RIVAGA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Colonia, Junio 10 de 1952. — Eulogio Gadea Diago, Actuario.  
\$8.00 20/pub. Jn.20-8715-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.21.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de DOLORES NICOMEDES ZERPA VIMBA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Colonia, Mayo 29 de 1952. — Eulogio Gadea Diago, Actuario.  
\$8.00 10/pub. Jn.16-8564-v.jn.27.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de EDUARDO DANIEL BARALE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Colonia, Junio 10 de 1952. — Eulogio Gadea Diago, Actuario.  
\$8.00 10/pub. Jn.16-8585-v.jn.27.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de ROSA AMALIA MOREIRA DE CABRERA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Colonia, Mayo 28 de 1952. — Eulogio Gadea Diago, Actuario.  
\$8.00 10/pub. Jn.16-8584-v.jn.27.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de DESIDERIO SATURNINO CASTRO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Colonia, Junio 5 de 1952. — Eulogio Gadea Diago, Actuario.  
\$8.00 10/pub. Jn.16-8583-v.jn.27.

**Rectificación de partida**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber, que ante este Juzgado, se ha solicitado la rectificación de la partida de nacimiento de LUCRECIA IRENE GOMEZ, por cuanto en la misma aparece su nombre como "Lucrecia", en lugar de "Lucrecia Irene", que es el verdadero. — Colonia, Junio 10 de 1952. — Escribano Eulogio Gadea Diago, Actuario.  
\$18.00 15/pub. Jn.14-8468-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.23.

**Emplazamiento**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, dictada en autos: "La sucesión de CARLOS BUNGE y otros Venta judicial", se cita, llama y emplaza, por el término de noventa días, a "ofa Perla Wilman Vázquez, a fin de que comparezca a estar a derecho en los autos sucesorios de su extinto esposo Alfredo Ernesto Bunge, bajo apercibimiento de designarse Defensor de Oficio con quien se seguirán los procedimientos. Al solo efecto de estas publicaciones, habilitase al próximo Feria Judicial Menor. — Colonia, Junio 4 de 1952. — Escribano Eulogio Gadea Diago, Actuario.  
\$48.00 30/pub. Jn.14-8467-v.jn.30.  
Jl.21-v.ag.8.

**Rectificación de partidas**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado del Departamento, se hace saber, que ante este Juzgado se ha solicitado la rectificación



ción de las siguientes partidas del Registro del Estado Civil: De defunción de PAULINO POU-  
SO, por cuanto en ella aparece con el apelli-  
do Ponce cuando el verdadero es Pouso; y de  
nacimiento de MIRELLA MELBA POUSO CE-  
DRES, hija legítima de Paulino Pouso y de  
Juana Cedrés, por cuanto su segundo nombre  
aparece Meba siendo el verdadero Melba. —  
Colonia, Mayo 22 de 1952. — Eulogio Gadea  
Diago, Actuario

\$24.00 15/pub. Jn.12-8203-v.jn.30.

**Rectificación de partida**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez  
Letrado de Primera Instancia del Departamento,  
se hace saber que ante este Juzgado se ha so-  
licitado la rectificación de la partida de naci-  
miento de BLANCA ELVIRA STAMBUK DE  
RUSSO, por cuanto en la misma aparece el apeli-  
do patrerno como Stambuch en lugar de Stam-  
buk, que es el verdadero. — Colonia, Junio 3  
de 1952. — Eulogio Gadea Diago, Actuario.

\$18.00 15/pub. Jn.10-8129-v.jn.27.

**Quiebra**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez  
Letrado de Primera Instancia del Departamen-  
to, dictada en autos: "DOMINGUEZ, CARLOS  
ALBERTO. Quiebra", y de acuerdo con lo dis-  
puesto por el artículo 1584 del Código de Co-  
mercio, se hace saber al público, que por re-  
solución de fecha 23 de Abril último, fué de-  
clarado en estado de quiebra al comerciante  
de esta plaza, don Carlos Alberto Domínguez,  
a cuyo fin se previene: 1) Que se prohíbe ha-  
cer pagos o entregas de efectos al fallido, so  
pena de no quedar exonerados de las obliga-  
ciones pendientes a favor de la masa; 2) Que  
los que tengan bienes o documentos del fallido  
deberán ponerlos a disposición del Juzga-  
do, so pena de ser tenidos por ocultadores o  
bienes y cómplices de la quiebra; 3) Que se  
ha fijado el término de treinta días, a con-  
tar desde la fecha de la primera publicación  
para que dentro de él los acreedores, con ex-  
cepción de los hipotecarios y prendarios, pre-  
sented el Síndico los justificativos de sus cré-  
ditos; y 4) Que fué designado Síndico de la  
quiebra don Carlos A. Rossi, domiciliado en  
esta ciudad, Avenida General Artigas sin. —  
Colonia, Mayo 5 de 1952. — Eulogio Gadea  
Diago, Actuario.

(Gestión Fiscal) Jn.9-31616-v.jn.26.

**Disolución y liquidación de sociedad conyugal**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez  
Letrado de Primera Instancia del Departamen-  
to, dictada en autos: "BENNETT, LILIAN con  
RAMON ERRO. Disolución y liquidación de la  
sociedad conyugal", se hace saber, que por re-  
solución de fecha 23 del actual, se decretó la  
disolución y liquidación de la sociedad con-  
yugal existente entre Ramón Erro y Lilian  
Bennett, y se cita y emplaza a todos los que  
tuvieran interés para que comparezcan a es-  
tar a derecho en dichos autos dentro del tér-  
mino de sesenta días, bajo apercibimiento de  
lo dispuesto en el artículo 7.º de la ley del  
18 de Setiembre de 1946. Y a los efectos le-  
gales se hace la presente publicación. — Co-  
lonia, Mayo 30 de 1952. — Eulogio Gadea  
Diago, Actuario

\$40.00 20/pub. Jn.5-7759-v.jn.28.

**Emplazamiento**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez  
Letrado de Primera Instancia del Departamen-  
to, doctor don Federico Capurro Calament,  
dictada en autos: "PIRIZ, MANUEL. Prescrip-  
ción", se cita, llama y emplaza por el término  
de noventa días a todos los que se consideren  
con derecho a cualquier título, sobre el si-  
guiente inmueble: Una fracción de terreno, si-  
ta en la tercera sección judicial de este De-  
partamento, Rosario, empadronada con el N.º  
353 y en la calle Treinta y Tres, manzana 42.  
Y a los efectos de ley, se hace la presente pu-  
blicación. — Colonia, Octubre 6 de 1951. —  
Eulogio Gadea Diago, Actuario.

\$48.00 30/pub. Jn.4-7647-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.29.

#### JUZGADO DE PAZ DE LA 6.ª SECCION DE COLONIA

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del suscrito Juez  
de Paz de la sexta sección del Departamento  
de Colonia, se hace saber la apertura de la su-  
cesión de ANGEL A. HOSPICIO ANGEL VIERA,  
citándose a todos los herederos acreedores y de-  
más interesados para que comparezcan a deducir  
sus derechos en forma ante este Juzgado  
dentro del término de treinta días. — Carmelo  
Abril 17 de 1952. — Dr. Luis Alberto Magglio,  
Juez de Paz.

\$12.00 10/pub. Jn.17-8623-v.jn.28.

#### JUZGADO DE PAZ DE LA 13.ª SECCION DE COLONIA

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del suscrito  
Juez de Paz de la 13.ª sección del Departamen-  
to de Colonia, se hace saber al público la  
apertura de la sucesión de JULIAN ALVA-  
REZ, citándose a los herederos, acreedores y  
demás interesados, para que comparezcan den-  
tro de treinta días, a deducir en forma sus  
derechos ante este Juzgado. — Durazno, 28  
de Mayo de 1952. — Elsa J. Lucú  
Filippini de Vignoli, Actuaria.

tro de treinta días, a deducir en forma sus  
derechos ante este Juzgado. — Florencio Sán-  
chez, Junio 6 de 1952. —  
\$8.00 10/pub. Jn.14-8444-v.jn.26.

#### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE DURAZNO

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez  
Letrado de Primera Instancia de Durazno, se  
hace saber la apertura de la sucesión de don  
JUSTO RUFINO FERNANDEZ, citándose a los  
herederos, acreedores y demás interesados para  
que comparezcan dentro de treinta días a de-  
ducir en forma sus derechos ante este Juzgado.  
— Durazno, Junio 12 de 1952. — Elsa J. Lucú  
Filippini de Vignoli, Actuaria.

\$12.00 10/pub. Jn.24-8955-v.jn.30. Jl.21-v.jl.24.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez  
Letrado de Primera Instancia de Durazno, se  
hace saber la apertura de la sucesión de doña  
PILAR SARA o PILAR SARAGOZA DE LEON  
DE SEQUEIRA, citándose a los herederos, acre-  
edores y demás interesados, para que compa-  
rezcan dentro de treinta días, a deducir en  
forma sus derechos ante este Juzgado. — Du-  
razno, 28 de Mayo de 1952. — Elsa J. Lucú  
Filippini de Vignoli, Actuaria.

\$12.00. 10/pub. Jn.20-8720-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.21.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez  
Letrado de Primera Instancia de Durazno, se  
hace saber la apertura de la sucesión de doña  
EDUVIGES CARMEN DE LEON, citándose a  
los herederos, acreedores y demás interesados,  
para que comparezcan dentro de treinta días,  
a deducir en forma sus derechos ante este  
Juzgado. — A los efectos de esta publicación  
ha sido habilitada la Feria Judicial Mayor. —  
Durazno, 31 de Diciembre de 1951. — Elsa J.  
Lucú Filippini de Vignoli, Actuaria.

\$12.00. 10/pub. Jn.20-8721-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.21.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez  
Letrado de Primera Instancia de Durazno, se  
hace saber la apertura de la sucesión de doña  
CARMEN RODRIGUEZ DE LAGUNA, citándose  
a los herederos, acreedores y demás intere-  
sados, para que comparezcan dentro de  
treinta días, a deducir en forma sus derechos  
ante este Juzgado. — Durazno, 4 de Junio  
de 1952. — Elsa J. Lucú Filippini de Vignoli,  
Actuaria.

\$12.00. 10/pub. Jn.20-8719-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.21.

**Incapacidad**  
Por disposición del señor Juez Letrado de  
Primera Instancia de Durazno, doctor don  
Alvaro H. Méndez, dictada en los autos ca-  
ratulados: "MATILDE LEMES. Incapaz". Libro  
39, F.º 515), se hace saber al público que por  
resolución de fecha tres de Marzo del corrien-  
te año se nombró curadora de la incapaz de  
autos, a doña Adriana Lucrecia Rivero de Oli-  
vera. — Y a los efectos legales se hace esta  
publicación. — Durazno, 17 de Mayo de 1952.  
— Elsa J. Lucú Filippini de Vignoli, Actuaria.

\$12.00. 10/pub. Jn.20-8724-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.21.

**Emplazamiento**  
Por disposición del señor Juez Letrado de  
Primera Instancia de Durazno, doctor Alvaro  
H. Méndez, dictada en los autos caratulados:  
"JUANA JULIA D'AGOSTO DE ORTIZ, por  
sus menores hijos Lucía Asunción y Walter  
Adilio Ortiz D'Agosto contra ADILIO ORTIZ.  
Aumento de pensión alimenticia" (Lo 39,  
Fo. 482), se cita, llama y emplaza a don Adi-  
lio Ortiz, a fin de que dentro del término  
de treinta días, comparezca a estar a derecho  
en este juicio de aumento de pensión alimen-  
ticia que le ha iniciado doña Juana Julia  
D'Agosto de Ortiz, bajo apercibimiento, si no  
compareciera, de nombrarse Defensor de Oficio.  
— Durazno, 3 de Junio de 1952. —  
Elsa J. Lucú Filippini de Vignoli, Actuaria.

\$20.00. 10/pub. Jn.20-8728-v.jn.30.  
Jn.21-v.jl.21.

**Disolución y liquidación de la sociedad conyugal**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez  
Letrado de Primera Instancia de Durazno,  
doctor don Alvaro H. Méndez, dictada en los  
autos caratulados: "Josefa Baltazar de Baltazar  
contra ANTONIO BALTAZAR. Disolución y li-  
quidación de la sociedad conyugal" (Lo 39,  
Fo. 478), se hace saber al público que con fe-  
cha veintiocho de Marzo del corriente año se  
ha decretado la disolución y liquidación de la  
sociedad de bienes de los conyuges don Antonio  
Baltazar y doña Josefa Baltazar de Baltazar y  
se cita a todos los interesados a que comparez-  
can ante este Juzgado, dentro del término de  
sesenta días, a los efectos dispuestos por el  
artículo 7.º de la ley del 18 de Setiembre de  
1946. — Durazno, 3 de Mayo de 1952. — Elsa  
J. Lucú Filippini de Vignoli, Actuaria.

\$40.00 20/pub. Jn.2-7484-v.jn.25.

#### JUZGADO DE PAZ DE LA 1.ª SECCION DE DURAZNO

**Rectificación de partida**  
Por disposición del suscrito Juez de Paz  
de la primera sección del Departamento de Du-  
razno, dictada en el expediente caratulado "Su-  
cesión de AVELINA MORALES DEL RIO. Recti-  
ficación de partida", se hace saber que ante es-  
te Juzgado se han presentado los sucesores de  
la nombrada causante solicitando la rectifica-  
ción de la siguiente partida de matrimonio de  
Mercedes Morales y Floribela Eugenia del Rio: el  
nombre del contrayente aparece "Mercedes" en vez  
de Mercedes. Y a los efectos legales se hace la  
presente publicación por el término de quince  
días. — Durazno, Junio 6 de 1952. — Felipe Pe-  
dro Martínez, Juez de Paz.

\$24.00 15/pub. Jn.24-8956-v.jn.30. Jl.21-v.jl.30.

#### JUZGADO DE PAZ DE LA 9.ª SECCION DE DURAZNO

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del suscrito Juez  
de Paz de la 9.ª sección del Departamento de  
Durazno, se hace saber la apertura de la su-  
cesión de GREGORIO VAZQUEZ, citándose a  
los herederos, acreedores y demás interesados,  
para que comparezcan dentro de treinta días,  
a deducir en forma sus derechos ante este  
Juzgado. — Sarandí del Yi, Junio 7 de 1952.  
— Ernesto A. de León, Juez de Paz.

\$12.00. 10/pub. Jn.20-8723-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.21.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del suscrito Juez  
de Paz de la 9.ª sección del Departamento de  
Durazno, se hace saber la apertura de la su-  
cesión de MANUELLA VENTURA CASTANO, ci-  
tándose a los herederos, acreedores y demás  
interesados, para que comparezcan dentro de  
treinta días, a deducir en forma sus dere-  
chos ante este Juzgado. — Sarandí del Yi,  
Junio 4 de 1952. — Ernesto A. de León, Juez  
de Paz.

\$12.00 10/pub. Jn.20-8722-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.21.

**Emplazamiento**  
**EDICTO** — Por mandato del suscrito Juez de  
Paz de la novena sección del Departamento de  
Durazno, dictado en los autos: "GONZALEZ  
BONNO, PEDRO. Prescripción treintenaria".  
(Lo 2, Fo 278), se cita, llama y emplaza por el  
término de noventa días, especialmente a la  
sucesión de doña Graciela Bonno y a todos  
los que por cualquier causa se consideren con  
derecho al siguiente bien:  
Una fracción de terreno ubicada en el ejido  
de esta villa, empadronada con el N.º 1963 a  
nombre de sucesión Graciela Bonno y que co-  
rresponde a la chacra N.º 5 del Grupo 1 de la  
Primera Fracción del ejido de esta villa, com-  
puesta de una superficie de 8 Hás 3.430 metros  
40 dcms., que se deslinda así: Al Noreste, con  
terreno de Pío Eulogio Bonno; al Noroeste, en  
su frente, con el Camino de la Eternidad; al  
Sureste, con el Río Yi y al Suroeste con la cha-  
cra N.º 6 a fin de que comparezcan por ante  
este Juzgado a estar a derecho en los mencio-  
nados autos, y llenar el requisito de la concili-  
ación, bajo apercibimiento de designarse  
Defensor de Oficio. — Sarandí del Yi, Mayo 6  
de 1952. — Ernesto A. de León, Juez de Paz.

\$96.00 30/pub. Jn.2-7485-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.26.

#### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE FLORES

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del señor Juez  
Letrado de Primera Instancia del Departamen-  
to de Flores, doctor José P. Gatto de Souza,  
se hace saber la apertura de la sucesión de  
HERMENEGILDO BENIGNO LISTUR, citándose  
a los herederos, acreedores y demás intere-  
sados para que comparezcan dentro de treinta  
días a deducir en forma sus derechos en  
este Juzgado. — Trinidad, 9 de Junio de 1952.  
— Raúl Trigo, Actuario Adjunto.

\$12.00 10/pub. Jn.13-8382-v.jn.25.

#### JUZGADO DE PAZ DE LA PRIMERA SECCION DE FLORES

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del suscrito, Juez  
de Paz de la primera sección de Flores, se  
hace saber la apertura de la sucesión de  
ESTANISLADA RUIZ de DORREGO o ISABEL  
RUIZ de DORREGO Sucesión, citándose a los  
herederos, acreedores y demás interesados en  
la misma a deducir en forma sus derechos  
ante este Juzgado, dentro del término de treinta  
días, habilitándose el feriado menor a los  
efectos de esta publicación. — Trinidad, 14 de  
Junio de 1952. — Amelia Pereira Núñez, Juez  
de Paz.

\$12.00 10/pub. Jn.21-8839-v.jl.2.

**Apertura de sucesión**  
**EDICTO** — Por disposición del suscrito, Juez  
de Paz de la primera sección de Flores, se  
hace saber la apertura de la sucesión de  
ENRIQUE JUAN VESCIA, citándose a los here-  
deros, acreedores y demás interesados en la  
misma, a deducir en forma sus derechos ante  
este Juzgado, dentro del término de treinta  
días, habilitándose el feriado menor a los efec-  
tos de esta publicación. — Trinidad, 14 de Ju-  
nio de 1952. — Amelia Pereira Núñez, Juez  
de Paz.

\$12.00 10/pub. Jn.21-8840-v.jl.2.

**Apertura de sucesiones**

**EDICTO.** — Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 1.ª sección de Flores, se hace saber al público la apertura de las sucesiones de **JUAN CAMACHO**, de **HUGO MILXIARES CAMACHO** y de **SECUNDINA CAMACHO**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados en las mismas, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, dentro del término de treinta días, habilitándose el feriado menor a los efectos de esta publicación. — Trinidad, 11 de Junio de 1952. — Amelita Pereira Núñez, Juez de Paz. \$12.00. 10/pub. Jn.16-8580-v.jn.27.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE FLORIDA**

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Florida, doctor don Guido Berro Oribe, se hace saber la apertura de la sucesión de **LEONCIO FROS**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Florida, Junio 4 de 1952. — Artaldo R. Fontes Trelles, Actuario Adjunto. \$12.00 10/pub. Jn.21-8831-v.jn.30. J1.21.v.jl.22.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Florida, doctor don Guido Berro Oribe, se hace saber la apertura de la sucesión de **ELENA ONGAY u ONGAY LAMADEID**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Florida, Junio 5 de 1952. — Artaldo R. Fontes Trelles, Actuario Adjunto. \$12.00 10/pub. Jn.21-8833-v.jn.30. J1.21.v.jl.22.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Florida, doctor don Guido Berro Oribe, se hace saber la apertura de la sucesión de **HECTOR RIGALLI**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Florida, Junio 10 de 1952. — Artaldo R. Fontes Trelles, Actuario Adjunto. \$12.00 10/pub. Jn.21-8832-v.jn.30. J1.21.v.jl.22.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Florida, doctor don Guido Berro Oribe, se hace saber la apertura de la sucesión de **CARLOS AMERICO NUNEZ**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Florida, Junio 9 de 1952. — Artaldo R. Fontes Trelles, Actuario Adjunto. \$12.00 10/pub. Jn.21-8834-v.jn.30. J1.21.v.jl.22.

**Rectificación de partida**

**EDICTO.** — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia, doctor Guido Berro Oribe, dictada en autos: "ITURBIDE ATANACIO. Rectificación de partida". (Lo 28, Fo. 345, N.º 341), se hace saber que ante este Juzgado, se ha presentado el nombrado, solicitando rectificación de su partida de nacimiento por cuanto en ella aparece con el apellido de Iturbide en vez de Iturbide, que es el verdadero. Y a los efectos de lo dispuesto en el artículo 74 de la ley del Registro del Estado Civil, se hace esta publicación. — Florida, Junio 2 de 1952. — Artaldo Fontes Trelles, Actuario Adjunto. \$24.00 15/pub. Jn.12-8217-v.jn.30. J1.21.v.jl.22.

**Disolución y liquidación de sociedad conyugal**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia doctor Guido Berro Oribe, dictada con fecha quince del actual, en autos: "BRITOS LAUREANO; SANCHEZ DE BRITOS GABINA. Disolución y liquidación sociedad conyugal". (Lo. 28, Fo. 301), y cumpliendo lo previsto en el artículo 7.º ley Setiembre 18 de 1946, se hace público que se decretó la disolución y liquidación de la sociedad de bienes de los cónyuges nombrados y se cita y emplaza a todos los que tengan interés en dicho juicio, para que comparezcan a deducir sus derechos dentro del término de sesenta días. — Florida, Abril 21 de 1952. — Artaldo R. Fontes Trelles, Actuario Adjunto. \$32.00 20/pub. Jn.12-8218-v.jn.30. J1.21-v.jl.25.

**JUZGADO DE PAZ DE LA PRIMERA SECCION DE FLORIDA**

**Emplazamiento**

**EDICTO.** — De acuerdo con lo dispuesto por el suscrito Juez de Paz de la primera sección de Florida, en los autos: "HERNANDEZ, ELEUTERIO CANDELARIO Prescripción treintenaria" se cita, llama y emplaza por el término de noventa días, a todos los que se consideren con derecho sobre el siguiente bien: Una finca y terrenos ubicados en la manzana 217 de esta ciudad, empadronados con los números 2.794 y 2.795, que miden en conjunto 1.790 ms. 30 dms.2, que se deslindan así: Norte, sucesión Gerónima Piñeyro de Rodríguez y Juan

P. Amaro; Sur, con frente a la calle Gral. Oribe; Este, hace esquina con la calle Coronel Freyre y Oeste, Angel Z. Sena, para que comparezcan a estar a derecho en dichos autos, bajo apercibimiento de designarse defensor de oficio, con el que se llenará también el requisito de la conciliación. — Florida, Mayo 6 de 1952. — Doctor Alberto Cassamagnaghi, Juez de Paz. \$72.00 30/pub. My.26-7126-v.jn.30.

**JUZGADO DE PAZ DE LA 10.ª SECCION DE FLORIDA**

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 10.ª sección de Florida, se hace saber la apertura de la sucesión de **MARIA o MARIA DOROTEA SUAREZ**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Sarandí Grande, Junio 4 de 1952. — A. Mario Enciso, Juez de Paz. \$8.00. 10/pub. Jn.16-8568-v.jn.27.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE LAVALLEJA**

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, se hace saber la apertura de la sucesión de **ROMAN o ROMAN JUSTO FIGUEROA**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Minas, Junio 9 de 1952. — José Ramón Díaz, Actuario. \$8.00 10/pub. Jn.24-8974-v.jn.30. J1.21-v.jl.24.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, se hace saber la apertura de la sucesión de **DOMINGO GUZMAN FAGUAGA**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Minas, Junio 13 de 1952. — José Ramón Díaz, Actuario. \$8.00 10/pub. Jn.24-8975-v.jn.30. J1.21.v.jl.24.

**Emplazamiento**

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, dictada en los autos: "DOMINGA MELGAR DE CORREA con Sucesión de MELITON MELGAR o MARMOLEJO. Posesión notoria de estado civil". (Lo. 25, Fo. 741), se hace saber que ante este Juzgado se ha presentado laña Dominga Melgar de Correa iniciando juicio de posesión notoria de estado civil de hija natural de don Melitón Melgar o Marmolejo, por lo que se cita a los herederos de éste y a todo el que se considere interesado para que comparezcan dentro del término de noventa días a deducir en forma sus derechos, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio. — Minas, Mayo 16 de 1952. — José Ramón Díaz, Actuario. \$60.00 30/pub. Jn.18-8662-v.jn.30. J1.21-v.ag.12.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, se hace saber la apertura de la sucesión de **PETRONA BITANCUR o VITANCURT o BENTANCURT DE MARTINEZ**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Minas, Junio 5 de 1952. — José Ramón Díaz, Actuario. \$8.00 10/pub. Jn.13-8301-v.jn.25.

**Apertura de sucesiones**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, se hace saber la apertura de las sucesiones de **BIBIANA MARRERO DE GONZALEZ y MIGUEL o MIGUEL SIMEON GONZALEZ DELGADO**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Minas, Mayo 31 de 1952. — José Ramón Díaz, Actuario. \$12.00 10/pub. Jn.18-8563-v.jn.30.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MALDONADO**

**Apertura de sucesiones**

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Maldonado, doctor don Luis A. Estefan Roca, se hace saber la apertura de la sucesión de **SILVESTRE RAMON OCTAVIANO PEREIRA y JUANA NORBERTA EMILIA QUINTANA NIETO DE PEREIRA**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que concurren dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Maldonado, Junio 8 de 1952. — Juan Serra Tur, Actuario. \$12.00. 10/pub. Jn.20-8747-v.jn.30. J1.21-v.jl.21.

**Emplazamiento**

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Maldonado, doctor don Luis A. Estefan Roca, dictada en los autos caratulados: "CANO DE NIEVES SOFIA con NIEVES ENEMENCIO MIGUEL. Div. unilateral".

(Lo. 7, Fº. 198), se cita, llama y emplaza a don Enemencio Miguel Nieves, para que comparezca ante este Juzgado dentro del plazo de noventa días y a la audiencia del día 10 de Octubre próximo a las 14 horas, a estar a derecho en este juicio, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio que lo represente. Y a los efectos legales se hace la presente publicación. — Maldonado, Junio 4 de 1952. — Juan Serra Tur, Actuario. \$48.00 30/pub. Jn.18-8882-v.jn.30. J1.21-v.ag.12.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE PRIMER TURNO DE PAYSANDU**

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de **ANTONIO CIRONE**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Fue habilitada la Feria Judicial de Julio 1952 para el emplazamiento. — Paysandú, 12 de Junio de 1952. — Elbio Benia Comas, Actuario Adjunto. \$12.00 10/pub. Jn.21-8847-v.jl.2.

**Emplazamiento**

**EDICTO.** — Por disposición del Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Paysandú (Sec. Menores), en autos: "Virgilio Guglielminotti y Rosa Esther Elms con ISRAELA TORRES. Pérdida de la patria potestad de la menor Irma Edelma Torres", se cita, llama y emplaza por el término de 30 días, a la demandada doña Israela Torres, para que comparezca a estar a derecho en dichos autos, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio que la represente. — Paysandú, Junio 2 de 1952. — Elbio Benia Comas, Actuario Adjunto. \$36.00 30/pub. Jn.12-8234-v.jn.30. J1.21.v.ag.6.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE SEGUNDO TURNO DE PAYSANDU**

**Apertura de sucesiones**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de segundo turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de **ELEUTERIO VICENTE o ELEUTERIO BERRIDI y MARIA BERRIDI DE FERRARI**, citándose a los interesados, para que comparezcan dentro del término de treinta días, a deducir sus derechos ante este Juzgado. — Paysandú, Mayo 16 de 1952. — Jorge Pérez Scremini, Actuario. \$8.00 10/pub. Jn.21-8849-v.jn.30. J1.21.v.jl.22.

**Rectificación de partida**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de 2º Turno de Paysandú, se hace saber que ante este Juzgado se han presentado don **JUSTO ISIDRO IBARRA y ANTONIA ROMANO DE IBARRA**, solicitando la rectificación del acta de su matrimonio en el Registro del Estado Civil, por contener los siguientes errores: donde dice Justo Iribarre debe decir Justo Isidro Ibarra y donde dice Angela Antonia Romano, debe decir Antonia Romano. Y a los efectos de la ley respectiva del Registro Civil se hace esta publicación por el término legal. — Paysandú, Agosto 23 de 1951. — Jorge Pérez Scremini, Actuario. \$24.00 15/pub. Jn.11-8137-v.jn.28.

**Rectificación de partida**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de 2º Turno de Paysandú, se hace saber que se ha presentado ante este Juzgado doña **ORFILLA ROSA MACCHI PARENTE**, solicitando la rectificación de su partida de nacimiento por aparecer en ella: "del sexo masculino que es hijo legítimo", en lugar de decir: "del sexo femenino que es hija legítima" que es el verdadero. Se hacen estas publicaciones a los efectos legales. — Paysandú, Junio 2 de 1952. — Jorge Pérez Scremini, Actuario. \$18.00 15/pub. Jn.11-8135-v.jn.28.

**Apertura de sucesión**

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de segundo turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de **MARIA BOTTA DE OREGGIONI**, citándose a los interesados, para que comparezcan dentro del término de noventa días, a deducir sus derechos ante este Juzgado. — Paysandú, Mayo 16 de 1952. — Jorge Pérez Scremini, Actuario. \$24.00 30/pub. My.30-7362-v.jn.30. J1.21-v.jl.24.

**Emplazamiento**

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de segundo turno de Paysandú, dictada en los autos caratulados: "LORENZO DODERA Prescripción". (Lo. 9, Fº. 753), se cita, llama y emplaza, a don Verecondo Pedoja, a sus herederos o sucesores a cualquier título y a todas las personas que se consideren con derechos sobre el siguiente bien: "Una fracción de terreno con los edificios, cercos y demás mejoras que comprende ubicada en la manzana N.º 442 de la planta urbana de esta ciudad, primera sección judicial del Departamento de Paysandú, empadronada con el número 2848, que según plano del agrimensor Luis A. Talamás, de Setiembre de 1948, registrado en la Oficina Local de Catastro, el 17 de Noviembre del mismo año con el N.º 219, tiene una superficie de mil setecientos veintiocho metros once

decímetros, que se deslinda así: 42 metros 96 centímetros con frente al Este, sobre la calle Entre Ríos; 40 metros 70 centímetros con frente al Sur, sobre la calle 25 de Mayo, formando esquina con la anterior; 42 metros 60 centímetros al Oeste con Alejandro Michetti y 40 metros 05 centímetros al Norte con sucesión Peranzzi. El bien relacionado, fué declarado salido del dominio municipal por resolución de la Junta Económico Administrativa del Departamento, de fecha 11 de Setiembre de 1919", por el término de noventa días para que comparezcan a estar a derecho en estos autos, bajo apercibimiento en caso de no comparecencia, de designarse defensor de oficio, con quien se seguirá el juicio, citándoseles asimismo para el previo juicio conciliatorio (artículo 282 del Código de Procedimiento Civil).

Y a los efectos legales, se hace esta publicación, dejándose constancia de que se ha habilitado la próxima feria judicial menor, a los efectos del emplazamiento. — Paysandú, Mayo 19 de 1952. — Jorge Pérez Scremin, Actuario.

\$144.00 30pub. My.30-7361-v.jl.4.

#### JUZGADO DE PAZ DE LA PRIMERA SECCION DE PAYSANDU

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez de Paz de la primera sección de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de LINA FLORES, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan ante este Juzgado a deducir sus derechos, dentro del término de treinta días. — Paysandú, Junio 12 de 1952. — J. J. Silva Delgado, Juez de Paz.

\$12.00 10pub. Jn.21-8848-v.jn.30.  
Jl.21.v.jl.22.

##### Apertura de sucesiones

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 1.ª sección de Paysandú, se hace saber la apertura de las sucesiones de JUANA DUARTE DE GIMENEZ y RAMONA GIMENEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan ante este Juzgado a deducir en forma sus derechos dentro del término de noventa días. — Paysandú, Mayo 22 de 1952. — J. J. Silva Delgado, Juez de Paz.

\$36.00 30pub. Jn.20-8743-v.jn.30.  
Jl.21-v.ag.13

#### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE RIVERA

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de ERNESTO POLIDORO ELVARO ARZENO o ELVARO E. ARZENO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, habilitándose la próxima feria menor al solo efecto de las publicaciones. — Rivera, Junio 14 de 1952. — Luis Alberto Campodónico, Actuario.

\$12.00 10pub. Jn.24-8949-v.jl.4.

##### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión interesada de FELICIANO DE LOS SANTOS, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de noventa días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, artículo 1.125 del Código de P. Civil. — Rivera, Mayo 28 de 1952. — Luis Alberto Campodónico, Actuario.

\$36.00 10pub. Jn.21-8845-v.jn.30.  
Jl.21.v.jl.22.

##### Emplazamiento

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, en autos: "ARACY RIBEIRO contra JOSE RIBEIRO. Divorcio por causal". (Lo 37, Fo. 357), se cita, llama y emplaza al demandado José Ribeiro, para que se presente en los mismos, dentro del término de treinta días a los efectos legales, bajo apercibimiento de designarse en caso omiso, un defensor de oficio, con quien se seguirá este juicio. — Rivera, Junio 9 de 1952. — Luis Alberto Campodónico, Act.

\$12.00 10pub. Jn.18-8644-v.jn.30.

##### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de JOSE SUAREZ o SUARES NETO o SUAREZ NIETO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Junio 2 de 1952. — Luis Alberto Campodónico, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.16-8582-v.jn.27.

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de don ALEJANDRO NIEVES, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro del término de noventa días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado y especialmente a los herederos ausentes Rosa Perina, Margarita Toófila Blanca Felici y Nicolás Félix Nieves Brum, bajo aper-

cibimiento de nombrarse defensor de oficio y curador de bienes, si no comparecieren, (artículos 1.071 y 1.124 del Código Civil y 307 del Código de Procedimiento Civil), habilitándose la próxima Feria Menor al solo efecto de las publicaciones. — Rivera, Mayo 12 de 1952. — Luis Alberto Campodónico, Actuario.

\$60.00 30pub. My.26-7083-v.jn.30.

##### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de PIO SALVADOR o SALBADOR HERNANDEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Mayo 31 de 1952. — Luis Alberto Campodónico, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.16-8587-v.jn.27.

##### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de FRANCELINO o FRANCELINO y FRANCILINO DOS SANTOS o DE LOS SANTOS, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Junio 3 de 1952. — Luis Alberto Campodónico, Actuario.

\$12.00 10pub. Jn.16-8581-v.jn.27.

##### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de ROSA BARRERA DE AMUEDO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Junio 6 de 1952. — Luis Alberto Campodónico, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.14-8533-v.jn.26.

#### JUZGADO DE PAZ DE LA PRIMERA SECCION DE RIVERA

##### Emplazamiento

EDICTO — Por disposición del suscrito Juez de Paz de la primera sección de Rivera, encargado del Juzgado de Paz de la primera sección en autos: "ARTAGAVEYIA, DCEOTEO. Prescripción adquisitiva" (Libro 5, Folio 77), se emplaza por el término de noventa días, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio, a don Víctor Masanes, a sus sucesores o causahabientes y a todos los que se consideren en cualquier título con derecho al siguiente bien: Una fracción de terreno ubicado en esta primera sección con una superficie de noventa y dos metros cuadrados, lindando: al Este, con la calle Hospital, al Norte con la calle Florencio Sánchez por ser esquina; al Oeste con el solar N.º 1, y al Sur con el solar número 4 de la misma manzana. Dicho inmueble es el solar N.º 2 de la manzana N.º 272 y está empadronado con el N.º 2474. — Rivera, Marzo 23 de 1952.

\$72.00 30pub. Jn.14-8525-v.jn.30.  
Jl.21.v.ag.8.

##### Prescripción adquisitiva

EDICTO — Por resolución del señor Juez de Paz de la primera sección, en autos: "MATIAS DE GONZALEZ MARIA CONCEPCION. Prescripción adquisitiva". (Lo. 5, Fo. 90), se emplaza por el término de noventa días bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio, a Ana Cándida Rodríguez o sus sucesores, y a todos los que se consideren en cualquier título con derecho al siguiente bien: Una fracción de terreno sita en la primera sección judicial de este Departamento, corresponde al solar 3 de la manzana 248, que tiene una superficie de 922 metros 351.250 milímetros cuadrados, y linda: al Noroeste, calle Tangarupá, Sureste, Anacleto y Prudencia Reyes; Noroeste, María Rodríguez; y Sureste, Rosa Cabrera de Otero. Dicho inmueble está empadronado con el N.º 2222, y fué medido por el agrimensor Zoé Taroco con fecha 28 de Marzo de 1952, según plano inscripto con el N.º 57 en el registro respectivo. — Rivera, 2 de Junio de 1952. — Roberto Gaye, Juez de Paz.

\$72.00 30pub. Jn.12-8294-v.jn.30.  
Jl.21-v.ag.6

#### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE ROCHA

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia, se hace saber la apertura de la sucesión de DOLORES DE LOS SANTOS DE CABRAL, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de 30 días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rocha, Junio 13 de 1952. — José A. Ribot Llana, Escribano.

\$8.00 10pub. Jn.18-8679-v.jn.30

##### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia se hace saber la apertura de la sucesión de EUGENIO GAUDENCIO CARDOSO, citándose a los herederos,

acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rocha, Junio 6 de 1952. — José A. Ribot Llana, escribano.

\$8.00 10pub. Pn.16-8534-v.jn.27.

##### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia se hace saber la apertura de la sucesión de ALCIDES VICENTE SOSA o VICENTE ALCIDES SOSA o ALCIDES SOSA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rocha, Mayo 23 de 1952. — José A. Ribot Llana, escribano.

\$12.00 10pub. Jn.16-8535-v.jn.27.

#### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE PRIMER TURNO DE SALTO

##### Segunda copia de hijuela

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Salto, se hace saber a los interesados y a toda persona que se considere con derechos, que por escrito de fecha diez de Junio de mil novecientos cincuenta y dos, se presentaron a este Juzgado, doña ADELAIDA MORENO DE DALMAO, don ADOLFO, JUAN, NIEVES, ISABELINO, SILVIO, BERNABELA DALMAO y CELIA DALMAO DE GALEANO y MARIO LUIS y ARLINDA RENE PEREIRA DALMAO, solicitando segunda copia de la hijuela expedida por mandato judicial del señor Juez Letrado Departamental de Paysandú, el 23 de Diciembre de mil ochocientos noventa y cinco, la que se encuentra inscripta en el Registro respectivo el 24 del mismo mes y año, con el número 371 al folio 114 y 115, y referente al bien padrón número 1.493, situado en la décima sección judicial del Departamento de Salto, en el paraje denominado Paso del Parque del Daymán, compuesto de una superficie de cuatrocientos ochenta y siete hectáreas ocho mil ochocientos veinte y tres centáreas, lindando al Noroeste, fracción adjudicada al heredero Santiago Dalmao; Sudoeste, con la fracción adjudicada a la heredera Manuela Dalmao de Grasso; Noroeste, con la fracción adjudicada al heredero Zacarias Dalmao y Sudeste, con el arroyo El Totoral, según se desprende del plano del agrimensor don José Príncipe, de Octubre de 1894. En consecuencia se emplaza a todos los que tengan interés de oponerse a la misma por el término de treinta días, bajo apercibimiento de proseguir el trámite sin su intervención. — Salto, 12 de Junio de 1952. — Roberto Gorlero Bacigalupi, Actuario.

\$44.00 10pub. Jn.23-8910-v.jn.30.

Jl.21-v.jl.23.

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de doña AGUSTINA REPETTO de MONTANARI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto, Junio 9 de 1952. — Roberto Gorlero Bacigalupi, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.21-8803-v.jn.30.

Jl.21-v.jl.22.

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Salto, se hace saber la apertura de la sucesión de CAYETANO LINDOLFO MENDEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan a deducir en el plazo de treinta días, sus derechos ante este Juzgado, habilitándose el feriado menor. — Salto, 13 de Junio de 1952. — Roberto Gorlero Bacigalupi, Actuario.

\$12.00 10pub. Jn.21-8797-v.jl.2.

##### Segunda copia

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno, se hace saber que ante este Juzgado se ha presentado JOAQUIN GONCALVES DA SILVA, solicitando, en virtud de haberse extraviado la primera copia, que le sea expedida una segunda copia de la escritura autorizada en esta ciudad por el escribano Luis Basso, el 18 de Noviembre de 1935, por la que adquirió de Juan José Cupertino Williams, un terreno de chacra con las construcciones y cuantas más mejoras, plantado, alambrado y adherido al suelo contiene, padrón N.º 5246, antes en mayor área con el N.º 1660, situado en San Antonio, 3.ª sección judicial de este Departamento, señalada con el N.º 1, en el plano de mensura levantado por el agrimensor Ramón Estévez, en Octubre de 1935, inscripto en la Oficina Técnica de Empadronamiento local, con el N.º 31, el 21 del propio mes y año; compuesto de una superficie de 10 hectáreas 7.269 metros 1.000 centímetros cuadrados, lindando: al Noroeste con sucesores de Juan José Cupertino Williams; al Sureste, de frente a calle pública; al Suroeste, con Alfredo Hipólito Malatesta; y al Noroeste, de frente a calle pública. Por lo cual se emplaza a todos los que tengan interés a presentarse ante este Juzgado dentro del plazo de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. — Salto, Junio 10 de 1952. — Roberto Gorlero Bacigalupi, Actuario.

\$36.00 10pub. Jn.21-8804-v.jn.30.

Jl.21-v.jl.22.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Salto, se hace saber la apertura de la sucesión de don JUAN BAUTISTA SILVA SILVA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto, Junio 3 de 1952. — Manuel Ferreira, Actuario Adjunto.

\$8.00 10/pub. Jn.13-8325-v.jn.25.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Salto, se hace saber la apertura de la sucesión de VICTORIANO SOTO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, dentro de treinta días. — Salto, 29 de Mayo de 1952. — Manuel Ferreira, Actuario Adjunto.

\$8.00 10/pub. Jn.13-8345-v.jn.25.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Salto, se hace saber la apertura de la sucesión de ORLANDO AMALIO REBOLLO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto, 29 de Mayo de 1952. — Manuel Ferreira, Actuario Adjunto.

\$8.00 10/pub. Jn.13-8322-v.jn.25.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Salto, se hace saber la apertura de la sucesión de RAMON RODRIGUEZ o NUNEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto, 29 de Mayo de 1952. — Manuel Ferreira, Actuario Adjunto.

\$8.00 10/pub. Jn.13-8323-v.jn.25.

**Rectificación de partidas**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Salto, se hace saber que ante este Juzgado se ha intentado la rectificación de las partidas de nacimiento de HUGO ANDRES, MARIO PAULO, NILDA OBDULIA, ADELMO PEDRO y SIRIO DONNINI, en las que donde dice: "Atilla Scolaretti", "Eracilio Donnini", "hija de Quinto Donnini", "Adelmo Pedro Quinto", "hijo de Donnini Quinto y nieto de Eracilio Quinto y Lolaretti Atilla", "hijo de Quinto Donnini y nieto de Eracilio Donnini", debe decir, respectivamente: "Atilla Scolaretti", "Eracilio Donnini", "hija de Quinto Donnini y nieto de Eracilio Donnini", "Adelmo Pedro Donnini", "hijo de Quinto Donnini y nieto de Eracilio Donnini y Atilla Scolaretti", "hijo de Quinto Donnini y nieto de Eracilio Donnini".

Y a sus efectos, se hace la presente publicación. — Salto, 29 de Mayo de 1952. — Manuel Ferreira, Actuario Adjunto.

\$36.00 15/pub. Jn.13-8344-v.jl.21.

**Emplazamiento**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Salto, doctor don Emilio Siemens Amaro, se emplaza a doña ELENA I. DE CALVET, por el término de noventa días para que presente a don PIO JUAN GARATTONI, el bien empadronado con el N.º 3428 situado en la segunda sección judicial de Salto, manzana Castañal 215, cuyo deslinde es el siguiente: diez metros de frente al Sur a la calle Agraciada; quince metros al Este lindando con lote N.º 4; diez metros al Norte, lindando con lote N.º 6 y quince metros al Oeste con lote N.º 2, todo encastrado dentro de una superficie de cincuenta metros cuadrados, bajo apercibimiento de que si no compareciera se escriturará dicho bien de oficio. — Salto, 21 de Mayo de 1952. — Roberto Gorlero Bacigalupi, Act.

\$80.00 30/pub. Jn.5-7712-v.jn.30.

Jl.21-v.jl.30.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE SEGUNDO TURNO DE SALTO****Rectificación de partida**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, se hace saber que ante este Juzgado ha sido solicitada la rectificación de la partida de nacimiento de doña ESTELA ZUCCHI, en el sentido de sustituir donde dice Pedro Succi, por Pedro Zuchi, que es como corresponde a los efectos legales se hace esta publicación. — Montebideo, Abril 5 de 1952. — Juanáñez L. Giansola, Actuario.

\$18.00 15/pub. Jn.23-8867-b.jn.30.

Jl.21-v.jl.29.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de segundo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ROSA BALDI de LUCCINI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto, 6 de Junio de 1952. — José Luis Basso, Actuario Adjunto.

\$8.00 10/pub. Jn.21-8801-v.jn.30.

Jl.21-v.jl.22.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de segundo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ALEJANDRA HERNANDEZ de SANT'ANNA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto, 9 de Junio de 1952. — José Luis Basso, Actuario Adjunto.

\$8.00 10/pub. Jn.21-8802-v.jn.30.

Jl.21-v.jl.22.

**Apertura de sucesiones**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de segundo turno, se hace saber la apertura de las sucesiones de MANUEL o MANUEL FRANCISCO DA SILVA y FRANCISCA LANDA de DA SILVA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto, 9 de Junio de 1952. — José Luis Basso, Actuario Adjunto.

\$12.00 10/pub. Jn.21-8796-v.jn.30.

Jl.21-v.jl.22.

**Emplazamiento**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de segundo turno de Salto, dictada en autos: "CRISTINA PETRONA CASTRO DE SCHMERSOW y otras. Venta de inmuebles", se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, a los sucesores del causante Elbio Cornelio Cipriano Castro Moratorio, así como a todos los que se consideren con derecho al sucesorio del mismo, y especialmente a Elia, Elbio Anastasio, Drhli o Drohlie, Homero, Cándida Mérida, Mercedes, Pepita, Ney Nelson, Casimiro Efraín, César Lincoln Castro; y a Victoria Castro Fontes, por sí y por sus hijos Omar Darío y Norma Mabel Castro Domínguez, a fin de que comparezcan en estos autos, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio. — Salto, 30 de Mayo de 1952. — Atílio D'Angelo, Actuario.

\$20.00 10/pub. Jn.13-8317-v.jn.25.

**Rectificación de partida**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de segundo turno, se hace saber que ante este Juzgado ha sido solicitada la rectificación de la partida de nacimiento de ALICIA TERESITA SOLARO SILVA, en la que aparece como nacida el día 26 de Octubre del año 1933, cuando debe decir el día 30 de Octubre de 1933. A los efectos legales se hace esta publicación. — Salto, 11 de Junio de 1952. — José Luis Basso, Actuario Adjunto.

\$18.00 15/pub. Jn.20-8714-v.jn.30.

Jn.21-v.jl.26.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de segundo turno de Salto, se hace saber la apertura de la sucesión de SEGUNDA JOSEFA URRUZOLA DE ALMEIDA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos, ante este Juzgado. — Salto, 24 de Mayo de 1952. — Atílio D'Angelo, Actuario.

\$8.00 10/pub. Jn.13-8324-v.jn.25.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE SAN JOSE****Apertura de sucesión**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de NORBERTA ELADIA ESCUDER de PEDUZZI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — San José, Mayo 30 de 1952. — María A. Cobas de Sammarco, Actuaría Adjunta.

\$12.00 10/pub. Jn.21-8799-v.jn.30.

Jl.21-v.jl.22.

**Segunda copia de escritura**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, doctor don Agustín A. Bazzano, dictada en los autos caratulados: "RAMON BRITOS. Exp. de segundas copias". (Lo. 13, Fo. 16), se cita y emplaza por el término de treinta días, bajo apercibimiento de seguirse los procedimientos sin su intervención, a todos los que se consideren con derecho a los siguientes bienes: una fracción de campo, empadronada con el N.º 1515 ubicada en la cuarta sección judicial de este Departamento, con un área de 268 hectáreas 3.763 metros 69 decímetros, y que en el plano del agrimensor Humberto Castelli de Setiembre de 1922, se le señala con el N.º 1, 2, y 3 de cuya mensura resulta un sobrante a favor del comprador y linda al conjunto al Norte el arroyo del Cerro, al Sur una línea cuadrada de 90 metros 20 centímetros con camino Nacional a Mercedes y en 323 metros 70 centímetros con Ginéz Chamorro; al Este en 1.692 metros 70 centímetros con Elvira y Cecilia Bianco y en 819 metros con el nombrado Chamorro y al Oeste en 2.436 metros 80 centímetros con Juan Soler antes Ramón y Máximo Fernández. Este bien lo hubo por compra a Juana Ibarra de Pereira y otro en escritura que aquí autorizó el escribano Juan Antonio Abé, el 1.º de Febrero de 1924

extendida de fs. 6 vuelto a 10 de su protocolo, archivado en este Juzgado. Otra fracción, de campo, padrón 1.529, sita en la cuarta sección judicial de San José, con un área de 30 hectáreas 7.185 metros 21 decímetros y linda: al Norte con la fracción 7; al Sur con camino Nacional a Mercedes; al Este con Francisco Pereyra y Martiniano Carbajal y al Oeste con fracción. Dicho inmueble le pertenece por compra que hizo a José Molina en escritura que autorizó el escribano Juan A. Abé el 16 de Febrero de 1928. Y a los efectos legales se hace esta publicación. — San José, Junio 2 de 1952. — María A. Cobas de Sammarco, Actuaría Adjunta.

\$36.00 10/pub. Jn.13-8333-v.jn.25.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de JUAN EDUARDO GARCIA o JUAN EDUARDO GARCIA GALOSO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — San José, Mayo 26 de 1952. — María A. Cobas de Sammarco, Actuaría Adjunta.

\$12.00 10/pub. Jn.13-8334-v.jn.25.

**Rectificación de partida**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, doctor don Agustín A. Bazzano, dictada en los autos caratulados: "SERAFINA TRIBARNE. Rectificación de partida Lo. 13, Fo. 19", se hace saber que ante este Juzgado se ha presentado la interesada solicitando la rectificación de su partida de nacimiento en el sentido que donde su nombre figura "Patricio" y "del sexo masculino", debe decir Serafina y del sexo femenino. Y a los efectos legales se hace esta publicación. — San José, Mayo 30 de 1952. — María A. Cobas de Sammarco, Actuaría Adjunta.

\$24.00 15/pub. Jn.14-8509-v.jn.30.

Jl.21-v.jl.22.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de RICARDO BERNARDI GARCIA GALOZO o GALOSO o GALOZA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — San José, Mayo 28 de 1952. — María A. Cobas de Sammarco, Actuaría Adjunta.

\$12.00 10/pub. Jn.13-8335-v.jn.25.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de NICOLAS DELGADO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — San José, Mayo 20 de 1952. — María A. Cobas de Sammarco, Actuaría Adjunta.

\$8.00 10/pub. Jn.14-8493-v.jn.26.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de ARTURO TEJERA o ARTURO ROMULO TEJERA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — San José, Mayo 28 de 1952. — María A. Cobas de Sammarco, Actuaría Adjunta.

\$12.00 10/pub. Jn.13-8336-v.jn.25.

**Rectificación de partidas**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, doctor don Agustín A. Bazzano, dictada en los autos caratulados: "AROLDI RODOLFO y OSCAR OTTO ETTLIN AELEN. Rectificación de partidas". (Lo. 13, Fo. 20) se hace saber que ante este Juzgado se han presentado los interesados solicitando la rectificación de sus partidas de nacimiento en el sentido que donde el apellido de la madre y del abuelo materno dice "Aeiler" debe decir Aellen. Y a los efectos legales se hace esta publicación. — San José, Mayo 30 de 1952. — María A. Cobas de Sammarco, Actuaría Adjunta.

\$24.00 15/pub. Jn.13-8332-v.jn.30.

Jl.21-v.jl.21.

**Rectificación de partidas**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, autos caratulados: "JUANA MUSSINI BUGANI, MARIA MUSSINI BUGANI e INOCENCIO MUSSINI BUGANI Rectificación de partidas (Lo. 13, Fo. 800)". se hace saber que ante este Juzgado, se han presentado los interesados, solicitando la rectificación de sus partidas de nacimiento, en el siguiente sentido: Juana Mussini Bugani: aparece la inscripta, el declarante y los abuelos paternos que figuran en el cuerpo de dicha inscripción, con los apellidos "Mazzini" y "Reballate", en vez de Mussini y Reballatti. Inocencio Mussini Bugani: Tanto el inscripto, como



su padre y abuelos paternos, aparecen con los apellidos mal inscriptos, pues en vez de "Muzzi" y "Rebagliatti", debe decir Mussini y Rebagliatti, y donde dice "Inosencio", debe decir Inocencio. María Mussini Bugani: Los apellidos de la inscripta, padre y abuelos paternos, figuran "Muzzi" y "Rebagliatti", y debe decir Mussini y Rebagliatti.

Y a los efectos legales, se hace esta publicación. — María A. Cobas de Sammarco, Actuarial Adjunta.

\$42.00 15pub. Jn.7-7954-v.jn.25.

#### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de VICENTE BESCO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — San José, Mayo 30 de 1952. — María A. Cobas de Sammarco, Actuarial Adjunta.

\$8.00 10pub. Jn.13-8337-v.jn.25.

#### Emplazamiento

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento de San José, doctor don Agustín A. Bazzano, dictada en los autos caratulados: "JOSE A. PEREZ. Prescripción". (Lo. 13, Fo. 9), se cita y emplaza por el término de noventa días a los sucesores de Sebastián Salveto, don Víctor Benigno Castro y su esposa doña Gregoria Leal, los sucesores de don Antonio Rodríguez Leal y doña Hilaria Leal de Rodríguez: Ercilia Juana, Eugenia, Isidoro y Antonio Rodríguez Leal; María Hilaria, María Angélica, Timoteo, Vital María C. y María Rosa Pérez Rodríguez; don J. Pérez Morales; doña Ventura M. de González y sus hijos Blanca R., Ventura y Carlos, y a todos los que se consideren con derechos a los bienes que a continuación se detallan, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio. El padrón N.º 6338 con 9 hectáreas 3909 metros cuadrados que lindan: al Norte en 150 metros 60 centímetros con sucesión Marcelino Martínez; 416 metros 50 centímetros al Noreste, con sucesión Juan Soler; 379 metros al Sur con la fracción que se dirá; y 355 metros 60 centímetros al Oeste con calle de Chacras. El padrón N.º 4007, con 3 hectáreas 01.3 metros cuadrados que lindan: al Norte en 379 metros con la fracción dicha; al Este, en 80 metros 80 centímetros y al Sur en 380 metros 90 centímetros, por ambos con José Irigolitia; por el Oeste en 81 metros con la misma calle de Chacras ya dicha. Estos bienes están señalados como fracciones 1 y 2 respectivamente, en el plano del agrimensor S. Mascheroni de Junio de 1951, inscripto con el N.º 180 en la Oficina de Catastro de este Departamento y con un área según el mismo de 12 hectáreas 4638 centímetros cuadrados. Y a los efectos legales se hace esta publicación. Se hace constar que ha sido habilitado el feriado menor próximo a los efectos de las publicaciones. — San José, Mayo 12 de 1952. — María A. Cobas de Sammarco Actuarial Adjunta.

\$144.00 30pub. Jn.6-7837-v.jl.11.

#### JUZGADO DE PAZ DE LA PRIMERA SECCION DE SAN JOSE

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del subscrito Juez de Paz de la primera sección de San José, se hace saber la apertura de la sucesión de JUAN FERRO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — San José, Mayo 16 de 1952. — Carlos A. Artecona, Juez de Paz.

\$8.00 10pub. Jn.13-8338-v.jn.25.

#### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE SORIANO

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Soriano, se hace saber la apertura de la sucesión de GRACIANA GAMBOA de IRIGARAY o GRACIANA GRACIOSA GAMBOA de IRIGARAY, citándose a los interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir sus derechos ante este Juzgado. — Mercedes, Junio 6 de 1952. — Horacio A. Cazalás, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.21-8770-v.jn.30. JI.21-v.jl.22.

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Soriano, se hace saber la apertura de la sucesión testamentaria de MARÍA EUDOXIA FERNÁNDEZ de CURTI, citándose a los interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir sus derechos ante este Juzgado. — Mercedes, Junio 7 de 1952. — Horacio A. Cazalás, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.21-8771-v.jn.30. JI.21-v.jl.22.

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Soriano, se hace saber la apertura de la sucesión de MARÍA ANTONIA MENDEZ, citándose a los interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos

ante este Juzgado. — Mercedes, Junio 9 de 1952. — Horacio A. Cazalás, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.21-8772-v.jn.30. JI.21-v.jl.22.

#### Rectificación de partida

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Soriano, dictada en los autos: "CARLOS ARTURO OEHLER. Rectificación de partida". (Lo. 28, Fo. 168), se hace saber: Que ante este Juzgado se ha presentado don Carlos Arturo Oehler, solicitando rectificación de la partida de nacimiento de su hijo legítimo "Arturo Oehler" por cuanto en ella el apellido paterno figura como "Oehler" en lugar de "Oehler" que es el verdadero. — Mercedes, Mayo 30 de 1952. — Horacio A. Cazalás, Actuario.

\$18.00 15pub. Jn.12-8298-v.jn.30.

#### JUZGADO DE PAZ DE LA PRIMERA SECCION DE SORIANO

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del suscrito, Juez de Paz de la primera sección de Soriano, se hace saber la apertura de la sucesión de ROMAN RONDAN, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Mercedes, Junio 7 de 1952. — Mario Echenique, Juez.

\$8.00 10pub. Jn.21-8773-v.jn.30. JI.21-v.jl.22.

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del suscrito, Juez de Paz de la primera sección de Soriano, se hace saber la apertura de la sucesión de FRANCISCO CARDOSO o FRANCISCO CARDOSO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Mercedes, Junio 7 de 1952. — Mario Echenique, Juez.

\$8.00 10pub. Jn.21-8774-v.jn.30. JI.21-v.jl.22.

#### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE TACUAREMBO

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Tacuarembó, se hace saber la apertura de la sucesión de doña ALEJANDRINA RAMONA ALEJANDRINA RUIZ DE AROE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días ante este Juzgado a deducir en forma sus derechos. — Tacuarembó, Junio 6 de 1952. — J. Guaberto Vega, Actuario Adjunto.

\$12.00 10pub. Jn.24-8941-v.jn.30. JI.21-v.jl.24.

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Tacuarembó, se hace saber la apertura de la sucesión de PAULINA VINANTE DE ORTIZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Tacuarembó, Junio 11 de 1952. — Raúl Ferreira, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.24-8942-v.jn.30. JI.21-v.jl.24.

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Tacuarembó, se hace saber la apertura de la sucesión de don CECILIO FURTADO VALDEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Tacuarembó, Junio 14 de 1952. — Raúl Ferreira, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.24-8943-v.jn.30. JI.21-v.jl.24.

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Tacuarembó, se hace saber la apertura de la sucesión de SATURNO MEDEROS MARTINEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Tacuarembó, Junio 11 de 1952. — Raúl Ferreira, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.24-8944-v.jn.30. JI.21-v.jl.24.

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Tacuarembó, se hace saber la apertura de la sucesión de POLIDORO PEREYRA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Tacuarembó, Junio 11 de 1952. — Raúl Ferreira, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.24-8945-v.jn.30. JI.21-v.jl.24.

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Tacuarembó, se hace saber la apertura de la sucesión de doña MARÍA ANTONIA RODRIGUEZ o SILVA o DA SILVA DE PRATES, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos. — Tacuarembó, Mayo 31 de 1952. — Raúl Ferreira, Actuario.

\$14.00 10pub. Jn.16-8591-v.jn.27.

#### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Tacuarembó, se hace saber la apertura de la sucesión de don SANTIAGO BELEN BUDE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos. — Tacuarembó, Junio 5 de 1952. — Raúl Ferreira, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.16-8592-v.jn.27.

#### JUZGADO DE PAZ DE LA 1.ª SECCION DE TACUAREMBO

##### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del suscrito Juez de Paz, se hace saber la apertura de la sucesión de DIEGO VAZ, citándose por el término de treinta días, a todos los interesados en ella, para que comparezcan a deducir sus derechos, bajo apercibimiento. — Tacuarembó, Junio 4 de 1952. — Lailuo A. Leira, Juez de Paz.

\$12.00 10pub. Jn.16-8590-v.jn.27.

#### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE TREINTA Y TRES

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Treinta y Tres, se hace saber la apertura de la sucesión de REUMALDO RICARDO GARAY MARTINEZ o RICARDO GARAY MARTINEZ o REUMALDO R. GARAY, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Treinta y Tres, Mayo 22 de 1952. — Hugo D. Goyenola, Actuario.

\$12.00 10pub. Jn.24-8982-v.jn.30. JI.21-v.jl.24.

##### Apertura de sucesión

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Treinta y Tres, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA ANTUNEZ citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos. — Treinta y Tres, 6 de Junio de 1952. — Hugo D. Goyenola, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.20-8711-v.jn.30. JI.21-v.jl.21.

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Treinta y Tres, se hace saber la apertura de la sucesión de LEON CLOTILDE ALVARIZA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos. — Treinta y Tres, 27 de Mayo de 1952. — Hugo D. Goyenola, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.18-8695-v.jn.30.

##### Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Treinta y Tres, se hace saber la apertura de la sucesión de PASCASIO MARGARITO COSTA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos. — Treinta y Tres, 8 de Mayo de 1951. — Hugo D. Goyenola, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.18-8696-v.jn.30.

#### JUZGADO DE PAZ DE LA PRIMERA SECCION DE TREINTA Y TRES

##### Apertura de sucesión

EDICTO — El subscrito Juez de Paz de la primera sección del Departamento de Treinta y Tres, hace saber la apertura judicial de la sucesión de don MARCELINO ALONZO, citándose a todos los que se consideren con derechos a o contra la sucesión para que comparezcan a deducirlos ante esta oficina, dentro del término de treinta días. — Treinta y Tres, Mayo 31 de 1952. — C. Hontou Aguilar, Juez de Paz.

\$12.00 10pub. Jn.18-8694-v.jn.30.

#### Disolución y liquidación de sociedad conyugal

EDICTO — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Treinta y Tres, recaído en autos: PETRY PEDRO ALFREDO y AUGUSTINA ANTONIA DUPONT. Disolución y liquidación de la sociedad conyugal, se hace saber que se decretó la disolución y liquidación de la sociedad conyugal entre los cónyuges Pedro Alfredo Petry y Augustina Antonia Dupont, y se mandó emplazar a todos aquellos que tuvieran interés en ella para que comparezcan a deducir sus derechos dentro del término de sesenta días. — Treinta y Tres, 26 de Mayo de 1952. Hugo D. Goyenola, Actuario.

\$32.00 20pub. Jn.3-7620-v.jn.26.

##### Rectificación de partida

Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Treinta y Tres, se hace saber que se ha solicitado la rectificación de la partida de nacimiento de NELIDO RODRIGUEZ DA ROSA, pues se ha escrito el nombre de "Nélido", cuando debió decir "Nélido".



A los efectos dispuestos por la ley, se hace esta publicación. — Treinta y Tres, 27 de Mayo de 1952. — Hugo D. Goyenola, Actuario.  
\$18.00 15pub. Jn.7-7987-v.jn.25.

## REMATES JUDICIALES

### ANGEL LORENZO CORBAL REMATE JUDICIAL

1 Cámara Siam 300 J. 4 con 4 cubetas hielo y Compresor Sello de Oro número 8.555. Se hace saber que por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don José María Franca, en el expediente rotulado: "SIAM Sociedad Industrial Americana Maquinarias - orcuato Di Tella Sociedad Anónima" con VICENTE FERNANDEZ DE NOVO". Ejecución de prenda. L. 41, F. 63, procederá a llevar a remate público al mejor postor y sin base: 1 Cámara Siam 300 J. 4 con 4 cubetas hielo y Compresor Sello de Oro número 8.555 el día 28 de Junio, a las 11 horas, en la calle Santa Fé 1268. — Señal: 10 ojo. — Comisión: 6 ojo.

\$20.00. 10pub.-Jn.17-8630-v.jn.26

### ANGEL LORENZO CORBAL REMATE JUDICIAL

1 Cámara Siam 401 J. 3 con compresor "Sello de Oro" N.º 8.344. Se hace saber que por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, doctor don Atilio Pigurina Vivas, en el expediente rotulado: "SIAM Sociedad Industrial Americana Maquinarias Torcuato Di Tella Sociedad Anónima" con MIGUEL A. GONZALEZ". Ejecución de prenda. L. 36, F. 471, procederá a llevar a remate público al mejor postor y sin base: 1 Cámara Siam 401 J. 3 con Compresor Sello de Oro número 8.344, el día 28 de Junio, a las 10 horas, en la calle Santa Fé número 1268. — Señal: 10 ojo. — Comisión: 6 ojo.

\$16.00. 10pub.-Jn.17-8629-v.jn.28

### JUAN MARQUEZ Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno REMATE JUDICIAL

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, de fecha 17 Abril próximo pasado, dictada en los autos caratulados: MARIO CESAR CROSTA y otros. Cesación de condominio. L. 47, F. 203, se hace saber que el día martes 29 de Julio próximo a las 16 horas, en el lugar de su ubicación, por el Martillero D. Juan Márquez, y con la asistencia del señor Alguacil y del suscrito, se procederá a la venta en remate judicial al mejor postor, del inmueble que se expresa a continuación: Los terrenos y mejoras sitos en la 15.ª sección judicial de Montevideo, empadronados en conjunto con el N.º 22.993, que formaron los solares números 19 y 23 del plano del ingeniero A. R. Benvenuto y agrimensor Guillermo P. Rodríguez, de 15 de Febrero de 1897, de un área total de 723 ms. 1.950 cms. que se deslindan así: 9 ms. 70 cms. al Sur frente al Br. España entre las de Joaquín Requena y Salterain, estando la puerta señalada con el N.º 2183 y distando el punto medio de este frente, según certificado de empadronamiento, 33 ms. 89 cms. de la esquina con la calle Requena, y 67 ms. 87 cms. de la esquina con Salterain; 45 ms. 22 cms. al Oeste lindando con solar 21. En la línea al Norte tiene tres tramos: el 1.º corre de Oeste a Este, mide 9 ms. 50 cms. y linda con solar 18; el 2.º de Norte a Sur, mide 8 ms. 59 cms.; y el 3.º de Oeste a Este mide 24 ms. 86 cms. limitando los dos últimos tramos con solar 19; en la línea Este, tiene cinco tramos: 1.º corre de Norte a Sur, frente a Joaquín Requena, estando señaladas sus puertas con los N.ºs 1069, 1069 bis y 1071, y mide 8 ms. 59 cms.; 2.º corre de Oeste a Este, mide 17 ms. 18 cms. y linda con solares 24 y 25; 3.º corre de Norte a Sur, mide 10 ms. y confina con solar 24; 4.º corre de Este a Oeste y mide 8 ms. 59 cms.; y el 5.º corre de Norte a Sur y mide 22 ms. 63 cms., lindando los dos últimos tramos con el resto solar 23.

Se previene: A) Que el mejor postor deberá consignar el 10 ojo de su oferta en el acto de serie aceptada; B) Las mejoras que tiene dichos solares se hayan totalmente pagas; C) Los gastos de escrituración, certificados, impuestos y comisión legal del rematador, son de cargo del comprador; y D) Que los títulos y demás antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en la Oficina Actuarial de este Juzgado calle 25 de Mayo 523, 2.º piso y a los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, 3 de Junio de 1952. — Juan Carlos Altieri, Actuario Adjunto.

Más informes en mi Casa de Remates, calle San José números 872/76, entre Andes y Convención. Teléfono 95040.

\$114.00. 15pub. Jn.16-8281-v.jn.30.

### H. ADAMI CASARAVILLA Y CIA. Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno REMATE JUDICIAL

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, de fecha 21 de Marzo próximo pasado, dictada en los autos caratulados: Bruno Mercant contra CARLOS MARIA DELGADO

y MARIA RAMONA MIGUEZ RIVERA. Ejecución de hipoteca. (L. 47, F. 257), se hace saber que el día 30 de Junio próximo a las 16 y 30, en el lugar de su ubicación, por el señor Martillero D. Horacio Adami Casaravilla, y con la asistencia del señor Alguacil y del suscripto, se procederá a la venta en remate judicial al mejor postor, del siguiente bien: Una fracción de terreno con los edificios y mejoras que contiene actualmente, ubicado en la 10.ª sección judicial de Montevideo (Malvin), empadronado con el N.º 146.959, señalado con el N.º 92 de la manzana 25 del plano del agrimensor José Pedro Astigarraga, de Noviembre de 1945, que según plano y título tiene un área de 641 ms. 50 dms., que se deslinda así: al Suroeste 12 ms. 83 cms. de frente a la calle Napindá N.º 1764, entre la avenida Italia y calle Retamosa, distando el punto medio de ese frente 153 ms. 185 ms. de la esquina formada con la última; 50 ms. de fondo, lindando el Suroeste con el padrón 157.209; por el Noroeste, con el padrón 65.191; y por el Noroeste, con el padrón 146.958.

Se previene: A) Que el mejor postor deberá consignar 20 ojo de su oferta en el acto de serie aceptada; B) El comprador deberá abonar la comisión del rematador, los gastos del mismo, escrituras de cancelación, universitarios, plus valía; C) Se hace constar que existe una primera hipoteca a favor del Banco Hipotecario del Uruguay; D) Que los títulos se encuentran depositados en el Banco Hipotecario del Uruguay, y los demás antecedentes a disposición de los interesados, en la Oficina Actuarial de este Juzgado, calle 25 de Mayo 523, 2.º piso. Y a los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, 9 de Junio de 1952. — Juan Carlos Altieri, Actuario Adjunto.

\$84.00 15pub. Jn.12-8287-v.jn.30.

### J. E. SERGA RODRIGUEZ Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno REMATE JUDICIAL

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, de fecha 13 de Marzo próximo pasado, dictada en los autos caratulados: Pedro Anselmo Quijano contra AU-RORA MERLO. Venta judicial (L. 44, F. 725), se hace saber que el día lunes 30 de Junio próximo a las 15 y 30 en el hall de este Juzgado, por el martillero J. E. Serga Rodríguez, y con la asistencia del señor Alguacil y del suscripto, se procederá a la venta en remate judicial, al mejor postor y sobre las bases que más abajo se indican los siguientes bienes: Base: \$ 916 66. Una fracción de terreno, o sean tres solares, y el edificio en ellos levantado, señalados con los N.ºs 7, 8 y 9 de la manzana N.º 2, ubicados en la primera sección judicial del Departamento de Treinta y Tres, que según plano del agrimensor Peopacio Machado miden en conjunto 42 metros 95 centímetros de frente al Sur, a una calle que la separa del terreno de Urbano Ben-tancur, por igual dimensión de fondo, lindando al Norte con los solares 1, 2 y 3; al Este con el solar 10; y al Oeste con una calle que los divide de la manzana 1 del mismo plano. Tiene el padrón N.º 3534. Base: \$ 42.00. Una fracción de terreno o sean dos solares, ubicados en el Bañeario Laguna Merín tercera sección judicial del Departamento de Cerro Largo y según plano del ingeniero Luis Díaz Sunhari de 1939, el solar 10 de la manzana 26, tiene un área de 408 metros, y linda por el Noroeste con la calle 3, al Noroeste con los solares 11, 12 y 13, al Sureste solar 23 y al Suroeste el solar 9; y el solar N.º 6 de la manzana 68 con un área de 385 metros que linda al Noroeste con el solar 5, al Noroeste con el solar 16, al Suroeste con los solares 13, 14 y 15 y al Suroeste a la calle 34.

Se previene: A) El mejor postor deberá consignar el 10 ojo de su oferta en el acto de serie aceptada; B) La comisión del rematador, certificados de los registros y los gastos de escritura, así como los impuestos que legalmente le corresponden son de cargo del comprador; y C) Los títulos y demás antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en la Oficina Actuarial de este Juzgado calle 25 de Mayo N.º 523, segundo piso. Y a los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, 19 de Mayo de 1952. — Juan Carlos Altieri, Actuario Adjunto.

\$224.00 32pub. My.22-6862-v.jn.30.

### EVIO GERONIMO CAETANO Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno REMATE JUDICIAL

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, doctor don Nuño A. Fucurull, dictado en el expediente caratulado: "Olivera de Luce Felipa contra BALNEARIOS "LAGUNA NEGRA Y LAS SIENAS" ejecución de hipoteca, L. 48, F. 62", se hace saber al público que el día veintiocho de Julio próximo, a las diez y seis horas, en la puerta del Juzgado y al mejor postor se procederá por el martillero Evio Geronimo Caetano, con asistencia del Alguacil y Actuario del Juzgado, a la venta en

remate público de los siguientes bienes. Dos fracciones de campo y sus mejoras ubicadas en el paraje conocido por La Angostura quinta sección judicial del Departamento de Rocha, empadronados con el número dos mil seiscientos veintiséis, y compuesta la primera conforme al plano del agrimensor Facundo Machado, de mil novecientos quince en la que se señala con los números tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho y nueve, de una superficie de trescientas ochenta y dos hectáreas mil trescientos cincuenta y un metros que se deslindan así: al Norte, parte de la fracción número dos; al Este el Océano Atlántico; al Sur, fracción diez del mismo plano y al Oeste La Laguna Negra y a segunda fracción conforme al plano de Arturo López Blanquet, de Marzo de mil novecientos cuarenta y dos se compone de una superficie de tres hectáreas cinco mil doscientos treinta y nueve metros que se deslindan así: al Norte, más campo de la fracción dos del plano de Machado, perteneciente a Máximo Halty; al Este, el Océano Atlántico; al Sur, la fracción antes descripta y al Oeste, la Laguna Negra.

Se previene: Que el mejor postor en el acto de serie aceptada su oferta deberá consignar el diez por ciento de ella en garantía de la misma; II) Que serán de cargo del comprador los gastos de escritura, certificados de registros, impuesto universitario, y demás que demande la escritura de compra venta y III) Que los títulos y demás antecedentes se encuentran de manifiesto y a disposición de los interesados en la Oficina Actuarial de este Juzgado, calle 25 de Mayo 523, tercer piso. — Montevideo, Mayo 23 de 1952. — Julio E. Real, Actuario.

\$162.00. 27pub.-My.27-7186-v.jn.27.

### FRANCISCO L. TAMBASCO Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno JUDICIAL

Rematará por orden del Juzgado Civil de quinto turno, en los autos "Adolfo Steinitz con PEDRO ZINGMAN, Juicio Ejecutivo L. 46 F. 448", los bienes embargados en estos autos al mejor postor, en el local de la calle Juan Faulier 1065, el día viernes 27 de Junio a las 16 horas. Exhibición día anterior. Comisión 6 ojo. Señal, 20 ojo. Informes teléfono 50.16 27.

\$12.00 10pub Jn.16-8579-v.jn.27

### H. ADAMI CASARAVILLA Y CIA. Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno REMATE JUDICIAL

EDICTO. — Por masdato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don José María Franca, recaído en autos caratulados: "JORGELINA FULLER DE SUAREZ PEREZ Sucesión". (Libro 40, F. 430), se hace saber al público que el día 28 del entrante mes de Julio, a las 16 y en el lugar de su ubicación, se procederá con intervención del martillero don Horacio Adami Casaravilla, asistido del Oficio Alguacil y Actuario Adjunto del Juzgado, con las debidas formalidades legales, a la venta, en pública subasta, en conjunto, y por precio que exceda la suma de \$-142.470.00 (ciento cuarenta y dos mil cuatrocientos setenta pesos), de los bienes inmuebles que seguidamente se identifican: A) Una fracción de terreno, con sus edificios y demás mejoras que contiene, compuesto según mensura y plano levantado por el agrimensor don Carlos Birmester, el quince de Mayo del año noventa y dos, de un área superficial de doscientos cuarenta y ocho metros y un decímetro que se deslindan así: Diez metros treinta y tres centímetros de frente al Oeste a la calle de Cámaras (hoy Juan Carlos Gómez) diez metros sesenta y siete centímetros en la línea del fondo al Este; veintitrés metros sesenta y cinco centímetros en el costado Norte y veintitrés metros sesenta y un centímetro en el costado Sur lindando con el solar que sigue; y B) Otra fracción de terreno, con sus edificios y mejoras, contiguo al anterior, formando esquina a las calles de Cámaras (hoy Juan Carlos Gómez) y Buenos Aires, compuesto según mensura y plano levantado por el agrimensor don Carlos Birmester, el quince de Mayo del año noventa y dos, de un área superficial de ciento veintidós metros sesenta y un decímetros que se deslindan así: Cuatro metros noventa y siete centímetros de frente al Oeste sobre la calle de Cámaras (hoy Juan Carlos Gómez); veintitrés metros cincuenta y nueve centímetros también de frente al Sur sobre la calle Buenos Aires, cinco metros cuarenta y tres centímetros en la línea del Este y veintitrés metros sesenta y un centímetro en la línea del Norte, con el solar que se describió anteriormente, formando estas dos fracciones la propiedad empadronada con el número cinco mil quinientos treinta y dos (número 5.532), y están ubicadas en la 4.ª sección judicial de este Departamento, en la ciudad vieja, y se componen en conjunto de una superficie de trescientos setenta metros sesenta y dos centímetros (370 metros 62 centímetros), teniendo veintitrés metros cincuenta y nueve centímetros de frente al Sur sobre la calle Buenos Aires número 615; quince metros treinta centímetros de frente al Oeste, sobre la calle Juan Carlos Gómez número 1306; dieciséis metros diez centímetros al Este lin-

dando con Henderson y Compañía Limitada y veintitrés metros sesenta y cinco centímetros al Norte, lindando con la misma sociedad. Se previene: 1.o) Que el mejor postor deberá consignar en el acto de serie aceptada su oferta, en dinero efectivo, el 10 o/o de su importe, a los efectos legales; 2.o) Que los gastos de los costos de pavimento, cordón, colector, acera y arriños; 3.o) Que los gastos y honorarios de la escritura y certificación, así como la comisión legal del martillero serán de cuenta y cargo del comprador y 4.o) Que el título de propiedad y demás antecedentes así como los autos en los cuales se decretó la venta, se encuentran de manifiesto en la Oficina Actuarial a mi cargo calle 25 de Mayo número 523, 6.o piso, donde podrán ser examinados por los interesados en días y horas hábiles. — Montevideo, Junio 2 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$153 60. 16pub. Jn.20-8769-v.jn.30. JI.21v.jl.28.

**AMADO GÁLMEZ REYES**  
Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno  
REMATE PÚBLICO

EDICTO — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de séptimo turno, doctor Atilio Pigurini Vivas, en autos: "JOSE FERNÁNDEZ Quietra" y sus acreedores: "Horacio Torrendel" S. A. con José Fernández, "Cia. Recoza S. A. con José Fernández" y "Slam - Torcuato J. Tella S. A. con José Fernández", ejecuciones de prenda con asistencia del señor Aguacil, a día 27 de Junio próximo, a las 14 horas, por intermedio del Martillero señor Amado Gálmez Reyes se procederá a "vender en remate público y al mejor postor todas las máquinas preñadas, mercaderías, muebles y útiles, según inventario practicado el día once de Marzo próximo pasado por orden judicial y perteneciente a esta quiebra en el local de la Avenida Uruguay 1802 El mejor postor deberá consignar la suma correspondiente y el precio total de su compra en el acto de la entrega. — Montevideo, Junio 12 de 1952.

\$24.00 10pub. Jn.16-8578-v.jn.27.

**AMADO GÁLMEZ REYES**

Juzgado Letrado de Menores de segundo turno  
REMATE JUDICIAL

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Menores de segundo turno, doctor don Juan José Vertiz, en autos caratulados: "POSE LOPEZ MARIA DEL PILAR Tutela" Lo 3, F.o 553, se hace saber al público que el día veintinueve de Julio próximo, a las horas 15 y 16 respectivamente y en el lugar de sus ubicaciones, se procederá con intervención del martillero don Amado Gálmez, asistido del Oficial Aguacil y Actuario del Juzgado y con las debidas formalidades legales, a la venta en remate público y sobre las bases de las dos terceras partes del reavalúo practicado por la Dirección General de Catastro y al mejor postor, los siguientes inmuebles: A) Una fracción de terreno con el edificio y demás mejoras que contiene, ubicada en la 10.a sección judicial de Montevideo, empadronada con el número 70.216, señalada con el número 9 en el plano de agrimensur Ubaldino Pittaluga, 1.e Mayo de 1906, compuesto de una superficie de 102 metros 86 decímetros que se deslindan así: 6 metros 86 centímetros de frente al Noroeste, a la calle Navarro número 4131, entre las calles Joanico y Juan Jacobo Rousseau; 17 metros al Sudeste, lindando con el solar número 8; 8 metros de fondo al Sudoeste confinando con solar número 16 y 12 metros 78 centímetros al Noroeste, limitrofe con solar 10 del mencionado plano. — Base: \$ 2.933.33; B) Otra fracción de terreno con el edificio y demás mejoras que contiene, ubicada en la 10.a sección judicial de Montevideo empadronada con el número 70.772 designada con la letra "C" en el plano del agrimensor Carlos A. Rabassa, el 29 de Enero de 1927, compuesta de una superficie de 116 metros 51 decímetros que se deslindan así: 8 metros 98 centímetros de frente al Noroeste a la calle Gobernador Viana número 2709, entre las calles Fray Bentos y Avellaneda, distando el punto medio de dicho frente 13 metros 29 centímetros de la esquina de Fray Bentos; 13 metros 10 centímetros al Noroeste, lindando con Juan Revello; 13 metros 5 centímetros al Sudeste colindando con fracción "A" del mencionado plano y 8 metros 92 centímetros al Sudoeste confinando con parte de la fracción "A". — Base: \$ 1.465.66.

Se previene: 1.o) Que el mejor postor deberá consignar, en el acto de serie aceptada su oferta, en dinero efectivo el 10 o/o del importe de la misma a los efectos dispuestos por el artículo 919 del Código de Procedimiento Civil; 2.o) Que será de cuenta y cargo del comprador la comisión legal del martillero; 3.o) Que se vende libre de gravámenes; 4.o) Que los títulos y demás documentación relativos a los inmuebles que se enajenan y los autos en los cuales se ordenó la venta, se encuentran de manifiesto en la Oficina Actuarial, a disposición de los interesados en días y horas hábiles. — Montevideo, 16 de Junio de 1952. — Ana E. Bonet Torres, Actuarial Adjunta.

\$114.00 15pub. Jn.23-8749-v.jn.30. JI.21-v.jl.29.

**FRANCISCO L. TAMBASCO**  
Juzgado de Paz de la séptima sección de Montevideo  
JUDICIAL

Automóvil "Buick" doble phaeton 6 cilindros Rematara por orden del Juzgado de Paz de la séptima sección, en autos: "Rodolfo H. Larrea con CARLOS ORFILA (hijo) Reconocimiento de firma - Incidente por costas Un automóvil "Buick" matrícula 24834 doble phaeton, al mejor postor, en el local de la calle Juan Páullier 1065, el sábado 28 de Junio a las 10 y 30 horas Comisión, 5 o/o. Seña, 30 o/o. Informes telefónico 50.16.27.

\$12.00 10pub. Jn.16-8539-v.jn.27

**JUAN MARQUEZ**  
Juzgado de Paz de la 10.a sección de Montevideo  
JUDICIAL

EDICTO — Por disposición del señor Juez de Paz de la 10.a sección de la Capital, en autos: "Mussio Roberto contra GIL DOTA LORENZO Med. Prep.", (Lo 8, F.o 561), se hace saber que el día 27 de Junio, a las 16 y 30, en la puerta del Juzgado, Justicia 1960, se procederá por el martillero Juan Márquez, asistido del Aguacil y Actuario del Juzgado, a la venta en remate público, sobre la base de las dos terceras partes de su tasación (\$ 4.000.00) del siguiente bien inmueble: Fracción de terreno empadronado con el N.o 51804, ubicado en la 21.a sección judicial de este Departamento, y que según plano del ingeniero Donato Gaminara, de Enero de 1913 e inscripto el 24 de Febrero del mismo año, se compone de una superficie de 384 ms. 48 dms. cuadrados, que se deslindan así: 9 ms. de frente al Suroeste a la calle Francisco Miranda entre Mazangano y Duque de los Abruzzos; por 42 ms. 72 decímetros de fondo lindando por el Noroeste con el solar 12, por el Suroeste con el solar 49 y por el Noroeste con el solar N.o 21.

Se previene: 1.o) El mejor postor deberá consignar el 10 o/o de su oferta al serie aceptada. 2.o) Los títulos y demás antecedentes se encuentran en la Actuarial del Juzgado, calle Justicia número 1960, a disposición de los interesados. — Maria Emilia Gleiss, Actuarial del Juzgado de la 10.a sección.

Más informes en mi casa de Remates, calle San José números 872/76 entre Andes y Convención. — Teléfono: 9 50-40. \$50.00 15pub. Jn.7-7985-v.jn.27.

**CARLOS F. AGUIRRE**  
Juzgado Letrado de Primera Instancia de Durazno  
REMATE JUDICIAL

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Durazno, doctor don Alvaro H. Méndez, dictada en los autos caratulados: "Banco de la República Oriental del Uruguay contra PEDRO ROQUE LARRIQUE Medidas preparatorias al juicio ejecutivo" (Lo. 39, F.o. 469), se hace saber al público que el día veintitrés de Julio próximo, a las catorce horas, en el local de la firma depositaria, José A. Rodríguez y Cia. Ltda., calle Lavalleja s/n. entre 18 de Julio y Artigas, de esta ciudad, se procederá por intermedio del martillero don Carlos F. Aguirre, presidido por el señor Aguacil asistido de la subscrita Actuarial, a la venta en remate público y al mejor postor de un camión "Ford" V.8, seis cilindros, tipo 158-90 HP, número de motor G.T. 304054, empadronado con el N.o 2492, matrícula Q-950.

Se previene: Que será de cargo del comprador la comisión legal del rematador y que el mejor postor deberá consignar el 10 o/o de la oferta al adjudicarse la cosa y el 90 o/o restante deberá depositarse en la Sucursal local del Banco de la República, a la orden de este Juzgado y bajo el rubro de estos autos, dentro de los diez días siguientes al remate, bajo pena de la pérdida de lo consignado. — Durazno, 16 de Junio de 1952. — Elsa J. Lucú Filippini de Vignoli, Actuarial.

\$40.00 10pub. Jn.20-8766-v.jn.30. JI.21.v.jl.21.

**CARLOS F. AGUIRRE**  
Juzgado Letrado de Primera Instancia de Durazno  
REMATE JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento de Flores, dictada en los autos caratulados: "MARTIN LAPEYRADE, Sucesión" (Lo. 39, F.o. 472), venido a conocimiento del Juzgado Letrado de Primera Instancia de Durazno a efectos del remate decretado, se hace saber al público que el día veinticuatro de Julio próximo, a las catorce horas, y en el lugar de su ubicación, se procederá por intermedio del martillero don Carlos F. Aguirre, presidido por el señor Aguacil y asistido de la subscrita Actuarial, a la venta en remate público y por precios que superen a los asignados, que se dirán, de los siguientes inmuebles: "cinco lotes de terreno empadronados en conjunto con el número 2571, sitos en la 1.a sección judicial de este Departamento, con las siguientes superficies y límites: Lote No 1: 932 metros cuadrados 9438 centímetros, lindando por el noroeste con el lote N.o 5; por el noroeste, con el lote N.o 2, por el suroeste, con camino Departamental y por sureste con camino de 20 metros de ancho; Lote No 2: 1250 metros cuadrados 2176 centímetros, 80 milímetros, lindando por el noroeste con el lote No 5, por el noroeste con el lote número 3, por el suroeste, con el lote No 1 y por el sureste con camino de 20 metros de ancho; Lote No 3: 822 metros cuadrados, 1381 cms y 20 mms lindando: noroeste, con el lote N.o 5, noroeste, con el lote No 4, suroeste, con el lote No. 2 y sureste, con camino de 20 metros de

ancho; Lote No. 4: 722 Mts. cuadrados, 8704 Cms, lindando: noroeste, con el lote No. 5, noroeste, con Anastasia Amadeo Martini, suroeste, con el lote No. 3 y sureste, con camino de 20 Mts. de ancho; Lote No. 5: 3182 Mts. cuadrados, lindando: noroeste, con sucesión José Galarza, noroeste, con sucesión José Galarza y Anastasio Amadeo Martini, suroeste, con camino departamental y sureste, con los lotes 1, 2, 3 y 4; y con las respectivas bases: Lote N.o 1: \$ 2.200.00; Lote N.o 2: \$ 2.900.00; Lote No. 3: \$ 2.000.00; Lote No 4: \$ 1.700.00 y Lote No. 5: \$ 7.400.00.

Se previene: 1.o) Que el mejor postor deberá obliar el 10 o/o de su oferta en garantía de la misma, en el acto de serie ésta aceptada; 2.o) Que los gastos de escrituración, certificados, etc., serán de cargo de los compradores. — Durazno, 30 de Mayo de 1952. — Elsa J. Lucú Filippini de Vignoli, Actuarial.

\$96.00 15pub. Jn.11-8242-v.jn.28.

**VICTORIANO PLADA**  
Juzgado Letrado de Primera Instancia de Maldonado  
REMATE PÚBLICO

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Maldonado, dictada en autos: "NAPOLEON DIAZ GOITIA o NAPOLEON DIAZ GAITID Sucesión" (Lo. 6.o, Fo. 7150, No. 550), se hace saber, que el día 30 de Julio próximo a las 16 horas, se procederá a la venta en remate público y al mejor postor y por el rematador señor Victoriano Plada, asistido del señor Juez Comisionado, en el lugar de su ubicación, del siguiente inmueble: Un solar de terreno situado en Piripollá, tercera sección judicial de Maldonado, señalado con el N.o 3 del croquis respectivo siendo parte del solar N.o 2 de la manzana 32, plano del agrimensor Benito Bonasso, de 20 de Abril de 1912, con una superficie de cuatrocientos metros cuadrados, con los siguientes límites: diez metros de frente al Suroeste a la calle Celedonio Rojas, distando veinte metros de la esquina formada por esta calle con la calle Buschental, cuarenta metros de fondo lindando al Noroeste con el solar número uno, al Noroeste y Suroeste con el resto del solar número dos, siendo su padrón actual el número mil novecientos cincuenta y siete, y anteriormente el mil doscientos veintiséis.

Se hace constar: 1.o) Que el mejor postor deberá consignar el 10 o/o de su oferta al serie aceptada ésta. 2.o) Que los gastos de escritura, certificados, comisión de rematador, son de cargo del comprador. 3.o) Que los antecedentes se hallan de manifiesto en este Juzgado de Paz comisionado. — Pan de Azúcar, Junio 7 de 1952. — Federico A. Mullin Noceti, Juez de Paz 3.a sección de Maldonado.

\$66.00 15pub. Jn.20-8748-v.jn.30. JI.21.v.jl.26.

**ANGEL C. DE LEON**  
Juzgado de Paz de la segunda sección del Departamento de Maldonado  
REMATE PÚBLICO

EDICTO. — Por disposición del suscrito Juez de Paz de la segunda sección del Departamento de Maldonado, se hace saber que en los autos caratulados: "Banco de la República Oriental del Uruguay c. VAZQUEZ GILBERTO. Ejecución hipotecaria" (Expediente número 24 bis, 946), a petición del acreedor se ha decretado el remate público de una fracción de terreno con las construcciones y demás mejoras que actualmente contiene y de las que se le incorporen en lo sucesivo, ubicado en el Barrio Rodríguez Barrios, de esta localidad, señalado con el número diez y seis de la manzana tetra F en el plano levantado por el agrimensor Carlos A. Furtado, en Febrero de mil novecientos veinticinco, empadronado con el número mil quinientos setenta y nueve, compuesto de doce metros de frente al Norte, por veintiséis metros de fondo, formando una superficie de trescientos doce metros cuadrados, lindando: Al Norte, calle pública; al Sur, Pasadizo Rijo; al Este, este último y Francisco Duarte; y al Oeste, Manuel Britos Se hace constar que dicho inmueble está gravado con una hipoteca a favor del Banco de la República Oriental del Uruguay, según escritura otorgada en esta ciudad el veintiséis de Noviembre de mil novecientos treinta y seis por ante el escribano Alejo Fernández Chaves, con renuncia para el caso de ejecución de los trámites términos y beneficios del juicio ejecutivo así como a la tasación del bien, el cual será vendido al mejor postor en un solo lote por el martillero Angel C. de León, a las puertas de este Juzgado el día treinta de Junio de mil novecientos cincuenta y dos, a la hora catorce Se hace constar igualmente que la diligencia será presidida por el suscrito Juez de Paz, asistido del Actuario ad-hoc, escribano señor José María Domínguez Perreira; que el mejor postor deberá consignar el diez por ciento de su oferta en el acto de serie aceptada a los efectos de lo dispuesto en el artículo novecientos diez y nueve del Código de Procedimiento Civil: que se mantendrá la puja mientras haya postores que mejoren las ofertas, yéndose posturas aún vencida la hora siempre que fueren continuadas: que los gastos de escrituración certificación y correspondientes honorarios y los de práctica, serán de cuenta del comprador; y que los títulos de propiedad y demás antecedentes se

hallan a disposición de los interesados, agregados a los autos, en este Juzgado.  
Para constancia, expido el presente, que firmo y sello en San Carlos, a cinco de Junio de mil novecientos cincuenta y dos. — Doctor Juan Ruiz Cortá, Juez de Paz.  
\$102.00. 15/pub. Jn.10-8083-v.jn.27.

**FRANCISCO R. MAREQUE**  
Juzgado Letrado de Primera Instancia de primer turno de Paysandú.  
**REMATE JUDICIAL**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Paysandú, en autos "JULIO MARIA SORONDO. Sucesión" (Lo. 20 Fo. 114, N.º 124) se hace saber al público que el día 28 de Junio corriente, desde las 9 horas, en el campo que arrienda don Martín David Sorondo contiguo al que explota en el causante don Julio Maria Sorondo, ubicada en Queguay, primera sección judicial de este Departamento, y por término de don Matillero designado don Francisco R. Mareque, asistido del Alguacil y Actuario del Juzgado se procederá a la venta en subasta pública, de los semovientes, lana y demás efectos muebles inventariados en dichos autos sucesorios con la base de las 1.ªs terceras partes de sus respectivas tasaciones practicadas y que obran en el indicado expediente el que se encuentra en la Oficina actuaria a disposición de los interesados.

Se previene: Que los postores deberán consignar en el acto de aceptarlos sus ofertas el 30 día de las mismas en garantía y el saldo previamente a la entrega de lo vendido. — Paysandú, Junio 21 de 1952. — Juan Choleguy Actuario.  
\$28.00 10/pub. Jn. 6-8546-v.jn.27.

**REMATE ALMONEDA**  
Juzgado Letrado de Primera Instancia de 2.º Turno de Paysandú

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de 2.º Turno de Paysandú, doctor Fernando Mier Nadal, dictada en los autos caratulados: "GUADALUPE CABRERA, IN-CAPACIDAD (Lo. 9, Fo. 737), se hace saber al público que el día 30 del corriente mes y año a la hora 14 y 30, en el vestibulo de este Juzgado y por intermedio del señor Alguacil asistido del Actuario, se venderá en remate almoneda, sobre la base de las dos terceras partes de su tasación y en un solo lote las siguientes fracciones de chacra ubicadas en la segunda sección judicial de este Departamento: A) Chacra número 170 con sus alambrados, poblaciones y mejoras, padrón rural N.º 4562 con una superficie de 4 hectáreas 272 Mts. 86 decímetros que linda: por el norte en 214 metros 75 centímetros con la calle Diez y Nueve; por el Sur igual extensión con Robustiana Cabrera de Ruiz; por el Este 206 metros 18 centímetros con Fernando Morales; y por el Oeste igual medida con la calle letra "K". B) CHACRA N.º 122, sin poblaciones, padrón rural N.º 4551 con una superficie de 3 hectáreas 3204 metros 6450 centímetros que linda: por el Norte en 214 metros 75 centímetros con Rufina Cabrera de Minatta; por el Sur igual extensión con la calle Diez y Nueve; por el Este 154 metros 62 centímetros con la calle letra "L" y por el Oeste igual medida con Norberta Cabrera de Herrera. Tasación total: \$ 3.048.00. Dos terceras partes: \$ 2.032.00.

Se previene: 1.º) Que el mejor postor deberá consignar en el acto de serle aceptada su oferta el 10 día de la misma 2.º) Los gastos y honorarios de escrituración, certificados, impuesto universitario, mayor valor, etc., serán de cargo del comprador. 3.º) Los títulos y demás antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en la Oficina Actuaria — Paysandú, Junio 5 de 1952. — Jorge Pérez Scremini, Actuario.  
\$78.00 15/pub. Jn. 11-8134-v.jn.28.

**BENICIO S. CABRAL**  
Juzgado Letrado de Primera Instancia de primer turno de Salto

**REMATE PUBLICO**

**EDICTO** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno, se hace saber que el día 30 del corriente a las 10 horas, el Martillero señor Benicio S. Cabral, asistido del Alguacil y Actuario en el garaje de la calle Larrañaga 48 procederá a vender con la base de \$ 300.00, un camión marca "International", modelo 1941, motor J.R.T. N.º 214 27373 de 263 H.P. de fuerza con cubiertas, cámaras y otros accesorios.

Se previene lo siguiente: 1.º) Que el mejor postor deberá consignar el importe de su oferta en manos del señor Alguacil 2.º) Que esta venta fué ordenada en autos: Ferreira G.º con MACHADO ANTERIO. Cobro de pesos, los que están a disposición de los interesados. Y sus efectos, se hace la presente — Salto, Junio 10 de 1952. — Manuel Ferreira Actuario Adjunto.  
\$24.00 01/pub. Jn. 6-8556-v.jn.27

**ROGELIO T. VAZQUEZ**  
Juzgado Letrado de Primera Instancia de Treinta y Tres

**VENTA EN REMATE**

De mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Treinta y Tres, dictado en los autos: "RAMON BONILLA OIMOS. Quiebra", se hace saber que el día 28 del corriente a las 10 horas, en la puerta de este Juzgado, calle Manuel Oribe N.º 575, se procederá por el rematador Rogelio T. Vázquez, en diligencia que presidirá el señor Alguacil, asistido del subscrito Actuario a la venta de los siguientes inmuebles: Primero: Una fracción de terreno y sus mejoras, formada por el solar N.º 6 de la manzana "O" del proyectado Pueblo "Villa Sara"

séptima sección judicial de este Departamento, compuesta de 735 metros, que mide 17.80 al Sur lindando con el solar N.º 7 de Regino Quintela, 17.50 al Norte, sobre Camino Nacional, 42 metros al Este, lindando con el solar N.º 5 de Roberto Iza e igual extensión al Oeste a la calle Tacuarembó. Padrón N.º 208; Segundo: Un solar de terreno y sus mejoras ubicado en la manzana N.º 17 del Pueblo de Pirarajá, novena sección judicial del Departamento de Lavalleja, señalado en el plano levantado por el agrimensor Juan P. Fabini en Diciembre de 1895 con el N.º 19 compuesto de 20 metros de frente por 50 de fondo, lindando por el Noroeste, con el solar 17, por el Sudeste, con la calle Carabajal, por el Noreste con el solar 20 y por el Sudoeste, con la calle 25 de Mayo. Padrón anterior 188, hoy N.º 241.

Se previene: 1.º) Que el bien descrito en primer término se sacará a la venta con la base de \$ 166.67 y el descrito en segundo término con la base de \$ 200.00; 2.º) Que el mejor postor deberá consignar el diez por ciento de su oferta en el acto de serle aceptada y que los gastos de escrituración y certificados son de su cargo; 3.º) Que los títulos y demás antecedentes se encuentran en la Oficina Actuaria a disposición de los interesados. — Treinta y Tres, Junio 4 de 1952. — Hugo D. Goyenola, Actuario.  
\$66.00 15/pub. Jn. 9-8051-v.jn.26.

## COMERCIALES

**ORGANIZACION RADIOEMISORAS ORIENTALES, S. A. (O. R. O. S. A.) CONVOCATORIA A ASAMBLEA EXTRAORDINARIA**

Por resolución del Directorio se convoca a los señores accionistas y tenedores de bonos de habilitación de Organización Radiomisoras Orientales, S. A., a la asamblea general extraordinaria que se celebrará en el local de la Sociedad, Plaza Independencia 846 (entrepiso), el día miércoles 2 de Julio de 1952 a las 15 horas, para considerar la siguiente orden del día: 1.º Designación de Presidente y Presidente suplente, por renuncia del titular y suplente designados en el artículo 20 de los estatutos; 2.º Firma del acta respectiva. — Por el Directorio: El Secretario.

Nota: — Se hace saber a los señores accionistas y tenedores de bonos de habilitación que deberán registrar sus acciones y/o bonos de habilitación o certificados de depósito de los mismos en la Secretaría de la Sociedad, Plaza Independencia 846 (entrepiso), hasta el día lunes 30 de Junio de 1952 a las 15 horas.  
\$7.20 2/pub. Jn.24-8983-v.jn.25.

**THE MONTEVIDEO TRADING COMPANY LIMITED SOCIEDAD ANONIMA CONVOCATORIA**

De acuerdo a lo establecido por el artículo 18 del estatuto, se convoca a los señores accionistas para la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el día lunes 30 del corriente mes, en nuestro local social, calle La Paz número 1057, a las 14 horas, con el fin de considerar el siguiente orden del día:

1.º) Consideración de la memoria y balance anual. 2.º) Elección de tres miembros del Directorio. 3.º) Retribución a los Directores y distribución de utilidades.

Nota: Se previene a los señores accionistas que deberán depositar sus acciones en Secretaría con tres días de anticipación a la fecha en que tendrá lugar la asamblea, a los efectos de recibir la boleta correspondiente. — Montevideo, Junio 17 de 1952. — El Directorio.  
\$8.00 1/pub. Jn.24-8767-v.jn.24.

**TINTORERIA BIERE SOCIEDAD ANONIMA CONVOCATORIA**

Convócase a los señores accionistas de Tintorería Biere Sociedad Anónima, a la asamblea general ordinaria a celebrarse en su local, calle Maldonado número 1121, el día 27 de Junio de 1952, a las 19 y 30 horas, a efectos de considerar la siguiente orden del día: 1.º) Memoria anual, balance general, cuenta de ganancias y pérdidas; 2.º) Distribución de utilidades; 3.º) Retribución al Síndico; 4.º) Elección de un miembro del Directorio y un suplente; 5.º) Designación de dos accionistas para firmar el acta.

De acuerdo a lo establecido en el artículo 26 de los estatutos sociales, los señores accionistas que quieran participar en la asamblea, deberán depositar en la caja de la Sociedad, con tres días de anticipación al señalado para la reunión, sus acciones o recibo de Banco que acredite tenerlas en depósito.

Se advierte a los señores accionistas, que siendo esta la segunda citación, la asamblea quedará constituida con cualquier número de ellos que concurran. — El Directorio.  
\$10.80 3/pub. Jn.23-3869-v.jn.25.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Interviniendo Oficinas Suárez, Convención 1537, se hace saber que con fecha 29 Mayo 1952, ha quedado sin efecto la promesa de venta de mi comercio al señor Melkon Djimbachian, ramo almacén comestibles, frutas, verduras, fermentadas, calle Comercio 1550 de esta ciudad. — ARTIN NERSESIAN. — MARGARITA D. de NERSESIAN.  
\$16.00 20/pub. Jn.12-8290-v.jl.5.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**  
De acuerdo a la ley del 26 de Setiembre de 1904, comunico la venta al señor Alfredo Mutería el comercio de la calle Argerich 4498, — Balanceador Villa, Democracia 2058. — Junio 6, de 1952. — SUCESION PEDRO BUCETA.  
\$6.40 16/pub. Jn.11-8152-v.jn.30.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**  
Hemos resuelto constituir sociedad en el comercio que gira en el ramo de Elaboraciones de Productos Porcinos en la calle Bulvar Artigas 3728, girando la firma actualmente bajo la razón de JUAN ISIDRO BILINSKI y ESTANISLADO BILINSKI.  
\$12.80 16/pub. Jn.11-8173-v.jn.30.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**  
En cumplimiento de lo dispuesto por la ley del 26 de Setiembre de 1904, se hace saber que la Sociedad "Constantino Sánchez S. A." ha adquirido el Activo y se ha hecho cargo del Pasivo de la "CASA LORD BYRON" del señor Constantino Sánchez, con domicilio en la calle 25 de Mayo 564. — Montevideo, 9 de Junio de 1952. — CONSTANTINO SANCHEZ S. A.  
\$19.20 16/pub. Jn.11-8192-v.jn.30.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**  
O. A. S. I. C. Francisco Panzera, Sarandí 554. Interviene. Se ha prometido vender a los señores Roberto Nelson López Laccalle y Leoncio Alberto López Laccalle la casa de comercio ramo (venta de pan, comestibles y bebidas alcohólicas), sita en la calle Araya 2051. Acreedores presentarse al comercio. Ley 26 de Setiembre de 1904. — BERTA EULALIA ALFONZO DE ALONSO — Roberto Nelson López Laccalle. — Leoncio Alberto López Laccalle.  
\$20.40. 17/pub. Jn.10-8096-v.jn.30.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**  
Interviniendo Oficinas "Sanjurjo", Avenida Uruguay número 1023, prometo vender el comercio de fiambrería, café, bar y despacho de bebidas alcohólicas "Al Ritrovo Degli Amici", sito en la Avenida General Rondeau número 1665, a los señores Florestano Cavallieri, Jerónimo Monti, Ernesto Tíeri, José Platas Smoris y Alfonso Yannoni. (Ley 26 de Setiembre de 1904). — Montevideo, 4 de Junio de 1952. — RAVINA y Cia.  
\$20.40. 17/pub. Jn.10-8101-v.jn.30.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**  
Interviniendo Oficinas "Sanjurjo", Avenida Uruguay número 1023, prometo vender el comercio de café, bar y despacho de bebidas alcohólicas, sito en la calle Propios número 1905, al señor Pedro Armando Zanlucca (Ley 26 de Setiembre de 1904). — Montevideo, 12 de Mayo de 1952. — BIBIANO AVELINO DE LOS SANTOS. — PILAR PATINO.  
\$13.60. 17/pub. Jn.10-8100-v.jn.30.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**  
Interviniendo Oficinas "Sanjurjo", Avenida Uruguay número 1023, prometo vender el negocio de bar, bebidas alcohólicas y billar, sito en la calle Yaguarón número 1764, a los señores Belarmino Ponce, Antonio y Gabriel Arias Albite (Ley 26 de Setiembre de 1904). — Montevideo, 2 de Junio de 1952. — SERAFIN TOME.  
\$13.60. 17/pub. Jn.10-8098-v.jn.30.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**  
Interviniendo Oficinas "Sanjurjo", Avenida Uruguay número 1023, prometo vender el comercio de café, bar, fonda y despacho de bebidas alcohólicas, sito en la calle General Luna número 1063 esquina Jujuy número 2502, al señor Alberto Conde (Ley 26 de Setiembre de 1904). — Montevideo, 31 de Mayo de 1952. — JESUS GARRIDO CHAMOSA. — CAROLINA FILLOY DE GARRIDO.  
\$13.60. 17/pub. Jn.10-8099-v.jn.30.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**  
He prometido vender a don Basilio Gómez Taraburelli, la estación de servicio, venta de nafta, aceite, lavados, engrases, repuestos y accesorios para automotores, "Santa Teresita", sita en Camino Propios número 2607. Acreedores presentarse en el mismo. — ORFELIA RENE GIBERNAU DE DELORENZO. — Montevideo, Junio 6 de 1952.  
\$13.60. 17/pub. Jn.10-8105-v.jn.30.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**  
O. A. S. I. C. Francisco Panzera, Sarandí 554. Interviene. Se ha prometido vender al señor José Vidal López, la casa de comercio sita en la calle Rafael Eguren número 1446, de esta ciudad Giro Almacén frutas, verduras y fermentadas Acreedores presentarse al comercio. (Ley 26 de Setiembre de 1904). — ALBERTO DEVIASSE. — José Vidal López.  
\$13.60. 17/pub. Jn.10-8097-v.jn.30.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**  
Prometo vender a Wlber López el comercio de almacén, ubicado en esta ciudad, calle Charrúa N.º 1955 Los acreedores se presentarán en el Estudio del escribano Manuel C. Cazañá, calle Sarandí 490. — Montevideo Junio 3 1952. — CARLOS SCARCELA.  
\$16.00 20/pub. Jn.6-7849-v.jn.30.



### CEIBO SOCIEDAD ANONIMA CONVOCATORIA

#### Asamblea general ordinaria

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 18 de los estatutos sociales, se convoca a los señores accionistas para la asamblea general ordinaria que se celebrará el día 30 de Junio de 1952, a las diez y siete horas, en las oficinas de la F. N. S. N.º 512, piso 4.º, para considerar la siguiente orden del día: 1.º Lectura y consideración de la memoria del Directorio, balance general y cuenta de ganancias y pérdidas; 2.º Distribución de utilidades; 3.º Remuneración al Directorio; 4.º Elección de Directorio; 5.º Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la asamblea.

Nota: Se previene a los señores accionistas, que para poder tomar parte en la asamblea, deberán, de conformidad con el artículo 22 de los estatutos, depositar en las oficinas de la Sociedad, hasta tres días antes de la fecha fijada para la asamblea, sus acciones o el correspondiente certificado que acredite que se encuentran depositadas en algún establecimiento bancario. — El Directorio.

\$21.00. 5/pub. Jn.13-8865-v.jn.27.

### AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Hemos resuelto disolver la sociedad Mercadal y Grabin, que gira en la calle San Martín 4251, en el ramo de café y bar, según ley 26/9/1904, interviene Oficinas Fatumbo Hnos., haciéndose cargo del activo y pasivo el señor Washington Mercadal. — Montevideo, Junio de 1952. — NEMMA OLIVIERI DE MERCADAL.

\$13.60 17/pub. Jn.9-8028-v.jn.28.

### ARTIGAS FINANCIERA S. A. CONVOCATORIA

Se convoca a los señores accionistas para la asamblea general ordinaria a celebrarse el 1.º de Julio de 1952, a las 10 horas, en la calle Juan Carlos Gómez número 1378, piso 2.º, en la que se tratará el siguiente orden del día: 1.º Consideración de la memoria, balance general y cuenta de pérdidas y ganancias; 2.º Designación de dos accionistas presentes para firmar el acta de asamblea.

Se recuerda a los accionistas que deberán registrar sus acciones 3 (tres) días antes de la fecha de la asamblea. — Artigas Financiera S. A.

\$16.00. 10/pub. Jn.16-8539-v.jn.27.

### SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

Por escritura pública, fecha 6 de Junio de 1952, inscrita en el Registro Público de Comercio el 12 de Junio de 1952, con el número 36, folio 2 y siguientes libro 9, los señores JORGE NANU MARIAN, DAVID OSCAR LEVY BOLIVAR, EDITH ADLERSBERG DE MARIAN y LEONORA HEISSLER DE ADLERSBERG, constituyeron la Sociedad "LIDO Limitada". — Domicilio: Montevideo. — Objeto: Explotación del ramo de bares, cafés, confiterías y restaurantes. — Capital: \$ 80.000.00 en efectivo, en cuotas de pesos 100 cada una, aportado, Jorge Nanu Marian, pesos 6.400.00; David Oscar Levy Bolívar, pesos 50.400.00; Edith Adlersberg de Marian, pesos 6.400.00 y Leonora Heissler de Adlersberg, pesos 16.800.00; habiéndose integrado el 50 o/o. — Balance: 30 de Setiembre de cada año. — Duración: ocho años. — Administración y firma social: Jorge Nanu Marian y David Oscar Levy Bolívar, conjuntamente.

\$20.00. 10/pub. Jn.16-8562-v.jn.27.

### COMPANIA GENERAL DE INVERSIONES SOCIEDAD ANONIMA

#### ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA Convocatoria

Se cita a los señores accionistas a la asamblea general extraordinaria que se celebrará el día 30 del corriente a las 9 horas, en el local social de la calle Cerrito 597, para tratar la siguiente orden del día:

1.º) Disminución del capital; 2.º) Designación de dos accionistas para firmar el acta de la asamblea.

Nota: Se recuerda a los señores accionistas lo dispuesto por el artículo 19 de los estatutos sobre el depósito anticipado de sus acciones para poder asistir a la asamblea. — Montevideo, Junio de 1952. — El Directorio.

\$9.60 6/pub. Jn.21-8910-v.jn.27.

### AL COMERCIO Y AL PUBLICO

He prometido vender al señor Pedro Laespiga García, el comercio con el ramo de carnicería, ubicado en esta localidad kilómetro 101. Acreedores presentarse en la misma. Ley 26 de Setiembre de 1904. — Edilida Paullier. (San José). 28 de Abril de 1952. — SABINO BOLSA SCAVINO

\$16.00 20/pub. Jn.7-7955-v.jl.1.º

### AL COMERCIO Y AL PUBLICO

A los efectos de la ley 26 de Setiembre de 1904 y artículo 492 del Código de Comercio, se hace saber que se disolvió la sociedad que en el ramo de transportes, giraba bajo la firma de TRANSVEHERE LIMITADA en esta ciudad. Acreedores presentarse en la calle Treinta y Tres número 1334, piso 2.º, escritorio 4.º. — Plazo: Ley de Setiembre de 1904. — Oscar Arias Barbé, liquidador.

\$21.60. 18/pub. Jn.23-8902-v.jl.12.

### AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Prometimos vender el "Café y Bar Internacional", calle Inglaterra 1850. Los acreedores deben presentarse. Escribanía González Neiro, Misiones 1438. Ley Setiembre 1904. — ALBINO ZEBRAITIS. — VERONICA Y. DE ZEBRAITIS.

\$7.20. 18/pub. Jn.24-8979-v.jl.14.

### VENTA DE CARNICERIA

Prometí vender a don Jesús Miranda García, el comercio que en el ramo de carnicería está situado en esta ciudad, en la calle Molinos de Raffo número 689. Acreedores presentarse en el citado comercio. Plazo ley 36 de Setiembre de 1904. — Montevideo, 1.º de Junio de 1952. — CARLOS ALEJANDRO BAROFFIO.

\$14.40. 18/pub. Jn.24-8980-v.jl.14.

### AL COMERCIO Y AL PUBLICO

De conformidad con lo dispuesto en la ley de 26 de Setiembre de 1904, comunicamos que hemos disuelto la sociedad que en el ramo de farmacia y bajo la razón de "Elvira Rodríguez y Compañía", teníamos constituida y que hemos prometido en venta la farmacia, calle Convención número 1305 "Farmacia Rodríguez", a la señorita farmacéutica María del Pilar Fernández. — Montevideo, veinte de Junio de 1952. — ELVIRA RODRIGUEZ CARDANA. — ILDEFONSO RODRIGUEZ.

\$21.60 18/pub. Jn.24-8973-v.jl.14.

### AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo "Oficinas Cercido" R. Cercido y Compañía, Solís 1460, he cedido al señor Raúl Jubin Quadros, mis derechos como promitente comprador del café bar, horno de pizza y billares, emplazado en la calle Dante 2151, de esta ciudad, propiedad de la firma "FERNANDEZ HERMANOS". (Ley 26 de Setiembre 1904). — Montevideo, Mayo 5 de 1952. — RAMON CANCELA.

\$14.40. 18/pub. Jn.34-8967-v.jl.14.

### AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo "Oficinas Cercido" R. Cercido y Compañía, Solís 1460, prometimos vender a la señorita Anunciación Alas Fernández y al señor Marcelino Fernández Villarruel, el café y bar de la calle Pérez Castellanos número 1582, de esta ciudad. Acreedores: Plazo de ley 26 de Setiembre de 1904. — Montevideo, 11 de Junio de 1952. — ROMEO CHODIE. — ORFILA GONZALEZ DE CHODIE. — LUIS ALBERTO NESSI. — ALCIRA AICARDI DE NESSI.

\$21.60. 18/pub. Jn.24-8969-v.jl.14.

### AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo "Oficinas Cercido" R. Cercido y Compañía, Solís 1460, prometimos vender al señor Enrique Almaraz, el café y bar de la calle Pérez Castellanos número 1400, de esta ciudad. Acreedores: Plazo de ley 26 de Setiembre de 1904. — Montevideo, Junio 15 de 1952. — LUCIANO RODRIGUEZ. — ROSARIO GARCIA DE RODRIGUEZ.

\$14.40. 18/pub. Jn.24-8970-v.jl.14.

### AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo "Oficinas Cercido" R. Cercido y Compañía, Solís 1460, he cedido a los señores José y Bolívar Insúa, mis derechos como copromitente comprador de la pensión familiar de la calle Juan Carlos Gómez número 1533, de esta ciudad, propiedad de Basilio Crasnisch y Omelia Pia de Crasnisch. (Ley 26 de Setiembre de 1904). — Montevideo, Mayo 10 de 1952. — JORGE MARIO ABELLEIRA.

\$21.60. 18/pub. Jn.24-8960-v.jl.14.

### AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo "Oficinas Cercido" R. Cercido y Compañía, Solís 1460, he cedido al señor Manuel Torres, mis derechos como copromitente comprador del café, bar y restaurant, de la calle Sierra número 2168, de esta ciudad, propiedad de Elpidio Bagnasco y Ana María Roldo de Bagnasco. (Ley 26 de Setiembre de 1904). — Montevideo, Mayo 15 de 1952. — JOSE TOURINO.

\$14.40. 18/pub. Jn.34-8961-v.jl.14.

### AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo "Oficinas Cercido" R. Cercido y Compañía, Solís 1460, prometimos vender al señor Luis Alberto Bellini Britos, la flambrería, venta de frutas, verduras y bebidas fermentadas, que giraba bajo la firma "Renée Rondán", en la Avenida San Martín número 2581, de esta ciudad. Activo y pasivo a cargo del comprador. (Ley 26 de Setiembre de 1904). — Montevideo, Junio 16 de 1952. — RENEE RONDAN DE TERSOGLIO. — ARMANDO TERSOGLIO.

\$21.60 18/pub. Jn.24-8959-v.jl.14.

### AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo "Oficinas Cercido" R. Cercido y Compañía, Solís 1460, resolvimos dejar sin efecto la compra-venta de la cuota parte de capital del señor Eulogio Rodríguez, en la sociedad "VEIGA Y RODRIGUEZ", café y bar de la Avenida Agraciada número 3038, de esta ciudad. (Ley 26 de Setiembre de 1904). — Montevideo, Diciembre 15 de 1951. — EULOGIO RODRIGUEZ. — JOSE ROMERO.

\$21.60 18/pub. Jn.24-8968-v.jl.14.

### HARAS NACIONAL SOCIEDAD ANONIMA SEGUNDA CONVOCATORIA

#### Asamblea general ordinaria

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 12 de los estatutos sociales se convoca a los señores accionistas para la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el día 8 de Julio de 1952, a la hora 11 y 30, en el domicilio social, calle Cerrito 507, 5.º piso, para tratar el siguiente orden del día: 1.º) Designación de un accionista para efectuar los escrutinios y de otros dos para firmar el acta de la asamblea (artículos 19 y 20); 2.º) Pronunciarse sobre la memoria y balance anual que deberá presentar el Directorio con el informe del Síndico; 3.º) Nombrar al Síndico y suplente, estableciendo la remuneración de sus servicios; 4.º) Reparto de utilidades y fijación de dividendo.

Para tener voto en la asamblea, los señores accionistas deberán presentar en la sede social, hasta tres días antes del fijado para la reunión, sus acciones o un certificado de depósito de las mismas, en un Banco nacional o extranjero, a cambio de los cuales se les expedirá un boleto de entrada en el que conste el número de votos que corresponde al accionista. Se hace presente, que de acuerdo al artículo 15 de los estatutos, por tratarse de segunda convocatoria, la asamblea se realizará con los accionistas que concurran. — Montevideo, Junio de 1952. — El Directorio.

\$23.80. 8/pub. Jn.23-8940-v.jl.1.º.

### AL COMERCIO Y AL PUBLICO

ALGORTA SOCIEDAD ANONIMA transferirá a Paso de la Arena Sociedad Anónima (en formación), la sección cartonería de la Avenida Simón Martínez número 80. Los acreedores de dicha sección presentarse en la calle Julio Herrera y Obes número 1240 (Escribanía Pérez del Castillo y Alonso Romell). Ley 26 de Setiembre de 1904.

\$16.00. 20/pub. Jn.3-7561-v.jn.26.

### CERAMICAS DEL SUR S. A.

De acuerdo con lo establecido por los estatutos sociales, el Directorio de Cerámicas del Sur S. A., convoca a los señores accionistas para la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el día 27 del mes en curso, a la hora 10 y 30, en el escritorio de la calle Rincón 687, a fin de considerar la siguiente orden del día:

1.º) Designación de 2 accionistas para constituir la Comisión Escrutadora. 2.º) Consideración del balance general, memoria, cuenta de ganancias y pérdidas e informe del Síndico. 3.º) Considerar las propuestas del Directorio para ajustar el capital a las disposiciones de la ley 2.230. 4.º) Fijación del número de Directores. 5.º) Elección de Directores, Síndico y Síndico suplente. 6.º) Designación de 2 accionistas para firmar el acta de esta asamblea conjuntamente con el Presidente y Secretario.

Nota: Para asistir a la asamblea, deberá exhibirse en la Secretaría de la sociedad, calle Misiones 1371, escritorio 37, 4.º piso, con tres días de anticipación al fijado para la reunión, las acciones o un certificado de depósito expedido por un Banco. — Montevideo, 6 de Junio de 1952. — La Secretaría.

\$48.00 15/pub. Jn.9-8054-v.jn.26.

### DISOLUCION DE SOCIEDAD

De conformidad con lo dispuesto en la ley del 26 de Setiembre de 1904, comunicamos al comercio y al público en general, que hemos acordado la disolución de la sociedad que gira en esta plaza con la razón social Rossi y Jasa para la explotación del ramo de carpintería y jarraca de materiales de construcción con sede en la calle General Flores 3325, quedando el activo y pasivo a cargo del socio José P. Rossi. Acreedores presentarse en Escribanía Moratiro, San José 1487. — GUILERMO JASA. — JOSE P. ROSSI.

\$27.20 17/pub. Jn.16-8386-v.jl.5.

### METAL STAMP

#### SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

Disolución parcial y modificación de contrato. A los efectos del decreto-ley N.º 8.992 de 26 de Abril de 1933, se hace saber que por instrumento público otorgado el día 9 de Junio de 1952 ante el escribano Héctor Acevedo García e inscripto con el N.º 38 del folio 90 y siguiente del libro 9 de contratos sociales a cargo del Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno de Montevideo, se declaró dicha Sociedad parcialmente disuelta con respecto del socio JOAQUIN GOETZ, quien se retira de la Sociedad, quedando a cargo del activo y pasivo los dos socios restantes Ignacio Gefen y Max Scherz. El capital social se ha reducido a la suma de \$ 10.000.00 moneda nacional aportados siete mil pesos (\$ 7.000.00) por Ignacio Gefen y tres mil pesos (\$ 3.000.00) por Max Scherz. En lo restante seguirán rigiendo las demás cláusulas del contrato de sociedad primitiva.

\$24.90 10/pub. Jn.21-8929-v.jl.2.

### AL COMERCIO Y AL PUBLICO

AVISO. — De acuerdo con la ley del 26 de Setiembre de 1904, comunico que he vendido mis negocios de productos porcinos y de granja, sitos en Sarandí entre Dos y Tres y Treinta y Tres Orientales 952, de esta ciudad, a don Rubén A. Cocchi. — Pavandú, Junio 2 de 1952. — CAYETANO ALBERTO COCCHI.

\$16.00 20/pub. Jn.11-8135-v.jl.4.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Se hace saber que se promete vender el señor Eduardo Angel Noble, el taller mecánico, que tengo establecido en la casa número 2448 de la Avenida 8 de Octubre de esta ciudad. Los acreedores, deberán presentarse con los justificativos de sus créditos, dentro del plazo legal, en el domicilio indicado. — Montevideo, Mayo 26 de 1952. — DANTE LUONGO. \$24.00 20pub. Jn.6-7789-v.jn.30.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

He prometido vender la "Farmacia Charrúa" sita Charrúa 2148, a la señorita Norma Varela. Acreedores, mismo comercio. Ley 26 Setiembre de 1904. — MARIA DEL ROSARIO BELLERA DE DOMINGUEZ. — Norma Varela. \$8.00 20pub. Jn.6-7766-v.jn.30.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

(Ley 26 de Setiembre de 1904) Prometi vender el comercio que en el ramo de "almacén de comestibles, venta de pan, bocachos y fermentadas", gira en esta plaza, calle Rubén Darí, número 3193. Los acreedores se presentarán en el mismo. — Montevideo, Marzo 24 de 1952. — JUAN JOSE LUFFIEGO. \$16.90 20pub. Jn.6-7850-v.jn.30.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

(Ley 26 de Setiembre de 1904) Prometi vender el comercio, que en el ramo de venta de pescado frito, gira en esta plaza, calle Navarro número 2525. Los acreedores se presentarán en el mismo. — Montevideo, Mayo 9 de 1952. — JUAN VITELIO SANTANA. \$18.00 20pub. Jn.6-7851-v.jn.30.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Ha quedado sin efecto la compra a favor del señor Juan Fuentes, referente al comercio sito en la calle Echevarría 24 3377/81, haciéndose cargo nuevamente el señor Pedro Castro, según ley 26/9/1904. — Montevideo, Junio 3 de 1952. — PEDRO CASTRO JUAN FUENTE. \$12.80 16pub. Jn.6-7810-v.jn.25.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

El Centro de Almacenes Minoristas, comunica que los señores VIENTE y BERNARDINO PUICA, con fecha 28 de Mayo de 1952, prometieron vender el comercio de su propiedad, ubicado en la Avda. Agraciada N.º 4051/55 de la ciudad de Montevideo, a los señores Mario y Germán Valdés. A los efectos de la ley 26 de Setiembre de 1904, llaman por intermedio de la citada Institución a sus acreedores para que presenten sus comprobantes por duplicado en la misma, Avda. 18 de Julio N.º 1709, dentro del plazo legal. \$25.60 13pub. Jn.6-7862-v.jn.25.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

De conformidad con lo dispuesto por la ley del 26 de Setiembre de 1904, hago saber que he vendido a Helios R. Macchió el "Cambio Guimaraens" Obligaciones a cobrar y a pagar a mi cargo. Acreedores presentarse en Sarandí número 24. (Escribanía Fernández e Irarzoqui). — BENITO L. GUIMARAENS. \$16.00. 20pub. Jn.5-7718-v.jn.28.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Hemos prometido vender a Maximo Nedelis, nuestra carnicería calle Washington 255. Acreedores a Escribanía Sarandí, calle 25 de Mayo número 544. Ley 26 Setiembre 1904 — ELISARIO REYMUDEZ. — MARIA CRISTINA LEAL. \$6.40 16pub. Jn.6-7807-v.jn.25.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

A los fines previstos por la ley de 26 de Setiembre de 1904, se comunica que:  
1.º) La Sociedad formada por los señores Heracleo Pons y Francisco Sansone ha resuelto enajenar el activo y pasivo de su establecimiento comercial, que en el ramo de joyería, gira actualmente en la Avenida 18 de Julio N.º 1421 denominada "Chiche", a la Sociedad de Responsabilidad Limitada que se denominará "Heracleo Pons y Francisco Sansone Limitada", disolviéndose en su mérito la Sociedad Colectiva que formaban dichas personas. Los acreedores deben presentarse dentro del término legal con los justificativos de sus créditos en la calle Sarandí N.º 444, escritorio 15 (Estudio del Escribano Roberto Rexach). Se hace constar que la Sociedad tenía como Administrador de la casa comercial, al señor Carlos Thevenet, el cual desde el día 27 de Mayo próximo pasado, ha cesado en sus funciones. — HERACLEO PONS — FRANCISCO SANSONE. \$38.40 15pub. Jn.6-7804-v.jn.25.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Comunicamos que ha quedado sin efecto la venta concertada entre el señor Américo L. Rocha y la señora Benita Porto Viera, del almacén sito en Carreras Nacionales 3721 — 31 de Mayo de 1952. — AMERICO L. ROCHA — BENITA PORTO VIERA. \$16.00 20pub. Jn.4-7634-v.jn.27.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

JOSE CELMI, vende a Cándido Rosa, el taller y Fábrica de armas y refrigeración, sito en Viardebó N.º 1211. Acreedores presentarse en el Estudio Jurídico Bolentini, Buenos Aires número 462. \$8.00 20pub. Jn.4-7680-v.jn.27.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

"Carassus y Dominguez Ltda.", hace saber que por escritura que autorizó escribano Carlos Vittritti en Mayo 30 de 1952, inscrita en Registro Público Comercio a cargo Juzgado sexto turno con N.º 34, Fo. 176 y siguientes, tomo 28, Registro Contratos, el socio FEDERICO CARASSUS, cedió todos sus derechos y obligaciones en dicha Sociedad, a favor de los otros dos socios Agustín y Domingo Dominguez Pérez, con efecto retroactivo a 2 Enero último, quedando en pleno vigor el contrato social de Setiembre 18 de 1951 por ante escribano Vittritti, con la salvedad de que, la razón social en lo sucesivo será "Dominguez Hnos. Ltda." y la administración y representación, será ejercida conjuntamente por ambos socios. Acreedores presentarse en Colonia N.º 902 dentro de los 30 días. \$20.00 10pub. Jn.18-8708-v.jn.30.

**CANTERAS MONTEVIDEO S. A.**

CONVOCATORIA A ASAMBLEA ORDINARIA. De conformidad con el apartado C) del artículo 21 de los estatutos, convocamos a los señores accionistas para la asamblea ordinaria que tendrá lugar el 30 de Junio, a las 15 y 30 horas, en las oficinas de la Sociedad ubicadas en el Camino Pavia 3112, Carrasco, con el fin de tratar la siguiente orden del día:

1.º) Consideración de la Memoria, el Balance General, la Cuenta de Ganancias y Pérdidas y el Informe del Síndico. 2.º) Elección de Síndico titular y suplente. 3.º) Designar a dos de los accionistas para la firma del acta de esta asamblea, conjuntamente con el Presidente y el Secretario de la Sociedad.

De acuerdo con el artículo 30 de los estatutos y el decreto del Poder Ejecutivo de fecha 16 de Julio de 1943, para intervenir en esta asamblea los accionistas deberán registrar sus acciones en la oficina de la Sociedad, Camino Pavia 3112, con 3 días de anticipación a la asamblea. — Montevideo, Junio de 1952. — El Directorio. \$28.00 10pub. Jn.18-8716-v.jn.30.

**CANTERAS MONTEVIDEO S. A.**

CONVOCATORIA A ASAMBLEA EXTRAORDINARIA. De conformidad con el apartado C del artículo 21 de los estatutos convocamos a los señores accionistas para la asamblea extraordinaria que tendrá lugar el 30 de Junio a las 15 horas en las oficinas de la Sociedad ubicadas en el Camino Pavia 3112, Carrasco, con el fin de tratar la siguiente orden del día:

1.º) Ratificación de lo resuelto en la Asamblea Ordinaria realizada el 26 de Julio de 1951. 2.º) Designar a dos de los accionistas para la firma del acta de esta asamblea, conjuntamente con el Presidente y Secretario de la Sociedad.

De acuerdo con el artículo 30 de los estatutos y el decreto del Poder Ejecutivo de fecha 16 de Julio de 1943, para intervenir en esta asamblea los accionistas deberán registrar sus acciones en las oficinas de la Sociedad, Camino Pavia 3112, con tres días de anticipación a la asamblea. — Montevideo, Junio de 1952. — El Directorio. \$24.00 10pub. Jn.18-8717-v.jn.30.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

A los fines de la ley de 26 de Setiembre de 1904, se hace saber que el 31 de Diciembre de 1951 se disolvió parcialmente la sociedad RAFIN, con domicilio en Ibiray 2259, retirándose el socio José Novogrebelsky y adquiriendo su parte los socios David Verboski y Simón Schimchak, quienes quedaron a cargo del activo y pasivo. Acreedores en el mismo local. — Montevideo, Junio de 1952. \$20.40 17pub. Jn.17-8633-v.jl.7.

**VENTA DE COMERCIO**

Arriola Hnos. y Yardino comunican al comercio y al público que han convenido con la firma "Hernández y González" en enajenar el comercio que en el ramo de café, despacho de bebidas y anexos y denominado "Uruguay" tienen establecido en San Jacinto (Departamento de Canelones). Acreedores en el mismo. — San Jacinto, Mayo de 1952. — ARRIOLA HNOS. Y YARDINO. \$13.60 17pub. Jn.17-8631-v.jl.7.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Comunicamos al comercio y al público en general que hemos prometido en venta a "General Electric" Sociedad Anónima, el comercio que en el ramo de Importación y Venta de aparatos de Rayos X y Cirugía, gira en esta plaza con la razón social: "Genelectric Rayos X S. A. Inc." y domicilio en la calle Defensa 1926. A los fines previstos en la ley del 26 de Setiembre de 1904 se hace esta publicación, debiendo presentarse los acreedores con los justificativos de sus créditos durante el plazo legal, en la Escribanía J. Antonio Marta, calle Misiones 1486, (5.º piso). — Montevideo, Junio 14 de 1952. — "GENELECTRIC RAYOS X S. A. INC." — "GENERAL ELECTRIC S. A." \$40.00 20pub. Jn.18-8681-v.jl.11.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Hemos prometido vender a los señores Amaro de Moura y Faustino da Cunda nuestro comercio en los ramos de almacén, despacho de bebidas y fonda establecido en Lavalleja 1151. A nuestro cargo el activo y pasivo. Acreedores en Artigas 1037 — Rivera, Junio 2 de 1952. — VIDAL ARR.ETA — NERIO COITINO. — RUTH TAROUCE DE COITINO. \$16.90 20pub. Jn.18-8691-v.jl.11.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

A los efectos de lo dispuesto por la ley del 26 de Setiembre de 1904, se comunica que la firma Cuenca e Hijo de la calle Rincón 632, ha transferido su giro a "Cuenca S. A." Los acreedores deben presentarse en Rincón 632. — CUENCA E HIJO — CUENCA S. A. \$12.80 16pub. Jn.14-8488-v.jl.3.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Intervienen Oficinas Panzera, Paraguay número 1259. A los efectos de la ley del 26 de Setiembre de 1904, se pone en conocimiento del comercio y el público en general que he prometido en venta mi comercio ubicado en la calle Pan de Azúcar N.º 2450, que gira en el ramo de almacén de comestibles, echuría y bebidas fermentadas, a la señora Bomilda C. Panizza de Diana. Acreedores presentarse en Oficinas Panzera, Paraguay N.º 1259. — Montevideo, 10 de Junio de 1952. — HECTOR RODRIGUEZ DURAN. — BOMILDA C. PANIZZA DE DIANA. \$25.60 16pub. Jn.14-8505-v.jl.3.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Hacemos saber que prometimos vender a don José Antonio Fernández, el comercio de carnicería establecido en la calle Eduardo Acevedo N.º 880, debiendo los acreedores presentarse en la Escribanía del señor Eugenio Toyos, calle Misiones N.º 1475, piso 3.º, apto. — Montevideo, Junio 12 1952. — JOSE TAIBO — DIVA C. de TAIBO. — JOSE ANTONIO FERNANDEZ. \$12.80 16pub. Jn.14-8523-v.jl.3.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Hemos prometido vender a José María García, el comercio ramo lechería, flambrería, anexos, en Av. Garibaldi 2244/48. Presentarse a efectos ley 26 Setiembre 1904, al Escribano E. Tancredi, calle Misiones 1442 (17 a 19 horas), dentro del término legal. — Montevideo, Junio 1.º 1952. — (Fdo.): ANDRES PEREZ LAREO. — JOAQUINA y JOSEFINA GARCIA SUAREZ. \$16.00 20pub. Jn.12-8206-v.jl.5.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Se hace saber que ha sido concertada la disolución de la sociedad Schmidt y Garino, integrada por los señores Juan J. Schmidt y Guillermo Garino, con domicilio en la calle Cerrieto número 775 de esta ciudad, dejando de pertenecer a ella el señor Schmidt y transmitiéndose el activo y pasivo a la sociedad anónima "Garino Hermanos S. A.", en formación.

Los acreedores deberán presentarse con los justificativos de sus créditos, en el domicilio indicado. — Montevideo, Junio 6 de 1952. — SCHMIDT Y GARINO. \$24.00 20pub. Jn.11-8151-v.jl.4.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Se comunica a los efectos del artículo 492 del Código de Comercio y ley 26 de Setiembre de 1904, que se ha disuelto la sociedad que gira bajo la razón de "Rezk y Arrosa" en Villa Sarandí Grande, Departamento de Florida. Interesados presentarse escritorio Carlos M. Arrosa, Villa Sarandí Grande o Esc. Jas. Buenos Aires 479 en esta ciudad. — Montevideo, Junio 6 de 1952. — MARCELINO R. REZK. — CARLOS M. ARROSA. \$24.00 20pub. Jn.12-8207-v.jl.5.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Comunico al comercio y al público en general, que he vendido a Francisco Guiga Alonso, mi participación en la sociedad Francisco F. Ghiga Limitada, ubicada en la calle Guabertir Méndez 1871 de esta ciudad. A los fines legales se hace esta publicación, debiendo los acreedores presentar los justificativos de sus créditos en la Escribanía Bayardo, calle 25 de Mayo N.º 477, escritorio 5, de 10 a 12 horas. — Montevideo, Junio 10 de 1952. — GUILLERMO KRAFT URUGUAYA. — FRANCISCO GHIGA ALONSO. \$24.00 20pub. Jn.14-8438-v.jl.8.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Hacemos saber que hemos prometido vender el comercio que en el ramo de tienda y mercería, tenemos instalado en la Avenida 8 de Octubre N.º 3879, a doña Leja Sochaczewski. Los acreedores deberán presentarse, dentro del plazo legal, con sus justificativos, al estudio Decia Cantón - Dabiez, Rincón 387, Ley 19 de Setiembre de 1904. — Montevideo, 2 de Junio de 1952. — PEDRO BAJUK. — ROSA R. de BAJUK. \$19.20 16pub. Jn.12-8245-v.jl.3.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Interviniendo Oficinas Suárez, Convención 1537, he prometido en venta al señor Saúl Drukman, mi casa de comercio que en el ramo de cigarrería y venta de confituras tengo establecido en la calle 18 de Julio 1191 de esta ciudad, plazo ley 26 de Setiembre 1904. Acreedores al comercio. — Montevideo, 1.º de Junio de 1952. — LEON BOROKOW WILENSKI. — DORA P. de BOROKOW. \$19.20 16pub. Jn.12-8291-v.jl.1.0.

**DISOLUCION DE SOCIEDAD**

Interviniendo Oficinas Suárez, Convención 1537, se hace saber que con fecha 31 de Mayo de 1952, ha quedado disuelta la sociedad Gasag Sociedad Comercial, componentes, Alfredo Grunwald y Alejandro Schwartz, con importación y exportación, calle Paysandú N.º 1196, quedando a cargo del activo y pasivo el señor Alejandro Schwartz. Plazo ley 26 Setiembre 1904. Acreedores al comercio. — Montevideo, 31 Mayo de 1952. — ALFREDO GRUNWALD. — GISELA GRUNWALD. \$19.20 16pub. Jn.12-8292-v.jl.1.0.



# MANUEL NARANCIO S. A. SEGUNDA CONVOCATORIA

El Directorio de la Empresa Manuel Narancio S. A., en cumplimiento de disposiciones estatutarias, convoca por segunda vez, a los señores accionistas, para la asamblea general ordinaria, que se realizará en su local social de la calle Olivos N.º 865, el 30 de Junio de 1952, a la hora 18 y 30, con el fin de considerar la siguiente orden del día:

1.o) Lectura del acta anterior. 2.o) Consideración de la memoria anual, balance general, cuenta de pérdidas y ganancias e informe del Síndico, correspondiente al noveno ejercicio. 3.o) Distribución de utilidades. 4.o) Elección de miembro suplente del Directorio. 5.o) Designación de un accionista para suscribir el acta de la asamblea.

Se recuerda a los señores accionistas, que deben depositar sus acciones o certificados en la Secretaría de la Sociedad, hasta cinco días antes de la fecha de la asamblea. — Montevideo, 9 de Junio de 1952.

\$24.00 10/pub. Jn.13-8371-v.jn.25.

## SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

A los efectos del decreto ley del 26 de Abril de 1933, se hace saber que por instrumento suscripto el 14 de Mayo de 1952, certificado por el escribano Fernando Irazoqui, e inscripto con el N.º 225, al folio 53 vuelto, del Registro Público de Comercio, el día 29 de dicho mes, se constituyó la sociedad de responsabilidad limitada "A. y M. Pascale Limitada", sobre las bases siguientes: Socios: Mario Pascale, Elbio Pascale y Juan Carlos Sabaté. Objeto: Venta de artículos para hombres y sestería. Domicilio: Calle Uruguay N.º 714, Saito; pudiendo establecer sucursales. Capital: Ochenta y ocho mil seiscientos ochenta pesos, aportados por los socios por partes iguales. Plazo: Dos años a partir del 22 de Octubre de 1951, prorrogable año a año. Inventarios y balances: Anualmente, el 31 de Agosto.

\$20.00 10/pub. Jn.13-8318-v.jn.25.

## SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

Por escritura privada de fecha 28 de Mayo de 1952, con firmas certificadas por el Escribano Julio C. Escabini Noriega, cuya copia se presentó a inscripción el 2 de Junio del mismo año, en el Registro Público de Comercio a cargo del Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, y se inscribió con el N.º 23, folio 139 y siguientes del tomo 28 del Registro de Contratos, los señores Bartolo Denaro y Nello Ciompi, constituyeron una sociedad de responsabilidad limitada con sujeción a las siguientes bases: Objeto: Compra y venta de apartamentos sujetos a la ley de Propiedad Horizontal (N.º 0.751). Toda clase de operaciones con bienes muebles e inmuebles: Importaciones, exportaciones y representaciones. Denominación: "Compañía Incorporadora y Vendedora de Apartamentos S. R. Limitada" (Sigla C.I.V.A. Ltda.). Domicilio: Actualmente, calle Misiones 1481, escritorio 17. Directores: Los dos socios. Capital: Cincuenta mil pesos, aportados por el señor Denaro y \$ 500.00 por el señor Ciompi. El capital ha sido integrado en efectivo en su totalidad en el Banco Francés - Italiano, cuenta C.I.V.A. Ltda (en formación), los días 23 y 28 de Mayo de 1952. Administradores: Los dos socios. Balance e inventario: 31 de Marzo de cada año. Plazo: 5 años prorrogables. Ganancias y pérdidas: Proporzionales al capital aportado.

\$36.00 10/pub. Jn.13-8508-v.jn.25.

## CADUCIDAD DE PROMESA DE VENTA

Ley N.º 9.099 de fecha 20 de Setiembre de 1933 De acuerdo a la facultad conferida a los promitentes - vendedores de terrenos a pagar a plazos por el artículo N.º 10 de la ley N.º 9.099 de fecha 20 de Setiembre de 1933, se previene a la persona que más abajo se menciona, a sus causahabientes, o a quienes sus derechos representen, que habiendo transcurrido el término que determina la caducidad de las promesas de venta, compromisos y documentos referentes a su respectiva promesa de compra de la propiedad que se expresará, deberán presentarse a regularizar su situación ante el señor Horacio Rubio, calle Sierra N.º 2067, apto 7, dentro de los quince días siguientes de la fecha de la última publicación de este aviso Vencido este plazo el promitente - vendedor considerará caducada dicha promesa, compromisos y demás documentos relativos otorgados en oportunidad al interesado. Los solares N.ºs 1, 2, 3 y 4, Manzana 3 del plano del agrimensor Lisandro J. Freire, de fecha 8 de Junio de 1933, inscripto en la Dirección de Topografía el 31 de Julio de 1933, con el N.º 1412, empadronados en mayor área con el N.º 7875, hoy padrón N.º 601, ubicados en Casupá, segunda sección judicial del Departamento de Florida, con frente a las calles "A" y "E" prometidos en venta al señor Vicente Falide, según promesa de compra - venta inscripta en el Registro respectivo con el N.º 36 del Lo. 15. — H. RUBIO.

\$60.00 15/pub. Jn.13-8375-v.jl.1.o.

## AL COMERCIO Y AL PUBLICO

De acuerdo a la ley de 26 de Setiembre de 1904, se comunica que con intervención del balaceador público A. Costas Cabezas, Sarandí 403, hemos vendido el café y bar ubicado en la calle Juan Paullier N.º 1649 esq. Colonia de esta ciudad, al señor Francisco Ramírez — Montevideo, 9 de Junio de 1952. — MANUEL IGLESIAS ALONSO. — PATROSINIO ZUASTI. — FRANCISCO RAMIREZ.

\$12.80 10/pub. Jn.13-8377-v.jl.2.

## S. A. INDUSTRIAL IMPORTADORA Y EXPORTADORA DEL URUGUAY CONVOCATORIA PARA LA 7.ª ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

De acuerdo con el artículo 10 de los estatutos sociales se convoca a los señores accionistas a que concurran a la 7.ª Asamblea General Ordinaria de Accionistas que tendrá lugar el día 27 de Junio de 1952 a las 11 y 30 horas, en el local social, calle Cerrito 310, para tratar la siguiente orden del día:

1.o) Elección de un Miembro para integrar el Directorio por renuncia del Presidente. 2.o) Elección de Presidente del Directorio por renuncia del titular y si llegara al caso, elección también de Vicepresidente. 3.o) Consideración de la Memoria, Balance General e Inventario del Ejercicio fenecido el 31 de Diciembre de 1951.

NOTA Se previene a los señores accionistas que desearan concurrir a la asamblea que deberán registrar sus acciones y depositar las mismas o certificados que acrediten su depósito en Instituciones Bancarias, con tres días de anticipación a la fecha señalada. — El Directorio.

\$21.00 5/pub. Jn.21-8706-v.jn.26.

## INDUSTRIA SULFURICA SOC. ANON.

### I. S. U. S. A. ASAMBLEA ORDINARIA DE ACCIONISTAS Segunda Convocatoria

De acuerdo con lo que se establece en los artículos 24 y 25 de los estatutos de esta Sociedad, se convoca a los señores accionistas para la asamblea ordinaria que se celebrará a las 18 horas del próximo día 10 de Julio en el local de la Unión Industrial Uruguaya (Cámara de Industrias), calle Treinta y Tres N.º 1325, para tratar el siguiente orden del día:

A) Designación de la Comisión Escrutadora, y para suscribir el acta; B) Considerar la memoria y balance general correspondiente al ejercicio cerrado al 31 de Diciembre de 1951 con el informe de la Comisión Fiscal; C) Nombramiento de Directores (titulares y suplentes); D) Designación de la Comisión Fiscal.

Notas: 1.a) El nombramiento de los Directores y los suplentes respectivos será hecho por la asamblea por mayoría de votos, por lista completa que se inscribirá en la Secretaría de la Sociedad por lo menos cinco días antes al fijado para la asamblea y por accionistas que representen por lo menos el diez por ciento (10 o/o) del capital integrado (artículo 11). 2.a) Los accionistas que deseen tomar parte en la asamblea, depositarán sus acciones en Secretaría o certificado de depósito bancario de las mismas; en el certificado que les expedirá la Secretaría se hará constar la numeración de las acciones y el número de votos a que tendrá derecho en sus decisiones, con dos días de anticipación a la fecha de la asamblea (artículo 27). — Montevideo, Junio 20 de 1952. — El Directorio.

\$30.00 5/pub. Jn.21-8920-v.jn.26.

## ARROZAL "33" S. A.

### PAGO DE DIVIDENDO

Avisamos a los señores accionistas, que a partir del 25 del corriente pagaremos en nuestras oficinas, avenida Uruguay N.º 987, dentro del horario de 15 a 17 horas, el dividendo correspondiente al ejercicio 1951. — Montevideo, Junio 6 de 1952. — El Directorio.

\$6.90 5/pub. Jn.21-8863-v.jn.26.

## LAVADERO PRONTO LIMITADA

Se ha constituido la sociedad de epígrafe bajo las siguientes bases: Nombre: "Lavadero Pronto Limitada", habiéndose denominado antes "Mondel Limitada" (en formación). Integrantes: María Edith Vaseu de Ellenberg y Nicolás Fleischman. Objeto: Lavado de ropa en general. Plazo: Tres años prorrogables. Capital: \$ 20.000.00 (veinte mil pesos). Dividido en 40 (cuarenta) cuotas de \$ 500.00 quinientos pesos cada una. Integrado: El cincuenta por ciento. Administración y uso de la firma: A cargo de ambos socios conjuntamente. Balance: Al 31 de Marzo de cada año. Asamblea: Una por año. Disolución: De común acuerdo. Inscripción: Escritura privada en el Registro Público de Comercio, con el N.º 34 del folio 75 y siguientes del Libro N.º 9 de "Contratos Sociales", en el Juzgado Civil del segundo turno, con fecha 7 de Junio de 1952. — Montevideo, Junio 10 de 1952.

\$24.00 10/pub. Jn.14-8410-v.jn.26.

## AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Ley 26 de Setiembre de 1904. Prometi vender mitad pro-indivisa que me pertenece en negocio carnicería, calle Máximo Gómez 4251 a Manuel Pino Morán. Acreedores presentarse calle Misiones 1871. Esc. 21. — MANUEL PINO MORAN.

\$16.00 20/pub. Jn.3-7562-v.jn.26.

## AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Prometimos vender a Luis Antonio Martín, el comercio de venta de comestibles, pastas frescas y bebidas fermentadas, que tenemos en la casa N.º 1402 de la calle Marconi, en Peñarol, (Montevideo). Los acreedores deben presentarse al Esc. Atilio Arrillaga Safons, en Buenos Aires 479. — Montevideo, Junio 5 de 1952. — JOSE RUSSO BAFFA. — GREGORIA QUIROGA DE RUSSO.

\$26.42 17/pub. Jn.3-7992-v.jn.28.

## AL COMERCIO Y AL PUBLICO

A los efectos de la ley del 26 de Setiembre de 1904 hago saber que he prometido vender al señor Juan Antonio Varela Fuentes el comercio de mi propiedad que en el ramo de especialidades, productos farmacéuticos e importación gira a nombre de Federico Dajas (hijo), en la calle Durazno número 999, de Montevideo. Acreedores presentarse a Rincón número 177 (escribanía Riviere). — Montevideo, Junio 17 de 1952. — FEDERICO DAJAS.

\$20.40 17/pub. Jn.21-8800-v.jl.10.

## AL COMERCIO Y AL PUBLICO

De acuerdo con la ley del 26/9/1904, comunico que he prometido vender a favor de Casas "Z" Sociedad Anónima, mis casas de comercio establecidas en Sarandí 546, 18 de Julio 1314 e Ituzaingó 1325, en los ramos de artículos para nombres e importación. Acreedores en Sarandí 146. — Montevideo, Junio 16 de 1952. — YAHIA ZEINAL. — SARA AL-JADOFF DE ZEINAL.

\$20.40. 18/pub. Jn.20-8765-v.jl.9.

## AL COMERCIO Y AL PUBLICO

A efectos ley 26 Setiembre 1904 comunico que con fecha Febrero 29 último vendí a Ruben Alba Sosa, el comercio que en los ramos de restaurant, almacén, bar y bebidas alcohólicas, tenía instalado en esta ciudad, calle Mendoza y Durán. Acreedores en Escribanía, Gabriel Musto Baleta, de esta ciudad. — Florida, Junio 10 1952. — JUAN FRANCISCO ALBA.

\$13.60 17/pub. Jn.21-8826-v.jl.10.

## AL COMERCIO Y AL PUBLICO

A efectos ley 26 de Setiembre de 1904, comunico que vendí a María del Luján Pisano, el comercio de zapatería y taller, instalado en esta ciudad, en la calle A. M. Fernández 875; con fecha primero del presente mes. Acreedores en la Escribanía de Gabriel Musto Baleta, en esta ciudad, Florida, Junio 10 de 1952. — DOMINGO PISANO.

\$13.60 17/pub. Jn.21-8827-v.jl.10.

## AL COMERCIO Y AL PUBLICO

A efectos ley 26 Setiembre 1904, comunico que con fecha Abril primero vendí a la Sociedad, "Arrambida y Passarella Hnos.", el comercio de carpintería de obra y ramas afines, tenía instalado en esta ciudad calle Urquino Barreiro 414. Acreedores en la Escribanía, Gabriel Musto Baleta, de esta ciudad. — Florida, Junio 10 de 1952. — BERNARDO ARRAMBIDA.

\$13.60 17/pub. Jn.21-8828-v.jl.10.

## AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Comunico que vendí a Venancio y Ramón Peraza, el comercio de fonda, hospedaje, billar, bar y licencias alcohólicas que tenía instalado en Cardal, Departamento Florida. Ley Setiembre 26 de 1904. Acreedores Escribanía, Musto Baleta. — Florida, Junio 10 de 1952. — RAMON GILBERTO BAZ.

\$13.60 17/pub. Jn.21-8830-v.jl.10.

## AL COMERCIO Y AL PUBLICO

A los efectos de la ley de 26 de Setiembre de 1904, hacemos saber que hemos resuelto disolver a Sociedad "Veroslavsky Hermanos" con domicilio en esta ciudad, calle Alejandra 3772, quedando a cargo del activo y pasivo el firmante Salomón Verslavsky. — Montevideo, Abril 25/952. — Salomón Verslavsky. — ENRIQUE VEROSLAVSKY. (Escribanía: Dominguez, Tararembó 1406).

\$13.60 17/pub. Jn.21-8785-v.jl.10.

## BANCO URUGUAYO DE ADMINISTRACION Y CREDITO

Caducidad de promesa de compra venta De acuerdo a lo dispuesto en el artículo 10 de la ley N.º 9.099 de 20 de Setiembre de 1933 y habiendo transcurrido los términos previstos para la caducidad de la promesa de venta correspondiente al solar N.º 63 ubicado en la séptima sección judicial del Departamento de Canelones, según plano del agrimensor Francisco Lanfranconi de Febrero de 1947, inscripto en la Dirección de Catastro el 29 de Abril de 1947 con el N.º 3826 y empadronado con el N.º 19025 en mayor área, se hace saber a los señores EZEQUIEL CORREA y RAFAEL N. MIASORO, promitentes compradores, a sus herederos o causahabientes a todas aquellas personas que se consideren con derecho sobre el citado solar, la caducidad del mismo. Banco Uruguayo de Administración y Crédito. Domicilio, calle Sarandí N.º 450, Montevideo.

\$36.00 15/pub. Jn.21-8786-v.jl.8.

## VENTA DE GARAJE

Con intervención del Escribano Diamantino Méndez, venderé a los señores Manuel Diego Albornoz y Enrique González, el garaje "Rivera", ubicado en esta ciudad, calle Rivera N.º 3582. Acreedores a la Escribanía, Rincón 487 8.º piso. Ley 26 de Setiembre de 1904. — Montevideo, 11 de Junio de 1952. — CARMELO SALONE.

\$16.00 20/pub. Jn.14-8531-v.jl.8.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

La señora DOLORES JULIA AMADOR DE FALDI, ha prometido en venta a la señora Leoncia Gumersinda Sampaño, el comercio en el ramo de tienda y mercadería, sito en la calle Millán 3741. De acuerdo a la ley 26 de Setiembre de 1904. Acreedores al comercio. — Montevideo, 26 de Mayo de 1952.

\$12.80 16/pub. Jn.9-7971-v.jn.28.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

A los efectos de la ley del 26 de Setiembre de 1904, hacemos saber que hemos prometido vender al señor Carlos Eduardo Méndez Requena, la cuota parte del negocio que en ramo de lavadero y bajo la denominación de "Lavadero Uruguay" tenemos en calle Brasil esquina Chiazaró. Acreedores presentarse en Sarandí número 24. (Escribanía Fernández-Irazoqui). — Salto, Mayo 14 de 1952. — JORGE UBICI. — SELVA CASANAS DE UBICI. — CARLOS MENDEZ REQUENA.

\$24.00 20/pub. Jn.5-7719-v.jn.28.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Hemos prometido vender a favor del señor Edgardo Rizzo, el almacén y bebidas fermentadas, sito en la calle Cuchilla Grande 5254, según ley 26/9/04. Interviene Oficinas Palumbo Hnos., San José 1132. — Montevideo, Junio 6 de 1952. — RAFAEL BRITOS. — DONATA HERNANDEZ DE BRITOS. — EDGARDO RIZZO.

\$13.60 17/pub. Jn.9-8028-v.jn.28.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

El Centro de Almaceneros Minoristas, comunica que el señor MANUEL ALBERTO RIAL, con fecha 30 de Mayo de 1952, promete vender el comercio de su propiedad ubicado en la calle Cardal N.º 3251, de la ciudad de Montevideo, al señor Enrique Luis Cantenya. A los efectos de la ley del 26 de Setiembre de 1904, llama por intermedio de la citada Institución, a sus acreedores para que presenten sus comprobantes por duplicado en la misma. Avda. 18 de Junio número 1709, dentro del plazo legal.

\$25.60 13/pub. Jn.8-7801-v.jn.25.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

La señora LEONCIA GUMERSINDA SAMPALLO, ha prometido en venta al señor Julio Walter Lamaita, el comercio en el ramo de almacén, frutas y bebidas fermentadas, sito en la calle Durazno 1427. De acuerdo con la ley del 26 de Setiembre de 1904. Acreedores al comercio. — Montevideo, 21 de Mayo de 1952.

\$12.80 16/pub. Jn.9-7970-v.jn.28.

**MAR AZUL S. A.****PRIMERA CONVOCATORIA**

De acuerdo con los artículos 21 y 14 inciso H) de los estatutos sociales, el Directorio de "Mar Azul S. A.", convoca a los señores accionistas para la asamblea general ordinaria, que tendrá lugar el día 30 de Junio de 1952 a las 11 horas, en el local social, calle Brito del Pino 1192, de esta capital, para considerar la siguiente orden del día:

1.o) Memoria, balance general, cuenta de pérdidas y ganancias, e Informe Fiscal, relacionados con el período 1.o de Enero al 31 de Diciembre de 1951. 2.o) Elección de un Director y un suplente. 3.o) Designación de dos accionistas para firmar el Acta de la asamblea, conjuntamente con el Presidente y el Secretario.

Los señores accionistas que deseen tomar parte en la asamblea, deben registrar sus acciones en las Oficinas de la sociedad, calle Brito del Pino 1192, de acuerdo con el artículo 20 de los estatutos sociales. — Montevideo, Junio de 1952.

\$42.00 15/pub. Jn.12-8303-v.jn.30.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

FORTUNATO VECCHIO, ha prometido vender al señor Elbio Romero Suárez, el comercio que en el ramo de rambó, tiene instalado en la calle Wellington N.º 4780. Acreedores presentarse en Escribanía Fernández Sierra, Río Negro número 1566. — Montevideo, Junio 10 de 1952.

\$12.80 16/pub. Jn.13-8331-v.jl.12.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Interviniendo "Oficinas Cercido", R. Cercido y Compañía, Solís 1460, prometimos vender a los señores Jesús y José Antonio Torrado, el café y bar de la Avenida San Martín número 2627 de esta ciudad. Acreedores: Plazo de ley 26 de Setiembre de 1904. — Montevideo, Junio 16 de 1952. — MANUEL PEREZ PEREZ. — MARIA LUISA DEVICENZI DE PEREZ. — JOSE MOREIRA GONDA.

\$14.40 18/pub. Jn.24-8962-v.jl.14.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Hemos rescindido nuestro compromiso de compra venta de la carnicería, calle Washington 255. Ley 26 de Setiembre de 1904. — ELISABARDO REYMUDEZ. — MARIA CELIA LEAL. — MAXIMO NEDELIS.

\$7.20 18/pub. Jn.23-8916-v.jl.12.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

A los efectos de la ley del 26 de Setiembre de 1904, hacemos saber que hemos prometido en venta al señor Omar Susanich Vergara, el comercio que en el ramo de zapatería y anexos, tenemos instalado en esta ciudad, calle 18 de Julio esquina Uruguay. Los acreedores, deberán presentar las notas de sus créditos, dentro del término legal al Escribano José R. Luna, 25 de Mayo N.º 110. — Rocha, 26 de Mayo de 1952. — VICENTE CITERA. — VIOLETA A. de CITERA.

\$24.00 20/pub. Jn.2-7481-v.jn.25.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Hemos resuelto dejar sin efecto la promesa de compra a favor de los señores Pablo Heger y Jesús T. Fernández referente a la patente de giro en el ramo de café y bebidas alcohólicas sito en la calle Andes 1400 según ley 26/9/04 prometiendo comprar dicha patente los señores Francisco Bonilla y Hugo Fernández. — Montevideo, Mayo 30 de 1952. — MIGUEL DELGADO. — Pablo Heger. — Jesús T. Fernández. — Francisco Bonilla. — Hugo Hernández.

\$20.40 17/pub. Jn.3-7599-v.jn.23.

**BALTRONS HNOS. y NORIA**

Hacen saber al público la disolución de la sociedad, por ellos constituida, de acuerdo con la ley. Acreedores, plazo 30 días, presentar créditos al señor Horacio De Crencenzo, calle Cardozo 277 de esta ciudad. — Florida, Junio 6 de 1952. — BALTRONS HNOS. y NORIA.

\$13.60 17/pub. Jn.12-8216-v.jl.12.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

A los efectos de la ley del 26 de Setiembre de 1904, hago saber que he prometido vender al señor Cleto Ramos el comercio que en el ramo de hotel y despacho de bebidas, tengo instalado en la villa de Castillos, cuarta sección judicial del Departamento de Rocha, ubicado en la intersección de las calles 19 de Abril y Acosta de dicha villa. Los acreedores deberán presentarse dentro del término legal, con los justificativos de sus créditos, en el citado comercio. — Castillos, Junio 13 de 1952. — MIGUEL ARAUJO. — Cleto Ramos.

\$27.20 17/pub. Jn.21-8794-v.jl.10.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Abel Tejera y Alicia Cal de Tejera prometieron vender a Compañía Uruguaya de Bebidas sin Alcohol Sociedad Anónima la fábrica de aguas gaseosas y bebidas sin alcohol instalada en calle Mariano Soler N.º 670 de la ciudad de San Carlos (Departamento de Maldonado). Acreedores: Escribanía González en dicha ciudad, calle 18 de Julio N.º 649. Ley 26 de Setiembre de 1904. — ABEL TEJERA. — ALICIA CAL DE TEJERA.

\$24.00 20/pub. My.28-7197-v.jn.20.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Ley 26 de Setiembre de 1904 Enajenó mi casa de comercio Esteban Azpiroz a la Sociedad Comercial Colectiva "AZPIROZ Y PASSOS", que he constituido con Ney Fernández Passos. Dicha sociedad tomó a su cargo el activo y pasivo. Los acreedores se presentarán en el mismo comercio. — Río Branco, Departamento de Cerro Largo. — ESTEBAN AZPIROZ. — NEY FERNANDEZ PASSOS.

\$14.40 18/pub. Jn.23-8918-v.jl.12.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Prometimos vender a Aurelio y a Alfredo Baccino, nuestra carnicería, calle Washington 255. Acreedores: Escribanía Saralegui, calle 25 de Mayo 544. Ley 26 de Setiembre de 1904. — ELISABARDO REYMUDEZ. — MARIA CELIA LEAL.

\$7.20 18/pub. Jn.23-8915-v.jl.12.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Interviniendo "Oficinas Cercido", R. Cercido y Compañía, Solís 1460, prometimos vender a los señores Heber Vifoly y Julio César Bourdieu, el café y bar emplazado en la calle Treinta y Tres esquina José T. Rodó de la ciudad de Canelones. Acreedores: Plazo de ley 26 de Setiembre de 1904. — Montevideo, Junio 12 de 1952. — ROGELIO RABINO.

\$14.40 18/pub. Jn.24-8971-v.jl.14.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

El 3 de Noviembre de 1951, JOSEPH MALLEVILLE, vendió a "El Francés S. A.", el comercio que en el ramo de fábrica de tricotados y artículos de punto gira en esta plaza en la calle Avenida Larrañaga número 1458. Los acreedores deben presentarse en Larrañaga 1458. Ley del 26 de Setiembre de 1904.

\$16.00 20/pub. Jn.5-7760-v.jn.28.

**SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA**

EDICTO. — A los efectos que dispone la ley número 8.992, se hace saber que en escrituras otorgadas el 17 de Mayo de 1952, ante el escribano Juan A. Tróccoli, los esposos MIGUEL STENERI y MARIA L. ALLES, cedieron a Jorge Alberto Fraschini, los derechos y cuota que tenían en la Sociedad Limitada Errandonea, Steneri y Compañía, la que se inscribió en el Registro Público de Comercio, el 28 del mes y año citado, con el número 44 del Tomo 26, y en otra escritura otorgada en el mismo día ante el citado escribano, los únicos socios señores Elías Errandonea y Jorge Fraschini, modificaron el estatuto social cuyo objeto será exportación de productos y subproductos del país, importación, representaciones y ventas directas, con capital de \$ 30.000.00, cuya firma y razón social futura será "Errandonea-Fraschini Limitada", cuyo uso es de cargo del señor Elías Errandonea, con plazo de tres años renovable, estando inscripto en el Registro de Comercio, a cargo del Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil sexto turno, el día 30 del mes citado con el número 45 del Tomo 26. Y a los efectos legales se hace esta publicación. — ELIAS ERRANDONEA. — JORGE ALBERTO FRASCHINI.

\$32.00 10/pub. Jn.24-8946-v.jl.4.

**ESTABLECIMIENTOS RURALES S. A.****(E.R.S.A.)****CONVOCATORIA**

Asamblea ordinaria de accionistas que se realizará el día 30 de Junio del corriente año a las 11 y 30 horas, en el local de la calle Mercedes N.º 1226 de esta ciudad, para considerar la siguiente orden del día:

1.o) Memoria del Directorio por el ejercicio 1951. 2.o) Balance de situación y cuenta de resultados correspondientes al ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1951. 3.o) Distribución de utilidades.

Los señores accionistas que deseen formar parte de la asamblea, deberán registrar sus acciones en la Secretaría de la Sociedad, calle Mercedes N.º 1226, hasta tres días antes del señalado para la reunión. — El Directorio.

\$12.00 5/pub. Jn.24-9017-v.jn.28.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

A los efectos de la ley del 26 de Setiembre de 1904, comunicamos al comercio y público en general, que hemos resuelto disolver parcialmente —por separación de: socio don Leonel Juan Cortabarría—, la sociedad que gira en esta plaza bajo la firma de "CORTABARRIA HERMANOS", en los ramos de compra y venta de maquinarias y frutos y productos, repuestos, combustibles y lubricantes, talleres, representaciones y anexos, la cual continuará girando bajo la misma razón social por cuenta y riesgo exclusivo de los demás socios señores Carlos Mauricio, Guillermo Venancio y Alberto Rafael Cortabarría, quienes se hacen cargo del activo y pasivo social. Los acreedores podrán presentarse en forma legal en la casa principal, calle 19 de Abril 971 esquina Ituzaingo. — Durazno, 12 de Junio de 1952.

\$40.00 20/pub. Jn.24-8957-v.jl.16.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Comunicamos (ley 26 de Setiembre de 1904), que la razón social "MARCONI Y COMPAÑIA", se disuelve totalmente. Acreedores en el comercio social, puesto número 28 del Mercado Agrícola. — CARLOS MARCONI. — JOSÉ MARCONI. — RAMÓN M. SABELLA. — FRANCISCO C. A. SABELLA.

\$16.00 20/pub. Jn.24-8947-v.jl.16.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Los señores NOGUEIRA HERMANOS Y LAMAITA, han prometido en venta, a los señores Nogueira Hermanos, el comercio en el ramo de café, bar y billar, sito en la calle Emilio Romero 352. De acuerdo con la ley 26 de Setiembre de 1904. Acreedores al comercio. — Montevideo, 22 de Mayo de 1952.

\$12.80 16/pub. Jn.9-7972-v.jn.28.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

Hacemos saber al comercio y al público, que el 11 de Febrero de 1952, hemos prometido vender a Adolfo Costabile, el almacén y despacho de bebidas, que tenemos instalado en General Luna 1201, 8.a sección judicial de Montevideo. Se hace esta publicación a los efectos de la ley del 26 de Setiembre de 1904, debiendo presentarse los acreedores a la calle General Luna 1241. — Suc. ABDON BOGGIO. — MANUELA M. DE BOGGIO. — MARIA A. BOGGIO DE BARBATO. — LUIS A. BOGGIO.

\$20.40 16/pub. Jn.9-8012-v.jn.28.

**MUY IMPORTANTE.** — Los avisadores de la Capital deben observar cómo aparecen sus textos; indicando a las 24 horas de circular aquéllos los errores a subsanar. Para avisos del interior el plazo se amplía de acuerdo con la forma de realizarse el servicio de Correos. La demora en ordenar correcciones hace perder el derecho a reinserción.

# AVISOS DEL DIA

## JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE CUARTO TURNO

Solicitud de inscripción de estatutos de "Sociedad Anónima Los Montes"

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber que ante el Juzgado se ha presentado la "Sociedad Anónima Los Montes", solicitando la inscripción de los estatutos que se transcriben a continuación:

**Acta de constitución.** — En Montevideo, siendo el día diez y ocho de Diciembre de mil novecientos cincuenta y uno, reunidos los abajo firmantes, señores Mario C. Isola, Isaac Vesochansky, Valentín Fernández Ruiz, Luis Pitzer, Isaac Lew, Lydia Emilia Pérez de Pitzer y Heinz C. Lene, resuelven de común acuerdo dejar constituida una sociedad anónima, la que se registrará por las disposiciones contenidas en los estatutos que lucen a continuación, y subsidiariamente por las disposiciones del Código de Comercio y leyes sobre la materia.

### ESTATUTOS DE "LOS MONTES SOCIEDAD ANONIMA"

#### CAPITULO I

Constitución, denominación, objeto, duración domicilio

**Artículo 1.º** Con la denominación de "Los Montes Sociedad Anónima", queda constituida una Sociedad de tal carácter la que se registrará por las disposiciones contenidas en las cláusulas que a continuación se fijan, y constituyen sus estatutos.

**Art. 2.º** El objeto principal de la Sociedad será operar en la industrialización de frutas, verduras, legumbres y carnes, así como en la venta de los productos obtenidos. A fin de cumplir con su objeto, podrá: A) Instalar, construir o adquirir plantas industriales aplicables a tales actividades, adquirir al contado o a plazos los productos o maquinarias necesarios, vender los productos obtenidos, enajenar las maquinarias y demás efectos que se estimen necesarios, todo ello en las condiciones que se consideren más favorables, convenientes u oportunas; B) Tomar participación en cualquier género de industrias, arrendar bienes, realizar operaciones industriales o comerciales que tengan relación con los negocios de la Sociedad o resueltos por el Directorio. Intervenir así mismo en las importaciones y exportaciones de mercaderías en general, y en particular en las que tengan relación con los productos comestibles; C) Adquirir o construir inmuebles; D) Realizar todos los contratos o actos de cualquier naturaleza que tiendan a favorecer el desarrollo de esta sociedad anónima; E) Aceptar comisiones, representaciones o consignaciones, así como otorgarlas tanto dentro como fuera de los límites del país.

**Art. 3.º** Sin perjuicio de lo establecido precedentemente, podrá realizar cualquier acto u operación comercial, aún las no especificadas, siempre que ellas sean resueltas por el Directorio, sin más limitaciones que las establecidas por las leyes del País.

**Art. 4.º** El plazo de duración de esta Sociedad será de noventa y nueve años a contar desde el primero de Diciembre de mil novecientos cincuenta y uno.

**Art. 5.º** El domicilio legal será la ciudad de Montevideo, Capital de la República Oriental del Uruguay, pudiendo establecer sucursales, agencias o representaciones en cualquier punto de la República o fuera de ella.

#### CAPITULO II

##### Del capital y las acciones

**Artículo 6.º** El capital autorizado de esta Sociedad se fija en la cantidad de \$ 1.000.000.00 (un millón de pesos) moneda nacional representado por mil acciones de mil pesos cada una. El Directorio, por resolución unánime podrá elevar este monto hasta la cantidad de \$ 2.000.000.00 (dos millones de pesos) solicitándose al Poder Ejecutivo, y abonando los impuestos correspondientes.

**Art. 7.º** El Directorio fijará las condiciones de cotización, plazos y formas de pago de las acciones a emitirse. En los casos de nuevas emisiones, como consecuencia del aumento del capital autorizado, los poseedores de acciones tendrán preferencia en la suscripción e integración de las nuevas acciones, siempre que manifiesten sus deseos de gozar de tal beneficio dentro de los plazos acordados por el Directorio. En todos los casos se tratará de respetar la proporcionalidad existente entre los accionistas al momento de la nueva suscripción.

**Art. 8.º** Las acciones serán al portador, se extraerán de libretas talonarias numeradas, llevarán el sello de la empresa, contendrán las firmas del Presidente y Secretario del Directorio, así como la del Gerente si hubiere. Un mismo título podrá representar más de una acción. Lo mismo será aplicable a los certificados provisionales que se extiendan con la finalidad de proceder a su canje por las acciones definitivas.

**Art. 9.º** Mientras el suscriptor no haya integrado la totalidad de las acciones, se le entregará un certificado provisional, el que será nominativo, y cuya transferencia a otra persona sólo podrá tener lugar con la autorización del Directorio.

**Art. 10.º** El suscriptor que no hubiere efectuado el pago en las condiciones establecidas en la suscripción, caerá en mora por las cantidades impagadas por el solo vencimiento del plazo estipulado; devengando las sumas adeudadas el interés del uno por ciento mensual, sin perjuicio de lo que al respecto resuelva el Directorio, quien puede cancelar la suscripción sin derecho alguno por parte del suscriptor. En este último caso al devolverse el importe entregado a cuenta, se le deducirán los gastos, intereses y demás perjuicios sufridos.

**Art. 11.º** Los títulos representativos de acciones son indivisibles con respecto a la Sociedad. En los casos de copropiedad por cualquier motivo, los copropietarios se harán representar por una sola persona nombrada de común acuerdo entre los interesados, o en su defecto por resolución judicial.

**Art. 12.º** La integración o suscripción de acciones implica el conocimiento y aceptación de estos estatutos, así como las resoluciones tomadas por la asamblea de accionistas o Directorio, dentro de sus respectivas facultades.

#### CAPITULO III

##### Dirección y administración

**Artículo 13.º** La Sociedad que por este documento se constituye, será dirigida y administrada con las máximas facultades por un Directorio, el que estará constituido por cinco, siete o nueve miembros, designados por la asamblea de accionistas. No es necesaria la condición de accionista para ser miembro del Directorio.

**Art. 14.º** El Directorio durará tres años en sus funciones, sus integrantes podrán ser reelectos indefinidamente, y serán nombrados por simple mayoría de votos. La renovación del Directorio será total y simultánea.

**Art. 15.º** Conjuntamente con los Directores titulares se designará doble número de suplentes, quienes tendrán el carácter de suplentes respectivos.

**Art. 16.º** El Directorio se fijará el régimen de sesiones. Sin perjuicio de ello se reunirá cuando así lo exijan los intereses sociales, en cuyo caso la Presidencia dispondrá su convocatoria. La convocatoria a sesiones podrá tener lugar a iniciativa de cualquiera de los otros integrantes del Directorio o del Síndico, en los casos previstos por estos estatutos.

**Art. 17.º** Las elecciones de Directores se hará por votación en listas previamente confeccionadas, en las cuales se indicarán las personas que ocuparán la totalidad de los cargos que deben llenarse. Las listas confeccionadas con tal finalidad deberán registrarse en la Secretaría de la Sociedad, hasta con cinco días de anticipación al momento en que deba reunirse la asamblea de accionistas convocada para proceder a la designación de nuevos Directores. No habiéndose registrado ninguna lista, los nuevos Directores podrán ser propuestos por cualquiera de los señores asambleístas; pero en tal caso la proposición debe ser para todos los cargos simultáneamente, y votarse en un solo acto. Corresponde al Directorio la impresión de las listas de candidatos preseleccionados.

**Art. 18.º** En los casos de votarse más de una lista de candidatos para integrar el Directorio, la adjudicación de los cargos se efectuará en proporción a los votos obtenidos por cada una, aplicándose al respecto, y en cuanto sea posible, las disposiciones vigentes para las elecciones de Representantes Nacionales.

**Art. 19.º** Posteriormente a cada elección, el Directorio recientemente designado, en su primer reunión, procederá a designar de entre sus componentes, las personas que desempeñarán la Presidencia, Vicepresidencia y Secretaría del Directorio; las que automáticamente lo serán también de la asamblea de accionistas. Lo mismo se realizará cuando en forma

definitiva se incorpore al Directo uno de los elegidos como suplentes.

**Art. 20.º** El Directorio sesionará válidamente con la asistencia de la mayoría de sus miembros. Salvo los casos especiales en que por estos estatutos se requieran mayorías especiales, las resoluciones se tomarán por simple mayoría de presentes. En los casos de empate, el Presidente tiene doble voto a los efectos de producir el desempate; lo que sólo podrá aplicarse luego de procederse a dos votaciones consecutivas con el mismo resultado. Las resoluciones del Directorio pueden ser reconsideradas por el mismo Centro de las 48 horas siguientes a la sesión en la cual se tomó resolución.

**Art. 21.º** Las deliberaciones y resoluciones del Directorio se asentarán en un libro de actas rubricado. Las actas serán firmadas por el Presidente y Secretario del Directorio, o quienes hagan sus veces.

**Art. 22.º** Por licencia o inasistencia del Presidente, actuará como tal el Vicepresidente, y en el caso de ausencia de ambos se designará de entre los asistentes la persona que desempeñará tales funciones en carácter de ad-hoc. Por falta del Secretario se designará a quien deba reemplazarlo.

**Art. 23.º** El cargo de Director no es incompatible con el desempeño de tareas administrativas o técnicas dentro de la misma empresa. Tampoco es incompatible con las funciones de Gerente. De las remuneraciones asignadas a los Directores por sus tareas en la empresa, se dará cuenta en ocasión de la primer asamblea ordinaria de accionistas.

**Art. 24.º** Los Directores no podrán votar en asuntos en que tengan interés personal, o se trate de personas comprendidas en su parentesco hasta de tercer grado por consanguinidad. No obstante ello, luego de expuestas sus excusas al respecto, el Directorio, con el voto conforme de todos los integrantes podrá habilitarlo para votar válidamente. Los Directores no pueden ser fiadores ni garantía del personal de la empresa ni de los terceros que contraten con la misma.

**Art. 25.º** Los suplentes se incorporarán al Directorio en forma definitiva y por el tiempo que faltare para la terminación del mandato del Directorio, en los casos de renuncia, incapacidad o fallecimiento del titular. Se incorporarán al Directorio, pero con carácter transitorio, por la simple inasistencia del titular a la sesión del Directorio. Para ello no necesita convocatoria alguna.

**Art. 26.º** El Directorio tiene las más amplias facultades y prerrogativas para dirigir, orientar y administrar la Sociedad, pudiendo realizar todos los actos o contratos que conciernen o la misma. En forma simplemente enunciativa pero no taxativa, el Directorio le compete: A) Adquirir toda clase de bienes muebles o inmuebles, títulos, acciones y demás valores, por cualquiera de los medios fijados por la ley; venderlos, darlos en pago, permutarlos, cederlos, preñarlos, etc., en cualquier forma o plazo, así como gravarlos en las condiciones y forma que considere conveniente, haciendo cuando correspondiere la tradición; hipotecarlos, etc. Para hipotecar o vender inmuebles será necesario el voto conforme de todos los integrantes del Directorio, o de lo contrario, la mayoría del capital integrado de la Sociedad. Esta facultad sólo podrá darla la asamblea de accionistas citada en forma expresa para pronunciarse sobre el particular. Aceptar o constituir anticresis, aceptar, transferir o extinguir prendas, hipotecas y cualquier otro derecho real existente o constituido. Celebrar cualquier clase de arrendamientos, hacer uso del crédito y tomar dineros en préstamo con o sin garantía, abrir cuentas corrientes pudiendo girar en descuento o contra depósitos propios, hacer depósitos bancarios de cualquier naturaleza, aceptar, girar, endosar, descontar, y avaluar letras de cambio, cheques, vales conformes, pagarés, billetes y demás documentos o valores comerciales. Cobrar y percibir todo lo que se acuerde a la Sociedad por cualquier concepto. Hacer renovación, emisión, protestar, consignaciones y obligaciones. Transgir judicial o extrajudicialmente. Comparecer ante las autoridades administrativas o judiciales como demandado, actor o tercerista, con las facultades generales de derecho y las especiales del artículo 160 del Código de Procedimiento Civil que se da por inserto. Importar o exportar, así como hacer toda clase de operaciones aduaneras y de cambios relacionadas con la importación exportación, reembarcos, trasbordos y en general todo lo que con las referidas operaciones tenga relación directa o indirecta; B) Establecer sucursales, agencias o representaciones; C) Ejecutar

ser la representación de la Sociedad por medio del Presidente, debiendo la firma de éste, en todos los casos ser refrendada por la del Secretario; D) Convocar a asamblea ordinaria o extraordinaria de accionistas, presentar a estos la nómina de los asuntos que deben tratarse, la memoria anual, que puntualizará la gestión realizada y estado de la empresa, el balance general, el estado de "pérdidas y ganancias" correspondientes a cada ejercicio; así como la posible distribución de las utilidades del mismo; E) Nombrar Gerentes, factores y demás empleados, fijando las normas, obligaciones y demás condiciones a que deben ajustarse en el cumplimiento de sus obligaciones y cometidos; fijar sus dotaciones, suspenderlos, sancionarlos y destituirlos cuando lo estime conveniente; F) Otorgar y revocar poderes generales o especiales y en tales casos los apoderados representan a la Sociedad dentro de los límites de sus respectivos mandatos; G) Formular los reglamentos internos, designar Directores delegados o con funciones especiales de contralor, vigilancia o ejecutivas.

Art. 27. El Directorio puede designar a uno o más de sus integrantes para que en representación suya y de la Sociedad firme escrituras públicas o privados relacionadas con asuntos sociales cuando el Presidente y Secretario, o uno de ellos, se hallare impedido de hacerlo.

#### Del Presidente y Secretario

Artículo 28. Son atribuciones y deberes del Presidente: A) Representar a la Sociedad en toda clase de actos o contratos tanto en lo administrativo como ante los tribunales de la República o extranjeros, pudiendo otorgar los poderes que sean necesarios para quienes deban actuar a nombre de la Sociedad; B) Convocar y presidir las asambleas ordinarias o extraordinarias de accionistas y las reuniones del Directorio dirigiendo las deliberaciones, manteniendo el orden en el debate, y cuidando que se hagan las constancias debidas de las resoluciones tomadas en las actas que se labren al respecto; C) Autorizar con su firma los títulos provisionales o definitivos, las acciones, los contratos, títulos y demás documentos que se relacionen con el negocio o negocios sociales; sin perjuicio de los que hubieren sido delegados a la Gerencia, la que dentro de sus facultades tendrá el uso de la firma social; D) Adoptar en caso de urgencia, que no permita reunir al Directorio o asamblea en su caso, las medidas urgentes indispensables para poner a salvo los intereses sociales, dando cuenta de ello a la brevedad, y estando a lo que sobre el particular se resuelve; E) Observar y hacer observar las disposiciones de los estatutos, las resoluciones del Directorio y de las asambleas, todas ellas debidamente asentadas en los respectivos libros de actas.

Art. 29. En caso de licencia, ausencia o enfermedad del Presidente, será sustituido por el Vicepresidente, quien tendrá las mismas atribuciones y obligaciones que el titular a quien reemplaza.

Art. 30. El Secretario del Directorio, que lo será también de la asamblea de accionistas, tendrá a su cargo la custodia del archivo, los libros de actas, acciones y cualquier otro documento resguardar o comprobante de interés a la Sociedad. Debe así mismo redactar las actas del Directorio y asamblea. Deberá así mismo: A) Refrendar la firma del Presidente en todos los documentos, escrituras, etc., requieran la firma de aquel; y B) Dar cuenta a las asambleas y Directorio de los asuntos que deban tratarse.

#### CAPITULO IV

##### De las asambleas

Artículo 31. Las asambleas de accionistas serán de dos clases: Ordinarias o extraordinarias.

Art. 32. Las asambleas ordinarias de accionistas tendrán lugar anualmente, dentro de los ciento veinte días siguientes al cierre del ejercicio económico anual de la empresa, en el lugar y hora que al respecto fije el Directorio en las respectivas convocatorias.

Art. 33. Las asambleas extraordinarias de accionistas serán convocadas en los siguientes casos: A) Cuando lo soliciten accionistas que representen el 25 o/o (veinticinco por ciento) del capital integrado de la empresa. En tal caso la solicitud de convocatoria a asamblea extraordinaria, deberá ser presentada por escrito al Directorio, quien luego de cerciorarse sobre la veracidad de las firmas y condiciones de los solicitantes, convocará a la asamblea dentro de los 30 días siguientes al momento en que recibió la correspondiente solicitud; B) Cuando el Síndico lo requiera, de acuerdo con sus facultades; C) A iniciativa del Directorio respecto a asuntos de interés general así lo aconseje; y D) Cuando de acuerdo con estos estatutos, los asuntos a tratarse o resolverse deban serlo por esta clase de asambleas.

Art. 34. Las asambleas, tanto ordinarias como extraordinarias serán convocadas por avisos publicados en el "Diario Oficial", por espacio de tres días, y con no menos de diez días de anticipación al momento fijado para constituirse la misma.

Art. 35. Las convocatorias a asambleas de accionistas deberán contener la totalidad de los asuntos a tratarse por la misma, y no podrán tratarse asuntos no incluidos en la "orden del día". No obstante, cuando la asamblea de accionistas se constituya con la totalidad del capital integrado de la Empresa, podrán tratarse asuntos de cualquier naturaleza, y tomarse resoluciones al respecto; aun cuando los mismos no figuren en la correspondiente "orden del día". En los casos en que las circunstancias permitan suponer la concurrencia total de los señores accionistas, éstos podrán ser convocados para constituirse en asamblea ordinaria o extraordinaria, pero será necesario que la convocatoria cursada al respecto, sea comunicada a la Oficina del Poder Ejecutivo o encargada del contralor de las Sociedades Anónimas, con no menos de cuarenta y ocho horas de anticipación al momento en que la asamblea deba constituirse. La asamblea así constituida sólo podrá tomar resolución con la asistencia de la totalidad del capital accionario.

Art. 36. Las asambleas ordinarias o extraordinarias quedarán legalmente constituidas, y podrán sesionar válidamente en primera convocatoria con la asistencia de accionistas que representen el 60 o/o (sesenta por ciento) del capital integrado. No habiendo obtenido número para sesionar en primera convocatoria, se citará por segunda vez con un plazo no menor de diez días; y las asambleas reunidas en virtud de segunda o posterior convocatoria podrán sesionar con la asistencia de cualquier número de accionistas que concurren.

Art. 37. Legalmente constituidas las asambleas de accionistas, éstas no suspenderán sus sesiones por el alejamiento transitorio o definitivo de asistentes a la misma, y las resoluciones tomadas tendrán validez como si hubieran sido adoptadas con la presencia de todos los asistentes.

Art. 38. Para todos los casos previstos por estos estatutos cada cinco acciones darán derecho a un voto; con un máximo de seis por derecho propio a favor de cada asistente. Los poseedores de acciones por un número inferior al mínimo necesario para el ejercicio del voto, podrán concurrir a las asambleas, pero sólo tendrán derecho de voz, pero no a voto.

Art. 39. Salvo los casos expresamente previstos por estos estatutos o leyes especiales, los asuntos sometidos a consideración de las asambleas de accionistas serán resueltos por simple mayoría de votos presentes.

Art. 40. Corresponde a la asamblea anual ordinaria de accionistas: A) Proceder a la elección de Directores titulares y suplentes cuando ello deba realizarse. B) Aprobar u observar los balances, memorias, inventarios, cuenta de "pérdidas y ganancias", distribución de utilidades, y demás asuntos sometidos a su consideración y resolución.

Art. 41. Accionistas que representen el 25 o/o (veinticinco por ciento) del capital integrado de la Sociedad, podrán pedir al Directorio la inclusión de asuntos en la "orden del día" de futuras asambleas.

Art. 42. Diez días antes del fijado para constituirse la asamblea de accionistas, el Directorio dispondrá la colocación de la "orden del día" y demás asuntos sometidos a consideración de la asamblea, en lugar visible dentro de las Oficinas de la Empresa, para que de ellos se enteren cuántos quieran hacerlo.

Art. 43. Para concurrir a las asambleas ordinarias o extraordinarias, los accionistas deberán registrar y depositar en la Secretaría de la Empresa, hasta 48 (cuarenta y ocho) horas antes de la fijada para sesionar. La Secretaría dará recibos de tales depósitos. El registro de acciones podrá asimismo tener lugar con la exhibición de certificados expedidos por Bancos o Cajas Populares en los cuales consta el depósito de tales acciones.

Art. 44. Los accionistas podrán concurrir personalmente a las asambleas, o hacerse representar por otras personas. En tal caso la representación deberá justificarse por carta dirigida a la Presidencia, pudiendo las mismas entregarse en el momento de constituirse las asambleas. La representación puede tener lugar a favor de otros accionistas o personas ajenas a la Sociedad, pero nunca a favor de Directores titulares, Síndico titular ni empleados de la Sociedad.

Art. 45. El Presidente del Directorio presidirá también las asambleas de accionistas, ocupando la Secretaría el Secretario del Directorio. A falta del primero actuará el Vicepresidente, y a falta de ambos, la asamblea, a iniciativa del Secretario —antes de iniciar las deliberaciones— designará al Presidente ad-hoc, quien tendrá en lo referente al acto las mismas facultades y obligaciones que el Presidente titular. A falta del Secretario, la Presidencia designará Secretario ad-hoc. Al iniciarse la sesión, la Presidencia designará dos accionistas para que conjuntamente con la Mesa de la asamblea, firme el acta de la sesión. Dichas personas tendrán también a su cargo el contralor de los capitales representados por los asistentes y los respectivos computos.

Art. 46. Será necesaria la asistencia del 75 o/o (setenta y cinco por ciento) del capital integrado, y el voto conforme del 60 o/o (sesenta por ciento) de los asistentes para resolver los siguientes asuntos: A) Reducción del capital B) Reforma de los estatutos. C) Prórroga del plazo para el cual se constituyó. D) Disolución anticipada de la Sociedad, antes de la expiración del plazo

fijado en estos estatutos. E) Fusión con otras Empresas. F) Cambio de nombre u objeto de esta Sociedad.

Art. 47. Los asuntos especificados precedentemente, sólo podrán ser tratados en segunda convocatoria con la asistencia del 50 o/o (cincuenta por ciento) del capital accionario, y el voto conforme del 50 o/o (cincuenta por ciento) de los asistentes. En tercera o ulterior convocatoria podrán tratarse con la asistencia de cualquier monto de capital accionario y por simple mayoría de presentes.

#### CAPITULO V

##### Fiscalización, Sindicatura

Artículo 48. La fiscalización a posteriori de los negocios sociales, estará a cargo de un Síndico, el que será elegido por la asamblea ordinaria de accionistas, en ocasión de elegirse los integrantes del Directorio. El Síndico durará tres años en sus funciones, podrá ser reelecto ilimitadamente, y no requiere la condición de accionista. En el mismo acto en que se elija al titular, se elegirá un Síndico suplente, el que actuará en lugar del titular en los casos de renuncia, licencia, incapacidad o fallecimiento del titular.

Art. 49. Son atribuciones y deberes del Síndico: A) Asistir a las sesiones del Directorio cuando lo estime conveniente o sea convocado. En todos los casos tendrá derecho a voz pero no a voto. B) Fiscalizar y examinar los libros y documentos sociales. C) Convocar a la asamblea anual de accionistas cuando el Directorio fuere omiso. D) Convocar a asambleas extraordinarias cuando algún asunto de gravedad así lo aconseje y siempre que solicite dicha convocatoria al Directorio, éste no convocará a la asamblea dentro del plazo de diez días. E) Verificar el cumplimiento de los estatutos y disposiciones vigentes. F) Fiscalizar la Administración de la Sociedad, realizar recuentos, arques, inspecciones y demás actos de contralor que estime convenientes o necesarios, sin limitación de ninguna especie. G) Dictaminar sobre la "memoria anual", balance de "pérdidas y ganancias", reparto de utilidades y balance anual sometido a consideración de la asamblea de accionistas, a la cual podrá asistir con derecho de voz pero no a voto, cuando lo considere conveniente o fuere invitado por ello. H) En los casos de acefalía total del Directorio, designar las personas que deben constituirlo, convocando de inmediato a la asamblea de accionistas a sesión extraordinaria; quien procederá en definitiva a llenar los cargos vacantes. I) Integrar el Directorio para proceder a designar nuevo Director en los casos de renuncia, incapacidad o fallecimiento del titular y no poderse incorporar al Directorio los respectivos suplentes. La persona designada en tales condiciones ejercerá sus funciones hasta la primera asamblea ordinaria de accionistas, quien procederá a designar al titular y suplente para dicho cargo. El Director incorporado en estas condiciones cesará conjuntamente con los otros Directores, aun cuando no hubiera desempeñado el cargo por los tres años fijados en estos estatutos. El Síndico incorporado al Directorio en las condiciones establecidas en este artículo, tendrá voz y voto para decidir en el mismo. J) Intervenir en los inventarios y balances, en la forma que lo estime conveniente u oportuno.

#### CAPITULO VI

##### Balance anual y distribución de utilidades

Artículo 50. El ejercicio económico de la Empresa terminará el 30 de Noviembre de cada año. Art. 51. El inventario general y balance, sin perjuicio de la intervención de la Sindicatura, será practicado bajo la responsabilidad y vigilancia de uno o varios Directores designados al respecto.

Art. 52. De las utilidades líquidas que resulten luego de pagarse la totalidad de los gastos efectuados, hechas las provisiones para los impagos, habilitaciones, amortizaciones, gratificaciones, impuestos y demás erogaciones sociales del ejercicio; se destinará el 5 o/o (cinco por ciento) para construir un "fondo de reserva" hasta que llegue éste al 25 o/o (veinticinco por ciento) del capital integrado.

Art. 53. Hechas las provisiones y deducciones establecidas en el artículo anterior, el Director propondrá sus honorarios, así como la distribución de utilidades en la forma que lo estime más conveniente, pudiendo constituir cuantas reservas especiales o provisiones considere interesante, y de los que dispondrá con la sola autorización de la asamblea de accionistas.

Art. 54. Los dividendos propuestos por el Directorio, informados por la Sindicatura, y aprobados dentro del ejercicio siguiente al cual se produjeron. Los dividendos no cobrados se prescribirán a favor de la Sociedad, y pasarán a formar parte del "Fondo de Reserva" fijado en el artículo 52 al venderse en el cuarto ejercicio siguiente al cual se produjeron. La prescripción se produce de pleno derecho por el simple vencimiento del plazo fijado, sin necesidad de intervención judicial de ninguna clase, ni por ningún concepto.

Art. 55. La asamblea de accionistas, al fijar los honorarios del Directorio, fijará los correspondientes a la Sindicatura.

#### CAPITULO VII

##### Disolución y liquidación

Artículo 56. La Sociedad se disolverá: A) Por la terminación del plazo para el cual fué



constituida, si con anterioridad a la misma, la asamblea de accionistas, no hubiere resuelto su prórroga; B) Por así haberlo resuelto la asamblea de accionistas, de acuerdo con lo establecido en estos estatutos; C) Por cualquiera de las causales previstas por las leyes sobre la materia.

Art. 57. La liquidación estará a cargo del Directorio de la Sociedad, a menos de que la asamblea que decidió la disolución disponga lo contrario. En todos los casos la asamblea fijará las facultades del Directorio o liquidador, así como sus honorarios.

#### CAPITULO VIII

##### Disposiciones transitorias

Artículo 53. El primer Directorio durará en sus funciones hasta la aprobación por parte de la asamblea de accionistas, del balance correspondiente al ejercicio de gestión de la empresa.

Art. 59. En la primera reunión que realice el Directorio designado de acuerdo con las disposiciones de este capítulo, cada titular designará su correspondiente suplente, el que debe contar con la conformidad de la mayoría del Directorio. Durante la vigencia del primer Directorio, los titulares del mismo pueden reemplazarse sin limitación de veces, y sin especificación de motivos, sus respectivos suplentes, bastando para ello su manifestación al respecto, y la respectiva constancia en el acta de la sesión en la cual se proponga la sustitución. La reunión a que se hace referencia en este artículo será la que tenga lugar luego de obtenida la personería jurídica, y hallarse en condiciones de ejercer la plenitud de sus derechos.

Art. 60. Hasta tanto se obtenga la correspondiente personería jurídica, los firmantes del acta de constitución de esta Sociedad, quedan facultados para realizar todos los actos civiles y comerciales tendientes a consolidar la situación de la empresa que por este documento se constituye; y actuarán en el carácter de "sociedad anónima en formación".

Art. 61. Designase al Contador Juan C. Lund, para que gestione de los Poderes Públicos la aprobación de estos estatutos, el otorgamiento de la correspondiente personería jurídica; facultándolo para aceptar o introducir las enmiendas, ampliaciones o supresiones que considere convenientes o necesarias; así como para efectuar su inscripción en el Registro Público de Comercio. La facultad otorgada alcanza a cuantas gestiones, solicitudes o trámites sean necesarios para dejar debidamente constituida y en la plenitud de sus derechos la sociedad que se constituye.

Art. 62. La primera Sindicatura, que durará igual período que el primer Directorio, estará a cargo del Contador Atilio Perillo. El suplente será designado por la mayoría del Directorio en la misma sesión en que se propongan los suplentes del Directorio.

Art. 63. El primer Directorio se compondrá de siete miembros, el que se integra con las siguientes personas: Presidente, don Mario C. Isola, Vicepresidente don Luis F. Pitzer; Secretario don Isaac Vesochansky; y como vocales los señores: doña Emilia Pérez de Pitzer, don Valentín Fernández Ruiz, don Heinz C. Lane y don Isaac Lew.

Art. 64. Durante la vigencia del primer Directorio, sus integrantes deben depositar a la orden de la sociedad, acciones de la misma por la cantidad de veinticinco mil pesos; las que solo podrán retirarse luego de haberse aprobado el último balance de su gestión. En los casos de incorporación de suplentes al Directorio, las acciones del titular al cual reemplazan respaldarán la gestión del suplente. Previa lectura y ratificación de la presente acta de constitución, se firman tres de un mismo tenor e igual efecto. — (Fdo.): Lydia Pérez Peyraube de Pitzer; Mario C. Isola; Isaac Vesochansky; Valentín Fernández Ruiz; H. C. Lane; Isaac Lew, Luis C. Pitzer.

Certifico: que los señores: I) don Mario C. Isola, uruguayo, casado en primeras nupcias con la señora Esther Guldobono, domiciliado en la casa número mil quinientos cuarenta y tres de la calle Minas; II) el señor don Isaac Vesochansky, casado en primeras nupcias con la señora Esperanza Kaminsky, argentino, domiciliado en la casa número tres mil ochenta de la Avenida Brasil; III) el señor don Valentín Fernández Ruiz, casado con la señora María Juana Carrara, en primeras nupcias, uruguayo, domiciliado en la casa número mil seis de la Avenida Dieciocho de Julio; IV) Los esposos Luis Pitzer y Lydia Emilia Pérez, casados en únicas nupcias, uruguayos, domiciliados en la casa número mil ciento treinta y ocho de la calle Paraguay; V) El señor don Isaac Lew, ciudadano legal, casado con la señora Magdalena Jacob, domiciliado en la casa número mil quinientos sesenta y nueve de la calle Brito del Pino; VI) Heinz C. Lane, casado con la señora Alicia Dibera, domiciliado en la casa número mil ciento cua-

renta y tres, apartamento nueve, de la calle José Ellauri, todos de mi conocimiento y mayores de edad, suscribieron en mi presencia la presente acta de constitución de la sociedad "Los Montes Sociedad Anónima" de cuyo contenido se ratificaron. En fe de ello, siento el presente que signo y firmo en Montevideo a veinte de diciembre de mil novecientos cincuenta y uno. — José Antonio Becco, Escribano.

Copia. — Montevideo, 10 de Enero de 1952. — Señor Ministro de Hacienda, don Héctor Alvarez Cima. — El que suscribe, fijando domicilio en la calle Cerro Largo N.º 1231 de esta ciudad, ante el señor Ministro se presenta y dice: 1.º) Que según resulta de los proyectos de estatutos que se acompaña, se ha constituido la entidad "Los Montes, Sociedad Anónima". 2.º) Que según el artículo 61 de los mencionados estatutos fui autorizado para gestionar la aprobación de los mismos, así como la obtención de la correspondiente personería jurídica. Por cuanto antecede, al señor Ministro pido: A) Quiera disponer que previos los trámites de rigor, sean aprobados los estatutos de los "Los Montes, Sociedad Anónima" así como otorgarle la correspondiente personería jurídica. Será justicia, etc. — (Fdo.): Juan C. Lund.

Ministerio de Hacienda. — Montevideo, Enero 12 de 1952. — Informa la Inspección General de Hacienda y si no hay observaciones, vista al Asesor Letrado de Gobierno de primer turno. — (Fdo.): Julio Franco, Director General de Secretaría.

Inspección General de Hacienda. — Montevideo, 13 de Febrero de 1952. — Señor Ministro de Hacienda, doctor don Héctor Alvarez Cima. — Señor Ministro: El proyecto de estatutos de "Los Montes Sociedad Anónima" merece a esta Inspección General las siguientes consideraciones:

Artículo 3.º El objeto de la Sociedad debe precisarse determinándose el negocio o negocios que la misma va a emprender (Artículo 406 del Código de Comercio). La disposición proyectada por el artículo estatutario que se comenta, no se ajusta a aquella exigencia, por cuanto lleva a la indeterminación del objeto social.

Artículo 46. Se dice que "será necesario la asistencia del 75 o/o del capital integrado, y el voto conforme del 60 o/o de los asistentes para resolver los siguientes asuntos. En base de una interpretación estricta de esa norma, el quórum de votación se haría en base al número de accionistas presentes, y no al número de votos representados, lo que es contrario al principio general que rige sobre el punto en las sociedades anónimas.

Artículo 48. Cabe la misma objeción que la formulada precedentemente. Saluda al señor Ministro muy atentamente. — (Fdo.): Usues Icaurraga, Jefe Interino de División. — Vo. Bo. Antonio G. Baldizán, Inspector General.

Ministerio de Hacienda. — Montevideo, Febrero 18 de 1952. — Vista al interesado por el plazo de diez días — (Fdo.): Julio Franco, Director General de Secretaría.

Señor Ministro de Hacienda, doctor don Héctor Alvarez Cima. — Presente: Juan C. Lund, en el expediente "Los Montes Sociedad Anónima", aprobación de estatutos y otorgamiento de personería jurídica (Carpetas 57152), evacuando la vista conferida del informe de la Inspección General de Hacienda, dice: Que acepta los términos del mismo y por consiguiente paso a formular a continuación la nueva redacción de los artículos observados por dicha oficina. Dichos artículos quedarán redactados como sigue:

Artículo 3.º Sin perjuicio de lo establecido precedentemente podrá realizar cualquier acto u operación comercial vinculado con el objeto principal (Artículo 2.º) aún los no especificados, siempre que ello sean resueltos por el Directorio.

Artículo 46. Será necesario la asistencia del 75 o/o del capital ingresado y el 60 o/o de los votos asistentes a la misma, para resolver los siguientes asuntos: A) Reducción de capital. B) Reforma de estatutos. C) Prórroga del plazo para el cual se constituyó. D) Disolución anticipada de la Sociedad antes de la expiración del plazo fijado en esos estatutos. E) Fusión con otras empresas; y F) Cambio de nombre u objeto de esta Sociedad.

Art. 47. Los estatutos especificados precedentemente podrán ser tratados en segunda convocatoria con la asistencia del 50 o/o del capital accionario y el 50 o/o de los votos asistentes. En tercer o ulterior convocatoria podrán tratarse con la asistencia de cualquier monto del capital integrado y por simple mayoría de votos presentes. Quiera el señor Ministro tener por evacuada la vista conferida y disponer que el expediente de referencia siga su trámite administrativo. — Montevideo, Febrero 29 de 1952. — (Fdo.): Juan C. Lund.

Ministerio de Hacienda. — Montevideo, Marzo 3 de 1952. — Vista al Fiscal de Gobierno de primer turno como está dispuesto en la providencia de 12 de Enero últi-

mo. — (Fdo.): Julio Franco, Director General de Secretaría.

Fiscalía de Gobierno de primer turno. — Señor Ministro: En el entendido de que los actos indicados en los incisos B) y D) del artículo 2.º y en el artículo 3.º serán aquellos directamente relacionados con el objeto principal de la sociedad, y con las modificaciones introducidas en el precedente escrito, puede el Poder Ejecutivo aprobar los estatutos en vista, reconociendo a "Los Montes Sociedad Anónima", como persona jurídica de derecho privado, a condición de que se someta a las disposiciones legales y administrativas en vigor o que en lo sucesivo dictaren los organismos públicos en el ejercicio regular de sus respectivas competencias, sin derecho a exigir indemnización alguna. — Montevideo, Marzo 10 de 1952. — (Fdo.): V. Mora Rodríguez.

Ministerio de Hacienda. — Montevideo, Marzo 31 de 1952. — Vista la gestión de la Sociedad Anónima en formación, "Los Montes", a fin de que se aprueben sus estatutos y se autorice su funcionamiento. Resultando: 1.º) Su objeto será la industrialización y comercialización de frutos, carnes y verduras, así como la realización de actos comerciales relacionados con dichos fines. 2.º) Su capital autorizado será de un millón de pesos (\$ 1.000.000.00) pudiendo ser aumentado hasta dos millones de pesos (\$ 2.000.000.00) por el Directorio, previa aprobación del Poder Ejecutivo. 3.º) Los interesados, aceptando observaciones formuladas por la Inspección General de Hacienda, modificaron los artículos 3.º, 46 y 47. Considerando: 1.º) El señor Fiscal de Gobierno de primer turno, formuló observaciones a la forma de determinar el objeto de la Sociedad, observaciones que no son compartidas por el Poder Ejecutivo que, al respecto se remite a lo dispuesto por el artículo 406 del Código de Comercio. 2.º) Los estatutos a estudio, con las modificaciones introducidas, no contrarían nuestra legislación. Con la Inspección General de Hacienda y oído el precatado señor Fiscal, el Consejo Nacional de Gobierno, resuelve: Aprobar los estatutos de "Los Montes Sociedad Anónima", y autorizar su funcionamiento en el entendido de que quedará sometida a todas las disposiciones legales y administrativas, que le sean aplicables. Fijar un plazo de noventa días, para la integración del capital, artículo 4.º de la ley número 2.230 de 2 de Junio de 1893. A sus fines otorguense testimonio de lo actuado y devuélvanse los certificados notariales presentados. Comuníquese y archívese. — Por el Consejo: MARTINEZ TRUEBA. — EDUARDO ACEVEDO ALVAREZ. — Eduardo Jiménez de Aréchaga.

Es copia fiel. — Montevideo, Abril 30 de 1952. — (Fdo.): Héctor Gorbarán Herrera, Director de Secciones.

Señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil. — Juan C. Lund, fijando domicilio en la calle Cerro Largo N.º 1231, ante el señor Juez se presenta y dice: Que según resulta de los testimonios que acompaño, el Poder Ejecutivo con fecha de 31 de Marzo de 1952, aprobó los estatutos de "Los Montes Sociedad Anónima", concediéndole la correspondiente personería jurídica. De acuerdo con el artículo 407 del Código de Comercio, vengo a solicitar su incorporación al Registro de Matrícula de Comerciantes del Juzgado a su cargo. Por lo expuesto, al señor Juez pido: 1.º) Quiera proveer de conformidad a lo solicitado. 2.º) Quiera disponer la rubricación de los libros de contabilidad que se presenten, sin necesidad de nuevo escrito. 3.º) Que posteriormente al trámite respectivo, y satisfichas las costas se me entreguen los edictos, a los fines de su publicación, y 4.º) Se me devuelvan los recaudos, que acompaño por necesitarlos para otros fines. Otrosí digo: Comparezco de acuerdo con las facultades otorgadas por el artículo 61 de las disposiciones transitorias de los mencionados estatutos. Será justicia, etc. — (Fdo.): Juan C. Lund.

Montevideo, Mayo 20 de 1952. — Por presentado constituido domicilio. Vista al Ministerio Público con otro trámite. — Achard.

Montevideo, Mayo 22 de 1952. — Señor Juez: Una vez hecha la manifestación requerida por el artículo 34, inciso 4.º del Código de Comercio, puede Vd. acceder a todo lo solicitado. — Montevideo, Mayo 24 de 1952. — Julio C. Espinoia.

Fiscalía de lo Civil de tercer turno. — Montevideo, Mayo 31 de 1952. — Procédase como lo indica el Ministerio Público, se procederá. — Achard.

Señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno. — Juan C. Lund, en el expediente caratulado: "Los Montes, Sociedad Anónima". Inscripción de estatutos. 1.º) Número 41, folio 366 dice: Que al solicitar la incorporación de dicha Sociedad Anónima al Registro de Matrícula de Comerciantes, no cumplió con los extremos del artículo 34, inciso 4.º del Código de Comercio, en mérito a que el Directorio de la misma no ha designado, hasta el momento, persona para desempeñar las funciones de Gerente o factor. Las gestiones comerciales de la nombrada Sociedad se desarrollan con la intervención personal de los integrantes de la Mesa del Directorio, Presidente y Secretario, don Mario C. Isola e Isaac Vesochansky, respectivamente; quienes se hallan facultados para ello, en mérito a las disposiciones estatutarias. Hecha la puntualización solicitada, quiera el señor Juez, disponer la inscripción pedida. Será justicia, etc. — (Fdo.): Juan C. Lund.

Montevideo, Junio 4 de 1952. — Aliento a lo que resulta en autos y de conformidad Fiscal, decretese la inscripción de los estatutos de la



Sociedad impetrante en el Registro Público de Comercio y ordenase la inscripción de la mencionada Sociedad en la Matricula de Comerciantes. A sus efectos remítase el expediente y devueltos, háganse las publicaciones legales y expidanse edictos. Agregados en autos las mismas, sin necesidad de escrito, y previa liquidación y pago de tributos, háganse los desgloses del caso y archívese. — Achard.

Montevideo, Junio 14/1952. — En cumplimiento del auto que antecede y con el N.º 10 del folio 41 y siguientes del L.º N.º 42 de "Estatutos, Poderes, etc.", se hizo la inscripción solicitada.

Montevideo, Junio 16/1952. — Inscripción con el número 191 del folio 161 del libro N.º 26 de Matricula de Comerciantes. Conste. — (Fdo.): Gianola.

Y a los efectos legales, se hace esta publicación. — Montevideo, Junio 20 de 1952. — Raúl Calcano, Actuario.

\$875.00. 1/pub. — 8995.

#### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE SEGUNDO TURNO

Solicitud de inscripción de estatutos de "Estancias Antonio Souto Sociedad Anónima"

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, doctor don E. Alberto Mallon se hace público que por ante este Juzgado, se ha presentado: "Estancias Antonio Souto Sociedad Anónima", solicitando la inscripción de sus estatutos, los que se transcriben a continuación:

#### TESTIMONIO

Acta de constitución. — En la ciudad de Montevideo, el día veintiséis de Octubre de mil novecientos cincuenta y uno, ante mí José Antonio Becco, escribano y testigos, comparecen las personas de mi conocimiento y mayores de edad: I) Don Antonio Souto, español, viudo en únicas nupcias de doña Anunciación Domínguez; II) Don Julio Alberto Souto Domínguez, uruguayo, casado en primeras nupcias con doña Beatriz Repetto; III) Don Antonio Emilio Souto Domínguez, uruguayo, casado en primeras nupcias con doña María Carmen Márquez; IV) Don Arturo Launv, uruguayo, casado en primeras nupcias con doña María Zúñiga; V) Don Francisco Costanzo, uruguayo, casado en primeras nupcias con doña María Obdulia Souto Domínguez; y VI) Don Oscar Estavillo, uruguayo, casado, todos vecinos de esta ciudad, y dicen que: Primero: Han convenido en constituir una sociedad anónima que se regirá por los estatutos que a continuación se transcriben, con las modificaciones que pudiera introducir a los mismos el Poder Ejecutivo de la Nación, al aprobarlos en definitiva.

#### CAPITULO I

Denominación, domicilio, objeto y duración

Artículo 1.º Bajo la denominación de "Estancias Antonio Souto Sociedad Anónima", queda constituida una sociedad anónima que se regirá por las leyes de esta República y las disposiciones de los presentes estatutos.

Art. 2.º El domicilio legal de la Sociedad se establece en esta Capital, pudiendo establecer sucursales en cualquier punto de la República.

Art. 3.º El objeto principal de la Sociedad será realizar todas las operaciones correspondientes a la explotación agropecuaria, directa o indirectamente, por cuenta propia o de terceros, desarrollando además las siguientes actividades: A) Creación, fundación, participación, administración, liquidación, explotación, adquisición y venta a cualquier título, de empresas agrícolas, ganaderas y explotación de bosques; B) Compra-venta de inmuebles, urbanos y rurales, su arrendamiento, sus construcciones, edificaciones y préstamos hipotecarios; C) Y cualquier otra actividad que sea conexa y se relacione directamente con los fines primordiales y sean necesarios para cumplirlos.

Art. 4.º La duración de la Sociedad se fija en treinta años a partir del primero de Noviembre de mil novecientos cincuenta y uno, a cuya fecha se retrotraen todos los efectos de estos estatutos. Este término podrá ser prorrogado por resolución de la asamblea de accionistas y mediando conformidad del Poder Ejecutivo.

#### CAPITULO II

Capital social, acciones, subcripciones e integración

Artículo 5.º El capital social se fija en la suma de dos millones de pesos (\$ 2.000.000.00) moneda nacional, representado por acciones de quinientos pesos cada una.

Art. 6.º El Directorio tendrá amplias facultades para determinar todo lo relativo a la emisión, subcripción e integración de acciones: A) Las acciones a emitirse y su monto, la forma de subcripción, preferencias que correspondan a los accionistas de las primeras

series en lo que respecta a las subcripciones; transmisión de los certificados provisorios mientras no estén totalmente integradas e impresas las acciones; y derechos de la Sociedad para con los subcriptores en mora, en cuyo caso las cuotas abonadas quedarán a beneficio de la Sociedad; B) La forma y tiempo de pagarse o integrarse las acciones, ya sea en dinero efectivo o en bienes muebles, inmuebles, semovientes u otros valores mobiliarios.

Art. 7.º El capital social estará representado por acciones indivisibles y al portador de valor nominal de quinientos pesos (pesos 500.00) moneda nacional cada una, no reconociéndose por consiguiente, más que un titular por cada acción o título representativo. Este llevará impreso la serie a que pertenece, número de orden, fecha del decreto del Poder Ejecutivo por el que se reconoce la personería jurídica, valor nominal, fecha de emisión, y la firma del Presidente y Secretario, y serán extraídas de una libreta talonaria con numeración correlativa y progresiva por unidad.

Art. 8.º La indivisibilidad de las acciones es sin perjuicio de los derechos que legalmente corresponden a los herederos del accionista. Siempre que por cualquier modo o título, pasen una o más acciones a poder de varias personas en indivisión, estas deberán designar un único representante a quien la sociedad reconocerá como propietario de las mismas, con todos los derechos inherentes a esa calidad.

Art. 9.º El hecho de ser poseedor o subcriptores de acciones, importa reconocer y aceptar estos estatutos, sus modificaciones posteriores y la obligación de someterse a las resoluciones de las asambleas y del Directorio, realizadas de acuerdo a las disposiciones estatutarias y conforme a las leyes.

Art. 10.º En caso de pérdida, extravío o sustracción de acciones o controversia sobre su propiedad, la sociedad no reconocerá otro propietario que a su tenedor, salvo caso de decisión judicial debidamente notificada.

#### CAPITULO III

Dirección, administración y fiscalización

Artículo 11. La dirección y administración de la sociedad estará a cargo de un Directorio compuesto de tres miembros titulares, Presidente, Vicepresidente y Secretario y por dos suplentes. Los cargos serán distribuidos en la primera sesión posterior a cada elección.

Art. 12. Para ser miembro del Directorio se requiere ser accionista y mayor de edad.

Art. 13. En caso de fallecimiento, renuncia, incapacidad o ausencia de cualquiera de los Directores titulares, serán reemplazados por el suplente que elija el Directorio, el que desempeñará el cargo hasta la próxima asamblea ordinaria que deba efectuarse.

Art. 14. No existe incompatibilidad entre un cargo electivo y cualquier otra función retribuida en la gestión administrativa social, a excepción de la Sindicatura. En el caso que un Director perciba una remuneración extraordinaria por el desempeño de otras tareas dentro de la sociedad, deberá ponerse ese hecho en conocimiento de los accionistas en la primera asamblea que se realice.

Art. 15. Los miembros del Directorio y los suplentes durarán dos años en sus funciones, pudiendo ser reelegidos indefinidamente y continuarán en el ejercicio de sus cargos, aunque hubiese vencido el término indicado de su mandato, hasta tanto la asamblea ordinaria celebrada en los plazos señalados por este estatuto, haya hecho las designaciones correspondientes.

#### CAPITULO IV

Obligaciones y facultades del Directorio

Artículo 16. El Directorio deberá reunirse por lo menos, una vez al mes y en todo caso cuando cualquier miembro o el Síndico lo estime necesario. Para deliberar se requiere un quórum mínimo de dos de sus miembros y sus resoluciones se tomarán por mayoría simple de votos. En caso de empate, el Presidente decidirá con su doble voto. Las resoluciones deberán ser asentadas en un Libro de Actas de Directorio, rubricado especialmente al efecto, debiendo ser firmada por todos los miembros asistentes.

Art. 17. El Directorio tiene las más amplias facultades de dirección, administración, ejecución y disposición de los bienes y negocios sociales, pudiendo realizar todo lo que por cualquier concepto se relacione con los fines de la sociedad, sin excepción alguna, entrando dentro de sus atribuciones todo aquello que una disposición expresa de los estatutos no hubiere reservado a la asamblea general y obligándola a la sociedad de pleno derecho, sin necesidad de ninguna ratificación o requisito posterior; y en consecuencia, a dichos efectos, y por vía de ejemplo, podrá adquirir, vender, permutar, traspasar, hipotecar, preñar, caucionar, arrendar y sub-arrendar bienes inmuebles, muebles o semovientes de cualquier naturaleza que fueren; dar y tomar dinero en préstamo de Bancos y de particulares, con o sin garantías, ya sean éstas hipotecarias, prendarias o de cualquier otro género. Comprar y vender toda clase de títulos de deuda pública, nacionales y ex-

tranjeras, como también acciones de Bancos o de sociedades y compañías. Abrir créditos o solicitarlos, con o sin garantía, operar en cuentas corrientes y toda clase de negociaciones con los Bancos; girar, aceptar, endosar, avalar letras, vales o pagarés; girar cheques; subcribir y otorgar las escrituras y demás documentos privados que fueren necesarios o que fueren convenientes a los intereses sociales, por las cantidades que crea del caso establecer; hacer novaciones, transacciones, remisiones, comprometer en árbitros, realizando todos los cometidos señalados por los estatutos, ya sea directamente o mediante poderes generales o especiales, que podrá revocar a su arbitrio, y en cuyo otorgamiento podrá incluir las facultades que estime convenientes, inclusive las especiales del artículo 160 del Código de Procedimiento Civil. Las referidas facultades son dadas por vía de ejemplo, pues el Directorio tendrá las más amplias facultades para realizar todos los actos y contratos que una disposición expresa de estos estatutos o la ley no hubiera reservado a la asamblea general.

#### CAPITULO V

Del Presidente

Artículo 18. La representación del Directorio se ejercerá por intermedio de su Presidente, sin perjuicio de las resoluciones expresas del mismo de confiar a una persona, elegida dentro o fuera de su seno, la ejecución de actos determinados. En todos estos casos, la firma de la persona autorizada por el Directorio o del apoderado, obliga válidamente a la sociedad.

Art. 19. Son atribuciones del Presidente del Directorio: A) Cumplir y hacer cumplir los estatutos y reglamentos y las resoluciones de las asambleas generales y del Directorio; convocar y presidir las asambleas generales y las sesiones del Directorio; B) Resolver cualquier asunto urgente que se plantee y que no permita la reunión del Directorio, adoptando las medidas indispensables para poner a salvo los intereses de la sociedad; C) Firmar con el Secretario las acciones, certificados provisorios, obligaciones, así como toda clase de contratos y documentos públicos y privados de cualquier naturaleza, que obliguen a la sociedad.

Del Vicepresidente

Artículo 20. En los casos de ausencia, impedimento, incapacidad, vacancia o fallecimiento del Presidente, desempeñará sus cometidos el Vicepresidente, con los mismos deberes y atribuciones, pudiendo también desempeñar, llegado el caso, las funciones de Secretario.

Del Secretario

Artículo 21. Corresponde al Secretario: A) Redactar la firma del Presidente en todos los actos que emanen del Directorio y de las asambleas; B) Redactar las actas de las asambleas y del Directorio; C) Tener a su cargo la custodia del archivo, libros de actas, del Directorio y de las asambleas, así como cualquier otro documento de interés de la sociedad; D) Redactar la memoria anual y en general todos los documentos y escritos que le encomiende el Directorio; E) Subscribirá, conjuntamente con el Presidente, todas las notas, contratos, documentos y escritos que emanen del Directorio, así como acciones, certificados y obligaciones.

#### CAPITULO VI

Fiscalización y control

Artículo 22. La sociedad será controlada y fiscalizada en sus relaciones internas y externas, por un Síndico, que será elegido conjuntamente con su suplente, y los miembros del Directorio, por la asamblea general. Tanto el Síndico como el suplente, durarán dos años en sus funciones, pudiendo ser reelectos sin limitación.

Art. 23. Para ser Síndico no se requiere ser accionista. Sus funciones son incompatibles con las de Director o cualquier otro cargo administrativo o representativo de la Sociedad.

Art. 24. Compete al Síndico: A) Controlar el cumplimiento de las leyes y estatutos de la Sociedad; B) Examinar los libros y documentos de la Sociedad en todo momento que lo juzgue conveniente; C) Fiscalizar la administración de la Sociedad y hacer todas las verificaciones que crea convenientes en cualquier momento; D) Dictaminar sobre los inventarios, balances, memorias, pérdidas y ganancias, proyectos de amortización, reservas y distribución de utilidades que hayan de someterse a la asamblea general; E) Convocar a la asamblea extraordinaria cuando lo reputa conveniente y a la asamblea ordinaria cuando lo omitiera hacerlo el Directorio; F) Concurrir a las sesiones del Directorio cuando lo estime necesario, con voz, pero sin voto.

Art. 25. Anualmente la asamblea general ordinaria fijará la remuneración del Síndico.

#### CAPITULO VII

Ejercicio económico, balances, utilidades, dividendos

Artículo 26. El ejercicio económico se cerrará el 31 de Diciembre de cada año. El primer ejercicio se cerrará el 31 de Diciembre de 1952. Anualmente el Directorio formulará un balance

ce general, inventario general estimativo, estado de pérdidas y ganancias y demás anexos; memoria anual del estado de los negocios sociales dentro de los noventa días subsiguientes. Estos estados, conjuntamente con el informe del Síndico, quedarán en las oficinas de la Sociedad a disposición de los accionistas desde el día de la primera publicación de la convocatoria a asamblea general ordinaria.

Art. 27. Los productos del ejercicio económico, una vez deducidos los gastos y erogaciones de explotación, administración y amortización de los valores del activo fijo y en general todas las cargas que por cualquier concepto se hubieren producido, constituirán las utilidades netas de la Sociedad.

Art. 28. Las utilidades netas se distribuirán de acuerdo con el siguiente porcentaje: A) El 10 o/o para fondo de reserva; B) El 10 o/o para distribuir entre los miembros del Directorio; C) 5 o/o para distribuir entre el personal, de acuerdo con lo que resuelva el Directorio; y D) El 75 o/o restante, será distribuido entre los accionistas como dividendo, en proporción a las acciones integradas.

Art. 29. Los dividendos serán pagados desde la fecha que fije el Directorio, en la sede de la Sociedad.

Art. 30. Los dividendos no reclamados a su debido tiempo, prescribirán a los cuatro años de la fecha señalada para su pago, y se destinarán al fondo de reserva indicado en el inciso A) del artículo 28.

#### CAPITULO VIII

##### Asambleas generales, ordinarias y extraordinarias Disposiciones comunes

Artículo 31. La "voluntad social" radica en las asambleas generales ordinarias y extraordinarias y sus resoluciones, tomadas conforme a los presentes estatutos y a la ley, son obligatorias para todos los accionistas presentes y ausentes.

Art. 32. La convocatoria a asamblea general se hará por medio de anuncios en el "Diario Oficial" y otro diario de esta Capital, durante cinco días, debiendo aparecer la primera publicación con diez días, cuando menos, de anticipación a la fecha señalada para la reunión. Las publicaciones expresarán el orden del día de la convocatoria, fecha, hora y lugar en que se realizará.

Art. 33. Las asambleas generales ordinarias serán convocadas para celebrarse dentro de los noventa días posteriores a cada ejercicio social y además de los otros puntos que pueda contener la convocatoria, deberán resolver sobre el inventario, balance, cuenta de ganancias y pérdidas y memoria presentada por el Directorio e intervenido por el Síndico, sobre distribución de utilidades realizadas, y cuando ello correspondiera, la designación de Directores y Síndico.

Art. 34. Las asambleas generales ordinarias se convocarán por el Directorio o, en su defecto, por el Síndico. Las asambleas generales extraordinarias se convocarán de igual manera, así como también a pedido de un grupo de accionistas que represente, por lo menos, el quinto del capital integrado. En este último caso el Directorio, dentro de los veinte días de recibida la solicitud, deberá publicar la convocatoria y, si así no lo hiciera, lo hará de inmediato el Presidente o el Síndico dentro de los treinta días de haber sido solicitada.

Art. 35. El orden del día de las asambleas será redactado por el Directorio o por el Síndico, en su defecto, y las asambleas no podrán tratar más asuntos que los incluidos en él, salvo que la asamblea se realice con la presencia de la totalidad de los accionistas, en cuyo único caso podrá válidamente tratar de resolver cualesquiera otros asuntos, sin limitación alguna, que no estén incluidos en el orden del día.

Art. 36. Las asambleas generales, tanto ordinarias como extraordinarias, con excepción de las que se realicen con el objeto a que se refiere el artículo 33, se considerarán legalmente constituidas en primera convocatoria con la presencia de accionistas que representen, por lo menos, el 51 o/o del capital integrado. En segunda convocatoria se reunirán válidamente cualesquiera sea el número de accionistas que concurra y el capital representado. Las resoluciones de las asambleas, en cualquier convocatoria, se tomarán por simple mayoría de votos.

Art. 37. Las asambleas serán presididas por el Presidente y Secretario del Directorio. En falta de cualquiera de éstos o de ambos, por cualquier accionista que designe la asamblea. Quien presida designará la Comisión Escrutadora de Votos. Para asistir a las asambleas los accionistas deberán depositar sus acciones en la caja social o donde lo autorice el Directorio con tres días de anticipación, por lo menos, al fijado por la asamblea. En sustitución de las acciones se admitirán certificados de depósitos de las mismas otorgados por un Banco o casa financiera a satisfacción del Directorio. Los accionistas recibirán una constancia de las acciones depositadas para tener acceso a la reunión y votar en ella.

Art. 38. Para la reforma o modificación de los presentes estatutos, incluso los casos previstos por la ley de 16 de Julio de 1909, será necesario que la resolución votada por mayoría de

votos en una asamblea convocada al efecto cuente con la presencia de accionistas que representen, por lo menos, el 75 o/o del capital integrado.

Art. 39. Toda persona que posea o represente cinco mil pesos (\$ 5.000.00) en acciones tendrá derecho a un voto hasta un máximo de seis, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 420 del Código de Comercio. Este número no podrá ser excedido por derecho propio ni por derecho de representación. Las votaciones se harán en la forma que lo determine la asamblea.

Art. 40. Los accionistas pueden hacerse representar en las asambleas por simple carta-poder. Los Directores, Síndico y empleados de la Sociedad no podrán ser mandatarios.

#### CAPITULO IX

##### Disolución y liquidación

Artículo 41. La disolución de la Sociedad se producirá por el vencimiento del plazo o cuando lo resuelva la asamblea de accionistas convocada en la forma legal y con el quórum que establece el artículo 38 de estos estatutos. En tal caso la asamblea designará una Comisión Liquidadora y podrá encomendar al Directorio para que proceda a la liquidación, otorgándole las facultades, forma de consumación de los negocios sociales y remuneración que crea conveniente.

#### CAPITULO X

##### Disposiciones transitorias

Artículo 42. El primer Directorio, que durará hasta el 31 de Diciembre de 1953, estará integrado de la siguiente manera: Presidente, don Antonio Souto; Vicepresidente, don Julio A. Souto; Secretario, don Antonio E. Souto; Suplentes, don Oscar Estavillo y don Francisco Consanzo. Síndico, don Arturo Launy. Suplente, doctor Leonel Arambillette.

Art. 43. El primer Directorio queda autorizado para iniciar las operaciones sociales y realizar por cuenta de la Sociedad todos los actos y contratos necesarios para llenar el objeto social. En las operaciones y contratos que realice se agregará al nombre de la Sociedad la palabra "en formación", y, otorgada la autorización requerida por la ley para funcionar como Sociedad Anónima, dichos actos y contratos quedarán por el hecho ratificados y entrarán en el patrimonio de la Sociedad sin necesidad de llenar ningún otro requisito.

Art. 44. Queda facultado el doctor Arturo Launy para gestionar la aprobación de los presentes estatutos, con facultades para aceptar las indicaciones, observaciones, modificaciones y agregaciones que hicieren los Poderes Públicos, solicitar la inscripción en el Registro Público de Comercio y en Matrícula de Comerciante y realizar las publicaciones legales. Segundo: Agregan los comparecientes: I) Que en todo lo que no estuviere previsto en estos estatutos será resuelto de conformidad con las disposiciones del Código de Comercio; II) Que solicitan del escribano autorizante incorpore esta acta a su Registro de Protocolizaciones y expida copia auténtica de la misma. El suscripto escribano hace constar: Que esta acta ha sido extendida en nueve folios de papel sellado del valor de un peso cada uno, numerados del seiscientos ochenta y nueve mil ochocientos cuarenta y uno al seiscientos ochenta y nueve mil ochocientos cuarenta y nueve, inclusive. En presencia de los testigos señores don Arturo Milans y don Carlos Pollio, hábiles y vecinos de esta ciudad, de lectura de esta acta a los comparecientes, quienes así la otorgan y se ratifican en su contenido, firmando por ante mí, de que doy fe. — Antonio Souto. — Ant. E. Souto. — Arturo Launy. — Julio A. Souto. — Francisco Costanzo. — O. Estavillo. — Arturo Milans. — Carlos Pollio. — José Antonio Becco, Escribano. — (Al margen hay timbres de montepío notarial por valor de sesenta y siete pesos con cincuenta centésimos).

Protocolización del acta de constitución de "Estancias Antonio Souto, Sociedad Anónima". — En Montevideo, a veintinueve de Octubre de mil novecientos cincuenta y uno, de acuerdo con lo solicitado en el acta que antecede, la agrego a mi Registro de Protocolizaciones, de folios diecisiete a veintiséis. Esta protocolización sigue a la verificada el veinticuatro del actual, bajo el membrete: "Número 3. — Acta de protocolización relativa al convenio suscripto por doña Haydée Palma de Hortal y otros", de folios treinta a treinta y cinco. — José Antonio Becco, Escribano.

Concuerda lo testimoniado bien y fielmente con los originales de su tenor que lucen del folio treinta y siete a cuarenta y cuatro de mi Registro de Protocolizaciones correspondiente al año en curso. En fe de ello y a solicitud de "Estancias Antonio Souto, Sociedad Anónima", expido el presente, que signo y firmo en Montevideo, a cinco de Noviembre de mil novecientos cincuenta y uno, haciendo constar que al margen del acta de protocolización que antecede existen timbres de montepío notarial por valor de cuatro pesos con cincuenta centésimos. — José Antonio Becco, Escribano.

Copia. — "Montevideo, Noviembre 7 de 1951. — Señor Ministro de Hacienda, doctor Héctor Alvarez Cima: Arturo Launy, constituyendo domicilio, a estos efectos, en la casa número 1438 de la calle Misiones. Al señor Ministro digo: Que como resulta del testimonio que en forma acompaño, autorizado por el escribano José An-

tonio Becco, se ha constituido una Sociedad Anónima bajo la denominación de "Estancias Antonio Souto, Sociedad Anónima". En consecuencia y de conformidad con la autorización contenida en el artículo 44 de dichos estatutos vengo a solicitar la personería jurídica correspondiente. Acompaño, además, dos copias autenticadas de los referidos estatutos, de acuerdo con lo prescripto por el decreto del Poder Ejecutivo de fecha 15 de Mayo de 1945. Por tanto, del señor Ministro solicito que, previos los trámites legales, se aprueben los estatutos de "Estancias Antonio Souto, Sociedad Anónima". Saluda al señor Ministro muy atentamente. — (Fdo.): Arturo Launy (credencial cívica B. C. A. 3419).

Ministerio de Hacienda. — Montevideo, Noviembre 13 de 1951. — Informe la Inspección General de Hacienda y, si no hay observaciones, vista al Asesor Letrado de Gobierno de segundo turno. — (Fdo.): Julio Franco, Director General de Secretaría.

Inspección General de Hacienda. — Montevideo, Noviembre 27 de 1951. — Sin observaciones que formular al proyecto de estatuto de "Estancias Antonio Souto, Sociedad Anónima", pase en vista al Asesor Letrado de Gobierno de segundo turno, como está dispuesto precedentemente. — (Fdos.): Ulises Icasurriaga, Jefe Interino de División. — Antonio G. Baldisán, Inspector General.

Asesoría Letrada de Gobierno de segundo turno. — Señor Ministro: Pueden aprobarse los presentes estatutos de la sociedad anónima nacional denominada "Estancias Antonio Souto Sociedad Anónima", de esta Capital, pues no contrarían nuestra legislación vigente y son lícitos el objeto y fines de dicha entidad, pudiendo en consecuencia considerarse, de acuerdo con los artículos 405 y 21 del Código de Comercio y Civil respectivamente la autorización que se requiere para instalarse y funcionar y la personería jurídica que solicita, debiendo quedar sometida a todas las normas tanto legales como administrativas que le sean aplicables por la índole de la institución o la naturaleza de sus actos. Deberá señalarse plazo para la integración de capital, conforme a lo prescripto por el artículo 4.º de la ley 2.230 de 2 de Junio de 1893, a los efectos que el mismo determina, lo que controlará la Inspección General de Hacienda y Bancos, a la cual se le notificará para que tome además la intervención que le compete, la resolución definitiva que se dicte y también a la Dirección General de Impuestos Directos, oficiándose al Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social, en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 3.º del decreto de 13 de Abril de 1925. Se devolverán al compareciente los originales presentados, previa entrega de copias auténticas y se le expedirá testimonio de todo lo actuado a objeto de que proceda como lo previene el artículo 407, inciso 1.º del Código de Comercio, debiendo efectuarse las publicaciones en la forma indicada por la resolución de 24 de Julio de 1922. — Montevideo, Noviembre 30 de 1951. — (Fdo.): A. M. Pittaluga.

Ministerio de Hacienda. — Montevideo, Diciembre 26 de 1951. — Vista la gestión de la sociedad anónima, en formación, "Estancias Antonio Souto", a fin de que se aprueben sus estatutos y se autorice su funcionamiento. Resultando: 1.º) Su objeto será la explotación agropecuaria en general, pudiendo realizar toda actividad conexa relacionada directamente con tal fin; 2.º) Su capital autorizado será de dos millones de pesos (pesos 2.000.000.00). Considerando: Los estatutos a estudio no contrarían nuestra legislación. Con la Inspección General de Hacienda y el Asesor Letrado de Gobierno de segundo turno, el Presidente de la República, resuelve: Aprobar los estatutos de "Estancias Antonio Souto Sociedad Anónima" y autorizar su funcionamiento, en el entendido de que quedará sometida a todas las disposiciones legales y administrativas —vigentes o a dictarse— que le sean aplicables. Fijar un plazo de noventa días para la integración del capital (artículo 4.º de la ley número 2.230 de 2 de Junio de 1893). — A los fines de su inscripción en el Registro Público de Comercio, devuélvanse los certificados notariales presentados y otórguese testimonio de lo actuado. — Comuníquese y archívese. — (Fdo.): MARTINEZ TRUEBA. — HECTOR ALVAREZ CIMA. — Es copia fiel. — Montevideo, Enero 14 de 1952. — H. Gorbarrán Herrera.

Señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno. — Arturo Launy, constituyendo domicilio, a estos efectos en la casa número 1438 de la calle Misiones, al señor Juez, digo: Que según lo compruebo con los testimonios adjuntos, el Poder Ejecutivo por decreto de fecha 26 de Diciembre de 1951 aprobó los estatutos de "Estancias Antonio Souto Sociedad Anónima", reconociéndole su personería jurídica. En consecuencia, haciendo uso de la facultad que me acuerda el artículo 44 de dichos estatutos y lo dispuesto por el artículo 407 del Código de Comercio, al señor Juez, solicito: 1.º) Se me tenga por presentado con la documentación acompañada; 2.º) Previa vista del señor Fiscal de lo Civil, en oportunidad se sirva disponer la inscripción de los referidos estatutos en el

Registro Público de Comercio que correspondía, así como la publicación de los mismos de acuerdo con la ley; 3.º) Se incluya la Sociedad en la Matricula de Comerciantes, haciendo constar a tal fin, de acuerdo con lo que dispone el artículo 34 del Código de Comercio, que: A) La Sociedad comenzó a regir el 1.º de Noviembre de 1951, y el objeto de la misma es el que determina el artículo 4.º de sus estatutos; B) Tiene su sede en la casa número 1299 de la calle Miguelete, de esta Capital; C) Será administrada por un Directorio con las facultades que le fijan los propios estatutos, no teniendo en la actualidad Gerente ni factor. — Sirvase el señor Juez, proveer de conformidad. — Arturo Laury. — Presentado hoy, dos de Febrero de mil novecientos cincuenta y dos. Doy fe. — Fontana. — Tomé razón con el número 54, al folio 206 del libro de conocimientos número 47. Conste. — Fontana. — Montevideo, Febrero 5 de 1952. — Vista al Ministerio Público. — Mallo. — Luis E. Fontana. — Fiscalía de lo Civil de segundo turno. — Número 88. — Señor Juez: Puede usted ordenar las inscripciones solicitadas en autos. — Montevideo, Febrero 5 de 1952. — Julio C. Espinola. — 450. — Montevideo, Febrero 12 de 1952. — Vistos: Háganse las inscripciones pedidas, efectúense las publicaciones legales, háganse los desgloses pertinentes y archívese. — Mallo. — Luis E. Fontana. — Registro Público de Comercio. — En cumplimiento del auto que antecede y con el número 4 del folio 35 y siguientes del Libro número 41 de "Estatutos, Poderes, etc.", se hizo la inscripción solicitada. Conste. — Montevideo, Mayo 29 de 1952. — Juanángel L. Giamola, Actuario. — Es copia fiel de sus originales. Y para su publicación por la prensa expido el presente que sello y firmo en Montevideo, a treinta de Mayo de mil novecientos cincuenta y dos. — Juanángel L. Giamola. \$793.00 1pub. 7678.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE SEGUNDO TURNO**

**Ampliación de capital de "Banco de San José Sociedad Anónima"**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, doctor don Carlos Fleuryquin Marbando, se hace saber al público que ante este Juzgado ha sido solicitada la inscripción de ampliación de capital de la sociedad anónima nacional, denominada "Banco de San José Sociedad Anónima", las cuales se transcriben a continuación:

Gregorio Perdomo Pintos, escribano. — Certificado: Que he tenido de manifiesto el libro de actas número diez de sesiones del Directorio del Banco de San José, del que resulta: I) Que en la sesión celebrada por dicho Directorio el veinticuatro de Agosto del año en curso, a que corresponde el acta número dos mil ciento veintitrés, al folio doscientos ochenta y cuatro y a la que concurrieron los Directores señores Atilio Menéndez Clara, Jesús M. Costa, Joaquín Echeverría, Héctor J. Elizalde y Atilio M. Zugasti, se adoptó la siguiente resolución: "Aumento de capital. — Según lo establece el artículo 5.º de los estatutos, se iniciará la gestión necesaria para obtener del Poder Ejecutivo la autorización para llevar el capital de cinco a diez millones de pesos"; II) Que en la sesión celebrada por la misma corporación con fecha cinco de Octubre del corriente año, a que corresponde el acta número dos mil ciento veintinueve al folio trescientos siete y a la que concurrieron los señores Atilio Menéndez Clara, Jesús M. Costa, Joaquín Echeverría, Héctor J. Elizalde, Atilio M. Zugasti y Neri T. Arriaga, se adoptó la siguiente resolución: "Aumento de capital. — Gestión. (Ver acta B.123). — Se modifica en parte la resolución anterior resolviendo pedir autorización para llevar de 5 a 7 millones"; III) Que en la sesión del mismo Directorio realizada el catorce de Diciembre del año en curso a que corresponde el acta número dos mil ciento treinta y nueve al folio trescientos treinta y ocho y a la que concurrieron los Directores señores Atilio Menéndez Clara, Jesús M. Costa, Joaquín Echeverría, Héctor J. Elizalde y Atilio M. Zugasti, fué aprobada la siguiente resolución: "Aumento de Capital. En la sesión anterior se designó al doctor Gastón Turcatti para que gestione ante los Poderes Públicos la aprobación que estipula el artículo 5.º de los estatutos sociales al efecto de aumentar el capital autorizado del Banco. A tal fin y complementando dicha resolución, el doctor Turcatti queda ampliamente "acuitado para que en representación del Banco realice todos los trámites legales ante el Poder Ejecutivo y demás oficinas que tengan relación con el citado pedido de aprobación del aumento de capital del Banco". — Y, IV) Que las tres actas de referencia se encuentran firmadas por el Presidente y Secretario, señores Atilio Menéndez Clara y Atilio Miguel Zugasti, respectivamente. — En fe de ello y a solicitud del Banco de San José, siendo el presente que sello y firmo en la ciudad de San José, el veintidós de Diciembre de mil novecientos

cincuenta y uno. — (Fdo.) G. Perdomo Pintos, escribano, San José.

Copia: "Señor Ministro de Hacienda, doctor don Héctor Álvarez Cima. — Señor Ministro: Gastón Turcatti, debidamente autorizado para esta gestión, por el Banco de San José, según lo justifico con el certificado notarial que acompaño, constituyendo domicilio en la calle 18 de Julio 1373, al señor Ministro digo: El Banco de San José, procediendo de conformidad al artículo 5.º de los estatutos sociales, acordó elevar el capital de la institución de cinco millones a siete millones de pesos, debiendo a este efecto, recabar la correspondiente autorización del Poder Ejecutivo del Directorio, de la sesión celebrada el 5 de Octubre de 1951, acta que lleva el número 2.129, al F.º 307, como resulta ampliamente del certificado notarial extendido por el escribano Gregorio Perdomo Pintos, que acompaño. En consecuencia, al señor Ministro suplico: Previo los trámites de estilo, se conceda al Banco de San José la autorización pertinente, para elevar su capital, de cinco a siete millones de pesos, de acuerdo a los artículos 5.º y 6.º del estatuto social, expidiéndome testimonio de lo actuado y autorizándose oportunamente los desgloses y autorizando a que acompañe los testimonios de los estatutos de la corporación solicitante, los que me serán devueltos cuando corresponda. — Dignese el señor Ministro acceder a lo solicitado. — Saludo a usted muy atentamente. — (Fdo.): G. Turcatti. — Montevideo, Diciembre 31/1951. — Ministerio de Hacienda. — Montevideo, Enero 3 de 1952. — Informe la Inspección General de Hacienda. — (Fdo.): Julio Franco, Director General de Secretaría. — Inspección General de Hacienda. — Montevideo, 12 de Enero de 1952. — Señor Ministro de Hacienda, doctor don Héctor Álvarez Cima. — Señor Ministro: Esta Inspección General no tiene observaciones que formular con respecto al aumento a \$ 7.000.000.00 del capital autorizado del Banco de San José. Atento a las disposiciones legales en vigencia correspondientes al pase de estos antecedentes a informe del Consejo Honorario del Departamento de Emisión del Banco de la República. — Saludo al señor Ministro muy atentamente. — Ulises Icasurraga, Jefe Interino de División. — V.º B.º Antonio G. Baldirán, Inspector General.

Ministerio de Hacienda. — Montevideo, Enero 16 de 1952. — Pase al Consejo Honorario del Departamento de Emisión del Banco de la República estimándole su opinión. — (Fdo.): Héctor Álvarez Cima. — Consejo Honorario del Departamento de Emisión del Banco de la República. — Montevideo, Marzo 12 de 1952. — Se devuelve al Ministerio de Hacienda haciéndose constar que el Consejo Honorario en sesión de ayer adoptó las resoluciones que en seguida se transcriben: "Hágase saber al Ministerio de Hacienda, en el asunto planteado por el Banco de San José por nota de Diciembre 31 de 1951, en el sentido de aumentar su capital hasta la suma de \$ 7.000.000.00 (siete millones de pesos) que el Consejo Honorario del Departamento de Emisión del Banco de la República, oídas las opiniones de sus dependencias técnicas respectivas, no tiene observaciones que formular". — (Fdo.): Alberto F. Zubiría, Presidente. — Juan Carlos Faig, Secretario General.

Ministerio de Hacienda. — Montevideo, Abril 23 de 1952. — Vista la solicitud del "Banco de San José Sociedad Anónima", a fin de que se apruebe el aumento de su capital autorizado; Resultando: por el artículo 5.º de sus estatutos, el Directorio está facultado para elevar el capital social hasta la suma de diez millones de pesos (\$ 10.000.000.00) y según acta notarial adjunta, en la sesión celebrada el 24 de Agosto de 1951, aquí decidió llevarlo, de la suma de cinco millones de pesos (\$ 5.000.000.00) a que asciende actualmente, a la de siete millones de pesos (\$ 7.000.000.00). Considerando: La modificación en vista no contraria nuestra legislación. — De acuerdo con la Inspección General de Hacienda y el Consejo Honorario del Departamento de Emisión del Banco de la República, el Consejo Nacional de Gobierno, resuelve: Aprobar el aumento del capital autorizado de la sociedad anónima "Banco de San José", el que queda fijado en la suma de siete millones de pesos (\$ 7.000.000.00) y confirmar la autorización para su funcionamiento: continuará sometida a todas las disposiciones legales y administrativas que le sean aplicables. — A sus fines otórguese testimonio de lo actuado y devuélvase los certificados notariales presentados. — Comuníquese y archívese. — (Fdo.): Por el Consejo: MARTINEZ TRUBA, Presidente. — EDUARDO CEVEDO ALVAREZ, — Eduardo Jiménez de Aréchaga, Secretario". — Es copia fiel. — Montevideo, Abril 30 de 1952. — H. Gorbarán Herrera, Director de Secciones.

Señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno. — Gastón Turcatti, en representación del Banco de San José, según resulta del certificado notarial que acompaño, constituyendo domicilio en la calle

Buenos Aires 390, digo: Como resulta del testimonio que acompaño, el Consejo Nacional de Gobierno en su resolución del 23 de Abril de 1952, accedió a la solicitud de mi representación en el sentido de aumentar el capital social de \$ 5.000.000.00 a \$ 7.000.000.00. Por tanto, corresponde y así lo solicito: Se inscriba el precedente aumento de capital en el Registro Público de Comercio de turno, y se publique por la prensa en la forma de estilo. — Otrosí digo: Que oportunamente se efectúen y se me entreguen los desgloses pertinentes y previo cálculo y pago de tributos se archiven estas actuaciones. — G. Turcatti. — 4.397. — Montevideo, Mayo 7 de 1952. — Vista al señor Fiscal de lo Civil. — Fleuryquin. — Luis E. Fontana. — Fiscalía de lo Civil de primer turno. — Número 1.969. — Señor Juez: Puede usted proveer de conformidad a lo solicitado. — Montevideo, Mayo 14 de 1952. — Francisco A. Pagano. — 4.906. — Montevideo, Mayo 15 de 1952. — Previo pago de los tributos judiciales vuelvan para resolución. — Fleuryquin. — 5.191. — Montevideo, Mayo 20 de 1952. — Visto: Hágase la inscripción pedida, efectúense las publicaciones legales, verifíquense los desgloses pertinentes y archívese. — Fleuryquin. — Montevideo, Mayo 20 de 1952. — Con esta fecha se remite al Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, para su inscripción. Conste. — Altieri. — Recibido el 20 de Mayo de 1952. Conste. — Roland. — Montevideo, Mayo 23 de 1952. — Se efectuó la inscripción ordenada con el número 14 al folio 65 y siguientes del Tomo 28 del Registro de Contratos, y se devuelve al Juzgado de su procedencia. Conste. — Roland. — Es copia fiel de sus originales. — A los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, Mayo 28 de 1952. — Juanángel L. Giamola, Actuario. \$484.00 1pub. 7681.

**SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA**

**SECCION ADQUISICIONES**  
Licitación pública número 59  
Segundo llamado  
Llámanse a licitación pública número 59, a fin de adquirir franela lisa, lienzo, camisetas de invierno, tricotadas blancas, zapatos para señoras, jabones para tocador, con destino a las Cantinas Militares, de acuerdo con el pliego particular de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guaraní número 1599, todos los días hábiles de 14 a 18 horas (sábados de 8 a 12 horas). Las propuestas se abrirán el día 1.º (primero) de Julio de 1952 a las 15 (quince) horas. — Montevideo, Junio 21 de 1952. (Cuenta corriente) 5pub. Jn.25-31737-v.jn.30.

**SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA**

**SECCION ADQUISICIONES**  
Licitación pública número 75  
Segundo llamado  
Llámanse a licitación pública número 75, a fin de adquirir lamparillas eléctricas, con destino a stock de Almacenes, de acuerdo con el pliego particular de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guaraní número 1599, todos los días hábiles de 14 a 18 horas (sábados de 8 a 12 horas). Las propuestas se abrirán el día 27 de Junio de 1952 a las 16 horas. — Montevideo, Junio 21 de 1952. (Cuenta corriente) 10pub. Jn.25-31738-v.jl.5.

**SERVICIO DE SANIDAD MILITAR**

**LICITACION PUBLICA N.º 129**  
Llámanse a licitación pública por primera vez para la reparación de una ambulancia "Internacional" de ciudad. El acto de apertura de propuestas se efectuará el día 10 de Julio de 1952 a la hora nueve. Los pliegos de condiciones pueden retirarse en la Comisión de Compras, de diez a doce horas, avenida 8 de Octubre y Mariano Moreno. — Montevideo, Junio 26 de 1952. — La Comisión de Compras. (Cuenta corriente) 10pub. Jn.25-31740-v.jl.5.

**FERROCARRIL CENTRAL DEL URUGUAY**

**AVISO**  
El 1.º de Agosto de 1952 se procederá a la destrucción de los conocimientos, guías, telegramas, libros de despacho de encomiendas y demás papeles de servicio existentes hasta el 30 de Junio de 1950. — Ing. Agustín Maggi, Administrador General. (Cuenta corriente) 15pub. Jn.25-31735-v.jl.11.

**MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y TRABAJO**

**DIRECCION DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL**  
ACTA N.º 66065. — Montevideo, Junio 10 de 1952. — Con esta fecha Juan Enrique Guyer, por Hoffmann's Starkefabriken A. G. (Alemania), solicita registrar la marca



para las clases 1 y 2. — Publíquese por días consecutivos. — La Dirección. \$16.00 10pub. Jn.25-6631-v.jl.5.



ACTA N.º 66066. — Montevideo, Junio 16 de 1952. — Con esta fecha Juan Enrique Guyer, por Hoffmann's Starkefabriken Aktiengesellschaft (Alemania), solicita registrar la marca



para las clases 1 y 9. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$16.00 10pub. Jn.25-9030-v.jl.5.

ACTA N.º 66092. — Montevideo, Junio 20 de 1952. — Con esta fecha O'Farrell y Freira, por Veiga y Compañía, de Montevideo, solicitan la marca "AMINOCOM B", para la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10pub. Jn.25-9007-v.jl.5.

ACTA N.º 66091. — Montevideo, Junio 20 de 1952. — Con esta fecha O'Farrell y Freira, por Veiga y Compañía de Montevideo, solicitan la marca "VITA - 8", para la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10pub. Jn.25-9008-v.jl.5.

ACTA N.º 66083. — Montevideo, Junio 20 de 1952. — Con esta fecha O'Farrell y Freira, por International Business Machines Company Limited, de Canadá, solicitan la marca "CARDATYPE", para la clase 15 (s.d.). — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10pub. Jn.25-9009-v.jl.5.

ACTA N.º 66089. — Montevideo, Junio 20 de 1952. — Con esta fecha O'Farrell y Freira, por A. López y Compañía Limitada, de Montevideo, solicitan la marca "TORRES", para las clases 1 y 2 (excepto vinos). — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10pub. Jn.25-9010-v.jl.5.

ACTA N.º 66090. — Montevideo, Junio 20 de 1952. — Con esta fecha O'Farrell y Freira, por A. López y Compañía Limitada, de Montevideo, solicitan la marca "LA TORRE", para las clases 1 y 2 (excepto vinos). — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10pub. Jn.25-9011-v.jl.5.

ACTA N.º 66085. — Montevideo, Junio 18 de 1952. — Con esta fecha O'Farrell y Freira, por British Belting and Asbestos, Limited, de Inglaterra, solicitan la marca "VULCAN", para las clases 6 y 11 (s.d.). — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10pub. Jn.25-9012-v.jl.5.

ACTA N.º 66083. — Montevideo, Junio 18 de 1952. — Con esta fecha Plerro Vignoli, Sociedad Anónima, de Montevideo, solicita la marca "CARFIL", para las clases 6 y 12. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.  
\$4.00 10pub. Jn.25-9013-v.jl.5.

OFICINA DE PATENTES DE INVENCION  
ACTA N.º 9213. — Montevideo, Junio 21 de 1952. — Con esta fecha Pompeo La Neve, de Montevideo, solicita patente de invención por quince años para "Un nuevo aparato para efectuar tejidos de punto", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.  
\$8.00 10pub. Jn.25-9015-v.jl.5.

ACTA N.º 9210. — Montevideo, Junio 18 de 1952. — Con esta fecha Jones y Cia., S. A., por Edward George Grinyer y Frederick Roy Sibbald, de Perivale, Greenford, Middlesex (Inglaterra), ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Máquinas para lavar del tipo que incluye un recipiente para líquido lavador y un exprimidor plegadizo", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.  
\$12.00 10pub. Jn.25-9004-v.jl.5.

ADMINISTRACION MUNICIPAL  
DE TRANSPORTES COLECTIVOS  
DE MONTEVIDEO (A. M. D. E. T.)  
LICITACION PUBLICA N.º 290  
Suministro de materiales para la reparación de cámaras y cubiertas  
Segundo llamado  
Fecha de apertura: 25 de Junio de 1952, hora 15. Local: Sección Proveeduría y Almacenes, calles Dante y Joaquín Requena. — Montevideo, Junio de 1952. — La Gerencia.  
(Cuenta corriente) 1pub. Jn.25-31736-v.jn.25.

INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO  
DIRECCION DEL PLAN REGULADOR  
Expropiaciones  
EDICTO — Por decreto número 8.130 de la Junta Departamental fué aprobada la designación para expropiar, con destino a la apertura de la calle Juan Paullier entre el bulevar Artigas y la calle Enrique Martínez y la calle Bella Vista entre las calles Joaquín Requena y Curo, los inmuebles siguientes:  
Padrón 84.078. — Propietario: I. Pérez Brignoni. Superficie aproximada: 1.200 ms.2.

Padrón 84.080. — Propietario: Jaskice Rubmoltich. Superficie aproximada: 412 ms.2.

Padrón 84.081. — Propietario: Jaskice Rubmoltich. Superficie aproximada: 400 ms.2.

Padrón 84.085. — Propietario: Ministerio de Salud Pública. Superficie aproximada: 974 ms.2.

Padrón 13.847. — Propietario: I. Pérez Brignoni. Superficie aproximada: 1.120 ms.2.

Padrón 13.888. — Propietario: I. Pérez Brignoni. Superficie aproximada: 1.270 ms.2.

Padrón 182.588. — Propietario: Ministerio de Salud Pública. Superficie aproximada: 720 ms.2.

Con arreglo a lo que dispone el artículo 15 inciso 3.º de la ley de Expropiaciones número 3.958 y por el artículo 1.º del decreto-ley número 10.247, se cita a los propietarios mencionados o a sus apoderados o representantes y a quienes tuviesen derechos reales sobre dichos inmuebles para que puedan hacer las observaciones que crean del caso respecto de la designación y mensura de los bienes a expropiar.

Al efecto deberán concurrir a la Dirección del Plan Regulador (10.º piso del Palacio Municipal), donde por el término de ocho días se encontrará de manifiesto la documentación respectiva. — Montevideo, Junio 16 de 1952. — La Dirección. (Cuenta corriente) 8pub. Jn.25-31739-v.jl.3.

#### INTENDENCIA MUNICIPAL DE FLORES SOLICITUD DE EXPEDICION DE SEGUNDA COPIA DE TITULO DE PANTEON

Se hace público que los sucesores de don PEDRO OHOLEGUY se han presentado ante esta Intendencia Municipal solicitando se les expida segunda copia de título correspondiente al terreno para panteón número 28 (veintiocho) del cementerio de esta ciudad.

Los que se consideren con derecho a deducir oposición a la expedición de la copia solicitada pueden presentarse en las oficinas de esta Intendencia dentro del plazo de treinta días, a contar desde la fecha. — Trinidad, Mayo 29 de 1952. — Alfredo J. Puig, Intendente. — J. Gualberto Sala, Secretario.  
\$48.00 30pub. Jn.25-9016-v.jl.30.

### Dirección G. del Registro del Estado Civil

#### Matrimonios de Montevideo

Cumplimiento de la disposición del artículo 3.º de la ley 9.906, del 30 de Diciembre de 1939 De acuerdo con lo que expresa en dicho artículo, debe tenerse muy en cuenta la advertencia que se transcribe y que figura en los correspondientes edictos que firman los respectivos Oficiales del Registro Civil:

"En fe de lo cual intimó a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y publicado en el "Diario Oficial" por espacio de ocho días como lo manda la ley".

(Espacio limitado a tres días por la ley N.º 9.906).

Montevideo, Junio 25 de 1952

#### 6.a Sección

RAUL MARTINEZ, 29 años, soltero, chofer, oriental, domiciliado Cuareim 1575 y DELIA PINOLLI, 23 años, divorciada, oriental, domiciliada Cuareim 1575.

MARIO PUPPO, 27 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Paysandú 1327 y SONIA BRITO DEL PINO, 24 años, soltera, oriental, domiciliada Paysandú 1327.

#### 8.a Sección

WILSON ENRIQUE PUIG, 33 años, divorciado, rentista, oriental, domiciliado Lima 1338 y GLADYS MIRTHA PEREIRA CLULOW, 24 años, divorciada, oriental, domiciliada Lima 1338.

#### 13.a Sección

PEDRO PSINISNUC, 50 años, soltero, comercio, rumano, domiciliado La Boyada 1620 y AGAFIA BISPEATA, 48 años, soltera, rumana, domiciliada La Boyada 1620.

#### 14.a Sección

ROBERTO WENCESLAO GARCIA, 24 años, soltero, comercio, oriental, domiciliado Agraciada 2649 y VIOLETA DE LOS ALPES PELAEZ, 24 años, soltera, empleada, oriental, domiciliada Agraciada 2649.

ANTONIO COUTO, 31 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Asencio 1270 y ROSA RITA CLAVIJO, 25 años, soltera, oriental, domiciliada Asencio 1270.

ATILA ANDRES BANACORE, 30 años, soltero, marino, oriental, domiciliado Lucas Obes 1185 y MARIA AMELIA FERNANDEZ, 23 años, soltera, oriental, domiciliada Lucas Obes 1185.

#### 15.a Sección

DIEGO MORALES, 32 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Dante 2146 y EMA DIAZ MACEIRAS, 18 años, soltera, oriental, domiciliada Dante 2146.

FELIX VENANCIO ALBARENGUE RIVAS, 23 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Lauro Müller 2079 y SOFIA SOSA, 21 años, soltera, oriental, domiciliada Gaboto 1316.

JOSE LUIS PEREZ GOMAR, 35 años, divorciado, empleado, oriental, domiciliado Doctor Pablo de María 1476 y ESTELA PEREZ, 31 años, divorciada, oriental, domiciliada Doctor Pablo de María 1476.

EDUARDO COMESANA, 44 años, soltero, empleado, español, domiciliado J. Requena 1313 y ELENA SIRI, 33 años, divorciada, oriental, domiciliada J. Requena 1313.

TAINE MACCHI, 24 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Guaná 2018 y MARGARITA MANGONI, 23 años, soltera, oriental, domiciliada Guaná 2018.

WALTER TITO, 26 años, soltero, militar, oriental, domiciliado T. Narvaja 870 y MABEL BETY SPINOLA, 21 años, soltera, oriental, domiciliada T. Narvaja 870.

BERNARDO FEDERICO SOUMASTRE, 29 años, soltero, estudiante, oriental, domiciliado Yaro 960 y NOELIE SANCHEZ, 24 años, soltera, oriental, domiciliada Yaro 960.

SATURNINO RUPERTO RODRIGUEZ, 44 años, soltero, comercio, oriental, domiciliado Guayabo 1884 y MARIA MAGDALENA CHAUVIE, 39 años, soltera, oriental, domiciliada Guayabo número 1884.

#### 19.a Sección

ELIAS KAPLAN, 25 años, soltero, industrial, polaco, domiciliado Justicia 2119 y FRIDA NOEMI SILBERMAN, 20 años, soltera, oriental, domiciliada Justicia 2119.

SAMUEL FERRER, 26 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Blandengues 2004 y VIOLETA GLADYS MARTINEZ, 20 años, soltera, oriental, domiciliada Blandengues 2004.

JOSE GUTERMAN ARGONES, 33 años, soltero, mecánico, oriental, domiciliado Cabildo 2039 y DELIA PUGLIA, 30 años, soltera, oriental, domiciliada Cabildo 2039.

OSCAR ISMAEL GUERRA, 27 años, soltero, albañil, oriental, domiciliado J. L. Terra 2355 apto. 8 y EBALMA MUTTIS, 28 años, soltera, oriental, domiciliada José L. Terra 2355 apto. 8.

#### 20.a Sección

JOSE ANDUEZA, 45 años, soltero, industrial, oriental, domiciliado Luque 92 y MARIA ERENA, 55 años, soltera, oriental, domiciliada Luque 92.

ALFREDO MONTERO MONTERINO, 24 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado A. Spikerman 3984 y ANA MARIA NUNEZ PEREZ, 15 años, soltera, oriental, domiciliada Ipiranga 4283.

JOSE RUBEN GONZALEZ FOSSATTO, 26 años, soltero, ilustrador de muebles, oriental, domiciliado Santa Lucía 4587 y PAULA VIOLETA PEREIRA GARCIA, 25 años, soltera, empleada, oriental, domiciliada Gregorio Más 134.

#### 21.a Sección

JOSE LUIS ROSTONI, 54 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Pintos Cardello 5485 y TERESA CECILIA GONZALEZ, 56 años, soltera, oriental, domiciliada Pintos Cardello 5485.  
\$2.00 3pub. v.jn.27.

#### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE PRIMER TURNO

Rectificación de partidas  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor Diego Landa, se hace saber que ante ese Juzgado, se solicitó la siguiente rectificación de partidas de matrimonio entre RAUL SANCHEZ y MODESTA SILVEIRA, donde dice "Sanche", debe decir "SANCHEZ" y, donde dice "Santa Ana", debe decir "Montevideo, 18.a sección judicial". — Y la de nacimiento de Raúl Sánchez, donde dice "Sánchez" debe decir "Sánchez". — Montevideo, Abril 3 de 1952. — Alfredo L. Litgajn, Actuario. — Se deja constancia que esta gestión se tramita con auxilioria de pobreza.  
\$12.60. 15pub. Jn.25-9025-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.31.

#### JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE SEGUNDO TURNO

Disolución y liquidación de sociedad conyugal  
EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, dictada en el expediente caratulado: "LUIS BARRIOS RONCO contra CLAUDINA SEIJAS FREIRE Disolución y liquidación de sociedad conyugal. Lo 47, F.º 335", se hace saber que por resolución de fecha 6 de Mayo de 1952, se ha dispuesto la disolución y liquidación de la sociedad conyugal de Luis Barrios Ronco y Claudina Seijas Freire, citándose a todos los que tienen interés para que comparezcan en estos autos dentro del término de sesenta días previniéndose que los que no lo hicieron sólo tendrán acción contra los bienes del conyugal deudor (artículo 7.º de la ley número 10.783 de Setiembre 18 de 1946). — Montevideo, Mayo 27 de 1952. — Juanángel L. Gianola, Actuario.  
\$49.00. 20pub. Jn.25-8985-v.jn.30.  
Jl.21-v.ag.6.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA  
EN LO CIVIL DE TERCER TURNO**

**Rectificación de partida**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber que se solicitó la siguiente rectificación de partida: En la de nacimiento de **JUAN FRANCISCO GARRIDO**, donde dice: "Francisco G Denis, debe decir: "Francisco Garrido Denis". — Montevideo, Mayo 19 de 1951. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

Jn.25-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.31.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA  
EN LO CIVIL DE QUINTO TURNO**

**Conversión en divorcio**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, doctor Angel de la Fuente, dictada en autos: "ERNESTO RANCEZE contra ALBERTINA DEL CARRIL. Conversión en divorcio", se hace saber al público que se ha dictado la sentencia que a continuación se transcribe: "Número 130. — Montevideo, Junio 18 de 1952. — Visto: Para sentencia, este expediente sobre conversión en divorcio, promovido por don Ernesto Ranceze Resultando: 1.o) Que el peticionante se presenta a fs. 15 acompañando testimonio legalizado y re-puestos los timbres, de una sentencia dictada el 30 de Mayo de 1933 por el Juez Nacional de Primera Instancia en lo Civil de la ciudad de Buenos Aires, Capital de la República Argentina, doctor Manuel Orús, por la cual se decreta la separación de cuerpos entre el compareciente y su esposa doña Albertina del Carril, por adulterio de ésta. Dicha sentencia fué confirmada por la Cámara Primera de Apelaciones en lo Civil de Buenos Aires, el 15 de Setiembre de 1933. Y pide que, habiendo transcurrido más de 18 años del último dictamen judicial, se declare convertida en divorcio la separación de cuerpos Funda su derecho en lo dispuesto por el artículo 185 del Código Civil y en las disposiciones del Tratado Internacional de Derecho Civil de Montevideo, y en los antecedentes de nuestra jurisprudencia con respecto a sentencias argentinas. Pide también que, una vez dictada la sentencia de conversión, se le notifique a su esposa por edictos, por desconocer el domicilio actual de la misma; 2.o) Que el señor Fiscal de lo Civil a fs. 17, excoyendo la vista que se le confirió a fs. 16, conceptúa que el peticionante debe acreditar previamente, su radicación en el país y el Juzgado, en mérito a lo expuesto dispuso que por intermedio del señor Alguacil se realizara la investigación pertinente, la que fué cumplida por las diligencias de fs. 17 y 18, con lo cual, y previa conformidad del señor Fiscal, se tuvo por justificada la radicación, por auto de fs. 22; 3.o) Que con respecto al fondo del asunto, el mismo señor Fiscal se expide a fs. 23, aconsejando se decrete la conversión solicitada y se llamo autos para resolución (fs. 23 vta.). Considerando: Que el peticionante demanda la conversión en divorcio de la separación de cuerpos dictada por los Tribunales argentinos; y que la separación fué decretada por la causal de adulterio, también admitida por nuestro Código Civil, en el artículo 148. Que habiendo coincidencia de causales es procedente la reválida de las sentencias extranjeras, cuando el accionante demuestra que su radicación en el país es efectiva, como lo ha hecho en el caso de autos. El término de tres años exigidos por el inciso 1.o del artículo 185 del Código Civil, ha sido superado con exceso, pues la sentencia del Tribunal de alzada data del año 1938 y es confirmatoria de la de primera instancia, lo que de por probado que ha quedado ejecutoriada. Corresponde, por lo tanto, hacer lugar a lo peticionado porque se han cumplido con los requisitos que nuestras leyes imponen para la disolución del matrimonio. Por todo lo expuesto y lo que dispone el artículo 185 del Código Civil, fallo: Declarando convertida en divorcio la separación de cuerpos a que se refiere el primer resultando y, en consecuencia, disuelto el vínculo que liga a los esposos Ernesto Ranceze y Albertina del Carril, cuyo matrimonio se celebró en la ciudad de Buenos Aires, el 10 de Noviembre de 1928. Para la notificación de la esposa, procédase conforme lo dispuesto por el inciso 2.o del artículo citado y ejecutoriada, expídanse los testimonios que se solicitaren, hagáense los desglosos que correspondan y la comunicación prescripta por el artículo 193 del Código Civil, y archívese. — Angel de la Fuente. — José Curi Zagla, Actuario". — Y a los efectos de la notificación de doña Albertina del Carril se hace esta publicación. — Montevideo, Junio 23 de 1952. — José Curi Zagla, Actuario.

\$20.80 1pub. Jn.25-9038-v.jn.25.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA  
EN LO CIVIL DE SEXTO TURNO**

**Rectificación de partida**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de

sexto turno, doctor don José María Franga, recaído en autos: "MARFETAN DE APESTE-GUY BLANCA. Rectificación de partida", se hace público que ante este Juzgado ha comparecido la nombrada persona, solicitando rectificación de la partida de su nacimiento, pues donde en la misma su madre figura con el nombre "Clementa", debe decir: Clementia. — Montevideo, Junio 18 de 1952 — José Tomás Pereira, Actuario.

\$18.00 15pub. Jn.25-9032-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.31.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor José M.a Frana, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don **ALFREDO MONTANS O MONTANS ESMORIS**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso, habilitándose el feriado judicial para las publicaciones. — Montevideo, Junio 20 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$12.00. 10pub. Jn.25-8999-v.jl.5.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor José M.a Franga, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don **JUAN O JUAN BAUTISTA DOMINGO COSSO**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, Abril 2 de 1952. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$12.00 10pub. Jn.25-8992-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.25.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA  
DE COLONIA**

**Rectificación de partida**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento de Flores, doctor José P. Gatto de Souza, se hace saber que ante este Juzgado se ha solicitado la rectificación de la partida de nacimiento de **JUAN GELIO SOSA BATTO**, por cuanto en la misma aparece el apellido materno como **Banchero**, en lugar de **Batto**. — Colonia, Mayo 10 de 1952. — Esc. Eulogio Gadea Diago, Actuario.

\$12.00 15pub. Jn.25-8991-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.31.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA  
DE FLORES**

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento de Flores, doctor José P. Gatto de Souza, se hace saber la apertura de la sucesión de **JUAN PEREZ**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Trinidad, 25 de Abril de 1952. — Antonio M. Quinteros, Actuario.

\$8.00 10pub. Jn.25-8989-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.25.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA  
DE ROCHA**

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia, se hace saber la apertura de la sucesión de **GREGORIO FEDERICO TECHERA O FEDERICO TECHERA**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rocha, Junio 10 de 1952. — José A. Ribot Llana, escribano.

\$8.00. 10pub. Jn.25-9027-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.25.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia, se hace saber la apertura de la sucesión de **SEGUNDO JUAN O JUAN SEGUNDO VIERA**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rocha, Junio 12 de 1952 — José A. Ribot Llana, escribano.

\$8.00. 10pub. Jn.25-9028-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.25.

**Apertura de sucesiones**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia, se hace saber la apertura de las sucesiones de **MODESTO O MODESTO CLEMENTINO O CLEMENTINO MODESTO LOPEZ O MODESTO LOPEZ Y AGUSTINA O AGUSTINA GERMANA LEDESMA DE LOPEZ Y ELENA LOPEZ DE LAMBERT**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rocha, Mayo 17 de 1952. — José A. Ribot Llana, escribano.

\$12.00 10pub. Jn.25-9029-v.jn.30.  
Jl.21-v.ju.26.

**JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA  
DE SAN JOSE**

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de **JUANA DURANTE DE CARBAJAL**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — San José, Junio 18 de 1952. — María A. Cobas de Sammarco, Actuaría Adjunta.

\$12.00 10pub. Jn.25-9023-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.25.

**Apertura de sucesión**

**EDICTO.** — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de **VALENTIN CASTRO O EDUVIGES VALENTIN O VALENTIN CASTRO FIGUEIRAS**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — San José, Junio 16 de 1952. — María A. Cobas de Sammarco, Actuaría Adjunta.

\$12.00 10pub. Jn.25-8994-v.jn.30.  
Jl.21-v.jl.25.

**DISOLUCION DE SOCIEDAD**

Se hace saber que por documento privado, firmado el 16 de Junio de 1952, se disolvió la sociedad que tenían constituida verbalmente los señores **Luis Venutti y Manuel Múfiz**, en el ramo de Empresa de Pinturas, con sede en la calle Baltazar Vargas N.º 1103. — Montevideo, Junio 17 de 1952. — **LUIS VENUTTI. — MANUEL MÚFIZ.**

\$3.60 3pub. Jn.25-9024-v.jn.27.

**ALCAZAR S. A.  
CONVOCATORIA**

De acuerdo a lo establecido por los estatutos sociales, se convoca a los señores accionistas de "Alcazar Sociedad Anónima", para la asamblea general ordinaria que se efectuará el próximo 30 de Junio del corriente año, a las 18 horas 30 minutos, en el local de la calle Ituzaingo 1309, apartamento 7, a fin de considerar la siguiente orden del día:

1.o) Consideración de la memoria, balance general, cuenta de pérdidas y ganancias correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de Diciembre de 1951. 2.o) Elección de Directorio. 3.o) Autorización al Directorio para efectuar un contrato de arrendamiento. 4.o) Designación de un accionista para firmar el acta de esta asamblea.

Se previene a los señores accionistas, que para poder participar de la asamblea, deberán depositar sus acciones en la caja de la sociedad, hasta un día antes de la fecha fijada para la reunión y que la misma se desarrollará de acuerdo a lo establecido en los estatutos sociales y en los decretos vigentes. — Montevideo, Junio de 1952. — El Directorio.

\$3.60 1pub. Jn.25-9020-v.jn.25.

**SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA**

Según documento privado de fecha 14 de Noviembre de 1951 que fué inscripto el 13 de Diciembre de 1951 en el Registro Público de Comercio a cargo del Juzgado Letrado de Primera Instancia de sexto turno con el N.º 32 al folio 196 del Tomo 22, fué constituida una sociedad de responsabilidad limitada denominada "SEBES LIMITADA INDUSTRIA URUGUAYA", integrada por los socios **Antonio Sgaravatti Candiani, Alfonso Chiarini Vighi, Vittorio Sgaravatti Mercuri, Favaro y García Rosa Ingenieros**, con un capital de \$ 5.000.00, con un plazo de 3 años prorrogable automáticamente por períodos anuales. Domicilio: Departamento de Montevideo. Administración y uso de la firma social: Don Antonio Sgaravatti. Objeto: Fabricación, importación, exportación de bloques y demás elementos empleados en la construcción en general.

\$20.00 10pub. Jn.25-9014-v.jl.5.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO**

**JUAN PABLO RAIMONDI** prometió vender a Leda Pozzoli, la florera llamada "Raimondi", ubicada en Rivera 2035; llamo a mis acreedores para que presenten sus comprobantes en 25 de Mayo 555, escritorio 407, de 3 a 5, Escribanía Segredo.

\$16.00 20pub. Jn.25-8996-v.jl.14.

**AL COMERCIO Y AL PUBLICO  
CESIÓN**

**Hilda Ximeno de Bossio**, casada con **Roberto Bossio**, cedió a don **Arturo Pereira**, los derechos del compromiso de venta con **Ema Alda Casal de Gallino**, casado con **Raimundo Gallino**, relativo a la fábrica de pastas "La Genovesa", calle Rivera N.º 2059. Acreedores: **Julio Herrera y Obes N.º 1240 (Escribanos Daniel Pérez del Castillo y Enrique Alonso Romelli)**. Ley 26 de Setiembre de 1904. — Montevideo, 6 de Junio de 1952. — **HILDA XIMENO DE BOSSIO.**

\$ 24.00 20pub. Jn.25-8993-v.jl.14.



# DIARIO OFICIAL

## ANEXOS

### JUDICIALES

#### SUPREMA CORTE DE JUSTICIA

Celebró acuerdo el 18 de junio, la Suprema Corte de Justicia, bajo la Presidencia del señor Ministro doctor Rivera Astigarraga y con asistencia de los señores Ministros doctores Francisco Gamarrá, Alvaro F. Macedo y don Manuel López Esponda, actuando en la Secretaría Judicial el doctor Rómulo Vago y en la Administrativa el doctor Celstino D. Pereira.

#### Asuntos tratados

Asuntos Civiles. Ribeiro, Carlos Raúl contra Intendencia Municipal de Canelones. Roberto Gómez Domínguez.

Asuntos Penales. Un recurso de casación por delito de hurto. Un recurso de casación por homicidio.

Asuntos Administrativos. Arismendi. Ana Gordon de. Pensión. Fisco con Gualberto Lanza. Exhorto. Fisco con Gualberto Lanza. Exhorto. Baldasarri Comi, Nelson César. Título de Procurador (se dispuso inscribir el título en la Matrícula respectiva). Civil 1er. Turno. En autos: "Shell Mex Uruguay Ltda. con Domingo Ramírez" eleva solicitud. Canelones. Juez de Paz de la 9.a Sección. Solicitud. Hacienda 3er. Turno. En autos: "Queserías del Uruguay S. A. con el Estado", eleva un exhorto.

Movimiento habido en Secretaría. Causas elevadas en consulta: 32. Oficios librados: 87. Mensajes: 10.

Libertad anticipada: concedida: 1.

Libertad condicional: Concedida 1. Denegada: 2.

Comparecieron los escribanos doña Alba Renée Delfrate, don Juan Carlos Ferreyra y don Jorge Robaina Ansó, a quienes se les recibió el juramento que prestaron con arreglo a derecho.

### MUNICIPALES

#### DIRECCION DE CEMENTERIOS

Día 9 de junio de 1952

Nelly Rita Barrera, oriental, 24 días, Hospital Pedro Visca.

Juan Ambrosio Baroffio, oriental, 56 años, casado, 8 de Octubre 2429.

Antonio Colombo, oriental, 50 años, soltero, Vedía 887.

Manuela Carvallido de Carballo, oriental, 82 años, viuda, Santiago de Anca número 1416.

Máximo Baltazar Cardozo, oriental, 23 años, soltero, Panela 3457.

Carlos Enrique Correa, oriental, 11 meses, Hospital Pedro Visca.

Carmen Do Bão de Moreira, española 84 años, viuda, Jujuy 2927.

Benita Figueroa de Pérez, española, 83 años, viuda, Reconquista 155.

Luis García Castro, oriental, 27 años, casado, San José 1226.

Elida García de Boc, oriental, 38 años, casada, Hospital Vilardebó.

Azucena Cristina Gómez Martínez oriental, 2 meses, Hospital P. Rossell.

Joaquina Iroz de Etchemendy, oriental, 72 años, viuda, Rocha 2691.

Julio Luis Jaime, oriental, 2 días, Casa del Niño.

Luis Ubaldo Molinari, oriental, 45 años, soltero, Soriano 1724.

Celestino Martínez, oriental, 41 años, soltero, Hospital Pasteur.

Jorgelina Silveira de Cabrera, oriental, 65 años, casada, Calera de las Huérfanas 4268.

Teresa Pizzorno, oriental, 68 años, soltera, Colonia Saint Bois.

Josefa Ponce de Zignago, oriental, 63 años, casada, Hospital P. Rossell.

Beatriz Elena Rodríguez Lois, oriental, 3 meses, Faimalla 3335.

María Rodríguez de León, oriental, 64 años, viuda, Hospital Pasteur.

Florencio Rodríguez, oriental, 41 años, soltero, Hospital Vilardebó.

Manuel Cilmaco Romero, oriental, 39 años, soltero, Larravide 74.

Alfredo Sánchez, oriental, 57 años, soltero, Ceibal 1670.

Dora Scaffi, inglesa, 50 años, soltera, Luis Lamas 3397.

Ana Serrón de Sosa, oriental, 67 años, casada, Misiones 1557.

Adolfo Torres, oriental, 58 años, soltero, Monte Caseros 2747.

Pedro Trias, oriental, 71 años, casado, 8 de Octubre 2324.

Día 10 de junio de 1952

Ursula Lanzini de Cetrini, italiana, 88 años, viuda, Joaquín Requena 1360.

Carmen Olivera de Maglioni, oriental, 62 años, casada, C. M. Maeso 2729.

Josefina García de Olivera, española, 62 años, casada, R. Kock 3964.

Gumersinda Lorenzo de Ferrer, española, 54 años, casada, Hospital Maciel.

José Orihuela, español, 63 años, casado, Norte América 1827.

Clotilde Zuchelli de Rodríguez, oriental, 33 años, casada, Cipriano Miró 2664.

José Kosik, húngaro, 58 años, casado, Ceibal 1672.

Santiago Esteban Sanguinetti, oriental, 82 años, casado, Millán 2881.

José Bonzoní, argentino, 68 años, casado, Hospital Maciel.

Emilio Castiglioni, italiano, 72 años, casado, Hospital Maciel.

Francisco Etcheverry, oriental, 72 años, viudo, Thebas 78.

Margarita Davies, inglesa, 78 años, soltera, Presidente Berro 2510.

Luis María Cotelo, oriental, 57 años, soltero, R. Artigas 1632.

María Otormín de Prieto, oriental, 92 años, viuda, Asilo P. del Campo.

Pelegrina Nieto de Landín, española, 83 años, viuda, Justicia 2310.

Bartolomé Broncini, oriental, 74 años, casado, Acevedo Díaz 2582.

Florindo Cuadro, oriental, 52 años, casado, B. Artigas 2085.

Pablo Baccino, oriental, 52 años, casado, Hospital Pasteur.

Reduscindo Robaina, oriental, 45 años, divorciado, India Muerta 4199.

Reina Margarita Souto, oriental, 2 meses, Bequeló 2046.

María del Carmen Golpe, oriental, 3 años, Hospital P. Rossell.

Anastasia Duarte de Ruiz, oriental, 80 años, viuda, 8 de Octubre 2435.

Haydée Olivera de Pintos, oriental, 23 años, casada, Departamento de Maldonado.

Día 11 de junio de 1952

Luis Amello Del Campo, oriental, 11 horas, Casa del Niño.

María Cristina Suárez, oriental, 1 día, Casa del Niño.

Enrique José Guccini, oriental, 19 horas, Casa del Niño.

Antonio Vicente Wanner, oriental, 82 años, viudo, Hospital Pasteur.

José Tedesco, italiano, 64 años, soltero, Hospital Pasteur.

Leopoldo Osuska, yugoslavo, 54 años, Hospital Pasteur.

Elena Grande, oriental, 48 años, soltera, Hospital Maciel.

Hugo Alfredo Molinari, oriental, 1 día, Hospital P. Rossell.

Pablo Morante, oriental, 75 años, viudo, Hospital Militar.

Santiago Ocariz, oriental, 34 años, soltero, Hospital F. Ferreira.

Justina Vázquez Núñez, oriental, 60 años, soltera, Asilo P. del Campo.

José Valerio Flores, oriental, 84 años, soltero, 8 de Octubre 3265.

Elena Paniagua, oriental, 86 años, viuda, Maciel 1444.

Dolores Martínez de Bayona, española, 84 años, viuda, 8 de Octubre 2435.

Josefina Barros de Pastorini, oriental, 64 años, casada, 2da. Margat 1428.

Germán Rubino Rosano, oriental, 62 años, viudo, Atanasio Aguirre 1118.

Carolina González de Ferreyra, oriental, 77 años, viuda, Millán 2934.

Rosa Moliga de Fernández, oriental, 62 años, casada, Centro América 1664.

Fioravanti Elias Souligon, italiano, 69 años, viudo, M. Berindague 445.

Elio Atilio Carrera, italiano, 51 años, casado, 8 de Octubre 2129.

Gregoria Juárez, oriental, 80 años, soltera, Sierra 1848.

Juan Bautista Gómez, oriental, 60 años, casado, Asamblea 4553.

Lorenza Pérez de Pérez, española, 87 años, viuda, M. Fernández Luna 2265.

Pedro Peri, oriental, 61 años, viudo, Lucas Obes 1161.

Inocencio Lindner, oriental, 69 años, viudo, B. Artigas 1632.

Juan Pablo Pereira, oriental, 49 años, casado, Colonia Saint Bois.

### LOS REPARTIDORES DE "DIARIO OFICIAL"

Reciben diariamente el número de ejemplares necesarios para atender el servicio, por lo cual los señores subscriptores deben reclamar a ellos en primer término, cada vez que se vean perjudicados con la falta de "Diario Oficial".

Las reclamaciones hechas a la oficina por teléfono o por escrito dentro de las 48 horas, permiten el más pronto y mejor ajuste de los servicios de reparto.